KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 1° Jennayo 1975 **L. 1**

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 1, Tr. 6 Diseembre 1974 — *Nidaaminta Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada.* Bog. 3

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA ,6 Diseembre 1974, L. 1 — *Magacaabid Guddiyaal G. S. K.* » 9

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Diseembre 1974, L. 2 — *La-Taliyeyaasha Guddiyada Golaha Sare ee Kacaanka.* » 11

## BOGGA SEDDEXAAD

W. M.

Madbacada Dwladda — Muqdisho

# BOGGA KOWAAD
# S H A R C I

SHARCI L. 1, Tr. 6 Dishembre 1974.
Nidaaminta Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada.

## MADAXWEYNAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga 1aad ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Baahida loo qabo in laga dhiso guddiyo Golaha Sare ee Kacaanka;

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka fadhigoodii 5 Diseember 1974.

## WUXUU GUDDOOMIYEY

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

*Dhismo Guddiyaal G. S. K.*

1. Si loo qorsheeyo la iskuna duwo hawlaha kala geddisan ee Golaha Sare ee Kacaanka (G.S.K.), Waxaa la dhisayaa Guddiyaal raacsanaandoona G.S.K. oo kala ah:

b) Guddiga Siyaasadda;

t) Guddiga Bulshada;

j) Guddiga Dhaqaalaha;

x) Guddiga Cadaaladda iyo Sharciga;

kh) Guddiga Nabadgelyada iyo Caashaandhigga.

2. Guddiga walba wuxu ka koobnaan doonaa:

b) Rag ka tirsan Golaha Sare ee Kacaanka, iyo

t) La-taliyayaal aqoon iyo waayo aragnimo u leh hawsha guddiga loo xilsaaray.

Qodobka 2aad

*Ulajeeddada Dhismaha Guddiyada*

1. Ulajeeddooyinka Guddiyada loo dhisay waa:

b) In ay darsaan, qorsheeyaan, jaangooyaan dhibaatooyinka Dalka Xagga Siyaasadda, Dhaqaalaha Bulshada iyo Nabadgelyada;

t) In ay darsaan oo jaangooyaan hirgelinta habka Hantiwadaagga Cilmiga ku dhisan iyo mabaadii'da Kacaanka;

j) In ay hubsadaan oo ilaaliyaan Sharciga Dalka iyo Fulinta go'aannada Golaha Sare ee Kacaanka iyo Dowladda;

2. Sida ku cad qodobbada sharcigaan waa in Guddiyadu ku shaqeeyaan habka wada Tashiga Wadareed.

Qodobka 3aad

*Habka Magacaabidda*

Guddoomiyayaasha, xubnaha iyo La-taliyayaasha Guddiyada waxaa lagu magacaabaya go'aan ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka.

Qodobka 4aad

*Guddiga Siyaasadda*

1. Guddiga waxaa guud ahaan loo xilsaaray inuu si joogta ah u darso, u qorsheeyo, ee u jaangooyo arrimaha Siyaasadda ee Dalka, gaar ahaan kuwa saameeynaya:

b) Hanuuninta, kicinta, iskuduwidda iyo sare u qaadka garashada Siyaasadda dadweynaha, shaqaalaha, dhallinyarada, haweenka iyo Guulwadayaasha;

t) Ururinta hawl karnimada Hantiwadaagga (Attivisti ee quadri);

j) Dhismaha Dugsiyada Tababaridda muddada gaaban iyo tan dheree ee Hantiwadaagga Cilmiga ku dhisan, qoridda mabda'a Hantiwadaagga iyo hirgelinta Siyaasadda Kacaanka;

x) Ku Faafinta mabda'a Hantiwadaagga Cilmiga ku dhisan shaqaalha Dawladda, Dadweynaha, iyo Ciidammada Qalabka sida;

kh) Habeynta iyo talo bixinta Sharciyada iyo Xeerarka lagu dhisayo Xisbiga Hantiwadaagga ayadoo la tixgelinaayo hiddaha iyo dhaqanka u gaarka ah Ummadda Soomaaliyeed;

d) La socodka Siyaasadda Arrimaha Dibedda ayadoo la tixgelinaayo danaha Ummadda Soomaaliyeed iyo waajibka wax wada qabsiga, xiriirka dhaqaalaha, kan Siyaasadda iyo xasilloonaanta.

2. Kormeeridda iyo la socodka Wasaaradaha iyo xubnaha ku lug leh Siyaasadda.

Qodobka 5aad

*Guddiga Bulshada*

Guddiga waxaa guud ahaan loo xilsaaray inuu si joogta ah u faaqido, u ilaaliyo ulana socdo arrimaha ku lug bulshada Soomaaliyeed.

Guddigu waa inuu hubiyaa socodsiinta howlaha khuseeya Bulshada iyagoo warbixin ka dhiibaya fulinta siyaasadda iyo mabaadi'da Kacaanka, ulajeeddooyinka Hantiwadaagga iyo danaha bulshada, gaar ahaan kuwa saameynaya:

b) Warfaafinta, hiddaha dhaqanka iyo cilmiga, waxbarashada, qoridda buugaagta, faafinta iyo xoogeynta ciyaaraha iyo isboortiga, daryeelidda iyo ilaalinta caafimaadka Ummadda;

t) Uruurinta iyo qoritaanka taariikhda Ummadda iyo Maamulka shaqooyinka Gobollada, Degmooyinka, Tuulayaasha; Kormeeridda, baarista iyo la socodka Wasaaradaha iyo Wakaaladaha la xiriira.

Qodobka 6aad

*Guddiga Dhaqaalaha*

1. Guddiga waxaa guud ahaan loo xilsaaray inuu si joogta ah u darso, u qorsheeyo, ee u jaangooyo horumarinta dhaqaalaha Dalka, iyagoo tixgelinaya mabaadi'da Hantiwadaagga iyo ulajeedooyinka Kacaanka sida ku tilmaaman xaashida 1aad iyo ta 2aa ee Kacaanka.

2. Gaar ahaan Guddigu wuxuu ku shaqa leeyahay:

b) Horumarinta dhaqaalaha waddanka;

t) Talo bixinta ku saabsan maamulka iyo horukaca dhaqaalaha, horumarinta beeraha, warshadaynta, xannaanada xoolaha; soo saaridda khayraadka badda; dejinta iyo barwaaqaynta reer miyiga; hubinta iyo fulinta qorshaynta sannad-kasta ee loo dhigay Dalka guud ahaan iyo tan loogu talo galay Gobollada, Degmooyinka iyo Tuulooyinka.

3. Kormeeridda, baarista iyo la socodka Wasaaradaha iyo Wakaaladaha ku lug leh dhaqaalaha iyo warshadaha iyo Ganacsiga Madaxa bannaan ee Dalka.

Qodobka 7aad

*Guddiga Caddaaladda iyo Sharciga*

1. Guddiga waxaa loo xilsaaray inuu si joogta ah ula socdo arrimaha ku lug leh caddaaladda, garsoorka iyo sharci dejinta Dalka. Gaar ahaan Guddigu waa inuu baaraa talana ka bixiyaa maamulka garsoorka fulinta iyo ilaalinta sharciyada Dalka iyo qawaaniinta shareecada.

2. Guddigu wuxuu isla markaas shaqo ku leeyahay baabi'inta qabyaaladda, ciribtirka eexashada, qaraabo kiilka, iyo musuq-maasuqa si kastaba ha ku yimaadee.

3. Kormeeridda, baarista iyo la socodka Wasaaradaha iyo hay' adaha kale ee ku lug leh caddaaladda.

Qodobka 8aad

*Guddiga Nabadgelyada iyo Gaashaandhigga*

Guuddiga Nabargelyada hawshiisu waxay ka kooban tahay:

b) Ilaalinta Nabadgelyada iyo Badbaadada Ummadda, Daafaca Dalka gudihiisa iyo xuduuddiisa;

t) Faaqidaadda iyo talo bixinta amuuraha loo soo gudbiyo ee saamaynaaya nabadgelyada Ummadda;

j) Baarista dhibaatooyinka dhalin kara xiisad ama khatar ku noqon kara xasilloonida Ummadda;

x) Warbixinta iyo soo hordhigga G.S.K. arrimaha kediska ah ee ku yimaadda Dalka kuna lug leh shaqadooda.

Qodobka 9aad

*Awoodda Guddiyada*

1. Guddi waliba awood buu u leeyahay inuu wixii tallaabooyin ah ee loo baahanyahay qodobbada sharcigana waafaaasan qaado si u fuliyo howsha loo xilsaaray, asagoo kala tashanaya Xoghayayaasha Dawladda oo mas'uulka ka ah.

2. Gaar ahaan, Guddi kastana wuu baari karaa ama xaqiijin karaa in mas'uuliyadda loo dhiibay Wasaaradaha iyo Wakaaladaha si fiican loo fulinayo. Haddii gefaf ama maamul xumo dhacdo, Guddigu tallaabooyin ayuu ka qaadi karaa madaxda ku shaqada leh, hase yeeshee haddii madaxda lagu eedeynayo inay xilkooda ka soo bixi waayeen ay ka mid yihiin Xoghaye, Madaxda Ciidammada, Agaasime Guud, Danjire ama Guddoomiye Gobol waa in Guddigu arrimahooda soo hordhigaan Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka iyagoo qoran.

Qodobka 10aad

*Xubnaha Gudiyada*

1. Guddi waliba waxay yeelan doontaa Guddoomiye, Guddoomiye Ku-xigeen iyo Xoghaye. Guddoomiyaha waxaa dooranaya G.S.K., Guddoomiye Ku-xigeenka iyo Xoghayaha waxaa magacaabi doona Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, isagoo dhegeystay talada Guddoomiyaha Guddiga.

2. Guddoomiyahu wuxuu madax ka yahay guddiga, wuxuuna guddoonshe ka noqon doonaa fadhiyada guddiga, habeynta maamulka iyo

socodsiinta hawlaha guddiga. Haddii Guddoomiyaha Guddiigu uu xanuunsado ama ay jirto sabab uu kaga maqnaado shirka howshii Guddoomiyaha waxaa qaban doona Guddoomiye Kuxigeenka Guddiga.

3. Haddii loo baahdo guddi kastaa wuxuu yeelan karaa guddiyo hoose ee loo xilsaaro arrimo gaar ah.

Qodobka 11aad

*Habka Maamulka Shaqada*

1. Guddi kastaa waa inuu fadhi joogta ah yeeshaa ugu yaraan toddobaadkiiba mar. Haddii se ay amuuro kedis ahi yimaaddaan guddiga ay markaa amuurtu khusaysaa wuxuu yeelan karaa fadhi deg deg ah oo uu isugu yeero Guddoomiyuhu, ama Guddoomiye Ku-xigeenkiisu.

2. Fadhiyada Guddiyada waa inay joogaan ugu yaraan 2/3 tirada Guddiga.

3. Guddi kastaa waa inuu u gudbiyaa Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka go'aanada iyo warbixinta ay sameeyaan iyagoo qoran oo ay saxeexaan Guddoomiyaha iyo xubnaha ka qayb galay fadhiga.

4. Warbixinta iyo go'aannada waa in la hordhigaa Golaha Sare ee Kacaanka.

Qodobka 12aad

*Kaaliyaha Madaxweynaha G. S. K.*

1. Si loo nidaamiyo loona habeeyo maamulka iyo Agaasinka Guud ee Madaxtooyada G. S. K., waxaa la dhisayaa jago cusub ee loo aqoonsan doono Kaaliyaha Madaxweynaha G. S. K.

2. Kaaliyaha waxaa magacaabi doona Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka.

Qodobka 13aad

*Hawsha Kaaliyaha*

1. Kaaliyaha waxaa loo xilsaaray inuu:

i) Xoghaye ka noqdo fadhiyada Golaha Sare ee Kacaanka;

ii) Xiriiriyo Guddiyada Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxweynaha G. S. K.

iii) Qabto oo fuliyo hadba hawshii u khaas ah ee Madaxweynahu u dhiibto.

2. Kaaliyaha waxaa hoos imaanaya waaxaha soo socda:

i) Xoghaynta Golaha Xoghayayaasha;

ii) Waaxda Maamuska iyo soo dhaweynta M.G.S.K.;

iii) Waaxda Tarjumada iyo wararka M.G.S.K.;

iv) Maamulka ilaalinta iyo xannaanada Guryaha Maamuska ee hoos yimaadda Madaxtooyada G.S.K.

Qodobka 14aad

*Heerar Hoose*

Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo dhegeystay Guddoomiyayaasha wuxuu soo saari doonaa xeerar hoose ee lagu faahfaahinayo sharcigaan.

Qodobka 15aad

*Baabi'inta Sharciyadii Hore*

Wixii sharci ama xeer ah ee ka soo horjeeda ama aan la soconin sharcigan waa la baaba'shay.

Qodobka 16aad

*Dhaqan Galka*

Sharcigani wuxuu dhaqan galay 6dii Diseembar 1974, waxaana lagu soo saari doonaa faafinta rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 6-12-1974.

*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Madaxweynaha G.S.K.

# BOGGA KOWAAD

## XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAAEANKA**
**Tr. 6 Dishembre 1974, L. 1.**
**Magacaabid Guddiyaal G. S. K.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidda 1aa iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga Lam. yahay 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambar. yahay 1 taariikh 6 Diseembar 1974 ee lagu dhisay Guddiyaalka G.S.K. iyo jagada Kaaliyaha Madaxweynaha G.S.K.

ISAGOO TIXGELINAYA Qodobka 1aad, kan 3aad iyo kan 12aad ee Sharciga Lamb. kor lagu tilmaamay;

ISAGOO ARKAY Go'aanka Sare ee Kacaanka;

WUXUU SOO SAARAY XEERKA SOO SOCDA

Qodobka 1aad

*Magacaabid Xubnaha Guddiyada G.S.K.*

Guddiyada lagu dhisay Sharciga lambar. yahay 1 ee soo baxay 6 Diseembar 1974, waxay ka koobnaan doonaan ragga hoos ku magacaaban:

GUDDIGA SIYAASADDA

| | |
|---|---|
| Jaalle G. Sare Ismaaciil Cali Abokor | — Guddoomiye |
| Jaalle G. Dhexe Cabdulqaadir Xaaji Maxamed | — Xubin |
| Jaalle Dr. Maxamed Aadan Sheekh | — La-taliye |

GUDDIGA BULSHADA

| | |
|---|---|
| Jaalle G. Dhexe Cabdirisaaq Maxamed Abuukar | — Guddoomiye |
| Jaalle G. Dhexe Cabdi Warsame Isaaq | — Xubin |
| Jaalle G. Dhexe Maxamed Cumar Jees | — Xubin |

GUDDIGA DHAQAALAHA

| | |
|---|---|
| Jaalle S. Gaas Xuseen Kulmiye Afrax | — Guddoomiye |
| Jaalle G. Sare Maxamed Cali Shire | — Xubin |
| Jaalle G. Sare Faarax Wacays Duule | — Xubin |
| Jaalle G. Sare Axmed Xasan Muuse | — Xubin |
| Jaalle G. Dhexe Cismaan Maxamed Jeelle | — Xubin |
| Jaalle Dr. Maxamed Yuusuf Weyrax | — La-taliye |
| Jaalle Dr. Maxamed Warsame Cali (Kimiko) | — La-taliye |
| Jaalle Dr. Ibraahim Meygaag Samantar | — La-taliye |
| Jaalle Dr. Cumar Saalax Axmed | — La-taliye |

GUDDIGA CADAALADDA IYO SHARCIGA

| | |
|---|---|
| Jaalle G. Sare Cali Mattan Xaashi | — Guddoomiye |
| Jaalle G. Sare Muuse Rabiile Good | — Xubin |
| Jaalle G. Sare Axmed Maxamuud Faarax | — Xubin |
| Jaalle Dr. Cabdulcasiis Nuur Xirsi | — La-taliye |

GUDDIGA NABADGELYADA

| | |
|---|---|
| Jaalle S. Gaas Maxamed Cali Samantar | — Guddoomiye |
| Jaalle S. Guuto Cabdalla Maxamed Faadil | — Xubin |
| Jaalle G. Sare Axmed Soleymaan Cabdulle | — Xubin |
| Jaalle G. Sare Maxamuud Geelle Yuusuf | — Xubin |

Qodobka 2aad

*Kaaliyaha Madaxweynaha G.S.K.*

Waxaa loo magacaabay inuu noqdo Kaaliyaha Madaxweynaha G.S.K., Jaalle G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan.

Qodobka 3aad

*Dhaqan Gelid*

Xeerkani wuxuu dhaqan galay 6dii Diseembar 1974, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, li 6-12-1974.

*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Madaxweynaha G.S.K.

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanta lamb. 1, bogga lab. 5.*
*Muqdisho, 9 Jennayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAAEANKA**
**Tr. 6 Dishembre 1974, L. 2.**
**La-Taliyeyaasha Guddiyada Golaha Sare ee Kacaanka.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan labaad ee Kacaankaa iyo Sharciga L. 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lamb. yahay 1 taarrikh. 6-12-1974 ee lagu dhisay Guddiyaal G.S.K. iyo rag La-Taliyayaal ah.

ISAGOO ARKAY Dekreetada lamb. yahay 1 taarrikh. 6-12-1974 ee lagu magacaabay La-Taliyayaasha Guddiyada G.S.K.

ISAGOO AGOONSAN Baahida loo qabo in la xaddado gunnada hawsha iyo ka guriga ay xaq u leeyihiin ragga La-Taliyayaasha ah.

ISAGOO ARKAY Go'aanka G.S.K.

WUXUU SOO SAARAY:

XEERKA

Qodobka 1aad

La-Taliyayaasha Guddiyada G.S.K. ee lagu magacaabay Dekretada lambarkeedu yahay 1 Taariikh. 6-12-1974 waxay qaadan doonaan gunnada (Indennità) hoos lagu xaddaday:

| | | |
|---|---|---|
| a) | Gunnada hawsha | Shs. So. 2500 |
| b) | Gunnada guriga | » » 1000 |

Qodobka 2aad

La-Taliyayaashu waxay lacagta ka qaadan doonaan Xafiiska Agaasinka Guud lacagta ee Madaxtooyada G.S.K.

Qodobka 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa markii la saxiixo waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 6-12-1974.

*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*
Madaxweynaha G.S.K.

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 6.*
*Muqdisho, 9 Jennayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

KU DHAQAN XAFIIS D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Muqdisho, 11 Jenayo 1975 L. 1 R. 1

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 2, Tr. 14 Diceembre 1974 — *Wax ka beddelid Sharciga lagu dhisay Bankiga Qaranka Soomaaliyeed.* Bog. 16

SHARCI L. 3, Tr. 5 Jenayo 1975 — *Toosin Qodobka 7aad ee Sharciga L. 17 ee soo baxay 21kii Aprile 1974.* » 17

SHARCI L. 4, Tr. 5 Jenayo 1975 — *Wareejinta Xidhmooyinka Qaranka.* » 18

---

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 7 Diseembar 1974, L. 3 — *Xubinta Guddi Degmo.* Bog. 19

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 7 Diseembar 1974, L. 4 — *Maamul Tuulooyin.* » 20

---

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 7 Diseembar 1974, L. 5 — *Tuuladda Sarmaanyo lagu daro Maamulka Degmada Taleex.* Bog. 21

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 7 Diseembar 1974, L. 6 — *Maamulka Tuulooyin.* » 23

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 7 Jenayo 1975, L. 7 — *Biilad Qalin ah oo Kacaannimo ee la Siiyey G.le Sare Aadan Xirsi Warsame.* » 24

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 23 Diseembar 1974, L. 8 — *Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka.* » 25

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 29 Diseebar 1974, L. 9 — *Magacaabid G.le Sare Cabdullahi Maxamuud, Xasan Taliyaha Ciidanka Booliska Soomaaliyeed.* » 28

XEER HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Agosto 1974, L. 10 — *Dhul Qatay Jaalle Maxamuud Sheek Axmed ku fadhiya mq. 650, kuna yaal Muqdisho Xaafadda Wardigley.* » 29

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 11 Nofembre 1974, L. 11 — *Dhul Dawladeed la siiyey, gacantana loo geliyey, (Libera disponibilità) Jaalle Moxamed Saalim Naasir.* » 31

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Diseembar 1974, L. 12 — *Cad dhul Dawladeed la siiyay Jaalle Maxamed Xaaji Muridi, ku yaal Muqdisho, Degmada Wardhigley ku fadhiya mq. 670,41.* » 33

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Diseembar 1974, L. 13 — *Dhul Dowladeed loono gacan geliyay (Concessione di libera disponibilità) Jaalle Cabduraxman Xaaji Murshidi ku yaal Muqdisho, Xaafadda Hodan kuna fadhiya mq. 600.* » 34

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 10 Diseembar 1974, L. 14 — *Cad Dhul Dowladeed qatay Jaalle Xaaji Yuusuf Cigaal ku yaal Km. 4, Jidka Afgooye kuna fadhiya qm. 3.330 iyo Cad Dhul Dawladeed la siiyay Impresa Sudano e Pizzoglio, ku yaal Km. 4, kuna fadhiya mq. 843.* » 35

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH.

WASAARADDA HAWLAHA GUU, Tr. 29 Diseembar 1974, Beddelaad Naado Dhul — *Cali Weheliye Siyaad. (1)* Bog. 37

WASAARADDA HAWLAHA GUU, Tr. 29 Diseembar 1974, Dirid Naado Dhul — *Muxubba Xasan Cali. (2)* » 37

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 2 Jenayo 1975, Dirid Naado Dhul — *Caasha Maxamed Warsame. (3)* » 38

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 8 Jenayo 1975, Dirid Dhul Jaalle *Xasan Aadan Cabdi. (4)* » 38

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 8 Jenayo 1975, Naado Dhul Jaalle *Xasan Aadan Cabdi. (5)* » 39

SHARCI L. 4,Tr. 5 Jenayo 1975.
Wareejinta Xidhmooyinka Qaranka.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969 iyo Sharcigii 1aad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO FULINAAYA Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha 12kii Disembar 1974kii.

ISAGOO OGSON Baahida loo qabo in Wasaaradda Xannaanada Xoolaha Dhirta iyo Daaqa loo wareejiyo maamulka Xidhmooyinka Qaranka.

WUXUU GUDDOOMINAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Hadda wixii ka dambeeya maamulka iyo Xannaanada Xidhmooyinka Qaranka (National Park) waxa laga wareejinayaa Wasaaradda Dalxiiska, waxaana loo xilsaarayaa Wasaaradda Xannaanada xoolaha Dhirta iyo Daaqa.

Qodobka 2aad

Waxaa la farayaa Wasaaradda Dalxiiska iyo Wasaaradda Xannaanada Xolaha Dhirta iyo Daaqa, in ay iyaga oo Iskaashanaaya si wada jir ah sameeyaan una soo diyaariyaan barnaamijkii iyo habkii u suura gelin lahaa Wasaaradda Dalxiska sidii ay si buuxda ugaga faa'ideysan lahayd Xidmooyinka Qaranka (National Park).

Qodobka 3aad

Wax alla wixii qodobbo Sharci amma Xeer ah ee ka soo horjeeda, amma khilaafsan Sharcigan waa la buriyey.

Qodobka 4aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 5 Jenayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

KEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA
Tr. 7 Diseembre 1974, L. 3.
Xubin Guddi Degmo.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1da iyo tii 2da ee Kacaanka 21 Oktoobar, 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 8d iyo kan 10d ee Xeerka lambarkiisu yahay 52 oo la soo saaray 8dii bisha Junyo 1972;

ASAGOO ARKAY Dekreetada lambr. yahay 1147, taariikh 29 Nofembre 1972 ku saabsan dhismaha Guddiga Degmada Qoryooley;

ASAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in Guddiga Kacaanka Degmada uu ka mid noqdo qof ka socda Wakaaladda Horumarinta Beeraha.

WUXUU GOOYAY

Qodobka 1aad

In idaaradda Guddiga Kacaanka Degmada uu ka mid noqdo qofka madaxda ka ah Wakaaladda Horumarinta Beeraha ee Degmada Qoryooley.

Qodobka 2aad

Go'aankani si degdeg ah buu u dhaqan geli waana in lagu qoro faafinta rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 7 Diseember 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha
Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. G. Xuseen Kulmiye Afrax*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 7 Diseembre 1974, L. 4.**
**Maamul Tuulooyin.**

## MADAXWEYNAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashada koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Qodobka 3d ee Sharciga Lambarkiisu yahay 52, taariikh. 8-6-1972;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha G.S.K. ee Lambarkiisu yahay 49, taariikh. 8-2-1973;

MARKII OGAADAY In ay tahay lagama maarmaan in Tuulooyinka halkan hoose ku taxan laga reebo Degmooyinka ay hore uga tirsanaan jireen, si loo daryeelo danaha Bulahada Tuulooyinkaas ku nool;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha kuna saabsan isla Tuulooyinkaas;

### WUXUU XEER KA DHIGAY

### Qodobka 1aad

Ka bilaabanta taariikhda xeerkan lagu naadiyo faafinta rasmiga ah ee Jamhuuriyadda, Tuulooyinka halkan hoose ku taxan waxaa laga soo reebay Degmooyinkii ay hore uga tirsanaan jireen waxana lagu daray maamulka Degmooyinka mid walba horteeda ku qoran:

1. Tuulada la yirahdo Ceeldher oo hore uga tirsanaan jirtay Degmada Sheekh waa laga reebay maamulka Degmadaas waxayna ka tirsanaan doontaa maamulka Degmada Burco;
2. Tuulada la yirahdo Ceeg oo hore uga tirsanaan jirtay Degmada Odweyne waa laga reebay maamulka Degmada waxayna ka tirsanaan doontaa maamulka Degmada Burco;
3. Tuulada la yirahdo Minjacaseeye oo hore uga tirsanaan jirtay maamulka Degmada Berbera waa laga reebay maamulka Degmadaas waxayna ka tirsanaan doontaa maamulka Degmada Sheekh.

### Qodobka 2aad

Guddiyadii Kacaanka ee hore uga dhisnaa Tuulooyinkaas waxay hoos imanayaan Guddiyada Degmooyinka ay imminka ka tirsan yahiin sidaku qoran Lambarada koow, laba iyo seddex ee Qodobka koowad ee Xeerkan.

Qodobka 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu naadiyo faafinta rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Qodobka 4aad

Waxaa la baabi'iyay Xeerkii kan qilaafsan ama aan la socon karin.

Muqdisho, 7 Diseember 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dowladda ee Arrimaha Gudaha
*S. G. Xupseen Kulmiye Afrax*
*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 106.*
*Muqdisho, 22 Diseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe CABDILLAAHI WARSAME NUUR

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 7 Diseembre 1974, L. 5.**
**Tuuladda Sarmaanyo lagu daro maamulka Degmada Taleex.**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

MARKUU ARKAY Qodobka 3aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52, soo baxay 8-6-1972dii; lagu naadiyay Faafinta Rasmiga ah ee 21 Seteembre 1972, dhamaaystirka 1 ilaa L. 9 ee lagu maamulo Dowladda Hoose;

MARKUU ARKAY Xeerka Madaxweynaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 66, soo baxay 23-1-1973kii ee lagu naadiyay Faafinta Rasmiga ah ee 15-7-1973, lambar. 13 bis ee hore loogu dhisay Gobolka Sanaag;

MARKUU ARKAY Xeerka Madaxweynaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 49, soo baxay 8-2-1973dii ee lagu naadiyay Faafinta Rasmiga ah ee 28-2-1973dii dhammaystirka lambar, 3 ilaa L, 2 ee hore loogu dhisay Gobolka Nugaal;

MARKUU ARKAY Inay tahay lagama maarmaan in Tuuladda Sarmaanyo laga reebo maamulka Degmada Ceerigaabo laguna daro kan Degmada Taleex, si loo daryeelo danaha Bulshada Tuulladaas ku nool;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha kuna saabsan isla Tuulladaas.

WUXUU XEERA KA DHIGAY

Qodobka 1aad

Ka bilaabanta taariikhda Xeerkan lagu naadiyo Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda, Tuulada Sarmaanyo oo hore uga tirsanaayd maamulka Degmada Cerigaabo, waxay ka tirsanaan doontaa maamulka Degmada Taleex.

Qodobka 2aad

Guddiga Kacaanka ee hore uga dhismaa Tuullada Sarmaanyo wuxuu hoos imanayaa Guddiga Kacaanka Degmada Taleex.

Qodobka 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu naadiyo Faafinta rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Qodobka 4aad

Isla taariikhda Xeerkani dhaqan galo waxaa la baabi'iyay Xeerkii kan qilaafsan ama aan la socon karin.

Muqdisho, 7 Diseembre 1974.

*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha
*S. G. Xuseen Kulmiye Afrax*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 108.*
*Muqdisho, 22 Diseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe ABDULLAHAI WARSAME NUUR

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 7 Diseembre 1974, L. 6.**
**Maamul Tuulooyin.**

## MADAXWEYNAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Qodobka 3d ee sharciga labarkiisu yahay 52, taariikh 8-6-1972;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 49, taariikh 8-2-1973;

MARKII OGAADAY in ay tahay lagama maarmaan in Tuulooyinka halkan hoos ku taxan laga reebo Degmooyinka ay hore uga tirsanaan jireen, si loo daryeelo danaha Bulshada tuulooyinka ku nool;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha kuna saabsan isla tuulooyinkaas;

## WUXUU XEER KA DHIGAY

### Qodobka 1aad

Ka bilaabanta taariikhda xeerkan lagu naadiyo faafinta rasmiga ah ee Jamhuuriyadda, Tuulooyinka halkan hoose ku taxan waxaa laga soo reebay Degmooyinka ay hore uga tursanaan jireen waxana lagu daray maafulka Degmooyinka mid walba horteeda ku qoran:

1. Tuulada la yiraahdo Goobaanle oo hore uga tirsanaan jirtay Degmada Bulo Burto waa laga reebay maamulka Degmada B. Burto waxayna ka tirsanaan doonta maamulka Degmada Wanle Weyn;
2. Tuulada la yiraahdo Mubaax oo hore uga tirsanaan jirtay Degmada Buulo Burto waxayna ka tirsanaan doontaa maamulka Degmada Aadan Yabaal.

### Qodobka 2aad

Guddiyaddii Kacaanka ee hore uga dhisnaan Tuulooyinkaas waxay hoos imanayaan Guddiyada Degmooyinka ay imminka ka tirsan yahiin sida ku qoran lambarada koow iyo laba ee Qodobka koowaad ee Xeerkan.

### Qodobka 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu maadiyo faafinta rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Qodobka 4aad

Waxaa la baabi'iyey xeerkii kan qilaafsan ama aan la socon karin.

Muqdisho, 7 Diseembre 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dowladda ee Arrimaha Gudaha
*S. G. Xuseen Kulmiye Afrax*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 107.*
*Muqdisho, 22 Diseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe CABDULLAHI WARSAME NUUR

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 7 Jenayo 1975, L. 7.**
**Billad qalin ah oo Kacaannimo ee la Siiyey G.le Sare Adan Xirsi Warsame.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Xeerka Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19kii Oktoobar 1970, kuna saabsanaa bixinta Billadaha iyo Shahaadooyinka abaalmarinta;

MARKUU EEGAY in hawsha uu qabtay G.le Sare Adan Xirsi Warsame muddadii ahayd afarta sano iyo dheeraadka oo uu ahaa Taliyaha Dugsiga Sare ee Booliska, ay tahay mid ay ka muuqato waddaninimo, kacaanunimo, hawlkarnimo iyo hantiwadaagnimo, ahma mid istaahisha ammaanta Waddanka;

MARKUU GARWAAQSADAY in Gaashaanle Sare Adan Xirsi Warsame uu shaqada ku qabtay si ah isuhurid iyo daacadnimo uuna gaarsiiyey waxbarashada iyo maamulka Dugsiga Sare ee Booliska horumar lagu faani karo, taas oo ay u maragfureyso heerka sare ee tababarka iyo

korriimada maskaxda oo ay gaareen dadkii wax lagu baray Dugsigaas, kuwaas oo si dhab ah loogu beeray fikradooda mabaadi'ida xalaasha ah ee Kacaanka, maantana laga arki karo mirihii laga gaaray, ahna mid ummaadda iyo waddanka u aayayaan;

MARKUU TIXGELIYEY in hawlahaas faanka mudan ee uu qabtay Sarkaalkaasu ay yihiin qaar muujinaya in uu yahay hoggaanshe karti leh iyo sida uu ugu dheggan yahay fulinta waajibaadkiisa, isagoo aan marna ka daalin, islamarahaantaana u beerdhigay afmiishaarka iyo beenlowga. Taasuna ay tahay midda uu weydiisanayo mabda'a Bulshada cusub ee ah Hantiwadaagga.

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodobka 1aad

In Gaashaanle Sare Adan Xirsi Warsame oo ah Taliyaha Dugsiga Sare ee Booliska lagu maamuuso Billad Qalin ah oo Kacaannimo, laguna siiyo shaqadaas uu habsamida iyo himilada Kacaannimada Waddanka ugu qabtay daraadeed.

Muqdisho, 7 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 23 Diseembre 1974, L. 8.**
**Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAYA QODOBKA 14aad ee Sharciga L. 40 ee 4-10-1973;

ISAGOO Ogsoon baahida loo qabo in si rasmi ahaana loo diiwaan geliyo Iskaashtooyinka Dalka ka aasaamay;

ISAGOO Maqlay talada Xoghayayaasha ku shaqada leh;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

*Arji Diwaan Gelin*

1. Iskaashato kasta waa in la diiwaan geliyaa, sida uu dhigayo sharciga Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka ee L. 40, soona baxay 4-10-1973. Diiwaanka waxaa la gelinayaa Iskaashatooyinka cusub iyo kuwa hore u jiri jirayba, iyadoo la raacayo nidaamka hoos ku qoran:

b) Iskaashatooyinka cusub waa inay diiwaan gelin weydiistaan, muddo 30 maalmood dhexdood ah, ka dib markii la dhisay.

t) Iskaashatooyinka hore u jiray intii aanu dhaqan gelin sharciga L. 40 ee 4-10-1973, waa inay diiwaan gelin weydiistaan, muddo 30 beri ah ka dib marka sharcigan lagu soo saaro Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

2. Guddoomiyaha Iskaashatada waa inuu hor dhigaa Guddida Iskaashatooyinka ee Degmooyinka arji diiwaan gelin ah, arjigaas oo ka koobma arrimaha soo socda:

b) Arji codsasho diiwaan gelin ah, kuna qoran xaashida 3da shilin ah.

t) Afar nuqul oo Xeer-Gaarka Iskaashatada ah oo u oggolaaday Shirka Guud ee Iskaashatada, oo ay wada saxeexeen Guddiga Agaasimiddu; Guddoomiyaha Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada, ama ciddii uu wakiisho, waa inuu goob joog ka noqdo saxeexidda Xeer-Gaarka Iskaashatada, asagoo goob joog nimadaas ku muujinaya saxeexiisa iyo shaabadda Xafiiska Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada.

j) War koobkii (minutes) shirka guud ee lagu aasaasay Iskaashatada, kaas oo ay ku cad yihiin magacyadii dadka ka tirsan Iskaashatada ee doorashad ka qayb galay iyo doorashadu sidii ay ku dhammaatay.

x) Liiska dadka Iskaashatada ku jira iyo haddii ay Iskaashatadu beeralay tahay dhulka ay haysataa ee beerani inta uu leeg yahay.

kh) Magacyada dadka loo doortay Guddiyaasha Iskaashatada, sida Guuddiyaha, Guddiga Agaasimidda, Guddida Hantidhawrka xisaabaha.

Qodobka 2aad

*Habka Diiwaan Gelinta*

1. Haddii Xeer-Gaarka, ama beddelaadiisa iyo aasaasidda Iskaashatadu ay waafaqsan yihiin sharciga L. 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka ee soo baxay 4-10-1973, iyo lifaaqa, lana hubiyo in la raacay shu-

ruudaha ku sheegan Qod. 1aad, Guddoomiyaha Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada, asagoo ra'yigiisa ka dhiibanaaya, ayuu arjiga iyo waraaqaha ku lifaaqan u gudbinayaa Guddiga Iskaashatooyinka ee Gobolka.

2. Guddoomiyaha Guddiga Iskaashatooyinka ee Gobolka, marka uu hubiyo in habka arjiga toosan yahay kuna qoromo sharciga L. 40 ee Iskaashatooyinka, ayuu arjiga iyo waraaqaha ku lifaaqan u gudbinayaa Xoghayaha Dawladda ee Iskaashatada noocaas ah ku shuqul leh, ogeysiinna ka siinaya Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

3. Xoghayaha Dawladda, isaga oo tixgelinaya talooyinka iyo oggolaanshaha Guddiyada Iskaashatooyinka ee Degmada iyo Gobolka, wuxuu markaa gelinayaa diiwaan rasmi ah oo ay Wasaaraddu ku kaydiso xarunteeda, ka dib markuu baadho in Iskaashatadaasi ay waafaqsan tahay sharciga Horumarinta Iskaashatooyinka.

4. Haddii diiwaan gelinta la diido, waa in la caddeeyaa sababaha loo diiday. Iskaashatada loo diiday in diiwaan la geliyo waxay xaq u leedahay 30 (Soddon) maalmood gudahooda, marka laga bilaabo maalinta la ogeysiiyey in loo diiday diiwaan gelinta, inay ashkato u qortaan Xoghayaha Dawladda ee ku shuqul leh Iskaashatooyinka noocaas ah. Go'aanka Xoghayuhu arrinta ka gaadhaa waa mid kama dambeyn ah.

Qodobka 3aad

*Faafinta Diiwaan Gelinta*

1. Marka Iskaashatada la diiwaan geliyo waa in ay Wasaaradda Diiwaan gelinta ku soo qortaa Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda (Bollettino Ufficiale).

2. Diiwaan gelintu marka ay dhammaato waa inay Wasaaraddu saddex nuqul oo Xeer-Gaarka ah u dirtaa Guddiga Iskaashatooyinka ee Gobolka, kuwaas oo iyana laba nuqul u sii kala gudbinaaya Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada iyo Xarunta Iskaashatada la diiwaan geliyey.

3. Iskaashatada la diiwaan geliyaa waxay yeelanaysaa aqoonsi gaar ah oo sharci marka laga bilaabo maalinta diiwaan gelinteedu ku soo baxdo Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

Qodobka 4aad

*Iskudar ama gudub Iskaashato*

Haddii laba Iskaashato ay midoobayaan ama Iskaashato ay u gudbayso heer sare oo iskaashi, ama xeer-gaar wax laga beddelayo, Guddoomiyaha Iskaashatadu waa inuu arji u qortaa Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada, arjigaas oo uu ku dalbanaayo in Iskaashatada cusub loo diiwaan geliyo, ama loo oggolaado in Xeer-Gaarka wax laga beddelo, isaga oo fulinaaya shuruudaha sharciga.

Qodobka 5aad

*Haynta Diiwaanada*

Wasaaradda kasta oo ku shaqo leh Iskaashatooyinka waa inay Xarunteeda ku haysaa Diiwaan Rasmi ah oo lagu qoro Iskaashatooyinka aqoonsiga gaarka ah ee rasmiga ah ku dhisan.

Qodobka 6aad

Xerkani wuxuu burinayaa xeerkii hore L. 117 ee 1-10-1974, iyo wax alla wixii xeer ah ee khilaafsan ama aan la soconin.

Qodobka 7aad

*Dhaqan Galid*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu soo saaro Faafinta Rasmiga Ah ee Dawuladda.

Muqdisho, 23 Diseembre 1974.

*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 29 Diseembre 1974, L. 9.**
**Magacaabid G.le Sare Cabdulahi Maxamuud Xasan Taliyaha Ciidanka Booliska Soomaaliyeed.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad tii 2aad ee Kacaanka iyo Sharcigii 1aad ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 2 ee Booliska ee soo baxay 23kii Diisembar 1972 kuna saabsan dhismaha Ciidanka Booliska;

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladdii Xoghayaha Arrimaha Gudaha iyo Go'aankii ka soo baxay G.S.K. kuna saabsanaa magacaabid G.le Sare Cabdullahi Maxamuud Xasan Taliyaha Ciidanka Booliska Soomaaliyeed.

WUXUU GUDDOOMIYEY

Xeerka soo socda:

Qodobka 1aad

Laga bilaabo 20kii Diisembar 1974, G.le Sare Cabdullahi Maxamuud Xasan waxaa loo magacaabay Taliyaha Ciidanka Booliska Soomaaliyeed.

Qodobka 2aad

*Daqan gelid*

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 29 Diisembar 1974.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*Jaalle S. G. Jaamac Maxamed Qaalib*
*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 1.*
*Muqdisho, 1 Jenayo 1975.*
G. Dhexe CABDULLAHI WARSAME NUUR

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 1 Agosto 1974, L. 10.**

**Dhul gatay Jaalle Moxamed Sheekh Axmed — ku fadhiya mq. 650, kuna yaal Muqdisho — Xaafadda Wardhigley.**

**Dhul gatay Jaalle Axmed Dhaahir Xasan ku fadhiya mq. 618,75. Kuna yaal Muqdisho Xaafadda Wardhigley.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ANNAGOO ARAGNAY Amar Xeer L. 144 taarikhdeeduna ahayd 23 Maajio 1961;

ANNAGOO ARAGNAY Arji u soo qortay Jaalle Cali Faarax Muse, taarikhdeeduna ahayd 21-3-1960, uu ku weydiisanayay dhul dhismo Dawladeed kuna yaal Muqdisho — Xafadda Wardhigley;

ANNAGOO ARAGNAY Naadadii dhulka a ee lagu dhejiyey Xafiiska ku shaqa lahaa, laguna dhaabacay xaashadda rasmiga ah ee Dawladda;

ANNAGOO ARAGNAY Ogolansihii gudiga farsamada dhismaha uu ku saabsaned naqshadda dhismaha lambarkoodu yahay 8467 bishi 18-8-1961, soona gudubtay fadhigii 272aad ee 5-7-1961;

ANNAGOO ARAGNAY Ogolansihii gudiga farsamada dhismaha uu ku saabsaned naqshadda dhismaha lamb. 2155 ee 11-3-1974, laguna badalay naqshadda lamb. yhay 8467, soona gudubtay fadhigii 17aad ee 22-3-1974;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda tiradeedu tahay L. 30982 taarikhdeeduna ahayd 28 Oktoobar 1964, in Jaalle Cali Faarax Muse uu dhiibay Xafiiska Canshuurta Dadban lacag tiradeedu tahay Sh. So. 2.538, oo ah qiimahii dhulka;

ANNAGOO ARAGNAY Xanshadda ku saabsan siismaha dhulka lambarkoodu yahay 597624 taarikhdeeduna ahayd 15 Set. 1965 in ninka kor ku magacaaban la siiyay dhul ku fadhiya mq. 1.268,75, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Wardhigley;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda soo qortay Xafiiska sixadda L. DH. DW.-1047-74 Taarikhdeeduna ahayd 30-6-1974, oo caddeyneyso dhismaha guriga Moxamuud Sheekh Axmed (Hor. u lahaa Cali Faarax Muuse) oo waafaqsan naqshadda dhismaha;

ANNAGOO ARAGNAY Xaashadda hobsinada dhulka ay Xafiiska Farsamada dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud oo waafaqsan dhismaha guriga taarikhdeeduna tahay 29-7-1974;

ANNAGOO ARAGNAY Nuqulka L. 7104 taarikhdeeduna ahayd 11 Oktoobar 1965, oo lagu qoray buuga Canshuurta Dadban, 1.894 Vol. 17 — oo lagu dhigay Notayaha M. J. Mariano oo ku saabsan kalagadasho dhul uu iibsaday Cali Faarax Muse oo ka gatay Axmed Dhaahir Xasan dhulka ku yaal Muqdisho — Xaafadda Wardhigley — dhulka la mid ah mq. 1.268,75.

ANNAGOO ARAGNAY Nuqulka L. 358 Rep. taarikhdeeduna ahayd 4-2-1967, oo lagu qoray buuga Canshuurta Dadban L. 92 Vol. 18, oo lagu dhigay Notayaha Dott. Xasan Warsame Cali oo ku saabsan kalagadasho dhul uu iibsaday Axmed Dhahir Xasan oo ka gatay Dr. Moxamuud Sheekh Axmed — dhulka ku yaal Muqdisho — Xafadda Wardhigley — dhulka la mid ah mq. 650;

ISAGOO AQOONSADAY in waajibatikiisi unuu ka baxay ninka kor ku soo sheegnay;

AMAR XEER

A) Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Dr. Moxamuud Sheekh Axmed la siiyay una gatay dhulka la mid ah mq. 650, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Wardhigley;

B) Waxaa la siiyay Jaalle Axmed Dhaahir Xasan dhul Dawladeed ee ku fadhiya mq. 618,75, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Wardhigley.

Muqdisho, 1 Agosto 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*G. Sare Moxamed Sheekh Ciismaan*

*VISTO e registrato - Reg. n.1, foglio n. 28.*
*Mogadiscio, li 6 Agosto 1974.*
*Il Sostituto Magistrato ai Conti:*
Jaalle MAXAMED CALI FAARAX

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 10 Nofembre 1974, L.11.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Libera Disponibilità) Jaalle Moxamed Saalim Naasir.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo xerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lab. 115 soona baxay 13 Setembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Arji uu keensaday Moxamed Saalim Naasir markay aheyd 4 maajio 1950, kuna weydiistay dhismo, cad dhul dowladeed, ku yaal Muqdisho — xaafadda Shibis;

ISAGA OO AQOONSAN nqdada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 3-4 soona baxday 15ka Abriil 1957, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 9237, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose, ee Muqdisho, fadhigoodii 168aad taarikhdeeduna 9 Nofembre 1951:

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 7244 oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 9237 lagana aqoonsaday fadhigii 223aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdeeduna markay ahayd 25 Junyo 1958;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 859 taas oo beddeshay midii hore lambarkeedu ahaa 7244 lagana aqoonsaday fadhigii 4aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 11 Abriil 1972;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 643 taas oo beddeshay midii hdro lambarkeedu ahaa 849 lagana aqoonsaday fadhigii 15aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 5 Marso 1974, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 216 ee 17-5-1958 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Moxamed Saalim Awlagii uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 2.778,25, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 1.109,07, loona tiriyay Maxamed Saalim Awlaagi sida ku cad xaashida ay qortay Waaxda Farsamada Dhulka (verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 28-6-1961;

ISAGA OO ARKU Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud — Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna aheyd 20-10-1974, taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lamb. 643 ee 5-3-1974 laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan Xamar — Xafadda Shibis laguna siiyay xaashida lamb. 643 ee 10-3-1974 oo Dowladda Hoose ee Xamar sida caddeyneysa naqshadda guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO AQOONSAN in la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladeed (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis. Wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, (Concessione e conseguente libera disponibilità) loona aqoonsaday Maxamed Saalim Awlaagii dhul ku fadhiya mq. 1.109,07, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Shibis.

Muqdisho, 10 Nofembar 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*G. Sare Moxamed Sheekh Ciismaan*

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, Foglio n. 40.*
*Mogadiscio, li 18 Novembre 1974.*
*Il Magistrato ai Conti:*
Ten. Col. ABDULLAHI WARSAME NUUR

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 1 Diseembre 1974, L. 12.**

**Cad dhul Dowladeed, la siiyay Jaalle Maxamed Xaaji Muridi ku yaal Muqdisho — Degmada Wardhigley kuna fadhiya mq. 670,31.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo xerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxday 9 Jennayo 1967;

markay ahayd 2 Maajio 1968 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Degmada Wardhigley;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Maxamed Xaaji Muridi

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, lamb. 3 soona baxday 15 Abril 1973, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshada lamb. 8631, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 22aad taarikhduna ahayd 26-10-1974, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Boleetada lamb. 180572 ee 19-11-1974 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Maxamed Xaaji Muridi uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 1.005,45, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO ARKAY dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 670,31 lna tiriyay Maxamed Xaaji Muridi sida ku cad xaashida ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 20 Nofembre 1974;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

X E E R

Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Maxamed Xaaji Muridi, oo ku yaal Muqdisho, Degmada Wardhigley kuna fadhiya mq. 670,31.

Muqisho, 1 Diseembre 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*G. Sare Moxamed Sheekh Ciismaan*

*WAA ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lab. 50.*
*Muqdisho, 7 Dseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAAHI WARSAME NUUR

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 1 Diseembre 1974, L. 13.**

**Dhul Dowladeed loona gacan geliyay (Concessione di libera disponibilità)**

**Jaale Cabduraxman Xaaji Murshid — ku yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan —Kuna fadhiya mq. 600.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqadii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo xeerha lamb. yahay 1 ee baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxay 9 Jennayo 1967;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed lamb. 111 ee Reb. taarikhda markay aheyd 15 Settembre 1973, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S. L. 23 ee 1-12-1973, taas oo lagu siiyay Jaalle Cabdulraxmaan Xaaji Murshid cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mq. 600, kuna yaal Xamar Xaafadda Hodan;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda 1.3656, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 4aad taarikhduna 13-4-1971;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda 1.2870 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 3656 laguna aqoonsaday fadhigii 21aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay aheyd 19-7-1974, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna aheyd 20-11-1974, taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar L. 2870 ee 7-7-1974 laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osto di Abitabilità) degganaashada guriga ku dhisan Xamar Xafadda Hodan laguna siiyay xaashida lamb. 4417 ee 19 Nofebre 1974 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO AQOONSAN in la tixgeliyay wax allaale wixii waaxii waajib ahaa, kuna saabsan siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladdeed (Libera Disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis. Wuxuu soo

## X E E R

In loo aqoonsan yahay Jaalle Cabduraxman Xaaji Murshid milkiyada dhulka Dowladeed oo ku fadhiya mq. 600, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Hodan.

Muqdisho, 1 Diseembre 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*G. Sare Moxamed Sheekh Ciismaan*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwanka lamb. 1, boogga lamb. 49.*
*Muqdisho, 7 Diseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAAHI WARSAMA NUUR

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 10 Diseembre 1974, L. 14.**

**Cad dhul Dowladeed, gatay Jaalle Xaaji Yuusuf Cigaal Cali, ku yaal Km. 4. Jidka Afgooye kuna fadhiya mq. 3.330.**

**Cad dhul Dowladeed, la siiyay Impresa Sudano ee Pizzoglio ku yaal Km. 4. kuna fadhiya mq. 843.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Xaashaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Koowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer L. 115 taarikhdeeduna ahayd 13 Sett. 1956;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Impresa Sudano ee Pizzoglio taarikhdu markay ahayd 19-9-1959, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Km. 4. Jidka Afgooye;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay ogeysiis ahaan loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda L. 10.623, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 261aad taarikhduna ahayd 27-10-1960;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 5693 ee 13 Luliyo 1961, kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Impresa Sudano ee Pizzoglio uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 2.500, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 4.176, loono tiriyay Impresa Sudano ee Pizzoglio sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 16 Nofembre 1974;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xukun L. 5 taarikh. 8 Jennayo 1974, lagu diiwaan geliyay Xamar 13-1-1974, L. 37. Buugga 14, waxa cadeyneysa in Jaalle Sudano Pizzoglio ku dhacay Xukun dhuleed laguna wareejiyay Xaaji Yuusuf Cigaal Cali wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cadkaas dhul oo ku fadhiya mq. 3.330, kuna yaal Km. 4., Jidka Afgooye, wuxuu soo saaraya;

X E E R

B) Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Xaaji Yuusuf Cigaal Cali, oo ku yaal Muqdisho — Km. 4., Jidka Afgooye kuna fadhiya mq. 3.330.

T) Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Sudano Pizzoglio, oo ku yaal Muqdisho — Km. 4., Jidka Afgooye kuna fadhiya mq. 843.

Muqdisho, 10 Diseembre 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*G. Sare Moxamed Sheekh Ciismaan*

*WAA ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 53.*
*Muqdisho, 16 Diseembre 1974.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH.

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dulkii uu soo weydiistay Jaalle Cali Weheliye Siyaad, maalintii 12-8-1973, loona ogolaadal oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan, Jidka 26 juun uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa afar gees addimihiisuna ahaayeen 20x20 kuna fadhiye 400 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii meeshaas.

Sidaas aawadeed naadadil hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WHG-3-23-938 ee 22-9-1971, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga. Dhul lamb. 16.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 39.
Bari waxaa ka xiga: Jid.

Muqdisho, 29 Diseembre 1974.

*(1)* Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waaxa la caddeynayaa in dulkii uu soo weydiistay Jaalle Muxubba Xasan Cali, maalintii 2-7-1973, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan, Jidka 26 Juun uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaazkiisu ahaa afar gees addimihiisuna ahaayeen 20x20 kuna fadhiye 400 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii meeshaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WHG-3-23-168 ee 24-3-1974, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 30x20 kuna fadhiya 600 mdh., soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Kaqooyi waxaa ka xiga: Dhul lamb. 37.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 42.
Bari waxaa ka xiga: Dhul lamb. 52.

Muqdisho, 29 Diseembre 1974.

*(2)* Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Caasha Maxamed Warsame, maalintii 14-6-1973, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan, Jidka 26 Juun uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa afar gees addimihiisuna ahaayeen 20x20 kuna fadhiye 400 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii degmadaas:

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WHG-3-23-1000 ee 15-10-1973, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 30x20 kuna fadhiya 600 mdh., soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. 30.
Galbeed waxaa ka xga: Dhul lamb. 23.
Bari waxaa ka xiga: Dhul lamb. 25.

Muqdisho, 2 Jennayo 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(3)*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xasan Aadan Cabdi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 5-12-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar ah 20x16,50 kuna fadhiya 330 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxa ka xiga: Jid.
Koofur waxa ka xiga: Dhul lamb. 33.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 29.
Bari waxa ka xiga: Dhul lamb. 27.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulkka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guu, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 8 Jennayo 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(4)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdullaahi Diiriye Nuur, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 22-7-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda 21 Oktoobar, oo leh qiyaas rektangolaar ah 30x40 kuna fadhiya 1200. mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.

Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. 200.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 190.

Bari waxaa ka xiga: Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulkka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guu, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 8 Jennayo 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*(5)* *Maxamed Cabdi Saciid*

KU DHAQAN XAFIIS D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Sannadka 3aad / Muqdisho, 28 Jeńayo 1975 L. 2 R. 1

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 5, Tr. 25 Agosto 1974 — *Sharci Khasab kaga dhigaya Beeraleyda Muuska inay beeraan Waxyaalaha la cuna (Cash Crops).* Bog. 42

SHARCI L. 6, Tr. 4 Jenayo 1975 — *Xeerka Habka Madaniga ah Buugga 1 qaybta V Awoodda Garsooraha — Qodobkiisa 80 aad oo la kordhiyey.* » 43

SHARCI L. 7, Tr. 8 Jenayo 1975 — *Ratification of Agreement between the Somali Democratic Republic and the Arab Republic of Libya — Tripoli 4th September, 1972.* » 44

SHARCI L. 7, Tr. 8 Jenayo 1975 — *Meelmarin Heshiis Dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqradiga Soomaaliyaa iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibyaa — Tripoli 4tii Sebt. 1972.* » 45

SHARCI L. 7, Tr. 8 1975 — *Meelmarin Heshiis Dhexmaray oo ah Nuqul Carabi ah.* » 46

SHARCI L. 8, Tr. 14 Jenayo 1975 — *Beddelaad Sharci Lambar 28 Taarikh 14 Febbrayo 1972 oo ku saabsan Guddiga Barista Dacwooyinka.* » 47

Madbacada Dwladda — Muqdisho

SHARCI L. 9, Tr. 15 Jenayo 1975 — *Mideynta Guddiga Abaalmarinta iyo Guddiga Dallacaadda Shaqaalaha.* Bog. 48

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 9 Jenayo 1975, L. 15 — *Beddelaad Jaalle G. Dhexe Cisman Maye.* » 49

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 15 Jenayo 1975, L. 16 — *Magacaabidda Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta.* » 50

XEER WASAARADDA CAAFIMAADKA, 31 Diseembre 1974, L. 17 — *Sicirka Iibka Daawada Dadweynaha.* » 51

XEER WASAARADDA MAALIYADDA, 1 Jenayo 1975, L. 18 — *Tacriifadda Sigaarka, Siigaro.* » 52

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 31 Diseembre 1974, L. 19 — *Dhul dowladeed la Siiyay Jaalle Faaduma Saciid, ku yaal Muqdisho Degmada Cabdulcasiis (Lido) kuna fadhiya mq. 2.800.* » 54

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYNI, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 11 Jenayo 1975 — *Cabdullahi Maxamad Nuur. (6)* Bog. 57

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 11 Jenayo 1975 — *Caasha Ibrahim iyo Khadiija Ducaale. (7)* » 57

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 11 Jenayo 1975 — *Turabali Jaafer Raashid Muraaji iyo Asharafali, Asadali Xayderali iyo Tahera. (8)* » 58

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA, Buugga Kaydka Lamb. 2540-7 Hadhsigiisuna aha 6.959,10 — *Axmad Cali Aadan. (9)* » 58

MAXKMAADDA GOBOLKA BANADIR, Buugga Lacagta N. D. R. 4951 Shs. 1.250 — *Aadan Cabdi Cilmi. (10)* » 59

MAXKMAADDA GOBOLKA BANADIR, Buugga Lacagta N. D. R. 2181/4 Shs. 310 —*Faaduma Xasan Nuur (11)* » 59

MAXKMAADDA GOBOLKA BANADIR, Buugga Lacagta N. R. D. 9006 Shs. 2.211 — *Maxamed Maxamuud Axmed. (12)* » 60

# BOGGA KOOWAAD S H A R C I

**SHARCI L. 5, Tr. 25 Agosto 1974.**

**Samayn Sharci khasab kaga dhigaya Beeraleyda inay beeraam waxyaalaha la cuno (Cash Crops).**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad tii 2aad ee kacaanka Oiitoobar, 1969;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

a) Beeraleyda Muuska ee beerahoodu ku yaalliin dhinacyada labada Webi Juba iyo Shabeelle — waxa hadda iyo wixii ka dambeeya, qasab lagaga dhigayaa inay ku beeraan beerahooda qayb aan ka yarayn 5% (boqolkiiba shan) waxyaalaha ay ka mid yihiin galley, mesaggo, beriis, saliid, suuf iwm.

b) Si loo hirgeliyo sharcigan, xubnaha dawladda ee ku saqada lihi, waa inay beeraleyda siiyaan abuurka loo baahan yahay iyo wixii taageero lagama maarmaan ah.

Qodobka 2aad

Xoghayahay Wasaaradda Beeraha, isagoo la tashanayaa Wakaaladda Muuska; Wakaaladda Cuntada Deg-Dega ah (Crash Programme) iyo Wakaaladda Horumarinta Beeraha (ADC), waa inuu soo saaro amaro idaari ah oo ku saabsan habka toosan ee sharcigan lagu fulinayo.

Qodobka 3aad

Qofkii jebiya qodobda sharcigan ama u hoggaansami waaya xeerarka iyo amarada uu oo saaro Xoghayaha Beeruhu wuxuu mutaysan doonaa dembi ciqaabtiisu aanay ka badnayn 6 bilood oo xadhig ah iyo ganaax ah laba jibbaar qiimaha wixii laga rabay inuu beero.

Qodobka 4aad

Dembiyada ku lug leh sharcigan waxa ku shaqo yeelan doonta Maxkamadda Badbaadada Ummdda.

Qodobka 5aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa isla markiiba waxaana lagu soo saarį doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 25 Aogosto 1974.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

**SHARCI L. 6, Tr. 4 Jenayo 1975.**

**Xeerka Habka Madniga ah Buugga I qaybta V — Awoodda Garsooraha — qodobkiisa 80 aad oo la kordhiyey.**

MADAXWENYAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad tii 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 34 ee soo baxay 22-9-1974 — Nidaamka Garsoorka;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 19 ee soo baxay 27-7-1974 — Xeerka Habka Madaniga ah;

ISAGOO AQOONSAN In ey lagama maarmaan tahay dacwooyinka Dawladda iyo Wakaaladaha Madaxa-bannaan ey dhinac ka yihiin si xilkasnima ah looga difaaco Maxkamadaha;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA:

In Xeerka Habka Madaniga ah — Buugga I qaybta V — Awoodda Garsoooraha lagu kordhiyo sida hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

*Qodobka 80 bis*

1. Dacwooyinka Dawladda iyo Wakaaladaha Madaxa-bannaan ey dhinac ka yihiin, Garsooraha waxaa waajib ku ah in uu xaqiijiyo, daryeelo oo uu si xilkasnima ah u difaaco danta guud.

2. Garsooraha, waxaa laga doonayaa in uu ku dadaalo xoolaha Dawladda iyo Wakaaladaheeda Madax-bannaan si aan marna si sharci darra ah xuquuqdooda loo dhaafsiin Maxkamadaha hortooda, xataa haddii eysan si habsami ah u difaacin xubnaha Wakiilka u ah Dawladda, mar walba waa inuu isagu iskiisa u ilaaliya danaha guud, isagoo dhowrayo Sharciga.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gelin*

Sharcigaan wuxuu dhaqan gelayaa marka laga bilaabo taariikhda 15-12-1974, waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga as ee Dawladda Soomaaliyeed.

Muqdisho, 4 Jenayo 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 7, Tr. 8 Jenayo 1975.**

**Ratification of agreement between the Somali Democratic Republic and the Arab Republic of Libya — Tripoli, 4ah September, 1972.**

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First and Second Charters of the Revolution of 21st October, 1969 and Law No. 1;

HAVING SEEN Law No. 59 of 20th September, 1972 on the Establishment of the National Shippin Line Agency;

HAVING SEEN The Agreement between the Somali Democratic Republic and the Arab Republic of Libya signed in Tripoli on 4th September, 1972;

HAVIING SEEN The Agreement of Establishment and Statues of the National Shipping Line;

TAKING NOTE of the approval of the Supreme Revolutionary Council of Secretaries of State;

PROMULGATES

the following Law:

Article 1

The Protocol Agreement signed in Tripoli on 4th September, 1972 between the Somali Democratic Republic and the Arab Republic of Libya is hereby Ratified and shall have the force of a Law in the Somali Democratic Republic.

Article 2

This Law is deemed to have come into force on 21st June, 1974.

Article 3

Any Law or provision contrary or inconsistent with this Law is hereby repealed.

2. This Law shall come into force immediately and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadishu, 8 January 1975.

*Jaalle Major General Mohamed Siyad Barre*
PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council

**SHARCI L. 7, Tr. 8 Jenayo 1975.**

**Meelmarin Heshiis Dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqradiga Soomaalyaa iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibya — Tripoli — 4tii Sebtember, 1972.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKU ARKAY Xaanshida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar, 1969 iyo Sharciga 1aad;

MARKU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 59 ee 20kii Sebtember, 1972 kuna saabsanaa Dhismaha Wakaladda Gaadiidka Badda;

MARKU ARKAY Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliyaa iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibya laguna saxeexay Tripoli 4tii Setember, 1972;

MARU ARKAY Heshiiska Dhismaha Sharikadda Gaadiidka Badda;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU XEERAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la meel mariyey Heshiiskii la kala saxeexday 4tii Sebtember, 1972 ee Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ah ee Soomaaliyaa iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibya. Heshiisku wuxuu yeelan doonaa Astaan sharci wuxuuna ka mid noqonayaa sharciyada u degsan Dalka.

Qodobka 2aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galkiisu ahaa 21kii Juun, 1974.

Qodobka 3aad

Sharci allaale sharciga ka horjeeda ama aan la soconin sharcigan waa la buriyey.

2. Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

## تصديق على الاتفاقية المبرمة بين
## جمهورية الصومال الديمقراطية والجمهورية العربية الليبية
## طرابلس — ٤ سبتمبر ١٩٧٢م
## رئيس المجلس الاعلى للثورة

بعد الاطلاع : على الميثاق الاول والثانى لثورة ٢١ اكتوبر ١٩٦٩م وعلى القانون رقم ١ ،

بعد الاطلاع : على القانون رقم ٥٩ الصادر فى ٢٠ سبتمبر ١٩٧٢م المختص بوكالة الخطوط الوطنية للملاحة ،

بعد الاطلاع : على الاتفاقية المبرمة فى طرابلس ٤ سبتمبر ١٩٧٢م بين جمهورية الصومالية الديمقراطية والجمهورية العربية الليبية ،

بعد الاطلاع : على اتفاقية تأسيس شركة الخطوط الوطنية للملاحة،

اعتبارا : لقرا المجلس الاعلى للثورة ومجلس سكرتيرى الدولة،

**أصدر**

القانون التالى : — مادة ١

لقد تم التصديق على اتفاقية تأسيس الخطوط الوطنية للملاحة المبرمة بين جمهورية الصومال الديمقراطية والجمهورية العربية الليبية فى ٤ سبتمبر ١٩٧٢م ٠

ويكون لها صفة شرعية فى جمهورية الصومال الديمقراطية ٠

مادة ٢

قصر سريان مفعول هذا القانون عن ٢١ يوليو ١٩٧٤م ٠

مادة ٣

أ — أى قانون مخالف أولا ينطبق على هذا القانون يعتبر لاغيا ٠

ب — يسرى مفعول هذا القانون حالا وسينشر فى الجريدة الرسمية للدولة ٠

مقديشو ٨ يناير ١٩٧٥م **ختم / جالى اللواء محمد سياد برى**

**رئيس المجلس الاعلى للثورة**

SHARCI L. 8, Tr. 14 Jenayo 1975.

**Beddelaad Sharci lambar 28 taarikh 14 Febbrayo 1972, oo ku saabsan Guddiga Baarista dacwooyinka.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambar 28 taarikhdiisuna tahay 14 febbrayo 1972;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dowladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Qodobka 1aad ee xubintiisa 2aad Sharciga lambarkiisu yahay 28 taarikhdiisuna tahay 14 febbrayo 1972 oo ku saabsanaa Guddiga Baarista Dacwooyinka waa la beddelay, waxaana loo aqrin doona sida soo socda:

2. Guddigaa wuxuu ka koobanyahay:

b) Guddomiyaha Guddiga Cadaaladda iyo Sharciga — Guddomiye

t) Laba xubin oo ka tirsan Golaha Sare ee Kacaanka kana mid ah Guddiga Cadaaladda iyo Sharciga. — Xubin

j) Garyaqaanka Guud ee Dowladda. — Xubin

x) Agaasimaha Guud ee Shaqaalaha Dowladda. — Xubin

kh) Agaasimaha Waaxda Guddiga Baarista Dacwooyinka Shaqaalaha Dowladda iyo Dadweynaha — Xoghaaye

Qodobka 2aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta la saxiixo, waxaana lagu qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdishu, 14 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 9, Tr. 15 Jenayo 1975.**

**Mideynaya Guddiga Abaalmarinta iyo Guddiga Dallacaadda shaqaalaha.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19kii Oktoobar 1970;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 2 ee baxay 1dii Abrile 1973 iyo beddelaadii lagu sameeyey;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Guddiga Abaalmarinta ee lagu dhisay Sharciga Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19 Oktoobar 1970 iyo Guddiga Dallacaadda Shaqaalaha ee lagu dhisay Sharciga Tirsigiisu yahay 2 ee soo baxay 1dii Abrile 1973, waa la mideeyey, waxaana loo aqoonsan doona Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Golaha Sare ee Kacaanka.

Qodobka 2aad

*Habka Shaqada*

Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta wuxuu ku shaqayn doonaa habka lagu tilmaamay Sharciyada kor ku xusan.

Qodobka 3aad

*Xeerar hoose*

Haddii loo baahdo, Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka, wuxuu soo saari doonaa xeerar hoose oo lagu nidaaminayo maamulka iyo hawlaha Guddiga.

Qodobka 4aad

*Dhaqan gelid*

Sharcigu wuxuu dhaqan gelayaa marka uu soo saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Qodobka 5aad

*Burin*

Xeer kasta ama hab kasta oo khilaafsan Xeerkan, waa la buriyey.

Muqdisho, 15 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD

## XEER

### XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr. 9 Jenayo 1975, L. 15.**
**Beddelaad Jaalle G. Dhexe Cusmaan Maye.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARAE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda kowaad iyo tan labaad ee Kacaankii 1969kii;

MARKUU ARKAY Sharciga lagu dhisay Maxmadda Badbaadada Dalka ee Muqdisho oo tirsigeisu yahay 3 soona baxay 10-1-1970;

MARKUU TIGELIYEY Iney tahay lagama marmaan in G. Dhere Cismaan Maye oo ah Kuxiggeynka Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Muqdisho laga wareejiyeyo xilkaas, sababtoo ah in uu Jaamacadda Ummadda u go'o;

MARKUU DHEGEYSTAY Ra'yiga Guddoonshaha Maxkamadda Badbaadada Dalka iyo kan Xeer Ilaaliyaha Guud ee isla Maxkamadaas;

WUXUU GUDDOONSHAY

Qodobka 1aad

In G. Dhex Cismaan Maye Macallin oo ka tirsan Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed laga wareejiyo hawsha hor lagu soo tilmaamay ee uu ka hayo Xafiiska Xeer Ilaalinta Guud M.B.D. Muqdisho, loona beddelo Jaamacadda Ummadda, marka laga bilaabo taariikhda Dekretadaan.

Qodobka 2aad

Dekretadaan, waxaa lagu faafindoonaa «Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda» JDS.

Muqdisho, 9 Jenayo 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga Lamb. 78.*
*Muqdisho, 14 Jenayo 1975.*
*Hantidhawrka Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 15 Jenayo 1975, L. 16.**
**Magacaabidda Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARAE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19kii Oktoobar 1970;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 2 ee soo baxay 1dii Abrile 1973 iyo beddelaadii lagu sameeyey;

ISAGOO ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay L. 9 ee 15-1-1975 ee lagu mideeyey Guddiga Abaalmarinta iyo Dallacaadda Shaqaalaha;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodobka 1aad

In Jaallayaasha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin loo magacaabay inay ka koobnaadaan Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Golaha ee Kacaanka:

1) Jaalle Gaashaanle Sare Ismaaciil Cali Abokor oo ah Madaxxweyne Kuxigeenka G.S.K. isla markaana ah Guddoomiyaha Guddiga Siyaasadda — Guddoomiye

2) Jaalle Gaashaanle Sare Maxmud Geelle Yusuf oo ah Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka kana mid ah Guddiga Nabadsugidda — Xubin

3) Jaalle Gaashaanle Dhexe Cabdirisaaq Maxamud Abuukar oo ah Guddoomiyaha Guddiga Bulshada — Xubin

Qodobka 2aad

Xeerkan wuxuu dhapan gelayaa marka uu soo saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 15 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

**XEER WASAARADDA CAAFIMAADKA**
**Tr. 31 Diseembre 1974, L. 17.**
**Sicirka iibka Daawada Dadweynaha.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobka 23 iyo 29 ee sharciga lambarkiisu yahay 76 taarikhdiisuna tahay 27 Dishember 1970;

ISAGOO ARKAY Iney tahay lagaama maarmaan in la xaddido sisirka iibka daawada dadka tafaariq ahaan (al minuto) oo Farmashiyoyaalka (Iskaashatooyinka) iyo dukaamada Dawladaha Hoose ee daawada ay kaooa iibiyaan dadweynaha;

KA DIB MARKII Uu la tashi la yeeshtay Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga iyo kan Xoolaha, Dhirta iyo Daaqa;

ISAGOO ARKAY Warqadda lambarkeedu yahay GSK-S-55-C-1 894,taarikhkh 29 Dishembar 1974; oo ku saabsan habka sicirka daawooyinka;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka Soo socda:

### Qodobka 1aad

Marka laga bilaabo 1da Jannaayo 1975 waxaa awood loo siiyay Iskaashatooyinka daawada iyo dukaamada Dowladaha Hoose ee Daawada iney macaash ahaan ku darsadaan 20% sicirka daawada iyo waxyaalaha la xiriira (affini) oo ay kaga gataan Wakaaladda Keenidda iyo Soosaaridda Daawooyinka «WAKSOD».

### Qodobka 2aad

Loo ma ogola qof kasta ama iskaashato kasta oo ay lajiraan dukaamanka Daawada ee Dowladaha Hoose in ay macaash oo ka badan 20% ay ku darsadaan sicirka ay kaga gataan Wakaaladda «WAKSOD».

### Qodobka 3aad

Qofkii ku xad gudba xeerkan waxaa lagu qaadi doonaa ciqaabta lagu tilmaamay Qodobka 29aad ee sharciga lambarkiisu yahay 76 taariikhdiisuna tahay 27 Dishembar 1970.

### Qodobka 4aad

Hayadaha Dowladda oo ku howl leh kontrolka ascaarta waxaa laga

Qodobka 5aad

1) Xeerkan waxaa lagu qori doonaa Faafinta Rasmiga ee Dowladda.

2) Xeer kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin xeerkan waa la baabi'iyay.

Muqdisho, 31 Dishembar 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Caafimaadka
*Tr. Maxamed Cali Nuur*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaan lamb. 1, bogga lamb. 1;*
*Muqdisho, 4 Jenayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHAI WARSAME NUUR

---

**XEER WASAARADDA MAALIYADDA**
**Tr. 1 Jenayo 1975, L. 18.**
**Tacriifadda Siigaarka, Siigaro, Tubaakada biibka, Tubaakada canka iyo Tarraqa ee Hirgelaya Subaxnimada.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ANIGA oo arkay Waraaqdii koobaad iyo Waraaqdii labaad ee Golaha Sare ee Kacaanka;

ANIGA oo arkay Sharcigii oo tiradiisu ahayd 18 ee soo baxay 30kii Luuliyo 1955; kuna saabsanaa: Sigaarka iyo Tarraqa;

ANIGA oo arkay Sharcigoo 28-11-1962, Qodobkiisa 1aad (L. 297);

ANIGA oo arkay Sharcigoo 11-4-1963, Qodobka 2aad;

ANIGA oo arkay Sharciga 24 oo soo baxay bishii Maarso 1972kii;

ANIGA oo tixgelinaya ra'yiga uu soo jeediyay Mareeyaha Guud ee Wakaaladda madax-bannaan ee Sigaarka iyo Tarraqa; kuna saabsan dareelidda Sigaarka Dalka lagu sanceeyo iibkiisa iyo si looga hortago dhibaatada ka mid xagga ascaarta ee alaabta dibadda laga keeno oo maalin walba kor u socda; haa ahaato alaabta sameeysan amma tan cayriinka ahba; waxaan garaystay, in kor loo qaado, qaymiga lagu iibiyo: Sigaarka, Siigaro, Tubaakada biibka ioy Dibadda laga keeno iyo Sigaarka Dalka lagu sanceeyaba;

WAXAAN GOOYAY

Qodobka 1aad

QAYMIGA TACRIIFADDA ee Sigaarka, Siigaraha, Tubaakada biibka, Tubaakada canka iyo Tarraqaba oo Dadweynaha looga iibin doono, inta ka billaabanta [illegible]

## ALAABTA DIBADDA LAGA KEENO

**Sigaar:**

— Benson & Hedges KSF
1 Kg. Sh. 300 — Baakadda 20ka Sh. 6 — Xabbaddii Sh. 0,30
— Rothmans KSF
1 Kg. Sh. 300 — Baakadda 20ka Sh. 6 — Xabbaddii Sh. 0,30
— Embassy KSF
1 Kg. Sh. 250 — Baakadda 20ka Sh. 5 — Xabbaddii Sh. 0,25
— Cambridge KSF.
1 Kg. Sh. 250 — Baakadda 20ka Sh. 5 — Xabbaddii Sh. 0,25
— Ten Cent (Kaali)
1 Kg. Sh. 100 — Baakadda 20ka Sh. 2 — Xabbaddii Sh. 0,10

**Tubaakada biibka:**

— Erinmore Flake (20 Qas)
1 Kg. Sh. 160 — (qasacii 2 ozs) Halkii Qasac Sh. 8.00

**Siigaro:**

— Slim Pantanella
(200 xabbo) — 1 Kg. Sh. 240 — halkii xabbo Sh. 1,20
— Vautier Perfecto
(200 xabbo) — 1 Kg. Sh. 200 — halkii xabbo Sh. 1,00
— Korona
(200 xabbo) — 1 Kg. Sh. 200 — halkii xabbo Sh. 1,00
— Tabatip
(200 xabbo) — 1 Kg. Sh. 120 — halkii xabbo Sh. 0,60

## ALAABTA DALKA LAGU SANCEEYO

**Sigaar:**

— Waaberi
1 Kg. Sh. 180 — Baakadda 20kaSh. 3,60 — hal xabbo Sh. 0,18
— Ubax
1 Kg. Sh. 150 — Baakadda 20iia Sh. 3,00 — hal xabbo Sh. 0,15
— Shabeel
1 Kg. Sh. 130 — Baakadda 20ka Sh. 2,60 — hal xabba Sh. 0,13

**Tubaakada canka la geliyo:**

— Tubaakada canka
1 Kg. Sh. 25 — (50 baakadood x 20 gr.) 1 baaka Sh. 0.50

**Tarraqa dalka:**

— Tarraqa «Hillaac»
1 Kg. Sh. 20 — (100 qasaadood) — halkii qasac Sh. 0,20

Qodobka 2aad.

Go'aankani wuxuu dhaqan galayaa aubaxnimada.

Qodobka 3aad

Go'aankani wuxuu beddelayaa; go'aankii lambarkiisu ahaa WST-2604-74 taariikhdiisuna ahayd 22kii Oktoobar 1974kii.

Muqdisho, 1 Jenayo 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda
*Dr. Cabdiraxmaan Nuur Xersi*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 2.*
*Muqdisho, 6 Jenayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 31 Dishembre 1974, L. 19.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponbilità) Jaalle Faaduma Saciid Waxdqeen — Ku yaal Muqdisho, Degmada Cabdulcasiis — (Lido), kuna fadhiya mq. 2.800.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Xaashadii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Kowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 taarikhdeeduna ahayd 13 Settembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 taarikhdeeduna ahayd 23 Maajo 1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Xaaji Cali Geedi Shadoor, taarikhdu markay ahayd 11-3-1958, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Degmada Cabdulcasiis — (Lido);

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 3-2 soona baxday 15-2-1960, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshalla lamb. 8190, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 259aad taarikhduna ahayd 10 Seteembre 1960;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 5699 ee 16-7-1961 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Xaaji Cali Geedi Shadoor uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 5.000, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 2.000 loona tiriyay Xaajo Cali Geedi Shadoor sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 23-12-1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Shariif Aaden Ebdow taarikhdu markay ahayd 9-11-1966, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Degmada Cabdulcasiis (Lido);

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta rasmiga ah ee Dowladda lamb. 4-8 soona baxday 15 Agosto 1974, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 4433, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 19aad taarikhdeeduna ahayd 26 Dishembre 1967;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 981 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkoodu ahaa 4433 laguna aqoonsaday fadhigii 9aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 7-5-1968, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 100758 ee 12-2-1968, kuna soo baxday Xafiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Sheriif Aadan Ebdow uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 4.864, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhul weydiistay, kuna fadhiya mq. 1.216 loona tiriyay Shariif Aaden Ebdow sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 14-2-1968;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 4020 taas oo beddeshay midii hore, laguna aqoonsaday fadhigii 22aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 26-10-1974, kuna saabsaneed dhismo (2) laba guri;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijinta Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud, Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna ahayd 8-12-1974, taaso oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lamb. 4020 ee 2-10-1974 laguna xaqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsant tahay;

ISAGAA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla osta di abitabilità) daggannaashada guriga ku dhisan aXmbar Degmada Cabdulcasiis (Lido), laguna siiyay xaashida lamb. 4258 ee 19-11-1974 oo Dawladda Hoose ee Xamar oo waafaqsa nnaqshadda Guriga;

ISAGA OO ARKAY Qoral (Atto) lamb. 884 Reb. taarikh. 15 Febraiyo 1968 lagu diiwaan geliyay Xamar 15-2-1968 al n. 135 Atti Pubblici Vol. 18, oo ah caddeynta Nataayada Dr. Xasan Warsama Cali taas oo Sheriif Aaden Ebdow ka gaday kuna wareejiyay Xersi Faarah Cissa wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 1.216, kuna yaal Xamar Degmada Cabdulcassis (Lido);

ISAGA OO ARKAY Qoral (Atto) lamb. 11087 Reb. taarikh. 9 Oktoobar 1969 lagu diiwaan geliyay Xamar Nofembre 1969 Atti Pubblici Vol. 19, oo ah caddeynta Notaayada Dr. Cumar Xaaji Moxamed Bod taas oo Xersi Faarax Ciisa ka gaday kuna wareejiyay Xaaji Cali Geedi Shadoor wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ku fadhiya mq. 800, kuna yaal Xamar Degmada Cabdulcasiis (Lido);

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 3093 Reb. taarikh. 20 Oktoobar 1974, lagu diiwaan geliyay Xamar 24-10-1974 al n. 310 Atti Pubblici Vol. 20, oo ah caddeynta Notaayada Dr. Maxamed Xasan Jasti taas oo Xaaji Cali Geedi Shadoor ka gaday kuna wareejiyay Faaduma Saciid Waxdeen wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 2.800, kuna yaal Muqdisho — Degmada Cabdulcasiis (Lido);

ISAGA OO AQOONSAN labada gobol oo dhulka ah oo ay xuquuqdiisi la wareegtay Jaalle Faaduma Saciid Waxdeen, waxaana lagu mideeyay dhul ku fadhiya mq. 2.000 + 800 = mq. 2.800, kana dhisan, guri beer iyo darbi wareegsan sida naqshadda hagaasan lamb. 4020 ee 2 Oktoobar 1974 uu guddiga Dhismaha ku oggolaaday fadhigoodii 22aad taarikhdeeduna aheyd 26 Oktoobar 1974;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa sismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) loona aqoonsaday Faaduma Saciid Waxdeen, dhul ku fadhiya mq. 2.800, kuna yaal Muqdisho — Degmada Cabdulcasiis — (Lido).

Muqdisho, 31 Dishembre 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Moxamed Xawaadle Madar*

*WAA ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 1.*
*Muqdisho, 4 Jenayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

# BOGGA SEDDEXAAD
## TALOOYNI, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdullaahi Maxamed Nuur, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 4-1-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolaar ah 30x20 kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. 34.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 27.
Bari waxaa ka xiga: Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiikan uga arkii karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 11 Jenayo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(6)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Caasha Ibraahim Axmed iyo Khadiija Ducaale Geelle, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 9-12-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolaar ah 15x27 kuna fadhiya 405 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiikan uga arkii karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 11 Jenayo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(7)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Turabali Jaafer Raashid Muraji, Asadali, Xayderali iyo Tahera., u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 17-12-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Boondere, oo leh qiyaas mt. 34; 30; 18; 40; 16.40 kuna fadhiya 798 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Moxamud Cali Daahir ilo Faaduma Moxamed Kulmie.
Koofur Xaaja Muuse Xaaji Moxamed.
Galbed Wadada ex Romolo Gessi.
Barį Faaduma Kulmie Hadafoow.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiikan uga arkii karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 11 Jenayo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(8)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

### AXMED CALI AADAN — ARJILE IYO BANKIGA

Kaydka iyo amaahda Soomaaliyeed laanta Hargeysa Doodeeliye

### X E E R

Axmed Cali Aadan wuu i hor yimi issaga oo ah ninka haysta Buugga kaidka lamb. 2540-7 hadhsigiisuna aha 6959-10 (lix kun sagaal boqol iyo sagal iyo konton iyo toban santi). Wuxu i tusal warqadii maamulaha Bankiga kaydka iyo ammahda laanta Hargeysa u ku caddeyey in buugga kaydku ka lumay.

Waxaan halkan ku bixinaya amarka aniga oo cuskanaya qodobka 27 ee xeerka lambarkiisu yahay 2 ee 9kii Sebtember, 1965 buugga kaydka lambarkiisu yahay 648-7 la tirtiro.

Waxaan amar ku bixinaya:
a) In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.
b) Lacagta ah So. Sh. 6.959,10 Bankigu u celiyo arjilaha 30 casho dabadeed marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Laqoray, 1dii Diisambar 1974.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka Hargeysa
*(9)* *Xasan Xaaji Yusuf*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIIR

Waxaa aqriyay dacwadan:

Markay arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Keydsiga iyo amaahda, waxaan ogaaday iney tahay shaqadeeyda.

Arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaa cadeynayaa dhumidii buuga lacagta (ammortamento libretto) n. D. R. 4951 Shs. 1.250.

Waxaa amrayaa in loo sameeyo buugga ninka la yiraadho Aaden Cabdi Cilmi, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Bollettino Ufficiale oo Dawladda, haddaan qof kale oo ku shaqeenayaa usan yirin.

Waxaa kale ka codsanayaa in Buggaas gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qofkale oo k sita wakaale shaki aan laheyn, iyadoo la sugayo 30kaas beri oo aan soo sheegnay.

Muqdisho, 13-1-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Jaalle Yasiin Shire Faarax*

*(10)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIIR

Waxaa aqriyay dacwadan:

Markay arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalida waxaan ogaaday iney tahay shaqadeeyda.

Arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammartamento libretto) n. D. R. 2181-4 Shs. 310.

Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga gabadha la yiraahdo Faaduma Xasan Nuur, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Bollettino Ufficiale oo Dawladda, haddaan qor kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaa kale ka codsanayaa in Buuggaas gacanta laga saaro gabadha la yiraahdo Faaduma, ma qofkale oo ka sita wakaale shaki aan laheyn, iyadoo la sugaayo 30kaas beri oo aan soo sheegnay.

Muqdisho, 14-1-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Jaalle Yasiin Shire Faarax*

*(11)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIIR

Waxaan arkay dacwadan:

Markay arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga keydsiga iyo Amaahda waxaan ogaaday iney tahay shaqadeeyda.

Arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D. R. 9006, Shs. 2.211.

Waxaan amrayaa in loo sameeyo Buugga ninka la yiraahdo Maxamed Maxamuud Axmed, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Bollettino Ufficiale oo Dawladda, haddaan qor kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaa kale ka codsanayaa in Buuggaas gacanta loogu saaro ninka magaciisa kor ku qoran, ama qof kale oo ka sita wakaale shiki aan laheyn, iyadoo la sugayo 30kaas beri oo aan soo sheegnay.

Muqdisho, 16-1-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(12)* *Jaalle Yasiin Shire Faarax*

KU DHAQAN XAFIIS D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Mogadishu, 1 Febrayo 1975 **L. 2**

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxîi ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 10, Tr. 16 Disembere 1974 — *Ratification of Concention.* Bog. 63

SHARICI L. 10, Tr. 16 Disembere 1974 — *Meel-marin Heshiis.* » 64

SHARCI L. 11, Tr. 15 Jenayo 1975 — *Meel-marin Heshiis Ganacsi iyo dhaqaale oo dhexmaray J. D. S. iyo Imaaraadka Carabta ee Midoobay.* » 65

SHARCI L. 12, Tr. 15 Jenayo 1975 — *Meel-marin Heshiis dhexmaray J. D. S. iyo Jamhuuriyadda Dimuqoraadiga ee Dadka Yaman.* » 66

SHARCI L. 13, Tr. 24 Jenayo 1975 — *Wareejinta Wakaaladda Gaadiidka Badda.* » 67

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, 14 Jenayo 1975, L. 20 — *Magacaabid Kacaanka Degmada Garbahaarey Qaybta Wakiilada Beesha.* » 68

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 15 Jenayo 1975, L. 21 — *Dhul Dawladeed la siiyay Maxamuud Moxamed Cisman ku yaal Muqdisho Jidka Maxamuud Harbi (ex Via Antonio Cecchi).* Bog. 70

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 8 Jenayo 1975, L. 22 — *Dhul Dawladed loona geliyay (Libera disponibilità) Jaalle Cosman Cumar Ibrahim.* » 72

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYNI, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

MAXKAAMDDA GOBOLKA BANADIR, 25 Jenayo 1975 — *Dhumid Jeegga L. 13465, Sh. So. 1.000, uu leeyahay Faarax Faahiye Faarax. (13)* Bog. 73

BANKIGA QARANKA SOOMAALIYEED, 16 Jenayo 1975 — *Heerka Sarrifka Lacagta Qalaad. (14)* » 73

BOLIMOG 20 Jenayo 1975 — *Ka soo guurinta Xisaabaadka faa'iidaha iyo khasaaraha ku Tacalluqaan Sannadka 1973-1974 30ka Juuniyo 1974. (15)* » 74

BOLIMOG 20 Jenayo 1975 — *Estratto del conto profitti e perdite Esercizio 1973-1974, 30 Giugno 1974. (15)* » 75

WAKAALADDA MARMARKA IWM. (I.S.M.A. - S.p.A.) 20 Jenayo 1975 — *Ogeysiis Shir. (16)* » 75

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR. *(17)* » 76

# BOGGA KOOWAAD
## SHARCI

**SHARCI L. 10, Tr. 16 Disembere 1974.**
**Ratification of Concention.**

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVIING SEEN The first and Second Charters of the October Revolution;

TAKING NOTE Of the approval of the Supreme Revolutionary Council and Council of Secretaries;

PROMULGATES

The following Law:

Article 1

*Ratification of Convention*

The International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid signed in New York by the Permanent Representative of the Somali Democratic Republic to New York on 2nd August, 1974 is hereby ratified.

Article 2

*Legal validity*

The Convention shall have the force of law in the Somali Democratic Republic and shall constitute an integral part of the laws of the Somali Democratic Republic.

Article 3

*Entry into Force*

This law shall come into force immediately and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadishu, 16 Disember 1974.

*Jaalle Major General Momaxed Siad Barre*
PRESIDENT

**SHARCI L. 10, Tr. 16 Disembere 1974.**
**Meel marin Heshiis.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaahidii koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

WUXUU SOO SAARAYAA

Shariga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la meel mariyey Heshiiska ka dhexeeya Qaruumaha, kuna saabsan in la baaba'sho lana ciqaabo Midab Gumeysiga (Apartheid) taaso ay Dawladda Soomaaliyeed ay saxiixday bishii Agisto 2di 1974.

Qodobka 2aad

Heshiiska kor ku tilmaaman wuxuu yeelan doonaa astaan sharci, waxaanu ka mid noqon doonaa sharciyada lagaga dhaqmo Dalka Soomaaliyeed.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galyaa isla marka la soo saxiixo waxaana lagu saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdishu, 16 Desembere 1974.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

**SHARCI L. 11, Tr. 16 Jenayo 1975.**

**Meelmarin Heshiis ganacsi yo dhaqaale oo dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliya iyo Imaaraadka Carabta ee Midoobay.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan labaad ee Kacaanka iyo Sharciga 1aad ee 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya iyo Imaaraadka Carabta ee Midoobay ee la saxiixay 21kii Sebtember 1974;

MARKUU ARKAY Baahida loo qabo Iskaashi xagga Dhaqaalaha ee dhexmaro labada dal gaar ahaanna horumarinta Ganacsi iyo Dhaqaale ee labada dal;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii ka soo baxay G.S.K. iyo Xoghayayaasha lamb. XGX-19-257-74 ee 26kii Diisambar 1974;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la oggolaaday Heshiiska la kala saxiixday 21kii Sebtember 1974, kuna saabsanaa Iskaashi xagga dhaqaalaha iyo Ganacsiga ka dhexeya Soomaaliya iyo Imaaraadka Carabta.

Heshiisku wuxuu yeelanaya astaan Sharci wuxuuna ka mid noqonaya Sharciyada u yaal Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

Qodobka 2aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa 26kii Diisambar 1974, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdishu, 15 Jenayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA

**SHARCI L. 12, Tr. 15 Jenayo 1975.**
**Meelmarin Heshiis gaar (Special Protocol) oo dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ee dadka Yaman.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan labaad ee Kacaanka iyo Sharciga 1aad ee 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Dadka Yaman ee la soxiixay 28kii Agoosto 1974;

MARKUU ARKAY Baahida loo qabo horumarinta ganacsiga ee labada Dal;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go' aankii ka soo baxay G.S.K. iyo Xoghayayaasha Lambar. XGX-19-256-74 ee 26kii Diisembar 1974;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la oggolaaday Heshiiska la kala saxiixday 28kii Agoosto 1974, kuna saabsanaa Horumarinta Ganacsiga ee Soomaaliya iyo Jamhuuriadda Dimoqraadiga ee Dadka Yaman.

Heshiisku wuxuu yeelanaya astaan Sharci wuxuuna ka mid noqonaya Sharyada u yaal Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

Qodobka 2aadd

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa 26kii Diisambar 1974, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdishu, 15 Jenayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

SHARCI L. 13, Tr. 24 Jenayo 1975.
Wareejinta Waèaaladda Gaadiidka Badda.

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ah ee Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibya 4tii Sebtember, 1972;

ISAGOO ARKAY Sharciga tiradiisu tahay 59 ee 20kii Sebtember, 1972;

ISAGOO AQOONSADAY Baahida weyn ee loo qabo Horumarinta Gaadiidka Badda;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

### WUXUU XEERAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Marka laga bilaabo 21-5-1974 Wakaaladda Gaadiidka Badda laguna dhisay Sharciga lamb. 59 ee 20kii Sebtember, 1972, kana mid ahaan jirtay Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka Badda waa la baab'yey.

### Qodobka 2aad

Hantida iyo qaanta Wakaaladda Gaadiidka Badda ee Qoddobka sare lagu baab'yey, waxaa lagu wareejiyey Sharikadda Gaadiidka Badda laga bilaabo 21-5-1974 (National Shipping Line).

### Qodobka 3aad

Hantida iyo qaanta Wakaaladda waxaa loo tixgelinayaa gundhiggana u noqonayaan saamiga (Share) Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliya ay ku darsatay Sharikadda Qodobka 2aad ku xusan.

### Qodobka 4aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa 1da Agosto, 1974 waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdishu, 24 Jenayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

# BOGGA LABAAD

## XEER

### XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

Tr. 14 Jenayo 1975, L. 20.

Magacaabid Guddiga Kacaanka Degmada Garbahaarey Qaybta Wakiillada Beesha.

### WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1d iyo tan 2d ee Kacaanka 21ka Oktooba 1969ka;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972, lagu naadiyey faafinta rasmiga ah ee 21-9-1972, kuna saabsan maamulka Dowladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 102 ee 26-9-1973 ee Madaweynaha G.S.K. kuna saabsan dhismo Gobol cusub;

ISAGOO OQASDAY Inay lagama maarmaan tahay in la magacaabo Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmada Carbahaarrey, nagaalo madaxda Gobolka Gado, iyadoo la waafajinayo qodobka 10d lambarkiisa 3d, xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaamaan;

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Gedo;

### WUXUU GOOYEY

#### Qodobka 1aad

Dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan-yahiin waxaa loo maga-

caabay inay noqdaan Idaarda Guddiga Kacaanka Degmada Garbahaarrey qaybta Wakiillada Beesha:

1. Jaalle Maxamed Aadan Cabdi;
2. » Sheekh Busuri Sheekh Qaasim;
3. » Xasan Gargaar Cusmaan;
4. » Sheekh Aadan Mataan Yacquub;
5. » Cusmaan Cigaal Cali;
6. » Xasan Xirsi Faarax;
7. » Macallim Cabdi Maxamed Duqow;
8. » Sheekh Cali Xasan Daahir;
9. » Xabiiba Xaashi Geelle;
10. » Buulle Shaaciye Cali;
11. » Sheekh Cabdi Yuusuf;
12. » Cabdullahi Cartan Nuur;
13. » Moxamed Ciise Samantar;
14. » Sheekh Maxamed Sahal;
15. » Moxamed Cabdille Moxamed;
16. » Sheekh Cabdi Muxumed;
17. » Sheekh Cismaan Moxamed Cilmi.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974. waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdishu, 14 Jenayo 1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. G. Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga 19.*
*Muqdishu, 18 Jenayo 1975.*
*Hantidhowraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

## XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Tr. 15 Jenayo 1975, L. 21.

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Dr. Moxamuud Moxamed Cismaan, èu yaal Muqdishu, Jidèa Moxamuud Harbi (ex Via Antonio Cecchi).**

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Xaashadii Koowad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Kowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer L. 144 soona baxday 23 Maajo 1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Xaawa Cismaan Faarax taarikhdu markay ahayd 21-6-1951 kuna weydiisatay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdishu Jidka Moxamuud Xarbi kuna dhacaaya qaybta III Sub-Centrale;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, a weydiistay, ogeysiis ahaan loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 1-5 soona baxday 10-5-1962, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda 1.4105, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 309°aad taarikhduna ahayd 22 Abrile 1963;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 9696 taas oo boddoshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 4105 laguna aqoonsaday fadhigii 11aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 22 Agosto 1972, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 16403 oo 2 Oktoobar 1963 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Xaawa Cismaan Faarax uu bixisay lacag dhan Sh. So. 1.872, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 312, loona tiriyay Xaawa Cismaan Faarax sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 10 Oktoobar 1963;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka saga ah;

ISAGA OO ARKAYXaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarkhdeeduna ahayd 12-11-1974 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lamb. 9696 ee 21 Agosto 1972 laguna haqiijiyay sida ay naqshadda guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) daggannaashada guriga ku dhisan Xamar Jidka Moxamuud Harbi laguna siiyay xaashida lamb. 9818 ee 26 Agosto 1972 oo Dawladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Qoraal dardaaran ah lamb. 354, taarikhdeeduna ahayd 23 Maarso 1965, lagu diiwaan goliyay Maxkamadda Degmada Xamar, caddeynta Garsoore Sheekh Xusen Sheekh Abubaker taas oo Xaawa Cismaan Faarax kuna wareejisay kuna hibeeysay Dr. Moxamuud Moxamed Cisman wax allale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah, ka dhisan daar cusub, Jidka Moxamuud Harbi (Ex Antonio Cecchi);

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladeed (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu ahayd dhis. Wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, (Concessione e conseguente libera disponibilità) loona aqoosaday Dr. Moxamuud Moxamed Cisman, dhul ku fadhiya mq. 312, kuna yaal Muqdisho, Jidka Moxamuud Harbi.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*Inj. Maxamed Xaaji Xawaadle*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*

*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 3.*

*Muqdisho, 21 Jenayo 1975.*

*Hantidhawraha Guud:*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 8 Jenayo 1975, L. 22.**

**Dhul Dowladeed loona gacan geliyay (Libera Disponibilità) Jaalle Cisman Cumar Ibrahim.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqadoo Koowad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxday 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 13-9-1973;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxay 9 Jenayo 1967;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed 1.50 ee Reb. taarikhdu markay ahayd 21 Abrile 1974 laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S. L. 6 ee 1Jenayo 1974, taas oo lagu siiyey Jaalle Cismaan Cumar Ibrahim cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mdh. 400 kuna yaal Xamar Xaafadda Xamar Jeb-Jeb;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) dagganaashada guriga ku dhisan Xamar Xaafadda Xamar Jeb-Jeb laguna siiyay xaashida lamb. 4237 ee 14 Oktoobar 1974 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii farsamada ka tirsan Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna aheyd 14-12-1974 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar 1.9946 4 Sett. 1972 laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Libera Disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis. Wuxuu soo saaraya;

X E E R

In loo aqoonsan yahay Jaalle Cismaan Cumar Ibrahim milkiyada dhulka Dowladdeed oo ku fadhiya mq. 400, ku yaal Muqdisho, Xafadda Xamar Jeb-Jeb.

Muqdisho, 8 Jenayo 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xaaji Xawaadle*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 2.*
*Muqdisho, 14 Jenayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud:*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYNI, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Faarax Faahiye Faarax.

Markaan arkay Qod. 69 D. L. 1969 N. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga wareegta L. 13465, kuna qorantahay Sh. So. 1.000 (kun) shilin ee ee Bankiga Keydsiga iyo amaahda, waxaan idiinta amreeyna in loo cusooneysiiyo mar labaad Jeegga, aan kor ku sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga (B. U.) haddaan la helin cid sheegta waana in gacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay ama qof sita wakaalad sharci ah ayadoo la sugaayso 15 beri.

Muqdisho, 25 Jenayo 1975.

*(13)* Guddoomiha Maxk. Gobolka
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

## BANKIGA QARANKA SOOMAALIYEED

**Xeer Lambar 67 ee 16-10-1975.**
**Heerka sarrifka lacagaha qalaad.**

### TALIYAHA BANKIGA QARANKA SOOMAALIYEED

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Sebteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee29kii Oktoobar 1964, kuna saabsan Xeerkt u detgsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Qaranka Soomaaliyeed, inuu caddeeyo marwalba qiimaha beddelan karo lacagteenna.

SAAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsisigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Addunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Qarnka Soomaaliyeed.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 173 ee 16-1-75, sida Sharciga Bankiga Qaranka Soomaaliyeed, Lr. 27 ee

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga Ah, uu ahaan doono sida hoos muuqata, laga bilaabo 16-1-75, waxaana go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

| Lacagta Qalaad | | Heerka Iibsashada oo Sh. So. ah | Heerka Gadidda oo Sh. So. ah |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 14.6223 | 14.9147 |
| DM. | 1.00 | 2.6207 | 2.6731 |
| Lit. | 104.13 | 1.0000 | —— |
| Lit. | 102.05 | —— | 1.0000 |
| F. Fr. | 1.00 | 1.4146 | 1.4429 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.4345 | 2.4832 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 16-1-1975.

CUMAR AXMED CUMAR
*T'aliyaha*

*(14)*

---

**BOLIMOG Shirkad Saahmi ah**

**Hantideedu tahay Sh. So. 1.500.000 — Muqdisho**

Ka soo Guurinta xisaabaadka Faa'iidaha iyo Khasaaraha ku tacalluqsan Sannadka 1973-1974 — 30ka Juuniyo 1974

| *Xisaabaha* | *Lihid* | *Laga lihid* |
|---|---|---|
| Lihidda | 522.794,84 | |
| Makhasiirta | | 917.810,59 |
| Khassaradda ee sannadka | 395.015,75 | |
| | 917.810,59 | 917.810,59 |

Muqdisho, 20 Jenayo 1975.

Guddoomiyaha Guddiga Maamulka
*Maxamed Cawaale Liibaan*

**BOLIMOG S. p. A.**

**Capitale Sh. So. 1.500.000 — Mogadiscio**

---

ESTRATTO DEL CONTO PROFITTI E PERDITE

Esercizio 1973-1974 — 30 Giugno 1974

| *Conti* | *Attivo* | *Passivo* |
|---|---|---|
| Attivo | 522.794,84 | |
| Spese | | 917.810,59 |
| Perdita d'Esercizio | 395.015,75 | |
| | 917.810,50 | 917.810,50 |

Mogadiscio, 20 Gennaio 1975.

IL PRESIDENTE
*Mohamed Awale Liban*

*(15)*

---

**WAKAALADDA MARMARKT IWM. — I.S.M.A. - S.p.A.**

---

OGEYSIIS SHIR

Waxaa la ogeysiinayaa dadkii ka mid ah Warshadda Marmarka IWM. (I.S.M.A. - S.p.A.) in uu jiro fadhi caadi ah oo lagu dhigayo saldhigga Warshadda Kiimikada Soomaaliyeed (I.C.S. - S.p.A.) ee Muqdisho, maalinta bishu ay tahay 13-3-1975 saacaddu markay tahay 4.30 galabnimo, hadduu shirku ku dhammaan waayana mar labaadka bisha Maarso maalinta ay tahay 29-3-1975 isku saacadda kor ku qoran.

Shirkaa assaga ah waxaa laga hadli doonaa arrimaha hoos ku taalla:

1) Magacaw xubin Guddiga Maamulka oo beddelaya xubin Guddiga maamulka ka mid ah oo ka baxay.

2) Wixii kale oo soo raaca.

Muqdisho, 20 Jenayo 1975.

MAAMULAHA GUDDIGA

*(16)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaa arkay dacwadan:

Markay arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalida, waxaan ogaaday iney tahay shaqadeeyda.

Arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65, n. 2;

Waxaan cadeynayaa dhumidii bugga lacagta (Ammortamento libretto) n. 6003-4, Shs. 15.100.

Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga ninga la yiraahdo Xaaji Cumar Maxamed Axmed, muddo 30 beri ah oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo B. U., haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaan kale oo idiinka codaaneynaa in Buugga gacanta laga saaro, ninka magaciisa kor qoran yahay, ama qof kale oo ka sita Wakaale shaki aan laheyn.

Muqdisho, 1-2-1975.

GUDDOOMIYAHA MAXKAMADDA

*(17)* *Jaalle Yasiin Shire Faarax*

KU DHAQAN XAFIIS D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Sannadka 3aad | Muqdisho, 10 Febrayo 1975 | L. 1, R. 2

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 14, Tr. 13 Febberayo 1975 — *Sharci Canshuur ka dhaafid.* Bog. 79

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 13 Jenayo 1975, L. 23 — *Awoodda Kormerka iyo baarista maamulka Xoolaha Gargaarka Abaarta.* » 80

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 20 Jenayo 1975, L. 24 — *Billad Maar ah.* » 81

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 30 Jenayo 1975, L. 25 — *Kordhin lagu samayey Xeerka Fulinta ee Maxkamadda B. Dalka.* » 82

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 10 Disembere 1974. L. 26 — *Dhul Dawladeed la siiyay Xaawa Cismaan Faarax.* » 85

XEER WASAARADDA GANACSIGA, Tr. 3 Febrayo 1975, L. 27 — *Ogolaansho Heshiis dhexmaaray Wakaaladda Horumarinta Xoolaha iyo Shirkadda lagu Magacaabo Hendrikson.* Bog. 86

---

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN, ISGARSIIN, OGEYSIIS, IYO WAXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 11 Jenayo 1975, Beddelaad Naado Dhul — *Axmed Rooble Cali iyo Nuur Mahaddale Nuur. (18)* Bog. 88

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 27 Jenayo 1975, Buugga Lacagta L. 4494, Sh. So. 103,70 — *Xuseen Ibrahim. (19)* » 89

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 4 Febrayo 1975, Jeegga Wareega L. 0876, Sh. So. 300, uu leeyahay *Jaalle Maxamed Cabdi Saciid. (20)* » 89

---

# BOGGA KOOWAAD

## SHARCI

**SHARCI L.14, Tr. 13 Febberayo 1975.**
**Sharci Cashuur ka dhaafid.**

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO TIXGELINAAYA Goaankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU SOO SAAREY

Qodobka 1aad

Waxa cashuurta Furdada laga dhaafey alaabta ku qoran lifaaqa «A» oo sharcigan ka mid ah ee lagu isticmaayo dhismaha jidadka magacyadoodu hoose ku dhiganyihiin oo ay someyneyso Dawladda Hoose ee Muqdisho;

1. Jidka Maxamuud Xarbi oo ka billaabmaaya Waddada Jamaal Cabdi Naasir kuna dhammaanaya Waddada Ummadda;
2. Jidka Jaalle Sarreeyo Gaas Maxamed Siyaad Barre oo ka billaabmaya Waddada Jesiira soona dhex maraya Degmada Wadajir;
3. Jidka ka bilaabmaya Villa Baydhabo kuna dhammaanaya Waddada Jaalle Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre.

Qodobka 2aad

Sharcigani wuxuu dhaqangeli doonaa marèii la saxeexo, waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 13 Febberayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

LIFAAQA « A »

| | | |
|---|---|---|
| Naafto | 250.000 | Litir |
| Bansiin | 32.000 | » |
| Gaas | 5.000 | » |
| Saliid | 5.000 | » |

# BOGGA LABAAD

## XEER

### XEER MAXDAWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr. 13 Jenayo 1975, L. 23.**
**Awoodda Kormeerka iyo baarista maamulka Xoolaha Gargaarka Abaarta.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaankii 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Baahida loo qabo in Guddiga Caddaaladda iyo sharciga ee Golha Sare ee Kacaanka loo xilsaaro kormeerka iyo baarista xoolaha loogu tala galay gargaarka abaarta;

ISAGOO TIXGELINAYA Sharcigii 1aad ee soo baxay 6dii disembar 1974, ee lagu dhisay Guddiga Caddaaladda iyo Sharciga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka soo socda:

Qodobka 1aad

Guddigga Caddaaladda iyo Sharciga ee lagu dhisay Sharciga tirsigsu tahay 1 ee soo baxay 6dii Disembar 1974, waxaa awood loo siiyey inuu kormeero, baaro, markii loo baahdo maamulka xoolaha loogu tala galay gargaarka abaarta.

Qodobka 2aad

Marka uu maamulayo howsha lagu tilmqmay qod. 1 ee xeerkan, Guddiggu wuxuu yeelanayaa awoodda iyo habka shaqada ee lagu xusay qodobada sharciga tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 6dii Disembar 1974.

Qodobka 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa islamarka uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 13 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Iagalle S. G. Maxamad Siyaad Barre*

XEER MAXDAWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 20 Jenayo 1975, L. 24.

**Billad maar ah oo hawikarnimo ee la siiyey Jaalle Adan Maxamed Qaalib oo ah agaasimaha Hawlaha Guud ee Gobolka Shabeelaha Dhexe.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1970;

MARKUU ARKAY Sharciga Tirsigiisu yahay 9 soona baxay 28 Jannaayo 1975;

MARKUU EEGAY Hawlihii 1973dii ka hirgalay Gobolka Shabeelaha Dhexe, gaar ahaan Degmada Jowhar, oo lahaa dhismo, horukac iyo kicin ku dhisan caddaalad, sinnaan, wadajir iyo wada shaqayn;

MARKUU QARAWSADAY In Jaalle Adan Maxamed Qaalib oo ah Agaasimaha Hawlaha Guud ee Gobolka Shabeelaha Dhexe uu si kacaannimo iyo xilkasnimo hantiwadaagnimo leh u gutay waajibaadkii ka saarnaa Dalkiisa;

WUXUU GUDDOONMIYEY

Qodobka 1aad

In Jaalle Adan Maxamed Qaalib oo ah Agaasimaha Hawlaha Guud ee Gobolka Shabeelaha Dhexe lagu maamuuso Billad Maar ah oo Hawlkarnimo, laguna siiyo shaqadaas uu habsamida iyo xilkasnimada ugu qabtay Dalka awgeed.

Muqdisho, 20 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

## XEER MAXDAWEYNAHA GOLAHA SAER EE KACAANKA

**Tr. 20 Jenayo 1975, L. 25.**

**Kordhin lagu samayey Xeerka Fulinta ee Maxkamadda B. Dalka.**

### GUDDOONSHAHA

### GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda Kowaad iyo Tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 16 iyo 54 soo baxay 2dii Maarso 1972;

MARKUU ARKAY Baahida loo qabo in wax lagu kordhiyo Xeerka Funlinta ee Maxkamadda Badbaadada Dalka si uu u noqdo mid hantida Dadweynaha laga xado lgu soo celin karo;

### WUXUU GUDDOOMIYEY

#### Qodobka 1aad

*Wareejinta xoolaha dadka u xiran M.B.D.*

1. Hantida uu leeyahay qof u xiran Maxkamadda Badbaadada Dalka oo loo haysto, dembi ah Xatooyo Xoolo Dadweyne (Peculato) ama dembiyada kale oo ciqaabtoodu tahay DIL iyo hantiguurin (confisca), ma geli karaan wareejin ha ahaato iib ama siismo.

2. Haddii loo baahdo in qayb hantidaas la soo sheegay ah la wareejiyo waa in fasax oggolaasho ah laga helaa Xafiiska Xeer Ilaaliyaha Guud ee M.B.D., laakiin fasaxa noocaas ahi waa in uu yahay mid aan wax u dhimi karin damaanadii daynka iman kara (garanzia del debito eventuale.

#### Qodobka 2aad

*Heshiisyada ka soo horjeeda sharcigan*

1. Wax alla iyo wixii heshiis kala-wareegsi ah oo la sameeyo taariikhda qofka la xiro ka dib, kana soo horjeeda qodobka kowaad oo

Qodobka 3aad

*Qabashada hantida ninka Qaamaysan oo si' iihayaano iyo raadgadasho ah ugu dhigan qof saddexaad*

1. Garsooraha Fulinta ee Maxkamadda Badbaadada Dalka wuxuu qabanayaa wax allaale iyo wixii hnti ah oo loo garto in lagu gaday lacag uu leeyahay ninka qaamaysani dabadeedna sì raadgadid ah iyo khayaano ah loogu dhigay qof saddexaad.

Qodobka 4aad

*Aqoonsashada hantida si' raadgadasho iyo khayaano ah loogu dhigo qof saddexad*

1. Aqoonsashada hantida uu leeyahay ninka qaamaysani oo sì khayaano iyo raadgadasho ah ugu dhigan qof saddexaad waxaa gaaraya Guddi ka kooban Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka iyo Garsooraha Fulinta iyo Lataliye ka mid ah Lataliyaasha Maxkamadda Badbaadada Dalka, isla Guddigaas baana la noqon kara go'aanka haddii la garto i n uusan dow ku dhisnayn.

2. Qofka saddexaad oo sheeganaya in uu leeyahay Xoolaha ayaa laga doonaya in uu caddeyo in aan xoolahaasu ka imaan xagga ninka qaamaysan.

Qodobka 5aad

*Hantida Dadweynaha oo la siiyey qof saddexaad*

1. Hantida laga lunsaday Dadweynaha waxaa laga soo celinayaa xataa qofka uu siiyo ninka dembiga xatooyada Xoolaha Dadweynaha galay, markii la helo warqado xafiiseed oo sidaas sheegaya ama caddayn kale oo u dhigmata.

2. Qofka qaatay hantidaas waxaa loola dhaqmayaa sidii qof saddexaad oo qaamaysan (Terzo debitore).

Qodobka 6aad

*Dacwadda la xiriirta hantida ninka qaamaysan*

1. Hantida uu leeyahay qof u xiran Maxkamadda Badbaadada Dalka oo loo haysto dembiyadii lagu soo sheegay qodobka Kowaad, ma geli karto wax dacwad ah oo laga furo Maxkamadaha Caadiga ah xarigga ka dib. Laakiin wixii dacwad ah oo horay u dhextiil ninka xiran iyo cid kale oo ka horeysay xarigga loo cuskan maayo qodobkaan.

Qodobka 7aad

*Goorta ninka loo ictibaarayo sidii nin xiran oo kale*

1. Ninka eedeysan waxaa loo ictibaarayaa sidii nin xiran oo kale xataa haddu bannaanka ku joogo xoriyad ku meel gaar ah ama isagoo ka dhuumanaya Sharciga.

Qodobka 8aad

*Bixinta kharajka fulinta*

1. Waxaa Xfiiska Fulinta ee Maxkamadda Badbaadada Dalka loo siinayaa awood in uu ka bixin karo lacagta loo soo xereeyo Dawladda wixii kharaj ah oo hagaajin iyo maamul ah ee ku baxa xoolaha inta u dhexeysa qabashada iyo xaraashka.

2. Waxaa kale oo Xafiiska Fulinta bixin karaa wixii kharaj ah oo lagu gunaynayo Lataliyaasha Teknikada ah iyo Shaqaalaha ka shaqeeya Xafiiska Fulinta (Personale impiegatizio), iyadoo kharajkaas qiyaastiisa lagala tashanayo Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka.

Kharajkaas waxaa la bixinayaa markay la haboonaato Madaxa Xafiiska Fulinta.

Qodobka 9aad

*Kordhinta hawsha garsooraha Fulinta ee M.B.D.*

1. Hawsha Garsooraha Fulinta ee Maxkamadda Badbaadada Dalka oo ku tilmaaman Qod. 2aad ee Xeerka tirsigiisu yahay 16 ee soo baxay 2dii Maarso 1972 waxaa lagu kordhiyey inta soo socota:

Garsooraha Fulinta ee Maxdbaadada Dalka wuxxu fulinayaa xukunnada Maxkamadda Badbaadada Dalka qof gaar ugu rido nin sarkaal Dawladeed ah ama ahaan jiray, xukunnadaas oo ka yimid Qod. 242 X.C. oo ah Maamul xumayn xoolo qof gaar ahi leeyahay (malversazione a danno di privati).

Qodobka 10aad

*Wareejinta hantida uu soo qabto Xofiiska Fulinta*

1. Garsooraha Fulinta ee M.B.D. waxaa awood loo siinayaa in uu hantida la qabto ku wareejin karo Dawladda, iyadoo sideeda ah (trasferimento in natura), haddii uu garto in taasu u faaiido badan tahay danta caamka ah.

2. Hantidaas waxaa lagu wareejinayaa Dawladda markay soo qiimeeyaan Guddi tekniko ah oo aqoon leh, oo uu magacaabayo Garsooraha Fulinta, waxaana loogu wareejinayaa Dawladda qiimaha ay u gartaan Guddigaasu.

Muqdisho, 30 Jenayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 10 Disembere 1974, L. 26.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concssione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Xaawa Cismaan Faarax.**

## XOGAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Xaashaddii Kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynuunkii Kowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer L. 115 soona baxday 13kii Sett. 1956;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Xaawa Cisman Faarax taarikhdu markay ahayd 24-4-1957 kuna weydiisatay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Degmada Wardigley;

ISAGA AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dawladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, L. 6 soona baxday 1 Juuno 1957, iyadoo aan cidna horstaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 9838, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho — fadhigoodii 209°aad taarikhduna ahayd 31 Agosto 1957;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 5201 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 9838 laguna aqoonsaday fadhigii 222°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay ahayd 23 Maggio 1958, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada L. 305 ee 25 Lug. 1957 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Xaawa Cismaan Faarax uu bixisay lacag dhan Shs. So. 3.520, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 880, loona tiriyay Xaawa Cisman Faarax sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 2 Agosto 19757;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waada Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna ahayd 12-11-1974 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar 5201 ee 6-5-1958 laguna xaqiijiyay sida ay naqshaddu dhiska waafaqsan tahay;

ISAGA OO AKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan Degmada Wardrigley laguna siiyay xaashida 1.4300 ee 5 Nov. 1974 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO AQOONSAN in la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismada iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Xaawa Cisman Faarax, dhul ku fadhiya mq. 880, kuna yaal Muqdisho — Degmada Wardigley.

Muqdisho, 10 Disembere 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*WAA ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 54.*
*Muqdisho, 16 Disembere 1974.*
*Hantidhawraha Guud:*
G. Dhexe CABDILLAHI WARSAME NUUR

---

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**

**Tr. 3 Febrayo 1975, L. 27.**

**Ogolaansho Heshiis dhexmaray Wakaladda Horumarinta Xoilaha iyo Sihrkadda lagu Macgacaabo «Hendriksin».**

WASAARADDA GANACSIGA

ISAGOO ARKAY Heshiiskii Deynta Horumarinta (Development Credit Agreement) qodobka VII qaybta 7.01 (e).

ISAGOO ARKAY Heshiiskii Mashruuca (Project Agreement) qodobka 2.03.

ISAGOO ARKAY Heshiiska Deyn Gudbinta (Subsidiary Loan Agreement) qodobka IV, qaybta 4.01 (a).

ISAGOO ARKAY Sharcigii meel marinta beshiisyada kor ku qoran ee lambarkiisu ahaa 21 taariikhdiisuna ahayd 5 Juunyo, 1974 ee ku soo

ISAGOO AKHRISTAY Heshiiska dhexmaray Wakaaladda Horumarnta Xoolaha Tr. 1-10-1974 ee tilmaamaysay in heshiiska Wakaaladda iyo Shirkadda dheeemaray uu toosan yahay.

## WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka soo socda:

### Qodobka 1aad

In Heshiiska dhexmaray Wakaaladda Horumarinta Xoolaha iyo shirkadda «Hendrikson» bishii Oktoobar 3, 1974 in la ogolaaday, loona aqonaaday inuu ka mid yahay Heshiisyada rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

### Qodobka 2aad

Xeerkan waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 3 Febrayo 1975.

*Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud*
Xoghayaha Dawladda Wasaar. Ganacsiga

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN, ISGARSIIN, OGEYSIIS, IYO WAXII LA MID AH

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Axmed Rooble Cali iyo Nuur Mahaddalle Nuur, maalintii 16-7-1960, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan 4° Km., Jidka Afgoye, uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rektangolaar addimihiisuna ahaayeen 76,90x65 kuna fadhiye 5000 mdh., sababtoo a in uu is beddelay qorshihii meeshaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 394468 ee 8-3-61, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 76,50x65 kuna fadhiya 4.972,50 mdh., soohdimihiisuna yihiin sida soo socta:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.

Koofur waxaa ka xiga: Fabbellini Ugo.

Galbeed waxaa ka xiga: Cali Cumar Sheegon.

Bari waxaa ka xiga: Axmed Maxamed.

Muqdisho, 11 Jenayo 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka

*Maxamed Cabdi Saciid*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Garsooruhu hadduu arkay dacwadda kor ku qoran uu tixgaliyey waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiska Bangiga keydka iyo Ammaahda.

Hadduu ogaaday in hawsha ay ku jirto, awooddiisa: haddu arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65 L. 2 wuxuu caddeynayaa. Lumiddii Buugga Lacagta (ammortamento libretto) L. 4494 oo ay ku qorreyd lacag Sh. So. 103,70 ah uuna leeyahay Xuseen Cosoble Ibraahim.

WUXUUNA AMRAYAA

In Xuseen Cosoble Ibraahim loo sameeyo, buug cusub 30 Maalmood ka dib markii amarkaan lagu shaaciyo Faafinta rasmiga ah ee Dawladda, haddii intaas cidina soo caban weydo waana in buu ga cusub gacanta loo galiyo jaallaha kor ku magacaaban ama qof Wakaalad Sharci ah ka sita.

Muqdisho, 27 Jenayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka Banaadir

*(19)* *Dr. Yaasiin Shire Faarax*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Maxamed Cabdi Saciid;

Markaan Arkay Qod. 69 D. L. 1969 N. 2;

Waxaa cad dhumista Jeegga wareega L. 0876, kuna qoran yahay Sh. So. 300 (sadexboqol) shilin ee Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Laanta 1aad, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabato amrkii lagu dhigo Faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la helin cid sheegtaa waana in gacanta laga saaro Jaallaha magaciisa la yiraahdo Axmed Xaaji Yuusuf oo joogo Bangiga Keydsiga iyo Amaahda ee Berbera, ama qof sita wakaalad Sharci ah ayadoo la sugayo 15 beri.

Muqdisho, 4 Febrayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka

*(20)* *Dr. Yaasiin Shire Faarax*

---

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 14 Febbrayo 1975 **L. 1 R. 2bis**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريدة شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa **2 laba shilin** — Rukunka iyo qoritaanku **waxaa** la **weydiistaa** Laanta Maamulka **Faafinta Rasmiga** ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

## KOOBNIIN


## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 14 ee 4 Febbrayo 1975, — *Dacwadaha Dawladda dhinac ka tahay.* *Bog. 79 bis*

## BOGGA LABAAD

### XEER

### W. M.

## BOGGA SEDDEXAAD

### W. M.

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

**SHARCI L. 14 Tr. 4 Febrayo 1975.**
**Dacwadaha Dawladdo dhinac ka tahay.**

## GUDDOOMIYAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaankii 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Baahida loo qabo dacwooyinka Dawladda dhinac ka tahay loo wareejiyo Maxkamadda Badbaadada Dalka;

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

*WUXUU SOO SAARAYAA*

Sharciga soo socda :-

Qod. 1aad

Dacwadaha madangia ah iyo kuwa idaariga ah (Civil and amministrative Cases) ee Dawladdu dhinac ka tahay waxa awood loo siiycy Maxkamadda Badbaadada Dalka, oo keli ah.

Qod. 2aad

Dacwadaha lagu tilmaamay qod. 1aad, ee hadda la yaalla (Pending) Maxkamadaha Caadiga ah ama looga qaatay Racfaan Maxkamadaha Sare, waa in loo wareejiyo Maxkamadda Badbaadada Dalka, laga bilaabo marku sharcigani hirgalo.

Qod. 3aad

i) Dacwadaha Dawladdu dhinac ka tahay waxa qura oo daafici kara Garyaqaanka Guud ee Dawladda oo loo xilsaaray inuu ilaaliyo dan ta Dawladda;

ii) Lama oggola, hadda wixii ka dambeeya in cid kale daafacdo ama Maxkamadda horteeda uga doodo Wasaaradaha, Wakaaladaha, Xubnaha kale ee Dawladda, iyo Shirkadaha iyo Mashaariicda Dowladda Soomaaliya qaybta ku leedahay.

Qod. 4aad

Sharciganj wuxuu dhaqan galayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha G.S.K. waxaana lagu soo saari doonaa faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdisho, 4 Febrayo 1975. .

KU DHAQAN XAFIISKA D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Sannadka 3aad Muqdisho, 15 Febberayo 1975 L. 2, R. 2

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah**
**ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 15, Tr. 30 Disembere 1974 — *Sharciga Mu-saaniyadda Sannadka 1975.* Bog. 93

SHARCI L. 16, Tr. 9 Febberayo 1975 — *Aqoonsasho How-qab Abaalgud gaar ahaaneed.* » 108

---

## BOGGA LABAAD

### XEER

### W. M.

---

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN, ISGARSIIN, OGEYSIIS, IYO WAXII LA MID AH

### W. M.

---

Madbacada Dwladda — Muqdisho

# BOGGA KOOWAAD
# S H A R C I

**SHARCI L. 15, Tr. 30 Disembere 1974.**
**Sharciga Miisaaniyadda Sannadka 1975.**

## GUDDOOMIYAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGA OO ARKAY Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU Rasmi ahaan u soo saaraayaa Xeerkaan hoos ku qoran;

Qodobka 1aad

*Miisaaniyadda*

Dawladdu waxay awood u leedahay inay soo ururiso Dakhliga iyo inay bixiso kharajka ku dhigan Miisaaniyadda halkan ku xiran ee dhan Sh. So. 953.456.465, marka laga bilaabo ida Jenayo ilaa 31ka Disember 1975 iyadoo la raacayo habka iyo ni daamka ku qoran sharciyada lacagta.

Qodobka 2aad

*Isbaddelka*

1. Isbaddelka dhex mara laba madax oo kala duwan waxa awood u leh Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha.

2. Isbaddelka dhex mara madax-xigeenada isku madax amba ha ahaadeen kharashka caadiga amba ha ahaadeen mashruucyada waxa awood u leh Xoghayayha Wasaaradda Maaliyadda.

3. Isbaddelka lacagta hoos timaada madax-xiga walba oo u ka la dhigan xuruufta waxa awood u leh Xoghayayaasha Wasaaradaha. Isbaddelka caynkaas ee ku saabsan Miisaaniyadda Dawladaha Hoose waxa awood u leh Gudomiyayaasha Gobolada.

Qodobka 3aad

Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadu wuxuu awood u looyahay haddi loo baahdo in uu kayd ka dhigo dhammaan ama qayb lacagta ku jirta madax xige walba miisaaniyadda sannadkan 1975.

Qodobka 4aad

Sharciganj wuxuu dhaqan galayaa ida Jennayo 1975 Waxaanu ka mid yahay Sharciyada rasmiga ah ee Dawladda Soomaaliyeed.

Muqdisho, 30 Disembere 1974.

*S. G. Maxamed Siyaad Barre*
MADAXWEYNAHA

## WARBIXIN MIISAANIYADEED 1975

1. 1974 waxaa ku buxsamay sanadkii shanaad ee Miisaaniyadda tan iyo intii Kacaanku dhashay. Sanadka gudihiisana talaabooyin dhawra ayaa dhalku qaaday haddii laga eego dhinac walba. Kacaanku waa dhismay, maamulida dalkuna waxeey isubedeshey mid hantiwadaag ah oo awood dadka usiineeysa iney si lixaad leh uga qayb qaataan dhismaha iyo talada dalkaba. Fududaynta maamulka oo la bilaabay 1971 si wacan ayey u hirgashay. Taasuna wexeey awood dawladda u siisay in eey dalka oo dhan gaadho, qorsheynta dhaqaalaha iyo horumarinta bulshadana laga dhigo kuwo saldhig aqooneed ku fadhiya.

Miisaaniyadda dalku wexeey lasocotay isbedelka dalka ka socda taas oo danteedu tahay in laga dhigo hub lagu fulin karo siyaasadda Kacaanka.

2. Sanadkii 1973 waxaa la bilaabay Miisaaniyad urursan oo isugaynaysa dawladda dhexe iyo dawladaha hoose. 1974 waxa la sii hagaajiyey kalasoocida miisaaniyadda iyo faah faahinteeda. Miisaaniyadda 1975 waxaa ku urursan dawladda dhexe, kuwa hoose iyo Wakaaladaha dawladda. Habka cusubi waa guul wayn oo horay u dhigaaya maamulidda hantida ummadda.

3. Waxa aad loo ammaani karaa sida eey dawladdu kor ugu qaaday dakhliga. Shantii sano oo u dhexaaysey 1969-1974 dakhligu wuxuu kordhay 110% ama 20% sanadkiiba, kordhiimahaas waxa ugu wacan tolayntii hantida, Sicirka aduunka oo kor u kacay, Keenidda badeecadda oo kororтay iyo ururinta lacagta oo lagu dadaalay.

4. Kharashku siyaabo kala duwan ayuu u kordhay afartii sano oo u dhexaaysey 1969-1973 wuxuu kordhay guud shaan 31% lana mid ah 7% sanadkiiba. Sanad lacageedka 1974 xaalkiisu waa gooni. Kharashka caadiga ahi wuxuu kordhaayaa 33% marka loo eego 1973. Korsiimahaasu wuxu ka badan yahay dhamaan kuwii muddadii u dhexaysay sannadihii 1969-1973. Sababtu waa mushaharka shaqaalaha oo batay iyo kharashka ololaha horumarinta 1971 waxa la fuliyey 49% laakiinse 1973 inta la fuliyey waa in macquul ah. Tan loo baahanyahay in halkaan lagu sheego waa kharashka horumarinta oo si baas ugu xiran kaalmada iyo deynta shishaayaha oo ahayd 60% (1971) — 75% (1973) — 67% (1974-1978).

5. Inkasta oo kharashku kor u kacay miisaaniyadda dawladdu marna iskuma deyin ineey lacag abuurto (inflation). Waxa kale oo jirta in lacagta dalka gudihiisa deeyn bixintu (internal financial position) aad u badatay. Wuxu kor u kacay 275 milyan. (+69.1%) 1972-1973 iyo 253 (+37.6%) December 1973 ilaa September 1974. Sanooyinkii hore deeynku wuxuu u badnaa soodegin bedeeco iyo wixi la mid ah. Sanadii u dambaysey se wuxu u badnas maalgelin iyo khiimaha oo kor u kacay.

in natiijadeeda sanadka cusub bilihiisa la arko. Fidinta deeyntu iyo badinta kharashka dawladdu wexeey keeneen ku isticmaal xad dhaaf ah lacagta adag.

Guud ahaan lacagtu (money supply) waxba iskama bedelin taas oo muujineeysa in deeynku u badnaa mid wax logu keennay. Kobid ahaan xaalka lacagtu wexeey ku ururs an tahay.

TAB. 1

| | *Dic. 1972* | *Sep. 1973* | *Dic. 1973* | *Sep. 1974* |
|---|---|---|---|---|
| Deynka | 398 | 555 | 673 | 926 |
| Khasnada | 20 | 80 | 46 | 1 |
| Lacagta adag (saafi) | 293 | 261 | 249 | 98 |
| Lacagta guud (Money Supply) | 518 | 547 | 608 | 742 |

Sicirka kacay, keenidda badatay iyo maaliintu wexeey yaraay yeen kaaydka lacagta adag. Miisaaniyadda lacagta dibedda sanocyinkan dambo aad beey u xumaatay taas oo ku timi keenidda badeecadda oo badatay iyo dhoofiinta oo yaraatay. Inkasta oo lacagta dibedda inaka soo gashaa eey badatay (1972-206, 1973-333, 1974-620) miisaaniyadda dibedda dhiniin (Deficit) beey kuxirantay.

TAB. 2

| | *1972* | *1973* | *1974* |
|---|---|---|---|
| Badeecadda iyo Haawl | —167 | —423 | —733 |
| Bedelid lacageed | 118 | 180 | 281 |
| Bedelid Raasumaal | 154 | 198 | 384 |
| Qalad iyo dhaafit | 5 | — | — |
| Qiyaas SDR | 14 | — | — |
| | 124 | — 45 | — 68 |

6. Heerka miisaaniyadda dibaddu mareeysa wuxu inoo tilmaamaaya in eeyno xoogeena saaro sidii wax looga qaban lahaa soo saaridda iyo dhoofinta loona yareeyn lahaa soodeginta.

7. Xoolaha oo ah lafdhabartii dhaqaalaha dalka, waxa sanadkii 1974 loogu talagalay 33.9 milyan (1973 - 14.3). Ujeedooyinka laga leeyahay horumarinta xoolaha, waxa weye in la wanaajiyo sinjiga, nooca xoolaha iyo in la kordhiyo tarankooda, lana xoojiyo caafimaadka xoolaha. Markaas ayay noo suurtoobayaa inaan d haqaale ahaan uga faa'iidaysano barwaaqada xoolaha ee dalkeena. Sidaa awgeed, waxa la hirgeliyey sanadkan 16 mashruuc oo ku taxaluga xoojinta caafimaadka xoo-

Daawad xoolaha oo sannadkii 1975 miisaaniyadda loo kordhiyey, waxay ka koobnayd So. Sh. 3 milyan oo caadi ah iyo So. Sh. 5.3 milyan O.H.R.M. loogu talagalay. Waxtarka kooxaha daaweynta xoolaha, oo qalab iyo gaadiidba u dhanyahay, waa mid dhaqaalaha reer miyiga ama dalka horukac iyo taran joogta ah u keeni doona. Maadama 1974 lagu magacaabay sanadkii dhaqaalaha, dadaalka dadka iyo dawladda kuma koobnayn xoolaha keliya, ee wuxu ku fidsana Xubnaha kala duwan ee dhaqaalaha beeraha, barwaaqada badda iyo berriga.

8. Beeraha waxa lagu isticmaalay maalgelin ballaaran, iyadoo loo jeedo in la gaaro isku fillaansho deg deg ah, xagga cuntada xabuubka, kordhinta tacabka miraha iyo alaabta ceyrin oy u baahan yihiin Warshaduhu. *Hase yeeshe, tacabkii hoos buu u dhacay, sababto ah roob yari iyo isdhimida biyaha Webi Shabeelle.* Sidaa darteed, mashaariicda horumarintu, waxay xoog saarayeen xoojinta waraabinta iyo dhismaha biyo-xireenada, si lo ballariyo dhulka ka durugsan agagaarka Webiyada; isla markaana laga faa'idalsto xoogga biyaha oo laga dhaliyo xoogga korontada.

Waxa kaloo sị xoog leh looga dhaqaaqay baarista iyo beerista miro kala duwan, oo xagga cuntada iyo dhoofinta dibedda qaayo weyn lahaan kara, haddii ay guul ku dhammaadaan. Mashaariicda beerista Timirta, Suufka, Liinta macaan, Buuriga iyo Bariiska dhammaan heer bilow ah ma dhaafin.

Dhismaha Iskaashatooyinka beeraha, oo u horseedaya hantida tacab-wadaagga ah, waxa la siiyay kaalmo xoog leh, si ay iska-waxuqabso ugu dhistaan makhaasiino, xaafiisyo, uguna gataan qalabka beeraha. Isla sanadkaasna Mashruuca deg-degga ah ee cuntadu talaaboyin dheer buu qaaday.

9. Muddo dheer ayaa la ogaa, in dalka Soomaaliya oo la beeri karo, u ballaaran yahay, dhowaan ayaa la ogaaday yididiilada weyn ay Soomaaliya leedahay dhinaca soosaaridda kalluunka. Waxa xil weyn layska saaray sidii loo kordhin lahaa soosaaridda iyo dhoofinta barwaaqada badda oo baahi weyn loo qabo suuqa dibedda iyo gudahaba. Sanadkan gudihiisa, wax-suurtogal noqday in la abuuro 20 Iskaashatooyin kalluumaysatada, iyadoo looga jeedo in noloshooda kor loo qaado, in tacabka kalluunka la badiyo. Iskaashatooyinka waxa ku baxay lacag dhan So. Sh. 5 filyan, taasoo lagu dhisay saldhigyo, qalab loo iibiyey ama doonyo iyo gaadiid.

Si looga faa'idayato kalluumaysiga badweynta, waxaan heshiis la galay dalka Midowga Sofiyeeti oo dhinaca sahamiska naga taageeray. Kadibna, waxa wadajir labada dawladood u abuureen Shirkad Kalluumaysi oo lagu ismay «Somalifish» oo door weyn ka ciyaari doonta xagga horumarinta guud ee kalluunka. Waxay kaloo Shirkaddu maamuli doonta tababarka iyo taageerada Iskaashatooyinka. Tacabkii kalluumaysigu kor ayuu u kacay, sanadkan waxa nasoo gashay So. Sh. 7.7 milyan (1973 - 3 milyan). Isla sanadkan, waxa hirgashay Shirkadda Gaadiidka Badda, oo

midna badeecadda caadiga qaado. Maraakiibtaas waxay ku kaceen So. Sh. 80 milyan. Dawladda Carabta ee Liibya ayaa dhowaan nala shirkooday oo boqolkiiba 49% raasumaalka la wareegtay.

10. Tacabka xoolaha, beeraha iyo badda sanadba kan ka dambeeya, Warshadaha dalka ayaa sancadeeya. Warshadaha dawladdu waxay soo saareen tacab u qiimihiisu dhanyahay So. Sh. 309.6 milyan, una kala baxa badeeco dalka gudihiisa lagu isticmaalay (So. Sh. 226.6 milyan) iyo badeeco libedda loo dhoofiyey (So. Sh. 43 filyan) lana mecna ah, lacag adag oo wadanka soo gashay.

Hawlaha Warshadaha laga qabtay waxay u kala qaybsameen: cusaybinta warshadihii hore, ballaaris ama hagaajin iyo hirgelinta mashaariic cusub oo irjta ama ka baxsan qorshaynta shanta sano. Dhammaan 10 mashruuc oo wax laga qabtay, waxay ku kaceen So. Sh. 87.1 milyan oo So. Sh. 55.2 dalka gudihiisa laga maalgeliyey (dibedda - 31.9 milyan).

Waxa kaloo gacanta la saaray mashaariic aan ku jirin qorshaynta Warshadda Hargaha ee Kismaayo. Waaaxne runtii guul ahaa diyaarinta dhismaha saddex Warshadood oo gallayda shiida Warshadahaas oo laga dhisi doono Xamar, Burco iyo Galkacayo, waxa ku bixi doona So. Sh. 13.9 milyan.

11. Ulajeedada ugu weyn ee dhaqaalaha, waa munafacaadka dadka misna dadka keliya ayaa hormariya dhaqaalaha iyo dhaqanka, hadday aqoon cilmi iyo caafimaad helaan. Sanadkan 1974 waxa dalka ka curtay kacaan tacliimeed, kadib amrkii la hirgeliyey qoraalka Af Soomaaliga. Siyaasadda cusub ee tacliinta waxa saldhig u ah: hirgelinta Far Soomaaliga, waxbarashada dadka waaweyn, O.H.R.M. iyo fidinta guud ee waxbarashada.

Ololaha Horumarinta Reer Miyiga waa ujeedooyin badan tahay waxay ballan qaadaysa faafinta akhriska iyo qorinka, badbaadinta caafimaadka dadka, daaweynta xoolaha iyo tirinta guud ee dadka iyo eeoolaha soomaaliyeed oo dhan. Ololahaas ay kumanaal arday, shaqaale iyo Ciidamada Qalabka Sida ka qayb galeen, waxa loogu tala galay kharash aan ka yarayn So. Sh. 22.3 milyan. Inkaasta oo u run ahaan labajibaarkeed gaaray.

12. Iyadoo lagu cilmi qabo dawrka wayn u ka ciyaaro Raadiyuhu xagga warfaafinta hanuuninta iyo faafinta waxbarashada, ayaa la hirgeliyay mashaariic xoojinaysa Raadiyaha Muqdisho iyo Hargeysa. Waxa kaloo gobollada laga dhisay saldhigyo loogu talagalay warfaafinta iyo isgaarsiinta wararka. Waxa kale oo qabqaabadeeda lagu jira Radiyaha laayaska arko (TV.).

13. Siday balluntu ahayd waxaa sannadka 1975ka la sii waday howshii ku saabsanayd isku uruurinta Miisaaniyadaba xubnaha Dawladda oo dhan. Runahaantii sannadka 1975 waxaa Miisaaniyadda Dawladda lagu soo daray Miisaaniyadaha Wakaaladaha. Haddaba Miisaaniyadda Dawladdu waxay ka kooban tahay Miisaaniyadda Dawladda Dhexe kuwa Dawladaha Hoose iyo kuwa Wakaaladaha. Isugeyntoodu iminka way

dhantahay isla markaana waxay muujineysaa kala baxsanaantooda. Sidaasina waxaa surtoogelisay habkii cusbaa ee miisaaniyadda loo dajey sannadkii hore.

14. Sannadka '75 dhakliga iyo kharashka guud waxay gaarayaan lacag dhan Shs. 1.376.974.397, lacagtaasoo ka badan Shs. 181.619.212 (15%) markii la barbar dhigo qiyaastii 1974 lacag dhan shs. 953.456.465 (69%) oo ka mid ah lacagta kor lagu shaagay waa miisaaniyadda dawladda, inta kale oo dhan Shs. 423.517.932 (31%) waa lacagta ku baxeysa mashaariicda ka baxsan miisaaniyadda.

15. Lacagta Miisaaniyadda Dawladda ee 1975 waxay ka badantahay tii 1974 lacag dhan Shs. 85.090.010 (10%). Dakhliga joogtada ihi wuxuu dhanyahay Shs. 871.820.992 (91%), kharashka joogtada ahna waxaa lagu qiyaasay lacag dhan Shs. 633.297.437 (66%). Waxa halkan ka muuqaneysa dheeraad dhan Shs. 238.523.555 (25%) waxaana la galinaysa Miisaaniyadda raasumaalka.

16. Dakhliga joogtada ihi wuxuu kor u kacay lacag dhan Sh. 129.019.988 (17%) hadii la garab dhigo qiyaastii 1974. Lacagta dhan Shs. 70.677.906 oo ka mid ah lacagta kororsiimada waxa lagu qiyaasay inay ka imaanayso, cashuurta wax soo-saaridda iyo kharashka. Isla madax-xige ahaan waxaa ka soo galeysa lacag dhan Shs. 485.113.133 oo dhan (56%) dakhliga joogtada ah. Wax kale oo isaguna in la sheego u baahan dakhliga hantida oo keenaya kororsiima dhan 61.834.255. Waxaana ka soo galeysa lacag dhan Shs. 244 693.972 (28%) dakhliga joogtada ah.

Guud ahaan kororsiimada dakhliga joogtada ah waxaa u sabab ah ascaarta oo kacday taasoo keentay in qiimaha lagu cashuurayo bato iyo ballarashada hawlaha Wakaaladaha.

17. Kharashka joogtada ah waxaa ku birtay lacag dhan Shs. 58.598.458 (10%) haddii loo eego qiyaastii 1974. Sababaha u kharashkani la kordhay waxay yihiin dad badan oo shaqooyin la siiyey iyo hawlahii oo ballaartay.

18. Miisaaniyadda raasumaalka ihi waxay gaareysaa lacag dhan Shs. 320.159.028 waxaana ku kordhay Shs. 26.491.552 (9%) markii loo eego tii sannadkii hore. Dakhliga miisaaniyaddan waxa ugu weyn dheeraadka miisaaniyadda joogtada ah oo dhan Shs. 238.523.555. Dakhliyada kale ee miisaaniyadani waxay is dhimeen Shs. 43.929.978 waxaana ugu wacan amaahdii Dawladdu soo qaadan jirtay oo layaareeyay. Miisaaniyadan inteeda badan waxaa lagu kharash gareeynayaa hantigelinta muuqda. Miisaaniyadan waxaa ka dhiman lacag dhan 74.248.310 waxaana lagu kabayaa deynta intaa leeg.

19. Sidaan horeba u sheegnay miisaaniyadda waxay ka koobantahay Miisaaniyadda Dawladda dhexe kuwa Dawladaha hoose iyo kuwa Wakaaladaha markii la isku darayey miisaaniyadahaa waxa ka baxay wixii xubnuhu is weydaarsadeyn waxaana la qaatay xaasilka keliya.

Markaa Dakhliga Daw. Dhexe wuxuu noqday Shs. 585.848.310 waxaaney tahay 61% ee Miisaaniyadda Dawladda dhan; kharashkeeduna wuxuu dhanyahay Shs. 694.100.000 oo ah 73%. Isdhimidda halkan ka muuqataawaxaa lagu kabayaa dheeraad laga helay Miisaaniyadda Wakaaladaha.

Dakhliga iyo kharashka Dawladaha Hoose waxa lagu qiyaasay inay isku dhawyihiin waxayna imaanayaan 7% miisaaniyadda Dawladda dhan. Sidaana waxaa la gaarayaa markii la eego xaasilka ka soo baxa isdhaafdhaafka lacageed ee dhexmara Dawladda dhexe iyo Dawladda Hoose.

Haddii aan u nimaadno Wakaaladaha, dakhligoodu wuxuu noqonayaa Shs. 296.279.845, oo ku imaanayaa 32% miisaaniyadda dhan. Kharashkooda waxaa lagu qiyaasay Shs. 187.230.085 (20%). Dheeraadka halkan ka soo baxaya waxaa dhammaantiiba lagu wareejinayaa Miisaaniyadda Dawladda Dhexe si loogu buuxiyo iodhimmideeda. Halkan waxaa lagu cadeynayaa inaan Wakaaladaha miisaaniyadda dhan loo gelinin dakhligooda iyo kharashkooda joogtada ah ee loo galiyey kaliya xaasilka. Sidaa daraadeed dakhliga alaabada iyo hawlaha ee miisaaniyadda Dawladda dhan kuma jiraan ka wakaaladahu. Sidaasoo kalo waxaa laga yeelay kharashka shaqaalaha iyo alaabada.

20. Dakhliga iyo kharashku Dawladda dhexe waxaa lagu qiyaasay sannadka 1975 Shs. 705.100.000 waxaana ku kordhay lacag dhan Shs. 37.307.153 (6%) markas loo eego qiyaastii Dakhlige joogtada ihi wuxuu noqonayaa 667.082.394 (95%) dakhliga idil. Kharashka joogtadihisa waxaa noqonayaa Shs. 583.170.462 (83%) Kherashka idil. Harkaa waxaa ka soo baxay dheeraad joogtada ah oo noqonaya Shs. 83.911.932. Dakhliga joogtada ah waxaa ku kordhay lacag dhan Shs. 64.732.394 (11%) kolka loo eego kii sannadkii hore kharashka joogtada ihi wuxuu kor u kacay 48.701.760 (9%) marka la barbar dhigo kii 1974, markaa waxaa inoo soo baxayaa dheeraad joogta ah oo ka badan kii sannadkii hore lacag dhan Shs. 16.030.634 (24%).

21. Meelaha ugu waaweyn ee dakhliga kordhay ka yimid waxaa ka mid ha:

— Cashuurta keenida alaabta; waxayna kor u kacday Shs. 35.000.000 sababtuna waxay tahay ascaarta dibadda oo badatay.

— Cashuurta maamulka iyo tirada waxa ku biirtay Shs. 14.000.000 sababtuna ta hore ayey ku xirantahay.

— Cashuurta sonkorta iyo khamriga, waxa ku kordhay Shs. 20.000.000 sababtuna waxay tahay heerkii cashuurta oo kor loo qaaday.

— Cashuurta gadidda iyo qaybta faa'iidada ee Wakaaladaha wax ku kordhay ku dhowaad Shs. 5.000.000 sbabtuna waxay tahay ballaraahada hawlaha wakaaladaha

22. Kharashka joogtada ah ee kordhayna wuxuu ka yimid shaqaalaha iyo alaabada waxaana u sabab ah hawlahii Dawladda oo batay. Tusaala ahaan waxaan u qaadan karnaa Wasaaradaha hoos ku taxan oo mid walba lacagta ku hor qorani kharashkeeda joogtada ah ku biirtay:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Wasaaradda | Caashaandhigga | Shs. | 12.500.000 |
| » | Waxbarashada iyo Bar. | » | 7.705.018 |
| » | Beeraha | » | 6.118.496 |
| » | Tacliinta Sare | » | 5.814.767 |
| » | Gaadiidka | » | 3.140.518 |

23. Sidaan horeba u sheegnay miisaaniyadda joogtada ah waxaa ka soo baxaya dheeraad dhan Shs. 83.911.932, kaasoo lagu darayo miisaaniyadda raasumaalka ah kana noqonaysa lacagteeda oo dhan Shs. 121.929.538.

Kharashka miisaaniyadda raasumaalka wuxuu badankiisu ku baxayaa hantigeliin Dawladdu toos u saeyneyso miisaaniyadda raasumaalka waxay isdhimaysaa Shs. 23.348.310 waxaana lagu kabayaa deynta dibadda.

Hantigeliinka waxaa ugu muhimsan kan ay sameyneyso Wasaaradda Sancadda oo lagu qiyaasay Shs. 24.020.000 looguna talagalay dhismaha Warshadaha iyo Makiinadahooda, ka Wasaaradda Beeraha oo dhan Shs. 18.749.000 oo lagu kharash gareynayo mashaariicda biyo waraabinta iyo makiinadaha, ka Wasaaradda Macdanta iyo biyaha oo gaaraya lacagta dhan Shs. 15.843.750.000 looguna talagalay mashaariicda biyada, ka Waxbarashada oo lagu qiyaasay 7.750.000 oo lagu kharash garcynayo dugsiya cusub oo la dhisayo.

24. Haddii aynu kharashka Dawladda dhexe hawl iyo dhaqaale ahaan u kala soocno waxaa la qiyaasayaa (Markii laga saare deyn gudiga) inay hawlaha guud qaadanayaan. Shs. 314.187.072 (45%) oo dhamaanteedba ah kharash joogta ah. Hawlaha beesha iyo dhaqaalaha waxay ku kacayaan lacag dhan 231.769.702 (34%). 62% oo lacagtan dambe ka mid ah waa kharash joogta ah inta kalena waa kharash raasumaal ah.

Ugu dambeyn kharashka hawlaha mujtamaca wuxuu dhanyahay Shs. 142.362.551 (21%) wuxuuna u badanyahay mid joogta ah (91%).

25. Miisaaniyadaha Dawladaha Hoose ayagoo isku jira waxa lagu qiyaasay lacag dhan Shs. 77.915.570, taasoo ka badan Shs. 3.000.311 (4%) tii sannadkii hore.

Inkastooy miisaaniyadu guud ahaan isxirayso haddana labadooda dhinac, ka joogtada ah iyo raasumaalka isma dhelitriayaan. Sida dhabta ah dakhliga joogtada ahi wuxuu dhan yahay Shs. 76.387.714 (98%). Kharashka joogtada ihina wuxuu gaarayaa Shs. 55.177.379 (71%), haddaba meeshan waxaa ka soo baxaya dheeraad joogta ah oo dhan Shs. 21.210.335 oo lgau kabayo isdhimidda miisaaniyadda raasumaalka.

26. Markii loo eego sannadkii ina dhaafay dakhliga joogtada ah waxaa ku kordhay lacag dhan Shs. 10.952.861 (17%) sababta ugu weyn ee dheeraadkan keentay waxay tahay Dawladda Hoose ee Xamar oo aad u kordhisay hawsheedii ganacsiga, xaasilkii ka soo baxayna miisaaniyadda ku soo darsaty. Hase ahaatee dakhliga joogtada ahi uma kordhin sidii laga filaayey maxaa yeelay abaartii oo guud ahaan hoos u dhigtay dakhligii degmooyinka qaarkood. Waxa kaloo ayaduna waxyeela kule dakhliga Miisaaniyadda Dawladda Hoose in sannadkan Miisaaniyadahoodu laga reebay lacago hore loogu shubi jirey ay kana mid yihiin lacagtii iskaa-wax-u-qabso iyo dakhligii ka soo gali jiray galleyda oo hadda loo warsejiay laamaha ganacsata.

27. Kharashka joogtada ah waxa ku korortay lacag dhan Sh. So. 8.679.307 (19%), waxaana u sabab ah kharashka shaqaalaha iyo kan alaabada iyo hawlaha ee Dawladdaha oo kordhay kharashyada aad u kordhay waxa ka mid h maamulka laamaha ceelasha oo Dawladaha Hoose lagu wareejiyay iyo shaqaal cusub oo la qoray.

28. Miisaaniyadda raasuumaalka ahi ee Dawladda Hoose waxa lagu qiyaasay sannadka 1975 lacag dhan Sh. So. 22.738.191 waxaana dhammaantaad wax yar mooyaane laga masruufayaa dheeraadka miisaaniyadda joogtada ah. Lacag dhan So. Sh. 14.211.014 (62%) waxa lagu khaarashgareynayaa hantigeliin ay Dawladaha Hoose toos u sameynayaan, inta kalene waxa loogu talagaley lacag wareejin ah oo la siinayo Dawladda Dhexe iyo deyn gudid.

Haddii kharashka Dawladaha Hoose, marka laga reebo deyn gudida, loo kale-sooco hawl iyo dhaqaale ahaan waxa la qiyaasayaa in hawlaha guud qaadanayaan lacag dhan So. Sh. 31.747.429 (42%). Lacagtaasi waxay ka kooban tahay kharash joogta ah (47%) iyo mid raasuumaal ah (53%). Hawlaha beesha iyo dhaqaalaha waxa ku baxaysa lacag dhan So. Sh. 36.085.166, waxayna u badantahay kharash joogta ah (93%). Hawlaha mujtamaca waxa ku baxaysa lacag dhan So. Sh. 7.344.988, dhammaanteedna waa kharashka joogtada ah.

30. Sidii aan horeba u sheegnay sannadkan 1975 waa kii ugu horreeyey ee miisaaniyadaha wakaaladaha lagu daray tan Dawladda, Taasna waxa loo yeelay si loo kormeero hantida guud ee dalka, isla markaana laga maamulo meel keliya.

31. Guud ahaan miisaaniyadda Wakaaladahu waxay muujinaysii marka uga reebo wareejinnada dhexmara iyaga iyo Dawladda Dhexe, dakhli guud oo lagu qiyaasay Sh. So. 296.170.845; taasoo ka badan kii sannadkii hore lacag dhan Sh. So.58.286.899 (24%). Qodobka ugu muhiimsan ee dakhliga wakaaladuhu waxa weeye macaashka guud ay sameeyaan, waxana lagu qadaray Sh. So. 237.983.682 (80%). Lacagtan waxa ku jira cashuurta, faa'iidada, qeybta faa'iidada Dawladda iyo kaydyada kala duwan. Qodobka kale oo isna muuhiim ihi waa amaahda ay gudaha iyo

32. Dakhliga kor lagu soo faahfaahiyey ee Wakaaladaha waxa lagu kharashgareynayaa hantigelliin ay ku baxayso lacag dhan Sh. So. 159.859.747. Hantigelliinkani wuxu ka koobanyahay mid raasumaal raaga ah (dhismo, qalab iwm) oo ku kacaya Sh. So. 123.320.036, iyo mid badeecad ah oo isna ku kacaya 36.539.711. Wakaaladahu dakhligooda waxay ka gaadanayaan lacag dhan Sh. So. 25.210.062 oo ay ku kordhisanayaan hantidooda lacagta ah. Lacagta dhan Sh. So. 109.040.760 waa lacagta saafiga ah ay u wareejinayaan Dawladda Dhexe. Lacagtaasi waxay u kala baxdaa cashuurta gadidda oo dhan So. Sh. 54.475.311, qaybta faa'iidada Dawladda oo lagu qiyaasay Sh. So. 50.107.083 iyo wareejin raasumaal oo saafi ah oo dhan Sh. So. 4.458.366.

## GABAGABEEYN

Sanooyinkaan dambe dadaa lku wuxuu ahaa in la gudbo dheeliga Miisaaniyadda iyo in xal loo helo wixii yar yar oo la mid ah. Haddase ka dib markii eey badateen mashaakilka dalka oo u baahan xal waxaa lagama maarmaan ah in miisaaniyadda lagu fadhiisiyo sal dhaqaale. Cashuur badan oo hartay majirto inkastoo oo eey karta lagama maarmaan in iyada xataa si wacan loo habeeyo. Sieeyno hantiwadaagga ugu helo sal dhaqaale waxaa loo bahan yahay isbeddel weyn oo ku saabsan dhaqaalaha dalka. Isbeddelkaasu waa in uu saamaay yaa (1) Xagga beeraha; (2) Xoolaha; (3) Kalluunka; (4) Sancada; (5) Aqoonta iyo halka deeyn bixinta.

Midda ugu weyn oo loo baahan yahay waa in eeynu ognahay waxa eeynu rabno iyi sida eeynu ku heli lahaayn hubki iyo qalabkii eeynu ku gaari lahaayn wexeeynu rabno. Wexeeynu u baahannahay qorshaayn aqoon iyo cilmi ku fadhidda. Waa in eeynu naqaan intee ba eeynu u baahannahay si marka hore eeynu ugu yaraan uga maarano cunada dibedda laga keeno, islamarkaasna waa in eeynu naqaan haa eeytahay in uu ka soo baxo.

Sidaas si leeg waa in eeynu ka qabanaa kalluunka. Deg deg ahaan waa in eeynu badinaa aqoonta badda, marakiibta lagu jilaabo kalluunka iyo warshadahaba. Hora udhigga beeraha iyo kalluunku wuxu surtagelinayaa horumarinta warshadaha. Waxa eeynu rabno wexeeynu ka gaari karna qorshaayn keli ah. Qorshaayntaas oo ku fadhidda siyaasadda kacaanka oo hanti-wadaag ah. Siyaasadda hanti-wadaaga ahii waa midda keli ah oo u daryeeli karta danaha dadka, xornimadda dalka na xaqiijinkarta. Bedelaad ama isku deyid in labedelo siyaasadaas iyo fekeraadaas wexeey ka soo horjeedaan filosofiyadda kacaanka danaha dadweynaha, waana in aan la ogolaan. Kacaanku waa in uu marwalba diyaar u yahay si uu ku hubiyo in hanti-wadaaga noqdo mid waara.

MIISAANIYADDA DAWLADDA EE SANNADKA 1975

DAKHLIGA IYO KHARAJKA GUUD

| *Tilmaan* | *1974* | *1975* | *Faraq* |
|---|---|---|---|
| Miisaaniyadda Dawladda | 868.366.455 | 953.456.465 | + 85.090.010 |
| Qaybta Mashaariicda ee ka baxsan Miisaaniyadda | 326.988.730 | 423.517.932 | + 96.529.202 |

## MIISAANIYADDA DAWLADDA DHAN

### 1. — SOO KOOBIDDA DAKHLIGA IYO KHARASHKA

| Dakhliga | 1974 Kunoqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Faraq | Kharashka | 1974 ku noqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Farac |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dakhliga joogtada ah | 742.801.004 | 871.820.992 | +129.019.988 | Kharashka joogtada ah | 574.698.979 | 633.297.437 | + 58.598 |
| Dakhliga raasumaalka | 125.565.451 | 81.635.473 | — 43.929.978 | Kharashka raasumaalka | 293.667.476 | 320.159.028 | + 26.491 |
| Isugeyn | 868.366.455 | 953.456.465 | + 85.090.010 | Isugeyn | 868.366.455 | 953.456.465 | + 85.090 |

## MIISAANIYADDA DAWLADDA DHAN

### 2. — DAKHLIGA IYO KHARASHKA U QEYBSAN DHAQAALE AHAAN

| Dakhliga | 1974 Kunoqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Faraq | Kharashka | 1974 ku noqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Faraq |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Dakhliga joogtada ah** | | | | **Kharashka joogtada ah** | | | |
| Cashuurta wax soo saaridda iyo kharashka | 414.435.227 | 485.113.133 | + 70.677.906 | Shaqaalaha | 282.241.638 | 318.237.640 | + 35.996. |
| Cashuurta dakhliga | 52.390.971 | 48.937.393 | — 3.453.578 | Alaabada iyo hawlaha | 239.886.749 | 247.839.968 | + 7.953. |
| Wareejinta èale ee gudaha | 5.571.202 | 2.094.283 | — 3.476.919 | Wareejinta joogtada ah | 52.570.592 | 67.219.829 | + 14.649. |
| Dakhliga hantida iyo dheeraadka dhan ee Wakaal. | 182.859.717 | 244.693.972 | + 61.834.255 | | | | |
| Dakhliga allaabada iyo Hawlaha | 60.543.887 | 75.982.211 | + 15.438.324 | | | | |
| | | | | Isugeyn kharashka joogtada ah | 574.698.979 | 633.297.437 | + 58.598. |
| Wareejinta joogtada ah ee dibedda | 27.000.000 | 15.000.000. | — 12.000.000 | Dheeraadka joogtada ah | 168.102.025 | 238.523.555 | + 70.421. |
| Isugeyn | 742.801.004 | 871.820.992 | +129.019.988 | Isugeyn | 742.801.004 | 871.820.992 | +129.019 |

| Dakhliga | 1974 Kunoqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Faraq | Kharashka | 1974 ku noqoshada Qiyaasta | 1975 Qiyaas | Faraq |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Dakhliga raasumaalka** | | | | **Kharashka raasumaalka** | | | |
| Dheeraadka joogtada ah | 168.102.025 | 238.523.555 | + 70.421.530 | Hantigeliinka dhan | 210.282.917 | 253.436.147 | + 43.153.2 |
| Wareejinta raasumaalka | 13.000.000 | 7.387.163 | — 5.612.837 | Wareejinta raasumaalka | 42.475.145 | 19.833.881 | — 22.641.26 |
| | | | | Kordhinta hantida lacagta | 19.440.363 | 25.210.062 | + 5.769.69 |
| Amaahda | 112.565.451 | 74.248.310 | — 38.317.141 | Bixinta daynta | 21.469.051 | 21.678.938 | + 209.88 |
| Isugeyn | 293.667.476 | 320.159.028 | + 26.491.552 | Isugeyn | 293.667.476 | 320.159.028 | + 26.491.55 |

## MIISAANIYADDA DAWLADDA DHAN

### 3. — DAKHLIGA IYO KHARASHKA U QEYBSAN DHAQAALE AHAAN IYO XUBIN AHAAN

| Tilmaan | 1974 Ku Noqoshada Qiyaasta | | | | 1975 Qiyaas | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dawladda Dhexe | Dawladda Hoose | Wakaaladaha | Isugeyn | Dawladda Dhexe | Dawladda Hoose | Wakaaladaha | Isugey |
| **Dakhliga** | | | | | | | | |
| Canshuurta wax soo saaridda iyo kharashka | 392.200.000 | 22.235.227 | — | 414.435.227 | 462.500.000 | 22.613.133 | — | 485.113. |
| Canshuurta dakliga | 41.000.000 | 11.390.971 | — | 52.390.971 | 38.000.000 | 10.937.393 | — | 48.937. |
| Wareejinta kale ee gudaha | 700.000 | 4.871.202 | — | 5.571.202 | 800.000 | 1.294.283 | — | 2.094. |
| Dakhliga hantida iyo dheeraadka dhan ee Wakaal. | 5.240.000 | 1.955.771 | 175.663.946 | 182.859.717 | 4.300.000 | 2.410.290 | 237.983.682 | 244.693. |
| Dakhliga alaabada iyo hawlaha | 36.300.000 | 24.243.887 | — | 60.543.887 | 41.900.000 | 34.082.211 | — | 75.982. |
| Wareejinta joogtada ee dibedda | 27.000.000 | — | — | 27.000.000 | 15.000.000 | — | — | 15.000. |
| Wareejinta raasumaalka | — | — | 13.000.000 | 13.000.000 | — | — | 7.387.163 | 7.387. |
| Amaahda | 55.000.000 | 8.245.451 | 49.320.000 | 112.565.451 | 23.348.310 | — | 50.900.000 | 74.248. |
| Isugeyn | 557.440.000 | 72.942.509 | 237.983.946 | 868.366.455 | 585.848.310 | 71.337.310 | 296.270.845 | 953.456. |

| Tilmaan | 1974 Ku Noqoshada Qiyaasta | | | | 1975 Qiyaas | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dawladda Dhexe | Dawladda Hoose | Wakaaladaha | Isugeyn | Dawladda Dhexe | Dawladda Hoose | Wakaaladaha | Isugey |
| **Kharashka** | | | | | | | | |
| Shaqaalaha | —255.815.126 | — 26.426.512 | — | —282.241.638 | —286.975.167 | — 31.262.473 | — | —318.237 |
| Alaabada iyo hawlaha | —222.761.889 | — 17.124.860 | — | —239.886.749 | —226.271.255 | — 21.568.713 | — | —247.839 |
| Wareejinta joigtada ah | — 49.623.892 | — 2.846.700 | — | — 52.570.592 | — 64.873.636 | — 2.346.193 | — | — 67.219 |
| Hantigelinka dhan | — 51.260.428 | — 19.269.906 | —139.752.583 | —210.282.917 | — 79.365.386 | — 14.211.014 | —159.859.747 | —253.436 |
| Warejinta raasumaalka | — 42.475.145 | — | — | — 42.475.145 | — 19.833.881 | — | — | — 19.833 |
| Kordhinta (—) hantida lacagta | — | — | 19.440.363 | — 19.440.363 | — | — | — 25.210.062 | — 25.210 |
| Bixinta daynta | — 15.107.617 | — 5.618.434 | — 743.000 | — 21.469.051 | — 16.780.675 | — 2.737.987 | — 2.160.276 | — 21.678 |
| Isugeyn | 637.044.097 | — 71.386.412 | —159.935.946 | —868.366.455 | —694.100.000 | — 72.126.380 | —187.230.085 | —953.456 |
| **Wareejiinta ka dhaxaysa Dawladda dhan** | | | | | | | | |
| Cashuurta gadidda | 46.049.000 | — | — 46.049.000 | — | 54.475.311 | — | — 54.475.311 | — |
| Qeybta Faa'iidada | 53.861.000 | — | — 53.861.000 | — | 50.107.083 | — | — 50.107.083 | — |
| Wareejinta joogtada ah ee kale | — 737.795 | + 737.795 | — | — | 5.050.404 | — 5.050.404 | — | — |
| Wareejinta raasumaalka iwm. | — 19.568.108 | — 2.293.892 | — 21.862.000 | — | 8.719.700 | — 4.261.334 | — 4.458.366 | — |
| Isugeyn | 79.604.097 | — 1.556.097 | — 78.048.000 | — | 108.251.690 | + 789.070 | —109.040.760 | — |

SHARCI L. 16,Tr. 9 Fbberayo 1975.

Aqoonsasho Howlqab Abaalgud gaar ahaaneed.

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshadii 1aad iyo 2aand ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 5 taariikh. 31 Dishembre 1969 iyo beddelaadii ka daambeeyay oo ku saabsanaa «Howlqabka iyo Liilitirka ee Shagaalaha Dowladda iyo caruurtooda»;

ISAGOO ARKAY Dekreetada lamb. 322-120 ee 27-1-1969 diwaankeeduna yahay 33 oo lagu magacaabay Jaallaha geeriyooday Ibrahim Cali Liban, Agaasimo Guud darajo A-2 mushaaharkuna yahay Shs. 1.400;

ISAGOO ARKAY Go'oaankii Galaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghaaayaasha Dowladda taarikhdiisu ahaa 25 Abrile 1974 oo lagu aqoonsaday daacadnimada iyo wadanimada dalkiisa uga shageenaayay Jaalle Ibrahim Calj Libaan oo geeriyaaday isagoo haaya jagdaa Aggasino Guud ee Warshadda Caanaha ee Muqdisho;

## WUXUU SOO SAARYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Waxaa loo aqoonsaday abaalgud gaar ahaanood «Howlqab Gaar ah» caruurta uu ka tagay Jaalle Ibrahim Cali Libaan ee geeriyooday isagoo haya jagada Agaasimaha Guud oo Warshadda Gaanaha ee Muqdisho.

### Qodobka 2aad

Howlqabka gaarta ah waxaa lagu qaddaray lacag dhan Shs. 384,35 oo bil kasta ah, iyadoo qiyaastaasu saldhig u ah Sharciga Howlqabka iyo Liilitirka ee Shagaalaha Dowladda wuxuuna socon doonaa illaa caruurta u dhalay Jaallaha sharcigan lagu tilmaamay kan uga yari da'diisu gaareyso 16 sanadood.

### Qodobka 3aad

Lacagtaa ee Howlqabka gaar ihi waxaa laga bixin doonaa miisanila loogu talo galay «Howlqabka iyo Liilitirka ee Shagaalaha Dow

b) Soo saaridda iyo bixinta boonooyinka Boostada oo dhalinaya dul-saar (buoni postali fruttiferi).

c) Qabashada iyo bixinta dhigista maxkamadeed iyo dhigista lacagta ka soo gashay Kajeleriyadda.

2. Hawlaha kor ku sheegen ma ahee wuxuu Kaydku qabankaraa hawl kasta oo ku xiriira kaydsiga, sida hadba Xoghayauhu ku taliyo.

3. Sharcigakan iyo xeer faafinta ku xiriira marka la eego:

a) Dhigis maxkamadeed, waxaa loola jeedaa dhigis lacageed oo ku timid ammar maxkamadeed;

b) Dhigista dakliga kanjeleriyada waxaa loola jeedaa, kayd lacageed oo ay uruurisay kanjeleriyadda maxkamadaha iyagoo gudanaya waajibkoodi xafiiska.

Qodobka 3aad

*Dammaanaqaadka Dawladda xagga lacag bixinta*

Dawladdu waxay dammaana qaadeysaa in ay bixineyso wixii lacag ah oo lagu kaydsaday Kaydka Boostada iyo wixii dul-saar ah ee la xiriira.

Qaybta 2aad

MAAMULKA KAYDKA BOOSTADA

Qodobka 4aad

*Xilka saaran Xoghayaha*

Xilka wadidda hawsha Kaydka Boostada wuxuu saaran yaha ghayaha. Sidaas awgeed hadduu doono wuxuu ku isticmaali karaya qaalaha waaxda Boostada iyo shaqaalaha kale oo Dawladda ka haddii loo baahdo, isagoo kala arrinsanaya Xoghayaha ku hawl qadaas.

Qodobka 5aad

*Kormeere iyo Kormeere ku xigeen*

...gaasimaha Boostada hawshiisu waxaa weeye in ...dka Boostada (imminka kaddibna isag ...) wuxuuna mas-uul yahay s...

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 17. Tr. 21 Jeneayo 1975.
KAYDKA BOOSTADA.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aanka Galaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU XEEREEYEY

Sharciga soo socda:

Qaybta Koobaad

DHISMO, UJEEDDO IYO HAWL

Qodobka 1aa

*Dhismo*

1. Halkan waxa lagu dhisayaa Kaydka Boostada, kaas oo noqon doona hawl hoos imaah doonta Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta (hadda wixii ka dambeeyana loo aqocsan doono «Wasaaradda») isla markaana loogu tala-geli doono miisaaniyad gooni u ah.

2. Kaydka Boostada hawshiisu waxaa lagu fulinayaa xafiisyada oo uu tilmaami doono Xoghayaha Dawladda ee Boostada iyo Isgaarsiinta (hadda kaddib na lagu tilmaami doono ereyg «aXoghayaha»). Hawsha Kaydka Boostada waxaa kale oo lagu qaban karaya xataa xafiisyada kale oo ay Dawladdu leedahay oo uu u doortay Xoghayahu iyadoo markasta lagala arrinsanayo Xoghayaha Dawladda ee xafiiska ku shaqa leh.

3. Xeerarkii u degsanaa Bankiyada ee soo baxay 14 Agosto 1963, Lam. 1 8 laguna dhaqayo Kaydka Boostada.

Qodobka 2aad

*Ujeeddo iyo hawl*

1. Kaydka Boostada danta laga leeyahay waxaa weeye inuu dhiiri geliyo dhaqaalaha iyo kaydka iyo inuu u deeqo wixii shaqa ah ee ku xiriira, gaar ahaan kaydka Boostada wuxuu qabanaya haylaha soo socda:

a) Qabashada iyo bixinta lacagta kaydka caadiga ah ee lagu maamulayo buugagga kaydsiga;

b) Soo saaridda iyo bixinta boonooyinka Boostada oo dhalinaya dul-saar (buoni postali fruttiferi).

c) Qabashada iyo bixinta dhigista maxkamadeed iyo dhigista lacagta ka soo gashay Kajeleriyadda.

2. Hawlaha kor ku sheegen ma ahee wuxuu Kaydku qabankaraa hawl kasta oo ku xiriira kaydsiga, sida hadba Xoghayauhu ku taliyo.

3. Sharcigakan iyo xeer faafinta ku xiriira marka la eego:

a) Dhigis maxkamadeed, waxaa loola jeedaa dhigis lacageed oo ku timid ammar maxkamadeed;

b) Dhigista dakliga kanjeleriyada waxaa loola jeedaa, kayd lacageed oo ay uruurisay kanjeleriyadda maxkamadaha iyagoo gudanaya waajibkoodi xafiiska.

Qodobka 3aad

*Dammaanaqaadka Dawladda xagga lacag bixinta*

Dawladdu waxay dammaana qaadeysaa in ay bixineyso wixii lacag ah oo lagu kaydsaday Kaydka Boostada iyo wixii dul-saar ah ee la xiriira.

Qaybta 2aad

MAAMULKA KAYDKA BOOSTADA

Qodobka 4aad

*Xilka saaran Xoghayaha*

Xilka wadidda hawsha Kaydka Boostada wuxuu saaran yahay Xoghayaha. Sidaas awgeed hadduu doono wuxuu ku isticmaali karayaa shaqaalaha waaxda Boostada iyo shaqaalaha kale oo Dawladda ka tirsan haddii loo baahdo, isagoo kala arrinsanaya Xoghayaha ku hawl leh shaqadaas.

Qodobka 5aad

*Kormeere iyo Kormeere ku xigeen*

1. Agaasimaha Boostada hawshiisu waxaa weeye in xafiis ahaan uu u kormeero Kaydka Boostada (imminka kaddibna isaga waxaa lagu magacaabi doona «Korneere») wuxuuna mas-uul yahay shaqada caadiga ah ee Kaydka Boostada.

2. Hawsha kormeere ku xigeenka waxaa leh ruuxa u ah madax Kaydka Boostada.

Qaybta 3aad

MAAMULKA KAYDKA BOOSTADA

Qodobka 6aad

*Dul-saaraka Kaydka caadiga ah*

1. Qiimaha dulsaarka ku saabsan dhigista caadiga ah waxaa goynayaa, Xoghayaha, kaddib morkuu kala tashado Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda, go'aankaasi waxaa lagu muujin doonaa Dekreeto oo lagu faafin doono faafinta rasmiga ah.

2. Wixii beddel ah ee ku xiriira dulsaarka wuxuu ka bilawdaa maalinta ugu horeysa ee bisha ku xigta bishii lagu qoray faafinta rasmiga ah. Waxii ogeysiis ah ee ku beddelkaas waa in lagu dhejiyaa xafiisyada lagu qabto hawsha Kaydka Boostada.

3. Dulsaar ayaa u socon doona bil waliba xisaabta harsan haddii aanay ka yaren 10/- shilin.

4. Dulsaarka lacagta la kaydsaday wuxuu ka bilaabmaa bisha 1aad oo ah bisha ku xigta tan lacagta la dhigtay.

5. Lacagta la bixiyey waxaa dulsaarku ka joogsanayaa marka laga bilaabo bisha lacagta la bixiyey 1deeda.

6. Xisaabta dulsaarka waxaa lagu xisaabtamaya sannad walba 31ka Disembar, kaddibna lacagtaasi waxay ka mid noqon doontaa lacagta ra'sumaalka ah ee u taala qofka dhigtay.

Qodobka 7aad

*Dulsaarka Boonooyinka faa'iidada dhalaya*

1. Qiimaha dulsaarka ee ku xiriira boonooyinka faa'iidada dhalaya waxaa goynaya Xoghayaha Boostada iyo Isgaarsiinta isagoo kala arrinsanaya Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda. Go'aankaana waxuu ku soo saaraya Dekreeto oo lagu faafinayo faafinta rasmiga ah.

2. Isbeddelka qiimaha dulsaarka ee ku xiriira Boonooyinka Boostada faa'iidada dhalaya waxaa bilaabaya kuwa la soo saaro kaddib marku dhacay isbeddelku.

Qodobka 8aad

*Dulsaar ma laha dhigista maxkama deed iyo tan Kanjeleriyadda*

Yeelan maayaan dulsaar dhigista Maxkamadeed iyo midda Kanjeleriyadda.

Qodobka 9aad

*Dhicidda Kaydka*

1. Lacagta lagu kaydsaday buugagga kaydsiga oo aanay qaadan dadka xaqa u lahaa ilaa waqtiga hoos lagu xaddaday; waxaa la wareegi doona Kaydka Boostada, haddaan xisaabtoodu aan socon iyo haddaan wax dacwad ah aan la soo qaddimin isla waqtigii:

a) wixii 1 (hal) shilin ku kooban waa hal sano;

b) wixii 1 (hal) shilin dhaafsiisan ilaa 10 (toban) shilin waa shan sano;

c) wixii 10 (toban) shilin ka sareeya waa soddon sannadood.

Muddadaas xisaabteedu waxaa laga bilaabyaa maalinta ugu horeysa ee sannadka ku xiga kan xisaabta ugu dambeeyey amba xisaabta wax layska weydiiyey.

2. Boonooyinka Boostada ee faa'iidada dhalaya, dhigaalka maxkamadeedka iyo dhigaalka dakhliga xaashiyaha, oo aynaan qaadan qofka xaq u lahii ilaa muddo soddon sannadood ah ee ka bilaabma waqtiga lacagta la kaydsaday waxaa la wareegaya Kaydka Boostada haddaanan wax xisaab ahi ka socon ama dacwad laga soo qaddimin muddadaa dhexdeeda.

Qodobka 10aad

*Dacwad iyo tallaabo sharciyeed oo lagu qaadayo Kaybka Boostada*

1. Goobidda (reclamo) ku saabsan xisaabfal kaydka waxaa la oggol yahay ilaa muddo ah saddex sannadood ee ka bilawda waqtiga hore ee lacagta la kaydsaday.

2. Tallaabo sharci ah lagama qaadan karo Kaydka Boostada iyadoo aan marka hore dacwad goobid ah aan la soo qaddimin isla markaana aan la soo gudbin lix bilood ilaa maalintii dacwad goobidda la sameeyey.

Qodobka 11aad

*Kharash-bixinta Maamulka ee Kaydka Boostada*

1. Wixii kharash ah ee ku saabsan maamulka Kaydka Boostada, waxaa laga bixinayaa faa'iidada ka timaada hawshaas iyada ah.

2. Ereyga «kharash bixinta maamulka» sharcigakan wuxuu ula jeedaa wixiiba qiima ah ee lagu maamulo Kaydka Boostada, kharashkaas oo oggolaanshadiisu ka imaanayo Xoghayahay.

3. Wixii faa'iida ah ee ka timaada hawsha Kaydka Boostada waxaa lagu kaydinaya Bankiyada Dawladda, kaydintaasna waxaa lagu sameynava xisaab socota (conto corrente) oo ku qoran Kaydka Boostada.

Qodobka 12aad

*Kharashka bilawga ee Dhismaha*

Iyadoo la beddelayo ammarkii qoddobka hore ahaa, waxaa lagu tala galayaa miisaaniyadda Wasaaradda lacag caddadeedu tahay 200.000/- shilin taasoo looga hortegayo hawsha bilaabidda maamulkeeda; lacagtaa waxaa lagu kaydinaya xisaabta socota (conto corrente) ee Bankiyada Dawladda, sida aan ku soo sheegnay qoddobka hore.

Qodobka 13aad

*Maalgeliska Lacagta la kaydsaday*

1. Xoghayaha wuxuu gelinayaa Bankiyada Dawladda amase hay' adaha Dawladda iyo meeshii ku habboon ee faa'iida ka soo baxeyso lacagta la kaydaystay, isagoo la sameynayo shuruud sidii ay hadba dhexdooda kaga heshiiyaan.

2. Lacagta Kaydka Boostada looguma targifali karo si ka duuwan sida uu dhigayo sharcigakan.

Qodokba 14aad

*Kala bixidda lacagta*

Dhammaan lacagto oo la kaydisaday sida ay dhigayaan qoddobada hore 13ka, 14ka iyo 15ka waa lagala soo bixi karayaa khasnadda si loogu celiyo dadkii kaydsaday amase loo siiyo wixii dulsaarid ah ee ku xiriira kaydsigaas, iyo in lagu bixiyo kharashka hawsha maamuliddeeda sida uu oggol yahay sharcigakan.

Qodobka 15aad

*Hormaris Lacag ka timid xagga Dawladda*

1. Marka, si kastaba ha u dhacdee, faa'iidada soo geleysa Kaydka Boostada, ay ku fillaan weydo kharashka hawsha iyo maamulka, Dawladda ayaa u hormarinaysa lacag wixii loo baahdo iyadoo laga soo saaraayo dakliga guud ee Dawladda.

2. Sidaas awgeed Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta waxay qariraysa lacag ku filan ay ugu tala galayso miisaaniyadda, waaxda ku habboon.

Qodobka 16aad

*Dheeraad (eccedenze)*

Hal sano xisaabteed faa'iidada soo galeysa Kaysa Kaydka Boostada haddey ka badan tahay khaarashka maamulka sida uu dhigaya sharcigakan, Xoghayaha wuxuu karikarayaa in Dekreeto uu ugu wareejiyo lacagta dheeraadka ah oo idil amase qaarkeed dakliga guud ee Dawladda.

Qodobka 17aad

*Masuuliyadda shaqaalaha*

Shaqaalaha Kaydka Boostada, hawsha ay qabanayaan ee sharcigakan ku dhisan iyo xeerfaafiniisa waxay masuul ka yihiin laguna dhaqayaa sharciga u dhigan shaqaalaha Dawladda ah ee soo baxay 1da Abrile 1970 ee lambarkiisu yahay 29 iyo wixii beddelaad ah ee inta debadeed soo baxa.

Qaybta 4aad

SAANAD LACAGEED, MIISAANIYAD, XISAAB IYO BAARIS

Qodobka 18aad

*Sannad lacageed*

Xisaabadka ku saabsan hawsha Kaydka Boostada wuxuu bilaabmaysa 1da Janayo wuxuuna dhamaanayaa 31ka Disember sannad waliba.

Qodobka 19aad

*Xogwarranka dhaqaalaha*

Kormeeruhu wuxuu hor dhigayaa Xoghayaha Boostada iyo Isgaarsiinta iyo Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda ugu dambeyntii 31ka Oktoobar sannad walba, xogwarranka ku saabsan dhaqaalaha Kaydka Boostada ee sannadka lacagta ee soo socda isagoo tilmaamaya sida loo maamulilahaa kharashka iyo dakhligaba.

Qodobka 20aad

*Xisaab sannadeed*

1. Ugu dambeyntii 31ka Marso ee sannad walba Kormeeruhu waa inuu hor dhigaa Xoghayaha xisaabta sannadka ee Kaydka Boostada oo ka koobma inta hoos ku qoran:

a) xisaab caddeyn (rendiconto) ku saabsan faa'iidada soo gashay iyo kharashka ka baxay;

b) xisaab caddeyn ee ku saabsan; dhigaalka, bixitaanka iyo dulsaarkii ay yeesheen dadkii lacagta kaydsaday sannadkaa;

c) miisaaniyad iyo wixii kale ee ku saabsan xisaab caddeyn ee lo baahdo.

2. Xoghayuhu waa in uu baaraa miisaaniyadda iyo wixii kale ee xisaab ku saabsan ee Kaydka Boostada, dabadeedna ugu gudbiyaa Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda iyo Hantidhawrka Dawladda muddo aan ka dambeyn 31kii Maajo sannad walba.

Qodobka 21aad

*Hantidhawrka Dawladda*

1. Hantidhawrka Dawladda:

a) wuxuu sugayaa habsamida lagu isticmaalay buugagga waaweyn (Registri) iyo xaashiyaha (documenti) xisaabaha;

b) wuxuu baarayaa xisaab caddeynta ee faa'iidada iyo kharashka;

c) wuxuu baarayaa miisaaniyadda, wuxuuna caddeynayaa inay hagaagsanyihiin.

2. Hantidhawraha Dawladda iyo ku Xigeenyadiisu (sostituti) waxay had iyo jeer xaq u leeyihiin inay baaraan wixii buugag ah iyo Rajistar ah iyo wixii xaashiya ah (documenti) ee ku xiriira xisaabta Kaydka Boo-

3. Shaqaalaha Kaydka Boostada waa inay gacan ku siiyaan Hantidhawraha Dawladda iyo ku Xigeenyadiisa markay baaridaas ay hayaan wixii warar ah ee ay weydistaan shaqaalaha.

Qodobka 22aad

*Baaridda gudaha*

Kormeeryada Boostada waxay sameynayaan kormeerid gudaha ah ee ku saabsan wadidda hawsha ee Kaydka Boostada sidaas daraadeedwaxaa u furan inay baaraan buugagga idil, Rajistarada iyo wixii xaashiya xisaabeed ah oo kale.

Qodobka 23aad

*Ilaalinta guud (Supervisione)*

Ilaalinta guud ee hawsha Kaydka Boostada waxaa yeelan doona Xoghayaha amba shaqaalaha maamulka Boostada oo isagu hawshaas uu u wakiishay.

Qaybta 5aad

SOCODSIINTA HAWSHA KAYDKA BOOSTADA

Qodobka 24aad

*Soo saaridda Buugagga iyo Boonooyinka Kaydka Boostada*

Xaashiyaha Kaydka Boostada waxaa loo soo saari karaa hal qof amba ka badan iyo Wakaalado, Haddii xaashida ay ku qoran tahay dad badan amase Wakaalado, wixii ku saabsan lacag bixin waxaa loo baahan yahay inay wada saxiixaan dadkaas; laakiin waa loo oggol yahay in lagu bixiyo saxiix qudh ah ee dadka iyaga ahi ee lacagta kaydsaday mar haddii

Qodobka 25aad

*Dhigis iyo Bixin*

1. Sida uu dhigayo qoddobka labaad ee sharcigani, Kaydka Boostada wuxuu qabanayaa eena bixinayaa lacagta la kaydsaday, isagoo dhawraya wixii shuruudaad iyo hab ah ee uu caddeynaayo xeer faafinta lagu soo saaray sharcigakan.

2. Iyadoo laga reebay ammarka ku dhigan qoddobka 29aad caruurtu way kari karayaan inay qaɜtaan ay kaydsadeen haddii aanay ahayn mid xanniban (restricted) sida uu dhigayo qoddobka 30aad ee sharcigakan. Haddaba caruurta ka yar toban sannadood oo doonaya inay qaataan dhigaalkooda waa inay la socdaan wakiilkoodu amba wakiilkoodu si oo u saxiixo foomka ku siibsan lacag qaadashada.

3. Sharcigakan wuxuu u la jeedaa caruur wixiiba ka yar 18 sannadood.

Qodobka 26aad

*Masuuliyad la'aan Kaydka Boostada*

Kaydka Boostada masuul kama aha lecagta oo loo bixiyey qalad ahaan marba haddii lacagtaa bixinteed ay waafaqsan ahay sharciga iyo xeer faafinta ku xiriira iyo wixiiba ku saabsan lacag bixinta.

Qodobka 27aad

*Iskhilaaf*

1. Mar haddiį lacagta ku dhigan xaashiyaha dhigista ay ka duuwan tahay midda ku dhigan buugagga kaydsiga, waxaa la raaci doonaa tan hore haddii aan la helin wax beeninaya.

2. Mar haddii lacagta ku dhigan xaashida marag u ah lacag bixinta ay ka duuwan tahay midda buugga ku qoran, waxaa la raaci doonaa tan hore, haddii aan la helin wax beeninaya.

3. Mar haddii xaashiyaha dhigista iyo xaashiyaha lacag bixinta ka marag ah la gubo waqtiga meel dhigidda dhammaaday awgeeda sila uu dhigayo xeer faafintu, waxaa la raaci doonaa qoritaanka Kaydka Boostada.

Qodobka 28aad

*Ka reebnaan Qabatiinka iyo Xaraashida*

Lacagta la kaydsaday iyo dulsaarka la xiriira lama qaban karayo lamana xaraashi karayo haddanu jirin ammar cad ee ka oo baxay maxkamadda ku hawl leh.

Qodobka 29aad

*Is hortaag*

1. Is hortaagga bixinta lacagta waa in la ogeysiiyaa xafiiska soo sqray xaashiyaha ku saabsan kaydsiga waxaana laga oggolaan karayaa oo keliya:

a) waalid amba wakiilo wixiiba ku saabsan dhigaal carruureed iyo dalka aan xiskkodu dhammeen (Interdetti);

b) Kuwa dhaxlaya lacagta ay kaydsadeen dadka dhintay;

c) wakiilada wixii ku saabsan dhigaalka ay leeyihiin qofka kacay amba caydhoobay sharciga hortiisa.

d) qof kasta oo ku qoran xaashiyaha dhigaalka, amase kuwa dhaxaltooyada leh haddij ay ku qoran tahay sharuuda oo ah «in ruux walba uu karikarayo inuu qaato lacagta.

2. Is hortaagidda xaq uma siinayo qofka is hortaagay inuu qaato wax lacag ah, haddaanay jirin oggolaasho ka timid xagga maxkamadda ku hawl leihi.

Qodobka 30aad

*Xirnaansho*

Iyadoo la weydiisanayo, dhigaalka ee ku qoran carruurta amase dadka aan xiskood dhammeen sidoo kale kaydinta digniinta ah, waxay noqon karaan mid u xanniban wixii shuruudo ah ee uu dhigayo xeer faafinta soo saaray sharcigakan.

Qodobka 31aad

*Naqal, Cusboonelsiinta iyo saxidda magacyada dhigteyaasha*

Xeer faafinta (Regulation) lagu soo saaray xoogga sharcigakan wuxuu caddeynayaa habka iyo shuruudda ee ku imaan karto naqalka iyo beddelaadda magacyada dhigtayaasha ku yaalaan buugagga Kaydsiga iyo boonooyinka faa'idada dhalaya iyo cusbooneysiinta buugagga.

Qodobka 32aad

*Diidmo ah in Buugagga iyo Boonooyinka*

*Kaydsiga lagu aamino Xafiisyada Boostada*

1. Lama oggola in loo dhiibto Buugagga iyo Boonooyinka Kaydsiga faa'idada dhalaya xafiisyada Boostada.

2. Kuwa haysta xaashiyaha ku saabsan kaydka, waa ahaan u gudbiyaan Kormeerayasha Boostada mar allaale markay rasmi u soo weydiistaan.

Qodobka 33aad

*Hawl-wadidda ku saabsan Hawsha Kaydka Boostada*

1. Wixiiba shaqa ah ee ku xiriira Kaydka Boostada, waxaa lagu fulinayaa xafiisyada Boostada iyadoo lagu isticmaalayo lacagta loogu tala galay hawlaha lacageed.

2. Wixii isdhaafsasha ah ee dhexmaraya Maamulka Boostada iyo Kaydka Boostada, waxaa la waafajinayaa habka iyo shuruudaha uu xaddaday xeer faafinta lagu soo saaray xoogga sharciganka.

Qodobka 34aad

*Dhigaal maxkamadeed iyo Dhigaalka ka soo gala Kanjeleriyada*

1. Kormeeruhu wuxuu u fasixi karayaa xafiisyada haya hawsha Kaydka Boostada inay qabtaan dhigaalka maxkamadeed iyo dhigaalka dakhliga Kanjeleriyada.

2. Wixiiba lacag bixin ah ee ku saabsan dhigaalka maxkamadeed iyo dhigaalka kanjeleriyada, waxaa lagu sameyn karayaa oo keliya amarka Maxkamadda.

Qaybta 6aad

AMARO KALA DUUWAN (DISPOSIZIONI VARIE)

Qodobka 35aad

*Diidmo warafaafin ku saabsan Kaydka Boostada*

1. Lama aggola in shaqaalaha ee xisaabsan hawsha Kaydka Boostada ay bixiyaan wax war ah ee ku xiriira xisaabta la kaydsaday ay ka ogaadeen shaqada dhexdeeda, haddii ayna haysanin amar qoran oo ka soo fulay maxkamadda.

2. Qofkii ku xad-gudba amarada ku qoran qoddobka waxaa laga qaadayaa ganaax aan ka badnayn 2.000/- Sh. So. (labakun) amba xarig aan ka badnayn lix bilood amba waxaa laysugu darayaa labada ciqaabood.

Qodobka 36aad

*Ka dhaafidda Cashuurta*

1. Hantida iyo dulsaarka lagu kaydsaday Kaydka Boostada waa laga dhaafayaa wixii cashuur ah oo dhan.

2. Wixii xaashiyo iyo dokumentooyin uu leeyahay Kaydka Boostada ee la warsaday amba la xidhay sida uu dhigayo sharcigani amba wixii xeer faafin ah ee lagu soo saaray sharcigan awgii, waa ka reeban yihiin cashuurta tigidka iyo cashuur kaleba.

Qaybta 7aad

AWAAMIRKA DHAMMAADKA AH

Qodobka 37aad

*Xeer faafin*

Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo fiirinaya soo jeedinta Xoghayaha Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta wuxuu karikaraya in uu soo saaro xeer faafin (Regulation) oo lagu fulinayo sharcigakan.

Qodobka 38aad

*Awaamir*

Isagoo la dhawraya amarada ee ku qoran sharcigakan iyo xeer faafinta ku xiriira, Xoghayuhu wuu karikarayaa in uu soo saaro Dekreeto oo ku soo saaro awaamir ku saabsan hawl wadidda Kaydka Boostada iyo habka mqmulidda xisaabta xafiska hoose iyo xafiska dhexe.

Qodobka 39aad

*Cuskashada Qoraalka Taliyaaniga*

Haddii ay is khilaafaan qoraalka taliyaaniga iyo wixii qoraal ah kale ee ku saabsan sharcigakan, waxaa la cuskanayaa midka taliyaaniga.

Qodobka 40aad

*Beddelaad*

Sharciga 16-1-1969 Lamb. 13 ee ku saabsan Kaydka Boostada iyo wixii amaro kale oo soo horjeeda amase aanan waafaqsaneyn sharcigakan waa la buriyey.

Qodobka 41aad

*Hirgelin*

Sharcigakan hor buu u dhaqan gelayaa waxaana lagu soo saarayaa faafinta rasmiga ah.

Muqdisho, 21 Jenayo 1975.

*S. G. Moxamed Siyaad Barre*
GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

# T U S M O

## Qaybta 1aad

## DHISMO, UJEEDDO IYO HAWL


Qodobka 1aad Dhismo.
» 2aad Ujeeddo iyo Hawl.
» 3aad Masuuliyadda Dawladda xagga lacag celinta.


## Qaybta 2aad

## XAFIISKA DHEXE EE KAYDKA BOOSTADA


Qodobka 4aad Xilka saaran Xoghayaha.
» 5aad Kormeere iyo Kormeere ku xigeen.


## Qaybta 3aad

## MAAMULKA KEYDKA BOOSTADA


Qodobka 6aad Dulsaarka kaydsiga caadiga ah.
» 7aad Dulsaarka Boonooyinka faa'idada dalaya.
» 8aad Faa'id dhalin la'aanta dhigaalka maxkamadeed iyo dhigaalka dakhliga Kanjeleriyada (Proventi di cancell.).
» 9aad Dhicidda Kaydka.
» 10aad Dacwad iyo talaabo sharciyeed oo laga qaadayo Kaydka Boostada.
» 11aad Kharsh bixinta maamulka hawsha Kaydka Boostada.
» 12aad Kharash bilawga ee dhismaha.
» 13aad Maal-geliska lacagta la kaydsaday.
» 14aad Kala bixidda lacagta.
» 15aad Hormaris lacag ee ka timid xagga Dawladda.
» 16aad Dheeraad (Exess) (eccedenza).
» 17aad Masuuliyadda shaqaalaha.


## Qaybta 4aad

## SANNADKA LACAGTA, MISAANIYAD, XISAAB IYO BAARIS


Qodobka 18aad Sannadka lacagta.
» 19aad Xogwarranka dhaqaalaha.
» 20aad Xisaabta sannadka.
» 21aad Hantidhawrka Dawladda.
» 22aad Baaridda gudaha.
» 23aad Ilaalinta guud.

Qaybta 5aad

SOCODSIINTA HAWSHA KAYDKA BOOSTADA


| | | |
|---|---|---|
| Qodobka | 14aad | Soo saaridda xaashiyaha dhigaalka ee Kaydka Boooostada. |
| » | 25aad | Kaydinta iyo bixinta. |
| » | 26aad | Masuuliyad la'aan Kaydka Boostada. |
| » | 27aad | Iskhilaaf. |
| » | 28aad | Ka reebanaan qabaflinka iyo xaraashidda hantida. |
| » | 29aad | Ishortaag. |
| » | 30aad | Xannibaad (Vincoli). |
| » | 31aad | Naqal, cusbooneynta iyo saxidda magacqada dhigtayaasha. |
| » | 32aad | Diidmo ah in buugagga kaydsiga iyo boonooyinka kaydsiga loo dhiibo xafiisyada Boostada. |
| » | 33aad | Hawl wadidda ku saabsan Kaydka Boostada. |
| » | 34aad | Dhigaal maxkamadeed iyo dhigaalka dakhliga kanjeleriyada. |


Qaybta 6aad

AMARO KALA DUUWAN (DISPOSIZIONI VARIE)


| | | |
|---|---|---|
| Qodobka | 35aad | Diidmo sir ka warranka ku saabsan Kaydka Boostada. |
| » | 36aad | Ka dhaafidda cahuurta. |
| » | 37aad | Xeer faafin. |
| » | 38aad | Awaamir. |
| » | 39aad | Cuskashada qoraalka taliyaaniga. |
| » | 40aad | Beddelaad. |
| » | 41aad | Hirgelin. |

SHARCI L. 17, Tr. 21 Jenayo 1975.
POSTAL SAVINGS.

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

TAKING NOTE of the approval of the Supreme Revolutionary Council and the Council of Secretaries;

HEREBY PROMULGATES

the following Law:

Chapter I.

ESTABLISHMENT, OBJECTS AND FUNCTOINS

Article 1

*Establishment*

1. The Postal Saving is hereby established as a service subject to the control of the Ministry of Posts and Telecommunications (hereinafter called «the Ministry) and provided with a separate Budget.

2. The Postal Savings shall function through such Post Offices as may be decided upon by the Secretary of State for Posts and Telecommunications (hereinafer called «the Secretary»). The Postal Savings may also function through such other public offices as may be decided upon by the Secretary with the prior approval of the Secretary of State concerned.

3. The provisions of Banking Law No. 18 of 14 August, 1963 shall not apply in respect of the Postal Savings.

Article 2

*Objects and functions*

1. The objects of Postal Savings shall in general be the encouragement of thrift and savings and the provisions of facilities towards the same. The Postal Savings shall more specifically engage in the following activities:

a) acceptance and repayment of ordinary deposits by means of savings books;
b) issuing and repayment of Postal Savings Bonds;
c) acceptance and repayment of Judicial Depoists and Deposits for Judicial Record Office Revenues.

2. In addition to the activities referred to above, the Postal Savings may be engaged in other savings activities as may be decided by the Secretary

3. For the purpose of this Law and Reguplations made hereunder:

a) Judicial Deposit means deposit of money by order of the Judicial Authority;

b) Deposit for Record office Revenues means deposit of revenues collected by Judicial Record Offices in performing their duties.

Article 3

*Repayment guarented by the State*

The repayment of all moneys deposited in the Postal Savings and intereste theron are hereby guaranteed by the State.

## Chapter II.

## MANAGEMENT OF THE POSTAL SAVINGS

Article 4

*Responsibility of the Secretary*

The Secretary shall be responsible for the operation of the Postal Savings. He may, for such purposes, utilize the services of the employees of the Department of Posts and, in the need arises, other employees of the State with the prior approval of the Secretary of State concerned.

Article 5

*Controller and deputy Controller*

1. The Director of the Department of Posts shall, ex officio act as the Controller of the Postal Savings (hereinafter called «the Controller») and shall be in charge of its day-to-day administration.

2. The Head of the Postal Savings shall, ex officio, be the Deputy Controller of Postal Savings.

## Chapter III.

## ADMINISTRATION OF THE POSTAL SAVINGS

Article 6

*Interest on ordinary deposits*

1. Interest shall be payable on ordinary deposits at such rate as may be prescribed by Decree of the Secretary in consultation with the Secretary of State for Finance, which Decree shall be published in the Official Bulletin.

2. Any change in the rate of interest shall have effect the first day of the month following its publication in the Official Bulletin. Notices of such a change shall also be affixed in the offices of the Postal Savings.

3. Interest shall be payable on monthly balances of complete units of Sh. So. 10/-.

4. Interest on money deposits shall commence to accrue only on the first day of the month following the date of deposit of that month.

5. Money withdrawn shall cease to bear interest from the first day of the month in which it is withdrawn.

6. Interest on sums on deposit shall be calculated to the 31st December, in every year and then be added to and became part of the principal amount remaining on deposit.

Article 7

*Interest on Postal Savings Bonds*

1. Interest payable on Postal Savings Bonds shall be prescribed by Decree of the Secretary in consultation with the Secretary of State for Finance, which Decree shall be published in the Official Bulletin.

2. Any change in the rate of interest shall be applicable in respect of the Bonds issued after the change.

Article 8

*No inerest on Judicial Deposits and Deposits for Judicial Record Office Revenues*

No interest shall be payable on Judicial Deposits and Deposits for Judicial Record Office Revenues.

Article 9

*Prescription of deposits*

1. Deposits on Savings books which have not been withdrawn by entitled person within the following periods shall become the property of the Postal Savings unless a transaction or an enquiry has been made in such time:

a) up to Sh. So. 1/- on year;

b) above Sh. So. 1/- up to Sh. So. 10/- five years;

c) above Sh. So. 10/- thirty years.

The above periods shall start as from the first day of the year which

2. Any Postal Savings Bond, Judicial Deposit and Deposit for Judicial Record Office Revenues, which has not been withwrawn by the entitled person within thrirty years from the date of issuing or deposit, shall become the property of the Postal Savings unless a transaction or an inquiry has been made in such a time.

Article 10

*Inquiry and legal action against Postal Savings*

1. Inquires relating to Postal Savings transactions shall be allowed up to three years from the date of the transaction.

2. No legal action against the Postal Savings shall lie unless an inquiry has been made before and six months have elapsed from the date of such inquiry.

Article 11

*Expenses of the Postal Savings*

1. All operating expenses incurred in the administration of the Postal Savings shall be me from he operating profits.

2. For the purpose of this Law, expenses shall mean the cost of any work or service done by or in connection with the Postal Savings as may, with the approval of the Secretary.

3. All operating profits of the Postal Savings shall be deposited in a special current accounts entered in favour of the Postal Savings with the Somali State Banks.

Article 12

*Preliminary establishment expenses*

Notwithstanding the provisions of the preceding articles a sum of two hundred thousand Somali Shillings (Sh. So. 200.000) shall be provided under the appropriate Head of the Budget of the Ministry to meet the preliminary establishment expenses. Such a sum shall be deposited in the current accounts referred to in the preceding article.

Article 13

*Investment of deposits*

1. The Secretary, may invest deposits with the Somali State Banks with appropriate Government organ or any other institution offering the best facilities for profitability on such terms and conditions as may be mutually agreed.

2. The moneys of the Postal Savings shall not be applied towards any purpose other than that authorized under this La

Article 14

*Withdrawal of moneys*

Any moneys deposited under the preceding articles 13, 14, and 15 may, at any time be withdrawn for the repayment of any deposits, or for payment of interest thereon or operating expenses incurred under the authority of this Law.

Article 15

*Advance of money by the State*

1. When, for any reason, operating profits are not sufficient to meet operating expenses, the State shall advance such money as are necessary out of its general revenues.

2. For the above purpose, the Ministry of Posts and Telecommunications shall provide the necessary amount under the appropriate Head in the Budget.

Article 16

*Surpluses*

If in any year the revenue of the Postal Savings are more than sufficient to repay the operating expenses under this Law, then the Secretary may, by Decree, direct o transfer of the surplus or any portion thereof to the general Revenues of the State.

Article 17

*Liability of employees*

While acting in pursuance of this Law or Regulations made hereunder, the employees of the Postal Savings shall be subject to the Civil Servant Law (Law No. 29 of 1 April, 1970) as amended from time to time, for the purposes of responsibility of employees.

Chapter IV.

FINANCIAL YEAR, BUDGET, ACCOUNTS AND AUDIT

Article 18

*Financial year*

The financial year of the Postal Savings shall begin on 1st January [illegible] on 31 December every year.

## Article 19

*Annual Budget Statement*

The Controller shall not later than 31 October in each year submit to the Secretary and to the Secretary of State for Finance an annual Budget statement showing the estimated expenditure and revenues of the Postal Savings for the next financial year.

## Article 20

*Annual Accounts*

1. In respect of each financial year, the Controller not later than 31 March in each shall submit to the Secretary the annual accounts of the Postal Savings, constiting of:

a) statement of revenue and expenditure;

b) statement of deposits received and repaid, and interesct credited to the depositors during the year;

c) Balance sheet and such other statment of accounts as may be considered necessary.

2. The Secretary shall examine the Balance sheet and any other statement of accounts and submit them to the Secretary for Finance and the Magistrate of Accounts by a date not later than 31 May in each year.

## Article 21

*Magistrate of Accounts*

1. The Magistrate of Accounts shall:

a) ascertain that the books and other accounting records are properly kept;

b) audit the statement of revenue and expenditure;

c) audit the balance sheet and certify the same.

2. The Magistrate of accounts and his deputies shall at all times be entitled to inspect all books, records, returns and other documents relating to the accounts of the Postal Savings.

3. All employees concerned with the Postal Savings shall give the Magistrate of Accounts and his Deputies every facility — for these inspections and in this connection give all information that may be required of them.

Article 22

*Internal check*

Posts Inspectors shall maintain an adequate internal check on the Postal Savings and for this purpose they shall be entitled to have access to all the relevant books, records, returns and other documents.

Article 23

*Supervisions*

Supervision over the Postal Savings shall be exercised by the Secretary or by other employees of the Postal Administration authorized by him in this regard.

Chapter V.

OPERATION OF THE POSTAL SAVINGS

Article 24

*Issuing of Postal Savings instruments*

Postal Savings instruments shall be issued in favour of one or more persons, or establishments. When an instrument is issued in favour of more than one person or establishment any repayment shall be made on receipt of all depositors;

Provided that repayments may be made in favour of only one of such depositors if he has been empowered todo so a t the time of the issue.

Article 25

*Deposits and withdrawals*

1. The Postal Savings shall accept and repay deposits referred to in article 2 under such terms and conditions as may be prescribed by Regulations made hereunder.

2. Subject to the provision of article 29, minors may withwraw their deposits where the instrument has not been restricted according to article 30 of this Law. For this purpose, minors of less than ten years shall be accompanied by a parent or guardian who shall be also sign the relevant form.

3. In this Law a minor is any person of less than 18 years of age.

Article 26

*Non liability of the Postal Savings*

The Postal Savings shall not be liable for any wrong payment so long as the payment has been made in accordance with this Law and Regulations made hereunder and those relating to conditions of payment for money services.

Article 27

*Discrepancies*

1. Where he amount shown in the bill of deposit differs from that shown in the Savings book the former shall prevail unless evidence to the contrary is given.

2. Where the amount shown in the receipt for withdrawal differs from that shown in the Savings book, the former shall prevail unless evidence to the contrary is given.

3. Where bills of deposit and receipts for wothdrawal have been destroyed owing to the limitation period provided for by the Regulation, the entries of the Postal Savings shall prevail.

Article 28

*Exemption from sequestration and attachment*

Money deposits and interests shall be exempt from sequestration and attachment except by specific order of competent Judicial Authority.

Article 29

*Objection*

1. Objections against withdrawals shall be notified to the issuing office and shall be allowed only:

a) by parents or guardians, for deposits belonging to minors or insame persons;

b) by heirs, for deposits belonging to deceased persons;

c) by official receivers for deposits delonging to bankrupts;

d) by any depositor or his heir for deposits which are entered in favour of more than one person and bear the additional endorsment «Payable to either».

2. No objection shall entitle the objector to any payment unless he is duly authorized by the competent Judicial Authority.

Article 30

*Restrictions*

On request money deposits entered in favour of minors and insane presons as well as caution money may be restricted under such terms and conditions as may be prescribed by Regulations made hereunder.

Article 31

*Duplication, renewal and correction of names of depositors*

Regulations made hereundtr shall prescribe terms and conditions for duplication and correction of names of depositors for savings books and Postal saving Bonds, as as well as for renewal of savings books.

Article 32

*Prohibition of entrusting Postal Savings books and Bonds to Post Offices*

1. It is prohibited to entrust Postal Savings books and Bonds to Post-Offices.

2. Where officially requested holders of Postal Savings instruments shall be bound to hand them to Posts Inspectors.

Article 33

*Transaction for Postal Savings*

1. All transactions for Postal Savings shall be made by Post-Offices by means of he funds assigned to money services.

2. Any clearing between the Postal Administration and the Postal Savings shall be made under such terms and conditions as may be prescribed by Regulations made hereunder.

**Article 34**

*Judicial deposits and deposits for Judicial Record-Office Revenues*

1. Postal Savings offices may be authorized by the Controller to accept Judicial Deposits for Judicial Office Revenues.

2. Any withdrawal relating o Judicial Deposits and Deposits for Judicial Record Office revenues shall be made by order of the Judicial Authority.

## Chapte VI.

## MISCELLANEOUS PROVISIONS

### Article 35

*Prohibition to divulge information*

*regarding the Postal Savings*

1. No employee of the Postal Savings shall divulge any information relating to savings transactions which comes to his knowledge in the course of his duties except upon written order of the Judicial Authority.

2. Any person violating the provisions of this Article shall be guilty of an offence punishable with fine for an amount not exceeding Sh. So. 2.000/- (two thausand) or imprisonment not exceeding six months or both.

### Article 36

*Exemption from taxes and duties*

1. Principal and interest in the Postal Savings shall be exempt from any tax.

2. All instruments or documents of the Postal Savings required or given in pursuance of the provision of this Law or any Regulation made hereunder shall be exempt from stam or any duty.

## Chapter VII.

## FINAL PROVISIONS

### Article 37

*Relations*

The President of the Supreme Revolutionary Council may on the proposal of the Secretary( by Decree, issue Regulations for the proper implementation of this Law.

### Article 38

*Instructions*

Subject to the provisions of this Law and Regulations made hereunder, the Secretary may, by Decree, issue instructions regarding the operation of services and the keeping of local and Central accounts in respect of Postal Savings.

Article 39

*Italian text to prevail*

If there is a conflict between the Italian and any other text of this Law, the former shall prevail.

Article 40

*Repeal*

Somali Post Office Savings Bank Law (Law No. 13 of 16 January 1969) and any other provision contrary to or inconsistent with this Law are hereby repealed.

Article 41

*Coming into force*

This Law shall come into force with effect immediate and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadiscio, 21 January, 1975.

PRESIDENT

of the Supreme Revolutionary Council

*Major Gen. Mohamed Siad Barre*

# TABLE OF CONTENTS

Chmapter I.

ESTABLISHMENT, OBJECTS AND FUNCTIONS

Art. 1. Establishment.
Art. 2. Objects and functions.
Art. 3. Repayment guaranteed by the State.

Chapter II.

MANAGEMENT OF THE POSTAL SAVINGS

Art. 4. Responsibility of the Secretary.
Art. 5. Controller and Deputy Controller.

Chapter III.

ADMINISTRATION OF THE POSTAL SAVINGS

Art. 6. Interest on ordinary deposits.
Art. 7. Interest on Postal Savings Bonds.
Art. 8. No interest on Judicial deposits and deposits for Judicial Record-Office Revenues.
Art. 9. Prescription of deposits.
Art. 10. Inquiry and legal action against Postal Savings.
Art. 11. Expenses of the Postal Savings.
Art. 12. Preliminary establishment expenses.
Art. 13. Investment of deposits.
Art. 14. Withdrawal of moneys.
Art. 15. Advance of money by the State.
Art. 16. Surplus.
Art. 17. Liability of employees.

Chapter IV.

FINANCIAL YEAR, BUDGET, ACCOUNTS AND AUDIT

Art. 18. Financial year.
Art. 19. Annual Budget Statement.
Art. 20. Annual accounts.
Art. 21. Magistrate of accounts.
Art. 22. Internal check.
Art. 23. Supervisions

Chapter V.

OPERATION OF THE POSTAL SAVINGS

Art. 24. Issuing of Postal Savings instruments.
Art. 25. Deposits and Withdrawals.
Art. 26. Non liability of the Postal Savings.
Art. 27. Discrepancies.
Art. 28. Exemption from sequestration and attachment.
Art. 29. Objection.
Art. 30. Restriction.
Art. 31. Duplication, renewal and correction of names of depositors.
Art. 32. Prohibition of entrusting Postal Savings Books and Bonds to Post Office.
Art. 33. Transaction for Postal Savings.
Art. 34. Judicial deposits and deposits for Judicial Record-Office Revenues.

Chapter VI.

MISCELLANEOUS PROVISIONS

Art. 35. Prohibition to divulge information regarding the Postal Savings.
Art. 36. Exemption from taxes and duties.

Chapter VII.

FINAL PROVISIONS

Art. 37. Regulations.
Art. 38. Instructions.
Art. 39. Italian text to prevail.
Art. 40. Repeal.
Art. 41. Coming into force.

**SHARCI L. 17, Tr. 21 Jenayo 1975.**
**CASSA DI RISPARMIO POSTALE.**

IL PRESIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

PRESO ATTO dell'approvazione congiunta dal Consiglio Rivoluzionario Supremo e Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente Legge:

Capo I.

ISTITUZIONE, SCOPI E FUNZIONI

Articolo 1

*Istituzione*

1. La Cassa di Risparmio Postale è istituita come un servizio sottoposto al controllo del Ministero delle Poste e T elecomunicazioni, (che sarà d'ora innanzi chiamato «il Ministero») ed avente un proprio bilancio.

2. La Cassa di Risparmio Postale opera per mezzo degli uffici postali stabiliti dal Segretario di Stato per le Poste e Telecomunicazioni, (che sarà d'ora innanzi indicato col termine «il Segretario»). La Cassa di Risparmio Postale può operare anche per mezzo di altri uffici pubblici stabiliti dal Segretario previa approvazione del Segretario di Stato interessato.

3. Le disposizioni della Legge Bancaria 14 Agosto 1963, N. 18, non si applicano alla Cassa di Risparmio Postale.

Articolo 2

*Scopi e funzioni*

1. La Cassa di Risparmio Postale ha lo scopo di incoraggiare l'economia ed il risparmio e di fornire i relativi servizi. In particolare la Cassa di Risparmio Postale svolge le seguenti attività:

a) accettazione e rimborso di depositi ordinari per mezzo di libretti di risparmio;

b) emissione e rimborso di buoni postali fruttiferi;

c) accettazione e rimborso di depositi giudiziari e depositi per proventi di cancelleria.

2. Oltre le attività stabilite dal comma precedente, la Cassa di Risparmio Postale può svolgere altre attività connesse al risparmio stabilite dal Segretario.

3. Ai fini della presente legge e del relativo regolamento:

a) deposito giudiziario significa deposito di danaro eseguito per ordine dell'Autorità giudiziaria;

b) deposito pre proventi di cancelleria significa deposito di somme riscosse dalle cancellerie giudiziarie per la esecuzione dei loro doveri d'ufficio.

Articolo 3

*Garanzia dello Stato per i rimborsi*

Il rimborso di tutte le somme depositate nella Cassa di Risparmio Postale ed il pagamento dei relativi interessi sono garantiti dallo Stato.

## Capo II.

## DIREZIONE DELLA CASSA DI RISPARMIO POSTALE

Articolo 4

*Responsabilità del Segretario*

Il Segretario è responsabile del funzionamento della Cassa di Risparmio Postale. A tal fine, egli può utilizzare gli impiegati del Dipartimento delle Poste e, se necessario, altri impiegati dello Stato, previo consenso del Segretario di Stato interessato.

Articolo 5

*Controllore e vice Controllore*

1. Il Direttore del Dipartimento Postale esercita d'ufficio le funzioni di Controllore della Cassa di Risparmio Postale (che d'ora innanzi sarà chiamato «il Controllore») ed è responsabile degli atti di ordinaria amministrazione della Cassa stessa.

2. Le funzioni di vice Controllore sono esercitate d'ufficio dal [illegible] della Cassa di Risparmio Postale.

## Capo III.

## AMMINISTRAZIONE
## DELLA CASSA DI RISPARMIO POSTALE

### Articolo 6

*Interessi sui depositi ordinari*

1. Il tasso d'interesse relativo ai depositi ordinari è stabilito dal Segretario di concerto col Segretario di Stato per le Finanze, con decreto da pubblicarsi sul Bollettino Ufficiale.

2. Ogni variazione del tasso d'interesse ha effetto dal primo giorno del mese successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale. Un avviso al pubblico, relativo a tale variazione, deve essere affisso negli uffici che svolgono il servizio del risparmio postale.

3. Gli interessi sono pagati sul saldo mensile di capitale non inferiore a Sh. So. 10.

4. L'interesse sulle somme depositate decorre dal primo giorno del mese successivo a quello in cui è stato effettuato il deposito.

5. Le somme rimborsate cessono di produrre interesse dal primo giorno del mese in cui è stato effettuato il rimborso.

6. Gli interessi sulle somme giacenti in deposito sono calcolati al 31 dicembre di ogni anno e vengono aggiunti alla somma che rimane in deposito, divenendone parte integrante.

### Articolo 7

*Interessi sui buoni postali fruttiferi*

1. Il tasso d'interesse relativo ai buoni postali fruttiferi è stabilito dal Segretario di concerto col Segretario di Stato per le Finanze, con decreto da pubblicarsi sul Bollettino Ufficiale.

2. La variazione del tasso d'interesse relativo ai buoni postali fruttiferi si applica solo a quelli emessi dopo tale variazione.

### Articolo 8

*Infruttuosità dei depositi Giudiziari*

*e per proventi di cancelleria*

I depositi giudiziari e quelli per proventi di cancelleria non fruttano interesse.

Articolo 9

*Prescrizione dei depositi*

1. Le somme depositate sui libretti di risparmio che non sono state riscosse dagli aventi diritto entro i termini appresso stabiliti diventano di proprietà delle aCsse di Risparmio Postali, qualora nessuna operazione o reclamo siano stati effetutati nel frattempo:

a) fina a Sh. So. 1: un anno;

b) da oltre Sh. So. 1 fino a Sh. So. 10: cinque anni;

c) oltre Sh. So. 10: trenta anni.

Tali periodi si computano dal primo giorno dell'anno successivo a quella dell'ulima operazione o richiesta.

2. I buoni postal fruttiferi, i depositi giudiziari ed i depositi per proventi di cancelleria che non sono state riscossi dagli aventi diritto entro trenta anni dalla data dell'emissione o del deposito diventano di proprietà delle Casse di Risparmio Postali se nessuna operazione o reclamo siano state effettuate nel frattempo.

Articolo 10

*Reclami ed azioni legali contro*

*la Cassa di Risparmio Postale*

1. I reclami concernenti le operazioni di risparmio postale sono ammessi entro tre anni dalla data dell'operazione.

2. Non sono consentite azioni legali contro la Cassa di Risparmio Postale se non è stato fatto preventivamente reclamo scritto e raccomandato e non sono trascorsi sei mesi dalla data di tale reclamo.

Articolo 11

*Spese di esercizio della Cassa di Risparmio Postale*

1. A tutte le spese di esercizio della Cassa di Risparmio Postale si fa fronte con i profitti di esercizio.

2. Agli effetti della presente legge il termine spese di esercizio indica il costo di qualsiasi operazione o servizio effettuati o conseguenti al funzionamento della Cassa di Risparmio Postale in base ad approvazione del Segretario di Stato.

3. Tutti i profitti di esercizio della Cassa di Risparmio Postale sono depositati in un apposito conto corrente tnestato alle casse di Risparmio Postali presso le Banche Statali.

Articolo 12

*Spese iniziali di impianto*

In deroga alle disposizioni di cui all'articolo precedente una somma di Sh. So. 200.000 sarà stanziata nell'apposito capitolo del Bilancio del Ministero per far fronte alle spese iniziali d'impianto. Tale somma sarà depositata nel conto corrente bancario previsto dal precedente articolo.

Articolo 13

*Investimento dei depositi*

1. Il Segretario può investire i depositi presso le banche statali, agli enti governativi ed ove riterrà opportuno al fine di trarre maggior profitto in base ai termini e alle condizioni concordate.

2. I fondi della Cassa di Risparmio Postale non possono essere destinati a scopi diversi da quelli stabiliti dalla presente legge.

Articolo 14

*Prelievo dei fondi*

Tutti i fondi depositati ai sensi dei precedenti articoli 13, 14 e 15 possono essere prelevati in qualsiasi momento per il rimborso agli utenti o per il pagamento dei relativi interessi o per far fronte alle spese di esercizio sostenute ai sensi della presente legge.

Articolo 15

*Anticipazione di fondi da parte dello Stato*

1. Qualora, per qualsiasi motivo, i profitti non sono sufficienti a far fronte alle spese di esercizio, i fondi occorrenti, sono anticipati dallo Stato che li preleva dalle entrate generale del bilancio.

2. A tal fine il Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni stanziuerà una somma adeguata in un apposito capitolo del Bilancio.

Articolo 16

*Eccedenza*

Qualora, in un esercizio finanziario, i profitti della Cassa di Risparmio Postale eccedono l'ammontare delle spese di eser cizio sostenute ai sensi della presente legge, il Segretario, può, con proprio decreto, disporre il trasferimento di tali eccedenze o di una parte alle entrate generali dello Stato.

Articolo 17

*Responsabilità degli impiegati*

Gli impiegati della Cassa di Risparmio Postale, nell'esercizio delle funzioni disciplinate dalla presente legge e del relativo Regolamento, sono responsabili ai sensi della legge sull'ordinamento del personale civile dello Stato 1 aprile 1970, N. 29 e successive modificazioni.

Capo IV.

ESERCIZIO FINANZIARIO, BILANCIO, CONTABILITA' E CONTROLLO

Articolo 18

*Esercizio Finanziario*

L'esercizio finanziario della Cassa di Risparmio Postale inzia il 1° gennaio e termina l 31 Dicembre di ciascun anno.

Articolo 19

*Relazione economica*

Il Controllore sottopone al Segretario ed al Segretario di Stato per le Finanze, non più tardi del 31 Ottobre di ogni anno, una relazione economica sulla Cassa di Risparmio Postale per l'esercizio finanziario successivo indicando le previsioni di spesa e di entrata.

Articolo 20

*Contabilità Annuale*

1. Non più tardi del 31 marzo di ogni anno il Controllore sottopone al Segretario la Contabilità annuale della Cassa di Risparmio Postale composta come segue:

a) rendiconto dei profitti e delle spese;

b) rendiconto dei depositi, dei rimborsi e degli interessi maturati a favore dei depositanti durante l'anno;

c) bilancio, ed ogni altro rendiconto ritenuto necessario.

2. Il Segretario esamina il bilancio e lo sottopone al Segretario di Stato per le Finanze ed al magistrato ai conti che deve essere effettuato entro il 31 maggio di ogni anno.

Articolo 21

*Magistrato ai conti*

1. Il Magistrato ai conti:

a) accerta la regolarità dei registri e degli altri documenti contabili;

b) controlla il rendiconto dei profitti e delle spese;

c) controlla il bilancio e ne attesta la regolarià.

2. Il Magistrato ai Conti ed i suoi sostituti hanno in qualsiasi momento diritto di ispezionare tutti i libri, registri, progetti ed altri documenti relativi alla contabilttà della Cassa di Risparmio Postale.

3. Tutti gli impiegati della Cassa di Risparmio Postale sono tenuti a prestare assistenza al Magistrato ai Conti ed ai suoi sostituti in occasione di tali ispezioni ed a fornire qualsiasi informazione che venga loro richiesta.

Articolo 22

*Controllo interno*

Gli Ispettori delle Poste esercitano un adeguato controllo interno sul funzionamento della Cassa di Risparmio Postale ed a tal fine hanno libero accesso a tutti relativi libri, registri, prospetti ed altri documenti.

Articolo 23

*Supervisione*

Il Segretario o gli impiegati dell'Amministrazione Postale da esso a tal fine delegati esercitano la supervisione sulla Cassa di Risparmio Postale.

Capo V.

FUNZIONAMENTO DELLA CASSA DI RISPARMIO POSTALE

Articolo 24

*Emissione dei titoli di risparmio postale*

I titoli di risparmio postale si emettono in favore di una o più persona od enti. Qunado un titolo è emesso in favore di più persone o enti, qualsiasi rimborso di effettua con quietanza di tutti gli intestatari. E' tuttavia consentito eseguire i rimborsi con quietanza di uno soltanto degli intestatari qualora questo sia stato autorizzato al momento della emissione del titolo.

Articolo 25

*Depositi e rimborsi*

1. La Cassa di Risparmio Postale accetta, i depositi previsti dal precedente articolo 2 secondo i termini ed alle condizioni stabilite dal Regolamento emanato ai sensi della presente legge.

2. Fatte salvo le disposizioni contenute nell'articolo 29, le persone minorenni possono ottenere il rimborso dei loro depositi se il titolo non è stato vincolato come previsto dall'articolo 30 della presente legge. I minori degli anni dieci dovranno, tuttavia, essere in ogni caso accompagnati da un genitore o tutore che dovrà anche esso firmare il relativo modulo di rimborso.

3. Agli effetti della presente legge è minorenne ogni persona di età inferiore ai 18 anni.

Articolo 26

*Non responsabilità della Cassa di Risparmio Postale*

La Cassa di Risparmio Postale non è responsabile per qualsiasi pagamento errato quando tale pagamento è stato eseguito con l'osservanza delle norme contenute nella presente legge e nel relativo regolamento e di quelle concernenti i pagamenti per servizi a danaro.

Articolo 27

*Discordanze*

1. Quando l'ammontare indicato nel bollettino di deposito differisce da quello indicato nel libretto, prevale il primo, salvo prova contraria.

2. Quando l'ammontare indicato nella ricevuta di rimborso differisce da quello indicato nel libretto, prevale il primo, salve prova contraria.

3. Qualora i bollettini di deposito e le ricevute di rimborso siano stati distrutti per compiuta giacenza secondo i termini stabiliti dal Regolamento, fanno fede le scritture della Cassa di Risparmio Postale.

Articolo 28

*Esenzione da pignoramento e sequestro*

1. Le somme dejositate ed i relativi interessi sono esenti da sequestro e pignoramento, salvo che per specifico ordine della competente Autorità Giudiziaria.

Articolo 29

*Opposizioni*

1. Le opposizioni ai rimborsi debbono essere notificate all'ufficio di emissione del titolo e sono ammesse soltanto da parte:

a) dei genitori o tutori, per i depositi appartenenti ai minori o agli interdetti;

b) degli eredi, per i depositi appartenenti a persone defunte;

c) dei curatori, per i depositi appartenenti ai falliti;

d) di qualsiasi intestatario o dei suoi eredi per i titoli intestati a più di una persona e recanti la clausola «pari facoltà di rimborso».

2. L'opposizione non da diritto all'opponente di ottenere un qualsiasi pagamento, a menoche esso non sia debitamente autorizzato dalla competente Autorità giudiziaria.

Articolo 30

*Vincoli*

A richiesta, i depositi intestati a minorenni o ad interdetti come pure i depositi per cauzione possono essere vincolati secondo i termini e le condizioni stabilite dal regolamento emanato in forza della presente legge.

Articolo 31

*Duplicazione, Rinnovazione e rettifica dell'intestazione*

Il Regolamento emanato in forza della presente legge stabilisce i termini e le condizioni per la duplicazione e la rettifica dell'intestazione dei libretti e dei buoni postali fruttiferi e per la rinnovazione dei libretti.

Articolo 32

*Divieto di affidare i libretti ed i buoni agli uffici Postali*

1. E' proibito affidare libretti di risparmio postale e buoni postali fruttiferi agli uffici postali.

2. In base a richiesta ufficiale, i possessori di titoli di risparmio postale sono tenuti a consegnarli agli Ispettori delle Poste.

Articolo 33

*Operazioni relative al servizio del risparmio postale*

1. Tutte le operazioni relative al servizio del risparmio postale sono eseguite dagli uffici postali servendosi dei fondi relativi ai servizi a danaro.

2. Ogni compensazione fra l'Amministrazione Postale e la Cassa di Risparmio Postale è effettuato secondi i termini e le condizioni stabilite dal Regilamento emanato in forza della presente legge.

Articolo 34

*Depositi giudiziari e depositi per proventi di cancelleria*

1. Gli uffici che effettuano il servizio della Cassa di Risparmio Postale possono essere autorizzati dal controllore ad accettare depositi giudiziari e depositi per proventi di cancelleria.

2. Ogni rimborso concernente i depositi giudiziari ed i depositi per proventi di cancelleria si effettua in base ad ordine dell'Autorità giudiziaria.

Capo VI.

DISPOSIZIONI VARIE

Articolo 35

*Divieto di dare informazioni sui risparmi postali*

1. E' fatto divieto agli impiegati addetti al servizio della Cassa di risparmio Postale di fornire qualsiasi informazione relativa alle operazioni a Risparmio di cui siano venuti a conoscenza a causa delle loro funzioni, tranne che per ordine scritto dell'Autorità giudiziaria.

2. Qualsiasi violazione alle disposizioni contenute nel presente articolo è punita con la multa fino Sh. So. 2.000 o la reclusione fino a sei mesi o con enrambe le pene.

Articolo 36

*Esenzione da tassa ed imposte*

1. Il capitale e gli interessi depositati nella Cassa di Risparmio Postale sono esenti da qualsiasi imposta.

2. Tutti i titoli ed i documenti della Cassa di Risparmio Postale richiesti o rilasciati a norma della presente legge o di qualsiasi Regolamento emanato in relazione ad essa, sono esenti dal pagamento del bollo e di qualsiasi altra tassa.

Capo VII.

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 37

*Regolamenti*

Il Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo su proposta del Segretario può con proprio decreto, emanare regolamenti per la esecuzione della presente legge.

Articolo 38

*Istruzioni*

Con l'osservanza delle disposizioni contenute nella presente Legge e nel relativo Regolamento, il Segretario può, con proprio decreto, emanare istruzioni relative all'esecuzione dei servizi della Cassa di Risparmio Postale ed alla tenuta della relativa contabilità locale e centrale.

Articolo 39

*Prevalenza del testo Italiano*

In caso di conflitto fra il testo Italiano e qualsiasi altro testo della presente Legge, prevale il testo Italiano.

Articolo 40

*Abrogazione*

La Legge 16 Gennaio 1969, N. 13 sulla Cassa di Risparmio Postale della Somalia e qualsiasi altra disposizione contraria o incompatibile con la presente Legge, sono abrogate.

Articolo 41

*Entrata in vigore*

La presente Legge entra in vigore con effetto immediato e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, 21 Gennaio 1975.

*Gen. di D vi.Mohamed Siad Barre*

PRESIDENTE

del Consiglio Rivoluzionario Supremo

KU DHAQAN XAFIIS D.

# Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

نشـــرة رســـمية لجمهـــورية الصومـــال الديمقـــراطيـــة

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 28 Febberayo 1975 **L. 4 R. 2**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudaheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay waxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 18 Tr. 25-8-1974 — *La wareegidda iibka iyo qeybinta Galleyda iyo Massaggada.* Bog. 153

LEGGE L. 19 Tr. 9-2-1975 — *Approvazione della Convenzione tra il Governo della Repubblica Democratica Somala e l'Alitalia.* » 154

SHARCI L. 19 Tr. 9-2-1975 — *Oggolaasho Heeshiis dhexmaray Dawladda Soomaaliyeed iyo l'Alitalia.* » 160

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 21-1-1975, L. 28 — *Magacaabid Gud-Guddoomiye Gobolka Hiiraan.* « 16.

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 21-1-1975, L. 29 — *Magacaabid Guddoomiyaha Gobolka Togdheer.* « 163

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 21-1-1975, L. 30 — *Gaashaanle Dhexe Cabdalla Xaaji Axmed ee ka tirsan C. Booliska la dallacsiiyey lana gaarsiiyey darajiada ah Gaashaanle Sare.* Bog. 163

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Agosto 1974, L. 31 — *Siismo dhul Dawladeed la siiyey Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi.* « 165

WASAARADDA GARSOORKA IYO ARRIMAHA DIINTA Tr. 1 Febberayo 1975, L. 32 — *Xabsi Cusub.* « 166

---

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 1 Febberayo 1975 — *Dhumd Jegga wareega L. 12007, Sh. So. 2.300 uu leyahay Xasan Caydiid Warsame. (21)* » 167

MAXKAMADDA GOBOLKA HIRAN Tr. 1 Febberayo 1975 — *Buugga lacagta L. 14466, Sh. So. 800 uu leyahay Aadan Cabdi Jabiin. (22)* » 167

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA Tr. 11 Febberaayo 1975 — *Jeegga Wareega L. 12093 So. Sh. 4.000 ledahay Busad Axmed Muxumed. (23)* » 168

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 23 Febberayo 1975 — *Jeegga Wareega L. 11997, So. Sh. 2.000 leyahay Axmed Yuusuf Faarax. (24)* » 168

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 1 Maarso 1975 — *Buugga Lacagta L. 1307 So. Sh. 701,85 uu leyahay Saalax Cabdalla Mubaarak. (25)* » 169

MAXKAAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 2 Marso 1975 — *Jeegga Wareega L. 003404 ee uu leeyahay Cali Haybe Waceys. (26)* » 169

# BOGGA KOWAAD

# S H A R C I

SHARCIGA L. 18 Tr. 25 Agosto 1974.

Wax ka beddelid qodobka 5aad ee Sharciga L. 51 ee soo baxay 22kii Luliyo 1971 kuna saabsan la wareegidda iibka iyo qeybinta Galleyda iyo Massaggada.

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO TIXGELINARA Go'aannadii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Xoghayaasha fadhigoodi 28kii Agosto 1974;

## WUXUU SOO SAARARA

Sharciga soo socda:

### Qod. 1aad

Qodobka 6aad xubintiisa (i) ee Sharciga 51 ee soo baxay 22kii Luliyo 1971; waxaa lagu darayaa:

«Lama oggola in la bixiyo rukhsad in si ganacsi ah, galley, Massago, Saliid, suuf iwm., ee kale oo ay Dowladdu kula wareegtay sharciga kor ku xusan, Gobol ama Degmo inta laga qaado ama Degmo kale loo iib geeyo».

### Qod. 2aad

Qodobka 6aad Xubintiisa (2aad) ee sharciga kor ku xusan waxaa lagu beddelay xubinta (2) iyo xubnaha dheeraadka ah (3), iyo (4) ee soo socda:

(2) — Beeraaleyda yar yar waa in loo oggolaadaa, marka laga gadanaayo wixii ay beerteen in guryahooda loogu reebo cunto ugu filan hal fasal iyaga iyo xaaskooda;

(3) — Cuntada hal fasal loogu tala galayo ninka beeralayda ah iyo xaaskiisa waa in lagu caddeeyaa amar qoran oo ka soo baxay Wakaaladda Horumarinta Beeraha iyadoo lala tashaday Wasaaradda Beeraha;

CONVENZIONE TRA
IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

E

L'ALITALIA S.p.A. PER LA PARTECIPAZIONE DELLA SOCIETA'

«SOMALI AIRLINES — S.p.A.»

La presente Convenzione viene conclusa il giorno 24 gennaio 1974 tra il Governo della Repubblica Democratica Somala e l'Alitalia — Linee Aeree Italiane — S.p.A. con sede in Roma, rappresentati rispettivamente dai Signori:

— Ten. Col. Musa Rabile Got, Segretario di Stato ai Trasporti della Repubblica Democratica Somala;

— Dr. Umberto Nordio, Amministratore Delegato dell'Alitalia — Linee Aeree Italiane S.p.A.

debitamente autorizzati.

CONSIDERATO

a) che il Governo somalo intende continuare ad avvalersi della collaborazione dell'Alitalia, nella Somali Airlines;

b) che il Governo somalo ha ritenuto di proporre all'Alitalia di addivenire alla stipula di una nuova Convenzione che sostituisca quella stipulata il 15 Febbraio 1970;

c) che l'Alitalia è disposta a continuare a fornire la propria collaborazione nella Somali Airlines e ad aderire alla richiesta del Governo somalo di stipulare una Convenzione su nuove basi.

Viene di comune accordo deciso quanto segue:

Art. 1

La presente Convenzione sostituisce quella stipulata tra il Governo somalo e l'Alitalia il 15 febbraio 1970.

Art. 2

Scopo della Società è di effettuare operazioni di trasporto aereo passeggeri, posta e merci.

In particolare la Società può:

a) — Acquistare, costruire, esercitare, e prendere in concessione aeroporti, aviorimesse, officine, edifici e manufatti di ogni

RITENUTA l'opportunità che la collaborazione tra il Governo Somalo e l'Alitalia — Linee Aeree Italiane S.p.A. sia continuata per un periodo ulteriore nell'interesse della società Somali Airlines;

CONSIDERATO che la nuova Convenzione conclusa il 24 gennaio 1974 tra il Governo della Repubblica Democratica Somala e l'Alitalia corrisponde ai reali interessi del Paese;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato ai Trasporti;

D E C R E T A

Art. 1

E' approvata e resa esecutiva con effetto retroattivo dalla data della sua stipulazione, la Convenzione 24 gennaio 1974, stipulata tra il Governo della Repubblica Democratica Somala da una parte e dall'Alitalia — Linee Aeree Italiane S.p.A. dall'altra, che costituisce quella precedente del 15 febbraio 1970 tra le stesse parti contraenti, approvata con Decreto del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo n. 37 del 21 febbraio 1970.

Art. 2

La nuova Convenzione fa parte integrante del presente Decreto che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale e sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e Decreti della Repubblica Democratica Somala.

Mogadiscio, lì 9 Febbraio 1975.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
*(Gen. Div. Mohamed Siad Barre)*

IL SEGRETARIO DI STATO
ai Trasporti
*(Mohamed Buraleh Ismail)*

CONVENZIONE TRA
IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

E

L'ALITALIA S.p.A. PER LA PARTECIPAZIONE DELLA SOCIETA'

«SOMALI AIRLINES — S.p.A.»

La presente Convenzione viene conclusa il giorno 24 gennaio 1974 tra il Governo della Repubblica Democratica Somala e l'Alitalia — Linee Aeree Italiane — S.p.A. con sede in Roma, rappresentati rispettivamente dai Signori:

— Ten. Col. Musa Rabile Got, Segretario di Stato ai Trasporti della Repubblica Democratica Somala;

— Dr. Umberto Nordio, Amministratore Delegato dell'Alitalia — Linee Aeree Italiane S.p.A.

debitamente autorizzati.

CONSIDERATO

a) che il Governo somalo intende continuare ad avvalersi della collaborazione dell'Alitalia, nella Somali Airlines;

b) che il Governo somalo ha ritenuto di proporre all'Alitalia di addivenire alla stipula di una nuova Convenzione che sostituisca quella stipulata il 15 Febbraio 1970;

c) che l'Alitalia è disposta a continuare a fornire la propria collaborazione nella Somali Airlines e ad aderire alla richiesta del Governo somalo di stipulare una Convenzione su nuove basi.

Viene di comune accordo deciso quanto segue:

Art. 1

La presente Convenzione sostituisce quella stipulata tra il Governo somalo e l'Alitalia il 15 febbraio 1970.

Art. 2

Scopo della Società è di effettuare operazioni di trasporto aereo passeggeri, posta e merci.

In particolare la Società può:

a) — Acquistare, costruire, esercitare, e prendere in concessione aeroporti, aviorimesse, officine, edifici e manufatti di ogni genere, destinati al servizio della navigazione aerea;

b) — Effettuare operazioni di assistenza aeroportuale (Handling) e di provveditoria di bordo (Catering), sia per necessità proprie che per quelle di altre Compagnie;

c) — Organizzare ed esercitare tutti i servizi che direttamente o indirettamente fanno parte o sono connessi con gli scopi della Società;

d) — Assumere ed addestrare personale per l'esecuzione di tutti i servizi enumerati in questa Convenzione;

e) — Compiere tutte le operazioni ed esercitare tutte le attività economiche, industriali e finanziarie che direttamente o indirettamente possono concorrere al migliore e più efficiente funzionamento della Società.

Art. 3

La Società ha un capitale di Sh. So. 1.600.000 (un milione e seicentomila) suddiviso in 3.200 (tremiladuecento) azioni da Sh. So. 500 (cinquecento) ciascuna, sottoscritte come segue:

| | | |
|---|---|---|
| Governo somalo | 51 % | (cinquantuno per cento) |
| Alitalia | 49 % | (quarantanove per cento) |

La partecipazione azionaria è limitata al Governo somalo e all'Alitalia, salvo diversa decisione da prenderesi di comune accordo tra le Parti Contraenti.

Art. 4

In caso di aumento del capitale sociale, le nuove azioni dovranno, senza eccezione, essere sempre offerte in operazione allo stesso prezzo agli azionisti della Società, in proporzione al numero di azioni da ciascuno possedute.

Art. 5

La Società sarà amministrata da un Consiglio di Amministrazione composto da sei membri nominati come segue:

a) — Tre cittadini somali, designati dal Governo Somalo

b) — Tre cittadini italiani, designati dall'Alitalia.

Il Presidente sarà scelto tra i Consiglieri designati dal Governo Somalo ed il Vice Presidente tra i Consiglieri designati dalla Alitalia.

Il Collegio Sindacale sarà composto da due Sindaci effettivi e due

Per la validità delle deliberazioni del Consiglio è necessario la presenza effettiva ed il voto favorevole di più della metà dei suoi componenti.

Per il funzionamento del Collegio Sindacale varranno le norme di legge.

## Art. 6

Per la validità delle deliberazioni dell'Assemblea Ordinaria, sia in prima che in seconda convocazione, è necessario il voto favorevole di almeno la metà più uno del capitale sociale.

L'Assemblea Straordinaria, sia in prima che in seconda convocazione, delibera validamente con il voto favorevole di almeno tre quinti del capitale sociale, salvo in casi in cui la legge prescriva più elevate maggioranze.

## Art. 7

Il Governo Somalo si impegna a concedere alla Società l'esclusiva dei diritti per tutti i servizi interni ed internazionali, sia di linea che a domanda (charter) di bandiera somala, ed a negoziare i diritti di traffico con Paesi esteri in modo da salvaguardare gli interessi della Società stessa.

## Art. 8

Il Governo concede alla Società l'esenzione dal pagmento di qualsiasi dazio doganale, diritti, imposte e tributi sulla importazione di aerei, parti di ricambio in genere, materiali ed attrezzature destinate ai reparti tecnico ed operativo (di volo e di terra), nonchè sui carburanti e lubrificanti avio.

Garantisce inoltre:

a) l'uso gratuito dei radio collegamenti, radio aiuti di navigazione e dei servizi meteorologici, sia attualmente esistenti che di futuro impianto e funzionamento;

b) l'uso gratuito degli aeroporti e dei campi di fortuna esistenti nel Territorio somalo e che vi verranno costruiti in futuro;

c) il ricovero gratuito degli aeromobili, dei materiali di ricambio e di ogni e qualsiasi attrezzatura occorrente all'attività della Società negli aeroporti e nei campi sopra indicati;

d) l'uso gratuito, sempre negli aeroporti e nei campi sopra indicati,

Art. 9

La Direzione della Società è affidata a cittadini somali.

Art. 10

L'Alitalia si impegna a fornire su richiesta della Somali Airlines e secondo le proprie possibilità, esperti amministrativi, tecnici e commerciali contro rimborso da parte della stessa Somali Airlines delle sole spese vive che a tale titolo l'Alitalia dovrà sostenere.

Alle stesse condizioni l'Alitalia provvederà all'addestramento del personale somalo inviato eventualmente presso il Centro Addestramento di Fiumicino o presso altri suoi Uffici sociali.

Art. 11

Nell'eventualità di perdite di gestione, l'Alitalia ed il Governo Somalo parteciperanno alle stesse in proporzione alla loro partecipazione azionaria pari, per l'Alitalia, al 49% e, per il Governo Somalo, al 51%.

Qualora le perdite di gestione dovessero superare l'importo annuo di Lit. 816.000.000 (ottocentosedicimilioni) l'eccedenza di detto importo sarà sopportata per intero dal Governo Somalo.

Ove si abbiano profitti, essi saranno destinati all'aumento del capitale sociale.

Art. 12

Trascorsi due anni dalla data del 1° gennaio 1974, l'Alitalia avrà la facoltà di recedere dalla Società, previo preavviso di sei mesi. Il Governo Somalo garantisce pertanto all'Alitalia in tale eventualità il pagamento in contanti di una somma pari al valore attribuibile alle azioni in base alle attività risultanti dall'ultimo bilancio approvato, e comunque non inferiore al loro valore nominale.

A sua volta il Governo Somalo, trascorsi due anni dalla suddetta data del 1° gennaio 1974 e previo preavviso di sei mesi, avrà la facoltà di acquistare la partecipazione azionaria dell'Alitalia alle stesse condizioni sopra riportate.

Il Governo Somalo si impegna altresì a garantire il libero trasferimento in Italia dei pagamenti di capitale azionario o di altre somme che saranno dovute dalla Società o dal Governo Somalo all'Alitalia in conseguenza della esecuzione della presente Convenzione e della gestione della Società.

Art. 13

Le divergenze che dovessero eventual[illegible]

a — uno dal Governo somalo;

b — uno dall'Alitalia;

c — il Presidente del Collegio di comune accordo dai due arbitri ed in caso di disaccordo dal Presidente della Corte Suprema della Repubblica Democratica Somala.

Il Collegio arbitrale si riunira' nella localita' scelta dal suo Presidente deliberera' maggioranza assoluta.

Le decisioni del Collegio arbitrale saranno accettate come definitive dalle parti, e le spese sostenute saranno a carico della parte soccombente.

Art. 14

La presente Convenzione avrà la durata di 5 (cinque) anni a decorrere dal 1° Gennaio 1974 ed è rinnovabile, fatte salve le facoltà di cui al precedente articolo 12.

Fatto in due copie in lingua italiana, entrambe facenti ugualmente fede.

per l'Alitalia
Roma, lì 24 gennaio 1974
*(Dr. Umberto Nordio*
Amministratore Delegato
Alitalia — Linee Aeree Italiane)

per il Governo Somalo
Mogadiscio, lì 12 gennaio 1974
*(Ten. Col. Musa Rabile Got*
Segretario di Stato ai Trasporti
della Repubblica Democratica
Somala)

---

**SHARCI L. 19, Tr. 9 Febberayo 1975.**
**Oggolaasho Heeshiis dhexmaray Dawladda Soomaaliyeed iyi l'Alitalia.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969.

ISAGOO ARKAY Heeshiishkii dhexmaray Dawladda Soomaaliyeed iyo Alitalia in ay wada lahaadan Sharikadda (Somali Airlines) kaa oo ahaa 15kii Febbaraayo 1970 kuna soo baxay Xeer Guddoonshaha GSK lambarkiisuna yahay L. 37, taariikh. 21kii Febberaayo 1970 laguna faafiyey faafinta Rasmiga ah L. 4/2, taariikh. 26kii Febberaayo 1970;

ISAGOO AY LA NOQOTAY inloo baahan yahay in ay labada dhinac ay sameeystaan Heeshiis taageeraya sidii ay horay ugu wadi labasyoon Shaqada Sharikadda ee ka dhexeeysa Dawladda Soomaaliyeed

ISAGOO TIXGELINAAYO In Heshiiskaa la gaaray 24kii Janaayo 1974 ee dhexmaray Dawladda Dimoqraadiga Somaaliya iyo l'Alitalia wuxuu taabagal ka dhigaaya Danaha Guud ee Dalka.

ISAGOO DHEGEYSTEY Talooyinkii Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

WUXUU XEERAYAA

Qodobka 1aad

Waxaa la go'yey in Heshiiskaanu uu taaba gal noqdo la maalintii la kala saxiixday laga bilaabo.

Waxaa la oggolaaday Heshiiskii dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqradiga Somaaliyeed iyo Alitalia — Linee Aeree Italiane S.p.A. taariikhkiisuna ahayd 24kii Janaayo 1974, kaasoo saldhig u ahaa Xeerkii soo baxay 15kii Febberaayo 1970, kuna soo baxay Xeerkii Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka, lambarkiisuna ahaa L. 37, taariikhdiisuna ahayd 21kii Febbaraayo 1970.

Qodobka 2aad

Heshiiskaan cusub waa mid kama haraan ah Xeerkan, waana in lagu soo saraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 9 Febbaraayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

# BOGGA LABAAD

# X E E R

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 21 Jannayo 1975, L. 28**
**Magacaabid Guddoomiye Gobolka Hiiraan.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka todobaad ee Xeerka lambarkiisu yahay 52 soona baxay siddeedii Juunyo 1972kii;

ASAGOO TIXGELIYEY Tilmaantii Xoghayaha Dowladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiye Gobolka Hiiraan.

WUXUU GOOYEY

Qodob. 1aad.

In Gaashaanle Dhexe Farax Maxamuud Soleymaan uu Guddoomiye ka noqdo Gobolka Hiiraan.

Qodob. 2aad

Go'aankani wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdisho, 21 Jannayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*Jaalle S.G. Jaamac Maxamed Qaalib*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 21 Jannayo 1975, L. 29.**
**Magacaabid Guddoomiyaha Gobolka Togdheer.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka todobaad ee Xeerka lambarkiisu yahay 52 soona baxay sideedii Juunyo 1972kii;

ASAGOO TIXGELIYEY Tilmaantii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiye Gobolka Togdheer.

WUXUU GOOYEY

Qodob. 1aad

Iu G.le Dhexe Jaamac Xirsi Cumar uu Guddoomiye ka noqdo Gobolka Togdheer.

Qodob. 2aad

Go'aankani wuxuu u dhaqan geleyaa si degdeg ah, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Jannayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*Jaalle S. G. Jaamac Maxamed Qaalib*

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 21 Jannayo 1975, L. 30.**
**Dallacsiin la siiyey Gaashaanle Dhexe**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5naad (lambarka 4aad ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska lana soo saaray 23kii Disembar 1972, kuna lambarsan 2;

ASAGOO TIXGELIYEY Shaqadiisa wanaagsan iyo muteysi awgeed (merito eccezionale);

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahayd XGM/GSK-13-08 taariikhdeeduna ahayd 6.1.1975 ee Madaxtooyada GSK kuna saabsaneyd in la dallacsiiyo Gaashaanle Dhexe Cabdalla Xaaji Axmed;

ASAGOO DHEGEYSTAY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha uu ku soo jeediyey warqadda taariikhdeedu tahay 5.12.1974.

WUXUU XEERAY

Qodob. 1aad

In Gaashaanle Dhexe Cabdalla Xaaji Axmed ee ka tirsan Ciidanka Boliiska la dallacsiiyey lana gaarsiiyey darajada ah Gaashaanle Sare, marka laga billaabo 6.1.1975, kuna hirgeleysa xagga sharciga iyo dhaqaalahaba.

Qodob. 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelaya, waxaana lagu dhigi doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Jannayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

*Jaalle S. G. Jaamac Maxamed Qaalib*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 27 Agoosto 1974, L. 31.**
**Siismo dhul Dawladeed la siiyay Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi — Baydhabo.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ANNAGOO ARAGNAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ANNAGOO ARAGNAY Amar Xeer L. 50 taariikhdeeduna yahay 26 Jen. 1964;

ANNAGOO ARAGNAY Arji u soo qortay Jaalle Sheekh Xasan Hamud Cabdi, taariikhdeeduna ahayd 1.10.1975, uu ku weydiisanayay dhul dhismo Dowladeed kuna yaal Baydhabo;

ANNAGOO ARAGNAY Naadadii dhulkaa ee lagu dhejiyay Xafiiska ku shaqa lahaa, laguna daabacay xaashida rasmiga ah ee Dowladda lamb. 11 taariikhdeeduna ahayd 1 Nov. 1959;

ANNAGOO ARAGNAY Ogolansihii guddiga farsamada dhismaha uu ku saabsaneed naqshadda dhismaha, soona gudubtay taariikhduna ahayd 6 Jennaio 1960.

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda tiradeedu tahay L. 19 taariikhdeeduna tahay 12 Jen. 1960, in Jaalle Sheekh Xasan Hamud Cabdi, uu dhibay Xafiiska Canshuurta Dadban lacag tiradeedu tahay Sh. So. 525,60 oo ah qiimahii dhulka;

ANNAGOO ARAGNAY Xanshadda ku saabsan siismaha dhulka lambarkoodu yahay 1015085 taariikhdeeduna ahayd 5 Feb. 1960 in ninka kor ku magacaaban la siiyey dhul ku fadhiya mq. 525,60 kuna yaal

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

## AMAR XEER

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi la siiyay dhul Dawladeed ee ku fadhiya mq. 525,60 kuna yaal Baydhabo.

Muqdisho, 27 Agoosto 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*VISTO E REGISTRATO*
*Reg. n. 1 Foglio n. 33*
*Mogadiscio, lì 5 Set. 1974*
*IL MAGISTRATO*

**XEER WASAARADDA GARSOORKA IYO ARRIMAHA DIINTA**
**Tr. 1 Febbaraayo 1975, L. 32.**
**Xabsi Cusub.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKUU ARKAY Qodobka 2aad ee Sharciga Xabsiyada, Lam. 7 ee 30kii Disembar 1971;

MARKUU DHAGEYSTAY Taliyaha Ciidanka Asluubta;

MARKAY U MUUQATAY Baahida loo qabo Xabsi.

## WUXUU KU DHAWAAQAYAA

### Qodob. 1aad

Marka laga bilaabo maalinta uu Xeerkani dhaqan galo in «Xeradii hore ee Curyaamiinta» ee Warsheekh ay noqonayso meel Xabsi ah oo lagu hayn karo Maxaabiista xukuman, xarigoodu inkastaba ha ahaadee, iyo kuwa aan xukunaynba.

### Qodob. 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan geli doonaa marka Xaashida Rasmiga ah ee Dawladda lagu qoro.

Muqdisho, 1 Febbaraayo 1975.

*Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen*
Xoghayaha Wasaaradda Garsoorka
iyo Arrimaha Diinta

---

# BOGGA SADDEXAAD

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Xasan Caydiid Warsame.

Markan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2. Waxaa cad dhumista Jegga wareega L. 12007 Shs. 2.300 (labakuniyosadexboqol) shilin ee Bankiga Keydka iyo Amaahda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga, aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la heliin cid sheegta waana in hacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay ama qof sita wakaalad Sharci ah ayadoo la sugaayo 15 beri.

Muqdisho, 1 Febberaayo 1975.

*(21)*

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Jaalle Yusiin Shire Faarax*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HIIRAAN

Markii uu arkay arjiga L. 1/75, taariikh 5.1.1975 ee ku saabsanaa in Aadan Cabdi Jabiin uu ka lumay Buuggii lacagta geydsiga (Libretto Bancario) L. 1466 Shs. 800 (sideedboqol).

Markii uu arkay warqadii ka soo baxday Bangiga Keydsiga iyo Amaanda laanta Beledweyne ee lagu sugay in buugga aan kor ku soo xusnay uu lahaa Aadan Cabdi Jabiin.

Wuxuu caddeynayaa lumidii buugaas L. 1466, Shs. 800 (Sideedboqol).

Markuu arkay Qodobka 69 D.L. 9.9.65 n. 2,wuxuu amrayaa in loo samayo buugaas bedelkiisi Aadan Cabdi Jabiin muddo 30 (soddon) casho ka bilaabato maalinta lagu faafiyo (Bollettino Ufficiale). Buugaas waa in gacanta laga saaraa Aadan Cabdi Jabiin, ama qofkii ka haysta wakaalad.

Beledweyne, 1 Febberaayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(22)*

*Dr. Aadan Cabdulqaadir*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

Busad Axmed Muxumed waxay hor timid Maxkamadda ayada oo oo ah qofka haysatay Jeegga wareega lambarkiisu yahay 12093 kuna qorna Axmed Cali Ducaale kuna tiil lacag dhan So. Sh. 4.000 (afar kun oo Shillin) waxayna i tustay warqaddii Maamulaha Bankiga Kaydka iyo Amaahda.

Waxaan halkan bixinaya Amarka aniga oo cuskanaya qodobka 27 ee Xeerka Lambarkiisu yahay 2 ee 9kii Sebtember 1965, Jeega Wareega ee lambarkiisu yahay 12093 in la tirtiro, waxaana Amar ku bixinaya:

a) In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

b) Lacagta ah So. Sh. 4.000 in Bankigu u celiyo Busad Axmed Muxumed 30 casho dabadeed marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Hargeysa, 11 Febberayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*Xasan Xaaji Yuusuf*

*(23)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Axmed Yuusuf Faarax, markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2.

Waxaa cad dhumista Jegga wareega L. 11997, kuna qorantahay Sh. So. 2.000 (labakun) shilin ee Bankiga Keydsiga iyo Amaahda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jegga, aan kor ku soo sheegay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la helin cid sheegata waana in gacanta laga saara Jaallaha aan magaciisu kor ku qoran yahay ama qof sida wakaalad sharci ah ayadoo la sugayo 15 beri.

Muqdisho, 23 Febberayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(24)*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadan. Markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Keydka iyo Amaahda waxaan ogaaday iney tahay shaqadeyda.

Arkay qodobka 69 D.L. 9.9.65 n. 2, waxaan caddeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D.R. 1307 Shs. 701,82. Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga ninka la yiraahdo Saalax Cabdalla Mubaarak, muddo 30 beri ah, laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga, haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin. Waxaan kale codsanayaa in Buugga gacanta laga laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay, ama qof kale oo ka sita wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 1 Maarso 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(25)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Cali Haybe Waceys. Markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga Wareega L. 003404, kuna qorantahay Sh. So. 23.300 (saddex iyo labaatankun iyo saddexboqol) shilin ee Bankiga Ganacsiga Ummadda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata, waana in gacanta laga saaro Jaalle Cali Haybe Waceys, ama qof sita wakaalad sharci ah ayadoo lasugayo 15 beri.

Muqdisho, 2 Marso 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(26)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

---

# BOGGA SADDEXAAD

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Xasan Caydiid Warsame.

Markan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2. Waxaa cad dhumista Jegga wareega L. 12007 Shs. 2.300 (labakuniyosadexboqol) shilin ee Bankiga Keydka iyo Amaahda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga, aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la helin cid sheegta waana in hacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay ama qof sita wakaalad Sharci ah ayadoo la sugaayo 15 beri.

Muqdisho, 1 Febberaayo 1975.

*(21)*

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Jaalle Yusiin Shire Faarax*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HIIRAAN

Markii uu arkay arjiga L. 1/75, taariikh 5.1.1975 ee ku saabsanaa in Aadan Cabdi Jabiin uu ka lumay Buuggii lacagta geydsiga (Libretto Bancario) L. 1466 Shs. 800 (sideedboqol).

Markii uu arkay warqadii ka soo baxday Bangiga Keydsiga iyo Amaanda laanta Beledweyne ee lagu sugay in buugga aan kor ku soo xusnay uu lahaa Aadan Cabdi Jabiin.

Wuxuu caddeynayaa lumidii buugaas L. 1466, Shs. 800 (Sideedboqol).

Markuu arkay Qodobka 69 D.L. 9.9.65 n. 2,wuxuu amrayaa in loo samayo buugaas bedelkiisi Aadan Cabdi Jabiin muddo 30 (soddon) casho ka bilaabato maalinta lagu faafiyo (Bollettino Ufficiale). Buugaas waa in gacanta laga saaraa Aadan Cabdi Jabiin, ama qofkii ka haysta wakaalad.

Beledweyne, 1 Febberaayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(22)*

*Dr. Aadan Cabdulqaadir*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

Busad Axmed Muxumed waxay hor timid Maxkamadda ayada oo oo ah qofka haysatay Jeegga wareega lambarkiisu yahay 12093 kuna qorna Axmed Cali Ducaale kuna tiil lacag dhan So. Sh. 4.000 (afar kun oo Shillin) waxayna i tustay warqaddii Maamulaha Bankiga Kaydka iyo Amaahda.

Waxaan halkan bixinaya Amarka aniga oo cuskanaya qodobka 27 ee Xeerka Lambarkiisu yahay 2 ee 9kii Sebtember 1965, Jeega Wareega ee lambarkiisu yahay 12093 in la tirtiro, waxaana Amar ku bixinaya:

a) In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

b) Lacagta ah So. Sh. 4.000 in Bankigu u celiyo Busad Axmed Muxumed 30 casho dabadeed marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Hargeysa, 11 Febberayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*Xasan Xaaji Yuusuf*

*(23)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Axmed Yuusuf Faarax; markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2.

Waxaa cad dhumista Jegga wareega L. 11997, kuna qorantahay Sh. So. 2.000 (labakun) shilin ee Bankiga Keydsiga iyo Amaahda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jegga, aan kor ku soo sheegay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la helin cid sheegata waana in gacanta laga saara Jaallaha aan magaciisu kor ku qoran yahay ama qof sida wakaalad sharci ah ayadoo la sugayo 15 beri.

Muqdisho, 23 Febberayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(24)*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadan. Markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Keydka iyo Amaahda waxaan ogaaday iney tahay shaqadeyda.

Arkay qodobka 69 D.L. 9.9.65 n. 2, waxaan caddeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D.R. 1307 Shs. 701,82. Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga ninka la yiraahdo Saalax Cabdalla Mubaarak, muddo 30 beri ah, laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga, haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin. Waxaan kale codsanayaa in Buugga gacanta laga laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay, ama qof kale oo ka sita wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 1 Maarso 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(25)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Cali Haybe Waceys. Markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 n. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga Wareega L. 003404, kuna qorantahay Sh. So. 23.300 (saddex iyo labaatankun iyo saddexboqol) shilin ee Bankiga Ganacsiga Ummadda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata, waana in gacanta laga saaro Jaalle Cali Haybe Waceys, ama qof sita wakaalad sharci ah ayadoo lasugayo 15 beri.

Muqdisho, 2 Marso 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(26)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

---

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH

# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

Sannadka 3aad | Muqdisho, 1 Maarso 1975 | L. 3

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريـده شـهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxfi ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 20, Tr. 8 Febberayo 1975 — *Mideynta Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida.* Bog. 209

SHARSI L. 21, Tr. 8 Febberayo 1975 — *Beddelidda Magaca Bankiga Qaranka Soomaaliyeed.* » 210

SHARSI L. 22, Tr. 23 Febberayo 1975 — *Dhisidda Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta Soomaaliyeed (Somali Shipping Agency).* » 210

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKa, Tr. 8 Febberayo 1975, L. 33 — *Magacaabid Agaasimaha Guud ee Bankiga Ganacsiga Ummadda.* » 218

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 8 Febberayo 1975, L. 34 — *Magacaabid Agaasimaha Guud ee Bankiga Drexe ee Soomaaliya.* » 219

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 18 Febberayo 1975, L. 35 — *Xeer ku saabsan Tariifo gelinta Telefonka Dalka Gudihiisa.* Bog. 220

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 18 Febberayo 1975, L. 36 — *Beddelaad Qodob ku saabsan. Taariifada Telekiska (Telex).* » 224

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 9 Febberayo 1975, L. 37 — *Magacaabid Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe Qaybta Wakiillada Beesha.* » 225

XEER WASAARADDA BOSAHA ISGAARSIINTA, Tr. 15 Febberayo 1975, L. 38 — *Tigidhka boqol - guurda UPU.* » 227

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 19 Nofembere 1974, L. 39 — *Qaadid Guri dan guud owgeed.* » 228

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 19 Nofembere 1974, L. 40 — *Qaadid Guri dan guud owgeed.* » 229

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA, Tr. 17 Febberayo 1975, L. 41 — *Heerka Sarrifka lacagaha Qalaad.* » 230

# BOGGA KOWAAD
# S H A R C I

SHARCI L. 20, Tr. 8 Febberayo 1975.

**Mideyn Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga Lr. 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 1 ee 11kii Diseembar 1970 oo lagu dhisay Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 2 ee 11kii Diseembar 1970 oo lagu dhisay Bankiga Ganacsiga Soomaalida;

ISAGOO ARKAY Baahida loo qabo in la mideeyo' labada banki oo kala ah Bankiga Kaldsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aannadii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda ee 6dii Febaraayo 1975.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

Laga bilaabo 8da Febaraayo 1975 labadii banki oo la kala oran jirey Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida waa la mideeyey waxaana loobaxshey Bankiga Ganacsiga Ummadda.

Qodobka 2aad

Bankiga Ganacsiga Ummaddu wuxuu dhaxlayaa xaaladihii xagga sharciga ay kaga sugnaayeen labada banki ee la mideeyey, wuxuuna yeelanayaa wax allaale wixii shaqaale, qalab, hanti, xuquuq iyo waajibaad ha oo ay lahaayeen labadaas banki maalintii la mideeyey.

Qodobka 3aad

Sharcigaan wuxuu dhaqan gelayaa 8da Febaraayo 1975, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Febaraayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 21, Tr. 8 Febaraayo 1975.**
**Beddelidda Magaca Bankiga Qaranka Soomaaliyeed.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga Lr. - ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 27 ee 26kii Nofeembar 1968 oo lagu dhisay Bankiga Qaranka Soomaaliyeed;

ISAGO TIXGELINAYA Go'aannadii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda fadhigoodi wadajirka ahaa ee odii Febaraayo 1975.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 2aad

Laga bilaabo 8da Febaraayo 1975 magaca Bankiga Qaranka Soomaaliyeed waxaa loo beddeley Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

Qodobka 1aad

Sharcigaan wuxuu hirgalayaa 8da Febaraayo 1975 waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Febaraayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

**SHARCI L. 22, Tr. 23 Febberayo 1975.**
**Dhisidda Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta ee Soomaaliyeed.**
**(Somali Shipping Agency).**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO TIXGELINYAY Go'aankii G.S.K. yo Golaha Xoghayayaasha;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qaybta I.

### HABKA DHISMAHA GUUD

#### Qodobka 1aad

*Dhismaha Wakaaladda*

1. Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta ee Soomaaliyeed (Somali Shipping Agency) ayaa halkan lagu dhisay waxaana hadda ka dib lagu tilmaami doonaa «Wakaalad».

2. Wakaaladdu waxay ka mid ahaan doontaa Wakaaladaha Dowladda ee Madaxa Bannaan, waxeyna yeelan doontaa jirid iyo astaan sharci ah.

3. Wakaaladdu waa iney u hoggaansanaato Sharciyada iyo Xeerarka saameeya Wakaaladda Madaxa Bannaan ee Dowladda, gaar ahaan:

b) Xeerka L. 16 soo baxay 1dii Abriile 1970 ee Faaqidaada xisaabaadka Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

t) Xeerka L. 58 taariikh 31 Luuliyo 1972 ee Lacagta Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

j) Xeerka L. 36 aariikh 22 Abriil 1972 ee shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan, iyo wixii beddelaad ah ee lagu sameeyey kadib.

#### Qodobka 2aad

*Xarunta iyo Laamaha Wakaaladda*

Barunta Wakaaladda waxey ahaan doontaa Xamar, waxeyna ku yeelan doontaa Gobollada iyo Degmooyinka laamo ama Xafiisyaal hoose meeshii looga baahdo.

#### Qodobka 3aad

*Ujeeddooyinka iyo hawlaha Maraakiibta*

I. Guud ahaan, ujeeddada Wakaaladda waxey tahay inay maamusho hawl kasta oo ku lug leh gaadiidka badda (ha ahaadeen Maraakiibta ama Doonyaha) inta ay marayaan Badda Soomaaliyeed.

II. Wakaaladda waxa loo xilsaaray hawlaha Guud ee Maraakiibta iyo Doonyaha inta ay Dalkeenna joogaan, gaar ahaan:

1. Diyaarinta xaashiyaha fasaxyada soo gelliinka iyo bixidda Maraakiibta iyo Doonyaha.

2. Maamulka hawlaha ee Maraakiibta iyo Doonyaha inta ay Xeebta Dalkeenna joogaan oo ay ka mid yihiin:

   i) in loo iibiyo Maraakiibta wixii ay u baahdaan, biyo, saliid, alaab, iwm.; cuntada Maraakiibtu u baahan yihiin waxa u iibin doona Iskaashatada Sahaysiinta Maraakiibta iyadoo sii marin doonta Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta;

   ii) diyaarinta doonyaha matoorka ku socda iyo siinka maraakiibta lagula hadlo (VHF - HF);

   iii) maamulidda sidii marakiibta iyo doonyaha nabadgelyadooda loo ilaalin lahaainta ay joogaan Dekedaha iyo Badda Soolimaayeed;

   iv) daryeelidda danaha badmaaxyada kii xannuunsanaya, oo takhtar la geeyo, kii dhoofaaya oo la dhoofiyo, kuwa islaaya oo la dhexdhexaadiyo, iyo waxyaabaha kale ee la xiriira;

   v) in loo qabto maraakiibta wixii sameys deg deg ah ee ay u baahan yihiin;

   vi) dacwooyinka Maraakiibta iyo Doonayaha ama kuwa ayagu ka oogaan Maxkamdaheenna oo looga doodo lana dhex dhexxaadiyo haddii loo baahdo.

3. Hawsha soo saaridda iyo dirida alaabta (Forwarding and Clearing Services).

4. In la kor joogo shaqada Markabka si joogto ah (Around the clock operation Supervision) ilaa inta shaqada dejintu ama rarrinku ay dhammaanayso.

5. Alaabta Maraakiibtu keento waa in dadka leh la ogeysiiyo.

6. Bixinta xaashiyaha rarriinka (Bill of Lading-Shipping Order).

7. Daba jooga iyo raad-raaca alaabta lagu soo wadey Dekedaha Soomaaliyeed ee dhexda ku lunta ama la waayo.

8. Maamulka xisaabaha kaga xidhan ama ay ku yeeshaan Marakiibtu dalkeena ama nool ha ahaato ama kharash kale ama magdhaw ay warsadaan.

9. In la baaro marka shil ku dhaco Markabka ama Doonyaha loona qabto guddi baara, (Inquiry committee).

10. Waxa Maraakiibtu ku sugan yihiin hadba la oggeysiiyo xaqlayaasha (Owners).

11. Dilaalidda Noolka Maraakiibta (Ships Brokerage Commission).

12. Diyaarinta iyo Qaybinta xaashiyaha alaab goobida Maraakiibta la saaro ama ay keenaan (preparation and distribution of arrival and departure manifests).

Qodobka 4aad

*Awoodda Wakaaladda*

Wakaaladda awood buuxda bey leedahay si ay u fuliso hawlaha loo xilsaarey sida ku tilmiiman qodobka 3 aad ee sharcigan.

Qodobka 5aad

*Kormeerka iyo Ilaalinta Guud*

Kormeerka iyo Ilaalinta Guud ee Wakaaladda waxa doona Xoghayaha Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka Badda.

Qaybta II.

DHISMAHA GUDAHA

Qodobka 6aad

*Maareeyaha Guud*

1. Wakaaladda waxa madax u noqon doona Maareeye Guud, waxaana lagu magacaabid doonaa Xeer Goddoonshaha G.S.K. uu soo saaro isagoo tixgelinaaya talada Xoghayaha Wasaaradda Kalluunka iyo Gaaddidka Badda.

2. Wakaaladdu waxay yeelan doontaa waaxyo iyo laamo hoos yimaada maamulka Guud.

Qodobka 7aad

*Hawsha Maareeyaha Guud*

Isagoo u hoggaansamaaya sharciyada iyo xeerarka yaal, Maareeyaha Guud waxa loo xilsaaray inuu xagga sharciga masilo Wakaaladda fuliyana hawlaha ku xusan qod. 3aad ee sharcigan, Maareeyahu wuxuu awood u leeyahay:

b) Inuu saxiixo heeshiisyada ay Wakaaladdu dhinaca ka tahay;

t) Inuu mas'uul ka noqdo habka maamulka Wakaaladda wuxuuna qaadan karaa go'aanno xagga maamulka iyo shaqaalahaba sida sharcigu qorayo;

j) Inuu mas'uul ka noqdo lacagta hantida Wakaaladda asaga oo raacaya sharciga Dalka.

x) Inuu bixiye wixii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamuka Guud ay hab fiican ugu socdaan sharcigana waafaqsan;

kh) Inuu fuliyo wixii hawl la xiriira maamulka shaqada Wakaaladda ee caadiga ah;

d) Awood buuxda wuxu Maareeyaha Guud u leeyahay in haddii la isku afgaran waayo ama ay lagama maarmaan noqota in khidmadaha kor loo qaado ama hoos loo dhigo inuu u soo jeediyo talo ahaan Xoghayaha Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka Badda iyo Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda oo iyagu awood buuxda u leh in dhammeystiraan.

Qodobka 8aad

*Xuquuqda iyo dhaqaalaha shaqaalaha wakaaladda*

Xuquuqda iyo dhaqaalaha Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha waaxyaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxaa xukumi doona xeerka L. 36 taariikh. 22-4-72 ee ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa bannaan iyo sharciga L. 17 taarikh. 21kii Abriil 1974 qaybta III Hantida iyo Lacagta Wakaaladda.

Qodobka 9aad

*Magacaawga Agaasimayaasha*

Wakaaladdu waxay lahaan doontaa Agaasimayaal waaxyo (Direttore Dipartimento) oo lagu magacaabi doono Xeerka Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaaya talada Xoghayaha Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka Badda iyo tan Maareeyaha Guud.

Qodobka 10aad

*Hantida Wakaaladda*

Hantida Wakaaladda waxey ka kooban tahay:

1. Lacagta ay Dawladda Soomaaliyeed ka siiso Wakaaladda Miisaaniyadda Sannadka;

2. Wixii lacag ah ee ka gala hawsha ay qabto Wakaaladdu;

3. Wixii lacag kayd ah ee sannad kasta u dhiganta Wakaaladda (Reserved Fund);

4. Wixii hanti ah ee ka soo gala Wakaaladda deeq ama si kale.

Qodobka 11aad

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oiitoobar ama inta ka horreeysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyadda ku saabsan sannadka maaliyadda soo geleysa isaga oo faahfaahinaaya kuna muujinaaya lacagta soo geli doonta ama bixi doonta Wakaaladda sannadka soo socda, waxaanu hordhigi doonaa si loo oggolaado Xoghayaha Wasaaradda Lacagta iyo Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka Badda.

2. Miisaaniyadda lacagta sannadka ee Wakaaladda waa iney ahaataa mid la socota oo tixgelisa miisaaniyadda Dawladda.

Qodobka 12aad

*Xidhitaanka Miisaaniyadda*

Maareeyaha Guud marka ay tahay 31 Maarso ama inta ka horreysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridas misiaaniyadda xidhitaanka ee sannadka la soo dhaafay isagoo isku hagaajiyey xisaabihii sannadka iyo bandhigii macaashka iyo khasaaraha Wakaaladda, taana uu u gudbiyo Wasaaradda Lacagta iyo Kalluunka iyo Gaadiidka Badda.

Qodobka 13aad

*Amaah*

Wakaaladdu iyadoo haysata Guddoonka Wasaaradda Maaliyada wax wey ka amaahan kartaa Bankiyada.

Qodobka 14aad

*Kharashka iyo Khidmadda Wakaaladda*

Wakaaladdu ka qaadaneysaa Maraakiibta, Doonyaha ay hawsha u qabaneyso lacag kharash ama khidmad, hawsha soo saarida iyo dirida alaabta iyo dilaalidda Maraakiibta, iyo raadinta alaabta iyo caddaynta Caymiska loo qoro (Application Fees), sida lagu tilmaamay lifaaqa halkan ku xiran oo ka mid ahaan doona qodobada sharcigan.

Qodobka 15aad

*Shaqaale*

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka Shaqaalaha Dawladda Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha waaxyaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladdu ba geli karaan ganacsi, dillaal ama farsamo lid ku ah danaha iyo ujeedooyinka Wakaaladda iyo Wawladda.

Qodobka 16aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxa qabnaya Xeerka Lamb. 58 ee soo baxay 31kii Luuliyo 1972 ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qaybta III.

QODOBKA XIDHITAANKA

Qodobka 17aad

*Xeerka Guud*

Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu awood u leeyahay, isagoo tizgelinaaya talada Xoghayaha Wasaaradda Kallunka iyo Gaadiidka Badda, inuu guddoomiyo Xeer Guud ee saameeya Wakaaladda dhismaheeda (Etablishment).

Qodobka 18aad

*Burin Sharciyadii Hore*

Sharciga tirsigiisu yahay 14 ee soo baxay 4tii Maajo 1974, iyo Sharciyada kale oo ka soo horjeeda ama aan la soconin Sharcigan waa la baab'shey.

Qodobka 19aad

*Dhaqan Gelid*

1. Sarcigani wuxuu dhaqan gelayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha G.S.K. waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliyeed.

2. Sarcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada rasmiga ah iyo Xeerarka Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaaliyeed.

3. Qof waliba waa inuu dhawraa oo tixgeliyaa kuna qasbaa dadka kale iney dhawraan qodobada sharcigan.

Muqdisho, 23 Febberayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

LIFAAQ (Annex)

**KHIDMADDA IYO KHARASHKA WAKAALADDA**

**1. Khidmadda Wakaaladda (Agency Fees).**

Wakaaladdu waxay ka qaadaneysaa maraakiibta ku xirata dekedaha Soomaaliyeed khidmad lacageed ee ah sida hoose ku qoran:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| b) | 2.000 So. Shs. | Markabka saliidda (Tankar) | safar | walba; |
| t) | 1.500 So. Shs. | Markabka xamuulka | » | » |
| j) | 800 So. Shs. | Markabka daqaalka | » | » |
| x) | 600 So. Shs. | Doonta kalluumeysiga | » | » |

**2. Khidmadda dillaalka (Commission Fees).**

Wakaaladdu waxay ka qaadaneysaa xamuulka (Freight) maraakiibta iyo dadka dhoofaya khidmad sida hoos ku qoran:

b) 2% xamuulka la keenayo;
t) 5% xamuulka la dirayo;
j) 7% qabanqaabista dhoofka.

**3. Kharashka dalabka keenidda alaabta.**

Kharashka dalbka keenidda alaabta wuxuu ahaan doonaa sida soo socota:

b) 2,50 So. Shs. alaabta soo geleysa;
t) 4,00 So. Shs. alaabta baxeysa;

**4. Kharashaka saaridda xoolaha nool.**

Kharashka laga qaaday saaridda xoolaha nool wuxuu ahaanayaa:

| | | | |
|---|---|---|---|
| b) | Geela | So. Shs. 1,50 | Neefkiiba; |
| t) | Lo'da | So. Shs. 1,50 | Neefkiiba; |
| j) | Ariga | So. Shs. 0,30 | Neefkiiba; |

**5. Khidmadda Wakiilnimada Doonyaha.**

Khidmadda laga qaadi doono Doonyahay wuxuu ahaan doonaa sida hoose:

| | | | |
|---|---|---|---|
| b) | Doonyaha Soomaaliyeed | So. Shs. 20 | Doontiiba; |
| t) | Dooyaha Shisheeyaha | So. Shs. 150 | Doontiiba; |

**6. Khidmadda Noolka (kan gudaha iyo dibaddaba) (Inward-Outward Commission).**

Khidmadda Wakaaladda ee Noolka waxa weeyi Boqolkiiba Laba (2%).

**7. Kharashka soo saarida alaabta (Clearing Services).**

Kharashka laga qaadi doono alaabta la soo saaro (Clearing Services) waxa weyi sida soo socota:

b) 10kii Kiintaal ilaa 50kii Kiintaal 40/- - 90/- So Shs.
t) 50kii Kiintaal wixii ka baddan, Kiintaalkiiba 2/- So. Shs.
j) Entrygii walbana 50/- So. Shs.

**8. Kharashka Alaabta la dirayo (Forwarding Services).**

Kharashka laga qaadi doono alaabta la dirayo waxa weyi sida soo socota:

b) Alaabta Dadka (Personal Effects), halkii kiintaal - 20kii kiintaal 150/- So. Shs.
t) 20kii Kiintaal wixii ka baddan ee ah alaabta dadka iyo alaabta kale ee dhan kiintaalkiiba 2/- So. Shs.
j) «Entrygii» walbana 80/- ilaa 100/- So. Shs.

**9. Kharashka Raacdeynta alaabta iyo caddeynta Caymiska loo qoro.**

Kharashka arjiga alaabta aan soo degin ama lunta (Application Fees for shortlanded-Lost Goods), waxa weeyi arjigiiba 15/- So. Shs.

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 8 Febberayo 1975, L. 33.**
**Magacaabid Agaasimaha Guud ee Bankiga Ganacsiga Ummadda.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo an 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga Lr. 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 1 ee 11kii Diseembar 1970, oo lagu dhisay Bankiga iyo Amaahda Soomaaliyeed;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 2 ee 11kii Diseembar 1970, oo lagu dhisay Bankiga Ganacsiga Soomaalida;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 20 ee 1-3-1975 oo lagu mideeyey Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida laguna magacaabay «Bankiga Ganacsiga Ummadda»;

ISAGOO ARKAY Baahida loo qabo in Bankiga Ganacsiga Ummadda loo magacaabo Agaasime Guud;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aannadii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda ee 6dii Febaraayo 1975;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodobka 1aad

In laga bilaabo bisha Febaraayo 8da, 1975, loo magacaabo Jaalle Shariif Seen Abow jagaada Agaasime Guud ee Bankiga Ganacsiga Ummadda.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa durbadiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Febaraayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 8 Febberayo 1975, L. 34.**

**Magacaabid Agaasimaha Guud, Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga Lr. 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAOGO ARKAY Sharciga dhismaha Bankiga Qaranka Soomaaliyeed Lr. 27 ee 26kii Nofeembar 1968;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lr. 21 ee 1-3-1975 oo magaca Bankiga Qaranka Soomaaliyeed loogu beddeley Bankiga Dhexe ee Soomaaliya;

ISAGOO ARKAY Baahida loo qabo in Bankiga Dhexe ee Soomaaliya loo magacaabo Agaasime Guud;

ISAGO TIXGELINAYA Go'aannadii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda ee 6dii Febaraayo 1975;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodobka 1aad

In marka laga bilaabo 8da Febaraayo 1975, loo magacaabo Jaalle Saciid Maxamed Cali jagada Agaasime Guud ee Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa durbadiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Febaraayo 1975.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 18 Febberayo 1975, L. 35.**
**Xeer ku Saabsan Tarifo Gelinta Telefionka Dalka Gudihiisa.**

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo Tan Labaad ee Kacaanka 21kii Oktbooar 1969;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha lambarkiisu yahay 58 ee 16-3-1966.

ISAGOO TIXGELINAYO Baahida loo qabo in tariifo cusub loo sameeyo Gelinta Telefoonka iswada ee Dalka Gudihiisa;

## WUXUU XEERAYAA

### Qodobka 1aad

*Kharashka Telefoon Gelinta*

1. Telefoon Gelinta ugu horeysa kharashkeedu, marka sanduuqa xariga laga soo qaaday iyo meesha la dhigay Telfoonka inta u dhaxaysa, dhererkeedu yahay 50 mitir, waa Sh. So. 300.00, wixii ka badan 50 mitir waa Sh. So. 1.50 mitirkiiba.

2. Telefoon, guri ama xafiis yaal, haddii lagu kordhiyo mid kale oo ay isku lambar yihiin, kan dambe kharashka gelintiisu wa Sh. So. 100.00.

3. Telefoon, guri ama xafiis yaal, haddii mid kale lagu kordhiyo, oo kan dambe aadayo guri ama xafiis kale oo dibadda ah kharashka gelinta kan dambe wuxuu ku xiran yahay, hadba qiyaasta dhererka labada meelood u dhexeeya intuu yahay.

4. Kharashka gelinta dawanka (bell), kiiga (key) iyo balaaga (plug) intuba, markay gudaha yihiin waa Sh. So. 50.00.

### Qodobka 2aad

*Kharashka Telefoon gelinta Gobollada iyo dagmooyinka*

1. Gobollada iyo Degmooyinka leh Telefoonka iswado, qofkii doonayo in Xafiis ama Guri loo geliyo Telefoon, wuxuu bixinayaa . . . . . Sh. So. 300.00

2. Qofkii horay u heystey Telefoonka Gacanta lagu wareejiyo (Manual), oo markii hore bixiyay Sh. So. 150 Boqol iyo Konton, oo doonaya in loo geliyo telefoon iswado, wuxuu bixin doona oo keliya . . . . . » » 150.00

Qodobka 3aad

*Kirada Telefoonka Saddexdii Biloodka laga qaado (marku laynka dibadda maro)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Ganacsi leyn . . . . . | Sh. | So. | 90.00 |
| 2. Ganacsi leyn, haddii laba Telefoon ku xiran yihiin mid kood waa . . . . . | » | » | 90.00 |
| Kan kalena waa . . . . . | » | » | 75.00 |
| 3. Telefoon guri . . . . . | » | » | 60.00 |
| 4. Leyn guri, haddii laba Telefoon wadaagto, midkood waa . . . . . | » | » | 60.00 |
| Kan kalena waa . . . . . | » | » | 50.00 |

Qodobka 4aad

*Khabashka Wicidda (Wicidda Gudaha ah)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Wicid Ganacsi . . . . . | Sh. | So. | 0.25 |
| 2. Wicid Guri . . . . . | » | » | 0.15 |

Qodobka 5aad

*Kharashka bedelaadda*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Haddii Telefoon meeshuu hore u yiil laga bedelo, oo meel kale oo dibadda ah la geeyo, asaney qiyaasta labada meelood u dhaxayaa ka badnayn 50 mitir, qiimaha bedelaadu waa . . . . . | Sh. | So. | 150.00 |
| Haddii qiyaastu ka badato 50 mitir, mitirkii kordhaaba qiimihiisu waa . . . . . | » | » | 1.50 |
| 2. Haddii Telefoon meeshuu yiil laga bedelo, oo meel kale ee isla guriga gudihiisa ah lagu xiro, qiimaha bedelaadu waa . . . . . | » | » | 50.00 |
| 3. Magac bedel waa . . . . . | » | » | 30.00 |

Qodobka 6aad

*Qiimaha wicidda telefoonka dadweynaha kadhxeeeyo*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Telefoonka Dadka ka dhexeeyo ee lacagta lagu rido, wicidda laga sameeyo qiimaheedu waa . . | Sh. | So. | 0.50 |

Qodobka 7aad

*Telefoonka gacanta lagu wareejiyo (Manual)*

*Qiimaha Gelinta*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Gelinta Telefoonka gacanta lagu wareejiyo, haddey qiyaasta sanduuqa iyo guriga u dhaxaysaa ka badnayn 50 mitir, waa . . . . . | Sh. | So. | 150.00 |
| Wixii 50 mitir dheer, mitirkiiba waa . . . . | » | » | 1.50 |
| 2. Haddii Telefoon, guri ama xafiis yaal, mid kale daro, gelinta kan dambo waxay noqonaysaa . . | » | » | 100.00 |
| 3. Gelinta dawanka (bell), kiiga (key) iyo balaaga (plug), wexey noqonaysaa . . . . . | » | » | 50.00 |

Qodobka 8aad

*Kirada etlefoonka gacanta lagu wareejiyo (Manual) saddexdii*

*Bilood haddii leynku dibadda maro*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Ganacsi leyn . . . . . | Sh. | So. | 75.00 |
| 2. Laba Telefoon, hadday wadaagto leyn ganacsi, midkood waa . . . . . | » | » | 75.00 |
| Kan kalena waa . . . . . | » | » | 60.00 |
| 3. Leyn guri . . . . . | » | » | 60.00 |
| 4. Leyn guri, hadday wadaagto laba telefoon, midkood waa . . . . . | » | » | 60.00 |
| Kan kalena waa . . . . . | » | » | 45.00 |

*(Haddii leynku gudaha yahay)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Leyn ganacsi, hadday laba telefoon wadaagaan, midkood waa . . . . . | Sh. | So. | 45.00 |
| Kan kalena waa . . . . . | » | » | 30.00 |
| 2. Dawaanka (bell) kiiga) (key) iyo balaaga (plug) waa . . . . . | » | » | 15.00 |

*Kirada Telefoonada isku xiran laga qaado*

*saddexdii biloodba (marka laynka gudaha yahay)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Ganacsi leyn Telefoonkii lagu kordhiyo, dibadda ha u baxo ama gudaha, waa . . . . . | Sh. | So. | 45.00 |
| 2. Leyn guri Telefoonkii lagu kordhiyo, dibadda ha u baxo ama gudaha ha maree waa . . . . | » | » | 30.00 |
| 3. Dawanka (bell) kiiga (key) waa . . . | » | » | 15.00 |

*Xudimaha yaryar ee telefoonada (Centralini)*

*(Kirada laga qaado saddexdi biloodba)*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Xudinta (Centralini) Qaadkeedu yahay | | | | |
| 120 | Leyn | Sh. So. | | 1.800.00 |
| 100 | » | » | » | 1.500.00 |
| 80 | » | » | » | 1.200.00 |
| 50 | » | » | » | 750.00 |
| 30 | » | » | » | 450.00 |
| 20 | » | » | » | 300.00 |
| 15 | » | » | » | 225.00 |
| 10 | » | » | » | 150.00 |
| 7 | » | » | » | 105.00 |
| 6 | » | » | » | 90.00 |
| 5 | » | » | » | 75.00 |
| 4 | » | » | » | 50.00 |
| 2 | » | » | » | 30.00 |

Qodobka 9aad

Haddii meel lahayd telefoon gacanta lagu wareejiyo (Manual), loo bedelo telefoonka iswada (Awtomatic), Tariifada Telefoonka isla markiiba waxay isu bedelaysaa tan «Telefoonka iswada» ee ku qoran sharcigan (qodobada 2-3).

Qodobka 10aad

Xeerka lambarkiisu yahay 58 ee 16-3-1966 waxaa lagu baabi'iyey xeerkaan, wax alla wixii ku saabsan tariigadaha Wadanka gudihiisa, waxaa saldhig u noqon doono xeerkaan.

Qodobka 11aad

Xeerkaani waxaa lagu faafin doonaa warqadda faafin rasmi ah, wuxuuna dhaqan galayaa deg-deg.

Muqdisho, 18 Febberayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Boosaha iyo Isgaarsiinta
*Dr. Cabdullahi Cosoble Siyaad*
*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 46.*
*Muqdisho, 23 Febberayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 18 Febberayo 1975, L. 36.**
**Beddelaad Qodob ku saabsan Taarifada Telekiska (Telex).**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka lambarkiisuna yahay 66 ee 25kii Sebtember 1971;

ISAGOO ARKAY Dekreetada Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka lambarkeeduna yahay 10 soona baxday 15kii Diisambar 1971;

MARKUU FIIRIYEY Baahida loo qabo in hawlaha Teleiiiska la kordhiyo;

WUXUU XEERAYAA

Qodobka 1aad

Qodobka 6aad ee Dekreetada lambarkeedu yahay 10 kuna saabsan Taariifada Shaqada Telekiska in loo beddelay sida soo socota:

Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta, waxa loo idmay iney kale harto dakhliga ka soo gala Hawlaha Telekiska (Telex Services) boqolkiiba toban (10%).

Qodobka 2aad

Xoghayaha Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta waxa loo idmay inuu lacagtass ah 10% (boqolkiiba toban), u kala qaybiyo hawlaha hoos ku qoran:

i) 50% (boqolkiiba konton) dhismaha, iibinta iyo beddelaadda qalabka Telekiska.

ii) 50% (boqolkiiba konton) abaalgud shaqaalaha muujiya xilkasnimo, dedaal iyo Kacaanimo, amase u keena hindise cusub habka farsamada Isgaarsiinta iyo wixdi kharaja ee kale oo lagama maarmaan u noqda howlaha Wasaaraddan.

Qodobka 3aad

Xeerkaan degdeg buu u dhaqan galayaa.

Muqdisho, 18 Febberayo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

*Jaalle Dr. Cabdullahi Cosoble Siyaad*
Xoghayaha Dawladda
Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta

Xoghayaha Dawladda Wasaaradda Maaliy.
*Jaalle Dr. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 47.*
*Muqdisho, 23 Febberayo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
**Tr. 9 Febberayo 1975, L. 37.**
**Magacaabid Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe — Qaybta Wakiillada Beesha.**

XOGHAYAHA DOWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yaha 52 ee 8-6-1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-11-1972; dhammeystirka lambar 1 ilaa lambar 9 ee lagu maamulo Dowladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Dekreetada lambarkeedu yahay ADM-6-5-1722, taariikh 8-4-1974 ee lagu magacaabay Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe Qaybtiisa Wakiillada Beesha;

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 118, taariikh 1-1-1974, lagu maadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 1-11-1974, lambar 11, saabsan Degmooyinka laga beddelay qaybta derejada (c) loona beddelay qaybta darejada (b);

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la magacaabo Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe Qaybtiisa Wakiillada Beesha, iyadoo la waafajinayo qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Jubbada Hoose;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxanyihiin waxaa loo magacaabay inay noqdaan idaaradda Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe qaybtiisa Wakiillada Beesha:

1. Jaalle Cabdullaahi Maxamed Cadiraxmaan «Qotoje»,

2. Jaalle Macallin Daahir Cumar,

3. Jaalle Akhtar Cismaan Cali,

4. Jaalle Khadiija Bashiir Ismaaciil,

5. Jaalle Seynab Macallim Xuseen,

6. Jaalle Maxamed Cismaan Ciise,

7. Jaalle Baaheero Baana Muusa,

8. Jaalle Cabdi-naasir Sheekh Qaasim,

9. Jaalle Xaaji Axmed Xaaji Yuusuf,

10. Jaalle Xaaji Diiriye Dinix Ducaale,

11. Jaalle Yuusuf Xuseen Cali,

12. Jaalle Aadan Mursal Ducaale,

13. Jaalle Maxamuud Cabdulle Beyle «Ilka-qor».

*Dhagan gal*

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974, waana in lagu qoro faafinta rasmiga ah ee qaranka.

Muqdisho, 9 Febberayo 1975.

Xoghayaha Dowladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 38.*
*Muqdisho, 13 Febberayo 1975.*
*Hantidhowraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

XEER WASAARADDA BOOSAHA ISGARSIINTA

Tr. 15 Febberayo 1975, L. 38.
Tigidhèa boqol — guurada UPU.

## WSAAARADDA BOOSTADA ISGAARSIINTA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aa iyo tan 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Qodobka 22aad iyo kan 23aad ee Sharciga Boostada Lr. 62 soona baxay 22-9-1971;

ISAGOO DHEGEYSTAY Talada Guddiga Filateliga;

ISAGOO TIXGELINAYA Baahida loo qabo in la soo saaro tigidho laba qiime ah oo lagu xusayo boqol-guurada Ururka Boostada Adduunka laguna magacaabay «Boqol-guuradii UPU oo 4 midab leh;

### WUXUU GUDDOOMINAYAA

### Qodobka 1aad

In la soo saaro laba (2) tigidh oo xus ah laguna magacaabay «boqol-guurada Ururka Boostada Adduunka» (UPU), qiimahooda iyo tirada la daabacayna ay yihiin:

Sh. So. 0,50 tirada 100.000

Sh. So. 3,00 tirada 100.000

Tigidhadaas waxa lagu daabacay Istituto Poligrafico dello Stato di Roma, waxaana lagu sameeyey xaashiyo aan ahayn filigranata, tigidhka qiimihiisu yahay Sh. So. 3,00 waxa ku sawiran faras qof fuushan yahay iyo dhir-cabbir-waxa weeye 30x40, ilkohooduna waa 14 labadii centimetirba.

### Qodobka 2aad

Tigidhada, oo xus ah, waxay socon doonaan muddo laba cannadood ah oo laga bilaabo 15-2-1975 waxayna dhici doonaan 15-2-1977.

Muqdisho, 15 Febberayo 1975.

Xoghayaha Boostada Isgaarsiinta
*Dr. Cabdullahi Cosoble Siyaad*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Tr. 19 Nofembere 1974, L. 39.

**Qaadid guri dan guud owgeed ee waqti hire la siiyay Maka Sheekh Cismaan oo ay la wareegatay Dowladda Solimaalyeed — kana socdo dhismo Masaajidka Weeyn ee Xamar.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddi Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeerka sharciga dhulka lamb. 41 soona baxay 13kii Settembre 1973;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed L. 85 ee Rep. taarikhdu markay ahayd 4 Luuliyo 1973, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S. L. 16 ee 12 Agosto 1973, taas oo lagu siiyay, gacantana loo geliyay (Libera Disponibilità) Jaalle Maka Sheekh Cismaan cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mq. 774, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Waaberi agagaarka Taalada dhagax tuur;

ISAGA OO ARKAY Warqadda qiimaynta guriga ee 14 Nov. 1974 soo sameeyay Arch. ka tirsan Waaxda Qorshaynta iyo Hindisaha ee Wasaaradda Hawlaha Guud, taas oo ay ka muuqato qiimaha oo dhan Shs. So. 86.636.;

X E E R

Waxaa la caddeynayaa in loo qaaday dan guud owgeed gurigaas oo ay leedahay Maka Sheekh Cismaan, iyadoo loo celinaiyo magdhaw gaaraya Sh. So. 86.636, sida muujinayso warqadda qiimayntu. Isla markaas waxaa la caddeynayaa in qiimahaas uu san ku jirin kan dhulka.

Lacagta magdhowga waxaa bixin doonta Dowladda Sacuudiga.

Muqdisho, 19 Nofembere 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*WAAN AARGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 44.*
*Muqdisho, 21 Nofembere 1974.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur.

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 19 Nofembere 1974, L. 40.**

**Qaadid guri dan guud owgeed ee waqti hore la siiyay Xajiya Xalima Cismaan oo ay la wareegatay Dowladda Soomaaliyeed — kana socdo dhismo Masaajidka Weeyn ee Xamar.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeerka sharciga dhulka lamb. 41 soona baxay 13kii Settembre 1973;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed L. 84 ee Rep. taarikhdu markay ahayd 4 Luuliyo 1973, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S. L. 16 ee 12 Agosto 1973, taas oo lagu siiyay, gacantana loo geliyay (Libera disponibilità) Jaalle Xajiya Xalima Cismaan cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mq. 693, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Waaberi agagaarka Taalada dhagax tuur;

ISAGA OO ARKAY Warqadda qiimaynta guriga ee 14 Nov. 1974, soo sameeyey Arch. ka tirsan Waaxda Qorshaynta iyo Hindisaha ee Wasaaradda Hawlaha Guud, taas oo ay ka muuqaot qiimaha oo dhan Sh. So. 79.962.00;

X E E R

Waxaa la caddeynayaa in loo qaaday Dan Guud owgeed gurigaas oo ay leedahay Xajiya Xalima Cismaan, iyadoo loo celinaiyo magrhaw gaaraya Sh. So. 79.962.00. Siday muujinayso warqadda qiimayntu. Isla markaas waxaa la caddeynayaa in qiimahaas uu san ku jirin kan dhulka.

Lacagta magdhowga waxaa bixin doonta Dowladda Saouudiga.

Muqdisho, 19 Nofembere 1974.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*WAAN AARGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 45.*
*Muqdisho, 21 Nofembere 1974.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur.

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA
Tr. 17 Febberayi 1975, L. 41.
Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.

## AGAASOMAHA GUUD BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKUU ARKAY Qodobka 13aad Xubintiisa 4aad, ee Sharciga Lr. 27 ee 26kii Nofembar, 1968, ee awood buuxda siinaya Agaasimaha Guud, markuu maqanyahay Guddoomiyaha.

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

ASAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ku jra Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr 174 ee 17-02-75, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26 Nofembar 1968 uu dhigayo.

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga Ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 17-02-75, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

| *Lacagta qalaad* | | *Heerka Iibsashada oo Sh. So. ah* | *Heerka Gadidda oo Sh. So. ah* |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 16.9147 | 15.2130 |
| DM. | 1.00 | 2.6469 | 2.6998 |
| Lit. | 103.09 | 1.0000 | ——— |
| Lit. | 101.03 | ——— | 1.0000 |
| F. Fr. | 1.00 | 1.4429 | 1.4718 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.4832 | 2.5329 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.35296 |

Muqdisho, 17-02-75.

SACIID MAXAMDE CALI
Agaasimaha Guud
Guddoomiyaha K. M. G.

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH

# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 31 Maarso 1975 **L. 1, R 3 ku celin**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

*Saxid ku saabsan Sharciga qoyska nuqulka aj Soomaaliga.* Bog. 265

SHARCI L. 23 del 11 Gennaio 1975 — *Legge sullo Statuto Personale.* » 269

LAW L. 23 of 11th January 1975 — *Family Law.* » 317

## BOGGA LABAAD

### XEER

### W. M.

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

### W. M.

Madbacada Dwladda — Muqdisho

## SAXID KU SAABSAN SHARCIGA QOYSKA NUQULKA AF SOOMAALIGA

**(Errata Corrige)**

Qodobka 3aad ee ku yaal bogga koowaad, kuna saabsan Sharciga Qoyska Lambarkiisu yahay 23 soona baxay 11kii Jannaayo 1975 ee lagu faafiyey Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda L. 1 R 3 ee 8dii Maarso 1975, waxaa loo akhrinayaa isagoo la saxay sida soo socota:

Qodobka 3aad

Xeerka ku saabsan Qoysaska wuxuu dhaqan gelayaa marka laga bilaabo 11kii Jannaayo 1975.

Ereyga u dhigan «Dhimaha» ee ka mid ah cinwaanka qodobka 4aad ee ku qoran bogga labaad ee sharciga Qoyska, waxaa loo akhinayaa «Dhismaha».

Qaybta 3aad ee ka mid ah qodobka 22aad ee Sharciga Qoyska ee kor lagu soo sheegay, kuna yaal bogga Siddeedaad, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

3. Guurka waxba kama jiraan haddii uusan ahayn midka lagu caddeeyey qod. 7aad, xaaladahaan soo socda:

a) Haddii eysan dhammeyn labada dhinac kartidooda (capacità dei contraenti)

b) Haddii guurku uu dhacay marag la'aan.

t) Haddii ey naagtu tahay sida lagu caddeeyey qodobka 10, 11, 12 iyo 14 ee Xeerkaan;

j) Haddii ey naagtu ku xiran tahay nin kale ama ey ku jirto cid-dadeeda.

Ereyga u dhigan «Xaga» ee ka mid ah cinwaanka qodobka 72aad ee ku qoran bogga Sagaal iyo tobnaad ee Sarciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa «Xaqa».

Isla qodobka 72aad, sadarkiisa Afraad ee ku qoran bogga Sagaal iyo tobnaad ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Haddii taas leysku af garan waayo, waxaa go'aanka iska leh gar-sooraha.

Sadarka kowaad iyo kan labaad ee ka mid ah qaybta 1aad ee qo-dobka 77aad ee ku qoran bogga labaatanaad ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

1. Qofka aan waxba haysan oo ey waajib ku ahayn inuu masruuf bixiyo, waa qof aan haysan maal qiimihiisu ayna ka badneyn waxa lagama maarmaanka ah.

Qodobka 88aad ee ku qoran bogga labaatan iyo laba ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Qodobka 88aad

*Ka qaadista ama dhimidda loo yeeli karo wilaayadda*

Haddii xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin ey khatar ku jiraan ayadoo qofka waliga u ah si xun u maamulay ama ey jiraan sabab kale, Maxkamadda way u bannaan tahay in ay ka qaado ama ey dhinto wilaayadda.

Sadarka lixaad ee ka mid ah qodobka 131aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo koow, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

sa. Ogolaashada ku saabsan Jimiciyadaha ama Ururada aan danaha gaar-

Xarafka j) iyo x) ee ka mid ah qodobka 99aad ee Sharciga Qoyska, kuna yaal bogga Labaatan iyo afar iyo Labaatan iyo shan waxaa loo akhrinayaa xuruuftaas si isdabajoog ah oo ah t) iyo j) sidaan soo socota:

t) markii uu waayo awodda wadidda (capacità di agire) ama la ogaaday inuu maqan yahay ama uu geeriyooday.

j) ama ilmahu uu dhinto.

Sadarka saddexaad iyo kan sagaalaad ee ka mid ah qodobka 136aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo laba, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Sadarka 3aad:

oo kooban. Haddii la helo qof ka mid ah dadka loo dardaarmayo isla mar-

Sadarka 9aad:

qof kale oo xaq u leh inuu la qaybsado. Markaasoo kale wixii laga dar-

Sadarka labaad ee ka mid ah qodobka 137aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo laba, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

dobka hore, waxaa laga dardaarmayna ay yihiin manfaca keliya oo aan la

Sadarka Afraad iyo kan Shanaad ee ka mid ah qaybta 2aad ee qodobka 139aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo saddex, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

waxa laga dardaarmayo ilaa iyo intii uu ka dhalanayo isagoo nool, mar-

kaasaana la siinayaa faa'iidada

**SHARCI L. 23, dell'11 Gennaio 1975.**
**Legge sullo Statuto Personale.**

IL PERSIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTE la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione;

RITENUTA la necessità di emanare una legge che regola lo Statuto Personale per la famiglia somala e per la costruzione di una sana società;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato alla Giustizia ed Affari Religiosi;

PRESO ATTO dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo e del Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente Legge:

Articolo 1

E' approvata la legge sullo Statuto Personale che è allegata alla presente Legge.

Articolo 2

Il testo in lingua Somala della legge firmati dal Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo e dal Segretario di Stato alla Giustizia e Affari Religiosi servirà da originale, e viene depositata presso l'Avvocatura Generale dello Stato.

Articolo 3

La Legge sullo Statuto Personale entra in vigore dall'11 Gennaio 1975.

Mogadiscio, li 11 Gennaio 1975.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
*Jaalle Gen. Div. Mahamed Siad Barre*

IL SEGRETARIO DI STATO
alla Giustizia e Affari Religiosi
*Jaalle Dr. Abdisalam Sceik Hussen*

# LEGGE SULLO STATUTO PERSONALE

## LIBRO I.

## IL MATRIMONIO E DIVORZIO

### Titolo I.

### IL MATRIMONIO

#### Articolo 1

*Sfera di applicazione della legge*

Le norme della presente legge si applicano a tutti i casi che essa prevede. In mancanza di una norma specifica, sono applicabili le opinioni prevalenti della dottrina Shafiita, i principi generali del diritto Islamico (Sciaria) e della Giustizia Sociale.

### Capo I.

### PROMESSA DI MATRIMONIO

#### Articolo 2

*Promessa di matrimonio e «yarad»*

Ciascuna delle parti può promettere all'altra di contrarre matrimonio, ma tale promessa non obbliga il promittente a concluderlo. Tuttavia chi non ha intenzione di adempiere alla promessa ha l'obbligo di farne espressa dichiarazione all'altra parte.

Nessuno può essere obbligato a pagare lo «yarad». Ma chi lo paga volontariamente non può pretenderne la restituzione, se la promessa non viene mantenuta per colpa sua.

#### Articolo 3

*Liceità della promessa*

Non è lecita la promessa di matrimonio fatta a persona che sia già coniugata o già impegnata da promessa di matrimonio con altri; parimenti non è lecita la promessa di matrimonio fatta a donna cui la legge proibisce di essere moglie del promittente o a donna che sia in periodo di cidda.

### Capo II.

### CELEBRAZIONE DI MATRIMONIO

#### Articolo 4

*Definizione, fondamento e scopo del matrimonio*

Il matrimonio è un contratto tra un uomo e una donna aventi uguali diritti e doveri; esso ha come fondamento la comprensione e il

b) con la donna che è stata moglie di uno dei suoi discendenti;

c) con le ascendenti di sua moglie;

d) con le discendenti di sua moglie con la quale egli abbia effettivamente consumato il matrimonio.

e) con le discendenti di donna con cui egli abbia avuto rapporti coniugali in seguito a contratto non valido.

Articolo 12

*Interdizione da allattamento*

1. L'allattamento di nutrice (Ridaac) fa sorgere le stesse interdizioni derivanti da parentela.

2. Perchè l'allattamento faccia sorgere interdizione occorre che esso avvenga nei primi 2 anni e che vi siano 5 poppate separate con ognuna delle quali il lattante sia soddisfatto.

Capo IV.

MATRIMONIO PLURIMO

Articolo 13

*Condizioni*

L'uomo non può contrarre matrimonio con una seconda donna senza una autorizzazione scritta rilasciata dal Tribunale Distrettuale competente.

Il Tribunale non rilascia l'autorizzazione scritta se non dopo aver accertato l'esistenza di una delle seguenti condizioni:

1. Sterilità della moglie comprovata da un collegio di medici, a meno che l'uomo non era al corrente della cosa prima del matrimonio.

2. Malattia cronica o contagiosa della moglie comprovata da certificato medico, a condizione che la malattia sia inguaribile;

3. Condanna della moglie a una pena detentiva superiore a 2 anni;

4. Assenza ingiustificata della moglie dal domicilio coniugale per un periodo superiore ad un anno;

5. Accertata necessità socio-ambientale; in questo ultimo caso l'autorizzazione può essere concessa anche dalle persone autorizzate

Articolo 14

*Interdizioni*

Non è consentito avere insieme come moglie due donne tra le quali esiste un vincolo di parentela che impedirebbe il matrimonio tra di esse se fossero di sesso diverso.

Capo V.

«MAXLAL», LIMITI DI ETA' CASI DI NULLITA'

Articolo 15

*Matrimonio tra ex coniugi (Maxlal)*

1. Non è lecito per l'uomo risposare l'ex moglie da cui ha divorziato definitivamente se non dopo che è trascorso per lei il periodo di «cidda», in seguito a valido e spontaneo matrimonio con un altro uomo debitamente consumato.

2. Ogni violazione dello spirito delle disposizioni del precedente comma costituisce reato punibile con l'arresto fino a sei mesi e con l'ammenda fina a Sh. So. 1.000.

Articolo 16

*Limiti minimi di età*

Chiunque può liberamente contrarre matrimonio al compimento del 18° anno di età.

La donna che abbia compiuto il 16° anno e non ancora il 18° anno può contrarre matrimonio con il consenso del tutore.

Il Giudice in caso di assoluta necessità può dispensare i contraenti dall'osservanza dei termini suddetti.

Articolo 17

*Consenso del tutore*

Se il tutore non dà il suo consenso al matrimonio della donna che ha compiuto 16 anni e non ancora 18, il Giudice o la persona autorizzata dal Ministero della Giustizia e Affari Religiosi assume la tutela e contrae il matrimonio secondo la volontà della donna.

Articolo 18

*Rappresentanza nel matrimonio*

Nel contratto di matrimonio lo sposo può essere rappresentati da altri.

Articolo 26

*Condono del «mahr»*

La moglie maggiorenne e sana di mente può condonare al marito tutto il «mahr» o parte di esso.

Articolo 27

*«mahr» e divorzio*

In caso di divorzio prima della consumazione del matrimonio la donna ha diritto alla metà del «mahr» specificato nel contratto.

Capo IX.

SPESE DEL MATRIMONIO

Articolo 28

*Concorso nelle spese del matrimonio*

Entrambi gli sposi concorrono alle spese del matrimonio e alle esigenze dell'abitazione coniugale secondo le rispettive possibilità.

Articolo 29

*Proprietà comune, effetti personali e strumenti professionali*

1. Le suppellettili della casa sono proprietà comune dei coniugi.

2. In caso di risoluzione del contratto tale proprietà viene divisa in parti uguali tra i coniugi.

3. Tuttavia, ciascuna dei coniugi avrà diritto esclusivo sugli effetti personali e sugli strumenti professionali.

Capo X.

MANTENIMENTO

Articolo 30

*Definizione*

Il mantenimento consiste negli alimenti, vestiario, abitazione, servizi, allevamento dei figli, spese per cure mediche, nonchè tutto ciò che è necessario al benessere della famiglia.

Articolo 31

*Obblighi e modalità del mantenimento*

1. Sia il marito che la moglie concorrono alle spese della vita in [illegible] al reddito di ciascuno e se uno dei due non è

in grado di contribuire l'altro è obbligato a sopportare da solo gli oneri e le spese della vita coniugale.

2. In caso di divergenza, il Giudice si avvale del parere di esperti e decide nella maniera che considera opportuna.

3. In caso di inadempimento dell'obbligo del mantenimento da parte di uno dei coniugi, costui, se non è nullatenente, è tenuto a rimborsare la sua parte del mantenimento.

4. Se per uno dei coniugi non è possibile ottenere il mantenimento dall'altro per motivi diversi dalla indigenza di quest'ultimo, il Giudice stabilisce il mantenimento addebitandone la spesa al coniuge inadempiente e autorizzando l'altro a contrarre debito nella misura stabilita.

5. Il creditore ha diritto a pretendere la restituzione direttamente dal coniuge obbligato dal Giudice.

### Articolo 32

*Mantenimento provvisorio*

1. In caso di accoglimento del motivo della pretesa del mantenimento e delle sue condizioni, il Giudice può stabilire per il coniuge una quota di mantenimento provvisorio fino alla decisione finale in merito.

2. Tale decisione è immediatamente esecutiva.

## Capo XI.

## OBBLIGO DELLA COABITAZIONE

### Articolo 33

*Coabitazione*

1. I due coniugi hanno l'obbligo della coabitazione, salvo caso di necessità o di comune accordo.

2. La moglie è tenuta a seguire il marito, a meno che non vi sia un legittimo impedimento.

## Titolo II.

## ESTINZIONE E RISTABILIMENTO DEL MATRIMONIO

### Articolo 34

*Modi di estinzione*

Il contratto di matrimonio si estingue col divorzio (dhalaaq), lo scioglimento (fasakh) o la morte di uno dei coniugi.

## Capo I.

## IL DIVORZIO

### Articolo 35

*Divorzio revocabile e definitivo*

1. Il «dhalaaq» è di due tipi: Revocabile o definitivo.

2. Il «dhalaaq» revocabile non fa cessare il vincolo matrimoniale fino al termine del periodo di «cidda».

3. Il «dhalaaq» definitivo fa cessare il vincolo del matrimonio nel momento in cui avviene.

4. Ogni «dhalaaq», è revocabile ad eccezione del «dhalaaq» prima della consumazione del matrimonio e del terzo «dhalaaq» che completa gli altri due.

### Articolo 36

*Modalità del divorzio*

1. La facoltà del divorzio (dhalaaq) spetta al marito previa autorizzazione del Tribunale competente.

2. Il Tribunale non può autorizzare se non dopo aver deferito il caso ad una Commissione di conciliazione nominata dallo stesso Tribunale e aver constatato il fallimento dei tentativi di conciliazione tra i coniugi.

3. In caso di mancata riconciliazione, la Commissione trasmette relativo verbale scritto al Tribunale dopo 60 giorni dalla data della nomina.

4. Il Tribunale non può autorizzare più di un «dhalaaq» per volta.

### Articolo 37

*Ricostituzione dell'unione matrimoniale*

Il divorzio revocabile non fa cessare immediatamente il vincolo matrimoniale; l'unione può essere ricostituita anche nel periodo di «cidda».

### Articolo 38

*«Baynunat Sughra »*

Trascorso il periodo della «cidda» il divorzio revocabile diventa irrevocabile (Baynunat sughra) e l'uomo può risposare l'ex moglie soltanto con un nuovo contratto.

Articolo 39

*«Baynunat kubra»*

Il «dhalaaq» definitivo (baynunat kubra) cioè il terzo «dhalaaq» che completa gli altri due, fa cessare immediatamente il vincolo matrimoniale, e l'uomo non può risposare l'ex moglie se non dopo che sono osservate le condizioni di cui all'art. 15.

Articolo 40

*Divorzio dell'impedito nella parola*

In caso di difetto di favella, il divorzio è fatto per iscritto o con un segno comprensibile.

Articolo 41

*Validità del divorzio*

Perchè il «dhalaaq» sia valido è necessario che il marito sia maggiorenne e sano di mente. Non è valido il «dhalaaq» del pazzo, del minore, di chi viene illegalmente costretto.

Capo II.

SCIOGLIMENTO DEL MATRIMONIO

Articolo 42

*Scioglimento (fasakh)*

1. Lo scioglimento (fasakh) è la risoluzione del contratto matrimoniale da parte del Giudice.

2. Lo scioglimento produce gli stessi effetti del divorzio (dhalaaq) non definitivo.

3. L'azione giudiziaria di scioglimento del matrimonio fa perdere al marito la facoltà del «dhalaaq».

Articolo 43

*Casi di scioglimento*

1. Sia il marito che la moglie hanno il diritto di presentare richiesta di scioglimento del rapporto matrimoniale in uno dei seguenti casi:

a) se l'altro coniuge è affetto da malattia inguaribile che non consente i rapporti coniugali, o per cui i rapporti sono possibili ma causano danno, a condizione che la cosa sia comprovata da certificato medico, e che il postulante non ne era a conoscenza prima del matrimonio;

b) se uno dei coniugi è assente per un periodo superiore a 4 anni consecutivi; ma se l'assente torna prima della pronuncia della sentenza di scioglimento, la richiesta non può più essere accolta;

c) se il coniuge che è in condizione di farlo si astiene abitualmente dal fornire il mantenimento al coniuge bisognoso;

d) se entrambi i coniugi sono nulla-tenenti e nessuno di essi può far fronte agli obblighi del mantenimento. Ma il Giudice prende una decisione sul caso soltanto dopo che sono trascorsi 6 mesi dalla presentazione della domanda di scioglimento;

e) se il disaccordo tra i due è divenuto grave e tale da rendere impossibile la vita coniugale. In questo caso il Tribunale segue la procedura stabilita nell'articolo 36.

f) impotenza o sterilità perpetue di uno dei coniugi;

g) condanna ad una pena superiore a 4 anni, a condizione che la richiesta di scioglimento sia fatta dopo che il condannato abbia già scontato 4 anni di pena.

2. La moglie ha diritto a chiedere lo scioglimento del matrimonio se il marito abbia ricevuto, ai sensi dell'art. 13 autorizzazione a contrarre nuovo matrimonio, e se dal suo matrimonio non sia nata prole.

### Articolo 44

*Mantenimento*

Se il divorzio «Dalaaq» e lo scioglimento «Fasakh» avvengono per colpa dell'uomo, il Giudice condanna quest'ultimo al mantenimento dell'ex moglie per un periodo non inferiore a 3 mesi e non superiore a un anno. Se invece avvengono per colpa della donna, questa viene condannata al pagamento in favore del marito di una somma non superiore al «Mehr».

## Capo III.

## MORTE PRESUNTA

### Articolo 45

*Dichiarazione di morte presunta*

La morte presunta di persone scomparse viene dichiarata d al Giudice dopo quattro anni dalla data della scomparsa, mentre per gli appartenenti alle Forze Armate dispersi nel corso di operazioni militari, il Ministero della Difesa emana un decreto di morte presunta dopo quattro anni dalla scomparsa. Tale Decreto equivale a sentenza.

Articolo 46

*«Cidda» in seguito a morte presunta*

Dopo la sentenza o il Decreto di morte presunta emesso dal Ministero della Difesa, la moglie osserva la «cidda» del morto dal momento della pronuncia della sentenza o dell'emanazione del Decreto.

Articolo 47

*Risoluzione e ristabilimento del vincolo*

1. Alla sentenza o al decreto di cui agli articoli precedenti consegue la risoluzione del contratto matrimoniale.

2. Se lo scomparso ritorna e risulta vivo durante il periodo di «Cidda», il vincolo matrimoniale si ristabilisce automaticamente.

3. Trascorso il periodo di «Cidda», la risoluzione del contratto matrimoniale diventa definitiva.

Capo IV.

LA «CIDDA »

Articolo 48

*Obbligo della «Cidda»*

La donna è obbligata a osservare il periodo di «Cidda» nei seguenti casi:

a) scioglimento «Fasakh» del matrimonio consumato;

b) divorzio «Dhlaaq» revocabile o definitivo successivo a matrimonio consumato;

c) morte vera o presunta del marito, anche se prima della consumazione.

Articolo 49

*«Cidda» non obbligatoria*

La «Cidda» non è obbligatoria se non vi è stata consumazione del matrimonio, salvo il caso previsto all'articolo 48 parag. (c).

Articolo 50

*Durata della «Cidda»*

1. La «Cidda» della donna incinta dura fino al parto o all'aborto.
2. La ««Cidda» della donna non incinta è di 90 giorni.
3. La «Cidda» della donna il cui marito muore è di 4 mesi e 10 giorni.

4. La «Cidda» decorre dalla data del divorzio «Dhalaaq» o della morte del marito o dello scioglimento «Fasakh».

Articolo 51

*«Cidda» per divorzio e per morte*

1. In caso di morte del marito nel periodo in cui la donna è in periodo di «cidda» in seguito a divorzio (dhalaaq) revocabile, la moglie passa alla «cidda» per morte e il periodo precedente non viene calcolato.

2. Se il marito muore nel periodo in cui la moglie osserva la «cidda» in seguito a divorzio definitivo si completa la «cidda» del divorzio e non si passa alla «cidda» per morte.

Articolo 52

*Mantenimento durante la «cidda»*

Durante il periodo di «cidda» il marito continua a dare il mantenimento alla moglie qualora questi era precedentemente obbligato a farlo.

## LIBRO II.

## PROLE E MANTENIMENTO

### Titolo I.

### LA PARENTELA

#### Capo I.

#### DISCENDENZA PARTERNA

Articolo 53

*Periodo di gravidanza*

Il periodo minimo di gravidanza è di 180 giorni e il periodo massimo è di un anno solare.

Articolo 54

*Presunzione e prove della paternità*

1. Nel matrimonio valido la discendenza della prole dal marito è provata alle seguenti due condizioni:

a) che sia trascorso dal tempo del contratto matrimoniale il periodo minimo di gravidanza.

b) che non sia dimostrata l'impossibilità di incontro dei coniugi a causa di un impedimento effettivo che è durato dal tempo del contratto al tempo del parto, o che tale impedimento sia avvenuto dopo il contratto e sia durato per dodici mesi consecutivi. Nel caso che l'impedimento cessi, il periodo di gravidanza viene computato dalla data della cessazione.

2. In mancanza di una delle precedenti condizioni, la discendenza non è provata, a meno che il marito non la riconosca.

Articolo 55

*Paternità durante e dopo la «cidda»*

1. Se la donna in periodo di «cidda» susseguente a divorzio revocabile partorisce, la paternità della prole è del divorziante.

2. Se partorisce dopo che il periodo di «cidda» è considerato finito per essere trascorso il termine o per ammissione della donna, la paternità si ritiene provata se la donna ha partorito la prole entro centottanta giorni dalla data della presunta cessazione della «cidda». In questo caso il parto si considera prova del ritorno del marito (rajcat) e della continuazione del periodo di «cidda», salvo che il marito non provi il contrario.

Articolo 56

*Paternità in seguito a divorzio definitivo o morte del marito*

La discendenza della prole è provata nel caso di parto di donna in periodo di «cidda» susseguente a divorzio definitivo (baynuat) o a morte del marito, qualora la nascita avvenga entro dodici mesi dalla data del divorzio definitivo o dalla morte del marito.

Articolo 57

*Paternità del matrimonio viziato*

Nel matrimonio viziato la discendenza della prole è provata se la donna ha partorito prima dell'abbandono o della separazione, dopo 6 mesi ed entro 12 mesi dall'effettivo rapporto coniugale.

Articolo 58

*Paternità non provata*

La paternità non è provata se viene accertato in maniera decisiva che l'uomo è impotente o non può generare figli per un impedimento fisico o patologico. In caso di controversia il Tribunale si avvale del parere di esperti.

Articolo 68

*Decadenza dal diritto all'allevamento*

Il diritto all'allevamento non ha decadenza e termine con lo scadere del periodo dell'allevamento.

Articolo 69

*Termine dell'allevamento*

1. Il diritto di una persona all'allevamento termina al compimento del 15° anno da parte della bambina, e dal 10° anno da parte del bambino.

2. Il Giudice può consentire che l'allevamento del bambino o della bambina continui oltre tale limite se ritiene che essi non siano in grado di giudicare da soli le loro cose.

3. L'allevamento termina di norma al compimento del 18° anno.

Articolo 70

*Proroga dell'allevamento*

Se al termine del periodo di allevamento il minore, maschio o femmina che sia è malato, demente o pazzo, è la madre la persona più adatta a curarlo e a tenerlo, anche se ha superato il limite della maggiore età. Se non vi è la madre, il Giudice lo affida alla persona che egli ritiene più adatta.

Articolo 71

*Trasferimento all'estero*

1. L'allevante non può trasferirsi col minore fuori della Repubblica se non col consenso del tutore.

2. In caso di contrasto tra la persona che alleva il minore e il tutore la decisione spetta al Giudice.

Articolo 72

*Diritto di vedere l'allevando*

Se il bambino vive con uno dei genitori, questi non può impedire all'altro di vederlo o di tenerlo presso di sè per brevi periodi. Tale diritto

Articolo 73

*Sospensione dell'allevamento*

Il diritto di vedere il minore non può essere fatto valere con la forza; ma se l'allevante si oppone, il Giudice può disporre la sospensione dell'allevamento per un periodo non superiore ad un mese.

Titolo II.

IL MANTENIMENTO

Articolo 74

*Diritto al mantenimento*

Ai parenti non spetta il mantenimento, con l'eccezione degli ascendenti e dei discendenti.

Articolo 75

*Mantenimento dei figli*

1. Se il bambino non ha proprietà deve essere mantenuto dai genitori benestanti.

2. Il mantenimento dei figli da parte dei genitori continua:

a) per la ragazza fino al suo matrimonio o fino a quando, essendo maggiorenne, abbia trovato un lavoro che la rende autosufficiente.

b) per il ragazzo fino al compimento del 18° anno di età.

3. Se il ragazzo ha compiuto 18 anni ed è incapace di lavorare a causa di malattia o deve continuare gli studi, il mantenimento continua ad essere a carico dei genitori.

4. Nel periodo in cui dura il mantenimento, i figli sono soggetti all'autorità paterna.

5. In caso di risoluzione del contratto matrimoniale, per qualsiasi causa, il mantenimento dei figli è regolato ai sensi degli articoli 31 e 32 della presente legge.

Articolo 76

*Mantenimento dei genitori*

1. Il figlio maschio o femmina abbiente, ha l'obbligo di mantenere i genitori, qualora questi non siano in grado di mantenersi.

2. Se i figli sono più di uno partecipano al mantenimento dei genitori in proporzione del loro reddito.

Articolo 85

*Uso di beni*

Il tutore non può disporre degli immobili del minore a suo beneficio o a beneficio di sua moglie o dei suoi parenti o dei parenti della moglie fino al quarto grado se non con l'autorizzazione del Tribunale. Come pure non può dare in garanzia gli immobili del minore per un debito suo personale.

Articolo 86

*Prestito di beni*

Il tutore non deve dare in prestito la proprietà del minore nè prenderla a prestito se non con il consenso del tribunale.

Articolo 87

*Termine della tutela*

La tutela cessa col raggiungimento della maggiore età da parte del minore, a meno che il Tribunale non ne decida la continuazione.

Articolo 88

*Revoca o limitazione della tutela*

Se la proprietà del minore viene a trovarsi in pericolo per cattiva amministrazione del tutore o per qualsiasi altro motivo, il Tribunale revoca o limita la tutela.

Articolo 89

*Restituzione dei beni*

Il tutore o i suoi eredi sono tenuti a restituire la proprietà del minore nel momento in cui questi raggiunge la maggiore età. Mentre per quei beni di cui hanno disposto, essi sono responsabili del valore che i

## Titolo II.

## CURATELA E PROCURA

### Capo I.

### CURATELA DEL MINORE

#### Articolo 90

*Requisiti del curatore*

Il curatore deve essere persona avente piena capacità di agire, adeguato al compito e di buona reputazione. In particolare non può essere nominato curatore:

a) il condannato per reato grave;

b) la persona nota per la sua cattiva condotta e la persona che non ha mezzi legali di sussistenza;

c) la persona a cui in precedenza è stata revocata la tutela, o che è stata esonerata dalla curatela di altro minore;

d) la persona che ha una controversia giudiziaria col minore, o la persona i cui ascendenti o discendenti o moglie hanno una controversia giudiziaria col minore, oppure se esiste ostilità tra la persona e il minore o la sua famiglia, quando da tutto ciò vi è ragione di temere per il bene del minore.

#### Articolo 91

*Nomina del curatore*

Sia il padre che la madre e il nonno possono nominare un curatore di loro scelta per il minore, e possono in ogni tempo revocare la nomina. La curatela viene deferita al Tribunale per la conferma.

#### Articolo 92

*Nomina del curatore da parte del Tribunale*

Se per il minore non è stato scelto un curatore, è il Tribunale che lo nomina.

#### Articolo 93

*Nomina di più curatori*

1. Se vi è necessità è lecito nominare più di un curatore. In tal caso essi non possono agire isolatamente.

2. Se vi è contrasto tra i curatori, la questione viene deferita al Tribunale per la decisione.

Articolo 94

*Obblighi del curatore*

Il curatore riceve la proprietà del minore per amministrarla e averne cura. In ciò egli deve porre la stessa premura che è richiesta al procuratore retribuito.

Articolo 95

*Divieti e limiti delle attività del curatore*

Il curatore non può compiere i seguenti atti se non con l'autorizzazione del Tribunale:

a) disporre degli immobili del minore o darli in garanzia;

b) disporre dei beni mobili o del danaro contante, ad eccezione di ciò che è inerente all'attività di amministrazione ordinaria;

c) prendere a prestito denaro del minore o darlo in prestito;

d) dare in affitto immobili del minore per un periodo superiore a tre anni se non a vantaggio del minore;

e) dare in affitto immobili del minore per un periodo che si estende oltre un anno dalla data del raggiungimento della maggiore età da parte del minore;

f) rinunciare a diritti e a reclami e accettare sentenze che possono esse appellate per fondato motivo o rinunciare ad un tale appello dopo di averlo proposto.

g) prendere a prestito la proprietà del minore per se stesso o per sua moglie o alcuno dei di lei parenti fino al quarto grado o per persona di cui il curatore è rappresentante.

Articolo 96

*Custodia del danaro liquido*

Il curatore deve depositare a nome del minore in una cassa del Tribunale o in una Banca secondo quanto indicato dal Tribunale tutto il danaro che riceve, dopo aver messo da parte quanto stabilito per il mantenimento e la somma che il Tribunale stima opportuna per le spese di amministrazione. Ciò deve essere fatto entro quindici giorni dalla data in cui il danaro è stato ricevuto, e il curatore non può prelevare niente di quel danaro se non con l'autorizzazione del Tribunale.

Articolo 97

*Resoconto dell'amministrazione*

Il curatore deve presentare al Tribunale competente un resoconto della sua amministrazione corroborato da documenti entro il 31 dicembre di ogni anno.

Articolo 98

*Retribuzione del curatore*

Al curatore non spetta retribuzione. Ma il Tribunale, a sua richiesta, può attribuirgli uno stipendio o concedergli un compenso per un lavoro specifico.

Articolo 99

*Termine della curatela*

Il compito del curatore termina:

a) col raggiungimento della maggiore età da parte del minore, a meno che non sia stata decisa la continuazione della curatela;

b) con la sua rimozione o con l'accettazione delle sue dimissioni;

c) con la perdita della capacità di agire, o con l'accertamento dell'assenza, o con la morte.

d) con la morte del minore.

Articolo 100

*Rimozione del curatore*

La rimozione del curatore viene decisa nei seguenti casi:

a) se esiste una delle cause di incompatibilità stabilite nell'articolo 90 anche se tale causa era già esistente al tempo della nomina;

b) se il curatore malamministra la proprietà o la trascura, oppure la sua permanenza in carica è divenuta un pericolo per gli interessi del minore.

Articolo 101

*Consegna dei beni*

Il curatore entro trenta giorni dalla data della cessazione della curatela deve consegnare la proprietà in sua custodia al Tribunale competente.

Articolo 102

*Consegna dei beni da parte degli eredi o del rappresentante*

Se il curatore muore o viene interdetto o è considerato assente, i suoi eredi o chi lo rappresenta, sono tenuti a consegnare la proprietà del minore al Tribunale competente.

Capo II.

CURATELA DELL'INTERDETTO

Articolo 103

*Pronuncia dell'interdizione e nomina del curatore*

1. L'interdizione è pronunciata con sentenza nei confronti del maggiorenne per motivo di pazzia o di demenza dalla data della scoperta del motivo di interdizione. Parimenti viene sentenziata l'interdizione per motivo di stoltezza o fatuità. L'interdizione è revocata solo con sentenza.

2. Il Tribunale nomina un curatore dei beni dell'interdetto. All'amministrazione dei beni dell'interdetto si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

Articolo 104

*Spese per le cure dell'interdetto*

Le spese necessarie per le cure dell'interdetto hanno preminenza su tutte le altre.

Articolo 105

*Curatore dell'interdetto*

La curatela spetta al padre, poi al nonno, poi a chi viene scelto dal Tribunale.

## Capo III.

## PROCURA PER L'ASSENTE

### Articolo 106

*L'assente*

Il Tribunale nomina per l'assente un procuratore nei seguenti casi quando è trascorso un anno o più di assenza e da ciò deriva danno ai suoi interessi:

a) se è scomparso e non si sa se è vivo o morto;

b) se non ha un luogo di residenza o un domicilio conosciuto, o se la residenza e il domicilio sono fuori della Repubblica e gli è impossibile accudire personalmente ai suoi affari o controllare la persona cui ha delegato l'amministrazione.

### Articolo 107

*Conferma della procura per l'assente*

Se l'assente ha lasciato un procuratore generale il Tribunale ne decide la conferma quando sussistono in lui le condizioni necessarie per la curatela, altrimenti nomina un'altra persona.

### Articolo 108

*Cessazione dell'assenza*

L'assenza cessa col venir meno delle sue cause o con la morte dell'assente, o con sentenza o dichiarazione di morte presunta da parte dell'organo competente.

### Articolo 109

*Norme applicabili alla procura per l'assente*

Alla procura per l'assente si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

## Titolo III.

## ADOZIONE

### Articolo 110

*Condizioni richieste per l'adozione*

Le persone di cui siano ignoti i genitori possono essere adottate da cittadini somali che abbiano raggiunto la maggiore età, o anche da altri cittadini che abbiano la residenza permanente nel Paese.

La differenza di età tra adottante e adottato deve essere non inferiore a quella che può intercorrere tra padre e figlio.

Le persone di cui è noto il padre possono essere adottate a condizione che conservino il nome del padre.

### Articolo 111

*Procedura per l'adozione*

Chi intende adottare una persona che si trovi nelle condizioni descritte all'articolo che precede deve farne domanda al Giudice Distrettuale del luogo dove la persona si trova manifestando la irrevocabile volontà di procedere all'adozione e dimostrando di essere in possesso dei mezzi materiali per prendere cura di essa.

### Articolo 112

*Provvedimento del Giudice*

Il Giudice, valutate le circostanze che possono consigliare o sconsigliare l'adozione e sentita, quando sia possibile, la persona da adottare, provvede con decreto accogliendo o rigettando la domanda. Il Provvedimento è preso su parere non vincolante del Pubblico Ministero.

### Articolo 113

*Trasmissione del provvedimento di adozione all'ufficio di Stato Civile*

In caso di accoglimento il decreto che dichiara l'adozione deve essere tramsesso all'ufficio di Stato Civile ed annotato sull'atto di nascita dell'adottato e dell'adottante. Con l'annotazione il nome dell'adottante viene aggiunto a quello dell'adottato.

Articolo 114

*Effetti dell'adozione*

L'adozione fa nascere tra adottante ed adottato un rapporto identico a quello derivante della filiazione. Se l'adottante ha altri figli l'adottato concorre in pari misura con questi nei diritti e negli obblighi verso il genitore adottante.

Articolo 115

*Sorveglianza sui minori adottati*

La sorveglianza sul trattamento usato ai minori adottati spetta al Pubblico Ministero ed al Giudice Tutelare.

Articolo 116

*Casi eccezionali di adozione*

In casi eccezionali che non rientrano nelle previsioni della presente legge l'adozione può essere disposta con provvedimento del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

## LIBRO IV.

## LA SUCCESSIONE EREDITARIA

### Titolo I.

### IL TESTAMENTO

#### Capo I.

#### DEFINIZIONE E CONDIZIONI DI VALIDITA'

Articolo 117

*Definizione*

Il testamento consiste nel disporre dei propri beni dopo la morte.

Articolo 118

*Forma*

Il testamento viene fatto oralmente o per iscritto con termini che indichino tale volontà. Se il testatore è incapace di parlare o di scrivere il testamento viene fatto con segni comprensibili.

Articolo 119

*Validità*

Perchè il testamento sia valido è condizione necessaria che non sia fatto con riluttanza e che il movente non sia incompatibile con la legge. Se il testatore non è musulmano, il testamento è valido a condizione che non sia illegale secondo al legge del testatore e non sia contrario all'ordine pubblico.

Articolo 120

*Testamento condizionato*

1. Salve restando le disposizioni dell'articolo precedente è valido il testamento collegato, sottoposto o vincolato a condizione. Se la condizione è lecita deve essere rispettata, fintanto che l'interesse che essa intende tutelare persiste. La condizione non deve essere rispettata se è illecita o se è venuto meno l'interesse cui essa mirava.

2. Condizione valida è quella che riveste un interesse per il testatore o il chiamato all'eredità o altri, e non sia contraria o incompatibile con i fini della legge.

Articolo 121

*Requisiti del testatore*

Il testatore deve essere maggiorenne, sano di mente e libero di agire, anche se sotto tutela per stoltezza o fatuità (safah - ghaflat). E' valido il testamneto dell'apostata a condizione che ritorni all'Islam, altrimenti il testamento è nullo.

Articolo 122

*Condizioni per il chiamato all'eredità*

1. Il chiamato all'eredità è soggetto alle seguenti condizioni:

a) che sia conosciuto;

b) che abbia la capacità di essere proprietario, se trattasi di persona;

c) che esista al momento del testamento, se è stato nominato.

2. Se non è stato nominato, non è necessario che esista al momento del testamento o al momento della morte del testatore.

Articolo 123

*Lascito in opere di bene*

E' lecito il testamento a favore di luoghi di culto, istituti di beneficenza o altri organismi di carità o culturali a condizione che questi non siano in contrasto con i principi della «Sciaria» islamica. Il lascito viene speso per le esigenze degli edifici, dei poveri e delle altre attività di tali istituti, se la consuetudine o indicazioni contenute nel testamento non stabiliscono diversamente. E' lecito il lascito a favore di Dio l'Altissimo e ad opere di bene senza indicazione di organismo, e in tal caso il lascito viene speso in opere di bene.

Articolo 124

*Condizioni per il lascito*

Il lascito testamentario è soggetto alle seguenti condizioni:

a) che sia una cosa atta ad essere trasferita ereditariamente, o che può lecitamente essere oggetto di contratto;

b) che sia cosa il cui godimento è lecito;

c) che sia cosa esistente al momento del testamento e di proprietà del testatore se è stata specificamente indicata.

Articolo 125

*Lascito di quota determinata*

E' valido il testamento che stabilisce per il beneficiario una quota determinata dei suoi beni. Se tale quota è superiore ad un terzo dell'eredità, la disposizione non viene eseguita per la parte eccedente il terzo, se non col consenso degli eredi.

Articolo 126

*Nullità del testamento del pazzo*

E' nullo il testamento di persona completamente pazza quando lo stato di pazzia è durato fino alla morte. Come pure è nullo il lascito in relazione al beneficiario se questi muore prima del testatore.

Articolo 127

*Nullità del testamento se il lascito perisce*

E' nullo il testamento se il lascito è determinato e perisce prima che il chiamato all'eredità ne venga in possesso.

Articolo 128

*Testamento dello stolto e del fatuo*

Non è nullo il testamento di persona impedita per stoltezza o fatuità (safah - ghaflat).

Articolo 129

*Uccisione del testatore*

Se il chiamato all'eredità sano di mente uccide volontariamente il testatore, non può ricevere l'eredità.

Capo II.

REVOCA, ACCETTAZIONE E RINUNZIA

Articolo 130

*Revoca del testamento*

Il testatore può revocare il testamento in tutto o in parte in forma esplicita o implicita. Si considera revoca del testamento ogni azione o comportamento che lasci intendere la revoca per coerenza o per consuetudine. Indicazioni di revoca sono ogni comportamento atto ad annientare la proprietà del testatore e ogni modificazione delle caratteristiche della cosa data in lascito.

Articolo 131

*Accettazione o rinunzia del testamento*

Il testamento è soggetto ad accettazione da parte del beneficiario in forma esplicita o implicita dopo la morte del testatore. Se il beneficiario è un nascituro (janin) o un minore o un interdetto l'accettazione o la rinunzia sono espresse da chi esercita la tutela sui beni. L'accettazione da parte di organismi o istituti o fondazioni di beneficenza viene espressa da chi li rappresenta legalmente. In mancanza di legali rappresentanti il testamento ha effetto indipendentemente dall'accettazione.

Articolo 132

*Accettazione o rinunzia espressa dagli eredi*

Se il beneficiario muore prima dell'accettazione o della rinunzia all'eredità, tale incombenza passa ai suoi eredi.

Articolo 133

*Termini per l'accettazione o la rinunzia*

Non è necessario che l'accettazione o la rinunzia avvengano immediatamente dopo la morte del testatore. Tuttavia il testamento è nullo se, essendo stato notificato al beneficiario in forma ufficiale ed essendo stato a lui chiesto di accettarlo o rinunciare ad esso, egli non ha espresso per iscritto l'accettazione o la rinunzia entro 90 giorni completi.

Articolo 134

*Accettazione o rinunzia parziale*

Se il beneficiario accetta parte dell'eredità o rinunzia ad altra parte di essa, è valida la parte accettata e nulla la parte rinunciata. Se alcuni chiamati all'eredità l'accettano e altri vi rinunciano, il testamento è valido per quelli che l'hanno accettato e nullo per quelli che vi hanno rinunciato.

Articolo 135

*Rinunzia espressa prima o dopo la morte del testatore*

Il testamento rinunciato prima della morte del testatore è nullo invece se viene rinunciato dopo la morte.

Capo III.

IL CHIAMATO ALL'EREDITA' E IL

Articolo 136

*Lascito a persone esistenti e*

Non è valido il testamento a favore lido se comprende persone esistenti e p rabili. Se si trova uno dei chiamati al t dopo, i profitti dell'eredità spettano a articipano con lui ai profi che era es

Articolo 137

*Lascito di sole rendite*

Se il lascito alle persone indicate nell'articolo precedente consiste di sole rendite, e non si trovi alcuno dei beneficiari al tempo della morte del testatore, le rendite vanno agli eredi del testatore, Se al tempo della morte del testatore o dopo si trova uno degli aventi diritto la rendita va a lui e a tutti quelli che vengono fuori dopo di lui, fino alla loro progressiva comparsa, dopo di che la rendita passa agli eredi del testatore.

Articolo 138

*Lascito a persone indicate senza specificazione e delimitazione*

E' valido il testamento a favore di persone indicate senza specificazione e delimitazione, e i bisognosi tra queste persone hanno diritto al lascito esclusiva. La suddivisione del lascito è demandata alla cura dell'esecutore testamentario, che non è vincolato a fare una distribuzione generale in parti uguali. Tale compito appartiene all'esecutore testamentario alto dal defunto e, in sua mancanza, al tribunale o alla persona da que- nominato.

Articolo 139

*Testamento a favore del nascituro*

E' valido il testamento a favore del nascituro, se se ne conosce za al momento in cui il testamento è stato fatto e se nasce vivo mesi dalla data del testamento. Se la madre non è coniugata, è che il bambino nasca entro dodici mesi, altrimenti il testa- ullo.

il testamento è a favore di nascituro di persona specificata, alido è necessario che siano soddisfatte le condizioni per le e della discendenza del nascituro dalla persona specificata el lascito restano sospesi fino alla nascita del bambino vivo, cito diventa di sua proprietà.

Articolo 140

*Nascita di due o più bambini*

dà alla luce due o più bambini sei mesi, il lascito

Articolo 133

*Termini per l'accettazione o la rinunzia*

Non è necessario che l'accettazione o la rinunzia avvengano immediatamente dopo la morte del testatore. Tuttavia il testamento è nullo se, essendo stato notificato al beneficiario in forma ufficiale ed essendo stato a lui chiesto di accettarlo o rinunciare ad esso, egli non ha espresso per iscritto l'accettazione o la rinunzia entro 90 giorni completi.

Articolo 134

*Accettazione o rinunzia parziale*

Se il beneficiario accetta parte dell'eredità o rinunzia ad altra parte di essa, è valida la parte accettata e nulla la parte rinunciata. Se alcuni chiamati all'eredità l'accettano e altri vi rinunciano, il testamento è valido per quelli che l'hanno accettato e nullo per quelli che vi hanno rinunciato.

Articolo 135

*Rinunzia espressa prima o dopo la m orte del testatore*

Il testamento rinunciato prima della morte del testatore non è nullo. E' nullo invece se viene rinunciato dopo la morte.

Capo III.

IL CHIAMATO ALL'EREDITA' E IL LASCITO

Articolo 136

*Lascito a persone esistenti o inesistenti*

Non è valido il testamento a favore di persone inesistenti. Ma è valido se comprende persone esistenti e persone inesistenti, purchè numerabili. Se si trova uno dei chiamati al tempo della morte del testatore o dopo, i profitti dell'eredità spettano a lui solo, fintanto che non si trovino altri che participano con lui ai profitti. Ognuno di essi participa ai profitti assieme alla persona che era esistente prima, fino a quando svanisce la possibilità dell'esistenza di altra persona avente diritto. Allora i profitti o il capitale diventano proprietà di essi tutti, e la quota di chi fra essi muoia va a far parte della sua eredità.

Articolo 137

*Lascito di sole rendite*

Se il lascito alle persone indicate nell'articolo precedente consiste di sole rendite, e non si trovi alcuno dei beneficiari al tempo della morte del testatore, le rendite vanno agli eredi del testatore, Se al tempo della morte del testatore o dopo si trova uno degli aventi diritto la rendita va a lui e a tutti quelli che vengono fuori dopo di lui, fino alla loro progressiva scomparsa, dopo di che la rendita passa agli eredi del testatore.

Articolo 138

*Lascito a persone indicate senza specificazione e delimitazione*

E' valido il testamento a favore di persone indicate senza specifizione e delimitazione, e i bisognosi tra queste persone hanno diritto al lascito in esclusiva. La suddivisione del lascito è demandata alla cura dell'esecutore testamentario, che non è vincolato a fare una distribuzione generale o in parti uguali. Tale compito appartiene all'esecutore testamentario scelto dal defunto e, in sua mancanza, al tribunale o alla persona da questo nominato.

Articolo 139

*Testamento a favore del nascituro*

1. E' valido il testamento a favore del nascituro, se se ne conosce l'esistenza al momento in cui il testamento è stato fatto e se nasce vivo entro sei mesi dalla data del testamento. Se la madre non è coniugata, è necessario che il bambino nasca entro dodici mesi, altrimenti il testamento è nullo.

2. Se il testamento è a favore di nascituro di persona specificata, perchè sia valido è necessario che siano soddisfatte le condizioni per le determinazione della discendenza del nascituro dalla persona specificata e i proventi del lascito restano sospesi fino alla nascita del bambino vivo, allorchè il lascito diventa di sua proprietà.

Articolo 140

*Nascita di due o più bambini*

Se la puerpera dà alla luce due o più bambini vivi nello stesso tempo o entro meno di sei mesi, il lascito spetta a loro in parti uguali, a meno che non sia diversamente stabilito dal testamento. Se uno dei bambini nasce morto, il vivo o i vivi hanno diritto a tutto il lascito.

Articolo 141

*Lascito a favore dell'erede. Limite del lascito*

1. Non è lecito fare un lascito ad un erede a meno che gli altri eredi non lo consentano.

2. E' lecito il lascito a persona diversa dall'erede entro il limite di un terzo dell'eredità. La parte eccedente un terzo non crea vincoli per l'eredità, a meno che non sia autorizzata dagli eredi dopo la morte del testatore, ed essi siano capaci di fare donazioni o capiscano ciò che autorizzano.

Articolo 142

*Lascito fatto da persona che ha debiti*

E' lecito il lascito fatto da debitore la cuii proprietà è assorbita da debiti. Ma la disposizione non viene eseguita se non in seguito a remissione del debito. Se la remissione è solo parziale o il debito non supera tutta la proprietà, la disposizione viene eseguita sulla parte di proprietà restante dopo il soddisfacimento del debito.

Articolo 143

*Debito non eccedente la proprietà*

Se il debito non supera la proprietà ed è stato soddisfatto tutto o parzialmente, attingendo dal lascito, il beneficiario del lascito può reclamare la somma corrispondente alla parte del debito che è stato soddisfatto attingendo dal terzo restante dell'eredità dopo il soddisfacimento del debito.

Articolo 144

*Lascito di persona che ha crediti*

Se il lascito è costituito da una somma determinata di danaro o da un bene e nell'eredità vi è credito o del patrimonio non appariscente, qualora il lascito provenga dal terzo appariscente dell'eredità il chiamato ha diritto ad esso; in caso contrario ha diritto ad esso nella misura del terzo e il resto va agli eredi, e di ogni cosa che venga alla luce il chiamato ha diritto ad un terzo fino al soddisfacimento del suo diritto.

Articolo 145

*Lascito di quota generica*

Se il lascito si riferisce ad una quota generica dell'eredità e in essa vi è un credito o del patrimonio non appariscente, il chiamato ha diritto alla sua quota di quanto è appariscente nell'eredità. E di ogni cosa che venga alla luce egli ha diritto alla sua parte.

Articolo 146

*Lascito di beni o cose che vanno perdute o sono dovute ad altri*

Se il lascito consiste di un bene facente parte dell'eredità o di un particolare tipo di cose, e queste vanno perdute o sono dovute ad altri, il chiamato al lascito non ottiene niente. Se vanno perdute o sono dovute solo in parte, il chiamato ottiene quanto resta se provengono dal terzo dell'eredità, altrimenti ha diritto ad un terzo.

Capo IV.

LASCITO DI UTILIITA'

Articolo 147

*Lascito di utilità*

1. Se il lascito consiste in una utilità ad una persona determinata per un periodo di tempo di cui è noto il principio e la fine, il chiamato al lascito ha diritto al godimento di tale utilità per quel periodo. Se il periodo di tempo termina prima della morte del testatore, il lascito si considera non fatto. Se termina dopo, il chiamato ha diritto al godimento della utilità per quel periodo dopo la morte. Se il periodo è determinato ma non ne è specificato l'inizio, si fa decorrere dalla data della morte del testatore.

2. Se il lascito consistente in una utilità a persona determinata è perpetuo o per la durata della sua vita o illimitato, il chiamato ha diritto al godimento dell'utilità per tutta la vita.

Articolo 148

*Lascito di utilità a persone di numero non delimitato*

1. Se il lascito consistente in una utilità a favore di persone di numero non delimitato di cui non si presume separazione, o a favore di una organizzazione benefica, nel caso il lascito sia perpetuo o illimitato, il beneficiario ha diritto al godimento dell'utilità in perpetuo.

2. Se il lascito è perpetuo o illimitato a favore di persone di numero non delimitato di cui si presume separazione, i beneficiari hanno diritto al godimento dell'utilità fino alla loro definitiva estinzione.

3. Si applicano le disposizioni dell'articolo precedente se il lascito è per un periodo di tempo con inizio e termine noto o per un periodo di tempo determinato senza indicazione dell'inizio e del termine.

Articolo 149

*Diversa utilizzazione o sfruttamento*

Se il bene la cui utilità è stata lasciata in eredità consente un'utilizzazione o uno sfruttamento diverso da quello indicato nel testamento, il beneficiario può utilizzarlo e sfruttarlo nella maniera che ritiene opportuna purchè il bene la cui utilità è stata ereditata non subisca danno.

Articolo 150

*Reddito o frutto*

Se il lascito concerne il reddito o il frutto di un bene il chiamato ha diritto al reddito e al frutto esistenti al tempo della morte del testatore e a ciò che sarà prodotto in futuro, a meno che non vi sia qualche indicazione in contrario.

Articolo 151

*Tasse dovute sul bene e sull'eredità*

1. Se il lascito di una utilità è a favore di qualcuno e la proprietà del bene appartiene ad un altro, le tasse dovute sul bene e le obbligazioni connesse con l'utilità sono a carico del beneficiario della utilità.

2. Il lascito di utilità cade con il decesso del beneficiario prima di aver goduto in tutto o in parte l'utilità, e con l'acquisto da parte del beneficiario del bene la cui utilità aveva ereditato, e con la rinuncia del diritto a favore degli eredi del testatore con o senza compenso, e con la legale rivendicazione del bene da parte di altri.

Titolo II.

L'EREDITA'

Capo I.

DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 152

*Morte del testatore e diritto all'eredità*

Il diritto all'eredità si stabilisce con la morte del testatore o con la presunzione di morte dichiarata con sentenza o con decreto del Ministero della Difesa secondo quanto indicato nell'articolo 45 della presente legge.

Articolo 153

*Esistenza in vita dell'erede*

1. Perchè si stabilisca il diritto all'eredità è necessario che si accerti l'esistenza in vita dell'erede, anche per un attimo, dopo la morte del testatore o dopo la dichiarazione di morte presunta con sentenza o decreto.

2. Il nascituro ha diritto all'eredità se restano soddisfatte le disposizioni dell'art. 170 della presente legge.

Articolo 154

*Comorienza*

Nel caso che due persone muoiono contemporaneamente e non si sa chi è morto prima, non si stabilisce diritto di eredità tra di essi, sia che siano morti in un'unica circostanza che in circostanze diverse.

Articolo 155

*Detrazioni obbligatorie dall'eredità*

1. Dall'eredità, prima della sua divisione, si attinge per far fronte a compiti e doveri secondo il seguente ordine:

a) quanto basta ai funerali del morto;

b) quanto occorre per pagare ipoteche o altro sui beni ereditari;

c) quanto occorre per soddisfare i debiti del morto;

d) ciò che è stato dato come lascito entro i limiti previsti dalla legge.

Quanto resta dopo di ciò viene distribuito tra gli eredi.

2. Se non vi sono eredi l'eredità va all'erario dello Stato.

Articolo 156

*Perdita del diritto all'eredità*

Chi uccide il suo dante causa perde il diritto di eredità.

Articolo 157

*Titoli di eredità*

I titoli di eredità sono:

1. parentela.
2. rapporto coniugale.

Capo II.

QUOTE LEGITTIME

Articolo 158

*Uguaglianza dei sessi nell'eridità*

In conformità ai principi sanciti nella Prima e nella Seconda Carta della Rivoluzione, femmine e maschi hanno pari diritti nella divisione dell'eredità.

Articolo 159

*Gli aventi diritto all'eredità*

1. Dopo aver detratto i diritti dovuti sul patrimonio secondo il disposto dell'articolo 155, gli aventi diritto all'eredità sono:
Marito e moglie, figli, figli dei figli di entrambi i sessi, padre, nonni, madre, nonne, fratelli e sorelle germani, fratelli e sorelle di solo padre e fratelli e sorelle di sola madre.

2. Qualora non vi sia alcuno degli aventi diritti suindicati, oppure se in seguito alla partizione dell'eredità resta qualche cosa di essa, l'intera eredità o la parte restante di essa va all'erario dello Stato.

Articolo 160

*Quote spettante ai coniugi*

1. Al vedovo o alla vedova spetta la metà del patrimonio in assenza di figli o figli dei figli.

2. In presenza di figli o figli dei figli al vedovo o alla vedova spetta un quarto del patrimonio.

3. Se vi sono più vedove la quota loro spettante di una metà o un quarto come sopra indicato viene tra di loro divisa in parti uguali.

4. Se assieme al coniuge superstite vi sono il padre e la madre del marito; al coniuge superstite spetta la metà del patrimonio e al padre e alla madre il resto che viene diviso tra loro in parti uguali.

Articolo 161

*Figli e figli dei figli*

1. Se il morto lascia un solo figlio o figlia, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se vi sono più figli e figlie, l'eredità viene divisa tra loro in parti uguali indipendentemente dal loro sesso.

3. Se non vi sono figli, ma vi sono figli del figlio e della figlia, l'eredità viene divisa tra loro secondo quanto stabilito nei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 162

*Quota del padre e del nonno*

1. Se la persona che muore lascia il solo padre, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se assieme al padre vi sono anche figli e figlie del morto o figli e figlie di questi ultimi al padre spetta la quota di un sesto, e i figli e figlie si dividono tra loro in parti uguali la parte restante del patrimonio.

3. La quota spettante al nonno è regolata dalle disposizioni dei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 163

*Madre e nonna*

1. Se la persona che muore lascia la sola madre, questa eredita l'intero patrimonio.

2. Se assieme alla madre vi sono anche figli e figlie o figli e figlie di questi ultimi, alla madre spetta la quota di un sesto, e i figli e figlie si dividono tra loro in parti uguali la parte restante del patrimonio.

3. La quota spettante alla nonna è regolata dalle disposizioni dei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 164

*Quota dei fratelli e sorelle*

1. Se il morto lascia solamente un fratello o una sorella, germano o di solo padre o madre, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se tali fratelli o sorelle sono più di uno, spetta loro l'intero patrimonio che viene diviso in parti uguali.

3. Se assieme ad uno o più fratelli o sorelle vi è il nonno o la nonna, a questi ultimi spetta la quota di un sesto e ai fratelli o sorelle la parte restante del patrimonio che viene tra loro divisa in parti uguali.

## Capo III.
## ESCLUSIONE

### Articolo 165

*Esclusione*

1. Vi è «xajab» (esclusione) quando una persona ha la capacita di ereditare ma non può ereditare per la presenza di un altro avente diritto all'eredità.

2. L'esclusione può essere totale o parziale.

### Articolo 166

*Impedimento all'eredità*

La persona nei cui confronti esiste un impedimento all'eredità non esclude altri dell'eredità.

### Articolo 167

*Padre e nonno. Madre e nonne*

1. Il padre esclude i nonni e le nonne, da qualunque linea provengono. Altrettanto la madre esclude le nonne ed i nonni da qualunque linea provengono.

2. Per nonna si intende la madre della madre e la madre del padre di solo primo grado.

Per nonno si intende il padre del padre e il padre della madre di solo primo grado.

### Articolo 168

*Fratelli e sorelle*

Tutti i fraletti e sorelle sia germani che di solo padre o madre vengono esclusi dal padre e dalla madre, dai figli del morto e loro figl[illegible]

Articolo 169

*Figli e figli dei figli*

*Coniuge. Padre e nonni, madre e nonne*

1. I figli del morto escludono i loro figli, il padre esclude i nonni, e la madre esclude le nonne.

2. I figli o i figli dei figli, in presenza di: uno dei coniugi, il padre, il nonno, la madre, la nonna, fanno diminuire la quota spettante a questi ultimi.

## Capo IV.
## IL NASCITURO E L'ASSENTE

Articolo 170

*Eredità spettante al nascituro e condizioni*

1. Al nascituro viene riservata la propria quota dopo la divisione dell'eredità.

2. Se l'uomo muore lasciando la moglie o donna in periodo di «cidda», il nascituro di quest'ultima non eredita se non nasce vivo entro dodici mesi al massima dalla data del decesso o della separazione.

3. Il nascituro non eredita da persone diverse da suo padre se non si verifica una delle seguenti due ipotesi:

a) che nasca vivo entro dodici mesi al massimo dalla data del decesso o della separazione nel caso che la donna sia in periodo di «cidda» per morte del marito o risoluzione del vincolo matrimoniale, e il testatore muoia durante la «cidda».

b) che nasca vivo entro nove mesi al massimo dalla data del decesso del testatore, se è frutto di relazione matrimoniale esistente al tempo del decesso.

Articolo 171

*Quota riservata per l'assente e condizioni*

1. Per l'assente viene riservata la quota dell'eredità di sua spettanza, e se compare vivo, la prende.

2. Se per l'assente vi è stata dichiarazione di morte presunta da parte del tribunale o è stato emesso decreto di morte presunta dal Ministero della Difesa nel caso l'assente apparteneva alle Forze Armate, se-

condo il disposto dell'art. 45 della presente legge, la quota riservatagli viene distribuita tra gli aventi diritto al momento del decesso del dante causa. Se invece egli compare vivo dopo la dichiarazione di morte presunta, prende la sua quota delle persone che l'avevano ricevuta precedentemente.

## Articolo 172

*Disposizioni Penali*

Chiunque viola le disposizioni della presente Legge, in mancanza di una specifica sanzione penale e qualora il fatto non costituisca più grave reato, è punito con la reclusione da 6 mesi a 3 anni e con la multa da Sh. So. 1000 a Sh. So. 3.000.

## Articolo 173

*Norme regolamentari e di attuazione*

Al Segretario di Stato alla Giustizia e Affari Religiosi è demandata la facoltà di emanare norme regolamentari e di attuazione e interpretazione della presente Legge.

# INDICE

LIBRO I

Il Matrimonio e divorzio . . . . . Pag. 270

Titolo I

Il matrimonio . . . . . » 270

Capo I

Promessa di matrimonio . . . . . » 270

Capo II

Celebrazione di matrimonio . . . . . » 270

Capo III

Interdizioni . . . . . » 272

Capo IV

Matrimonio plurimo . . . . . » 273

Capo V

«Mahlal», limiti di età, casi di nullità . . » 274

Capo VI

Tutela matrimoniale . . . . . » 275

Capo VII

. . . . . effetti . » 275

Capo VIII

Il «Mahr» . . . . . Pag. 276

Capo IX

Spese del matrimonio . . . . . » 277

Capo X

Mantenimento . . . . . » 277

Capo XI

Obbligo della coabitazione . . . . . » 278

Titolo II

Estinzione e ristabilimento del matrimonio . . » 278

Capo I

Il divorzio . . . . . » 279

Capo II

Scioglimento del matrimonio . . . . . » 280

Capo III

Morte presunta . . . . . » 281

Capo IV

La «Cidda» . . . . . » 282

LIBRO II

Prole e mantenimento . . . . . » 283

Titolo I

La parentela . . . . . » 283

Capo I

Discentenza paterna . . . . . Pag. 283

Capo II

Discendenza materna . . . . . » 284

Capo III

Riconoscimento di paternità . . . . . » 284

Capo IV

Allevamento del minore «Hadana» . . . » 284

Titolo II

Il mantenimento . . . . . » 288

LIBRO III

Tutela, curatela e procura . . . . . » 290

Titolo I

La tutela . . . . . » 290

Titolo II

Curatela e Procura . . . . . » 292

Capo I

Curatela del minore . . . . . » 292

Capo II

Curatela dell'interdetto . . . . . » 295

Capo III

. . . . . » 296

Titolo III

Adozione . . . . . Pag. 297

LIBRO IV

La successione ereditaria . . . . . » 928

Titolo I

Il testamento . . . . . » 298

Capo I

Definizione e condizioni di validità . . . . » 298

Capo II

Revoca, Accettazione e Rinunzia . . . . » 301

Capo III

Il chiamato all'eredità e il lascito . . . . » 302

Capo IV

Lascito di utilità . . . . . » 305

Titolo II

L'eredità . . . . . » 306

Capo I

Disposizioni Generali . . . . . » 306

Capo II

Quote legittime . . . . . » 308

Capo III

Esclusione . . . . . » 310

Capo IV

Il nascituro e l'assente . . . . . » 311

Disposizioni Penali

LAW No. 23 of 11th January, 1975.
FAMILY LAW.

THE PRESIDENT
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The first and the Second Charter of the Revolution;

CONSIDERING It necessary to promulgate a law concerning family life of the Somali People in order to create a healthy society;

HAVING HEARD The proposal of the Secretary of State for Justice and Religious Affairs;

HAVING HEARD The deliberations of the Supreme Revolutionary Council and the Council of Secretaries of State;

HEREBY PROMULGATES
the following law:

Article 1

The «Family Law» attached herewith is hereby promulgated.

Article 2

A copy of this law written in the Somali Language and signed by the President of the Supreme Revolutionary Council along with the Secretary of State for Justice and Religious Affairs shall be the original and shall be kept in the Office of the State Counsel.

Article 3

This Law shall come into force as from the 11th January, 1975.

Muqdiscio, 11 January, 1975.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
*Major General Mohamed Siyad Barre*

SECRETARY OF STATE
for Justice and Religious Affairs
*Dr. Abdisalam Sheikh Hussein*

# FAMILY LAW

## BOOK I.

## MARRIAGE AND DIVORCE

### Part. I.

### MARRIAGE

#### Article 1

*Application of the Law*

The provisions of this law shall apply to all cases herein provided for. In the absence of a specific provision, the leading doctrines of the Shafei school of law, the general principles of the Islamic law (Shariat) and social justice shall apply.

### Chapter I.

### PROMISE OF MARRIAGE

#### Article 2

*Promise of marriage and «Bride's money» (Yarad)*

1. Any party may promise marriage to the other, but the promisor is not obliged to fulfil the promise. However, the party who does not intend to fulfil his/her promise is obliged to convey his/her intention to the other party in clear terms.

2. Nobody may be compelled to pay Bride's money (Yarad). However he who pays «Yard» on his own volition may not reclaim it if he is responsible for the breach of the promise.

#### Article 3

*Lawful promise*

It is not lawful to promise marriage to a woman who is already married or already engaged to another man; likewise it is not lawful to promise marriage to a woman who is within the prohibitted degrees of relationship to a woman who is going through the period of «Iddat»,

## Chapter II.

## CONTRACT OF MARRIAGE

### Article 4

*Definition and object of marriage*

1. Marriage is a contract between a man and a woman having equal rights and duties; it is founded on mutual understanding and reciprocal respect between the contracting parties and its object is to create a united family, recognising that the family is the corner stone of society.
2. The husband is by law the head of the family.

### Article 5

*Formalities of marriage*

Marriage shall be performed before a judge or a person authorised by the Ministry of Justice and Religious Affairs.
2. Where it is not possible to perform marriage before a judge or a person authorized by the Ministry, the marriage may be performed before a person who is well versed in the Islamic law.
3. Somali citizens residing abroad may perform marriage and divorce before the Somali Consular authorities.
4. Marriage shall be registered at the nearest District Court or at the expressly authorized office within 15 days of its performance. However, this period may be extended to 40 days for residents in rural areas.
5. The responsibility for registering the marriage lies upon the person who has performed it.
6. Whoever fails to discharge the duty mentioned above without any reasonable cause shall be punished with a fine of So. Sh. 100.
7. The supervision over registration and imposition of the fine are within the competence of the President of the Regional Court of Appeal.

### Article 6

*Essential elements of marriage*

The essential elements of a marriage are the proposal and acceptance expressed by the contracting parties in the presence of two witnesses.

### Article 7

*Constraint, drunkenness and insanity*

The marriage is not valid if contracted under compulsion whether physical or moral, in a state of drunkenness or by an insane person. However, the marriage of an insane person is valid if contracted upon advice of a panel of doctors.

Article 8

*Form of marriage*

1. Marriage may be performed by means of a proposal and acceptance expressed by legally competent persons.
2. Proposal and acceptance of marriage may be expressed orally by means of clear and unequivocal words. Both proposal and acceptance must be unconditional and not subject to any fixed periods.
3. The proposal and acceptance must be made in one meeting. The acceptance shall immediately follow the proposal.
4. Proposal may be made in the absence of the person who makes it. In such cases it shall be made in writing or through a special proxy.
5. If the proposal and acceptance cannot be made orally they shall be made in writing, if even that is not possible understandable signs may be used.
6. Proposal is valid until it is accepted.

Article 9

*Requisites of witnesses*

Witnesses shall be legally competent (major), of sound mind and conscious of the fact that the contract is one of marriage.

Chapter III.

PROHIBITIONS

Article 10

*Prohibitions relating to consanguinity*

A person is prohibitted from contracting marriage with his/her ascendants and descendants, the descendants of his/her parents and the first degrees descendants of his/her grand parents.

Article 11

*Prohibition relating to affinity*

For reasons of affinity a person is prohibitted from contracting marriage with:

a) A woman who has been the wife of one of his ascendants;

b) A woman who has been the wife of one of his descendants;

[illegible] of his wife;

d) A descendant of his wife, if he has consumated the marriage with her;
e) A descendant of a woman with whom he has had conjugal intercourse following an invalid contract of marriage.

Article 12

*Prohibitions relating to fosterage*

1. Fosterage is as much a prohibition to marriage as consanguinity.
2. Fosterage shall not prohibit marriage unless it is proved that the child was breast-fed during the first two years of his life and the suckling took place on five different occasions with each of which the child was satisfied.

Chapter IV

MARRIAGE TO A SECOND WOMAN

Article 13

*Conditions*

A man may not contract marriage with a second woman unless he is authorized in writing by the competent District Court. The Court shall not authorize such a marriage unless it has ascertained the existence of one of the following conditions;

1. Sterility of the wife certified by a panel of d octors, provided that the husband was not aware of the fact before marriage.
2. Chronic or contagious disease of the wife, certified by a doctor, provided that the disease in incurable.
3. The wife is sentenced to imprisonment of more than 2 years.
4. Unjustified absence of the wife from the matrimonial home for a period of more than one year.
5. Existence of a social necessity. In this case, the authorization shall be granted by a person so authorized by the Ministry of Justice and Religious Affairs.

Article 14

*Other prohibitions*

It is forbidden to have as wives two women if between them there is a relationship which would prohibit marriage between them if they

## Chapter V.

## MARRIAGEABLE AGE AND VOID MARRIAGES

### Article 15

*Permission to remarry a former wife*

1. It is unlawful for a man to remarry his former wife whom he has divorced by means of three «Talaqs» unless her «Iddat» period has elapsed following a valid, voluntary, and duly consummated marriage with another man.

2. Any person who violates the above mentioned provision shall be [illegible] with imprisonment up to six months and fine up to So. Sh.



## Chaper VII.

## VALID, VOID AND IRREGULAR MARRIAGES AND THEIR CONSEQUENCES

### Article 22

*Valid, void and irregular marriages*

1. A marriage may be either valid, void or irregular.
2. A valid marriage is that which contains all its essential elements and whose conditions have been observed according to this law.
3. A marriage is void if it does not fulfil the following conditions in addition to those provided in Article 7.
   a) if the contracting parties are legally incapable;
   b) if it has taken place without witnesses;
   c) if the woman is under any of the interdictions specified in articles 10, 11, 12 and 14 of this law;
   d) if the woman is married to another man or she is observing the period of her «Iddat».
4. A marriage is irregular if any of the conditions provided in this law, other than those mentioned in the preceding paragraph, have not been observed.

Article 25

*Advance and postponement of Dower*

It is lawful to pay in advance or postpone the dower fully or in part, upto a fixed time.

Article 26

*Remission of Dower*

A wife who has attained the age of majority and is of sound mind may relinquish the whole dower «Mahr» or part of it.

Article 27

*Dower and Divorce*

In case divorce occurs before consummation of the marriage, the woman is entitled to half the dower specified in the marriage contract.

Chapter IX.

MARRIAGE EXPENSES

Article 28

*Contribution to Marriage Expenses*

Both the spouses shall contribute towards the marriage expenses and the exigencies of the matrimonial home in proportion to their financial capabilities.

Article 29

*Joint property and personal affects*

1. The house furniture is the joint property of husband and wife.
2. On the rescission of the contract such property shall be divided equally between husband and wife.
3. However, husband and wife shall each have exclusive right over their personal affects.

## Chapter X.

## MAINTENANCE

### Article 30

*Definition of Maintenance*

Maintenance consists of alimony, clothes, housing, services, rearing of children, medical expenses and all that is necessary for the welfare of the family.

### Article 31

*Obligation of maintenance and its formalities*

1. Both husband and wife shall share the expenses of the matrimonial home in proportion to their incomes; but in case one of them is not in a position to contribute, the other is obliged to bear all the expenses himself/herself alone.

2. In case of a dispute between husband and wife, the court may seek the opinion of persons having knowledge of the dispute and decide in the way it deems proper.

3. If either the husband or wife fails to fulfil his/her obligation regarding maintenance, he/she is bound, provided that he/she is not absolutely destitute, to pay his/her share.

4. If either the husband or the wife finds it impossible to obtain maintenance from his/her partner due to reasons other than the latter's indigence, the Court shall fix the maintenance debiting it against the defaulting partner and authorizing the other to contract debts upto the amount fixed above.

5. The creditor is entitled to claim restitution directly from the party against whom the Court has passed a decree.

### Article 32

*Provisional maintenance*

1. Where a maintenance claim and its conditions are entertained by a Court, it may fix for the party suing a provisional amount until a final decision on the case is reached.

2. Such a decision is immediately enforceable.

Chapter XI.

DUTY OF COHABITATION

Article 33

*Cohabitation*

1. Husband and wife are obliged to cohabit with each other except in cases where cohabitation becomes impossible or there is a mutual agreement to contrary.

2. The wife is obliged to follow her husband, provided that there is no legal impediment to that.

PART II.

## DISSOLUTION AND RE-ESTABLISHMENT OF MARRIAGE

Article 34

*Ways of dissolution*

The marriage contract ceases with divorce (talaq), dissolution (faskh) or death of one of the spouses.

Chapter I.

DIVORCE (TALAQ)

Article 35

*Revocable and Irrevocable divorce*

1. Divorce (Talaq) is of two kinds: revocable and irrevocable.
2. Revocable divorce does not bring to an end the marriage link until termination of the «Iddat» period.

3. Irrevocable divorce brings the marriage to an end at the moment it occurs.

4. Any divorce (talaq) is revocable, with the exception of that which occurs before consummation of the marriage and the one with the pronouncement of the third «talaq» which completes the former two.

Article 36

*Formalities of divorce*

1. The right of divorce (talaq) belongs to the husband subject to the authorization by the competent court.

2. The Court may authorize a divorce only after referring the case to a conciliation committee appointed by it and upon ascertaining that it had failed its attempted reconciliation between the husband and wife.

3. In case of failure in the attempted reconciliation, the committee shall transmit its findings to the court within 60 days of its appointment.

4. The Court shall not authorize more than one «talaq» at a time.

Article 37

*Re-establishment of marriage relationship*

A revocable divorce shall not end the marriage relationship immediately; the union may be re-established during the period of «Iddat».

Article 38

*When revocable divorce becomes irrevocable*

Once the «Iddat» period lapses the revocable divorce becomes irrevocable and the man may remarry his former wife only by means of a new marriage contract.

Article 39

*Irrevocable divorce*

Irrevocable divorce namely the divorce which occurs with the pronouncement of the third «talaq» which completes the other two, ends the marriage relationship immediately and the man may not remarry his former wife unless the conditions specified in Article 15 are fulfilled.

Article 40

*Divorce by dumb person*

A dumb person may divorce in writing or through understandable signs

Article 41

*Validity of divorce*

For a divorce (talaq) to be valid, the husband should be of age and of sound mind. A divorce by an insane person, a minor and a person under compulsion shall be invalid.

## Chapter II.

## DISSOLUTION OF MARRIAGE

Article 42

*Dissolution (faskh)*

1. Dissolution (faskh) means the rescission of the marriage contract brought about by the court.

2. Dissolution has the same legal effects as revocable divorce.

3. A suit for dissolution of the marriage shall deprive the husband of his right of divorce.

Article 43

*Cases of dissolution*

1. Both husband and wife are entitled to file a pettion for dissolution of the marriage in any of the following cases:

a) If one of the spouses is suffering from an incurable disease which does not allow cohabitation or even if possible, it causes harm, on condition that the fact is proved by a medical certificate and that the petitioner was not aware of it before marriage;

b) If the where abouts of one of the spouses are not known for more than 4 consecutive years; but if the missing person reappears before the dissolution judgment is delivered, the dissolution petition shall be rejected.

c) If one of the spouses, though able to provide, habitually refuses to provide maintenance to the other spouse who is actually in need of such maintenance.

d) If both husband and wife do not own anything and therefore none of them is able to meet the maintenance obligations, the Court shall decide the case only after 6 months from the date the dissolution petition was filed.

e) If disagreement between the spouses has become so serious as to make conjugal life impossible. In this instance the court shall follow the procedure laid down

f) Perpetual mpotency or sterility of one of the spouses.
g) If one of the spouses is sentenced to imprisonment for a period exceeding four years, provided the petition of dissolution is submitted after the imprisoned spouse has completed his sentence.

2. The wife is entitled to apply for dissolution of the marriage if her husband has been authorized, according to Article 13, to contract another marriage and on condition that no children were born.

Article 44

*Maintenance*

Where Divorce (talaq) or dissolution (faskh) results through the fault of the husband, the Court shall order him to maintain his former wife for a period not less than three months and not more than one year.

If the divorce or dissolution results through a fault on the part of the wife the Court shall order her to pay to the husband a sum not less than her dower.

## Chapter III.

## PRESUMPTION OF DEATH

Article 45

*Declaration relating to presumption of death*

Presumption of the death of a missing person is declared by the Court after four years of his disappearance; as to members of the Armed Forces who disappear in the course of military operations, the Ministry of Defence shall issue a decree relating to presumption of death four years after such disappearance.

The Court shall declare the presumption of the death of a missing person after four years of his disappearance.

Article 46

*«Iddat» after the presumption of death*

After the declaration by the court or a decree of presumption of death is issued by the Ministry of Defence, the wife shall observe the «Iddat» of death from the moment the declaration is made or the decree

Article 47

*Dissolution and re-establishment of marriage relationship*

1. The declaration or decree specified in the preceding articles shall bring about dissolution of the marriage.
2. If the missing person re-appears or is known to be alive during the period of «Iddat», the marriage relationship shall be re-established automatically.
3. Once the «Iddat» is over, dissolution of the marriage becomes final.

Chapter IV.

«I D D A T»

Article 48

*Duty to observe «Iddat»*

The woman is obliged to observe the period of «Iddat» in the following cases:

a) dissolution (faskh) of a consummated marriage;
b) divorce (talaq) revocable or irrevocable following a consummated marriage;
c) death or where the death of the husband is presumed even if it took place before consummation of marriage.

Article 49

*When «Iddat» is not mandatory*

Iddat except in the case provided for in paragraph (c) of article 48, is not mandatory if marriage has not been consummated.

Article 50

*Duration of «Iddat»*

1. The Iddat of a woman who is not pregnant lasts 90 days.
2. The Iddat of a pregnant woman lasts until delivery or abortion.
3. The Iddat of a widow lasts 4 months and 10 days.
4. The «Iddat» begins from the date of divorce (talaq) the husband or dissolu[illegible]

Article 51

*«Iddat» after divorce or death*

1. In case the death of the husband occurs while the woman is observing the Iddat following a revocable divorce, she shall pass to the Iddat for death and the previous period shall not be calculated.

2. If the husband dies during the period in which the woman is observing Iddat following an irrevocable divorce, she shall complete the Iddat for divorce and shall not pass to the Iddat for death.

Article 52

*Maintenance during Iddat period*

The husband shall continue to provide maintenance to his wife during the period of Iddat, if he was previously obliged to do so.

BOOK II.

**CHILDREN AND MAINTENANCE**

Part I.

RELATIONSHIP

Chapter I.

PATERNITY

Article 53

*Pregnancy period*

The minimum pregnancy period for the the purpose of establishing paternity is 180 days and the maximum is one solar year.

Article 54

*Presumption and evidence of paternity*

1. Paternity of the child is established if the following conditions exist:

a) If the marriage contract lasts more than the minimum pregnancy

## Chapter VI.

## MARRIAGE GUARDIANSHIP

### Article 19

*Guardianship*

1. Girls who have not attained the age of majority may be represented in the conract of marriage by her father and in his absence by her mother, her grandfather, her elder brother and then her uncle.

2. The guardian shall be of age, of sound mind and honest.

3. In the absence of the above-mentioned persons, or in case none of them wants to take the guardianship upon himself, or they are at a distance of more than 100 Km. from the place of marriage, the Court or the person so authorised by the Ministry of Justice and Religious Affairs shall assume the guardianship.

### Article 20

*Choice or appointment of guardian*

1. If there are more than one relatives of the same degree, guardianship is entrusted to the relative chosen by the girl.

2. If the girl does not choose her guardian, the Court shall appoint a guardian.

### Article 21

*Escape from guardian's authority*

Whoever, for the purpose of contracting marriage, takes away a girl who has not attained the age of majority to a place more than 100 Km. from her guardian's residence in order to escape from his authority, shall be punished, where the act does not constitute a more serious offence, with fine from So. Sh. 200 to So. Sh. 1000, or with imprisonment for a

## Chaper VII.

## VALID, VOID AND IRREGULAR MARRIAGES AND THEIR CONSEQUENCES

### Article 22

*Valid, void and irregular marriages*

1. A marriage may be either valid, void or irregular.
2. A valid marriage is that which contains all its essential elements and whose conditicns have been observed according to this law.
3. A marriage is void if it does not fulfil the following conditions in addition to those provided in Article 7.
   a) if the contracting parties are legally incapable;
   b) if it has taken place without witnesses;
   c) if the woman is under any of the interdictions specified in articles 10, 11, 12 and 14 of this law;
   d) if the woman is married to another man or she is observing the period of her «Iddat».
4. A marriage is irregular if any of the conditions provided in this law, other than those mentioned in the preceding paragraph, have not been observed.

### Article 23

*Legal effects of void and irregular marriage*

1. The effect of a void marriage is that it creates no civil rights or obligations between the parties.
2. An irregular marriage produces the following effects:
   a) Legitimacy of the children.
   b) Prohibitions on grounds of affinity.
   c) «Iddat» following a divorce or death.

## Chapter VIII.

## DOWER (Mahr)

### Article 24

*Obligatoriness, determination and limit of Dower (Mahr)*

1. The bride is entitled by law to dower.
2. the Dower shall be determined at the time of marriage.
3. The maximum limit for Dower is So. Sh. 1000 or its equivalent in kind.

b) If there is no proof of the impossibility for the spouses to have met because of an actual impediment which lasted from the time of the contract to the time of the child-birth or that such impediment occurred after the contract and lasted twelve months or more. In case the impediment ceases, the pregnancy period is calculated as from the day the impediment ceased.

2. If any of the above conditions does not exist, paternity is not proved, unless acknowledged by the father.

Article 55

*Paternity during and after «Iddat»*

1. If a woman during her period of «Iddat» following a revocable divorce gives birth to a child, the paternity of the child is established in the man who divorced her.

2. If she delivers a child after the period of «Iddat» is considered to be over because its term has expired or because the woman admits that the period is over, paternity is considered to be proved if the woman has given birth to her child within 180 days of the presumed date of the expiration of the Iddat; in such cases unless the husband proves otherwise, child-birth is considered to be an evidence of his return to his wife (Raj'aa) and the Iddat period shall continue.

Article 56

*Paternity following irrevocable divorce or husband's death*

Paternity is proved if the woman delivers during the period of Iddat following an irrevocable divorce or after the husband's death, provided that the child's birth occurs within twelve months of the date of the irrevocable divorce or the husband's death.

Article 57

*Paternity in defective marriage*

In an irregular marriage the paternity is proved if the woman delivers the child before the relation is interrupted or separation takes place after six months and within twelve months of the actual conjugal intercourse.

Article 58

*Paternity not established*

Paternity is not established if it is decisively ascertained that the man is sexually impotent or cannot procreate children due to a physical or pathological impediment; in case of a controversy, the court shall avail itself of the opinion of experts.

## Chapter II.

## MATERNITY

### Article 59

*Proof of maternity*

The maternity of a child is established in the woman who gives birth to the child; establishment of maternity entails all its material and moral consequences.

## Chapter III.

## ACKNOWLEDGEMENT OF PATERNITY

### Article 60

*Acknowledgement of paternity*

Acknowledgement of paternity, even if it is made at the point of death, in favour of a person of unknown descent, establishes the paternity of the child in that man, on condition that the difference of age between the two allows it.

### Article 61

*Consent to acknowledgement*

Acknowledgement of paternity or maternity establishes descent on condition that the person in favour of which the acknowledgement is made consents to it, and the difference of age between the two allows it.

## Chapter IV.

## CUSTODY OF MINOR (HADANA)

### Article 62

*Mandatory breast-feeding*

The mother is obliged to suckle her child if it is not possible tc

## Article 63

*Custody (hadana)*

Custody of a child is the proper rearing, educating, cultivating good morals in it without prejudice to the specific rights of the guardian.

## Article 64

*Fitness for custody (hadana)*

1. The mother is entitled to the custody (hadana) of her male child until he has completed the age of ten years and of her female child until she has attained the age of fifteen years. In case of her marriage to another man she may continue with custody of the children provided that the father consents.

2. If the mother dies or there is a legal impediment, the custody of the child shall pass to the father or some other relative.

3. In the absence of the above mentioned persons or in case of their unfitness, the Court may entrust the child's custody to another person or a relative of the child taking into account the interest of the child.

4. The court may restore the custody of the child to the mother or any of her relatives on the disappearance of the legal impediment.

## Article 65

*Requisites of the person entitled to custody*

The person who has the custody of the child must look after the interests of the child and should be of age and of sound mind.

## Article 66

*Choice of the person entitled to custody*

In case there are more relatives in the same degree entitled to the custody of the child, the court shall choose the one who is in the best interests of the child.

If they are more than one the one who does not take any remuneration shall be chosen.

## Article 67

*Marriage of the person having custody*

If the person having custody of the child gets married with a person other than a relative of the child, he/she loses his/her right to the custody. This provision shall not however apply to the widow having the custody of her child

Article 68

*Right of custody cannot be waived*

The right of custody of the child cannot be waived but it extinguishes with the termination of the period of custody.

Article 69

*Termination of period of custody*

1. The right of a woman to custody of the child ceases when the girl reaches 15 years of age and the boy 10 years.
2. The court may allow continuation of the custody of the boy or girl beyond the above fixed limit whenever it believes that they are not in a position to get along by themselves.
3. The period of custody terminates when the child attains the age of 18 years.

Article 70

*Extension of the period of custody*

If at the end of the period of custody the minor, whether male or female, is ill or insane, it is his/her mother who shall take care of him/her and keep him/her, even if he/she has surpassed the age of majority. If there is no mother, the Court may entrust him/her to the person it deems to be the most suitable for the purpose.

Article 71

*Taking the child abroad*

1. The person who has custody of the child may not take him/her outside the Republic except with the consent of the guardian.
2. In case of disagreement between the person who has the custody of the child and the guardian, the court shall decide.

Article 72

*Right of access to the child*

1. Where the child lives with one of its parents the one who has custody shall not deny the other the right of access to the child or from keeping the child for a short period.
2. Such a right belongs only to parents. In case of controversy, the

Article 73

*Suspension of right to custody*

Force may not be used to have access to the child. However, if the parent who has custody denies the other the right of access the court may deprive the former of his right to custody for a period not exceeding one month.

Part II.

MAINTENANCE

Article 74

*Right to maintenance*

Relatives, with the exception of ascendants and descendants, shall not be entitled to maintenance.

Article 75

*Maintenance of children*

1. If the child has no property of its own it shall be maintained by its parents who are well of.

2. Maintenance of children by their parents shall continue.

a) In the case of daughter until she gets married or being of age she has found a job which enables her to maintain herself.

b) In the case of the son until he attains the age of majority.

3. If the son has attained the age of majority but is unable to work because of some illness or because he must pursue his studies the parents shall be obliged to maintain him.

4. During the period of maintenance children are subject to parental authority.

5. In case of dissolution of the marriage contract, for whatever reason, maintenance of children shall be regulated according to articles 31 and 32 of this law.

Article 76

*Maintenance of parents*

1. A wealthy son or daughter is obliged to maintain his/her parents if they are not in a position to maintain themselves.

2. If the children are more than one they shall contribute towards

Article 77

*Rights and duties of the poor*

1. A poor person not obliged to maintain others is the person who does not own property the value of which is more than that which is considered according to customs to be sufficient for his legitimate needs and the needs of his children, for the settlement of debts over-due or about to mature nor has he any profession or any other source of income from which he could meet the exigencies mentioned herein.

2. A poor person entitled to be maintained by others is the person who is unable to procure for himself what is necessary for his maintenance or who is not able to procure enough for his living.

Article 78

*Rights and duties of the well-to-do*

1. A well-to-do person obliged to provide maintenance is the person who owns propery the value of which is more than that which is considered according to customs to be sufficient for his own legitimate needs and the needs of his children, for the settlement of debts overdue or about to mature or who has a profession or any other source of income the proceeds of which are more than what is needed to cover the exigencies mentioned herein.

2. Immovable property and capital if they are the only sources of income shall not be considered to be in access of the needs mentioned in the preceding paragraph; nor the residential house whose value or area is just enough for him and his children to live in.

Article 79

*Order of priorities*

1. If more than one person are entitled to maintenance and the person obliged to maintain them is not able to provide maintenance to all of them priority shall be given to the wife, then the children and then the parents.

2. If more than one person is legally obliged and all of them are able to fulfil their obligation, each of them shall pay his/her share to each of the entitled persons.

3. If they are not able to pay all the shares in respect of maintenance, the provision of para. 1 above shall apply.

Article 80

*Commencement and termination of maintenance*

Maintenance shall commence as from the date on which the right accrues. It shall be considered a debt and shall not extinguish unless sati-

Article 81

*Compensation*

Maintenance of the son by his father shall not be compensated by the debt owed to the father by the foster-mother.

## BOOK III.

## GUARDIANSHIP, CURATORSHIP AND POWER OF ATTORNEY

### Part I.

### GUARDIANSHIP

Article 82

*Guardian*

Guardianship of the minor and his property shall be vested in the father, his mother, his grandfather and then the legatees of one of them.

Article 83

*Duties of the Guardian*

The guardian shall look after the minor's property, administer it and take care of its disposal according to this law.

Article 84

*Prohibition to donate the property of the minor*

The guardian may not donate the property or its proceeds belonging to the minor. Should anybody donate the property or the processed thereof, the act shall be null and void and the donar shall be liable for it.

Article 85

*Disposal of the property of a minor*

The guardian may not use the minor's property to his own advantage or to the advantage of his wife or her relatives except upon the authorization of the Court. Likewise the

Article 86

*Loan of property*

The guardian may not loan the property of a minor nor borrow it except with the consent of the Court.

Article 87

*Termination of guardianship*

Guardianship shall terminate when the minor attains majority, provided that the Court does not order its continuation.

Article 88

*Withdrawal or limitation of guardianship*

If the minor's property is endangered due to mal-administration by the guardian or due to any other reason, the court may withdraw the guardianship or limit its scope.

Article 89

*Restitution of minor's property*

The guardian or his heirs are bound to restitute to the minor his property at the moment he attains the age of majority; as regards the property which they have disposed of, they shall be liable to account for the value the property had at the moment it was disposed of.

Part II.

CURATORSHIP AND POWER OF ATTORNEY

Chapter I.

CURATOR OF THE MINOR

Article 90

*Requisites of the curator (Wasi)*

... shall be locally competent, suitable to the task and of

a) he has been convicted for a serious offence;
b) he is known for his bad habits or has no legal means of subsistence;

c) he has been previously deprived of the minor's guardianship, or has been deprived from the curatorship of the minor;

d) he has a judicial dispute with the minor; or if his ascendants, descendants or wife have a judicial dispute with the minor; or in case there is hostility between him and the minor or, when there are grounds for fear that the interests of the minor might be jeopardised.

Article 91

*Appointment of curator*

Both the father and the grandfather may choose a curator (wasi) for the minor, and may at any time withdraw their appointment. The curatorship is to be referred to the Court for confirmation.

Article 92

*Appointment of curator by the Court*

If a curator has not been chosen for the minor, it is the court that shall appoint him.

Article 93

*Appointment of more than one curator*

1. In case of necessity it is lawful to appoint more than one curator. In such cases they shall act jointly and not separately.
2. In case of conflict among the curators, the dispute shall be referred to the court for decision.

Article 94

*Duties of curator*

The curator receives the minor's property in order to administer it and take care of it. In doing so he shall take care of it in such a way as if he were a paid attorney.

Article 95

*Limitations to the activities of curator*

The curator is forbidden to perform the following unless with the

a) to dispose off the minor's real estate or mortgage it;
b) to dispose off movables or cash money, with the exception of what is necessary for the ordinary administration thereof;
c) to borrow or lend money which belongs to the minor;
d) to rent real estate belonging to the minor for a period of more than three years, if not to the advantage of the minor;
e) to rent real estate belonging to the minor for a period of more than one year from the date he attains the age of majority;
f) to waive rights and claims, and to accept judgements which could be appealed against on good grounds, or withdraw a well grounded appeal after lodging it;
g) to rent the minor's property to his advantage or his wife, or any of their relatives or a person for whom the curator in an agent.

Article 96

*Custody of cash money*

The curator shall deposit in the name of the minor with the court or with a Bank according to the Court's directions all the money he has in his custody, after putting aside the amount fixed for maintenance and the sum which the court deems enough to cover administration expenses. This must be done within fifteen days of the date on which the money was received, and the curator shall not withdraw anything from that sum unless with the authorization of the Court.

Article 97

*Accounts of Administration*

The curator shall present to the competent court accounts of his administration corroborated by documents within the 31st December of each year.

Article 98

*Remuneration to curator*

The curator is not entitled to any remuneration. But the court may, at the curator's request, allot him a salary or grant him remuneration for a specific work.

Article 99

*Termination of curatorship*

The curator's task shall terminate:
a) when the minor attains the age of majority, provided that the court does not decide that the curator should continue:

c) if he is deprived of the exercise of civil rights, or his absence is ascertained, or he dies;
d) when the child dies.

Article 100

*Discharge of Curator*

The Curator shall be discharged:
a) if any of the impediments mentioned in article 90 exists, even if existed at the time of his appointment;
b) if he mismanages the property or neglects it, or his continuance in office is not in the minor's interest.

Article 101

*Delivery of goods*

The curator shall within thirty days of the termination of his curatorship deliver the property which is in his custody to the competent court.

Article 102

*Delivery of goods by heirs or agent*

If the curator dies or is deprived of the exercise of legal rights or is considered as missing, his heirs or his agent are obliged to deliver the minor's property to the competent court.

Chapter II.

CURATORSHIP OF PERSON UNDER DISABILITY

Article 103

*Custody of person under disability and appointment of curator*

1. The custody of a person who has attained the age of majority but is insane or an idiot shall take effect from the day the disability is disco vered. Similar decisions shall be taken in case of foolish persons or persons under fatiuity. The custody of the above mentioned persons may be revoked by the competent court.

2. The court shall appoint a curator of the property of the person under disability. The rules provided for the curatorship of minors shall apply to the management of the property of the person under disability.

Article 104

*Expenses for medical treatment*

The expenses needed for medical treatment of the person under disability shall have priority over every other expense.

Article 105

*Curator of the person under disability*

Curatorship of the person under some disability shall be entrusted upon the father, then the grandfather and then the person chosen by the court.

## Chapter III.

## POWER OF ATTORNEY FOR MISSING PERSON

Article 106

*Missing persons*

The court shall appoint an attorney for the missing person, when his whereabouts are not known for more than one year and where such absence causes prejudice to the interests of the missing person .i e.:

a) if he has disappeared and it is not known whether he is alive or dead;
b) if he has no fixed residence or domicile, or if he is domiciled outside the Republic and it is impossible for him to attend personally to his business or to control the person to whom he has delegated the administration of his property.

Article 107

*Acceptance of power of attorney*

If the missing person has left behind a general agent, the Court shall confirm him, if the necessary requisites for curatorship are existent in him otherwise it shall appoint some other person.

Article 108

*Termination of absence*

Absence terminates with the cessation of its cause or when the death of the missing person becomes known or is declared by a judgement or decree issued by the competent organs.

Article 109

*Rules applicable*

The provisions established for the curatorship of minors shall also apply to the powers of attorney for a missing person.

Chapter IV.

ADOPTION

Article 110

*Condition for Adoption*

Persons whose parents are unknown may be adopted by Somali citizens and other permanent residents of age. The ages of the parties must be such as to admit of the adopter being the father of the person adopted. Persons of known parents may be adopted provided that they retain the name of their father.

Article 111

*Procedure of adoption*

Whoever intends to adopt a person who fulfils the conditions laid down in the preceding article shall submit an application to the District Court of the place in which he resides, stating his irrevocable desire to adopt that person and proving that he is in possession of sufficient means to take good care of him.

Article 112

*Court Proceedings*

The Court after considering the application on its merits and having heard the person to be adopted shall decide to allow or reject the application. Such decision shall be taken after having heard the opinion of the Attorney General which shall however not be binding.

Article 113

*Transmission of decision to the Registrar's Office*

In case the application is allowed, it shall be transmitted to the Registrar's Office of the local Government for entering on it, the dates of birth of the person to be adopted and the adopting person. Thereafter the

Article 114

*Effects of Adoption*

Adoption creates between the person adopted and the adopting person a relationship similar to filiation. If the adopting person has other children, the adoptee shall share equally with them the rights and duties towards the adopting parent.

Article 115

*Supervision of minor*

may be legalised by a decree of the President of the Supreme Revolutionary Council.

Article 116

*Exceptional cases*

In exceptional cases which are not provided for in this law, adoption may be legalised by a decree of the President of the Supreme Revolutionary Council.

BOOK IV.

## TESTAMENTARY SUCCESSION

Part I.

THE WILL (WASIYYAT)

Chapter I.

DEFINITION OF WILL AND CONDITIONS OF VALIDITY

Article 117

*Definition*

The will consists of directions for disposition of one's property

Article 118

*Form*

The will may be made orally or in writing with words indicating such intention. If the testator is unable to speak or to write, the will may be made through understandable signs.

Article 119

*Conditions*

For a will to be lawful it must have been made voluntarily. Moreover its aim should not be inconsistent with the law. If the testator is not a muslim, his will is valid on condition that it is not illegal according to the law to which the testator is subject to and does not endanger the Public Order.

Article 120

*Conditional Bequest*

1. Without prejudice to the provisions of the preceding article, a conditional bequest is valid. If the condition is lawful it shall be observed, as long as the interest it intends to safeguard persists. The condition shall not be observed if it is unlawful or if the interest which it intends to produce dies away.

2. A lawful condition is that which involves an interest of the testator or the lagatee or any other person, provided that it is not contrary to or inconsistent with the law.

Article 121

*Requisites of the testator*

The testator must be of age, of sound mind and free to choose, even though under guardianship because of foolishness or fatuity (safah and ghaflat). The will of an apostate is valid on condition that he reverts to Islam, otherwise it shall be invalid.

Article 122

*Requisites of the legatee*

1. The legatee must fulfil the following conditions:
a) he/she is known;
b) he/she has the capacity to possess;
c) he/she exists at the time the will is made, if he has been nominated.

2. If he/she has not been nominated it is not necessary that he/she be existent at the time the will is made or at the time of the testators death.

Article 123

*Charitable legacy*

It is lawful to bequeath in favour of places of worship, charitable institutions or other pious or cultural organizations, provided that the bequest is not contrary to the principles of the Islamic law (Shariat).

The legacy is spent to meet the cost of the buildings, needs of the poor and other activities carried out by such institutions, provided that it is not contrary to the custom or the direcions contained in the will do not establish otherwise. It is lawful to bequeath in the name of God and charitable deeds without indicating any specific place; thus the legacy is spent in beneficence.

Article 124

*Contitions for legacy*

The legacy is subject to the following conditions:

a) is something that can be transferred hereditarily, or that can be lawful negotiated;

b) is something which is useful;

c) is something existing at the time the will is made and belonging to the testator, in case it has been specifically indicated.

Article 125

*Legacy of a specified share*

The will establishing for the legatee a specified share of property is valid. If such a share is higher than one third of the inheritance, the will shall not be enforced as to the part exceeding the one third, unless with the consent of the heirs.

Article 126

*Will by an insane person*

The will by an insane person shall be invalid if his insanity lasts until death. Equally invalid shall be the will where the lagatee does not survive the testator.

Article 127

*Nullity of the will if the bequeathed goods perish*

The will is not valid if the bequeathed goods perish before they pass into the hands of the legatee.

Article 128

*Will of a fool or a person under fatuity*

The will of a person under disability because of foolishness or fatuity is valid.

Article 129

*Bequest to testator's murderer*

A legatee, who causes the death of the testator is disentitled to take the legacy if he caused the death intentionally.

Chapter II.

REVOCATION, ACCEPTANCE AND REFUSAL OF BEQUEST

Article 130

*Will when revocable*

The testator may revoke his will totally or partially, expressly or tacitly. The will shall be considered revoked if any step or action taken, whether customary or otherwise, suggests such revocation. Thus when the testator destroys the subject matter of his bequest or completely alters its nature, a revocation may be inferred.

Article 131

*Acceptance or refusal of bequest*

The will is subject to acceptance by the legatee expressly or tacitly after the testator's death. If the legatee is an unborn child (janin) or a minor or a person under judicial disability, acceptance or refusal shall be expressed by the person who is the guardian of the property. For charitable institutions, organization and foundations, acceptance shall be expressed by their legal representatives. If there are no legal representatives, the legacy shall pass to such bodies even without acceptance.

Article 132

*Acceptance or refusal expressed by heirs*

If the legatee dies before expressing his acceptance or refusal, it shall be expressed by his heirs.

Article 133

*Time-limit for acceptance or refusal*

It is not necessary that acceptance or refusal should immediately follow the testator's death. However, the will shall be invalid if, after having been officially notified, the legatee does not express in writing his acceptance or refusal within ninety days.

Article 134

*Partial acceptance or refusal*

If the legatee accepts a part of the legacy and refuses some other part of it, the legacy shall be valid as to the accepted part and be invalid as to the refused part. If some of the legatees accept the legacy and some of them refuse it, the legacy is valid for those who have accepted it and invalid for those who have refused it.

Article 135

*Refusal expressed before or after the testator's death*

If the bequest is refused before the testator's death it is valid. But it is invalid if it is refused after death.

Chapter III.

THE LEGATEE AND THE LEGACY

Article 136

*Bequest in favour of existent and inexistent persons*

A bequest in favour of a person not in existence is not valid. But it is valid if it includes existent and inexistent persons, provided that the inexistent ones could be counted. If one of the legatees is found at the time of the testator's death or after, the proceeds of the inheritence shall belong to him alone, until the others are found: from the moment they are found they also shall take part in the partition of the proceeds. Each of them shall take a share in the proceeds together with the person who was existent before, until the possibility of the existence of some other entitled person ceases. In that event both the proceeds and the capital shall bceome the property of all of them and the share of the person who dies [illegible] part of his inheritance.

## Article 137

*Legacy of proceeds only*

If the legacy bequeathed to the persons indicated in the preceding article consists of proceeds only, and none of the legatees is found at the time of the testator's death, such proceeds shall belong to the testator's heirs. If at the time of the testator's death or afterwards one of the entitled persons is found, the proceeds shall belong to him and to all those who may be found after him, until their progressive disappearance; then the proceeds shall pass on to the testator's heirs.

## Article 138

*Legacy to persons without specification and limitation*

A legacy in favour of persons who are not named and their number not limited is valid. In such cases only the needy among them shall be entitled to the legacy with the exclusion of the others. Partition of the legacy is entrusted to the executor of the will, who shall either make a general partition or a partition in equal shares. The executor of the will shall be appointed by the deceased, failing which he shall be appointed by the court or the person nominated by the court.

## Article 139

*Bequest to an unborn person*

1. A bequest to a child in womb is valid if its existence was known at the time when the will was made and if it is born alive within six months of the date of the will. If the mother is not married it is necessary that the child be born alive within twelve months, otherwise the bequest shall be invalid.

2. If the bequest is in favour of an unborn child of a named person, it is valid if the conditions for the establishment of paternity of the unborn child in that person are fulfilled and the proceeds from the legacy are suspended until the child is born alive; the legacy shall then become the property of the child.

## Article 140

*Birth of twins or more children*

It a woman gives birth to twins or more children at the same time or within less than six months the legacy shall be divided among them in equal shares, unless the will provides otherwise. If one of the children is born dead, the living one or the living ones

Article 141

*Bequest in favour of heirs and limitations to legacy*

1. A bequest to an heir is not valid unless the other heirs consent to it.

2. It is lawful to bequeath in favour of a person who is not an heir if it does not exceed one third of his estate. If the legacy exceeds one third, it is not valid unless the other heirs consent thereto after the testator's death and provided that they have the capacity to donate and understand what they are consenting to.

Article 142

*Bequest by indebted person*

It is lawful for the debtor whose property is wholly absorbed by debts to leave a will. But the will shall not be executed unless after remission of the debts. If the remission is only partial or the debt does not absorb all the property, the will shall be executed as to the part of the property which is left after payment of the debt.

Article 143

*If debts do not exceed the property*

If the debt does not absorb all the property and it has been paid wholly or partially from the legacy, the legatee may claim the sum corresponding to the part of the debt which has been paid from the one third of inheritance after payment of the debt.

Article 144

*Legacy by person who has credits*

If the legacy consists of a fixed amount of money or property and the inheritance consists of credits or some invisible property, the legatee is entitled to receive one third of it and the remaining part shall go to the heirs; and of whatever later comes into light the legatee is entitled to one third until he receives all his share in the legacy. However, if the legacy can be satisfied from the inheritance it shall be accounted for.

Article 145

*Legacy of a generic share*

If the legacy refers to a generic share of the inheritance, and there is in such share a credit or some invisible money, the legatee is entitled to his share of what is visible in the inheritance and of anything which later on might come into light.

Article 146

*Legacy of goods which are lost or are due to others*

If the legacy refers to a specific part of the inheritance or a particular type of goods and they are lost or are due to some other person, the legatee shall not receive anything. If they are lost or due to others only partially, the legatee shall receive one third of what is left if it is possible, otherwise he shall receive his entitled share of one third proportionately.

## Chapter IV.

## LEGACY OF FACILITIES

Article 147

*Legacy of a facility*

1. If the legacy consists of a facility to a nominated person for a fixed period of time, of which the beginning and end are mentioned, the legatee is entitled to enjoy it for that period. If such period ends before the death of the testator, the legacy is considered as not made. If it ends after, the legatee is entitled to enjoy the facility for the period after the testator's death. If the period is specified but its commencing date is not mentioned, it is supposed to commence from the date of the testator's death.

2. If the legacy consisting of facility to a specific person is for ever, or for his life time or the period is without limitation, the legatee is entitled to enjoy the facility for all his life.

Article 148

*Legacy of facility to unlimited number of persons*

1. If the legacy consisting of a facility is in favour of an unlimited number of persons who cannot be differentiated, or it is in favour of a charitable institution and the period is not limited, the legatee is entitled to enjoy the facility for ever.

2. If the legacy is in favour of unlimited number of persons who can be differentiated, the legatees are entitled to enjoy the utility, until their final disappearance.

3. If the legacy is for a period of time whose beginning and end are indicated or if the period is fixed but its beginning

Article 149

*Utilization different than that mentioned in the will*

If the property whose facility has been bequeathed allows a utilization different from that which has been indicated in the will, the legatee may accordingly utilize it as he deems most suitable, on condition that the property whose facility has been bequeathed to him is not damaged.

Article 150

*Profit or proceeds of legacy*

If the legacy consists of profit or proceeds from a property, the legatee is entitled to them if they were existing at the time of the testator's death and he shall be entitled to whatever accrues thereafter provided that it does not conflict with the intentions of the testator.

Article 151

*Taxes due on the legacy*

1. If the legacy of a facility is in favour of someone and the ownership of the property is bequeathed to some else, taxes due on the property and obligations related to the facility shall be the responsibility of the person to whom the bequest of the facility is made.
2. The legacy of a facility shall cease with the death of the legatee whether he has enjoyed it totally or partially; it shall also cease with the purchase by the legatee of the property whose facility he had received, with the waiving of his right in favour of the testator's heirs with or without a reward, and with the passing on of the property bequeathed to others.

Part II.

INHERITANCE

Chapter I.

GENERAL PRINCIPLES

Article 152

*Death of testator and right to inheritance*

The right to inheritance is acquired with death of the testator or [illegible] declaration of death by the court or by the decree of the Mini-

Article 153

*Heir to be alive*

1. In order that the right to inheritance may be established it is necessary to ascertain that the heir was alive, even for a moment, after the death of the testator or after the declaration of his death by a court or a decree.

2. An unborn child is entitled to the inheritance if the conditions provided under article 170 of this law are fulfilled.

Article 154

*Death at the same time*

If two persons die at the same time and it cannot be ascertained who died first, no inheritance rights shall arise amongst them.

Article 155

*Deductions from inheritance*

1. Before succession takes place, the following deductions shall be made from the inheritance in the order mentioned herein:

a) What is enough for the funeral expenses of the deceased;
b) What is needed to pay off mortgages or other bonds due on the inheritance;
c) What is needed to pay the debts of the deceased;
d) Legacies within the limits provided for by the law.

All property that may remain after deduction of the above mentioned charges is heritable property.

2. If there are no heirs, the inheritance goes to the State Treasury.

Article 156

*Loss of right to inherit*

A person who causes the death of another shall not inherit his property.

Article 157

*Titles of inheritance*

Titles of inheritance are:

1. Relationship;
2. Marriage.

## Chapter II.

## SHARES OF INHERITANCE

### Article 158

*Equal rights of the two sexes*

In conformity with the principles of the 1st and 2nd Charter of the Revolution females and males shall have equal rights of inheritance.

### Article 159

*Persons entitled to inheritance*

1. After the deductions mentioned in article 155 of this law, persons entitled to inheritance are:

Husband and wife, their children, grandchildren of both sexes, father, grandfathers, mother, grandmothers, full brothers and sisters, brothers and sisters of father and brothers and sisters of mother.

2. If there is no one of the above-listed entitled presons, or if after the partition of the inheritance something of it is left, it goes to the State Treasury.

### Article 160

*Shares belonging to spouses*

1. The widower or widow is entitled to half of the estate in case there are no children or grandchildren.

2. If there are children or grandchildren the widower or widow is entitled to one fourth of the estate.

3. If there are more than one widow, her share of one half or one fourth as specified above shall be equally divided amongst them.

4. If the persons entitled to inheritance are; one of the spouses, he mother and the father, the spouse shall inherit one half of the estate and remaining part of the estate shall be divided equally amongst the mother and the father.

### Article 161

*Children and grand children*

1. If the deceased leaves an only son or daughter, he/she inherits the whole estate.

2. If there are more sons and daughters, the inheritance shall be divided equally among them irrespective of their sex.

3. If there are no children, but there are grand children whether male or female the inheritance shall be divided among them according to the provisions of para. 1 and 2 above.

## Article 162

*Father's and grandfather's share*

1. If the deceased person leaves only his father, he shall inherit the whole estate.

2. If along with the father there are also children and grandchildren of the deceased the father is entitled to one sixth share and the remaining estate shall be divided equally among the children and grand children.

3. The grandfather shall inherit his share according to para. 1 and 2 of this article.

## Article 163

*The mother and the grandmother*

1. If the deceased person leaves only his mother, she inherits the whole estate.

2. If along with the mother there are also children and grand children of the deceased whether male or female, the mother is entitled to a one sixth share of the estate and the children and grandchildren shall divide equally among themselves the remaining part of the estate.

3. The grandmother shall inherit in the manner provided by paras. 1 and 2 of this article.

## Article 164

*Shares of Brothers and Sisters*

1. Il the deceased leaves only a brother or a sister, full or half, he/she shall inherit the whole estate.

2. If there are more brothers or sisters, the estate shall be divided among them in equal shares.

3. If together with one or more brothers or sisters there is the grandfather or grandmother, the latter shall inherit one sixth share of estate and the rest shall be divided equally among them.

# Chapter III.

# EXCLUSION FROM INHERITANCE

## Article 165

*Exclusion (Hajb)*

1. Exclusion (Hajb) means when a person has the capacity to inherit but does not inherit due to the presence of another heir whose right to inherit has priority over his.

2. Exclusion may be total or partial.

Article 166

*Person barred from inheritance*

A person barred from inheritance due to some impediment cannot exclude others from inheritance.

Article 167

*Father and mother, grandfather and grandmother*

1. The father excludes the grandfathers and grandmothers. The mother excludes the grandmothers and grandfathers.

2. «Grandmother» means the mother's mother and the father's mother in the first degree. «Grandfather» means the father's father and the mother's father in the first degree.

Article 168

*Brothers and Sisters*

Brothers and sisters, full or half are excluded by the father and the mother, the deceased's children and grand children.

Article 169

*Children and grandchildren, the spouses, Father and grandfathers, mother and grandmothers*

1. The deceased's children exclude the grandchildren.

2. The children or the grandchildren deminish the shares of the following if they exist: Husband and wife, the father, the grandfather, the mother and the grandmother.

Chapter IV.

CHILD IN THE WOMB AND MISSING PERSON

Article 170

*Inheritance by the child in the Womb and its conditions*

1. The share belonging to a child in the womb shall be reserved when the partition of the inheritance takes place.

2. If a man dies leaving his wife or a woman observing her period of Iddat, the child in her womb shall not inherit unless it is born alive within twelve months from the date of death or separation.

3. The child in the womb shall not inherit from persons other than its father unless any of the following conditions exists:

a) that it is born alive within twelve months of the date of the death or separation in case the woman is in the period of her «Iddat» due to her husband's death or rescission of the marriage relationship and the testator dies during the period of «Iddat».
b) that it is born alive within nine months of the date of the testator's death, if the marriage relationship existed at the time of the death.

### Article 171

*Reservation of the share of the missing person and its conditions*

1. The share to which the missing person is entitled to shall be reserved and if he re-appears alive he shall take it.
2. If the missing person has been declared dead by the court or by means of a decree of the Ministry of Defence, and he belonged to the Armed Forces according to the provisions of article 45 of this law, the share reserved for him shall be distributed among the persons entitled to the inheritance at the time of the testator's death. If the missing person reappears alive after his death has been declared he shall recover his share from the persons who had previously received it.

## Part III.

## FINAL PROVISIONS

### Article 172

*Penal provision*

Whoever violates the provisions of this law for which no penalty is specifically provided and the offence is not serious, shall be punished with imprisonment from six months to three years and fine from Sh. So. 1000 to Sh. So. 3000.

### Article 173

*Regulations and interpretation*

The Secretary of State for Justice and Religious Affairs shall issue Regulations for the proper implementation and interpretation of this law.

# INDEX

## BOOK I.

MARRIAGE AND DIVORCE . . . . Page 318

Part I.

MARRIAGE . . . . . » 318

Chapter I.

Promise of Marriage . . . . . » 318

Chapter II.

Contract of Marriage . . . . . » 319

Chapter III.

Prohibitions . . . . . » 320

Chapter IV.

Marriage to a second woman . . . . . » 321

Chapter V.

Marrageable age and void Marriages . . . » 322

Chapter VI

Marriage Guardianship . . . . . » 323

Chapter VII.

Valid, Void and Irregular Marriages and their Consequences . . . . . » 324

Chapter VIII.

Dower . . . . . » 324

Chapter IX.

Marriage Expenses . . . . . » 325

Chapter X.

Maintenance . . . . . » 326

Chapter XI.

Duty of Cohabitation . . . . . » 327

Part II.

DISSOLUTION AND RE-ESTABLISHMENT OF MARRIAGE

Chapter I.

Divorce . . . . . » 327

Chapter II.

Dissolution of Marriage . . . . . » 329

Chapter III.

Presumption of Death . . . . . » 330

Chapter IV.

Iddat . . . . . » 331

BOOK II.

CHILDREN AND MAINTENANCE . . » 332

Part I.

RELATIONSHIP . . . . . » 332

Chapter I.

Paternity . . . . . » 332

Chapter II.

Maternity . . . . . » 334

Chapter III.

Acknowledge of Paternity . . . . . » 334

Chapter IV.

Custody of Minor . . . . . » 334

Part. II.

MAINTENANCE . . . . . » 337

BOOK III.

GUARDIANSHIP, CURATORSHIP AND POWER OF ATTORNEY . . . . . » 339

Part I.

GUARDIANSHIP . . . . . » 339

Part II.

CURATORSHIP AND POWER OF ATTORNEY » 340

Chapter I.

Curatorship of Minor . . . . . » 340

Chapter II.

Curatorship of person under disability . . » 343

Chapter III.

Power of Attorney for Missing person . . » 344

Chapter IV.

Adoption . . . . . » 345

BOOK IV.

TESTAMENTARY SUCCESSION . . . » 346

Part I.

THE WILL . . . . . » 346

Chapter I.

Definition of will and conditions of validity . » 346

Chapter II.

Revocation, Acceptance and Refusal of Bequest . » 349

Chapter III.

The Legatee and the Legacy . . . . » 350

Chapter IV.

Legacy of Facilities . . . . . » 353

Part II.

INHERITANCE . . . . . » 354

Chapter I.

General Principles . . . . . » 354

Chapter II.

Shares of Inheritance . . . . . » 356

Chapter III.

Exclusion from inheritance . . . . » 357

Chapter IV.

Child in womb and Missing person . . . » 358

Part. III.

FINAL PORVISIONS . . . . . » 359

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH
# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

اجمهـــورية الصـــومال الديمقراطيـــة

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 10 Maarso 1975 **L. 2 R. 3**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 24 Tr. 1 Maarso 1975 — *Wax ka beddelid Sharciga Dhowritaanka Badbaadada Ummada.* Bog. 173

SHARCI L. 25 Tr. 4 Febberayo 1975 — *Beddelaad Sharci L. 35 Taariikh 21-4-73.* » 175

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 24 Febberayo 1975 L. 42 — *Dallacsiin Gaashaanle Sare oo laga dhigay Sarreeye Guuto.* » 176

WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, 13 Febberayo 1975 — *Magacaabid Guddiyo Kacaan ee Degmooyinka Belet-Weyne, Buulo-Burti, Jalalaqsi. L. 43* » 177

Madbacada Qaranka — Muqdisho

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN, ISGARSIIN, OGEYSIIS, IYO WAXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 29 Sebteembere 1974 — *Naado Dhul J.le Cabduraxmaan Xaaji Xasan. (27)* Bog. 179

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 30 Oktoobere 1974 — *Naado Dhul J.le Cabduraxmaan Xaaji Xasan. (28)* » 179

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 30 Oktoobere 1974 — *Naado Dhul J.le Cabduraxmaan Xaaji Xasan. (29)* » 180

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 30 Oktoobere 1974 — *Naado Dhul J.le Cabduraxmaan Xaaji Xasan. (30)* » 180

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Maarso 1975 — *Naado Dhul J.le Maxamed Cabaas Suufi. (31)* » 181

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Maarso 1975 — *Naado Dhul J.le Maxamed Xaaji Cabdullahi. (32)* » 181

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Maarso 1975 — *Naado Dhul J.le Xaaji Ibraahim Nuur. (33)* » 182

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Maarso 1975 — *Naado Dhul J.le Axmed Yuusuf Maxamed. (34)* » 182

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 1 Maarso 1975 — *Bedd. Naado Dhul J.le Cusman Axmed Doore. (35)* » 183

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 26 Jenayo 1975 — *Buugga Lacagta L. 10380 So. Sh. 500 uu leeyahay Axmed Saleemaan Bidde. (36)* » 183

MAXKAMADDA GOBOLKA QARDHO, Tr. 29 Jenayo 1975 — *Jeegga L. 005582 So. Sh. 1.300 uu leeyahay Jaalle Cumar Ismaciil Xaaji Samantar. (37)* » 184

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 4 Maarso 1975 — *Buugga Lacagta L. 741 So. Sh. 1.100 uu leeyahay Axmed Nuur Muddo. (38)* » 184

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 3 Maarso 1975 — *Buugga Lacagta L. 6844 So. Sh. 3.000 iyo So. Sh. 26 oo korsaar ah Ambiya Nuur Afrax. (39)* » 185

MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE, Tr. 6 Maar- 1975 — *Buugga L. 1329 So. Sh. 5.005 uu leeyahay Xuseen Axmed Cabdurab. (40)* » 185

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 25 Febberayo 1975 — *Jeegga wareega L. 006620 So. Sh. 550,00 ay leedahay Wasaaradda Gaashaandhigga. (41)* » 186

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE, Tr. 20 Febberayo 1975 — *Buugga Kaydka, L. 1529 So. Sh. 3.150 uu leeyahay Cabdullahi Cali Salaad. (42)* » 186

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 19 Maarso 1975 — *Jeegga wareega L. 12.106 So. Sh. 8.600 uu leeyahay Saciid Maxamede Madar. (43)* » 187

# BOGGA KOWAAD

# S H A R C I

SHARCI L. 24 Tr. 1.3.1975.
Wax ka beddelid Sharciga «Dhowritaanka Badbffdada Ummadda».

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dowladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

*Caddeyn*

Haddii aan si kale loo micneyn, erayada hoos ku qoran waxaa loola jeeda sida soo socda:

«Qof Kasta» — Waxaa loola jeedaa q of kasta oo ka mid ah shaqaalaha Dowladda Wakaaladaha, Dowladda Hoose, sharikadaha ama mashrucyada Dowladdu qeyb ku leedahay ama qof aan ka mid aheyn shaqaalaha.

«Xoolaha Dowladda» waxaa loola jeeda waxii lacag ah iyo wixii xoolo ah oo ku tilmaaman qodobada 4 ilaa 7 xeerka Lam. 318 taariikh 18 dishembre 1962 (Xeerka Xoolaha Dowladda) oo ay leedahay Dowladda, Wakaaladda, Dowladda Hoose, sharikadda ama mashruuc oo Dowladda qeyb ku leedahay.

Qod. 2aad

*Booli Qaran*

Qodobka 13aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 54 taariikhdiisuna tahay 10 Settembre 1970 oo ku saabsan «Booli Qaran» kuna qoran sharciga «Dhowritaanka Badbaadada Ummadda», waa la beddelay, waxaa loo akhrin doonaa sida soo socota:

Qodobka 13aad

*Booli Qaran*

Qof kasta ee xada ama qaata ama si isaga gaar u ah ugu takrifala cid kale ugu faa'iideeyo lacag ama xoolaha lagu tilmaamay sharcigan si toos ah ama si aan toosneyn (direttamente o indirettamente) wuxuu ahaanayaa qof dembile ah, wuxuuna muteysanayaa ciqaab oo ah:

1) — Xabsi toban sano ilaa labaatan sano qof kasta oo ku caddato dembiga «Booli Qaran»;

2) — Xabsi daa-im ah hadii tirada lacagta ama qiimaha xoolaha gaareyso ama ka badantahay Shs. 50.000 (kontonkun-shilinsoomaali);

3) — Ciqaab «DIL» ah hadii tirada lacagta ama qiimaha xoolaha ay gaareyso ama ka badantahay Shs. 100.000 (boqolkun-shilinsoomaali).

Qod. 3aad

*Garsoorid*

Sii loo helo Garsoor toosan oo ku dhisan caddalad, waxaa had iyo jeer waalib ku ah Maxkamaddu intaanay xukunkeeda ku dhawaaqin inay si gaar ah u tixgeliso waxyaabaha dembiyada cusleeya iyo kuwa fudu-deeya (aggravating and extenuating circomstances).

Qod. 4aad

*Burin*

Sharci kasta oo qodobadda sharcigan ka soo horjeeda ama aan la socon karin waa la buriyay.

Qod. 5aad

*Dhaqan gelid*

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa marka laga bilaabo taariikh 23 Jenayo 1975.

Qod. 6aad

Sharcigan waxaa lagu qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dow-ladda.

Muqdisho, 1 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

SHARCI L. 25 Tr. 4 Febberayo 1975.
Beddelffd Sharci L. 35 taariikh 21.4.73.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda:

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

Guddiga Bulshada ee M.G.S.K. waxay qaban doonta hawlihii loo xilsaaray Guddiga dhexe ee maamulka Xarumaha Dhallinta Kacaanka «Central Supervisory» sida ku qoran sharciga lamb. yahay 35 ee 1.4.73 qodobka 7aad xubina 1aad.

Qod. 2aad

Guddiga Bulshada waxay awood u yeelan doonaan inay magacaabaan Guddi hoose (Technical Committee) kuna kooban Saraakiil ka tirsan Wasaaradaha Arrimaha Gudaha, Caafimaadka, Caddaaladda iyo Diinta, Ciidamada Asluubta iyo Xafiiska Siyaasadda Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka ay hawlahoodu la xiriiraan Xarumaha Dhallinta Kacaanka.

Qod. 3aad

Guddiga dhexe ee maamulka Xarumaha Dhallinta Kacaanka oo lagu tilmaamay sharciga lamb. 35 taariikh 1.4.73 qod. 7aad xubinta 2aad waa la nasakhay (Sciolto).

Qod. 4aad

Sharcigani wuxuu hirgalayaa marka laga bilaabo taariikh 4.2.75, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 4 Febberayo 1975.

*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

# BOGGA LABAAD

# X E E R

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA
Tr. 24 Febberayo 1975, L. 42.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5naad (lambarka 4aad ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska lana soo saaray 23kii dicembar 1972, kuna lambarsan 2;

ASAGOO TIXGELIYEY Shaqadiisa wanaagsan iyo muteysi awgeed (merito eccezionale) iyo u bislaasho;

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahayd XGM/GSK-13-199 taariikhdeeduna ahayd 24.2.1975 ee Madaxtooyada GSK kuna saabsaneyd in la dallacsiiyo Gaashaanle Sare Cabdullaahi Maxamuud Xasan;

ASAGOO DHEGEEYSTAY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha uu soo jeediyey.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In Gaashaanle Sare Cabdullaahi Maxamuud Xasan ee ka tirsan Ciidanka Boliiska isla markaasna ah Taliyaha Ciidanka la dallacsiiyey lana gaarsiiyey darajada ah Sarreeye Guuto, marka laga billaabo 20.12.1974, kuna hirgeleysa xagga sharciga iyo dhaqaalahaba.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelaya, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 24 Febberayo 1975.

Xoghayaha Arrimaha Gudaha

*(S. G. Jaamac Maxamed Qaalib)*

*(Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre)*

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA
Tr. 13 Febberayo 1975 L. 43.

XOGHAYAHA WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21.9.1972, kuna saabsan maamulka Dowladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yahay 12122, taariikh 13.12.1972 ee hore loogu magacaabay qaybaha Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmooyinka Belet-weyne iyo Buulo-Burti;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan ee lambarkiisu yahay ADM/6/5-767, taariikh 1.1.1974 ee hore loogu magacaabay qaybta Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmada Jalalaqsi;

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan ahay in la magacaabo Wakiillada Beesha ee Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Belet-weyne, Bulo-Burti iyo Jalalaqsi kana tirsan Gobolka Hiiraan, iyadoo la waafajinayo Qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaamaan;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Hiiraan;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmooyinka Belet-weyne, Bulo-Burti iyo Jalalaqsi, qaybahooda Wakiillada Beesha.

Dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yahiin waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka Degmooyinka ay ku hoos qoran yahiin:

**DEGMADA BELET-WEYNE**

1. Jaalle Faaduma Uurey Diirshe;
2. » Cilmi Xiirey Afrax
3. » Kaaha Shiikh Xasan Muxumad;
4. » Salaado Soofe Liibaan;
5. » Cabdi Kaahin Xasan;
6. » Cabdi Daahir Cumar;
7. » Yuusuf Nuur Siyaad;
8. » Shiikh Maxamed Salaad;
9. » Cali Nuur Axmed;

10. » Cali Colow Kuddoon;
11. » Macallim Maxamed Maxamuud;
12. » Khaliif Cabdikariim Idiris;
13. » Cabdi Askar Maxamed;
14. » Dhoodi Shiiraar Cawaale;
15. » Xaaji Maxamed Cabdalla Labani;
16. » Shiikh Xasan Cumar;
17. » Maxamed Xaaji Xabiibulaah.

**DEGMADA BUULO-BURTI**

1. Jaalle Xasan Ibraahim Faarax;
2. » Xaaji Aamin Xaaji Maxamed Cabdi;
3. » Cabdulle Jumcaale Maxamed;
4. » Daahir Xasan Cabdi;
5. » Taabud Axmed Saalax;
6. » Shiikh Ciise Aadan;
7. » Siraad Maxamed Xaabad;
8. » Booto Xuseen Axmed;
9. » Ganey Xiirey Shiilow;
10. » Maxamed Cismaan Cabdi;
11. » Xaaji Xasan Cali Cabdi;
12. » Cali Maxamuud Xasan;
13. » Xuuriye Cali Siyaad;

**DEGMADA JALALAQSI**

1. Jaalle Cabdi Nuur Cifaf;
2. » Sheekh Rashiid Xaaji Axmed;
3. » Muumin Kuusoow Cismaan;
4. » Shiikh Cabdi Cumar Faarax;
5. » Maxamed Axmed Cabdiraxmaa;
6. » Cabdiraxmaan Xasan Cabdi;
7. » Hareey Waasuge Faarax;
8. » Maxamuud Afrax Guure;
9. » Cimli Cali Nuur.

Qodobka 2aad

*Dhaqan qal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20.10.1974. waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 13 Feb. 1975.

*S. G. Jaamac Maxamed Gaalib*
Xoghayaha Arrimaha Gudaha

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN IYO WIXII LA MID AH

---

### GUDDOOMIYAHA DEGMADA BELET WEYNE

*N A A D O  D H U L*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degan degmada Belet-Weyne in Jaalle Cabduraxmaan Xaaji Xasan Cusmaan uu keenay Xafiiskaan arji taariikhdu markay ahayd 14.9.74 uu ku doonayo in ruqsad Wilki ah loogu ogolaado cad dhul ah oo ku yaal degmadatan Belet-Weyne Xaafadda Xaawa Taako — laanta Onkod — waddada ka soo baxda Buunto Weyn dhinaceeda Koofureed.

Sidaas awaadeed Ruux kasta oo dhulkaas daneynaaya waa inuu keenaa xafiiskaan dacwad ka horjeeda ogeysiiskaan inta aysan dhamaan 30 (soddonka) maalmood oo sharci ahaanta looga dacwoon karo dhulkaas sida uu dhigayo xeerka dhulka oo ka bilaabata 30.9.74 ilaa 29.10.74 mudadaas oo uu ku dheganaan doono looxa ogeysiisyada ee degmadatan.

B. Weyn 29.9.74.

Guddoomiyaha Degmada
*(27)* *w. s. Xasan Gurxan Ibraahim*

---

### GUDDOOMIYAHA DEGMADA BELET WEYNE

*N A A D A  D H U L*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degan degmadatan Belet-Weyne in Jaalle Cabduraxmaan Xaaji Xasan Cusmaan uu keenay xafiiskaan taariikhdu markay ahayd 14.9.74 arji uu ku doonayo in ruqsad Milki ah loogu ogolaado cad dhul ah oo ku yaal degmadatan Belet-Weyne Xaafadda Xaawa Taako laanta Onkod waddada ka soo baxda Buunto1Weyn dhiceceeda Koofureed.

Sidaas aawadeed ruux kasta oo dhulkaas daneynaaya waa inuu keenaa Xafiiskaan dacwad ka horjeeda ogeysiiskaan inta aysan dhamaan 30 (soddonka) maalmood oo sharci ahaanta looga doodi karo dhulkaas, sida uu caddeynaayo xeerka u degsan dhul bixinta, muddadaas oo uu ku dheganaan doono looxa ogeysiisyada ee degmadatan laga bilaabo 30.9.74 ilaa 29.10.74.

B. Weyn 29.9.74.

Guddoomiyaha Degmada
*(28)* *w. s. Xasan Gurxan Ibraahim*

GUDDOOMIYAHA DEGMADA BELET WEYNE

*N A A D A  D H U L*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degan degmada Belet-Weyne in Jaalle Cabduraxmaan Xaaji Xasan Cusmaan uu keenay xafiiskaan taariikhdu markay ahayd 14.9.74 arji uu ku doonayo in ruqsad Milki ah loogu ogolaado cad dhul ah oo ku yaal degmadatan Belet-Weyne Xaafadda Xaawa Taako — laanta Onkod — waddada ka soo baxda Buunto-Weyn dhineceeda koofureed.

Sidaas aawadeed ruux kasta oo dhulkaas daneynaaya waa inuu keenaa xafiiskaan dacwad ka horjeeda ogeysiiskaan inta aysan dhamaan 30 (Soddonka) maalmood oo sharci ahaanta looga doodi karo dhulkaas, sida uu dhigayo xeerka u degsan dhiibida dhulka; muddadaas oo uu ku dhegsan yahay looxa ogeysiisyada ee degmadatan laga bilaabo 30.9.74 ilaa 29.10.74.

Belet-Weyne, 29.9.74.

Guddoomiyaha Degmada
*(29)* *w. s. Xasan Gurxan Ibraahim*

---

GUDDOOMIYAHA DEGMADA BELET WEYNE

*N A A D A  D H U L*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degan degmadatan Belet-Weyne in Jaalle Cabduraxmaan Xaaji Xasan Cusmaan uu keenay xafiiskaan taariikhdu markay ahayd 14.9.74 arji uu ku doonaayo in ruqsad Milki ah loogu ogolaado cad dhul ah oo ku yaal degmadatan Belet-Weyne xaafadda Xaawa Taako laanta Hilaac waddada lugta ah oo ka soo leexata Daraawiishta dhinaceeda Bari.

Sidaas aawadeed ruux kasta oo dhulkaas daneynaaya waa inuu keenaa Xafiiskaan dacwad ka horjeeda ogeysiiskaan inta aysan dhamaan 30 (soddonka) maalmood oo sharci ahaanta looga doodi karo dhulkaas sida uu caddeynaayo xeerka u degsan dhul bixinta, muddadaas oo uu ku dheganaan doono looxa ogeysiisyada ee degmadatan laga bilaabo 30.9.74 ilaa 29.10.74.

B. Weyne, lì 29-9-74.

Guddoomiyaha Degmada
*(30)* *w. s. Xasan Gurxan Ibraahim*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Cabaas Suufi, u soo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 2.2.75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas seddax gees ah 17x16; 22 kuna fadhiya 136 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xgia: jid.
Koofur waxaa ka xiga: jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Maxamed Cabaas dhulka horay loo siiyay.
Bari waxaa ka xiga: jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 1 Marso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(31)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Xaaji Cabdullaahi «Burcad», uu soo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 14.12. 1974kii, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolar ah 30x27 kuna fadhiya 810 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: jid.
Koofur waxaa ka xiga: jid.
Galbeed waxaa ka xiga: jid.
Bari: waxaa ka xiga: jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 1 Marso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(32)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaaji Ibraahim Nuur, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 4.1.75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas afar gees ah 30x30, kuna fadhiya 900 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxa ka xiga: Maxamed Cali Dacar.
Koofur waxaa ka xiga: jid.
Galbeed waxaa ka xiga: jid.
Bari waxa ka xiga: Ahmed Xaaji Afrax.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 1 Marso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(33)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Axmed Yuusuf Maxamed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 25.8.74, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolar 20x30, kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul lamb. 15.
Koofur waxaa ka xiga: jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 20.
Bari waxaa ka xiga: Dhul lamb. 21.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 1 Marso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(34)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Cusmaan Axmed Doore, maalintii 20.6.60 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Wadajir, jidka Yalane uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa afar gees addimihiisuna ahaayeen 50x50, kuna fadhiye 2500 mdh, sababtoo ah in uu isbeddelay.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa BF-546-1024-67 ee 13.6.67 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 50x47, kuna fadhiya 2350, soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Koofur waxaa ka xiga: jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Bari waxaa ka xiga: Jid yar oo 3 meytar ah.

Muqdisho, 1 Marso 1975 .

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
(35) *Maxamed Cabdi Saciid*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markuu arkay Dacwada horay ku qoran; markuu tixgeliyay waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiskii Bangiga Keydka iyo amaahda waxaan ogaaday in ay tahay Shaqadeyda.

Markuu arkay Qodobka 69, D.L. 9/9/65, L. 2; waxaan caddeynayaa dhumiddii Buugga Lacagta (Ammortamento Libretto) N. D. R. 10380, Shilin So. 500.

Waxaan amrayaa in loo sameeyo Buug Lacag oo Cusub ninka la yiraahdo Axmed Saleemaan Bidde, 30 Beri kaddib markii lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Amarkan, haddii cidna ayan wax ku shegan waxaa la codsanayaa in Buugga Cusub Gacanta laga saaro ninka Magaciisa kor ku xusan yahay ama qof ka wakiil ah iyadoo la sugayo 30ka beri ee aan soo sheegnay.

Muqdisho, 26.1.75.

(36) *Yassin Shire Faarax*
Guddoomiyaha Maxkamadda

## MAXKAMADDA DEGMADA QARDHO

Hadaan arkay warqadii dacwadda ee uu soo qortay Jaallaha magaciisu yahay Cumar Ismaciil Xaaji Samantar.

Maxkamaddu markey aragtay dacalkii aseeyada lamb. 005582 ee taariikhdiisu ahayd 23.12.74, ee ay aseeyada ku qornayd lacag ah Sh. So. 1.300; kuna dhunta degmada Qardho iyo Xamar dhexdooda.

Maxkamaddu markey aragtay qodobka 69 Dekeretto Lejislatibo ee 9.9.65 Lamb. 2; wexeey amreysaa inaan la qaadan karin aseeyada lambarkeedu kor ku qoranyahay lana aqoonsan karin aseeyada lambar 005582 Shs. 1.300; ay ku qorantahay kuna dhigan magaca Jaalle Cumar Ismaciil Xaaji Samantar.

Maxkamaddu wexey ogolatay in loo celiyo lacagtaas Jaalle Cumar Ismaciil Xaaji Samantar, markey dhamaato 30 beri laga soo bilaabo maalinta lagu qoro degretadaan Faafinta Sharciga. Isla markaas waxaa la amrayaa Jaalle Cumar Ismaciil Xaaji Samantar in uu geliyo Faafinta Sharciga bixiyana Kharajka Faafinta.

Waxaan amreynaa Baanka Ganacsiga Soomaaliyeed ineey ku dhejaan degretadaan derbiyada Xafiisyada mudo ah 30 (Sodon) beri.

Qardho, 29.1.1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Dr. Cali Maxamed Gure*

*(37)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadac; markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummadda, waxaan ogaaday iney tahay shaqadeyda.

Arkay qodobka 69 D.L. 9.9.65 N. 2; waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D.R. 741, Sh. So. 1.100; (kuniyoboqol).

Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga Jaallaha la yiraahdo Axmed Nuur Maxamed 30 beri ah ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga, haddaan qof kale ku sheeganaya usan jirin.

Waxaa kale codsanayaa in Buugga gacanta laga saaro Axmed Nuur Maxamed ama qof kale sita wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 4.3.1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(38)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadan; markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaliya—Taliska Guud, waxaan ogaaday iney tahay shaqadeyda.

Arkay qodobka 69 D.L. 9.9.65 n. 2; waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D.R. 6844, Sh. So. 3000 Sh. So. 26 oo korsaar ah.

Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga Jaal. la yiraahdo Ambiya Nuur Afrax, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga haddaan qof kale ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaan kale codsanayaa in Buugga gacanta laga saaro Jaalle Ambiya, ama qof kale oo ka sita wakaale sharci ah.

Muqdisho, 3.3.75.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*(39)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

## MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE

Hadduu arkay arjiga Jaalle Xuseen Axmed Cabdurab deggan Janaale taar. 5.3.75 iyo xaashida Bankiga Ganacsiga Ummadda — Laanta Marka — taar. 5.3.75;

Hadduu arkay Qod. 69 L. 9.9.65 N. 2:

WAXAA CADDATAY in buugga lambarkiisu yahay 1329 taar. 29.12.74 (libretto di Risparmio) uu dhumay, buuggas oo ay ku qoran tahay lacag dhan Sh. So. 5005 (Shankun iyo shan) shilin ee Bankiga Ganacsiga Ummadda — Laanta Marka.

WAXAAN AMRAYAA in loo cusbooneysiiyo mar kale buugga kor ku xusan muddo 30 (soddon) casho ah ka dib ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino Ufficiale) haddaan la helin qof sheegta waa in gacanta laga saaro ninka magaciisu ku qoran yahay ama qof ka wata wakaala Sharci ah 30 soddonkaas barina waa in la sugo.

Marka, 6.3.1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*(40)* *Sh. Cabdiraxmaan Diiriye*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Wasaaradda Gaashaandhigga Agaasimaha Guud ee Xaqa iyo Gunnada Ciidamada Qalabka Sida.

Markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 N. 2; waxaa cad dhumista Jeegga Wareega L. 006620, kuba qorneyd Sh. So. 550,00 (Shanboqoliyoqonton) shilin ee Bankiga Dhexe ee Soomaaliyeed, waxaan idiinku amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga (B.U.) haddaan la helin cid sheegata waana in gacanta laga saaro Agaasinka Guud ee Xaqa iyo Gunnada Ciidamada Qalabka sida ama qof sita Wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 25.2.1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(41)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

## MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE

Markuu akhriyey dacwaddan. Markuu arkay waxay ku saabsan tahay ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalidda Laanta Kismayo aan ogaaday inay tahay shaqa xafiiskan.

Markan arkay Qodobka 69 D.L. 9.9.1965 N. 2; waxaan caddeynayaa dhumida buugga Kaydka L. 1529, ku qoran lacag dhan 3.510; (sadeexkunshanboqooliyotobaan); waxaan amrayaa in loo cusbooneeysiyo Cabdullahi Cali Salaad muddo 15 (Shaniyotobaan) beri gudaheeda laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah haddan la helin qof kale oo buugga sheegta. Waxaa kaloo la caddeynayaa in buugga gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qof kale oo ka sitaa wakaalad aan shaki ku jirin.

Kismayo, 20 Febberayo 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(42)* *Dr. Xuseen Faarax Hilowle*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Saciid Maxamed Madar.

Markaan arkay Qod. 69 D.L. 1969 N. 2; waxaa cad dhumista Jeegga wareega L. 12106, kuna qorantahay Sh. So. 8.600 (sideedkunlixboqol) shilin ee Bankiga Ganacsiga Ummadda — Burco, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegay muddo 15 beri oo ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata, waana in gacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay, ama qof sita Wakaalad Sharci ah ayadoo la sugayo 15 beri.

Muqdisho, 19.3.1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda

*(43)* *Dr. Yasiin Shire Faarax*

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH

# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

Muqdisho, 30 Maarso 1975 L. 3, R. 3

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريـده شـهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## S H A R C I

## W. M.

---

## XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 44 — *Billad lacag oo Hawlkarnimo.* Bog. 233

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 45 — *Billad Dahab ah oo Waddaninimo.* » 234

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 46 — *Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.* » 235

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 47 — *Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.* » 237

---

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 48 — *Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.* Bog. 238

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Maarso 1975, L. 49 — *Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.* » 240

---

# BOGGA SEDƉEXAAD

**W. M.**

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 6 Maarso 1975, L. 44.**

**Billad Lacag ah oo Hawlèarnimo.**

**Xusuusta Jaalle Maxamada Xasan Aadan Gahayr.**

GUDDOONSHAHA

GOLOHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo Tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 1 ee 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 65 ee 18ka Oktoobar 1970;

MARKUU TIGELIYAY Sida Jaalle Maxamad Xasan Aadan Gahayr uu u gudan jiray xilka ka saaraa Dalkiisa tan iyo markii uu billaabay shaaqda Dawladda;

MARKUU TIXGELIYAY Kartida dheeraadka ah, xilkasnimada iyo hawlkarnimada aqoonta leh uu ku gudan jiray waajibaadkiisa wadaniga ah muddadii uu ka hayay Wasaaradda Waxbarashada iyo Barbaarinta Maamulka Sare, Isagoo si daacad ah u fulinaaya Mabaadi'da Kacaanka 21ka Oktoobar;

MARKUU TIXGELIYAY Sida uu Jaalle Gahayr naftiisa ugu hibeeyay guud ahaan in ay ka hirgasho Dalka Jamhuriyadda Dimoqaradiga Somaliya waxbarasha u qalanta Bulsho Kacaan Hantiwadaag ah, gaar ahaanna fulinta ujeedooyinka Kacaanku uu ka lahaa Ololaha Horumarinta Reer Miyiga xagga la dagaallanèa cadawga jahliga oo saldhig u ah dambaynta Bulshadeenna;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan inay tahay in xusuus gaar ah loo lahaado Geesiyaasha naftooda u hura danaha Dadkooda iyo Dalkooda;

MARKUU TIXGELIYAY Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU GUDDOOMIYAY

Xeerka soo socda:

Qodobka Keliya

Waxaa lagu maamuusay Billad Lacag ah oo Hawlkarnimo Xusuusta Jaalle Maxamad Xasan Aadan Gahayr, Geesigii Dhallinyarada iyo Tacliinta Soomaaliyeed.

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamad Siyaad Barre*

8. Gobolka Shabeellada Hoose
9. Gobolka Woqooyi Galbeed
10. Gobolka Jubadda Hoose
11. Gobolka Gedo
12. Gobolka Sannaag
13. Gobolka Bakool
14. Degmada Afgooye
15. Degmada Boorame
16. Degmada Baraawe
17. Degmada Gabiley
18. Degmada Qoryooley
19. Degmada Marka
20. Degmada Kismaayo
21. Degmada Jilib
22. Degmada Jamaama
23. Degmada Buur Hakaba
24. Degmada Buulo Buurte
25. Degmada Ceelbarde
26. Degmada Ceerigaabo
27. Degmada Laas Canood.

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 6 Maarso 1975, L. 47.**
**Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.**
**Xusuusta Dadkii ku geeriyooday.**
**Shaqada Ololaha Horumarinta Reer Miyiga.**

GUDDOONSHAHA
GOLOHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka

MARKUU ARKAY Sharciga L. 1 ee 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 65 ee 18ka Oktoobar 1970;

MARKUU OGADAY In Jaallayaal ka mid ahaa Ciidankii Ololaha Horumarinta Reer Miyiga ay ku geeriyoodeen goobaha shaqada iyago ku gudanaaya waajibaadi si daacadnimo iyo kacaanimo ah, fulinayana Mabaadi'da Kacaanka Oktoobar;

MARKU ARKAY Inay lagama maarmaan tahay in Dalku xusuus waarta u yeesho Ubadkiisa u hura lafahooda;

MARKUU DHEGEYSTAY Guddiga Dallacaadda iyo Abalmarinta Sharaf ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU GUDDOOMIYAY

Qodobka Keliya

Waxaa lagu maamuusay Billad Maar ah oo Hawlkarnimo xusuusta Jaallayaasha hoos ku qoran oo ku geeriyooday shaqada Ololaha Horumarinta Reer Miyiga:

1. Jaalle Cabdi Xaaji Muuse (Arday);
2. Jaalle Cabdi Axmad Gundou (Guulwade);
3. Jaalle Maxamuud Maxamad Ibraahim (Guulwade);
4. Jaalle Cusmaan Maxamuud Nuur (Nabaddoon);
5. Jaalle Abuukar Saciid Amare (Nabaddoon).

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamad Siyaad Barre*

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA
Tr. 6 Maarso 1975, L. 48.
Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.
Xubnaha Guddigii u horreeyay ee Kacaanku u magacaabay Af-Soomaaliga.

GUDDOONSHAHA

GOLOHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo Tan labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 1 ee 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 65 ee 18ka Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYAY Sida xilkasnimada iyo kartida leh oo ay uga soo baxeen xilkooda Xubnaha Guddigii u horreeyay ee Kacaanku u magacaabay diyaarinta saldhigga qorista iyo hirgelinta Af-Soomaaliga iyo kaalinta weyn ay ka qaateen fulinta ballanqaadka ku xusan Qodobka, Xaashida Koowaad ee Kacaanka, Qaybteeda Siyaasadda Gudaha;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan inay tahay in Jaallayaasha iyaga ah loo aqoonsado kaalinta qiimaha leh oy ka geysteen hirgelinta afka Hooyo;

MARKUU DHEGEYSTAY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta Sharaf ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU GUDDOOMIYAY

Qodobka Keliya

Jaallayaasha hoos ku qoran oo ka tirsanaa Guddigii u horreeyay ee Kacaanku u magacaabay Af-Soomaaliga, waxaa lagu maamuusay Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.

1. Axmad Cali Abokor
2. Cumar Aw Nuux Maxamad
3. Sheekh Jaamac Cumar Ciise
4. Axmad Cartan Xaange
5. Maxamad Shire Maxamad

6. Muuse Xaji Ismaaciil Galaal
7. Shire Jaamac Axmad
8. Dr. Dahabo Faarax Xasan
9. Maxamad Xasan Aadan Gahayr
10. Axmad Faarax Cali «Idaajaa»
11. Cabdi Daahir Afey
12. Cabdullaahi Xaaji Maxamuud «Insaanlye»
13. Xuseen Sheekh Axmad Kadare
14. Yuusuf Sheekh Cali Samatar
15. Axmad Cabdullaahi Qaalib
16. Dr. Yaasiin Cusmaan Kenadiid
17. Dr. Saalax Maxamad Cali
18. Cabdullaahi Xaaji Abuukar Sheekh Axmad
19. Dr. Yuusuf Xirsi Axmad
20. Dr. Amad Ashkir Bootaan
21. Iikar Baana Haddaad

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamad Siyaad Barre*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 6 Maarso 1975, L. 49.**
**Billad Maar ah oo Hawlkarnimo:**
**Madax iyo shaqqaale ku mutaystay O.H.R.M.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLOHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo Tan labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigaasu yahay 65 ee soo baxay 18ka Oktocbar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida geesinnimada muranka lahayn iyo niyaadda daacadda ah ay ku guteen xilkii ka saaraa Ololaha Horumarinta Reer Miyiga, Jaallayaal ka mid ah ciidankii Ololaha, iyegoo fulinaya go'aannada Kacaanka 21ka Oktoobar, hirgelinayana mabaadi'ida hanti-wadaagga;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan inay tahay in sii gaar ah loo maamuuso qof kasta oo ka geystsa kaalin weyn dhismaha iyo horukaca dalkiisa;

MARKUU DHEEGEYSTAY Go'aanka Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

## WUXUU GUDDOOMIYAY

### Qodobka Keliya

Jaallayaasha hoos ku qoran waxaa lagu maamuusay Billad Maar ah ee Hawlkarnimo:

1. Cusmaan Cali Jaamac «Beenti» — Madaxda Xoghaynta G. Dhexe O. H. R. M.
2. Xasan Cilmi Cali — Kormeere Guddiga Dhexe O. H. R. M.
3. Ibraahim Macallim Mursal Cali — Kormeere Guddiga Dhexe O. H. R. M.
4. Ibraahim Maxamed Abyan — Kormeere Guddiga Dhexe O.H.R.M.
5. Axmad Nuur Yuusuf — Madaxda Ubaxa Kacaanka
6. Cabdulqaadir Maxamad Maxamuud — Madaxda Ubaxa Kacaanka
7. G. Sare Bile Rafle Guuleed — Guddoomiyaha Gobolka W. Galbeed
8. Daauud Sheekh Cabdulqaadir — Guddoomiyaha Waxbarashada W. Galbeed

## XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 6 Maarso 1975, L. 46.
Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.

### GUDDOONSHAHA
### GOLOHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida koowaad iyo Tanlabaad ee Kacaanka:

MARKUU ARKAY Sharciga 21ka Oktoobar 1969;

MARKU ARKAY Shargica Tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 18ka Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYAY in Hay'ada ka mid ah xubnaha Dawladda ay ka qaateen kaalin aad u weyn Ololaha Horumarinta Reer Miyiga, guulna ay ka gaareen, iyagoo isla markaas fulinaaya go'aannada Kacaanka 21ka Oktoobar Hirgelinayana mabda'a hantiwadaagga;

MARKU ARKAY Lagama maarmaan in ay tahay in Hay'adahaas kalinta weyn ka gaystay fulinta Ololaha Horumarinta Reer Miyiga iagu maamuuso aqoonsi gaar ah;

MARKUU DHEGEYSTAY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

### WUXUU GUDDOOMIYAY
Qodobka Keliya

Hay'adaha hoos ku qoran waxaa lagu maamuusay Billad Maar ah oo Hawlkarnimo:

1. Wasaaradda Waxbarashada iyo Barbaarinta
2. Xafiiska Siyaasadda M.G.S.K.
3. Wasaaradda Caafimaadka
4. Wasaaradda Xannaanada Xolaha, Dhirta iyo Daaqa
5. Wasaaradda Warfaafinta iyo Hannuninta Dadweynaha
6. Xoogga Dalka Soomaaliyeed
7. Ciidanka Booliska Soomaaliyeed

8. Gobolka Shabeellada Hoose
9. Gobolka Woqooyi Galbeed
10. Gobolka Jubadda Hoose
11. Gobolka Gedo
12. Gobolka Sannaag
13. Gobolka Bakool
14. Degmada Afgooye
15. Degmada Boorame
16. Degmada Baraawe
17. Degmada Gabiley
18. Degmada Qoryooley
19. Degmada Marka
20. Degmada Kismaayo
21. Degmada Jilib
22. Degmada Jamaama
23. Degmada Buur Hakaba
24. Degmada Buulo Buurte
25. Degmada Ceelbarde
26. Degmada Ceerigaabo
27. Degmada Laas Canood.

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamad Siyaad Barre*

9. Cabdi Maxamad Cilmi — Agaasinka X. Xoolaha W. Galbeed
10. Cumar Salaad Cilmi — Wakiilka XSMGSK Gobolka W. Galbeed
11. Dhamme Maxamad Xaaji Jimcaale — Guddoomiyaha Degmada Gabiley
12. Xasan Axmed Xuseen «Bile» — Guddoomiyaha Waxb. Degmada Gabiley
13. Dhamme Maxamad Yuusuf Axmad — Gudwdoomiyaha Degmada Boorama
14. Maxamad Maxamuud Maxamad «Nero» — Guddoomiyaha Waxbarashada Degmada Boorama
15. Jaamac Gaas Macow — Wakiilka XSMGSK Degmada Boorama
16. G. Sare Maxamuud Muuse Xirsi — Guddoomiyaha Gobolka Sannaag
17. Maxamed Axmad Xabad — Guddoomiyaha Waxbarashada Sannaag
18. Dhamme Cusmaan Rooble Maxamad — Guddoomiyaha Degmada Ceerigaabo
19. 2° X. Cabdirisaaq Sheekh Cusmaan — Guddoomiyaha Degmada Garadag
20. Ibraahim Maxamad Saciid — Guddoomiyaha Waxbarashada Degmada Qardho
21. Cabdullaahi Xasan Maxamuud — Guddoomiyaha Waxbarashada Mudug
22. Cali Calasow Madaxay Bagaxay — Agassinka X. Xoolaha Gobolka Mudug
23. G.le Warsame Xirsi Faarax — Guddoomiyaha Degmada Buulo Burti
24. L. X. Saciid Cali Baale — Guddoomiyaha Degmada Cadale
25. G. Sare Cabdalla Xaaji Axmad — Guddoomiyaha Gobolka Shabeellada Hoose
26. Maxamad Cabdulle Shiidle — Guddoomiyaha Waxbarashada Shabeellada Hoose
27. Shire Suudi Maxamad — Wakiilka XSMGSK Shabeellada Hoose
28. Suldaana Maxamad Caddow — Guddoomiyaha Waxbarashada Shabeellada Hoose
29. Cumar Xaashi Nuur — Agaasinka Caafimaadka Degmada Marka
30. Seynab Maxamad Yaxya — Guddoomiyaha Waxbarashada Afgooye
31. Xuseen Xaashi Xuseen — Wakiilka XSMGSK Degmada Afgooye

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 26 Febberayo 1975, L. 53 — *Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha.* Bog. 250
XEER WASAARADDA GANACSIGA, Tr. 16 Jenayo 1975, L. 54 — *Qiimaha Timirta.* » 252
XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 10 Disember 1974, L. 55 — *Cad dhul Dowladeed gateen Cali Maxamud Cali Umal iyo Maria Luisa Virdis.* » 253
XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Agosto 1974, L. 56 — *Dhul gatay Jaalle Cabdi Cigaal Jaamac.* » 254
XEER BANKIGA DHEXE EE SOMAALIYA, Tr. 9 Maarso 1955, L. 57 — *Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.* » 255
XEER BANKIGA DHEXE EE SOMAALIYA, Tr. 17 Maarso L.58 — *Heerka Sarrifka lacagaha Qalaad.* » 257

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Maarso 1975 — *Dirid Naado Dhul oo uu leyhay Maxamed Jilacow Caddow. (44)* » 258
WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Maarso 1975 — *Dirid Naado Dhul oo uu leyahay Axmed Jilacow Cawdow. (45)* » 258
WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 9 Maarso 1975 — *Naado Dhul Jaalle Xasan Hiraabe Dhiblaawe. (46)* » 259
WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 18 Maarso 1975 — *Naado Dhul Jaalle Macow Axmed Cusmaan. (47)* » 259
WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 21 Ganayo 1975 — *Dirid Naado Dhul Jaalle Xaji Cali Xasan Sabriye. (48)* » 260
WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 15 Junyo 1975 — *Naado Dhul Jaalle Maxamed Ibrahim Cabdi. (49)* » 260
MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 14 Jenayo 1975 — *Jeegga Wareega oo uu leyahay Guddoomiyaha Gobolko Sh. Dhexe. (50)* » 261
MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 3 Maarso 1975 — *Jeegga wareega L. 010580 Sh. So. 592, oo uu leyhay Cali Mazamed Nuur. (51)* » 261
MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 17 Maarso 1975 — *Jeegga wareega L. 6049( Sh. So. 1.800 oo uu leyahay Cabdullahi Maxmed Munye. (52)* » 162
MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE, Tr. 15 Maarso 1975 — *Buugga Lacagta L. 1863, Sh. So. 1.852, uu leyahay Buun Jibril Cabdi, Ku celin. (52)* » 262
MAKAMADDA GOBOLKA BAYDHABO, Tr. 18 Feberayo 1975 — *Buugga L. 1788 Sh. So. 2.000 wey ledahay Madiina Maxamed Cusman. (Ku celin 52)* » 263

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 26, Tr. 6 Maarso 1975.

**Sharciga wa-ka-baddelka habka ururinta iyo xaraynta ajuurooyinka badda, geegida Dayuuradaha yo xoolaha nool.**

GUDDOOMIYAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Go'aanèii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU DHAQAN GELINAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

*Urrurinta iyo xaraynta ajuurooyinka*

Ajuurooyinka badda ee ku saabsan barroosinka iyo k xirashad dakadda ee marakiibta, ajuurada geeida dayuuradaha iyo tan xoolaha nool ee la dhoofiyo, waxa ururin doona furdadaha markii xaashi amar ka helaan xubnah ku shaqa leh.

Ajuurooyinka kor lagu soo sheegay furdaduhu waxay ku shubi donaan madax-xigaha ku habboon ee miisaaniyadda Dawladda marka laga reebo 50% ajuurada xoolaha nool, taasoo la siinayo Wakaaladda Horumarinta Xoolaha.

Waxa wax laga baddalay aydoo la waafajinayo niddaamka sare, sharciya ajuurooyinka ku saabsanaa ee ay lahayeen Wakaaladda Dakadaha Soomaaliyeed iyo Wakaaladda Horumarinta Xoolaha, Lr. 1 ee 7-1-75 iyo Lr. 34 ee 26-2-1970.

Qodobka 2aad

*Hirgelin*

Sharci kasta oo kan ka soo horjeeda ama aan la socon waa la baabiiyey. Sharcigani wuxu dhaqangalayq maalinta la saxeexo waxana lagu saari doonaa faafinta rasmiga ah ee Dawladda.

Qof kasta qasab bay ku tahay inuu dhawro ilaaliyana sharciga.

Muqdisho, 6 Maarso 1975.

MADAXWEEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD

## XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLOHA SARE EE KACAANKA

Tr. 4 Disember 1974, L. 50.

Magaalo Madax Degmo oo laga bedeley meeshii hore.

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida koowaad iyo tan Labad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52, taarikh 8-6-1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21 Setembar 1972 — dhamaaystirka lambar, 1 ilaa Lambar. 9;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha G.S.K., lambar 49, taariikh 8-2-1973, laga naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 28-2-1973, dhamaaystirka lambar. 3 ilaa lambar 2, lagu dhicay Gobollada iyo Dogmooniyka;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha G.S.K. lambar 66, taariikh 23-11-1973, lagu naadiyay Faafinta Rasmiga ah ee 15-7-1973 lambar 13 Bis, lagu dhinay Gobolka Sanaag;

MARKUU OGAABAY Inaay tahay lagama maarmaan in magaalo-madaxda Degmooyinka Lass Qoray iyo Gar-adag, ka tirsan Gobolka Sanaag, laga bedele meesha ay hastan ka yaaliin, si loo daryeelo donaha Dadweynaha ka nool Degmooyinkaas;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Qaranka ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ISAGOO DHEGELISTAY Ra'yi Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU XEER KA DHIGAY

Qodobka 1aad

Ka bilaabanta taariikhda Xeerkan lagu naadiyo Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda, Magaalo Madaxda Degmooyinka Lass Qoray iyo Garadag waxay ahaan doonaan sida halka hoose ku qoran:

1. Magaalo-madaxda Dedgmada Lass Qoray waxay ahaan doontaa Badhan oo haatam ah tuulo Degmada ka tirsan;

2. Magaalo-madaxda Degmada Garadag waxay ahaan doontaa Ceel-Afweyn oo haatan ah tuulo isla Degmadaas ka tiraan.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani isla maalinta lagu naadiyo Faafinta Rasmiga ah ayuu dhaqan galayaa:

Qodobka 3aad

*Xeer la tirtiray*

Marka Xeerkani dhaqan galo waxa la baabiyay Xeer iyo amarkii Xeerkan qilaafsan ama aan la karin.

Muqdishu, 4 Disembere 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dowladda Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye Afrax*

---

**XEER WASAARADDA GARSOORKA IYO ARRIMAHA DINTA**
**Tr. 24 Febberayo 1975, L. 51.**
**Abuurid Xabsiyaal.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKUU ARKAY Qodobka 2 ee Sharciga Xabsiyada, Lamb. 7 ee 30iik iDsembar 1971;
MARKUU DHAGEYSTAY Taliyaha Ciidanka Asluubta;
MARKAY U MUUQATAY Baahida loo qabo Xabsiyo;
Wuxuu ku dhaqaaqayaa:

Qodobka 1aad

In Haawaay oo ka mid ah Degmada Baraawe iyo Buurweyn oo ka mid ah Degmada Jalalaqsi mid walba hal xabsi oo lagu hayn karo maxaabiista xukuman, xarigoodu in kastaba ha ahaadee, iyo kuwa aan xukunaynba laga sameeyo; waa inay ahaadaanna xabsiyo dad ku noolaan karo oon cafimaadka maxaabiista wax yeelayn.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan geli doonaa marka faafinta rasmiga ah (Official Bulletin lagu soo qoro.

Muqdisho, 24 Feberayo 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Garsoorka iyo Arr. Diinta
*Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 51.*
*Muqdisho, 8 Maarso 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 11 Maarso 1975, L. 52.**

**Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmooyinka — Jowhar, Balcad, Cadale, Aadan Yabaal.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 juun 1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972, kuna saabsan maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan ee lambarkiisu yahay 12120 ee 13-12-1972 ee hore loogu magacaabay qaybaha Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka ee Gobolka Banaadir intii aan saddexda Gobol loo qaybin;

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 49 ee 8-2-1973; lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 28-2-1973; dhamaystirka lambar 3 ilaa 2;

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in loo magacaabo Wakiillada Beesha ee Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Jowhar, Balcad, Cadale iyo Aadan Yabaal;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Shabeelaha Dhexe;

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmooyinka Jowhar, Balcad, Cadale iyo Aadan Yabaal, qaybahooda Wawiillada Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxanyahiin waxaa loo magacaabay inaay noqdaan xubno Guddigada Kacaanka Degmooyinka ay ku hoos qoran yahiin:

### DEGMADA JOWHAR

1. Jaalle Cabdulqaadir Xasan Cali;
2. » Sheekh Xanafi Sheekh Bashiir;
3. » Sheekh Maxamed Sheekh Cabdi;
4. » Maxamed Mukarram Yaxya;
5. » Cabdi Sheekh Jees;
6. » Maxamed Maxamuud Shadoor;
7. » Feyley Maxamed Maxamuud;
8. » Maxamed Maxamuud Geedi;
9. » Cali Sheekh Cumar;
10. » Cabdulle Maxamed Rooble;
11. » Aamina Cabdulle Maxamed;
12. » Baar Cabdulle Maxamed;

13. » Xuseen Maxamed Cumar;
14. » Axmed Xaaji Boorre;
15. » Maryan Saciid Xasan;
16. » Xasan Ismaaciil Deeqle;
17. » Maryan Jibriil Aadan.

DEGMADA BALCAD

1. Jaalle Sheekh Saalax Macallim Cabdi;
2. » Cabdi Sabriye Barkhadle;
3. » Nuur Makaraan Maxamed;
4. » Maxamed Daahir Abuukar;
5. » Raaliya Cismaan Maxamed;
6. » Caasha Axmed Xaaji;
7. » Cismaan Xuseen Cabdi;

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 25 Maarso 1975 **L. 4, R. 3**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxfi ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 26, Tr. 6 Maarso 1975 — *Wax ka baddelka*

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 11 Maarso 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 56.*
*Muqdisho, 15 Maarso 1975.*
*Hantidhowraha Guud*
G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

---

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 26 Febberayo 1975, L. 53.**
**Magacaafidda Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972, dhammeeystirka lambar 1 ilaa 9, kuna saabsan Maamulka Dowladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeer Wasaaradda lambarkiisu yahay 12124, taariikh 13-2-1972 ee hore loogu magacaabay Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow qaybtiisa Wakiillada Beesha;

ISAGOO ARKAY Xeer Wasaaradeedka lambarkiisu yahay 118 ee 1-1-1974 oo Degmada Afmadow loogu bedelay derejada (B);

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la magacaabo Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow, iyadoo la waafajinayo qodobka 10iid lambarkiisa 3aad xarafka (c) ee sharciga xaggan sare ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Jubbada Hoose;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha.

Dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxanyihiin waxaa loo magacaabay inay ka noqdaan xubno Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha:

1. Jaalle Aadan Cumar Sheekh Cabdi;
2. » Carab Maxamuud Cumar;
3. » Shide Gaaboow Guure;
4. » Maxamed Sheekh Cali Cigaal;
5. » Xaaji Maxamed Sheekh Cabdullaahi Cumar;
6. » Faaduma Xasan Cabdulle;
7. » Cabdi Shoongolow Aadan;
8. » Sahra Daahir Xuseen;
9. » Shaallow Xaaji Khaliif;
10. » Maxamed Cabdulle Cismaan;
11. » Cabdullahi Xaaji Cali Sulub;
12. » Maxamed Sheekh Aweys;
13. » Raage Qadiid Xuseen.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa ka bilaabanta 20-10-1974, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 26 Febberayo 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Arrilmaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

XEER WASAARADDA GANACSIGA GUDAHA

Tr. 16 Jenayo 1975, L. 54.
Giimaha Timirta.

## XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKII uu rakay go'aankii 1aad iyo kan 2aad ee kacaanka 21ka Oktoobar 1969;

MARKII uu arkay Sharciga Lambarkiisu yahay 17ka oo soo baxat 17ka Jun 1967 ee ku saabsanaa ilaalinta qiimaha Alaabta lagama maarmaanka ah;

MARKII uu ogaaday in loo baahan yahay in sicir loo gooyo Timirta;

AYADOO la dhaqan gelinaaya go'aankii ay gaareen Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

## WUXUU DEJINAYAA XEERKA SOO SOCDA

### Qodobka 1aad

Qiimaha Timirta wuxuu noqodoona sida aanu u goynay ee hoos ku qoran, laga bilaabo 17 Jannaayo 1975.

| | |
|---|---|
| Qiimaha ay WGU (ENC) kiiladii ku gadayso . . | Sh. So. 2,5442 |
| Qiimaha ay D. Hoose kiladi ku gadaysa . . . . | Sh. So. 2,7586 |
| Qiimaha Dukaanleyda kiiladi ku gadayaan . . . | Sh. So. 3,00 |

### Qodobka 2aad

Xeerkaan lagu soo saaridoona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda; wuxuu tirayaa Xeer kastoo ka soo horjeeda, waxaa lagu amrayaa qof waliba inuu dhowro, dadka kalena dhowrsiiyo Xeerkan isaga ah.

Muqdisho, 16 Jenayo 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Jaalle Axmed M. Maxamuud*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 10 Disember 1974, L. 55.**

**Cad dhul Wowladeed, gateen Jaallayaasha Cali Maxamuud Cali Umal iyo Maria Luisa Virdis, ku yaal Muqdisho — Valle Nord agagaarka Kasa Bobolare, kuna fadhiya mq. 780.**

XOGHAYAHA DAWALDDA

ISAGA OO ARKAY Xaashaddii Kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Kowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxay 23 Maggio 1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Maxamed Moxamuud Sanlibaax taarikhdu markay ahayd 27-1-1963 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Valle Nord agagaarka Kasa Bobolare, kuna dhacaaya qaybta VII Esterna;

ISAGA AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladd L. Soona baxay , iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 11.811, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose, ee Muqdisho, fadhigoodii 362aad taarikhduna ahayd 14-12-1965;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 58720 ee 4-5-1966 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Maxamed Moxamuud Sanlibaax uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 390, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 780, loona tiriyay Maxamed Moxamuud Sanlibaax sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada Dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahay 8 Maajiyo 1966;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) 1.555 Reb. taarikh. 11-6-1965 lagu diiwaan geliyay Xamar 15-10-1972, L. 712 Qoraal Dowladeed, buugga 20 oo ah Caddeeynta Maxkamadda Gobolka Xamar taas oo Maxamed Moxamuud Sanlibaax ka gaday kuna wareejyay Aadan Cosmaan Moxamed «Aden Impero» wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 780, kuna yaal Muqdisho — Valle Nord;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 13534 Reb. taarikh 7 8-1974 lagu diiwaangeliyay Xamar 7-8-1974 L. 228, qoraal Dowladeed, Buugga 20 oo ah Caddeynta Nataayada Dr. Xasan Warsama Cali taas oo Aadan Cosmaan Maxamed «Aden Impero» ka gaday kuna wareejiyay Cali Maxamuud Cali Umal iyo Maria Luisa Virdis wax allaale wixii xuquuq ah

oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 780, kuna yaal Muqdisho -- Valle Nord agagaarka Kasa-Bobolare;

X E E R

Waxaa cad dhul Dowladeed, gateen Cali Maxamuud Cali Umal iyo Maria Luisa Virdis, oo ku yaal Muqdisho — Valle Nord, Agagaarka Kasa - Bobolare kuna fadhiya mq. 780.

Muqdisho, 10 Disembar 1974.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 52.*
*Muqdisho, 16 Dicembar 1974.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 27 Agosto 1975, L. 56.**
**Dhul gatay Jaalle Cabdi Jaamac — ku fadhiya mq. 4.995, kuna yaal Muqdisho — Km. V,Jidka Afgooye.**

XOGHAYAHA DAWALDDA

ANNAGOO ARAGNAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ANNAGOO ARAGNAY Amar Xeer L. 115 Settembre 1956;

ANNAGOO ARAGNAY Arji u soo qortay Jaalle Maxamuud Cabdi Nuur taarikhdeeduna ahayd 9-4-1960, uu ku weydiisanayay dhul dhismo Dowladeed kuna Yaal Muqdisho — Km. V — Jidka Afgooye;

ANNAGOO ARAGNAY Naadadii dhulka a ee lagu dhejiyay Xafiiska ku shaqa lahaa, laguna dhabacay xashid Rasmiga ah ee Dowladda lamb. 4 taarikhdeeduna ahayd 1-10-1960;

ANNAGOO ARAGNAY Ogolansihii gudiga Farsamada dhismaha uu ku saabsaneed naqshadda dhismaha lambarkoodu yahay 6966 bishi 9 Sett. 1963, soona gudubtay fadhigii 318°aad ee 9 Settembre 1963;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda tiradeedu tahay L. 2664 taarikhdeeduna ahayd 7 Nav. 1960, in Jaalle Maxamuud Cabdi Nuur, uu dhiibay Xafiiska Canshuurta Dadban lacag tiradeedu tahay Sh. So. 499,50, oo ah qiimahii dhulka;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda ku saabsan siismaha dhulka lambarkoodu yahay 1017521 taarikhdeeduna ahayd 12 Nov. 1963, in ninka kor ku magacaaban la siiyay dhul ku fadhiya mq. 4.995, kuna yaal Muqdisho — Km. V — Jidka Afgooye;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ANNAGOO ARAGNAY Nuqulka L. 1071 taarikhdeeduna ahayd 17 Abril 1973, oo lagu qoray buuga Cashuurta Dadban L. 162 Atti Pubblici Vol. 20, oo lagu dhigay Notayaha Dr. Max'ed Xasan Jasti, oo ku saabsan kalagadasho dhul uu iibsaday Jaalle Maxamuud Cabdi Nuur oo ka gatay Jaalle Cabdi Cigaal Jaamac — dhulka la mid ah mq. 995, kuna yaal Muqdisho — Km. 5° — Jidka Afgooye;

X E E R

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdi Cigaal Jaamac la siiyay uuna gatay dhul Dowladeed ee ku fadhiya mq. 4.995, kuna yaal Muqdisho — Km. 5° — Jdka Afgooye.

Muqdisho, 27 Agosto 1974.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*G. Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, Foglio n. 35.*
*Mogadiscio, li 5 Settembre 1974.*
*Il Magistrato ai Conti:*
Ten. Col. Abdullahi Warsame Nuur.

---

**XEERB ANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA - Lamb. 69 ee 9-03-1975.**

**Tr. 9 Maarso 1975, L. 57.**
**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

AGAASIMAHA GUUD EE BANKIGA DHEXE EE SOO MAALIYA

MARKUU ARKAY Qodobka 13aad Xubintiisa 4aad, ee Sharciga Lr. 27 ee 26kii Nofembar, 1968, ee awood buuxda siinaya Agaasimaha Guud, markuu maqanyahay Guddoomiyuhu.

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964,

kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu marwalba caddeeyo qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

ASAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiiyey Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 175 ee 9-03-1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26-11-1968 uu dhigayo.

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 10-3-1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimoqaraadiga Soomaaliya.

| Lacagta Qalaad | | Heerka Iibsashada oo ah Sh. So. | Heerka Gadidda oo ah Sh. So. |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 15.1384 | 15.4412 |
| Dm. | 1.00 | 2.7131 | 2.7673 |
| Lit | 101.03 | 1.0000 | ——— |
| Lit. | 99.01 | ——— | 1.0000 |
| F. Fr. | 1.00 | 1.4934 | 1.5233 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.5577 | 2.6089 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 9-3-1975

SACIID MAXAMAD CALI
Agaasimaha Guud
Guddoomiyaha K. M. G.

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA - Lamb. 70 ee 17-03-1975.
Tr. 17 Maarso 1975, L. 58.
Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.

## GUDDOOMIYAHA AGAASIMAHA GUUD
## EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Setembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna;

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya;

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna;

AYAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 176 ee 17-03-1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26-11-1968 uu dhigayo;

## WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 17-03-1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimoqaraadiga ee Soomaaliya.

| Lacagta Qalaad | | Heerka Iibsashada oo ah Sh. So. | Heerka Gadidda oo ah Sh. So. |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 14.8356 | 15.1324 |
| Dm. | 1.00 | 2.6860 | 2.7396 |
| Lit. | 102.04 | 1.0000 | ——— |
| Lit. | 100.00 | ——— | 1.0000 |
| F. Fr. | 1.00 | 1.4785 | 1.5081 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.5065 | 2.5567 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 17-03-1975.

SACIID MAXAMAD CALI
Agaasimaha Guud

CUMAR AXMAD CUMAR
Guddoomiyaha

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Maxamed Jilacow Caddow, maadintii 10-12-1963, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan, Jidka Afgooye uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa rektangolar, addimihiisuna ahaayeen 50x30, kuna fadhiye 1500 mdh., sababtoo ah in uu is baddelay.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 545004 ee 42x25, kana baxday xafiiskaan, wxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 13x25, kuna fadhiya 1075 mdh., soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed.
Bari waxaa ka xiga: Axmed Jilacow.

Muqdisho, 5 Maarso 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*(44)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Axmed Jilacow Cabdow, maalintii 9-12-1963 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan, Jidka Afgooye uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa rektangolar addimihiisuna ahaayeen 50x30 kuna fadhiye 1500 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii meeshaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 545006 ee 1-1-1964, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 43x25, kuna fadhiya 1075 mdh., soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Maxamed Jilacow.
Bari waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed.

Muqdisho, 5 Maarso 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*(45)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xasna Hiraabe Dhiblaawe, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 25-2-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar ah 21x34 kuna fadhiya 714 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: dhul dawladeed.
Koofur waxaa ka xiga: Jidka Maka al Mukarama.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid yar iyo Jkada Rootiga.
Bari waxaa ka xiga: Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 9 Maarso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(46)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Macow Axmed Cusmaan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 7-11-1974, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Y'aaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar ah 15,50x20 kuna fadhiya 310 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul lamb. 31.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Dhul dwaladeed.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 18 Maarso 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(47)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A D H U L*

Waxaa leydin ogeysiinayaa in Jaalle Xaaji Cali Xasan Sabriye (Xoogsay) uu Xafiiskaan keenay taarikhdu markay ahayd 13-1-1975 arji uu ku weydiisanayo ruqsad Milki ah in loogu ogolaado cad dhul ah uu haatan asagu deganyahay kuna yaal degmadatan Belet-Weyne Xaafadda Kooshin, laanta Aainin k una taal galbeedka waddada laamiga ah ee **Xamar.**

Sidaas aawadeed ruux kasta ee dhulkaas dacwad ka qabaasi waa inuu soo qadima dacwad inta aysan dhamaanin 30ka maalmood ee Ogeysiiskaani ku dhegan-yahay looxa Ogeysiisyada degmadatan ee Dawladda Hoose oo ka bilaabata maalinta taariikhdu ay tahay 21-1-1975 illaa 19 Febberayo 1975.

Muddaadaas aan kor ku soo sheegnay wixii ka dambeeya ruux allaale ruuxii dacwad keena xafiiskaan lagama ogolaandoono ee waa in 30kaas maalmood ka hor la soo qadimo dacwad ka hojeeda Naadadaas dhulka oo wan kor soo sheegnay.

B. Weyne, li 21 Jennayo 1975.

Guddoom. Guddiga Kacaanka Degmada B. W

*(48)* *G. Maxamed Cartaan*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A D H U L*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degan Belet Weyne in Jaalle Maxamed Ibraahim Cabdi uu keenay xafiiskaan taarikhdu markay ahayd 21-9-72 arji uu ku weydiisanayo gabal dhul dawladeed ah oo ku yaal degmada Belet Weyne xaafadda Hormarka kuna fadhiya 863,60 soohdimihiisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:

Waqooyi waxa ka xiga: Jid yar.
Koofur waxaa ka xiga: Jid yar.
Galbeed waxaa ka xiga: Dugsiga Masaarida iyo Khaliif Jumcaale.
Bari waxaa ka xiga: Jid.

Sidaas aawadeed qof allaale qofkii daneynaaya dhulkaas waa inuu keenaa Xafiiskaan dacwad ka horjeeda naadadaan inta aysan dhamaanin muddada 30 (sodonka) maalmood ah oo ay ku dhegan-tahay looxa ogeysiisyada degmada ee Dawladda Hoose, oo sharci ahaanta looga doodi karo.

Belet Weyne, 15-6-1972.

Ufficiale Sviluppo Affari Distrettuali

*(49)* *Magg. Faarax Maxamed Soleymaan*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Ku: Bankiga Qaranka Soomaaliyeed — Xamar.

Og: Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed Laanta Jowhar — JOWHAR.

Guddoomiyaha Maxkamada Gobolka Sh. Dhexe; Markii uu arkay weydiinta uu soo jortay Guddoomiyaha Gobolka Sh. Dhexe ee uu ogaaday inay tahay shaqada xafiiskani.

Markii uu arkay Qoddobka 69 Xeerka L. yahay 2 ee soo baxay 9-9-1965.

Wuxuu caddeynayaa dhumidda Jeeg wareegto ah L. yahay 002532

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH
# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهـــورية الصـــومال الديمقراطيـــة

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 25 Maarso 1975 **L. 4, R. 3**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريـــده شـــهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 26, Tr. 6 Maarso 1975 — *Wax ka baddelka habka ururinta iyo xaraynta ajuurooinka Badda.* Bog. 245

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Cabdullahi Maxamed Munye.

Markaan arkay Qod. 69 D. L. 1969 N. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga wareegga Lr. 6049, kuna qorantahay Sh. So. 1.800 (kuniyosideedboqol) shilin, ee Bankiga Ganacsiga Ummadda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata waana in gacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay yahay ama qof kale oo sita wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 17-3-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(52)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE

Waxaan akhriyey dacwaddan;

Markan Arkay waxay ku saabsan tahay ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalidda laanta Kismayo, ee aan ogaadiy in ay tahay shaqa xafiiskan;

Waxaan Arkay Qod. 69 D. L. 9-9-65 N. 2;

Waxaan caddeeynayaa dhumidda buuga lamb. 1863 ku qoran lacag dhan 1.852 (kunsideedboqolkoton iyo laba Shs.)

Waxaan amrayaa in loo cusbooneysiyo buun Jibriil Cabdi Muddo 15 (shan iyo tobaan) beri ah oo laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino Ufficiale), haddan la helin qof kale ee buugga sheegta.

Waxaan kaloo la amrayaa in buuga gacanta laga saaro gabadha magaceeda kor ku qoran tahay ama qof kale oo ka sitaa wakaalad aan shaki ku jirin.

Kismayo, 15 Maarso 1975.

Guddoom. Maxkamadda Gobolka J. Hoose
*Dr. Xuseen Faarax Hilowle*

*(Ku Celin 52)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BAYDHABO

Markii aan arkay Weydiyinta ay soo qoratay Jaalle Madiina Moxamed Cusman, 40 jir ah degan Baldhabo Xaafadda Berdale, oo aan ogaaday in ay tahay shaqada Xafiiskan;

Markaan arkay qodobka 69 D. L. 9-9-1965 L. 2;

Waxaa cad dhumidda Buugga Lamb. yahay 1788 oo ay ku qorantahay lacag dhan 2000 (labakun) Sh. Bangiga keyda iyo amaahda Laanta Baydhabo waxaan amrayaa in loo cusboonelsiiyo mar labaad Bugaas Haweeneyda la yiraahdo Madiina Moxamed Cusman muddo 30 Beri ah oo ka bilaabato markii lagu dhigo Xeerka Faafinta Rasmiga ah haddi aan la helin qof kale oo sheeganayo.

Bangigaas waxaa loo caddeynayaa in Buugga gacanta laga saaro Haweeneyda magaceeda aan kor ku soo sheegay ama qof ka sita wakaalad cad iyadoo la sugayo 30ka beri.

Baydhabo, 18-2-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka B.
*Dr. Cabdi Muse Mayw*

*(Ku celin 52)*

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

# FAAFIN RASMI AH

# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

Sannadka 3aad | Muqdisho, 1 Abrile 1975 | L. 4

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxíi ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 27, Tr. 12 Maarso 1975 — *Wax ka Beddel Sharciga Dhowritaanka Badaadada Ummadda.* Bog. 190

SHARCIGA L. 28, Tr. 1 Maarso 1975 — *Dhisidda Wakaaladda Hoteellada.* » 192

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 24 Febbraiyo 1975, L. 59 — *Magac Bedellid.* Bog. 197

XEERKA MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACANKA, 8 Maarso 1975, L. 60 — *Jinisiyada Soomaalida.* » 198

XEERWASAARADDA ARRIMAHA GARSOORKA IYO DIINTA, 10 Maarso 1975, L. 61 — *Magacaabid Guddi.* » 199

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 24 Maarso 1975, L. 62 — *Diiwaan geleinta iskaashiga Xijiga Hawl-Wadaag ee Degmada Qandala.* » 200

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 24 Maarso 1975, L. 63 — *Diiwaan gelinta skaashatada Ganacsiga sahanee Degmada Kismaayo.* » 201

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 29 Maarso 1975 — *Naada Dhul Jaalle Makaraan Mahdi Geedi. (53)* Bog. 202

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 6 Febrayo 1975, — *Buugga lacagta L. 432-285, Sh. So. 1000 uu leeyahay Cabdulle Muude Xuseen. (54)* » 202

CONCERIA & CALZATURIFIO SOMALIA - S.p.A. - 30 Maarso 1975 — *Ogeysiis Shir Caadi ah. (55)* » 203

SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA S.p.A. - 30 Maarso 1975 — *Avviso di convocazione di Assemblea Ordinaria e Straordinaria. (56)* » 203

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA - S.C.I.S - - S.p.A. - 30 Maarso 1975 — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (57)* » 204

SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA - S.A.I.S - S.p.A. 30 Maarso 1975 — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (58)* » 205

SOCIETA' NUCLEARE SOMALA - S.p.A. - 3 Abril 1975 — *Convocazione di Assemblea. (59)* » 206

SOCIETA' NUCLEARE SOMALA - S.p.A. - 3 Abril 1975 — *Ogeysiis isugu yeerid ah. (59)* » 206

# BOGGA KOWAAD

## S H A R C I

SHARCI L. 27, Tr. 12 Maarso 1975.
Wax ka beddel sharciga «Dhowritaanka Badbaadada Ummada».

ISAGOO TIXGELINAAYA GO'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda :

Qod. 1aad

*Caddeyn*

Haddii aan si kale loo micneyn, ereyada hoos ku qoran waxa loola jeedaa sida soo socota :

DEMBIYADA KONTOROBAANKA Waxaa loola jeedaa kuwa ku xusan qodobka 14 ee sharciga L. 54 taariikh 10 Settembar 1970 «Dhowritaanka Badbaadada Ummadda» iyo kuwa ku tilmaaman qodobka 24 Sharciga lamb. 1 taariikh. 31 Maarso 1961, iyo qof kasta ee ganacsata ah oo qariya waxyaabaha 1aad ee dadweynuhu u baahan yahay (genere di prima necessita').

WAXYAABAHA DADWEYNUHU U BAAHAN Waxaa loola jeedaa waxkasta oo cunno gelaaya ama la cabaaya laakiinsee aalkolo aan ku jirin, daawo, iyo dharka (abbigliamento).

Qod. 2aad

*Kontrobaan*

Qodobka 14 ee sharciga lamb. 54 taariikh. 10 settemb. 1970 waxaa lagu kordhiyey 2 xubnood oo dheeraad ah ee loo aqoonsan doono (5) iyo 6 loona akhriyi doono sida soo socota:

5. Dembiyada kontrobaanka ee ku xusan sharciga 54L. taariikh. 10 settemb. 1970, iyo kuwa lagu tilmaamay Qod. 24 ee sharciga

(Decreto Legislativo) Lamb. 1 taariikh. 31 Maarso 1961, waxaa ciqaabtooda la gaarsiin karaa DIL haddii :

(i) ay caddaato inuu eedeysanuhu ula kasay dembiga (con dolo);

(ii) xoolaha kontrobaanka (smuggled goods) ay gaarayaan ama ay ka badan yihiin 100.000/=shs. (boqol kun Shilin So.)

(iii) ay jiraan waxyaabaha dembiga cusleyn kara oo kordhin kara ciqaabta.

6. Qof kasta oo ganacsata ah iyadoo lagu jiro waqtiyada dhibaatada (stato di emergenza) qariya ganacsato awgeed waxyaabaha 1aad ee dadweynaha u baahanyahay (genere di prima necessita'), wuxuu galayaa dembi, wuxuuna muteysanayaa ciqaabta ay gaarayaan :

1. Qodobada 9 iyo 10 ee sharciga tirsigiisu yahay 17 taariikh. yahay 17-7-1967 haddii qiimaha waxa la qriyey aan ka badneyn Shs. 100.000/= (boqolkun Shiliin So.)

2. Ciqaab DIL ah haddii qiimaha waxaa la qariyey ay gaaraayaan ama ka badanyihiina Sh. 100.000/= (boqol kun Shs. So.) oo la socda shuruudaha ku tilmaaman xubinta 1aad ee qodobkaan.

Qod. 3aad

Si loo helo Garsoor toosan oo ku dhisan caddaalad, waxaa had iyo jeer waajib ku ah Maxkamaddu intaaney xukunkeeda ku dhawaaqin inay si gaar ah u tixgeliso waxyaabaha dembiyada cusleeya iyo kuwa fududeeya sida ku tilmaaman sharciga ciqaabta (aggrevating and axtenuaaing circomstances).

Qod. 4aad

*Burin Sharciga*

Sharci kasta ee qodobada sharcigan ka soo horjeeda ama aan la socon karin waa la baabi'yey;

Qod. 5aad

*Dhaqan gelid*

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa 19 maarso 1975 waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho 12 Mar. 1975

*Jaalle Sareeye Gaas Maxamed Siyad Barre*

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

SHARCI L. 28, Tr. 1 Maarso 1975.
**Dhisidda Wakaaladda Hoteellada.**

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU DHAQAN GELINAYAA

Sharciga soo socda :

HABKA GUUD

Qod. 1aad

1. Wakaaladda Hoteellada ayaa halkan lagu dhisal oo hadda kaddib la odhan doono «Wakaalad» si loo daryeelo Hoteellada Dawladda.

2. Wakaaladdu waxay tahay mid madax bannaan oo jirid iyo shakhsiayd qaanuuni ah leh.

3. Wakaaladdu waxay u hoggaansami doontaa xeerkan iyo xeerarka soo socda:

a) Xeerka lamb. 16 ee soo baxay 1dii Abril 1970 iyo toosintii ka dambaysey ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan iwm.

b) Xeerka lab. 36 ee soo baxay 22kii Abriil 1972 ee Shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

t) Xeerka lamb. 58 ee soo baxay 31kii Luulyo 1972 ee Lacagaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodob. 2aad

*Xarunta iyo Laamaha Wakaaladda*

Xarunta Wakaaladdu waxay ahaan doontaa magaaladda Muqdisho, haddii loo baahdo se waxay ku yeelan doontaa Laamo Gobollada iyo Degmooyinka Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ee Soomaaliya.

Qod. 3aad

*Ujeeddooyinka Wakaaladda*

Ujeeddooyinka Wakaaladda waxay tahay :

1°. Inay dhisto, horayna u mariso Hoteellada, guryaha cuntada (Restourants), baararka iyo wuxii la xidhiidha iyo inay qaaddo xilka soo dejinta iyo qaybinta khamrada iyadoo raacaysa sharciyada arrimahaas u yaalla.

2°. Waxay Wakaaladdu awood u leedahay inay maamusho Hoteellada, guryaha cuntada ee Dawladda, dukaammada cashuur la'aanta iyo ganacsiga khamrada.

3°. Wakaaladdu waxay shirkado dalka gudihiisa ah ama kuwo shisheeye ahba kula sharaakoobi kartaa wixii mashaariic ah, ee shaqadeeda khuseeya markii ay kala tashato Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

4°. Wakaaladdu waxay awood gaar ah u leedahay inay keligeed soo dejiso khamrada dalalka kale lagu sameeyo iyadoo ka gadaysa khamradaas iyada ah Hoteellada Dawladda oo qudha iyo inay dibedda u dhoofiso Khamrada dalka gudihiisa lagu sameeyo. Wakaaladda way ka reeban tahay inay khamrada ka gaddo qof aan ajnebi ahayn.

5°. Wax alla wixii alaab ah ee la damco in lagu gado dukaammada cashuur la'aanta (Free duty shops) waxa soo dejin karta Wakaaladdan oo qudha, iyadoo ruqsad ka haysato Wasaaradda Ganacsiga.

6°. Dukaammada cashuur la'aanta ee kor ku xusan waxa ka mid ah Dukaanka dibloomaasiinta, dukaammada ku yaal gegooyinka dayuuradaha ee ay dadka dhoofayaa wax ka gataan iyo kuwa furdooyinka ku yaalla ee ay Maraakiibta baxaysa wax ka iibsato.

Qod. 4aad

Wakaaladdu waxay awood u leedahay, iyadoon ku xad gudbin Xeerkan, awood ay ku fulin karto ujeeddooyinka ku xusan qodobka seddexaad ee xeerkan.

Qod. 5aad

*Ilaalinta Guud ee Wakaaladda*

1. Ilaalinta guud ee Wakaaladda waxaa yeelan doona Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska;

2. Xoghayaha wuxuu awood u leeyahay inuu siiyo awaamir ama talooyin markay ugu muuqato inay hagaajinayso maamulka Wakaaladda.

## QAYTA II

## Dhismaha Wakaaladda

Qod. 6aad

*Maareeye*

1. Wakaaladda waxaa madax u noqon doona Maareeye Guud, waxaana lagu magacaabi doonaa Dekreeto uu soo saaro Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

2. Wakaaladdu waxay ka kooban doontaa waaxyo, xubno iyo laamo, waxayna haddii loo baahdo laamo ka furan kartaa Gobollada iyo Degmooyinka si ay u gudato hawsha loo xilsaaray.

Qod. 7aad

*Hawsha Maareeyaha Guud*

1. Maareeyaha Guud waxaa loo xilsaaray, isagoo masalaaya Wakaaladda, fulinta ujeeddooyinka ku xusan qodobka saddexaad ee xeerkan, hawshiisuna waxay tahay :

a) Inuu saxiixo heshiisyada ay Wakaaladdu dhinac ka tahay :

b) Waxaa uu mas'uul ka noqon doonaa habka maamulka shaqada Wakaaladda, wuxuuna awood u yeelan doonaa inuu sameeyo wixii qaraar ah ee ku saabsan maamulka iyo canaanta shaqaalaha Wakaaladda :

t) Wuxuu mas'uul ka noqon doonaa lacagta Wakaaladda;

j) Inuu ku dhawaayo wixii qaraar ah ee deg deg ah asagoo isla markaa ogeysiinaya Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska;

x) Inuu bixiyo wixii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamulka guud iyo xisaabuhu ay hab fiican ugu socdaan:

kh) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee caadi ah;

d) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee aan caadi ahayn isagoo ka haysta oggolaansho qoraal ah Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

2. Marka uu shaqada ka maqnaado Maareeyaha Guud ama ay jiraan asbaab ka reeba shaqada, waxaa uu u magacaabi doonaa ku simaha Sarkaal ka tirsan waaxyaha Wakaaladda isagoo ka haysta oggolaasho Xoghayaha Dawladda.

Qod. 8aad

*Xuquuqda qaynuniga iyo dhaqaalaha ee shaqaalaha wakaaladda*

Xuquuqda qaynuuniga iyo tan dhaqaalaha ee Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha waaxyaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxaa xukumi doona xeerka lamb. 36, taariikh 22 Abriile 1972 ee ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodob. 9aad

*Magacawga Agaasimayaasha*

Wakaaladdu waxay lahaan doontaa Agaasime ama Agaasimeyaal waaxood oo lagu magacaabi doono Dekreeto uu soo saaro Guddoonshaha G.S.K. isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

Qod. 10

*Qoriinka Shaqaalaha*

Shaqaalaha ay u baahantahay wakaaladdu waxay u qoran kartaa si toos ah iyaga oo raacaya sharciyada u dhisan qorista Shaqaalaha ama waxay ka soo ammaanaysan kartaa shaqaalaha ee Dawladda.

Qod. 11aad

*Raasamaalka Wakaaladda*

Raasamaalka Wakaaladdu wuxuu ka kooban doonaa :

1. Wixii ay hanti lahaan jirtay Wakaaladdii hore loo oran jiray N.A.T.;

2. Wixii gargaar ah ee laga helo Dawladda, ama ururrada caalamiga ah ama dadka gaar ahaantood u shaqeysta.

3. Kaydka gooni looga dhigo Wakaaladda macaashka la qaybiyo.

4. Lacagta ay Wakaaladdu ka hesho shaqooyinka ay qabato iyo ta ay qaadato marka alaab ay leedahay la isticmaalo.

5. Kirada ka soo gasha Wakaaladda daaraheeda ama alaabta kale ay kirayso.

6. Wixii kale ee lacag soo gasha Wakaaladda.

Qod. 12aad

*Miisaaniyadda Wakaaladda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oktoobar ama inta ka horreysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyadda ku saabsan sannadka maaliyadda soo geleysa isagoo faahfaahinaaya kuna muujinaaya lacagta soo geli doonta ama ka bixi doonta Wakaaladda sannadka soo socda, wuxuuna hor dhigi doonaa si loo oggolaado Xoghayaha Wasaaradda Lacagta iyo Wasaaradda Dalxiiska.

2. Miisaaniyadda lacagta sannadka ee Wakaaladda waa in ay ahaaaa mid la socota oo tixgelisa miisaaniyadda Dawladda.

Qod. 13aad

*Xidhitaanka Miisaaniyadda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31 Maarso ama inta ka horreysa sannadkasta waa inuu isku dubbardaa miisaaniyad xiritaanka ee sannadka la soo dhaafay isagoo isku hagaajiyey xisaabtii sannadkaa iyo bandhiggii macaashka iyo kharaaradda Wakaaladda, taasna uu u gudbiyo Wasaaradda Lacagta iyo tan Dalxiiska.

2. Xoghyaha Wasaaradda Dalxiiska wuxuu awood u leeyahay isagoo la tashanaya Xoghayaha Wasaaradda Lacagta inuu oggolaado miisaaniyadda xiritaanka wuxuuna amar ku soo bixin doonaa in lagu qoro Faafina Rasmiga ah ee Dawladda ayadoo ay kharajka bixinayso Wakaaladdu.

Qod. 14aad

*Amaah Sharci ah*

Wakaaladdu ayadoo haysata guddoonka Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska wax waa ka amaahan kartaa mu'asasadaha amaahda ee dibedda iyo Bankiyada gudaha si ay u hirgeliso xalkii la saaray ama ujeeddooyinkii Wakaaladda.

Qod. 15aad

*Shaqaale*

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka shaqaalaha Dawladdu, Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxaha iyo Shaqaalaha kale ee Wakaaladdu ma geli karaan ganacsi amase farsamo lid ku ah danaha iyo ujeeddooyinka Wakaaladda.

Qod. 16aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxaa xukumaaya xeerka Lr. 58 ee soo baxay 31kii Luulyo 1972 ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

**QAYBTA III**

**Qodobka Xirtaanka**

Qod. 17aad

*Xeerarka Guud*

Guddoonshaha GSK wuxuu awood u leeyahay, isagoo tixgelinaya talada Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska, inuu guddoomiyo xeer guud oo Wakaaladda xukuma si looga hortago dhibaatada ka iman karta wixii aan ku sheegnay xeerkan.

Qod. 18

1. Sharcigani hore ayuu ka dhaqan gelayaa waxaana lagu soo qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S.

2. Sharcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada Rasmiga ah iyo xeerarka JDS.

3. Qof waliba waa inuu dhawraa oo tixgeliyaa kuna qasbaa dadka kale in ay dhawraan sharcigan.

Muqdisho, 1-3-75

*(Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre)*
Madaxweynaha G.S.K.

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLOHA SARE EEE KACAANKA**
**8 Maarso 1975, L. 59.**
**Magac Bedelid.**

ISAGOO ARKAY Xaashidii kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaanuunkii Kowaad ee 21kii Oktoobar, 1969;

ISAGOO TIXGELIYEY Habka lagu maamulo Xabsiyada dalalka Hantiwadaagga ah iyo ujeeddada laga leeyahay haynta qofka ku gefa nidaamka mujtamaca;

ISAGOO ARKAY Taladii uu soo jeediyey Taliyaha Ciidanka Asluubtu;

ISAGOO DHEGEYSTAY Ra'yigii Xoghayaha Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta.

WUXUU XEERAYAA

Qod. 1aad

In magacii Ciidanka Xabsiyada loo beddeley Ciidanka Asluubta.

Qod. 2aad

Xeerkan wuxuu dhaqan geli doonaa marka faafinta rasmiga ah lagu soo qoro.

Muqdisho, 8 Maarso 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre*

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Garsoorka iyo Arr. Diinta
*Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 24 Feberayo 1975, L. 60.**
**Jinsiyada Soomaalida.**

ASAGOO ARKAY Xaashidii koowaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969 iyo sharciga lambar. 1 ee 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Sharcigii 22 Diseember 1962, lambar, 28 ee jinsiyada Soomaaliya iyo habkii lagu dhaqan gelinlahaa;

ASAGOO ARKAY Arjigoodii iyo xaashiyadii ku lifaaqnaa, ay ku weydiisteen inay jinsiyada Soomaalida ka noqdaan;

ASAGOO ARKAY Xogwaran Wasaaradda Arrimaha Gudaha lambar. ADM/21/A-0293 ee 22-1-1975;

ASAGOO ARKAY Qodobka 11, qaybta (a) ee sharciga 22-12-1962 lambar 28 ee jinsiyada Soomaalida;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in laga qaado xeerkii lagu siiyey jinsiyada Soomaalida Jaallayaasha hoos ku qoran;

ASAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAY

Qod. 1aad

Si degdeg ah in looga qaado jinsiyada Soomaalida Jaallayaasha ·

1. Maxamed Cabduraxmaan Axmed,
2. Saalim Cawad Saalim,
3. Saciid Caamir Saalim,
4. Cabdullahi Cumar Saalah.

Qod. 2aad

Xeerkii wuxuu dhaqan gelayaa marka Jaalle Guddoomiyaha G.S.K. soo saxiixo, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Maarso 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*(S. Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*(S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib)*

**XEER WASAARADDA GARSOORKA IYO DIINTA**
**Tr. 10 Maarso 1975, L. 61.**
**Magacaabid Guddi.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka;
ISAGOO ARKAY Xeerka tiradiisu yahay 49 ee soo baxay 8 Maajo 1974;
ISAGOO AQOONSADAY In lagama maarmaan ay tahay in la dhiso Guddi cusub oo ka kooban Sharciyaqaannada ka tirsan Waaxda Sharci Dejinta.

WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka hoos ku qoran :

Qod. 1aad

*Magacaabid Guddi*

Waxaa la magacaabay Guddi Tashiga iyo Samaynta Sharciyada oo saldhigiisu yahay Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta Waaxda Sharci Dejinta

Qod. 2aad

*Xubnaha Guddiga*

Guddiga wuxuu ka kooban yahay Jaallayaasha hoos ku qoran :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Agaasimaha waaxda sharciga dejinta | — | Guddoomiye |
| 2. | Dr Cabdirisaaq Cali Xaaji | — | Xubin |
| 3. | Dr. Yuusuf Cilmi Rooble | — | « |
| 4. | Dr. Yaasiin Xaaji Xuseen | — | « |
| 5. | Dr. Sheekh Aadan Yuusuf | — | « |
| 6. | Dr. Yaslam Cabadalla Saciid | — | « |
| 7. | Prof. Karl-Heinz Beyer | — | « |
| 8. | Dr. Manjit Singh | — | « |

Qod. 3aad

*B a a b i ' i s*

Waxaa la baabi'iyey Guddigii ku soo baxay Xeerka tiradiisu yahay 49 ee soo baxay 8 Maajo 1974.

Qod. 4aad

*Dhaqan gelin*

Xeerkan si degdeg ah buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Soomaaliyeed.

Muqdisho, 10 Maarso 1975

*Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen*
XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta

**WASARADDA GANACSIGA, 24 Marso 1975, L. 62.**

**Diiwaan gelinta iskaashatata Xijiga Hawl-Wadaag ee Degmada Qandala.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKEY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AREY Sharciga lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4-10-1973;

ISAGOO ARKEY Xeer-Guddomiyaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 8, oo soo baxay 23-12-1974, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKEY Arjigii uu soo qorey Guddomiyaha Iskaashatada Xijiga «Hawl-Wadaag» ee Degmada Qandala, kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la diiwaan geliyo;

ISAGOO TIXGEILAHAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Qandala — iyo kan Gobolka Bari — Boosaaso;

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Xijiga ee lagu magacaabo «Hawl-Wadaag», saldhiggeedu yahay Magaalada Madaxda Degmada Qandala, shaqdeeduna tahay guritaanka Xijiga ku yaallo Degmada Qandala, waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaraadda Ganacsiga, taas oo waafaqsan qobolka 15aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4-10-1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Xijiga «Hawl-Wadaag» waxay yeelanaysaa aqoonsi gaar ah oo sharci ku dhisan. Xeer-Gaarkeeduna wuu dhaqan galayaa.

Muqdisho, 24-3-1975.

XOGHAYHA DAWLADDA

*Jaalle Axmed M. Maxamud*

**WASAARADDA GANACSIGA, 24 Marso 1975, L. 63.**

**Diiwaan Gelinta «Iskashatada Ganacsiga Sahan» ee Degmada Kismaayo.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKEY Go'aanka 1aad, iyo kan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKEY Sharciga Lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqangaley 4-10-73;

ISAGOO ARKEY Xeer-Guddomiyaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 8 ee 23-12-74, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKEY Arjigii uu soo qorey Guddomiyaha Iskaashatada Ganacsiga «Sahan» kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la Diiwaan Galiyo;

ISAGOO TIXGALINAAYA Taladii Guddiyada Iskaashatooyinka ee Degmada Kismaayo iyo Gobolka J. Hoose;

### AMAR XEER

### Qodobka 1aad

Iskaashatada Ganacsiga ee lagu magacaabo «Sahan», fadhigeedu yahay Xaafadda Farjanno ee Kismaayo, Shaqadeeduna tahay inay hore umariso Ganacsiga Degmada Kismaayo waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taasoo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga lamb. 40 ee 4-10-1973.

### Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Ganacsiga «Sahan» waxay yeelaneysaa aqoonsi gaar ah oo sharci ku dhisan. Xeergaarkeeduna wuu dhaqan galaayo.

Muqdisho, 24 Marso 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed M. Maxamud*

# BOGGA SADDEXAAD
## TALOOYIN ISGARSIIN IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Makaraan Mahdi Geedi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 1-3-75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaad, oo leh qiyaas rektangolaar ah 27x10 kuna fadhiya 270 mdh.

SOOHDIN:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid yar iyo Beerta cagaarka danta Guud.

Koofur waxaa ka xiga: Jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul dawladeed.
Bari waxaa ka xiga: Jidka Hawl-Wadaag.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhul oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 29 Marsoo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(53)*

---

### MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadan:
Markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalida, waxaan ogaaday inay tahay shaqadeeyda.

Arkay Qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D. R. 432-284, Shs. 1.000.

Waxaan amraysa in loo sameeyo buugga ninga la yiraahdo Cabdulle Muude Xuseen, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Bollettino Ufficiale ee Dawladda, haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaa kale idiinta codsaneynaa in Buugga gacanta looga saaro, ama qof kale oo ka sito Wakaale.

Muqdisho, 6-2-1975.

GUDDOOMIYAHA MAXKAMADDA
*Jaalle Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(54)*

CONCERIA E CALZATURIFICIO SOMALIA — S. p. A.

Saldhigeedu yahay Muqdisho — Sahmiyaasheedu Shs. So. 1.800.000

## OGEYSIIS SHIR CAADI AH

Dadka qeybaha ku leh Sharikadda Conceria e Calzaturificio Somalia oo saldhigeedu yahay Muqdisho, waxaa la isu yeeray in ay ka soo qeyb galaan shirka caadiga ah oo lagu qaban doono xaruunta Sharikadda, maalinta 17 abrile 1975, 17ka galabnimo, fadhiga ugu horeeya; haddi se fadhigaas suuro galiwaayo, waxaa mar labaad la isugu imaan doona maalinta 21ka abriile 1975, 17ka galabnimo, sii loga hadlo go'aana laga gaaro arimaha soo socda:

1. Xoog warranka Guddiga Maamulka iyo Guddiga Baarayaasha;
2. Hordhig miisaaniyadda iyo dheefWeynta Sharikadda ilaa 31ka Diseembar 1974;
3. Magacaabidda Guddiga Maamulka iyo tan Baarayaasha.

Waxaa xaq uu leh in ay shirka ka soo qeyb galaan, dadka qeybaha ku leh Sharikadda oo na ku qoran buuga Sharikadda ilaa shan maalmood ka hor maalinta fadhiga la qaban doono, ama kwa waqtigaas dhigaan sahmiyaashoodi Banki ku yaal Muqdisho, ama xaruunta Sharikadda.

Muqdisho, 30 Marsoo 1975.

*(55)* GUDDIGA MAAMULKA

---

SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA — S. p. A.
Sede Sociale: CHISIMAIO (Repubblica Democratica Somala)
Capitale Sociale int. versato Shs. So. 3.000.000,00

## AVVISO DI CONVOCAZIOINE
## DI ASSEMBLEA ORDINARIA E STRAORDINARIA

Gli Azionisti della Società Romana in Somalia — S.p.A. — sono convocati in Assemblea Ordinaria e Straordinaria in Lugano, presso lo Studio dell'Avv. Tito Tettamanti, in Via Pioda n. 14, per il giorno 11 giugno 1975 alle ore 9,30, in prima convocazione ed occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 30 giugno 1975 nello stesso luogo ed alla stessa ora, per deliberare sul seguente:

## ORDINE DEL GIORNO

*PARTE ORDINARIA:*

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Bilancio e Conto PePrdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Ku: Bankiga Qaranka Soomaaliyeed — Xamar.

Og: Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed Laanta Jowhar — JOWHAR.

Guddoomiyaha Maxkamada Gobolka Sh. Dhexe; Markii uu arkay weydiinta uu soo jortay Guddoomiyaha Gobolka Sh. Dhexe ee uu ogaaday inay tahay shaqada xafiiskani.

Markii uu arkay Qoddobka 69 Xeerka L. yahay 2 ee soo baxay 9-9-1965.

Wuxuu caddeynayaa dhumidda Jeeg wareegto ah L. yahay 002532 ee ay ku tiil lacag tiradeedu than tahay Sh. So. 3615 (saddexkun lixboqol toban iyo shan) shilin, Bankiga Qaranka Soomaaliyeed taliska Muqdisho.

Wuxuu amrayaa in loo cusboonelsiiyo mar labaad jeegaas wareegtada ah Guddoomiyaha Gobolka Sh. Dhexe, muddo 30 beri dhexdeeda ee ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah, haddii aanla helin qof kale oo sheegta.

Bangigaas waxaa loo caddeynayaa in jeegaas wareegtada ah gacanta laga saaro Guddoomiyaha kor ku qoran ama qof ka sita wakaalad cad oo aan shaki ku jirin.

Jowhar, 14-1-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka
*(50)* *Dr. Cabduraxmaan Maxamad Cumar*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Cali Maxamed Nuur.

Markaan arkay Qod. 69 D. L. 1969 N. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga Wareega Lr. 010580 kuna qorantahay Sh. So. 592 ee Bankiga Ganacsiga Soomaaliya — Taliska Guud, waxaan idiinka amreyna in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabata markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata, waana in gacanta laga saara Jaalle Cali Maxamed N. ama qof sita Wakaalad Sharci ah ayadoo la sugayo 15 beri.

Muqdisho, 3-3-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*(51)* *Dr. Yasiin Shire Fiirax*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Markaan arkay weydiintii Cabdullahi Maxamed Munye.

Markaan arkay Qod. 69 D. L. 1969 N. 2.

Waxaa cad dhumista Jeegga wareegga Lr. 6049, kuna qorantahay Sh. So. 1.800 (kuniyosideedboqol) shilin, ee Bankiga Ganacsiga Ummadda, waxaan idiinka amreynaa in loo cusbooneysiiyo mar labaad Jeegga aan kor ku soo sheegnay muddo 15 beri oo ka bilaabato markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga, haddaan la helin cid sheegata waana in gacanta laga saaro Jaallaha magaciisa kor ku qoran yahay yahay ama qof kale oo sita wakaalad sharci ah.

Muqdisho, 17-3-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(52)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE

Waxaan akhriyey dacwaddan;

Markan Arkay waxay ku saabsan tahay ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalidda laanta Kismayo, ee aan ogaadiy in ay tahay shaqa xafiiskan;

Waxaan Arkay Qod. 69 D. L. 9-9-65 N. 2;

Waxaan caddeeynayaa dhumidda buuga lamb. 1863 ku qoran lacag dhan 1.852 (kunsideedboqolkoton iyo laba Shs.)

Waxaan amrayaa in loo cusbooneysiyo buun Jibriil Cabdi Muddo 15 (shan iyo tobaan) beri ah oo laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino Ufficiale), haddan la helin qof kale ee buugga sheegta.

Waxaan kaloo la amrayaa in buuga gacanta laga saaro gabadha magaceeda kor ku qoran tahay ama qof kale oo ka sitaa wakaalad aan shaki ku jirin.

Kismayo, 15 Maarso 1975.

Guddoom. Maxkamadda Gobolka J. Hoose
*Dr. Xuseen Faarax Hilowle*

*(Ku Celin 52)*

---

13. » Xuseen Maxamed Cumar;
14. » Axmed Xaaji Boorre;
15. » Maryan Saciid Xasan;
16. » Xasan Ismaaciil Deeqle;
17. » Maryan Jibriil Aadan.

DEGMADA BALCAD

1. Jaalle Sheekh Saalax Macallim Cabdi;
2. » Cabdi Sabriye Barkhadle;
3. » Nuur Makaraan Maxamed;
4. » Maxamed Daahir Abuukar;
5. » Raaliya Cismaan Maxamed;
6. » Caasha Axmed Xaaji;
7. » Cismaan Xuseen Cabdi;
8. » Faaduma Cabdikariin;
9. » Axmedey Maxamed Mirwaaq;
10. » Maxamed Bodeey Cali;
11. » Macoow Ibraahim Arwaax;
12. » Maxamed Yuusuf Qoordheere;
13. » Maxaadeey Xasan Hadaafoow.

DEGMADA CADALE

1. Jaalle Sheekh Maxamed Cadaawe Xasan;
2. » Sheekh Cabdillaahi Moxamed;
3. » Cismaan Maxamuud Hiraabe;
4. » Sheekh Maxamuud Maxamed Cariif;
5. » Cabdille Maxamed Xasan;
6. » Mako Nuur Macoow;
7. » Maxamed Hilowle Xaaji Cade;
8. » Xuseen Maxamed Gacal;
9. » Zahra Macalin Isaaq.

DEGMADA AADAN YABAAL

1. Jaalle Yuusuf Maxamuud Cabdulle;
2. » Saciido Tooxoow Maxamed;
3. » Cabdulle Cali Faarax;
4. » Xasan Nuur Shuute;
5. » Madiina Caddow Calasow;
6. » Cabdulle Tooxow Maxamed;
7. » CaliA xmed Cali;
8. » Jimcaale Caddaan Maxamed;
9. » Cismaan Siyaad Axmed.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 11 Maarso 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb.* 56.
*Muqdisho, 15 Maarso 1975.*
*Hantidhowraha Guud*
G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

---

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 26 Febberayo 1975, L. 53.**
**Magacaafidda Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972, dhammeeystirka lambar 1 ilaa 9, kuna saabsan Maamulka Dowladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeer Wasaaradda lambarkiisu yahay 12124, taariikh 13-2-1972 ee hore loogu magacaabay Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow qaybtiisa Wakiillada Beesha;

ISAGOO ARKAY Xeer Wasaaradeedka lambarkiisu yahay 118 ee 1-1-1974 oo Degmada Afmadow loogu bedelay derejada (B);

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la magacaabo Wakiillada Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow, iyadoo la waafajinayo qodobka 10iid lambarkiisa 3aad xarafka (c) ee sharciga xaggan sare ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Jubbada Hoose;

3. Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
4. Nomina del Collegio Sindacale a norma di legge.

*PARTE STRAORDINARIA:*

1. Riduzione del Capitale Sociale in relazione alle perdite accertate e conseguente modifica dell'art. 5 dello Statuto Sociale.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti inscrittn nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assmeblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale n Chisimaio o gli Uffici di Recapito della S.A.I.S. in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, oppure presso le seguenti casse:

— Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).
— Credito Italiano — Sede di Milano.

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

*(56)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

---

**SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA — S.C.I.S. — S.p.A.**
**Sede legale: MOGADISCIO (Repubblica Democratica Somala)**
**Capitale Sociale int. versato Shs. So. 5.000.000,00**

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Commerciale Italo Somala — S.C.I.S., sono convocati in Assemblea Ordinaria presso gli Uffici di Recapito della S.A.I.S in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, il giorno 12 giugno 1975 alle ore 11 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione il giorno 19 giugno 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Bilancio e Conto perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti inscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assmeblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio, o presso gli Uffici di Recapito della S.A.I.S. in Milano, Piazza degli Affari, 3, oppure le seguenti casse:

— Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).
— E.I.F.A., Via Pioda n. 14, Lugano (Svizzera).
— Credito Italiano, Sede di Milano.

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

*(57)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

**SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA — S.A.I.S. — S.p.A.**

**Sede Sociale: MOGADISCIO (Repubblica Democratica Somala)**

**Capitale versato Shs. So. 1.200.000,00**

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Agricola Italo Somala — S.A.I.S. — sono convocati in Assemblea Ordinaria in Lugano presso lo Studio dell'Avv. Tito Tettamanti, in via Pioda, 14, per il giorno 11 giugno 1975 alle ore 11,30 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 30 giugno 1975, nello stesso luogo ed alla stessa ora, per deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;

2. Bilancio e Conto Perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni reltiave;

3. Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;

4. Nomina del Collegio Sindacale a norma di legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti inscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio o presso gli Uffici di Recapito della Società in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, oppure presso le seguenti casse:

— Credito Italiano, Sede di Milano;

— Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

*(58)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

**SOCIETA' NUCLEARE SOMALA S.p.A.**
**Capitale Sociale Shs. So. 1.000.000**
**Iscritta al Tribunale di Mogadiscio n. 796 Registro Soc.**
**Sede di Mogadiscio**

## CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

I Signori Azionisti sono invitati a partecipare all'Assemblea Generale Ordinaria che si terrà il giorno 21 Aprile 1975 alle ore 10 presso gli Uffici dell'AGIP — Attività Minerarie, 1° Palazzo ENI in San Donato Milanese (Italia) e, occorrendo, in seconda convocazione il giorno 28 Aprile 1975 alla stessa ora e luogo per discutere e deliberare sul seguente:

## ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale.
2. Bilancio al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative.
3. Nomina dei componenti il nuovo Consiglio di Amministrazione ed il Consiglio Sindacale.

Possono intervenire gli Azionisti che hanno diritto al voto ai termini dello Statuto Sociale.

Mogadiscio, 3 Aprile 1975.
*(59)*

IL PRESIDTEN
*Ing. Emilio Pacchiarotti*

---

**SHIRKADDA NUCLEARE SOMALA S.p.A.**
**Maalka asaasiga u ah shirkadda dhammaanna lagu shubay Shs. 1.000.000 ku dhigan Maxkamadda Muqdisho Lam. 796 bugga Shirkaddaha Saldhigeedu yahay Muqdisho**

## OGEYSIIN ISUGU YEERID AH

Waxaa la ogeysiinayaa dadka ku jira ururka guud caadiga, ay isuku imanayaan maalinta 21 Abril 1975 marka saacadu tahay 10 subaxnima, fadhigaaso lagu qaban doono xaruunta xafiisiadda AGIP — Attività Minerarie, sarta 1 ENI ku taal San Donato Milanese (Italia) ee marka labaad maalinta 28 Abril 1975 saacadu iyomeesha lagu qaban doono ee yihiin sida fadhiga kowaad, si looga hadlo Waxyaalaha Hoos ku yaala:

## AJENDADA MAALINTA AH

1. Warbixinta guddiga maamulka iyo hanti dhowrka.
2. Goaankii misaaniyadda sannadka 1974.
3. Doorashada guddiga maamulka iyo hanti dowrka.

Waxaa ka soo qeybgelikaro dadka ku jra shirkadda oo xag uu leh sida Sharciga uu qoran.

Muqdisho, 3 Abril 1975.
*(59)*

GUDDOMIYAHA
*Ing. Emilio Pacchiarotti*

KU DHAQAN XAFIIS D.

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 10 Abbril 1975 | L. 1, R. 4

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

جريدة شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 29, Tr. 12 Marso 1975 — *Qodobka 1aad ee Xeerka tirsigiisu yahay 52 soona baxay 1dii Sebtember 1970,waxaa lagu siyaadiyey, Laamaha Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobollada.* Bog. 363

SHARICI L. 30, Tr. 2 Abbril 1975 — *Toosin Sharci Lamb. yahay 15 soona baxay 30-1-1975.* » 364

SHARCI L. 30, Tr. 2 Abriil 1975 — *Toosin Sharci Lamb. Huga garsooridda (taga).* » 365

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 20 Disember 1974, L. 64 — *Koobnaanta cusub ee Guddiga Kacaanka Gobalka Bay.* » 367

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KA-CAANKA, Tr. 20 Disember 1974, L. 65 — *Dhismo Guddiga Kacaanka ee Gobollada cusub; Gedo, Bakol, Sannaag iyo Galguduud.* Bog. 368

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KA-CAANKA, Tr. 6 Marso 1975, L. 66 — *Billad Maar Hawlkarnimo oo lagu maamuusay Shaqaale ka tirsan ciidammaddii O.H.R.M..*

---

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGELSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Beddelaad Naado Dhul, *Maxamed Nuur Maxamed, Cali Maxamed Hiraabe, Maxamed Raage Cabdulle iyo Ax-Med Nuur. (60)* Bog. 379

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Naado Dhul *Ibrahim Munye Maxamed. (61)* » 379

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Naado Dhul, *Maxamud Cabdullahi Dhure. (62)* » 380

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Beddelaad Naado Dhul, *Xasan Aadan Cabdi. (63)* » 380

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Beddelaad Naado Dhul, *Maxamed Nuur iyo Maxamed Xasan Maxamed. (64)* » 381

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Abbril 1975 — Beddelaad Naado Dhul, *Maxamuud Raage Cabdulle, Axmed Maxamuud Nuur. (65)* » 381

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 19 Marso 1972 Naado Dhul, Jaallaha la yirahdo Khalif Roble Warfa. Naado Dhul, *Jaallaha la yirahdo Khalif Roble Warfa. (66)* » 382

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 8 Abbril 1975 — Buugga Lacagta L. 5416 Shs. 5.900, uu leyahay *Jaalle Cali Xeyle Wardheere. (67)* » 382

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE, Tr. 20 Abbril 1975 — Jeegga Wareegto L. 3530 Shs. 500, uu leyahay *Cabdulraxmaan Moxamed Xasan. Ku celin (67)* » 383

---

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

**SHARCI L. 29, Tr. 12 Marso 1975.**

**Qodobka 1aad ee Xeerka tirsigiisu yahay 52 soona baxay 1dii Seteember 1970, waxaa lagu siyaadiyey, Laamaha Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobollada.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21ka Oktoabar 1969kii;

MARKUU AKRAY Sharciga tirsigiisu yahay 3 ee 10kii Jannaayo 1970, Sharciga tirsigiisu yahay 7 ee 21kii Jannaayo 1970, Sharciga tirsigiisu yahay 52 ee soo baxay 1dii Seteember 1970kii iyo Sharciyadii iyagaas lagu toosiyey;

MARKUU TIXGELIYEY Go' aankii ay isku raaceen Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha;

WUXUU SOO SAARAY

Qodobka 1aad

Iyada oo loo dhaafay sida uu sheegay (fermo restando le disposizioni) qodobka koowaad ee Xeerka tirsigiisu yahay 52 soona baxay 1dii Seteember 1970kii, waxaa lagu siyaadiyey.

Laamaha Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobollada waxaa Guddoomiye ka noqon kara.

Sarkaal ka tirsan Ciidammada Qalabka Sida amase Garsoore ka tirsan Wasaaradda Caddaaladda oo mid kasta lagu magacaabayo Dekereetada Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka.

Qodobka 2aad

Markii uu Guddoomiye ka noqdo laan ka mid ah M.B.D. ee Gobollada Garsoore ka tirsan Wasaaradda Caddaaladda, Xubnaha kale waa in ay noqdaan Saraakiil ka tirsan Ciidamada Qalabka Sida oo uu maga-

Qodobka 3aad

Guddoomiyaha M.B.D. ee Xamar waxaa awood loo siinayaa in uu Garsoore ka tirsan Wasaaradda Caddaaladda u magacaabi karo in uu ka noqdo Lataliye laan ka mid ah Laamaha MB..D. ee Gobollada, haddii ay la noqoto lagama maarmaan.

Qodobka 4aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa markii la saxiixo, waxaana lagu soo saarj doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 12 Marso 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SAREE EE KACAANKA
*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

---

**SHARCI L.30, Tr. 2 Abbril 1975.**

**Toosin Sharciga lambarkiisu yahay 15 soona baxay 30-1-1957, kuna saabsan qaybta ey ka qaataan Kaaliyaasha Maxkamadaha.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Sharciga labarkiisu yahay 15 ee baxay 30-1-1957 oo hadda ka hor ka socday Gobollada Koonfureed oo keli ah;

ISAGOO AQOONSAN In la toosiyo Sharciga L. 15 ee soo baxay 30-1-1957 si ey Kaaliyaasha ka shaqeeya Maxkamadaha Gobollada Waqooyi u heli lahaayeen xuquuqdooda ka maqan;

ISAGOO TIXGELINAHA Taladii ay wadajir u soo jeediyeen Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta iyo Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Maaliyadda;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'qnkii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

Nidaamka ku qoran Sharciga lambarkiisu yahay 15 ee soo baxay 30-1-1957 kuna saabsan qaybta ganaaxa ey ka qaataan Kaaliyaasha Maxkamadaha oo hadda ka hor looga dhaqmi jiray Gobollada Koonfureed oo keli ah, waxaa laga hirgelinayaa Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ee Soo-

Qodobka 2aad

Sharcigaan si degdeg ah buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 2 Abbril 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

---

**SHARCI L. 31, Tr. 2 Abbril 1975.**

**Sharci ku saabsan huga garsooridda (toga).**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Sharciga Nidaamka Garsoorka tiradiisu yahay 34 ee soo baxay 22kii Oktoobar 1974;

ISAGOO AQOONSAN In lagama maarmaan ey tahay Garsoorayaasha Dawladda, Xeer Ilaaliyaasha iyo Qareennada in Maxkamadda gudaheeda ey ku qaataan hu' (toga) midabkiisu cad yahay;

ISAGOO TIXGELINAYA Ra'yigii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Kan Xoghayaaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharci hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

*Huga Garsooridda*

1. Iyadoo la tixgelinayo hiddaha iyo dhaqanka wanaagsan ee Ummadda Soomaaliyeed ey gaar u leedahay, waxaa la sameeyey hu' (toga) cusub oo midibkiisu caddaan yahay.

2. Hugaas wuxuu ka kooban yahay laba go' oo midkiiba dherirkiisu yahay lix (6) dhudhun iyo koofiyad cad.

Qodobka 2aad

*Dadka ey waajib ku tahay iney xirtaan*

1. Huga garsooridda waxey waajib ku tahay iney xirtan dadka hoos ku qoran:

a) Garsoorayaasha Dawladda;
b) Xeer Ilaaliyaasha;
t) Qareennada.

2. Hugaas waxaa la xiranayaa markii garta lagu qaadayo Maxkamadda gudaheeda inta ey dacwaddu socoto cid kale ma qaadan karto aan ka ahayn kuwa kor lagu oo sheegay.

Qodobka 3aad

*Lama oggola in magaalada loo qaato*

Garsoorayaasha Dawladda, Xeer Ilaaliyaasha iyo Qareennada looma oggola in iyagoo xiran huga (toga) garsooriddi ula baxaan magaalada gudaheeda.

Qodobka 4aad

*Dhaqan gelin*

Sharcigaan wuxuu dhaqan gelayaa taariikhda marka laga bilaabo 16kii Febraayo 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 3 Abbril 1975.

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

# BOGGA LABAAD

## XEER

### XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 20 Disember 1974, L. 64.

**Koobnaanta cusub ee Guddiga Kacaanka Gobolka Bay.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobka 8aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52, taariikh 8 juunyo 1972, lagu qoray faafinta rasmiga ah ee Dawladda ee 21-9-1972, Suppl. n. 1 ilaa n. 9;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 8 ee 15-1-1973, lagu qoray faafinta rasmiga ah ee Dawladda ee 1dii febbraio 1973. lambar 2 oo wax looga bedelay sharciga lambarkiisu yahay 52 ee xaggan sare ku qoran;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha G.S.K. lambar 10862, taariikh 1-10-1972 oo lagu dhisay Guddiga Kacaanka Gobolka Jubbada Sare;

ISAGOO ARKAY Qodobka 1aad Xeer Madaweynaha G.S.K., lambrakiisu yahay 102, taariikh 26-9-1973, lagu qoray faafinta rasmiga ah ee Dawladda, taariikh 11-9-1973 oo Gobolkii hore loogu aqoon jiray Jubbada Sare saddexda Gobol loogu qaybshay;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ISAGOO OGAADAY In ay tahay lagama maarmaan in la caddeeyo koobnaanta cusub ee Guddiga Kacaanka Gobolka Bay;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Tiiyoo dhismaha Guddiga Kacaanka Gobolka Bay uu ahaan doono sidii hore loogu dhisay Guddigii Kacaanka Gobolkii hore loogu aqoon jiray Jubbada Sare, ka bilaabanta 26 settember 1973, Xubnihii Guddiga waxaa laga reebay oo aan ka tirsanaan doonin Xubnihii isla Guddigaas ee ka iman jiray Degmooyinka lagu daray Gobollada cusub. Gedo iyo Bakool.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani 26 settembar 1973 ayuu dhaqan gelayaa waana in lagu qoro faafinta rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 20 Disembar 1974.

MADAWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye*

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 20 Disember 1974, L. 65.**

**Dhismo Guddiyo Kacaanka ee Gobollada cusub: Gedo, Bakool, Sanaag iyi Galguduud.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*

*Diiwaanka lam. 1, bogga lam. 61.*
*Muqdisho, 30 Marso 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

ISAGOO ARKAY Qodobka 8aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52, taariikh 8 Juunyo 1972, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda ee 21-9-1972, Suppl. lambar 1 ilaa 9;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 8 ee 15-1-1975, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda ee 1dii Febbrayo 1975, lambar 2 oo wax looga beddelay sharciga lambarkiisu yahay 52;

ISAGOO ARKAY Qodobka 1aad Xeer Madaweqnaha G.S.K. lambarkiisu yahay 102 taariikh 26-9-1973, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, taarikh 11-9-1973 ee Gobolkii hore loogu aqoon jiray Jubbada Sare saddex Gobol loogu qaybiyey ee magacyadoodu kala yihiin Bay, Gedo iyo Bakool;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaweynaha G.S.K. labarkiisu yahay 66, taarikh 23-1-1973, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda 15-7-1973, lambar 13 BIS ee lagu dhisay Gobollada Sanaag iyo Galguduud;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ISAGOO OGAADAY In ay tahay lagama maarmaan in Guddiyo Gobol laga dhiso Gobollada Gedo, Bakool, Sanaag iyo Galguduud;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

*Dhismaha Guddiyada Kacaanka ee Gobollada*

Guddi walba waxaa sharci ahaan wakiil ugu ah Guddoomiyahiisa.
*Gedo, Bakool, Sanaag iyo Galguduud*

Ka bilaabato 26-9-1973, waxaa la dhisay Guddiyo Kacaanka ee Gobollada Gedo, Bakool, Sanaag iyo Galguduud oo loo aqoonsaday qof ahaan sharci daan'in ah oo saldhiggooda sharci ahaaneed kala yahay Xarunta Gobollada ee Garbahaarrey, Xuddur, Cerigaabo iyo Dhuusa Mareed.

Qodobka 2aad

*Koobnaanta Guddiga Gobolka Gedo*

Guddiga Kacaanka Gobolka Gedo wuxuu ka kooban yahay hal Guddoomiye, oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, iyo Xubnaha halkan hoose ku taxan:

| | |
|---|---|
| Taliyaha Qaybta Xoogga Dalka | Xubin |
| Taliyaha Qaybta Boliska | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Nabad Suggidda Soomaaliyeed | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Asluubta | » |
| Guddoomiyaha Maxkamadda Rafcaanka | » |

Taliyaha Waxbarashada Gobolka »
Agaasimaha Caafimaadka Gobolka »
Isuduwaha Hawlaha Lacagta »
Madaxa Hawlaha Guud ee Gobolka »
Madaxa Hawlaha Shaqada iyo Ciyaaraha ee Gobolka »
Madaxa Hawlaha Caafimaadka Xoolaha, Dhirta iyo Daaqa »
Madaxa Hawlaha Beeraha »
Madaxa Hawlaha Biyaha Gobolka »
Madaha Hawlaha Boostada iyo Isgaarsiinta »
Madaxa Xafiiska Siyaasadda Madaxtooyada G.S.K. Gobolka »
Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Beeraha »
Agaasimaha Wakaaladda Ganacsiga Ummadda »
Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Xoolaha »
Agaasimaha Wakaladda Batroolka Ummadda »
Agaasimaha Bangiga Gobolka »
Madaxda Gaadiidka Dawladda ee Gobolka »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Garbahaarrey »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Baardheere »
Guddomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Luuq-ganaane »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Guulo Xaawo »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Doolow »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Ceel-waaq »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Saakow »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Garbahaarrey »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Luuq-ganaane »
Wakiil laga soo dooetay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Baardheere »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Buulo Xaawo »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Doolow »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Saakow »
Wakiil lag soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Ceel-waaq »

Qodobka 3aad

*Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka Gedo*

Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha G.S.K. uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, wuxuu fulinayaa waajibaadka shaqada ku tilmaaman qodobka 9aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52 ee xaggan sare ku qoran.

Qodobka 4aad

*Koobnaanta Guddiga Kacaanka Gobolka Bakool*

Guddiga Kacaanka Gobolka Bakool wuxuu ka kooban yahay lial Guddoomiye, oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dowladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, iyo Xubnaha halkan hoose ku taxan:

| | |
|---|---|
| Taliyaha Qaybta Xoogga Dalka | Xubin |
| Taliyaha Qaybta Boliska | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Nabad Suggidda Soomaaliyeed | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Asluubta | » |
| Guddoomiyaha Maxkamadda Rafcaanka | » |
| Taliyaha Waxbarashada Gobolka | » |
| Agaasimaha Caafimaadka Gobolka | » |
| Isuduwaha Hawlaha Lacagta | » |
| Madaxa Hawlaha Guud ee Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Shaqada iyo Ciyaaraha ee Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Caafimaadka Xoolaha, Dhirta iyo Daaqa | » |
| Madaxa Hawlaha Beeraha | » |
| Madaxa Hawlaha Biyaha Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Boostada iyo Isgaarsiinta | » |
| Madaxa Xafisika Siyaasadda Madaxtooyada G.S.K. ee Gobolka | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Beeraha | » |

Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Xoolaha »

Agaasimaha Wakaaladda Batroolka Ummada »

Agaasimaha Bangiga Gobolka »

Madaxa Gaadiidka Dawladda ee Gobolka »

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Xuddur »

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Waajid »

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Yeed »

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Ceel-berde »

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Tiyeeglow »

Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Xuddur »

Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Waajid »

Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Yeed »

Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Ceel-berde »

Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Tiyeeglow »

Qodobka 5aad

*Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka Bakool*

Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha G.S.K. uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, wuxuu fulinayaa waajibaadka shaqada ku tilmaaman qodobka 9aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52 ee xaggan sare ku qoran.

Qodobka 6aad

*Koobnaanta Guddiga Kacaanka Gobolka Sanaag*

Guddiga Kacaanka Gobolka Sanaag wuxuu ka kooban yahay hal Guddoomiye, oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaa-

| | |
|---|---|
| Taliyaha Qaybta Xoogga Dalka | Xubin |
| Taliyaha Qaybata Booliska | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Nabad Suggidda Soomaaliyeed | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Asluubta | » |
| Guddoomiyaha Maxkamadda Rafcaanka | » |
| Taliyaha Waxbarashada Gobolka | » |
| Agaasimaha Caafimaadka Gobolka | » |
| Isuduwaha Hawlaha Lacagta | » |
| Madaxa Hawlaha Guud ee Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Shaqaalaha | » |
| Madaxa Hawlaha Caafimaadka Xoolaha, Dhirta iyo Daaqa | » |
| Madaxa Hawlaha Beeraha | » |
| Madaxa Hawlaha Biyaha Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Boostada iyo Isgaarsiinta | » |
| Madaxa Xafiiska Siyaasadda Madaxtooyada G.S.K. ee Gobolka | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Beeraha | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Ganacsiga Ummadda | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Xoolaha | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Batroolka Ummadda | » |
| Agaasimaha Bangiga Gobolka | » |
| Madaxa Gaadiidka Dawladda ee Gobolka | » |
| Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Ceerigaabo | » |
| Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Laas-Qoray | » |
| Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Gar-adag | » |
| Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Cerigaabo | » |
| Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Laas-Qoray | » |
| Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta | |

Qodobka 7aad

*Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka Sanaag*

Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha G.S.K. uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, wuxuu fulinayaa waajibaadka shaqada ku tilmaaman qodobkt 9aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52 xaggan sare ku qoran.

Qodobka 8aad

*Koobnaanta Guddiga Kacaanka Gobolka Galguduud*

Guddiga Kacaanka Gobolka Galguduud wuxuu ka kooban yahay hal Guddoomiye, oo hore loogu magabay Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, iyo Xubnaha halkan hoose ku taxan:

| | |
|---|---|
| Taliyaha Qaybta Xoogga Dalka | Xubin |
| Taliyaha Qaybta Booliska | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Nabad Suggidda Soomaaliyeed | » |
| Taliyaha Qaybta Ciidanka Asluubta | » |
| Guddoomiyaha Maxkamadda Rafcaanka | » |
| Taliyaha Waxbarashada Gobolka | » |
| Agaasimaha Caafimaadka Gobolka | » |
| Isuduwaha Hawlaha Lacagta | » |
| Madaxa Hawlaha Guud ee Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Shaqada iyo Ciyaaraha ee Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Caafimaadka Xoolaha, Dirta iyo Daaqa | » |
| Madaxa Hawlaha Beeraha | » |
| Madaxa Hawlaha Biyaha Gobolka | » |
| Madaxa Hawlaha Boostada iyo Isgaarsiinta | » |
| Madaxa Xafiiska Siyaasadda Madaxtooyada G.S.K. ee Gobolka | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Horumarinta Beeraha | » |
| Agaasimaha Wakaaladda Ganacsiga Ummadda | » |
| Agaasimaha Wakaladda Horumarinta Xoolaha | » |

Agaasimaha Bangiga Gobolka »
Madaxa Gaadiidka Dawladda ee Gobolka »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Dhuusa-mareeb »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Ceel-dheer »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Ceel-buur »
Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Caabud-waaq »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Dhuusa Mareeb »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Ceel-dheer »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Ceel-buur »
Wakiil laga soo doortay Guddiga Kacaanka Degmada Qaybta Wakiillada Beesha Caabud-waaq »

Qodobka 9aad

*Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka Galguduud*

Xoghayaha Guddiga Kacaanka Gobolka oo hore loogu magacaabay Xeer Guddoomiyaha G.S.K. uuna ku soo taliyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, wuxuu fulinayaa waajibaadka shaqada ku tilmaaman qodobka 9aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52 ee xaggan sare ku qoran.

Qodobka10aad

*Dhaqal gal*

Xeerkani 26-9-1973 ayuu dhaqan geli waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 20 Disember 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 60.*
*Muqdisho, 30 Marso 1975*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur
*Hantidhawraha Guud*

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 6 Marso 1975,L. 66.

Billad Maar Hawlkarnimo oo lagu maamuusay Shaqaale ka tirsan ciidammaddii O. H. R. M.

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida kowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;
MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 18ka Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida geesinimada muranka lahayn iyo niyaad daacadda ah ay ku guteen xlikii ka saarraa Ololaha Horumarinta Reer Miyiga, Jaallayaal ka mid ah ciidenkii Ololaha, iyagoo fulinaya go'aannada Kacaanka 21ka Oktoobar, hirgelinayana mabaadi'ida hanti-wadaagga;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan inay tahay in si gaar ah loo maamuuso qof kasta oo ka geysta kaalin weyn dhismaha iyo horukaca dalkiisa;

MARKUU DHEGEYSTAY Go'aanka Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

## WUXUU GUDDOOMIYAY

Qodob Keliya

Jaallayaasha hoos ku qoran waxaa lagu maamuusay Billad maar ah ee Hawlkarnimo:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Cabdi Cumar Cigaal | W.G. (Wade) | Deg. | Ceerigaabo |
| 2. Jaamac Cali Xaashi | » | » | Garadag |
| 3. Dhamme Maxamad Kediye Cilmi | Booliska | » | Baydhaba |
| 4. Xid. Ciise Muuse Xujaale | » | » | Golweyn |
| 5. S. Alifle Buux Dhabar | » | » | Hargeysa |
| 6. L. Alifle Maxamud Maxamed | » | » | Hargeysa |
| 7. L. Alifle Cali Ducaale | » | » | Hargeysa |
| 8. L. Alifle Yuusuf Iidaan | » | » | Hargeysa |
| 9. K.K. Xirsi Suge | » | » | Seylac |
| 10. S. Alifle Jaamac Jibriil | » | » | Boosaaso |
| 11. L. Alifle Rooble Waaliye | » | » | Caluula |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12. S. Alifle Axmad Aadan | » | » | Jilib |
| 13. L. Alifle Max. Gobey Cawale | » | » | Ceelberde |
| 14. S. Alifle Nuur Axmad | » | » | Baydhaba |
| 15. L. Alifle Salaad Wheliye | » | » | Buur Hakaba |
| 16. L. Alifle Dhaahir Dhoore | » | » | Buur Hakaba |
| 17. S. Alifle Maxamad Cali | » | » | Gaalkayo |
| 18. L. Alifle Xasan Ibraahim | » | » | Gaalkayo |
| 19. K. K. Maxamad Cali | » | » | Beled Weyne |
| 20. L. Alifle Yuusuf Xasan | » | » | Oodweyne |
| 21. K. L. Maxamad Cabdulle | » | » | Buur Hakaba |
| 22. Aadan Xaaji Cabdi | W. Caafim. | » | Baydhaba |
| 23. Maxamad Xasan Maxamuud | » | » | Hargeysa |
| 24. Duraan Cabdullaahi Nuur | » | » | Seylac |
| 25. Amiin Cali Boolaay | » | » | Baraawe |
| 26. Maxamad Sheekh Cabdi | » | » | Gaalkayo |
| 27. Cali Cusmaan Barrow | » | » | Gaalkayo |
| 28. Xaawa Aadan Xaashi | » | » | Boosaaso |
| 29. Cabdi Maxamad Maxamuud | » | » | Qoryooley |
| 30. Axmad Buleymaan Bilaal | » | » | Ceerigaabo |
| 31. Maxamad Xuseen Shirdoon | » | » | Seylac |
| 32. Cumar Ibraahim Rooble | » | » | Hargeysa |
| 33. Tr. Antonio Gonzales | » | » | Kismaayo |
| 34. Maxamuud Cali Maxamad | W. Waxbar. | » | Garbaharrey |
| 35. Cumar Cali Dhiblaawe | » | » | Saakow |
| 36. Mursal Ibrahim Axmad | » | » | Beled Xaawo |
| 37. Cabdi Axmad Saciid | » | » | Ceelwaaq |
| 38. Xasan Cabdalla Bin Cabdalla | » | » | Baardheere |
| 39. Xasan Maxamad Shiikh Ibraahim | » | » | Waajid |
| 40. Sheekh Cumar Xuseen Macallim | » | » | Xuddur |
| 41. Faarax Sheekh Khalif | » | » | Xuddur |
| 42. Maxamad Maxamuud Axmad | » | » | Buur Hakaba |
| 43. Daahir Muxyaddiin Hadaafow | » | » | Buur Hakaba |
| 44. Axmad Maxamad Cumar | » | » | Kismaayo |
| 45. Faaduma Maxamad Warsame | » | » | Marka |
| 46. Maxamuud Xaaji Muuse Xasan | » | » | W. Weyn |
| 47. Maxamad Saalax Axmad «Charles» | » | » | W. Weyn |
| 48. Nuur Yuusuf Maxamad | » | » | W. Weyn |
| 49. Xaliima Cabdi Caruush | » | » | Baraawe |
| 50. Maxamad Axmad Cariif | » | » | Balcad |
| 51. Cabdullaahi Xasan Saciid | » | » | Jawhar |
| 52. Axmad Xaaji Xabiibullaah | » | » | Cadale |
| 53. Sheekh Abuukar Sh. Maxamad | » | » | Beled Weyne |
| 54. Cilmi Aadan Axmad Afrax | » | » | Buulo Burti |
| 55. Aadan Faarax Cabdullaahi | » | » | Ceeldheer |
| 56. Cabdi Xaaji Shirwac | » | » | Ceelbuur |
| 57. Aadan Cumar Ibraahim | » | » | Ceelbuur |
| 58. Maxamad Faarax Bahdoon Xirsi | » | » | Gaalkayo |
| 59. Xuseen Cabdi Diiriye Samatar | » | » | Gaalkayo |
| 60. Maxamad Shire Maxamad | » | » | Laascaanood |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 61. Jaamac Xaaji Maxamad Aadan | » | » | Laascaanood |
| 62. Cali Shire Maxamuud | » | » | Qardho |
| 63. Cabdi Yuusuf Geelle | » | » | Ceerigaabo |
| 64. Cali Jaamac Boqorre | » | » | Ceerigaabo |
| 65. Saalax Axmad Faarax Maxamad | » | » | Garadag |
| 66. Saciid Xaaji Nuur Ducaale | » | » | Laasqoray |
| 67. Xasan Muuse Jaamac | » | » | Hargeysa |
| 68. Axmad Cumar Axmad | » | » | Hargeysa |
| 69. Axmad Cabdullaahi Maxamad | » | » | Hargeysa |
| 70. Cumar Aadan Cali | » | » | Gabiley |
| 71. Cabdi Yuusuf Bulxan | » | » | Gabiley |
| 72. Cali Raage Cumar | » | » | Boorama |
| 73. Xasan Maxamad Xasan | » | » | Bender Beyla |
| 74. Cabdi Cawaale Jaamac Cabdalla | » | » | Qandala |
| 75. Maxamad Xasan Maxamuud | » | » | Ceelberde |
| 76. Tr. Cusman Max. Ax. Xaraare | W. Caafim. | G. | Dhexe OHRM |
| 77. Yuufus Cali Xalane | » | G. | Dhexe OHRM |
| 78. Maxamad Cabdiraxman Xaaji | W. Xoolaha | G. | Dhexe OHRM |
| 79. Axmad Saciid Kaarshe | W. Waxbar. | G. | Dhexe OHRM |
| 80. Cabdullaahi Siciid Cilm | » | G. | Dhexe OHRM |
| 81. Maxamad Axmad Wacays | » | Deg. | Hargeysa |
| 82. Xaawo Cali Faarax | » | » | Afgooye |
| 83. Dhamme Max. Cabdi Muumin | T.Q. Bool. H. | Marka | |
| 84. Dhamme Ibr. Cumar Muuse | NSS Gob. Sh.H. | Marka | |
| 85. L.X. Max. Weli Sh. Max. | Gaad. X. Dalka | Soomaaliyeed | |

Muqdisho, 6 Marso 1975.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*S. Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Maxamed Nuur Maxamuud, Cali Maxamed Hiraabe, Maxamed Raage Cabdulle iyo Axmed Nuur maalintii 19-1-1966 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Yaso Shiid Jidka Balcad uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Regtang. addimihiisuna ahaayeen 80x30 kuna fadhiye 3.400 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorashihii Degmadaas.

Sidaas aawdeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WD-148-590-68 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa Regtangulaar addimihiisu yihiin 60x20 kuna fadhiya 1.200 soohdimihiisuna yihiin sida soo soo socota:

Waqocyi waxaa ka xiga: Maxamuud Raage Cabdulle iyo Axmed Maxamuud.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Jidka Balcad.
Muqdisho, 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(60)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Ibrahim Munye Maxamed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 1 Maarso 1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Waberi, oo leh qiyaas Sedax gees, kuna fadhiya 612,74 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Jid.
Koofur Dhul Wawladeed.
Galbeed Dhul asaga horay loo siiyay.
Bari Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamuud Cabdullahi Dhure, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 18 Jennayo 1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodon, oo leh qiyaas Regtangolar, kuna fadhiya 20x30 =600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Dhul lamb. 49.
Koofur Jid.
Galbeed Dhul lmab. 31.
Bari Dhul lamb. 32.

Qofkii dannaqnayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho. 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(62)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## *BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Xasan Aadan Cabdi, maalintii 5-13-174, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Yaaq Shiid Jidka, uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Regtang. addimihiisuna ahaayeen 20x16,50 kuna fadhiye 330 mdh., sababtoo ah in uu noqday rabesio.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diyra warqadda lambarkeedu ahaa WHG-3-23-19 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa 15x32x15,2 addimihiisu yihiin Trabesio kuna fadhiya 352,50 soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo Q. C.
Koofur waxaa ka xiga: Lootada lamb. yahay 33-34.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Lootada lamb. yahay 28.
Muqdisho, 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Maxamed Nuur iyo Maxamed Xasan Moxamuud maalintii 21-2-1967 loono ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Yaq Shiid Jidka Balcad uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Regtang. addimihiisuna ahaayeen 80x30 kuna fadhiye 2400 mdh., sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii Degmadaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa MWD-193-589-68 ee 11-5-1968 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa Regtangular addimihiisu yihiin 60x20 kuna fadhiya 1,200 soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Moxamed Salax.
Koofur waxaa ka xiga: Maxamed Raage iyo Axmed Maxamuud.
Galbeed waxaa ka xiga: Jidka.
Bari waxaa ka xiga: Jidka Balcad.

Muqdisho, 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(64)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Moxamuud Raage Cabdulle iyo Axmed Moxamuud Nuur maalintii 21-2-1967 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Yaq Shiid Jidka Balcad uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Regtang. addimihiisuna ahaayeen 80x30 kuna fadhiye 2,400 mdh., sababtoo ah in uu iska beddelay qorashihii Degmadaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa MWD-194-576-68 ee 11-5-1968 kana baxday xafiiskaan, wa-

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa Regtangular addimihiisu yihiin 60x20 kuna fadhiya 1.200 soohdimihiisuna sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Moxamed Nuur Mohamed iyo Moxamed Xasan.
Koofur waxaa ka xiga: Moxamed Nuur Moxamed iyo Saxibadiisa.
Galbeed waxaa ka xiga: Jidka.
Bari waxaa ka xiga: Jidka Balcad.

Muqdisho, 5 Abbril 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(65)*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

---

### *N A A D A  D H U L*

Waxaan dad Weynaha la ogeysinayaa in uu keenay arji Xafiiska Guddomiyaha Degmada B. Weyne Jaallaha la yirahdo Khalif Roble Warfa u ku weydiisanaayo cad dhul ku jaalo Degmadatan u doonaayo in u ku dhisto guri dhagax ah, sida u sheegayo Sharciga Dhulka u degsan, waxaa si caddan ah u tilmaamaya dhulka asaga ah naqshad laga helo Xafiiska Guddomiyaha oo lagu arkikaro in ninkii doonaayo oo dani uga jirto in u arkikaro.

Nadada iyada ah waxay ku dhegenaaneysa Alwaaxa Dawladda Hoose ee Degmada B. Weyne 30 (soddon) maalmood laga billaabo 19 Maarso 1972 ilaa 18 Abbril 1972.

B. Weyne, 19 Maarso 1972.

Guddomiyaha Dawladda Hoose eeee B. W.
*Waxaa saxixay Xasan Axmed Cige*

*(66)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

---

Waxaan arkay dacwadan:

Markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta 2aad, waxaan ogaaday iney tahay shaqadeyda.

Arkay qodobka D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaancadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libret-

Waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga ninka la yiraahdo Cali Xeyle Wardheere, muddo 30 beri ah, ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga, haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaa kale ka codsanayaa in Buugga gacanta looga saaro Cali Xeyle, ama qof kale oo ka sita Wakaalad.

Muqdisho, 8 Abbril 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(67)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE

---

Waxaan arkay dacwadan:

Markan arkay waxay ku saabsan tahay Ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Soomaalidda Laanta Kismayo, ee aan ogaaday in ay tahay shaqa Xafiiskan;

Markan arkay qodobka 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaan caddeynayaa dhumidda Jeeg. wareegto L. 3530 ku qoran lacag dhan 500 (shanboqool) Shs.

Waxaan Amraya in loo cusbooneysiiyo Cabduraxmaan Moxamed Xasan muddo 15 (shaniyotobaan) beri ah oo laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino), haddan la helin qof kale oo jeegaas sheegtaa.

Waxaan kaloo caddeynayaa in jeegaas gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qof kale oo ka sitaa wakaalad aan shaki ku jirin.

Kisimaayo, 20 Abbril 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka J. Hoose
*Dr. Xuseen Faarax Hilowle*

*(Ku celin 67)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
نجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 25 Abriil 1975 | L. 2, R. 4

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

## KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 32 ee 10 Abriil 1975 — *Heshiis ku saabsan Magdhaw.* Bog. 386 Bis

LEGGE N. 32 del 10 Aprile 1975 — *L'accordo nella forma dello cambio.* » 387 Bis

## BOGGA LABAAD

### XEER

W. M.

### BOGGA SEDDAXAD

### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS WIXII LA MID AH

W. M.

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

# BOGGA KOOWAAD

**SHARCI L. 32 ee 10 Abriil 1975.**
**MEEL MARIN.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO EEGAY Warqadii Koowaad iyo tii abaad ee Kacaanka;

ISAGOO DEHGEYSTAY Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

ISAOGO TIXGELINAYA Uuajeeddadii ku qoreyd Aftiyadii ay is — dhaafsa — deen taariikhdii 21kii Maarso, 1973. Danjiraha Jamhuuriyadda Talyaaniga u fadhiya Mogadiscio iyo Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Dibedda ee Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaauliya.

WUXUU SOO SAARAY SHARCIGA SOO SOCDA

Qodobka 1aad

Heshiiska ku saabsan Magdhawda khasaarihii soo gaaray dadkii deganaa dauka Soomaliya waqtigii ay Ciidamada Ingriisku qabsadeen Soomaaliya, kuna qoraa Aftiyadii ay isku dhaafsadeen Magaalada Muqdisho taariikhdii 21kii Maarso 1973, wuu meel maray.

Qodobka 2aad

Heshiisku wuxuu dhaqan gelayaa waqtiga ku qoran Qodobka u dambeeya ee Aftiyada, kuwaasoo halkan ku lifaaqan ayagoo ka mid ah Sharcigan.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu yeelan doonaa astaan sharci. wuxuuna ka mid noqon doonaa sharciyada u degsan dalka isagoo lagu soo saari doono Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 10 Abriiul 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

X.g.: Aftiga lagu tilmaamany qod. 2aad ee Sharciga kor ku qoran lam. 32 ee 10-4-1975 waxaa laga helayaa Wasaaradda Arrimaha Dibadda.

**LEGGE N. 32 del 10 Aprile 1975.**
**ACCORDO DI RATIFICA.**

IL PRESIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTO la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

SENTITO il Consiglio Rivoluzionario Supremo e il Consiglio dei Segretari di Stato;

CONSIDERATO il tenore delle Note scambiati in data 21 Marzo, 1973 tra l'Ambasciatore della Repubblica Italiana a Mogadiscio ed il Segretario di Stato agli Affari Esteri della Repubblica Democratica Somala;

PROMULGA LA SEGUENTE LEGGE:

Art. 1

S i ratifica u'accordo, nella forma dello scambio di Note, tra il Governo della Repubblica Democratica Somala ed il Governo della Repubblica Italiana, relativo alla definizione degli indennizzi dei danni causati ai residenti in Somalia dell'occupazione Militare Britannica, concluso a Mogadiscio il 21 Marzo, 1973.

Art. 2

Piena ed ntera esecuzione e' data all'accordo di cui all'Articolo precedente a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità della clausola finale delle Note stesse, allegate alla presente per farne parte integrante.

Art. 3

La presente Legge, munito del sigillo dello Stato, sarà pubblicata ed inserita nella raccolta ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Democratica Somala. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Mogadiscio, 10 Aprile 1975.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
*Jagilo Maga Gen. Mohamed Siyad Barre*

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Maarso 1975, L. 70 — *Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyay Jaalle Jamiila Cali Bin Cali.* » 405

---

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 12 Abbril 1975, — *Beddelaad Naado Dhul, Amina Sheekh Xusen. (68)* Bog. 407

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 16 Abbril 1975, — *Naada Dhul, Maxamed Warsama Rooble iyo Cali Jiisow Nuur. (69)* » 407

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 16 Abbril 1975, — *Naada Dhul, Uluma Xasan Maxamed. (70)* » 408

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 16 Abbril 1975, — *Beddelaad Naada Dhul, Axmed Maxamed Ibrahim. (71)* » 408

SOCIETA' PRODOTTI ALIMENTARI - SOPRAL - S.p.A. 29 Abbril 1975, — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (72)* » 409

WASAARADDA KIIMIKADA SOOMAALIYEED (I.C.S. - S.p.A.) 30 Abbril 1975 — *Ogeysiis Shir. (73)* » 409

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 4 Maajio 1975, Lumidda Buugga L. 96-4 Shs. 502 uu leyahay — *Cabdullahi Ismaciil Jaamac. (74)* » 410

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 1 Maajio 1975, Buugga lacagta L. 6478-4, Shs. 3.000, uu leyahay — *Xusen Shire Jimcaale. (75)* » 410

# BOGGA KOWAAD
# SHARCI

**SHARCI L. 33, Tr. 18 Jenayo 1975.**
**Calaamadaha Ganacsiga (Trade Marks and Patents).**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii labaad ee Kacaanka;

ISAGO AQOONSAN Inay lagama maarmaan tahay in Jamhuuriyada oo dhan lagu tixgelinyo sharci keliya oo ku saabsan calaamadaha ganacsiga;

ISAGO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayeyaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

Sharciyadda lambarkoodu yihiin 1, 2 iyo 3 ee soo baxay 22-1-1955 ee ku saabsan calaamadaha ganacsiga (Trade Marks and Patents) ee hadda ka hor looga dhaqmi jirey *dhinaca Koonfur* keliya waxay ka hirgeleyaan dalka Jamhuuriyadda oo dhan.

Qodobka 2aad

Waxa la tirtiray sharciyada hoos ku qoran oo ilaa hadda looga dhaqmi jiray dhinaca waqooyi keliya:

1. Sharci lamb. 9 ee soo baxay 6-8-1938 (United Kingdom Trade Marks Ordinance)
2. Sharci lamb. 9 ee soo baxay 13-11-1924 (United Kingdom Patents Ordinance).
3. Sharci kasta oo ka soo horjeeda ama khilaafsan sharciga kan.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa maalintii uu Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanku saxeexo, waxaana lagu soo saari doonaan Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 18 Jenayo 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

**SHARCI L. 34, Tr. 4 Maarso 1975.**
**Isbeddelka 1aad ee Miisaaniyadda 1975.**

MAXDAWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
ISAGOO Go'aankii Labada Gola ee 20 Maarso, 1975;

Qodobka 1aad

Isbeddelka lagu sameeyey Miisaaniyadda sannadka 1975ka, sida ka muuqata lifaaqa A, waa la ogolaaday.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan-galayaa 21ka Maarso 1975, wuxuuna ka mid noqon doonaa Sharciyada Dawladda Soomaaliyeed; waa in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. G. Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Maal.
*Jaalle Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

| MADAX | Madax-xige | TILMAAN | Qiyaastii hore | Isbeddelka | Qiyaa cust |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.2.0 Wasaaradda Maaliyadda | 1.2.8 (kh) | Lacag Celin . . . . . | 1.000.000 | — 300.000 | 700 |
| | 1.2.8 (r) | Korsocdka Deynta . . . | 5.529.785 | — 500.000 | 5.029 |
| | 2.2.0 (a) | Deeqda Joogtada ah . . . | 9.200.000 | —2.750.000 | 6.450 |
| 1.3.0 Wasaaradda Arrimaha Dibedda | 1.2.2 (t) | Qalabka baaqoraalka . . . | 150.000 | — 50.000 | 100 |
| | 1.2.7 (j) | Qaadista saraayadda . . . | 100.000 | — 30.000 | 70. |
| 1.5.0 Wasaaradda Garsoorka «Maamulka» | 1.2.5 (a) | Ijaarka Guryaha . . . | 70.000 | — 30.000 | 40. |
| 1.6.1 Wasaaradda Arr. Gudha «Maamulka» | **1.2.1 (t)** | **Batroolka, naftada iyo saliidda** . | 250.000 | — 40.000 | 210 |
| | 1.2.8. (kh) | Dugsiyada Heweenka . . . | 50.000 | — 10.000 | 40. |
| 1.7.0 Wasaaradda Hawlaha Guud | 1.2.2 (kh) | Qalabka sahanka . . . . | 120.000 | — 20.000 | 100 |
| | 1.2.3 (t) | Alaabta daryeelidda Guryaha . . | 3.200.000 | — 200.000 | 3.000 |
| 1.8.0 Wasaaradda Macdanta iyo Biyaha | 2.2.0 (a) | Kaalmada Wakaaladda Biyaha . | 8.698.630 | — 100.000 | 8.598 |
| **1.9.0** Wasaaradda Beeraha | 1.2.1. (a) | **Abuurka nafaqada dhulka iyo sunta dul.** . . . . . | 1.500.000 | — 200.000 | 1.300 |
| | 1.2.3 (d) | Sahmiska . . . . . | 62.000 | — 12.000 | 50. |
| | 1.2.2 (g) | Iibsiga Matoorada Biyaha . . | 100.000 | — 15.000 | 85. |
| | 1.2.5 (b) | Jjaarka cagaf-cagafyada . . . | 670.000 | — 130.000 | 540 |
| | 3.1.1 (a) | Dhismaha biyo-mereenka . . | 1.000.000 | — 200.000 | 800. |

| MADAX | Madax-xige | TILMAAN | Qiyaastii hore | Isbeddelka | Qiyaast cusub |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.10.0 Wasaaradda Xanaanada Xoolaha | 1.2.1 (b) | Daawada Xoolaha . . . . | 3.200.000 | — 200.000 | 3.000.0 |
| | 1.2.2 (kh) | Hantida yar yar . . . . | 100.000 | — 25.000 | 75.0 |
| | 1.2.8 (j) | Ballaarinta Hawlaha . . . | 120.000 | — 20.000 | 100.0 |
| | 1.2.8 (d) | Hawlaha Xanaanada Xoolaha . . | 350.000 | — 50.000 | 300.0 |
| | 2.1.0 (a) | Laanta talaalka semeysa . . | 1.200.000 | — 200.000 | 1.049.9 |
| 1.13.0 Wasaaradda Gaadiidka | 1.2.2 (r) | Iibka qalabka gegida dayuuradaha . | 1.399.940 | — 350.000 | 1.049.9 |
| | 3.1.1 (a) | Dhismaha Hoosaha ee Xamar . . | 500.000 | — 200.000 | 300.0 |
| 1.14.0 Wasaaradda Boostada iyo Isgarsiinta | 1.2.1 (t) | Batroolka, naftada iyo saliidda . | 1.000.000 | — 120.000 | 880.0 |
| | 3.1.1 (t) | Kordhinta iyo ballaar. telf. Xamar | 1.368.000 | — 368.000 | 1.000.0 |
| 1.15.0 Wasaaradda Ganacs. | 1.2.8 (j) | Tababarka Shaqaalaha . . . | 100.000 | — 50.000 | 50.0 |
| 1.16.0 Wasaaradda Dalxiiska | 1.2.2 (b) | Qalabka badda . . . . | 150.000 | — 50.000 | 100.0 |
| | 1.2.3 (b) | Daryeelidda carshaanta . . . | 150.000 | — 50.000 | 100.0 |
| | 3.1.1 (a) | Horumarinta xirmooyinka ugaarta . | 500.000 | — 100.000 | 400.0 |
| 1.17.0 Wasaaradda Waxbarashada | 1.2.1 (b) | Cuntada . . . . . | 5.600.000 | — 600.000 | 5.000.0 |
| | 1.2.1 (kh) | Waxbaridda dadka waaweyn . . | 150.000 | — 50.000 | 100.0 |
| | 1.2.2 (a) | Sariiraha iyo gogosha . . . | 150.000 | — 50.000 | 100.0 |
| | 1.2.2 (j) | Qalabka waxbarashada iyo sayniska | 300.000 | — 50.000 | 250.0 |
| | 1.2.6 (t) | Khareshka beddelaadda . . . | 250.000 | — 50.000 | 200.0 |
| 1.18.0 Wasaaradda Hiddaha iyo T. Sare | 2.2.0 (a) | Gargaarka Jaamacadda Ummadda . | 8.362.877 | — 100.000 | 8.262.8 |

| MADAX | Madax-xige | TILMAAN | Qiyaastii hore | Isbeddelka | Qiyaas cusu |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.19.0 Wasaaradda Caafima-adka | 1.2.2 (x) | Qalabka Isbitaalada . . . | 600.000 | — 220.000 | 380.( |
| 1.20.0 Wasaaradda Shaqada iyo Isboortiga | 1.2.8 (b) | Tababarka Shaqaalaha . . . | 150.000 | — 50.000 | 100.( |
| | 2.2.0 (a) | Lacagta Cayaaraha . . . | 250.000 | — 50.000 | 200.( |
| | 2.2.0 (t) | Kordhinta Aqoonta Farsamayaqaan. | 100.000 | — 50.000 | 50.( |
| 1.21.0 Wasaaradda Warfaafinta | 1.2.1 (a) | Dharka . . . . . | 260.000 | — 110.000 | 150.( |
| | 1.2.1 (b) | Batroolka, naftada iyo saliidda . | 1.500.000 | — 100.000 | 1.400.( |
| | 1.2.3 (a) | Qalabka Idaacadda . . . | 1.350.000 | — 50.000 | 1.300.( |
| | 1.2.8 (a) | Kharashka dabaaldegga . . | 150.000 | — 50.000 | 100.( |
| | 2.2.0 (a) | Wakaaladda Filimada . . . | 579.000 | — 50.000 | 529.( |
| | | Isugeyn | 61.590.232 | —8.000.000 | 53.590.2 |
| 1.17.0 Wasaaradda Waxbarashada | 1.2.1 (j) | Qalabka waxbarashada . . . | 5.700.000 | +1.000.000 | 6.700.( |
| | 1.2.2 (x) | Guri iyo xafiis bilid . . . | 210.000 | +2.150.000 | 2.360.( |
| Mashruuca 6aad | 3.1.1 | Dhismaha cusub . . . . | 3.000.000 | +4.850.000 | 7.850.( |
| | | Isugeyn | 8.910.000 | +8.000.000 | 16.910.( |

SHARCI L. 35, Tr. 21 Maarso 1975.
Mashruuca Horumarinta Beeraha Balcad.

# MAXDAWEYNAHA
# GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dawladda;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

## Gaybta I.
## HORDHIG

### Qodobka 1aad
*Dhismaha mashuurca*

1. Mashruuca Horumarinta Beeraha Balcad imminka wixii ka dambeeya lagu magacaabi doona «Mashruuca» ayaa halkaan lagu dhisay.

2. Mashruucu wuxuu yahay mid madax banaan oo awáad iyo jirid qaanuuni ah.

### Qodobka 2aad

1. Ilaalinta Guud ee Mashruuca waxa yeelan doona, Xoghayaha Wasaaradda Beeraha oo imminka wixii ka dambeeya lagu magacaabi doono Xoghayaha.

2. Xoghayahu wuxuu awood u leeyahay inuu tusaalooyin siiyo mashruuca isogoon haggaasan danaha guud ee Dawladda.

## Qaybta II.
## HABKA GUUD

### Qodobka 3aad
*Ujeeddooyinka Mashruuca*

Ujeedooyinka Mashruuca waxay yihiin:

1. Horumarinta dhulka Dawladdu siisay Mashruuca.
2. Soo saaridda iyo diyaariinta tacabka Beeraha.
3. Inuu ka ijaaro dhulka, qalabka iyo aqoonlayda beeraha, beeraleyda dhulka ay Dawladdu siisay Mashruuca.

4. Soo saaridda midhaha Beeraha iyo gadidooda.

5. Horumarinta waraabinta Beeraha Balcad iyo hawlaha la xiriira.

Qodobka 4aad

*Xarunta Mashruuca*

Xarunta Mashruuca waxay ahaan doonta Balcad oo ku yaal Gobolka Shabeelada Dhexe.

Qodobka 5aad

*Awooda*

Mashruucu wuxuu leeyahay awood uu ku fulin karo ujeedooyinka ku xusan qodobka 3aad ee Sharcigan.

Qaybta III.

DHISMAHA MASHRUUCA

Qodobka 6aad

*Xubnaha Mashruuca*

Xubnaha Mashruuca waxay ka kooban yihiin:

1. Maareeyaha Guud.
2. Waaxda Beeraha.
3. Waada Waraabinta.
4. Waada Maamulka.

Qodobka 7aad

*Magacaabidda Xubnaha Mashruuca*

Maareeyaha Guud, iyo madaxda waayada Mashruuca waxa lagu Magacaabi doonaa Xeerka Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaaya ra'aiga Xoghayaha.

Qodobka 8aad

*Xuquuqda Dhaqaalaha*

Xuquunqda dhaqaalaha ee Maareeyaha Guud iyo Maareeyayaasha kale waxaa xukunmi doona, sharciga lamb. 36 ee 22kii Abrile 1972 iyo Xeerka M.G.S.K. Lam. 74 ee 22 Abrile 1972.

Qodobka 9aad

*Hawlaha Maareeyaha Guud*

Maareeyaha Guud wuxuu ahaan doonaa madaxa fulinta ee Mash-

ruuca, waxaa xilsaaray maamulka Guud iyo fulinta ujeedooyinka Mashruuca, mas'uuliyadda lacagta Mashruuca iyo inuu si habsami ah u maamulo xisaabaadka Mashruuca sida ay farayaan habka iyo qawaaniinta Dawladdu.

Qodobka 10aad

*Shaqaayaha*

1. «Mashruuca» wuxuu qoran karaa shaqaalaha uu u baadan yahay iyadoo la raacayo sharciga shaqo qoridda.

2. Shuruudda shaqada ee shaqaalaha Mashruuca waxa xukumaya sharcigan iyo qaawaaniinta faahfaahsan (regulation) ee sharcigan la xidhiidha; iyo sharciyada ku xusan qod. 8 ee sharcigan.

Qaybta IV.

QODOBBADA MAAMULKA LACAGTA

Qodobka 11aad

*Raasumaalka Mashruuca*

Raasumaalka «Mashruuca» wuxuu ka kooban yahay:

1. Qiimaha 10.000 ee Hiktar oo dhul ah kuna yaal shabeellada Dhexe oo Dawladdu siin doonto.
2. Wixii lacag ah oo ka soo gala hawsha uu «Mashruuca» qabto.
3. Hantida dhaqdhaqaaqa leh iyo taan leheen ee «Mashruuca» iyo wixii lacag ah ee ka soo baxa ijaarkooda.
4. Wixii hanti ah ee Dawladda iyo Ururrada Caalamiga ahi ugu deeqaan «Mashruuca».
5. Wixii lacag ee keyd ah «Reserve Fund» ee sannad kasta laga dhig macaashka «Mashruuca».
6. Wixii hanti ee deeq ama si kale u soo gala «Mashruuca».

Qodobka 12aad

*Misaaniyadda*

Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Settember ama inta ka horreeysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyadda sannadka maliyadda soo geliya isagoo faahfaahinaya kuna muujinaaya bandhigga miisaariyadda lacagta soo geli doonta iyo tah ka bixi doonta Mashruuca sannadka soo socda; waxaa hordhigi doonaa si loo oggolaado «Wasaaradda Beeraha iyo Wasaaradda Maaliyadda.

Qodobka 13aad

*Xisaabaadka sannadka*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31ka Marso ama inta ka horreysa sannadka kasta waa inuu diyaariyo, iskuna soo dubbariddaa xisaabaadka sannadka iyo bandhiggii macaashka iyo kharashka Mashruuca ee sannadkii Maaliyadda ee hore, isla markasna u gudbiyaa «Wasaaradda» iyo Wasaaradda Maaliyadda.

2. Xoghayuhu wuxuu awood u leeyahay isagoo tashanaaya Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda inuu oggolaado xisaabaadka sannadka, wuxuuna amar ku bixin doonaa in lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda iyadoo kharjka uu bixinaayo «Mashruuca».

Qodobka 14aad

*Sannadka Maaiyadda*

Sannadka Maaliyaadda ee «Mashuuca» wuxuu bilaabmayaa 1da Jennaayo wuxuuna dhammaanayaa 31ka Dicembar ee sannad kasta.

Qodobka 15aad

*Amaahda*

«Mashruuca, isagoo haysta guddoonka Xoghayaha Wasaaradda Beeraha, wuxuu awood u leeyahay inuu amaahdo lacag xarumaha lacagta (financial institutions) ee dalka iyo dibeddaba si uu u hirgeliyo xilka la saaray ama ujeedooyinka «Mashruuca».

Qodobka 16aad

*Baadhidda Xisaabaadka*

Xisaabaadka «Mashruuca» waxaa baadhi doona Hantidhowrka Guud.

Qodobka 17aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka Lacagta ee «Mashruuca» waxaa xukumaya; laguna maamulayaa habka ay tilmaamayaan Sharciyada Dawladdu iyo Qawaaniinta faahfaahsan ee la xidhiidha

## Qaybta V.

## QODDOBADDA XIDHITAANKA

### Qodobka 18aad

*Guddoominta Qawaaniinta Faahfaahsan*

Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu awood u leeyahay isagoo tixgelinaaya talada «Xoghayaha» inuu soo saro qawaaniinta faahfaahsan si loo hirgeliyo Qodobadda Sharcigan.

### Qodobka 19aad

*Burin*

Sharci ama Xeer kasta oo ka duwan ama ka hor imaanaya sharcigan waa la baaba'shay.

### Qodobka 20aad

*Dhaqan Gelid*

1. Sharcigan hor ayuu ka dhaqan gelayaa.

2. Sharcigani wuxuu ka mid noqon doonaa sharciyada rasmiga ah iyo xeerarka Jamhuuriyadda Dimoqradiga ee Soomaaliya, waxana lagu soo qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 2 Abril 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**LAW L. 35 Tr. 2 Abril 1975.**
**Balad Irrigation Development.**

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

TAKING NOTE Of the joint approval of the Supreme Revolutionary Council and the Council of Secretaries;

HEREBY PROMULGATES

The following law:

## Chapter I.

## PRELIMINARY

### Art. 1

«Balad Irrigation Development» project, hereinafter, referred to as the «Project» is hereby established. The Project shall be autonomous body with a juridical entity.

### Art. 2

The Project shall function under the supervision of the Ministry of Agriculture, hereinafter referred to as «the Ministry».

The Secretary of State for agriculture hereinafter referred to as the «Secretary» may give the project such directives as he may consider necessary from time to time in order to ensure that it acts in accordance with the best interests of the state.

## Chapter II.

## GENERAL

### Art. 3

*Scope, Objectives and Powers*

The scope and objectives of the project shall be as follows:

1. Development of land leased to it by the government;
2. Production of agricultural crops;
3. Processing of agricultural produce;
4. Marketting agricultural produce in raw or processed f

5. Hire out agricultural land, machinery and technical know-how to lease-holders farming within land legally leased by the government to the project.

Art. 4

*Head Office*

1. The Head Office of the Project shall be in Balad in the Central Shebelle Region.

Art. 5

*Power*

The Project shall have all the powers necessary for the achievement of its objectives referred to in article 3 of this law.

Chapter III.

ORGANISATION THE ORGANS OF THE PROJECT

Art. 6

The Organs of the project shall be as follows:

1. The General Manager.
2. The Agricultural Manager.
3. The Irrigation Manager.
4. The Administration Manager.

Art. 7

*Appointment of the Organs of the Project*

The General Manager, Agricultural Manager, Irrigation Manager and Administration Manager shall be appointed by decree of the President of the Supreme Revolutionary Council on the proposal of the «Secretary».

Art. 8

*Emoluments*

The emoluments of the General Manager and Managers shall be established by decree of the President of the Supreme Revolutionary Council on the proposal of the «Secretary».

Art. 9

*The function of the General Manager*

The General Manager shall be the executive head of the Project. He shall be responsible for the general direction and fulfilment of its objectives as well as the funds of the project and the proper maintenance of its accaounts in accordance with the state financial regulations and procedure.

Art. 10

*Staff*

The project may appoint the staff required by it other than those mentioned in article 6 of this law and shall establish their emoluments.

The terms and conditions of service of the staff shall be governed by this law and regulations issued thereunder and shall also be subject to the provisions of law No. 36 of 22 April 1972. (Law on Autonomous Agencies and the regulations made thereunder).

Chapter IV.

FINANCIAL PROVISIONS

Art. 11

*Capital*

The Capital of the project shall consist of:

a) the value of 10.000 hectares of the land at Central Shebelle to granted by the government.

b) any revenue drived from its activities;

c) all movoble and immovable propertes of the projet and rentals therefrom;

d) any contribution which may be granted by the State, public bodies and International organisations.

e) reserve funds to be set aside from «the Project's» yearly profits.

f) any other receipts.

Art. 12

*Budget*

The General Manager shall not later than 30th September each year prepare a budget statement for the next financial year, showing the estimated receipts and expenditure of the project this shall be submitted

forthwith to the Ministry of Agriculture and the Ministry of finance for approval.

Art. 13

*Annual Accounts*

1. Within 31st March in each year, the General Manager shall prepare the annual accounts and profit and loss statement of the «Project» and shall submit the same to the «Ministry» and Ministry of Finance.

2. «The Secretary» shall, in consultation with the Secretary of State for Finance, be competent to approve the Annual Accounts and shall give instructions for their publication in the Official Bulettin at the expenses of «the Project».

Art. 14

*Financil Year*

The financial year of the project shall commence on the 1st Jenauary and end on 31st December every year.

Art. 15

*Authorised Loans*

The project may, for the purpose of its activity, obtain loans from financial Institutions within the Republic and abroad with the approval of the «Secretary of State for Agriculture».

Art. 16

*Audit*

The accounts of the project shall be audited by the Magistrate of Accounts.

Art. 17

*Accounts*

The accounts of the project shall be maintained in the manner prescribed by the General rules issued by the Government for that purpose and by any regulations issued thereunder.

Capter V.

FINAL PROVISIONS

Art. 18

*Regulations of the Project*

The President of the Supreme Revolutionary Council may, on the proposal of the «Secretary» by decree issue regulations for the proper implementation of this Law.

Art. 19

*Repeal*

Any law or provision contrary to or inconsistent with the provisions of this law is hereby repealed.

Art. 20

*Coming into force*

1. This law shall come into force immediately.

2. It shall be included in the Official Compilation of law and Decree of the Somali Democratic Republic and shall be published in the Official Bulettin.

Muqdisho, 2 April 1975.

THE PRESIDENT

of the Supreme Revolutionary Council

*Major Gen. Mohamed Siyad Barre*

# BOGGA LABAAD
# XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 4 Maarso 1975, L. 67.**
**Dalacsiin la siiyey Xiddiglayaal.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ANNAGOO ARAGNAY Xaashidii Kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka;

ANNAGOO ARAGNAY Sharciga lambarkiisu yaha 1 taariikh 21kii Oktoobar, 1969;

ANNAGOO ARGNAY Sharciga Xabsiyada ee lambarkiisu yahay 7, taariikh 30kii Disembar, 1971;

ANNAGOO ARAGNAY Sharciga lambarkiisu yahay 14 taariikh 3dii Juunyo 1962, qodobka 7aad ee Habka Dawladda;

ANNAGOO ARAGNAY Caddeynta Taliyaha Ciidamada Asluubta;

SOO JEEDINTA Xoghayaha Dawladda, Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Dinta;

Qodobka 1aad

Laga bilaabo 1da Abriil, 1975 Jaallayaasha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin oo tababar Sarkaalnimna ku soo qaatay Jamhuuriyada Dimoqradiga ee Jarmalka iyo Soomaaliyaba waxa loo dalacsiiyey Xiddiglayaal ka tirsan Ciidamada Asluubta ee Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya:

1. Maxamud Ismaaciil Xuseen
2. Maxamed Xirsi Maxamud
3. Yuusuf Cabdi Aadan
4. Aadan Axmed Rooble
5. Cumar Siidow Rooble
6. Cali Xirsi Daahir
7. Ibraahim Cali Aadan
8. Axmed Maxamed Aadan
9. Ibraahim Cabdiraxman Cali.

Qodobka 2aad

Mushaharkooda kordhay waxaa laga bixin doonaa 1.5.1. Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Dinta — 1.5.2. - 1.1.1. Mushar — Taliska Ciidanka Asluubta.

Muqdisho, 4 Maarso 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda
Wasaaradda Garsoorka iyo Arr. Dinta

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**
**Tr. 23 Maarso 1975, L. 68.**
**Qiimaha Timirta.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKII UU ARKAY Go'aankii 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKII UU ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 17ka oo soo baxay 17-6-1967, ee ku saabsanaa ilaalinta qiimaha alaabta lagama maarmaanaa ah;

MARKII UU ARKAY Xeerka sumadiisu tahay WGG-A-2B-131 ee 16-1-1975, kuna saabsana Sicirkii loo gooyay timirta;

MARKII UU TIXGELIYEY Inay tahay lagama maarmaan in Wakaaladda Ganacsiga Ummadda toos uga gado timirta Dukaanleeyda;

Ayadoo la dhaqan gelinaaya go'aankii ay gaareen Goloha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda:

WUXUU DEJINAAYAA XEERKA SOO SOCDA

Qodobka 1aad

Qiimaha timirta ay Wakaaladda Canacsiga Ummadda toos uga gadayso Dukaanleyda iyo qimaha ay Dukaanleyda kaga gadayaan Dadweynaha, waxay noqon doonaan sida aanu u goynay ee hoos ku qoran, laga billaabo 24 Maarso 1975:

| *Badeecadda* | *Qiimaha ay WGU (ENC) kaga gadayso Dukaanleyda kiiladii* | *Qiimaha ay Dukaanleydii kaga gadayaan Dadweynaha kiiladii* |
|---|---|---|
| Timirta | Shs. So. 2.55 | Shs. So. 3.00 |

Qodobka 2aad

Xeerkaan waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda; waxuuna tirayaa xeer kastoo ka soo horjeeda. Waxaa lagu amrayaa qof waliba inuu dhawro, dadka kalena dhowriyo xeerkan isaga ah.

Muqdisho, 23 Maarso 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed M. Maxamuud*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga Lalmb. 64.*
*Muqdisho, 9 Abril 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Waraame N...

**XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMALIA**

**Tr. 16 Abriil 1975, L. 69.**

**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

Xeer Lambar 71 ee 16-04-1975.

## AGAASIMAHA GUUD

## EE BANKIGA DHEXE EE SOOMALIYA

MARKUU ARKAY Qodobka 13aad Xubintiisa 4aad, ee Sharciga Lr. 27 ee 26kii Nofembar, 1964, ee awood buuxda siinaya Agaasimaha Guud, markuu maqanyahay Guddoomiyuhu.

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihiinta Ganacsiga Dibedda, eeawood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu mar walba caddeeyo qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

ASAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciiciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 178 ee 16-04-75, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26 Nofembar 1968 uu dhigayo.

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga Ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 16-04-75, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faa-

| *Lacagta galaad* | | *Heerka iibsashada oo Sh. So. ah* | *Heerka gadidda oo Sh. So. ah* |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 14.7614 | 15.0567 |
| DM. | 1.00 | 2.6189 | 2.6713 |
| LT. | 102.04 | 1.0000 | — |
| LT. | 100.00 | — | 1.0000 |
| F. FR. | 1.00 | 1.4785 | 1.5081 |
| SW. FR. | 1.00 | 2.4313 | 2.4800 |
| DJ. FR. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 15 Abriil 1975.

Agaasimaha Guud Guddoomiyaha K.M.G.
SACIID MAXAMED CALI

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 30 Maarso 1975, L. 70.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Jamiila Cali Bin Cali, kuna yaal Baydhabo.**

XOGHAYAHA HAWLAHA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 50 soona baxay 26 Gennaio 1964;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Ibrahim Macallin Muuse taarikhdu markay ahayd 16-5-1964 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Baydhabo;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Guddoomiyaha Baydhabo, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda L. 24 soona baxaday 12-12-1973, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda ku saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Wasaaradda Hawlaha Guud — Waaxda Farsamada dhulka taarikhdeeduna ahayd 8-11-1973 kuna saabsaneed dhismo

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 114240 ee 8-11-1973 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Ibrahim Macallim Muuse uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 330, kuna saabsan

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhila mq. 330, loona tiriyay Ibrahim Macallim Muuse sida ku cad xaashid ay qorqiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

tay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 19-10-1974;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud Gobolka Baydhabo, taarikhdeeduna ahayd 26-1-1975 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay waafaqsan tahay gufiga;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan Baydhabo, laguna siiyay xaashid lamb. 1062-74 ee 21-12-1974, kana soo baxday Xafiiska Caafimaadka Guud Gobolka Bay, taas oo caddeyneysa in gurga wanaagsan yahay;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo nashadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 87 Reb. taarikh. 7 12-68 lagu diiwaan geliyay Baydhabo 9-12-1968, qoraal Dowladeed oo ah Caddeynta Garsooraha Axmed Xaaji Maxamed Cismaan taas oo Ibrahim Macallim Muuse ka gatay kuna wareejiyay Jamiila Cali Bin Cali wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul kuna yaal Baydhabo;

ISAGA OO AQOONSAN in la tixgeliyay wax allaale waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddaddisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Jamiila Cali Bin Cali, dhul ku fadhiya mq. 330, kuna yaal Magaaladda Baydhabo.

Muqdisho, 30 Maarso 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaale Mutlar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 7.*
*Muqdisho, 12 Abriil 1975.*
*Hantidhawraha Guud*

C. Dheeq Cabdillahi Warsame Nuur

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Amina Sheekh Xusen, maalintii 21-7-1973, loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada 21ka Oktoobar, Jidka 21ka Oktoobar uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rettangolar, addimihiisuna ahaayeen 20x30, kuna fadhiye 400 mdh., sababtoo ah in Qorshihii Xaafudda Iskabedelka.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa W.H.G. 3-23-930, kana baxaday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa Rettangolar, addimihiisu yihiin 30x20 kuna wadhiya 600 soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul Lamb. Yahay 35.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Dhul Lamb. Yahay 42.

Muqdisho, 12 Abriil 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(68)*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Warsama Rooble iyo Cali Jiisow Nuur, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 27-11-1959, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna fadhiya 34x20,30 = 690,20 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Jid.
Koofur Xasan Hirawe Dhiblaawe.
Galbeed Jd.
Bari Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Abriil 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(69)*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Uluma Xasan Moxamed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 7-12-1966, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Shibis, oo leh qiyaas Rettangolar, kuna fadhiya 204x6 = 920 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Dhul Dad leeyahay.
Koofur Looto Lamb. 7 iyo 3.
Galbeed Jdd.
Bari Wadada Balcad.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Abriil 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(70)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## *BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Axmed Maxamed Ibrahim, maalintii 12-5-1968, loona ogolaadal oo ku yiil Muqdisho degmada V Km. Jidka Muq. Afg. uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rettangolar; addimihiisuna ahaayeen 60x50, kuna fadhiye 3000 mdh., sababtoo ah Qoorshahii oo xaafadda oo isbedelay.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 431-1018 ee 14-8-1968, kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu waa Rettangolar addimihiisu yihiin 40x30 kuna fadhiya 1200, soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Dhul dawladeed.

Muqdisho, 16 Abriil 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(71)* *Maxamed Cabdi Saciid*

**SOCIETA' PRODOTTI ALIMENTARI — SOPRAL — S.p.A.**

**Sede in Mogadiscio — Capitale Shs. So. 1.000.000,00**

---

## A V V I S O

## DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Prodotti Alimentari — SOPRAL — S.p.A., con sede in Mogadiscio, sono convocati in Assemblea Ordinaria, presso la Sede Sociale, per il giorno 19 Maggio 1975 alle ore 11 in prima convocazione e, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 26 Maggio 1975 alla stessa ora enello stesso luogo per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Presentazione Bilancio e Conto Perdite & Profitti al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;
3. Nomina del Collegio Sindacale.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti inscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano depositato le loro azioni presso la sede Sociale o presso un Istituto Bancario n Mogadiscio.

Mogadiscio, li29 Aprile 1975.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

*(72)*

---

**WESAARDDA KIIMIKADA SOOMAALIYED — I.C.S. — S.p.A.**

---

## OGEYSIIS SHIR

Waxaa la ogeysiinayaa saamileyda Warshadda Kiimikada Soomaaliyeed (I.C.S. - S.p.A.) in uu jiro fadhi caadi ah oo lagu dhigi doono saldhigga Warshadda ee Muqdisho maalinta bishu ay tahay 15-6-1975 saacaddu markay tahay 4.30 galabnimo, hadduu shirku ku dhammaan waayana mar labaadka bisha Juunyo maalinta ay tahay 22 isku saacadda kor ku qoran.

Shirkaa assaga ah waxaa lagaga hadli doonaa arrimaha hoos ku yaalla:

1. Faaiadii Guddiga Maamulka sannadkii 1974.
2. Faaiadii Guddiga Baaridda Maamulka sannadkii 1974.
3. Dhellitirka xisaabaadkii sannadkii 1974.
4. Wixii kale ee yimaada.

Muqdisho, 30 Abriil 1975.

GUDDIGA MAAMULKA

*(73)*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Hadduu arkay dacwada hor ku qotan;
Markuu arkay waxey ku saabsan tahay iyo ogeysiiska Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;
Hadduu arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda buuga (Ammortamento libretto) NDR. 96-4 ee Shs. 502 ku qoran tahay;

WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo, ninka magaciisa la yiraahdo Cabdillaahi Ismaaciil Jaamac, muddo 30 beri ka dib, laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, buug lacageed; haddi cid kale ayan wax ku sheegan.

WAXAA LA CODSANAYAA

Oo kale in ninka magaciisu kor ku yaal gacanta laga saaro buuggaas, ama nin wakaalad sharci ah ka sita, ayadoo la sugaayo muddada 30ka beri ah ee kor lagu soo sheegay.

Xamar, 4 Maajo 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Dr. Yasiin Shire Faarax*

*(74)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Haddu arkay dacwada hor ku qoran;
Markuu arkay waxey ku saabsan tahay iyo ogeysiiski Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;
Hadduu arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda buugga lacagta (Ammortamento libretto) NDR. 6478-4 ee Shs. 3.000, ku qoran tahay;

WAXAAN AMRAYAA

In loo sameeyo ninka la yiraahdo Xuseen Shire Jimcaale muddo 30 beri ka dib laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ee Dawladda, haddii cid kale ayan wax ku soo sheegan, buug lacageed;

WAXAA LA CODSANAYAA

Oo kale in buugga lacagta laga saaro gacanta ninka magaciisu kor ku qoran yahay ama qof ka sita wakaalad sharci ah; ayadoo la sugaayo 30ka beri ee kor laga soo sheegay.

Muqdisho, 1 Maajio 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Dr. Yaasiin Shire Faarax*

*(75)*

IBB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Mogadiscio, 25 Majio 1975 | L. 1, R. 5

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### KOOBNIIN

SHARCI L. 36, Tr. 30 Abbril 1975 — *Sharci ku saabsan Afduubidda.* Bog. 413

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 30 Abbril 1975, L. 71 — *Xeerfaafin ku saabsan Sharciga Kaydka Boostada.* » 415

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 30 Abbril 1975, L. 71 — *Postal Savings Regulation.* » 430

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 8 Majio 1975, L. 72 — *Magacaabid Guddi Degmooyin.* » 443

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 11 Majio 1975, L. 73 — *Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Mudug.* Bog. 447

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 19 Febbrayo 1975, L. 74 — *Wakaaladda Ganacsiga Ummadda Toos uga iibin karto Dadweqnaha.* » 450

---

## BOGGA SADDEXAAD

### TALOOYIN ISGAARSIN, OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

SHARIKADDA A.M.E.C.O. S.p.A., Tr. 18-5-1973 — *Isuimaatin Guudnimo oo Caadi ah. (76)* Bog. 451

NUCLEARE SOMALA S.p.A. Tr. 22 Majio 1975 — *Oggolaashada Misaaniyadda Sannadka 1974. (77)* » 451

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE, Tr. 19-5-1975 — *Jeeg woreegto ah, L. 12237, Shs. 750 uu leeyohay Cumar Cali Xaaji Saciid. (78)* » 455

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 22-5-1975 — *Lumidda Buugga Lacagta L. 1.829, Shs. 1.554, ay wakiil Sharci ka tahay Khadiijo Bile Hande. (79)* » 456

---

# BOGGA KOBNIIN
# SHARCI

SHARCI L. 36, Tr. 30 Abril 1975.
Sharci ku saabsan Afduubidda.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SAREE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY In tahay lagama maarmaan in la soo saaro Sharci ku saabsan Afduubidda;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xeghayaha Dawladda ee Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta,

ISAGOO TIXGELINAYA Go' aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

*Afduubid*

1. Qof kasta oo ku afduuba Waddanka gudihiisa ama dibeddaba qof, dayuurad ama gaadiid kale isagoo doo naya in la siiyo lacag ama xoolo ama uu siyaasad haan uga faa'iideysto taaso ka soo horjeeda maslaxadda guud ee Qaranka Soomaaliyeed, nabadgelyada iyo siyaasadda Kacaanka Soomaaliyeed, waxaa lagu ciqaabyaa dil.

2. Dadka kale ee ku lug leh dembigaas abaabulkiisa ayagana waxaa lagu ciqaabayaa sida lagu sheegay qaybta 1aad ee qodobkaan.

Qodobka 2aad

*Ka reebid*

*Dhaqan gelid*

Haddii dembigaas uusan ka soo horjeedin danaba guud, xurriyadda, midnimada iyo siyaasadda guud ee Qaranka, Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayasha Dawladda ayaa go'aan ka gaadhi doona wixii laga yeeli labaa dadkii galay dembigaas.

Qodobka 3aad

*Dembi qarin*

Qof kasta oo ka war hela abaabulka dembiga lagu sheegay qodobka 1aad oo aan soo ogeysiin Ciidamada Nabadgeliyada ee ku shuqul leh, waxaa lagu ciqaabayaa xarig 20 sano ilaa 30 sano, wixii hanti ah ee u leeyahayna Dawladda la wareegeysa.

Qodobka 4aad

*Dembi dhaafid*

Qof kasta oo ka qayb gala abaabulka dembigaas haddii uu soo sheego intii uusan dambigu dhicin, wax dembi ah ee lagu qaadayo ma jiro.

Qodobka 5aad

*La wareegid*

Wax allaale wixii ey weydiisteen oo ey heleen dadka galay dembiga lagu caddeeyey qodobka 1aad wixii hanti ah oo ey ku leeyihiin Waddanka gudihiisa ama dibeddaba waxaa la wareegeya Dawladda Soomaaliyeed.

Qodobka 6aad

*Awood*

Maxkamadda Badbaadada Ummadda ayaa awood u leh inay qaado dembiga lagu caddeeyey Sharcigaan.

Qodobka 7aad

*Qaadista dacwadda*

Qofka ku xadgudba Sharciga waxaa dacwad lagu qaadi karaa isagoo maqan.

Qodobka 8aad

*Tirtir*

Waxaa la tirtiray qodobka 486 ee Xeerka Ciqaabta.

Qodobka 9aad

*Dhaqan gelid*

Sharcigaan si degdeg ah buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 30 Abril 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD
# XEER

## XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr. 30 Abril 1975, L. 71.**

**Xeerfaafin ku saabsan Sharciga Kaydka Boostada.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in la sameeyo xeerfaafin oo fasir iyo faahfaahin ka bixinayo sharciga kaydka boostada;

ISAGOO ARKAY Qodobka 37 ee Sharciga lam. 17 taariikhdiisu yahay 21ka Jannaayo 1975, Sharciga Kaydka Boostada;

ISAGOO TIXGELINAYA Soo jeedinta Xoghayaha Dawladda ee Boostada iyo Isgaarsiinta;

WUXUU XEEREEYEY

Qodobka 1aad

*Oggolaanshaha Xeerfaafinta Kaydka Boostada*

Waa la oggolaaday xeerfaafinta halkan ku lifaaqan oo ahaanaya qaybka mid ah xeerkakan.

Qodobka 2aad

*Hirgelin*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa kaddib markii lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 30 Abril 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda
Wasaaradda Boostada iyo Isgarsiinta
*Dr. Aabdullaahi Cosoble Siyaad*

## XEERFAAFINTA KAYDKA BOOSTDA

### Qaybta I.

### AWAAMIR GUUD

### Qodobka 1aad

*Dhameyn (Definition)*

Xeerfaafintaan erayga «SHARCIGA» waxaa loola jeedaa sharciga Kaydka Boostada (Sharci lam. 17 ee 21-1-1975) haddaanan wax kale loola jeedin, ereyda kale oo dhan, waa isku micna sida sharciga ku qoran.

### Qodobka 2aad

*Buugagga Kaydsiga*

1. Buugagga Kaydsiga magacaaban waxaa lagu qori karaa qof kasta xataa hadduusan qaan-gaar ahayn, hey'adaha iyo shirkadaha gaar ahaaneed.

2. Buugagga kaydsiga waxay ka kooban yihiin: buugag oo lambarada isdabajoogga ah madbacadda laga soo daabacay. Buugaagtaas waxay ka sameysan yihiin, jildi adag, laba baal qoridda magaca (Midkood loo diraya xarunta dhexe ee Kaydka Boostada), baalal lagu qorayo xisaabfalyo iyo rasiido lacag lagu qaadanayo.

3. Baalasha oo dhan waa inay ku qornaadaan lambar isdabajoogga ah iyo lambarka buugga kaydsiga.

4. Nooca buugga kaydsiga iyo qaabkiisa waxaa lagu soo saarayaa Dekreeto ee Xoghayaha.

### Qodobka 3aad

*Xisaabta lagu qorayo Buugagga Kaydsiga*

1. Qoritaanka Buugagga kaysiga waxaa ku qori karayaa oo keliya qofka uu u fasaxay Madaxda Kaydka Boostada. Qoritaankaas waa in lagu caddeeyaa saxiixa karaaniga iyo shaabadda xafiiska ee taariikhda leh.

2. Xisaabta ku qoran rajistrada xafiiska soo saaridda iyo Xarunta Dhexe ee Kaydka Boostada waa inay isu waafaqaan sida ku qoran Buugga Kaydsiga.

3. Qoritaanka buugga kaydsiga lama masaxi karo, haddii aysan qalad ahayn amba beddelaadda cinwaanka qofka buugga leh loo baahan. Haddii saxidda loo baahdo waxa sameyn kara oo keliya xafiiska buugga kaydsiga soo saaray, qoritaanka la masaxayo waa inuu ahaado mid la arki karo oo uu la socdo saxiixa karaaniga ku hawl leh iyo shaabadda xafiiska.

Qodobka 4aad

*Baabi'inta warqadaha (records)*

1. Kaydka Boostada waa baabi'in karaa dokumentooyinka ku saabsan hawlaha kaydsiga markii la dhaafo muddada hoos ku qoran:
   a) Toban sano dokumentooyinka ku saabsan xisaabta la xidhay;
   b) Shan sano dokumentooyinka oo kale.

2. Muddadaas waxay ka bilaabataa, maalinta u horeysa sannadka ku xiga kaa xisaabta la xidhay amba dokumentooyinka la soo saaray.

3. Dokumentooyinka lama baabi'in karo haddii ay jirto weydiin amba dacwo sharci ah, oo weli aan la dhameyn oo arrintaas ku saabsan.

Qaybta II.

SOCODSIINTA XISAABTA KAYDSIGA

Qodobka 5aad

*Furitaanka xisaabta*

1. Furidda xisaabta kaydsiga waxaa dalban kara qofka xisaabta loo furaayo amba qof kale ayaa u dalban kara.
2. Xisaabta kaydsiga waa in lagu furaa magacaa buuxa ee qofka xisaabta furanaya.
3. Xisaabta kaydsiga oo wakaalad ku qoran, waa in lagu qoraa magaca iyo jagada qofka oo meesha sharci ahaan wakii ka ah. Haddii beddel dhaco oo ku saabsan wakiilka, waa in la ogeysiiyaa xafiiska buugga kaydsiga soo saaray.
4. Dadka hay'adaha wakiil ka ah, waa inay muujiyaan xaashi lagu aqoonsado in ay wakiil ka yihiin hey'adaas.
5. Waa reeban tahay in xisaab lagu furo magaca aan jirin.
6. Xisaabta waxaa lagu furi karaa buugga kaydsigana la soo saari kara, keliya marka la sameeyo dhigis ah ugu yaraan sida uu waafaqsan yahay Qodobka 11aad cadka 2aad ee xeerkani ku dhisan yahay.

Qodobka 6aad

*Soo saaridda buugagga kaydsiga*

1. Buugga kaydsiga marka la soo saarayo, waa in lagu qoraa baalka qoridda magaca loogu talagalay sida hoos ku tifaftiran:
   a) Xafiiska soo saaridda (shaabadda dheer);
   b) Magaca qofka xisaabta furanayo; markii ay tahay hey'ad, waxaa lagu kordhinayaa magaca iyo darajadiisa;
   c) Cinwaanka qofka xisaabta furanayo;
   d) Taariikhda iyo meeshuu ku dhashay;
   e) Saxiixa karaaniga buugga kaydsiga bixinayo;
   f) Shaabadda lambarka jajab leh (fraction) iyo shaabadda taariikhda.

2. Isla markaa loo furayaa rajistar oo lagu haynayo xafiiska buugga kaydsiga soo saaray, (qaab KB-5) rajistarkaas waxaa lagu qorayaa dhigista ugu horeysa iyo wax alla wixii xisaabfal dambe ah.

3. Nuqulka baalka koowaad ee cinwaanka iyo magaca lagu qorayo, waa in buugga kaydsiga laga jaraa loona soo diraa xafiiska dhexe ee kaydka boostada, halkaasoo looga furi doono rajistar kale (Qaab KB-21) oo isla xisaabtaas lagu qorayo.

Qodobka 7aad

*Dhigista iyo bixinta caadiga ah*

1. Dhigista iyo qaadista lacagta waxa lagu sameyn karaya xafiisyada boostada oo dhan ee Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliya ka furan, kuwaasoo u fasaxay Xoghayaha Dawladda Boosaha iyo Isgaarsiinta in hawsha kaydka boostada ay soo maamulaan. Waase in aad buugga kaydkana tustaa wixii kale ee lagaa rabana buuxisaa.

2. Xisaabfalyada la sameeyo waa in lagu qoraa buugga kaydsiga meesha loogu talagalay iyo rajistarada la xidhiidha. In lacag la dhigtay amba dib loo qaatay, waa in lagu kordhiyaa amba laga jaraa, hadba sida ay tahay, hantidana lagu muujiyaa.

3. Qofka lacagta dhiganaya amba qaadanaya waa inuu hubiyaa in qoraalka buugga kaydsiga iyo foomamka kale ay hagaagsan yihiin. Maamulka dhexe ee kaydka boostada wuu diidi karaa dacwad mar dambe la soo qaadimo.

Qodobka 8aad

*Dhigis*

1. Dhigista oo dhan waa in lagu soo qoraa ogeysiiska dhigista (bill of deposit) qaab KB-4 oo laga helo xafiisyada boostada, kuwaasoo Blook ahaan loogu dhaqmayo. Blookyadaas oo midab kala gedisan ayaa lagu dhaqmi doonaa, dhigista lagu sameeyo xafiiska soo saaridda (midab cad), xafiisyada kale (midab cas).

2. Ogeysiiska dhigista (bill of deposit) waa in laga dhigaa saddex nuqul oo loogu isticmaalo sida soo socda:

a) Nuqulka koobaad (bill of deposit) waa in loo diraa xarunta dhexe ee kaydka boostada;
b) Nuqulka labaad (rasiid) waa in la soo siiyaa dhigtaha;
c) Nuqulka saddexaad (counterfoil) waa inuu Bolooka ku haraa.

3. Saddexda nuqul isku qoraal bay tusaaleynayaan; kaas oo ah:
a) Lambarka buugga kaydsiga;
b) Xafaaska soo saaridda;
c) Magaca qofka xisaabta leh;
d) Lacagta la dhigtey iyo hantida cusub;
e) Taariikhda dhigista;
f) Saxiixa karaaniga;
g) Shaabadda lambarka jab jab leh (fraction) iyo tan taariikhda.

Qodobka 9aad

*Bixinta*

1. Lacagta waxaa lagu qaadan karaa rasiidada buugga kaydsiga ku lifaaqan.

2. Rasiidadaas waa inay lahaadaan lambarka buugga kaydsiga. Haddana waa inay u lambarsanaadaan si isdabajoog ah, waxaanna waajib ah in loogu isticmaalo sida lambarada isu xigaan. Markii rasiid la baabi'in rabo sabab kasta ha ahaatee, waa in lagu daayo ha ku lifaaqnaado buugga kaydsiga.

3. Rasiidada waa laba nooc, kuwa midabka caddaan leh waxaa lagu dhaqmayaa marka lacagta laga qaadanayo xafiiska buugga kaydsiga soo saaray, kuwa kale oo midabka cas ku daabacan, waxaa loogu dhaqmayaa xafiisyada kale.

4. Rasiidada waa inay ku qornaadaan:
a) Xafiiska bixiyaha;
b) Lacagta dib loo qaatay iyo hantida cusub;
c) Saxiixa qaataha;
d) Saxiixa karaaniga;
e) Shaabadda lambarka jajab leh iyo tan taariikhda.

Rasiidada oo midabkooda casaan ku daabacan yahay waa inay siyaado ku qornaadaan «Xafiiska soo saaridda».

5. Lacagta waxaa qaadan kara oo keliya, qofka xisaabta iska leh, amba qofka asagu soo wakiishay, markii ay soo muujiyaan xaashida aqoonsiga. Wakiilka oo aan buugga kaydsiga ku qorneyn, waxaa looga baahan yahay (xaashida wakaaladda) (Proxy).

6. Ka hor inta aan lacagta la bixinin, xafiiska bixiyaha waa inuu baaraa; in hantida buugga kaydsiga ku qorani ay waafaqsan tahay hantida ku qoran rajistarka Qaab KB-5.

Qodobka 10

*Bixinta lacag buug la'aan*

1. Ayadoo ka baxsan qodobka 7aad cadka 1aad dhigtaha wuu weydiisan karaa lacag qaadasho, in kastoo buugga kaydsiga Maamulka kaydka boostadu ka haystoo, sabab kasta awgeed.

2. Haseyeeshee, bixinta waxaa sameyn karaya xafiska soo saaridda oo keliya ilaa laba saddexaan 2/3 ee hantida oo ka muuqda rasiidka dhigtaha la soo siiyey marka buugga kaydsiga laga qaatay.

3. Haddii arrintu sidaas ay tahay, dhigtaha waa inuu muujiyaa rasiidka Qaab KB-17 isla markaana ku qoraa weydiinta lacag qaadashada gaarka ah Qaab KB-18 oo lagu heyn doono khasnadda xafiiska buugga

4. Ka dib markii lacagta la bixiyey, xafiiska buugga soo saaray waa inuu la haraa arjiga Qaab KB-18 ilaa buugga kaydsiga la soo celiyo. Dabadeed wixii muhiin ah buugga kaydsiga ayaa lagu qori doonaa iyo rajistarka la xiriira xarunta dhexe ee kaydka waa in lagu ogeysiiyaa xaashida lacag bixinta sida caadiga ah.

Qodobka 11aad

*Xisaabfalyo lagu sameeyey xafiis aan ahayn kan buugga kaydsiga soo saaray*

1. Inta aan waxba la bixinin xafiiska bixiyaha ah, waa inuu si degdeg ah soo weydiiyaa hubaal hantida buugga kaydsiga ku qoran, xafiiska buugga soo saaray amba xarunta dhexe ee kaydka. Iyadoo ka baxsan xeerfaafintan xafiiska bixiyaha ahi wuxuu kari karaa in aanu weydiin dirin haddii lacagtu ay dhan tahay Sh. So. 200 iyo wixii ka yar.

2. Haddii lacag la dhigto amba laga qaado xafiis aan ahayn kan buugga kaydsiga soo saaray, xafiiska xisaabfalka soo sameeyey, waa inuu ku ogeysiiyaa xafiiska soo saaaray buugga kaydsiga, xaashi gaar ah oo loogu tala-galay (Qaab KB-19).

3. Ogeysiiska dhigista amba xaashida lacag bixinta oo midab cas ku daabacan, waa in loo soo diraa Xarunta dhexe ee kaydka boostada sida caadiga ah.

Qodobka 12aad

*Xiridda xisaabta*

1. Ka dib marka hantida idil dib loo qaado, dhigtaha wuu weydiisan kara in xisaabtiisa uu xirto. Markii sidaas ay tahay, buugga kaydsiga waa in laga qaadaa iyadoo la siinayo rasiid (Qaab KB-17) waxaanna ka qaadayaa xafiiska oo u diraya Xarunta Dhexe ee Kaydka Boostada, si loo xisaabiyo dulsaarka u kordhay oon weli la siinin.

2. Dulsaarkaas bixintiisu waxaa sameynayaa sida caadiga ah xafiiska ku shaqa leh, kaddib markuu maamulka dhexe ee kaydka ku qoro buugga kaydsiga.

Qodobka 13aad

*Xadka ku saabsan dhigista iyo qaadashada*

1. Bixinta waxaa lagu sameynayaa xafiisyada boostada waqtiga la weydiisto, haddii lacag kifaaya ah waqtigaas aynan jirin mooyee amba haddii wiswis ka yimid xagga habsamida xisaabfalyada. Markay sidaas tahay, lacagta waxaa la bixinayaa mar alla markii lacag la helo, amba caddeyn laga helo hadba sida arrintu ay tahay.

2. Dhigista amba qaadashada kama yaraan karto 10/- (toban) shilin, xadkaas laguma dhaqayo marka xisaabta la xidhayo, sida ku qoran qodobka 11aad cadka 2aad.

Qodobka 14aad

*Ku qoridda dulsaarka*

1. Dulsaarka ka dhashay dhigista, waxaa xisaabinaya Maamulka Dhexe ee Kaydka Boostada, wuxuuna u dirayaa xafiis walba oo buugagga kaydsiga soo saaray, liis gaar ah.

2. Xafiiska soo saaridda, mar alla markii uu helo liiskaasi, dulsaarka wuxuu ku qorayaa rajistarada xisaabaha (Qaab KB-5), isagoo ku kordhinayo hantidii hore.

3. Dulsaarka waxaa buugga kaydsiga lagu qorayaa, hantidii horena lagu kordhinayaa, mar alla markii buugga kaydsiga la keeno.

Qodobka 15aad

*Cusbooneysiin*

1. Haddii aan buugga kaydsiga lagu dhaqmi karin, maxaa yeelay wuu hallaabay amba baalasha xisaabta lagu qoro amba xaashiyaha lacagta lagu qaado ay dhammadeen, waxaa laga cusbooneisiinayaa xafiiska boostada buugga soo saaray.

2. Sidaas awgeed xafiiska ceynkaas ah, marka uu hubiyo in hantida buugga kaydsiga ku qoran ay waafagsan tahay rajistarka xisaabta (Qaab KB-5) wuxuu soo saarayaa buug cusub sida caadiga ah wuxuuna ku guurinayaa hantida midka duugga ku qornaa. Buugga kaysiga cusub iyo rajistarka (Qaab KB-5) waxaa lagu muujinayaa lambarka buugga duugga ah iyo labada dhinacba (viceversa).

3. Buugga kaydsiga oo duugga ah, waxaa loo dirayaa xarunta dhexe ee kaydka boostada.

Qodobka 16aad

*Naqal (duplication)*

1. Marka buugga kaydsiga uu lumo, la xado amba uu baaba'o, naqalka waxaa soo saari karaa xafiiska soo saaridda asagoo ammar ka helay xarunta dhexe ee kaydka boostada.

2. Arjiga naqalka lagu weydiisanayo waxa saxiixayaa qofka xisaabta leh amba wakiilkiisa. Haddii xisaabtu dad badan u dhaxeysa, giddigood waa inay saxiixaan xataa haddii ay awood ay u leeyihiin inay soo qaadan karaan lacagta sida uu dhigayo qodobka 26aad ee sharciga.

3. Wixii naqal ah wuxuu yeelanayaa kharash sida uu qorayo Tacriifka Boostada. Tigidhada kharashka khuseynayana waxa lagu dhejinayaa arjiga, waana la shaabadeynayaa (cancelled).

4. Inta aan naqalka la oggolaanin, Maamulka dhexe ee kaydka, wuxuu ogeysiis u dirayaa xafiiska buugga soo saaray, haddii ay lagaama

maarmaan noqotona, weliba wuxuu ogeysiin karaa xafiisyada kale. Isla ogeysiiskaas dadweynaha waxaa loo sheegayaa haddii marka bili dhammaato ay wax dacwad ahi ka imaan weydo waxaa la bixin doonaa buug cusub oo naqal ah.

5. Muddadaa dhexdeeda haddii dacwad ka timaado, maamulka dhexe ee kaydku xannibayaa bixinta naqal, ilaa inta ay heshiinayaan amba ay helayaan go'aan maxkammadeed labada qolo ee isku horjeeda.

Qodobka 17aad

*Habka naqalka loo bixinayo*

1. Marka ay dhammaato muddada uu shegayo qodobka hore ee la soo dhaafay, xafiiska ku lug leh ayaa dib u soo dirayaa ogeysiiskii laga soo sameeyey Maamulka Dhexe ee Kaydka. Wuxuu ku soo muujinayaa ogeysaaska in dacwad laga qabo iyo in kale.

2. Markuu Maamulka Dhexe ee Kaydka xaqiijiyo inay xaashiyaha oo dhan sida la rabay yihiin, ayuu awood siinaya xafiiska buugga soo saaray inuu bixiyo buug cusub oo naqal ah. Hantidii u tiilay isla markiiba waxaa caddeynayaa Maamulka Dhexe ee Kaydka.

3. Helitaanka awoodda kabacdi xafiisku wuxuu bixinayaa buug kaydsi cusub isagoo raacaya qodobka 14aad cadka labaad ee xeerfaafintan.

4. Xafiiska soo saaridda buugga kaydsiga, wuxuu u sheegayaa xarunta dhexe ee kaydka naqalkii iyo shaqadii ku saabsanayd, wuxuuna u soo celinayaa naqalkii awoodda lagu siiyey.

Qodobka 18aad

*Diidmo, qabsasho iyo wareejin*

1. Wixii diidmo ah amba wixii ammar ah ee ku saabsan qabsasho amba wareejis ka timid maxkamadda, waxay dhaqan galeysaa markii xafiiska soo saaridda uu qoraal ku helo, taasoo markiiba uu gelin doono rajistarka ku saabsan (Qaab KB-5) una soo sheegi doono Xarunta Dhexe ee Kaydka.

2. Dacwad kasta oo la soo sameeyo, wuu la noqon karaa qofkii soosameeyey amba waxaa lagula noqon karaa amar ay bixisay maxkamaddu.

Qodobka 19aad

*Xannibaad (Restrictions)*

1. Xadadka uu sheegayo qodobka 32aad ee sharcigakan waxaa lagu dhaqmayaa marka la bixinayo buugga kaydsiga. Magaca qofka buugga leh kaddib waxaa la qorayaa oraahda hoos ku qoran, hadba tii khuseyneysa:

a) Qaan-gaar ahayn;
b) Qofka aan xiskiisu dhameyn;
c) Dhigaalka curaarka ah oo hay'aduhu leeyihiin.

Oraahdan oo kale waxaa weliba lagu qori karaa ogeysiiska digista iyo rajistarka ku saabsan (Qaab KB-5).

2. Haddii arrintu ay ku saabsan tahay qof aan xiskiisu dhameyn, xannibaad laguma xiri karo ilaa amar laga helo maxkamadda sharciga ah.

Qodobka 20aad

*Lacag qaadashada la xiriira buugga kaydsiga*

1. Wixii lacag qaadasha ah ee ku saabsan buugga kaydsiga, oo lagu xannibay qofka oo aan qaan-gaar ahayn, waxaa lagu sameynayaa amar maxkamadeed oo keliya; haddii aan qofka xisoobta lehi gaarin cimriga ku qoran qodobka 27aad ee sharcigan.

2. Wixii lacag qaadasha ah ku saabsan buugga kaydsiga oo lagu xannibay qofka aan xiskiisu dhameyn, waxaa lagu sameynayaa amar maxkamadeed oo keliya, ilaa xaaladda qofka xisaabta leh laga beddelo maxkamadda sharciga.

3. Wixii lacag qaadasha ah ku saabsan buugga kaydsiga lagu xannibay curaar lacageed, waxaa lagu sameeynayaa oo keliya amar laga heley Hey'adda oo curaarka ku qornaa.

Qodobka 21aad

*Lacag bixinta ku saabsan qofka dhintay*

1. Lacag bixinta ku saabsan qofka dhintay oo Soomaali ah, lacagtaas waxaa la siinayaa qofka maxkamadda sharciga ku hawl lehi soo magacaabey.

2. Lacag bixinta ku saabsan qofka dhintay ee ajnabi ah, lacagtaas waxaa la siinayaa qofka uu magacaabay Danjiraha amba Qunsulka ka jooga waddanka qofka dhintay jinsiyaddii uu yahay amba amar ka soo baxay maxkamadda sharciga.

Qaybta III.

DHIGISTA MAXKAMADEED IYO DHIGISTA KU SAABSAN KANJELERIYADA

Qodobka 22aad

*Soo saaridda buugagga iyo dhigista*

1. Dhigista maxkamadeed iyo dhigista kanjeleriyada waxaa lagu sameynayaa oo keliya xafiisyada uu soo magacaabo Maamulka Dhexe ee Kaydka.

2. Buugag u gaar ah oo si isdabajoog ah u lambareysan xafiis walba ayaa hawahaas lagu qabanayaa. Buugaagtaas waxay ka kooban yihiin: bog oo magaca lagu qorayo iyo bog oo gudaha ah oo lagu qorayo xisaabfalyada.

3. Xisaabta lagu qoray rajistarka xafiiska soo saaridda iyo maamulka dhexe ee kaydka waa inay isu waafaqaan taa buugga dhigista ku qoran.

4. Ogeysiiska dhigista waa in la qoraa marka buugga la soo saarayo iyo dhigista dambeba. Rasiid laga jaray ogeysiiska dhigista waxaa la siinayaa dhigtaha.

5. Buugga lacag lagu kaydsaday, dhigtuhu wuxuu u geynayaa maxkamadda sharciga ee ku shaqo leh.

Qodobka 23aad

*Lacag qaadashada*

1. Wixii lacag qaadasha ah oo laga qaadayo dhigista maxkamadeed iyo dhigista kanjeleriyada, waxaa lagu sameynayaa oo keliya xafiiska boostada oo buugga soo saaray, iyadoo lagu weydiisanayo xaashi lacag qaadasha ah (warrant) laga soo saaray maxkamadda sharciga ee ku hawl leh. Xaashidaas warrantka ah waxaa lacag lagu qaadi karaa muddo 3 bilood laga bilaabo bisha xaashida la soo saaaray. Markii muddadaas dhammaado, xaasida warrant waa la soo cusbooneysiin karaa sida muddadii hore waqti kasta, waxaanna sameyn karaa maxkamadda sharciga ee ku hawl leh.

2. Qaabka xaashida (warrant) waxay ka kooban tahay afar qaybood:

a) Haraga waxaa la harayaa xafiiska soo saaridda ee maxkamadda sharciga ah;
b) Ogeysiis la siinayo qofka xisaabta leh;
c) Qaybta caddeynta (controll) maxkamadda sharciga waxay u direysa xafiiska boostada buugga soo saaray, si uu isu hordhigo xaashida kale (warrant);
d) Xaashida (warrant) waxaa boostada geynayaa qofka u xaq leh lacagta qaadashadeeda.

3. Wixii xaashi lacag qaadasha ah (warrant) maxkamadda sharciga waxay ku qoreysaa buugga lacagta lagu kaydsaday oo ay haysato.

Qodobka 24aad

*Dhaqan gelidda qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga*

Haddii aynaan jirin qoraal ka duwan qaybtan, qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga waa fidsan yahay, waxaanna lagu dhaqi karaa hawsha dhigista maxkamadeed iyo dhigista ka timid lacagta kanjeleriyada.

## Qaybta IV:

## BOONOOYINKA BOOSTADA OO DULSAARKA DHALAYAAN

### Qodobka 25aad

*Midabka iyo noocqada boonooyinka kaydka boostada*

1. Boonooyinka kaydka boostada qof kale laguma wareejin karo, waxaana loo soo saarayaa qof kasta oo caadi ah xataa hadduusan qaan gaar ahaym, iyo hay'adaha dawladda iyo shirkadaha gaarka ah. Boonooyinka waxaa lagu soo saarayaa: Sh. So. 50, 100, 500, iyo 1000, waxaanna laysku xirayaa buug oo ka kooban toban boono.

2. Boonooyinka kaydka boostada waxay ka kooban yihiin laba qaybood oo si isdabajoog ah u lambareysan, boono iyo hubaalkiisa. Calaamadaha kale ee boonooyinka kaydka boostada waxaa lagu xiri karaa haddii Xoghayuhu dekreeto soo saaro.

3. Boonooyinka kaydka boostada waxaa lagu daabici doonaa xaraf weyn oo micneynaysa seeriyaalkooda. Soo saaridda cusub, waxaa la soo saarayaa haddii qiimaha dulsaarka isbeddelo.

### Qodobka 26aad

*Rajistarada boonooyinka kaydka boostada*

Labadaba, xafiiska soo saaridda iyo xafiiska maamulka dhexe ee kaydka waxay ku qori doonaan marka boonooyinka la soo saaro iyo marka la bixiyo hadba sida u kala baxayaan.

### Qodobka 27aad

*Soo saaridda boonooyinka kaydka boostada*

1. Xafiiska la weydiiyey inuu boono kaydka boostada soo saaro, wuxuu boonada qori doonaa marka la bixiyo lacagta qiimaha boonada, wuu saxiixayaa wuxuuna ku dhufanayaa shaabadda taariikhda leh, labada qaybood ee boonada horeysa ka kooban tahay. Shaabadda lambarka jajab-ka leh waa lagu kordhin doonaa. Isla waqtigaas, xafiiska soo saaridda wuxuu ku soo qori doonaa rajistarka laga xusay qodobka hore, magaca iyo cinwaanka dhigtaha, taariikhda kaydka la sameeyey iyo wax alla wixii loo baahan yahay.

2. Kaddib marka hawsha kor ku qoran la sameeyo, xafiiska soo saaridda, wuxuu dhigtaha siin doonaa boonada, qaybkeedi labaadna wuxuu u diri doonaa maamulka dhexe ee kaydka oo uu ku qori doono rajistar loogu talagalay.

Qodobka 28aad

*Bixinta boonooyinka kaydka boostada*

1. Boonada kaydka boostada, waxaa lagu bixin karaa xafiiska soo saaridda oo keliya, marka uu isla barbar-dhigo diiwaanka ku qoran.
2. Bixintaanka kaddib iyo marka lagu qoro diiwaanka loogu talagalay, xafiiska bixiyaha wuxuu xarunta dhexe ee kaydka u dirayaa boonada la qabtay oo lagu qori doono rajistar la mid ah.
3. Bixin kasta oo ku saabsan boonada kaydka boostada la soo cusbooneysiiyey (duplicated) waxaa waajib ah in marka u horeysa hubaal laga helo xafiiska dhexe ee kaydka.

Qodobka 29aad

*Naqalka boonooyinka kaydka boostada*

1. Haddii boonada kaydka boostada lunto, la xado amba ay baaba'do naqalkiisa ayaa la soo saari karaa.
2. Boonooyinka kaydka boostada aan lagu dhaqmi karin; kuwa halaabeen, ogeysiis la'aan ayaa naqalkiisa la sameyn karaa, laakinse waxaa sharad ah in seeriaalkiisu (series) iyo lambarka isdabajoogga ah la arki karo.
3. Naqalka boonada kaydka boostada, waxaa ka kooban yahay: boonada laga soo saaray kaydka boostada oo isku qiima ah iyo nooca asliga ah. Boonadaas waa inay ka muuqato iyadoo lagu daabacay casaan erayga (naqal), lambarka jabjab iyo kan isdabajoog ah, magaca dhigtaha iyo taariikhda midda asalka la soo saaray, gacan ayaa lagu qorayaa. Waxaa kale lagu qorayaa taariikhda naqalka la soo saaray, saxiixa kormeeraha iyo shaabadda rasmiga ah ee kaydka boostada.

Qodobka 30aad

*Dhaqan-gelidda qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga*

Haddii aynaan jirin qoraal ka duwan qaybtani, qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga wuxuu noqonayaa mid fidsan yahay. Waxaanna lagu dhaqi karaa boonooyinka kaydka boostada.

Qaybta V.

AWAAMIR KU SAABSAN XISAABAHA IYO LACAGAHA

Qodobka 31aad

*Kala qaadidda xisaabta u dhexeysa maamulka boostada iyo kaydka boostada*

1. Tobankii maalmoodba madaxda xisaabaha boostada wuxuu u dirayaa kormeeraha liisaska dhigista iyo bixitaanka, wuxuuna raacsiinayaa dokumentooyinka la xiriira hawlaha kaydka.

2. Xisaab caddeyn ayaa lagu lifaaqi doonaa liisaska cadka hore lagu xusay, laguna muujinaya HANTI iyo QAAN u dhexeysa maamulka boostada iyo kaydka boostada.

3. Haddii lacagtu la dhigtay ay ka badan tahay lacagta la qaatay, jeeg oo dheeraad ah ayaa xisaab caddeyntaas lagu xiri doonaa.

4. Haddii lacagtu la qaatay ay ka badan tahay lacagta la dhigtay, kormeeraha wuxuu maamulka boostada siin doonaa jeeg ku saabsan dheeraadka la bixiyey. Jeegaas waxaa saxiixi doonaa kormeeraha iyo kormeere ku xigeenka.

Qodobka 32aad

*Cuskashada qoraalka Ingiriiska*

Haddii ay is khilaafaan qoraalka Ingiriiska iyo wixii qoraal ah kale ee ku saabsan «Xeerfaafintan» midka hore ayaa la cuskanayaa.

Qodobka 33aad

*Beddelaad*

Waa la buriyey wixii amaro ah oo ka horjeeda amase aan waafaqsaneyn Xeerfaafintan.

---

# T U S M O

## Qaybta Iaad

## AWAAMIR GUUD


Qodobka 1aad Dhameyn (difinition).
» 2aad Buugagga kaydisiga.
» 3aad Xisaabta lagu qorayo buugagga kaydsiga.
» 4aad Baabi'inta warqadaha (records).


## Qaybta IIaad

## SOCODSIINTA XISAABTA KAYDSIGA


Qodobka 5aad Furistaanka xisaabta.
» 6aad Soo saaaridda buugagga kaydsiga.
» 7aad Dhigista iyo bixinta caadiga ah.
» 8aad Dhigis.
» 9aad Bixinta.
» 10aad Bixinta lacag buug la'aan.
» 11aad Xisaabfalyo lagu sameeyey xafiis aan ahayn kan buugga kaydsiga soo saaray.
» 12aad Xiridda xisaabta.
» 13aad Xadka ku saabsan dhigista iyo qaadashada.
» 14aad Ku qoridda dulsaarka.
» 15aad Cusbooneysiin.
» 16aad Naqal (duplication).
» 17aad Habka naqalka loo bixinayo.
» 18aad Diidmo, qabsasho iyo wareejin.
» 19aad Xannibaad (restrictions).
» 20aad Lacag qaadashada la xiriira buugga kaydsiga.
» 21aad Lacag bixinta ku siibsan qofka dhintay.


## Qaybta IIIaad

## DHIGISTA MAXKAMADEED IYO DHIGISTA KU SAABSAN KANJELERIYADA


Qodobka 22aad Soo saaridda buugagga iyo dhigista.
» 23aad Lacag qaadashada.
» 24aad Dhaqan gelidda qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga.

Qaybta IVaad

BOONOOYINKA BOOSTADA OO DULSAARKA DHALAYAAN

Qodobka 25aad Midabka iyo noocyada boonooyinka kaydka boostada.
» 26aad Rajistarada boonooyinka kaydka boostada.
» 27aad Soo saaridda boonooyinka kaydka boostada.
» 28aad Bixinta boonooyinka kaydka boostada.
» 29aad Naqalka boonooyinka kaydka boostada.
» 30aad Dhaqan-gelidda qaynuunka ku saabsan buugagga kaydsiga.

Qaybta V aad

AWAAMIR KU SAABSAN XISAABAHA IYO LACAGAHA

Qodobka 31aad Kala qaadidda xisaabta u dhexeysa maamulka boostada iyo kaydka boostada.
» 32aad Cuskashada qoraalka Ingiriiska.
» 33aad Beddelaad.

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA
Tr. 30 Abril 1975, L. 71.
Postal Savings Regulation.

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First and the Second Charters of the Revolution of 21st October, 1969;

HAVING SEENThe necessity of issuing Regulations for proper impplementation of the Postal Savings Law;

HAVING SEEN Article 37 of the Law n. 17 of 21st January, 1975, concerning Postal Savings Law;

HAVING CONSIDERED The proposal of the Secretary of State for Posts and Telecommunications;

DECREES:

Article 1

*Approval of Postal Savings Regulations*

The Postal Savings Regulations which are annexed hereto are hereby approved and shall form an integral part of this Decree.

Article 2

*Coming into force*

This Decree shall come into force on the date following its publication in the Official Bulletin.

Mogadishu, 30 April 1975.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
*Major Gen. Mahamed Siad Barre*

SECRETARY OF STATE
for Posts and Telecommunications
*Dr. Abdullahi Ossoble Siad*

# POSTAL SAVINGS REGULATION

## GENERAL PROVISIONS

### Chapter I.

### Article 1

*Definitions*

In these Regulations the expression «THE LAW» means the Postal Savings Law (Law No. 17 of 21-1-1975) and, unless the context otherwise requires, other expressions shall have the same meaning as is ascribed to them in the Law.

### Article 2

*Savings books*

1. Savings books shall be instruments entered in favour of any natural person, even if minor, and public or private establishments.

2. Savings books shall consist of booklets progressively numebered by print. Such books shall be composed of cover, title page in double, (duplicate to be used to inform the Postal Savings Centre), pages for entries and coupons for withdrawals.

3. All pages shall be progressively numbered and bear the number of the saving book.

4. The shape and characteristic of savings books shall be fixed by decree of the Secretary.

### Article 3

*Savings books entries*

1. Entries in savings books shall be made only by authorised officers. They must be certified by his signature and an imprint of the date stamp.

2. All entries made in the registers kept with the issuing office and the Postal Savings Centre, must correspond with those in the Savings book.

3. Entries made in savings books shall not be altered, unless in case of error or change in the address of the accounts holder. If a correction is necessary, which shall be made only qy the issuing office, the entery to be altered shall be cancelled so as to be legible and the alteration be confirmed by the officer with his paragraph and on imprint of date stamp.

### Article 4

*Destruction of records*

1. The Postal Savings may destroy the records relating to savings services after expiry of the following periods:

a) Ten years for records relating to accounts which have been closed.
b) Five years for any other document.

2. Such periods shall begin from the first day of the year following that in which accounts have been closed or documents issued.

3. Records shall not be destroyed if there is an inquiry or legal action pending in respect thereof.

## Chapter II.

## OPERATION OF SAVINGS ACCOUNT

### Article 5

*Opening of accounts*

1. The opening of an account may be requested by the person in whose favour it is to be entered or by a third person.

2. Savings accounts shall be opened in the full name of the accounts holder.

3. A savings account which is entered in favour of a corporation must bear in addition, the indication of the name and the function of its legal representatve. If there is a change as far as representative are concerned the issuing office of savings book must be informed.

4. Representative of corporations must proof that they are entitled to act in the name of that body.

5. It shall be prohibited to open an account in a fictious name.

6. An account shall be opened and savings biik issued only when the minimum deposit according to Art. 11 paragraph 2 of this regulations is made.

### Article 6

*Issuing of savings books*

1. A savings book shall be issued by filling in its title page on which the following details shall be indicated:

a) Issuing office;
b) Name of the accounts holder, in case of corporation in addition name and title of its representative;
c) Address of the accounts holder;
d) Day and place of birth;
c) Issuing officers signature;
f) Fraction seal and date stamp.

2. At the same time an entry shall be opened in a register kept at the issuing office in which the first deposit as well as all following transaction shall be entered.

3. A copy of the title page shall be detached sent to the Postal Savings Center, where a register with the same enteries shall be kept.

Article 7

*Deposit and withdrawals, common regulations*

1. Deposits and withdrawals can be made at all post offices in the Somali Democratic Republic, which are auhorized by the Secretary of State for Post and Telecommunications, on production of the Savings book and accomplishment of the respective formalities.

2. Transactions made shall be entered in the savings book in the space intended for this purpose and in the registered accordingly. The amount deposited or withdrawn shall be added or deducted as a case may be and the actual credit shown.

3. Person depositing or withdrawing money shall ensure then selves that the entroes in the necessary forms and in the Savings books are correct. The Postal Savings Center may refuse complains put forward later on.

Article 8

*Deposits*

1. For all deposits a bill of deposit kept at the post offices in booklets shall be used. Different booklets shall be used deposits at the issuing office (white colour) and other offices (pink colour).

2. The bills of deposits shall be made out in triplicate and used as follows:

a) Firts copy (bill of deposit) to be forward to the Postal Savings Center;
b) Second copy (receipt) to be handed over to the depositer;
c) Third copy (counterfoil) to be remained in the booklet;

3. The three copies shall indicate the same entries namely:

a) Number of the savings book;
b) The issuing office;
c) The name of the accounts holder;
d) The amount deposited and the new credit;
e) The date of deposit;
f) The signature of the officer;
g) Fraction and date stamp.

Article 9

*Withdrawals*

1. Withdrawals shall be made by means of coupons which are attached to the savings book.

2. Such coupons shall bear the number of the savings book. They shall be progressively numbered and used strictly according the number.

When a coupon is to be cancelled for any reason, it shall be left attached to the relevant savings book.

3. There shall be two series of copons, one to be used for withdrawals at the issuing office, the other printed in red to be used at other offices.

4. They shall indicate:

a) The paying office;
b) The amount withdrawn and the new credit;
c) The signature of the accouns holder;
d) The signature of the officer;
e) The imprints of fraction and date stamp.

Coupons printed in red shall indicate in addition the issuing office.

5. Payments are made only to the account holder or his authorized agent when they proof identity. Authorized agents who are not indicated in the savings book, need proxy.

6. Before preforming any payment, the paying office shall check whether the credit shown in the savings book is in conformity with the credit in the relevant register.

Article 10

*Payments made without production of the savings book*

1. Notwithstanding Article 7 paragraph 1 a saver may apply for withdrawal although his savings book is retained by the postal savings for any reason.

2. Payment, however, will be made only by the issuing office and up to two third 2/3 of the credit shown on the receipt the saver has received against his book.

3. In such a case the saver shall produce the receipt form (KB-17) and fill in a special withdrawal application form (KB-18) to be handed in at the issuing office.

4. After payment is effected the issuing office shall retain the application form (KB-18) until the savings book is available. Then the necessary entries shall be made in the savings book and the relevant register. The Postal Savings Center shall also be informed by means of a coupon for withdrawal as usual.

Article 11

*Transactions made by post offices other than the issuin office*

1. Before performing any payment the paying office shall request by the quickest means confirmation of the credit shown in the savings

book, from either issuing office or the Postal Savings Center. Notwithstanding this regulation, an office may abstain from doing so if the amount to be paid out is 200/- Shillings or less.

2. In case of deposits or withdrawals made at post office other than the issuing office, the office where the transaction was made shall inform the issuing office by a special form made out for this purpose form (KB-19).

3. The bill of deposit or the coupon in (pink) shall be sent as usual to the Postal Savings Center.

Article 12

*Closing of an account*

1. After withdrawing the whole credit, a depositer may require to close of his account. In such a case the savings book shall be taken against receipt form (KB-17), by the office which shall forward it to the Postal Savings Center, to cause the interest accrued and not yet entered, to be calculated.

2. Payment of such interest shal ble made as usual by the concerned office, after its entry in the savings book by the Postal Savings Center.

Article 13

*Limits for deposits and withdrawals*

1. Payments shall be made at the offices at the time of request unless sufficent funds are not availabel at that time or there is a suspicion about the regularity of the transaction. In such a case the payment shall be made as soon as the funds are available or clarification obtained, as the case may be.

2. Neither deposits nor withdrawals shall be loss than Sh. So. 10/- such limit shall not apply when the account is closed as mentioned under Art. 11 paragraph 2.

Article 14

*Entering of interest*

1. Interest accrued on deposits shall be calculated by the Postal Savings Center which shall draw up separate lists for each office of issue.

2. An office of issue, as soon as it receives such a list, shall enter the amount of interest in the relevant registers by adding them to the previous credit.

3. The interest shall be entered in the savings book and added to the previous credit whenever the book is produced.

## Article 15

*Renewal*

1. If a savings book cannot be used anymore because it is damaged or its pages for enteries or coupons for withdrawals are exhausted, it shall be renewed by the office of issue.

2. For this purpose such office, after having ascertained that the credit shown in the savings book corresponds to the credit of the relevant register, shall issue a new savings book, as usual and bring forward the credit of the old one. On the new savings book, as well as in the relevant register the number of the old one shall also be shown, and vice-versa.

3. The old savings book shall be forwarded to the Postal Savings Center.

## Article 16

*Duplication*

1. Where a savings book has been lost, stolen or destroyed, it may be duplicated by the office of issue under authorization of the Postal Savings Center.

2. The application for duplication shall be signed by the account older or his representative. In case of several account holders, they all must sign even if they have been empowered to collect money separately according to Art. 26 of the Law.

3. Any duplication shall be liable to a charge as may be provided for by the Postal tariff, a postage stamp representing the charge shall be affixed to the relevant application and cancelled.

4. Before authorizing such a duplication, the Postal Saving Center shall cause a notice to be put in the office of issue and if it is necessary, also elsewhere. By such a notice the public shall be informed that if at the expiry of one month from the date of its putting up no objection is made, a new savings book will be issue as duplicate.

5. When an objection is made during such a period, the Postal Savings Center shall suspend the duplication until the parties agree or a decision has been taken by the Judicial Authority.

## Article 17

*Procedure for duplication*

1. After the expiry of the period referred to in the proceding Article the concerned office shall send back the notice which has been put up to the Postal Savings Center. It shall indicate on such a notice whether an objection was made or not.

2. The Postal Savings Center after having ascertained that documents are in order, shall authorize the office of issue by a later in duplicate to issue, a new savings book. The relevant credit shall at the same be certificate by the Postal Savings Center.

3. On receipt of the above authorization, the office shall issue a new savings book as prescribed under Article 14 paragraph 2 of this regulations.

4. The office of issue shall inform the Postal Savings Center about the duplication and all necessary details, and send back a copy of the latter for authorization referred to above.

## Article 18

*Objection, sequestration and attachment*

1. Any objection or any order for sequestration and attachment by the competent Judicial Authority shall take effect after it has been communicated in writing to the office of issue which shall immediately enter it in the relevant register and inform the Postal Savings Center.

2. Any such objection may be withdrawn by the person making it or by order of the competent Judicial Authority.

## Article 19

*Restrictions*

1. Restrictions provided for by Art. 32 of the Law shall be entered at the time of issue of a savings book. After the name of the account holder, the following note shall be written as the case may be:

a) Minor;

b) Adjuged insane;

c) Caution money in favour of..... (public bodies only).
Such a note shall be written also on the bill of deposit and on the relevant register.

2. No restriction in case of an adjuged insane shall be entered without a written order of the Judicial Authority.

## Article 20

*Withdrawals relating to savings books*

1. Any withdrawal relating to a savings book which has been restricted for minority shall be performed only by order of the Judicial Authority, unless the account holder has come to the age under Art. 27 of the Law.

2. Any withdrawal relating to a savings book which has been restricted in case of an adjudged insane shall be performed only by order of the Judicial Authority, unless such a status of the account holder has been revoked by the said Authority.

3. Any withdrawal relating to a savings book which has been restricted for caution money, shall be performed only when Authority is received from the public body in favour of which such a caution had been given.

Article 21

*Payments due to deceased person*

1. Payment due to a deceased Somali citizen shall be made to the person appointed by the competent Judicial Authority.

2. Payments due to a deceased foreigner shall be made to the person appointed by the consulate of the state to which the deceased belonged or by the competent Judicial Authority.

## Chapter III.

## JUDICIAL DEPOSITS AND DEPOSITS FOR JUDICIAL RECORD OFFICE REVENUES

Article 22

*Deposits*

1. Judicial deposits and deposits for Judicial record office Revenues shall be performed only by post office authorized by the Postal Savings Center.

2. Special booklets, progressively numbered for each office, shall be used for such service. They shall consist of title page and internal page needed for entries.

3. An entry made in a register, in the post office of issue and in the Postal Savings Center, shall correspond to each book-let.

4. A bill of deposit shall be filled in, at the time of issuing as well as for any subsequent deposit. A receipt detached from the bill of deposit shall be given to the depositer.

5. The booklet shall be delivered by the depositer to the competent Judicial Authority.

Article 23

*Withdrawals*

1. Any withdrawal from Judicial deposits and deposits for Judicial record office Revenues shall be performed only by the post office of issue, on the strength of a warrant for payment issued by the competent Judicial Authority.

Such a warrant shall be valid for payment within the three months following the month of issue. After the expiry of this period, the validity of a warrant may be extended for the same period, from time to time, by the competent Judicial Authority.

2. The form of the warrant shall consist of four parts:

a) Counterfoil, to be kept by the issuing Judicial Authority;

b) Notice for the account holder;

c) Control, to be sent by the Judicial Authority, direct to the post office of issue for comparing with the relevant warrant;

d) Warrant, to be presented by the entitled person to the post office for payment.

3. Any warrant shall be entered by the issuing Judicail Authority into the relevant booklet kept by it.

Article 24

*Application of regulaitons relating to savings books*

Where it is not otherwise provided for in this Chapter, regulations relating to savings book shall, mutatis mutandis, apply to Judicial deposits and deposits for Judicial Record office revenues.

Chapter IV

POSTAL SAVINGS BONDS

Article 25

*Nature and characteristics of Postal Savings Bonds*

1. Postal Savings Bonds shall be instruments, not transferable, issued in favour of any natural person, even if minor and public and private establishments. They shall be issued in the denomination of Sh. So. 50, 100, 500, 1000 bound in booklets consisting of ten bonds.

2. Postal Savings Bonds shall consist of two parts both progressively numbered, bond and coupon of control. Any other characteristics of Postal Savings Bonds may be fixed by decree of the Secretary.

3. Postal Savings Bonds shall be marked by a capital letter donot ing their series. New series shall be issued in the case of change in rate of interest.

Article 26

*Registers for Postal Savings Bonds*

Both the office of issue and the Postal Savings Center shall enter any issue and payment of Postal Savings Bonds in an index-register, according to denomination.

Article 27

*Issuing of Postal Savings Bonds*

1. An office requested for issuing of a Postal Savings Bond shall on payment of the relevant amount fill in, sign and date stamp both the parts by which the first available bond is composed; fractionary seal impression shall also be added. At the same time the office of issue shall enter in the index-register referred to in the preceding Article the name and address of the depositer, the date of which the deposit is made and all other particulars as required by such a register.

2. After having performed the above operations the office of issue shall deliver the bond to the depositor and send, the coupon of control to the Postal Savings Center which shall make a similar entry in its index register.

Article 28

*Chashing of Postal Savings Bonds*

1. Cashing of a Postal Savings Bond shall be performed only by the office of issue, after comparing it with the relevant index register.

2. After payment and having entered it in the relevant index register the office shall send the received bond to the Postal Savings Center which shall make a similar entry in its index-register.

3. Any payment for a bond which was duplicated shall be liable to a prior confirmation by the Postal Savings Center.

Article 29

*Duplication of Postal Savings Bonds*

1. Where a Postal Savings Bond has been lost, stolen or destroyed, it may be duplicated.

2. Postal Savings Bonds which cannot be used because of their demaged conditions may be duplicated without any notice to the public provided that series and progressive number are still legible.

3. A duplicated Postal Savings Bond shall consist of a bond issued by the Postal Savings, of the same value and characteristics of the original one. Such a bond shall bear, printed in red the word «DUPLICATE» and the progressive and fractionary number, depositor's name, date of issue of the original bond shall be shown by hand. Also the date of issue of the duplicate, the signature of the Controller and the Postal Savings official stamp shall be added.

Article 30

*Application of Regulations relating to savings books*

Where it is not otherwise provided for in this Chapter, regulations relating to savings books shall, mutatis mutandis, apply to Postal Savings Bonds.

Chapter V.

ACCOUNTING AND FINANCIAL PROVISIONS

Article 31

*Clearing between the Postal Administration and Postal Savings*

1. At the end of each ten days, the head of Postal Accountancy shall send to the Controller all issuing and payment lists with the relevant documents relating to the Saving services.

2. A statement of account shall be attached to the lists referred to in the preceding paragraph, showing the consequent debit or credit situation between the Postal Administration and Postal Savings.

3. Where the amount for deposits exceeds the amount for withdrawals a cheque for the excess amount shall be attached to the said statement of account.

4. Where the amount for withdrawals exceeds the amount for deposits the Controller shall give to the Postal Administration a cheque for the excess amount. Such a cheque shall be signed by the Controller and the Deputy Controller.

Article 32

*English text to prevail*

If there is a conflict between the English text and any other text of these Regulation, the former shall prevail.

Article 33

*Repeal*

Any provision contrary to or inconsistent with these Regulations is hereby repealed.

## TABLE OF CONTENTS

Chapter I.
GENERAL PROVISIONS

Art. 1 Definitions.
» 2 Savings books.
» 3 Savings books entries.
» 4 Destruction of records.

Chapter II.
OPERATION OF SAVINGS ACCOUNT

Art. 5 Opening of accounts.
» 6 Issuing of Savings books.
» 7 Deposits and withdrawals, common regulations.
» 8 Deposits.
» 9 Withdrawals.
» 10 Payment made without production of the savings books.
» 11 Transaction made bq post office other than the issuing offices.
» 12 Closing of accounts.
» 13 Limits or deposits and withwdrals.
» 14 Entering of interest.
» 15 Renewal.
» 16 Duplication.
» 17 Procedure for duplication.
» 18 Objection, sequestration and attachment.
» 19 Restrictions.
» 20 Withdrawals relating to savings books which has beeeen restricted.
» 21 Payment due to deceased person.

Chapter III.
JUDICIAL DEPOSITS AND DEPOSITS FOR JUDICIAL RECORD OFFICE REVENUES

Art. 22 Issuing and subsequent deposits.
» 23 Withdrawals.
» 24 Application of regulations relating to savings books.
» 25 Nature and characteristc of Postal Savings Bonds.
» 26 Registers for Postal Savings Bonds.
» 27 Issuing of Postal Savings Bonds.
» 28 Cashing of Postal Savings Bonds.
» 29 Duplication of Postal Savings Bonds.
» 30 Application of regulations relating to Savings books.

Chapter IV
ACCOUNTANT AND FINANCIAL PROVISIONS

Art. 31 Clearing between the Postal Administration and Postal Savings Center.
» 32 English text to prevail.
» 33 Repeal.

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
Tr. 8 Majio 1975, L. 72.
**Magacaadib Guddiga Kacaanka Degmioyinka Hargeysa, Berbeera, Gbiley, Boorame iyo Saylac.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA
## WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad tan labaad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

MARUU ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972 ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

MARKUU AKAY Xeerka uu soo saaray Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha ee uu lambarkiisu yahay 12127 taariikh 13-12-1972kii oo hore loogu magacaabay Guddiga Kacaanka Degmooyinka Hargeysa, Berbera, Gabiley, Boorame iyo Seylac;

MARKUU ARKAY Xeerka uu soo saaray Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha ee uu lambarkiisu yahay 22 taariikh 18-6-1974kii oo horę loogu magacaabay Guddiga Kacaanka Degmada Lug-Haye;

MARKUU OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmooyinka Hargeysa, Berbera, Gabiley, Boorama, Seylac iyo Lug-Haye, iyadoo la waafajinayo xarafka (c) qodobka 10aad ee Sharciga Xaggan sare ku tilmaaman;

MARKUU ARKAY Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka Gobolka Waqooyi Galbeed ee Hargeysa.

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacaabidda Guddiga Kacaanka ee Degmooyinka Hargeyso, Berbera, Gebiley, Boorama, Seylac iyo Lug-Haye, qaybahooda Wakiilada Beesha.

Dadka Magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

### DEGMADA HARGEYSA

1. Jaalle Xaaji Maxamed Kaahin;
2. » Sahra Maxamed Guure;
3. » Xadiyo Daahir Afey;

4. » Muxumad Aw Axmed Aadan;
5. » Cabdi Ismaacil Mire;
6. » Sheekh Cabduraxmaan Kaariye;
7. » Jaamac Cabdi Saciid;
8. » Xaali Ismaaciil;
9. » Jaamac Shaacib Odowaa;
10. » Aaden Ducaale;
11. » Ugaasa Cabdullahi Kaahin;
12. » Maxamed Xasan Ismaaciil;
13. » Ismaaciil Oogle Cali;
14. » Caasha Maxamed Cabdi;
15. » Maxamed Moxamuud Cabdi;
16. » Xaaji Cabdullahi Cismaan Hayd;
17. » Cumar Faarax Jaah.

DEGMADA BERBERA

1. Jaalle Moxamed Cumar Nuur «Kayse»;
2. » Xaaji Maxamed Xasan;
3. » Indha-deeq Idiris Cawaale;
4. » Xaaji Cusmaan Dirir;
5. » Xasan Faarax Moxamed;
6. » Ibrahim Kaahin Bullaale;
7. » Axmed Yaasiin Cali;
8. » Milgo Warsame Axmed;
9. » Cabdi Guuleed Cigaal;
10. » Xaaji Moxamed Moxamuud;
11. » Ismaaciil Xuseen Cabdullahi;
12. » Ruqiya Maxamed Xasan;
13. » Cawaale Xaajj Magan;
14. » Axmed Cabdillahi Maxamuud (Shunuuf);
15. » Xuseen Xaaji Axmed;
16. » Xaaji Cali Axmed;
17. » Cabdullahi Shire Xuseen.

DEGMADA GABILEY

1. Jaalle Cabdi Caalin Cige;
2. » Xuseen Miigane Khayre;
3. » Samriye Moxamed Yoonis;
4. » Maryan Ismaaciil Cali;
5. » Cabdullahi Batuun Geele;
6. » Siraad Cali Guray;
7. » Maxamed Ismaaciil Boon;
8. » Xaaji Aaden Cumar;
9. » Maxamed Faarax Warsame;
10. » Xasan Xaaji Yuusuf;
11. » Jimcaale Maax Warsame;

12. » Moxamuud Sheekh Nuur;
13. » Aw Yuusuf Cilmi Boon;
14. » Maxamed Imaan Qaalib;
15. » Ismaaciil Yuusuf Dhinbil (Quule);
16. » Moxamuud Sheekh Maxamed Raage;
17. » Haybe Ibrahim Xasan.

## DEGMA BOORAMA

1. Jaalle Xaaji Abuubaka Sheekh Cumar;
2. » Maryan Raage Wacays;
3. » Axmed Cabdullaahi Xaaji Obsiye;
4. » Ibrahim Magan Nuur;
5. » Sheekh Cabdullahi Sheekh Cali (Jawhar);
6. » Cabdi Cumar Haddi;
7. » Faaduma Sheekh Xasan Maxamed;
8. » Maxamed Xasan Maxamed;
9. » Nuur Axmed Jibriil;
10. » Muuse Xasan Sugaal;
11. » Maxamed Rabiile Good;
12. » Caasha Nuur Cusmaan;
13. » Barkhad Cumar X. Khayre.

## DEGMADA SEYLAC

1. Jaalle Xasan Riyaal Suldaan;
2. » Cabdullahi Ducaale Ileeye;
3. » Dhimbil Warsame Faarax;
4. » Aw Xasan Cawaale Boox;
5. » Moxamuud Abaadir Shirwac;
6. » Ibrahim Aw Kariye Qawdhan;
7. » Mako Muumin Aare;
8. » Cabdullahi Moxamuud Caynaanshe;
9. » Faadumo Xersi Gaani.

## DEGMADA LUG-HAYE

1. Jaalle Jaamac Lo'doon Hiil;
2. » Xuseen X. Tawakal;
3. » Maxamed Jiidhe Cali;
4. » Axmed Maxamed Galaas;
5. » Aaden Kaamil;
6. » Aw Daahir Caalin Cabdi;
7. » Aw Cismaan Dugsiye Badeed;
8. » Haban Cilmi Xasan;
9. » Faadumo Cismaan Daahir.

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa ka bilaabanta 20-10-1974kii, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 18 Majio 1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAAN GELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, bogga Lamb. 76.*
*Muqdisho, 15-5-1975.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
Tr. 11 Majio 1975, L. 73.
**Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gibilka Mudug.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972kii lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972 ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaradda oo lambarkiisu yaha 12120, taariikh 13 Disembar 1972kii, ku saabsan Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Mudug qaybtiisa Wakiilada Beesha;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yaha ADM-6-5-173 taariikh 13-1-1974kii oo hore lagu magacaabay Guddiga Kacaanka ee Degmada Xarardheere qaybtiisa Wakiilada Beesha;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan ahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiga Kacaanka ee Degmooyinka Galkacyo, Hobyo, Jeriiban iyo Xarardheere, iyado la waafajinaayo qaanuunka ku qoran Qodobka 10ad lambarkiisa 3aad, xarafka (c) ee Sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYO Talada uu soo jeediyay Guddiga Kacaanka ee Gobolka Mudug;

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Galkacyo, Hobyo, Jeriiban iyo Xarardheere qaybahooda Wakiilada Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974kii, dadka Magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

### DEGMADA GAALKACYO

1. Jaalle Sahara Xuseen Mire;
2. » Axmed Cabdulle Ismaaciil;
3. » Salaada Cabdulle Hiraabey;
4. » Yuusuf Cabdulle Cali;
5. » Caasha Warsame Cali;
6. » Xasan Xersi Faarax;

7. » Xaawa Nuur Jirac;
8. » Cabdi Muuse Moxamed;
9. » Sheekh Daahir Axmed Cabdi;
10. » Moxamed Taabid Cismaan;
11. » Xalwo Moxamuud Carab;
12. » Macallim Moxamed Axmed;
13. » Cabdulle Warsame Awdoon;
14. » Axmed Cali Moxamuud;
15. » Xaashi Nuur Xuseen;
16. » Cadceed Jimcaale Moxamed;
17. » Cabduraxmaan Cabdulle Xuseen.

DEGMADA HOBYO

1. Jaalle Xaliima Xaaji Moxamed Faarax;
2. » Moxamed Xaaji Arag;
3. » Moxamuud Xaaji Yuusuf;
4. » Xasan Xaaji Faarax;
5. » Moxamed Cali Jarayd;
6. » Moxamed Geedi Ganadheera;
7. » Cabdi Axmed Cali;
8. » Xirsiya Jaamac Keynaan;
9. » Macow Moxamed Sulaymaan;

DEGMADA JERIIBAN

1. Jaalle Moxamed Faarax Salaad;
2. » Cabdullahi Xaaji Warsame;
3. » Moxamed Faarax Cadde;
4. » Cabdulcasiis Aw Yuusuf;
5. » Jaamac Biixi Xanaf;
6. » Moxamed Xuseen Xiireey;
7. » Xaaji Xasan Saciid Barre;
8. » Mocallim Cali Faarax Cali;
9. » Abshir Nuur Faarax.

DEGMADA XARARDHEERE

1. Jaalle Sahal Cabdi Cali;
2. » Xaliima Siyaad Geedoow;
3. » Faarax Aaden Moxamed;
4. » Cabdiraxmaan Sheekh Axmed;
5. » Maxamed Kediye Sabriye;
6. » Cilmi Cabdi Axmed;
7. » Cambara Cabdi Maxamed;
8. » Maxamed Muuse Khayre;
9. » Sheekh Cilmi Sheekh Moxamuud.

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**
**Tr. 19 Febbrayo 1975, L. 74.**
**Wakaaladda Ganacsiga Ummadda Toos uga iibin Karto Dadweynaha.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKII UU ARKAY Go'aanka 1d iyo 2d eeKacaanka 21-10-1969;

MARKII UU ARKAY Xeerarkii Tiradoodii ahaa 165 iyo 56, Taariikhdooduna ay ahayd 5-6-1971 ilo 10-3-1972 ee ku saabsanaa badeecaadda u xiran Wakaaladda Ganacsiga Ummadda.

MARKII UU ARKAY Xeerarkii tiradoodii ahaa 104 iyo 48, taariikhdooduna ay ahayd 14-10-1973 iyo 9-4-1974, ee ku siibsaan in Hawshii Wakaaladda Ganacsiga Ummadda (ENC) ee laga maamulaayey Degmooyinka la wareegaan Dawladda Hoose iyo Dhismah aWakaaladda ee Ganacsiga iskood u madax bannaan ee hoos immanaya Dawladda Hoose ee Degmooyinka;

MARKII UU OGAADAY In uu sura geli weyday Wakaaladda Ganacsiga ee Degmooyinka inay Wakaaladda Ganacsiga Ummadda ka iibsadaan alaabtii lagu wareejiyey qaarkood.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In Wakaaladda Ganacsiga Ummadda toos uga iibin karto Dadweynaha alaabada hoos ku qoran, qiimaha au ku iibin doontaana waa kii Wakaaladda Ganacsiga Degmada wax kaga iibin jirtay dadweynaaha:

1. Saabuunta Dharka.
2. Saabuunta Jirka.
3. Saabuunta Xiirimaadka iyo cadarkeeda.
4. Nestle Cafe.
5. Cocoa.
6. Dacaska.
7. Dhagxanta Beytariga.
8. Budada musqulaha lagu safeeyo (Vim Sanitary Cleanser).
9. Bafto iyo Mareekaan.
10. Shaaha Ceylon.

Qodobka 2aad

Xeerkani si deg deg ah buu u dhaqan geli, waxaana lagu soo qori doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 19-2-1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed M. Maxamuud*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga Lamb. 71.*
*Muqdisho, 2 Abril 1975.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

# BOOGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIN, OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### SHIRKADDA A.M.E.Co. - S.p.A. — MUQDISHO

### ISUIMAATIN GUUDNIMO OO CADI AH

Dadka ku jirah Sharikadda A.M.E.Co. waxaa la weydiisanayaa in eey ka soo qeybgalaan shir guudnimo oo caadi ah oo lagu qaban doono xafiiska Sharikadd bisha June 29keeda 1975 saacaddumarkeey tahay 5ta galabnimo si looga hadlo waxyaalaha hoos ku yaala:

1. — Xogwarankii maamulayaasha kuna saabsana sharikadda shaqadeedii 1974.
2. — Xogwarankii illaliyaasha xisaabaadka sharikadda kuna saabsana sannadkii 1974.
3. — Aqbaliddi la ogolaan laha faaiido iyo khasaaro, sanadkii 1974.
4. — Wixii kalo oo hadal u baahan.

Haddii la waayo tiradii loo baahna maalinta hore, waxa lagu qaban doona shir labaad isla xafiiska sharikadda malinta bisha Jure 30ka saacadduna 5ta galabnimo, ayada oo laga hadli doono qodobada afarta ah oo kor ku qoran.

Muqdisho, 18-5-1975.

Madaxda Maamulayaasha
*Yusuf Nur Hassan*

*(76)*

### NUCLEARE SOMALA S. p. A.

**Oo saldhiggeedu yahay Muqdisho**
**Maalka asaasiga u ah shirkadda dhammaaanna lagu shubay Sh. So. 1.000.000**

### OGGOLAASHADA MISAANIYADDA SANNADKA 1974

Maalinta 21 ee bisha Abril 1975 markey saacdu aheed 10 ayaa fadhigii kowaad ee caadiga ahaa ee ururka sama-qabeenku shirkadda Nucleare Somala Xaruntedu Xamar tahay (Somaliya) isugu yiimid aqalka

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974kii, waxna in lagu qoro Faafinta Rasmigaah ee Qaranka.

Muqdisho, 11-5-1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lambar 1, Bogga Lamb. 79.*
*Muqdisho, 17 Majio 1975.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

1ad ee Xafiisiadda E.N.I. oo ku yaalo San Donato Milanese (Itaaliya); iyagoo eegeyo hawlaha maalmeed ee tixgeliyeyna warbixintii Guddiga Maamulka iyo Hanti Dhowrka, ayuu wadajir uu oggolaaday misaaniyadda ilaa 31-12-1974.

MISAANIYADDA ILAA 31-12-1974

*STATO PATRIMONIALE*

A T T I V O

| | | |
|---|---|---|
| **IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE** | | |
| Impianti generici (mobili) | Sh. So. | 74.111,17 |
| Attrezzatura varia | » | 194.976,92 |
| Mezzi mobili per trasporto , traino e sollevamento | » | 146.124,60 |
| Arredamenti, macchina e dotazioni per ufficio | » | 86.515,07 |
| | Sh. So. | 501.727,76 |
| **IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE IN CORSO** | | |
| Studi e ricerche | Sh. So. | 33.633.273,17 |
| **COSTI ED ONERI VARI DA AMMORTIZZARE** | | |
| Altri costi ed oneri vari da ammortizzare | Sh. So. | 1.141,32 |
| **CREDITORI DIVERSI** | | |
| Fornitori c/ anticipi | Sh. So. | 110.000,00 |
| Società collegate | » | 42.358,41 |
| Cambiali attive | | — |
| Altri crediti | » | 18.550,50 |
| | Sh. So. | 170.908,91 |
| **DEPOSITI CAUZIONALI** | | |
| Depositi cauzionali in contanti presso terzi | Sh. So. | 600,00 |
| **DISPONIBILITA'** | | |
| Banche | Sh. So. | 167804,49 |
| Risconti attivi | » | 36.311,14 |
| | Sh. So. | 34.511.766,79 |
| **CONTI D'ORDINE** | | |
| Cauzioni Amministratori | Sh. So. | 16.000,00 |

## P A S S I V O

| | | |
|---|---|---|
| CAPITALE PROPRIO | | |
| Capitale sociale | Sh. So. | 1.000.000,00 |
| *FONDO AMMORTAMENTO* | | |
| IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE | | |
| Impiegati generici (mobili) | Sh. So. | 73.317,74 |
| Attrezzatura varia | » | 118.580,11 |
| Mezzi mobili per trasporto, traino e sollevament | » | 79.596,10 |
| Arredamenti macchine e dotazione per ufficio | » | 41.266,22 |
| | Shs. So. | 312.760,17 |
| FONDO INDENNITA' ANZIANITA' | | |
| Personale | Sh. So. | 7.287,49 |
| DEBITI DIVERSI | | |
| Fornitori | Sh. So. | 46.935,23 |
| Società Collegate | » | 33.142.283,90 |
| Altri debiti | » | 2.500,00 |
| | Sh. So. | 34.511.766,79 |
| CONTI D'ORDINE | | |
| Amministratori per cauzioni | Sh. So. | 16.000,00 |
| Totale | Sh. So. | 34.527.766,79 |
| *CONTO ECONOMICO* | | |
| *COSTI ED ONERI* | | |
| RIMANENZE INIZIALI | | |
| Immobilizzazioni tecniche in corso | Sh. So. | 30.162.588,43 |
| Lavoro | » | 199.069,24 |
| Acquisti | » | 216.028,84 |
| Prestazioni e costi diversi | » | 323.974,36 |
| AMMORTAMENTI | | |
| Immobilizzazzioni tecniche | Sh. So. | 34.097,73 |
| Costi ed oneri vari da ammortizzare | » | 3.459,08 |
| Oneri finanziari | » | 2.894.675,87 |
| Totale | Sh. So. | 33.833.893,55 |

*RICAVI E PROVENTI*

| | | |
|---|---|---|
| CAPITALIZZAZIONI | | |
| Ad immobilizzazioni tecniche | Sh. Sc. | 171.764,06 |
| Proventi Finanziari | » | 23.274,13 |
| Proventi diversi e straordinari | » | 5.582,19 |
| RIMANENZE FINALI | | |
| Immobilizzazioni t ecniche in corso | Sh. So | 33.633.273,17 |
| Totale | Sh. S . | 33.833.893,55 |

Il presente Bilancio corrisponde a verità.

Misaaniyadda sannadka iyo waraaqad la socda, sida oo qoraayo qodobka 2435, waxaa la dhigay Xafiiska Kaaliyaha Maxkamadda Benaadir maalinta 19-5-1975 ee lagu dhigay lambarka 1147 buugga isxejiinta lambaradda iyo lambakra 7896 buugga shirkaddaha.

Muqdisho, 20-5-1975.

GUDOOMIYAHA
*Ing. Emilio Pacchiarotti*

*(77)*

*Rag. Renzo Guidi*
*Dott. Giampiero Papetti*
*Dott. Vittorio Quaglia*

MAXKAMADDA GOBOLKA J. HOOSE

---

WAXAAN AKHRIYEY DACWADDA

MARKAAN ARKAY waxay ku tahay Ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta Jilib; ee aan ogaaday in ay ahay shaqada Xofiiskan;

MARKAN ARKAY qodobka 69 D.L. 9-9-65 n. 2;

WAXAAN CADDEYNAYAA DHUMIDDA JEEG wareegto ah L. 12.237 Taariikh 17-4-75 ku qoran lacag dhan 750 (todobaboqooliyokonton) Shs.

WAXAAN AMRAYAA in loo cusbooneysiiyo Cumar Cali Xaaji Saciid muddo 15 (shaniyotobaan) beri ah, oo laga bilaabo markii lagu qoro Faafinta Rasmiga ah (Bollettino), haddan la helin qof kale oo Jeegaas sheegta.

Waxaa kaloo la caddeynayaa in Jeega gacanta laga saaro ninka kor ku qoran qof kale oo sita wakaalad aan shaki ku jirin.

Kismayo, 19 Majio 1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gob. J. Hoose
*Dr. Xuseen Faarax Hilowle*

*(78)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Garsooraha Maxkamadda Gobolka;
Hadduu arkay dacwada hor ku qoran;
Markuu arkay waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiski Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed, wuxuu ogaaday in ay tahay awoodiisa;
Haddu arkay Qod. 69 D. L. 9-9-69 N. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda Buugga lacagta (ammortamento libretto) N.D.R. 1829-4 ee ah Shs. 1.554 (Kunshanbogolkontonafar).

WUXUU AMARAYAA

In loo sameeyo Buug cusub qofta la yiraahdo Khadiijo Bile Hande oo wakiil sharci u ah dhaxalki Maxamed Samatar Sahal, ka dib marki ay ka soo wareegto 30 maalmood ku shaacinta Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Waxaa la codsanayaa in buuggaas faraha laga saaro Jaalle Khadiija Bile ama qof wakaalad sharci, ah ka sito ayadoo la tixgalinayo 30 maalmood ee kor ku tilmaaman.

Xamar T. 22-5-75.

Garsoore
*(79)* *Yaasiin Shire Faarax*

## SHIRKADDA KOJU

Waxaan idinka codsaneynaa inaad ku qortaan Faafinta Rasmiga ah Ogeysiiskan hoos ku qoran;

«Xubnaha Shirkadda Koju oo dhan waxaa la Ogeysiinayaa in Shirka Guud Caadiga ee Shirkadda la qaban doono 26 Junyo 1975, saacadana tahay 7 Habeennimo isla markaasna waxaa laga codsanayaa iney ka qayb galaan Shirkaas oo lagu qaban doono Xaruunta Shirkadda ee Kisimayo.

Ajendada Shirkaas waxay ka kooban tahay:

1. — Wadahadalo ku saabsan Miisaaniyada iyo oggolaanshadeeda;
2. — Arrimahii kale oo ku saabsan Shirkadda.

Shirku haddu maalintaas suroobi waayo waxaa la qaban doonaa maalinta Bishu tahay 28 Junyo 1975, isku meeshii iyo isku Saacaddii.

Kismayo, 24 Maajio 1975.

Guddoomiyaha Shirkadda Koju
*(79 Ku-celin)* *Maxamed Cabdirashid Cali*

IBB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 1 Junyo 1975 **L. 6**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريده شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 37, Tr. 4 Juunyo 1975 — *Awood Siin.* Bog. 449

---

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 25-5-1975, L. 75 — *Dhisidda Guddiga Sare Maamulka Wakaaladda Degedaha.* » 450

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 15 Majio 1975, L. 76 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka.* » 452

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 10 Majio 1975, L. 77 — *Dhul Dowladeed la siiyay, Gacantana loo geliyey Axmed Maxamed Aadan.* » 454

---

Madbacada Dwladda — Muqdisho

XEER WASAARADDA GANACSIGA, Tr. 2 Junyo 1975, L. 78 — *Diwaan Gelin Iskashatada Ganacsiga Alaabta Farshaxanka «Wadajir».* Bog. 456

XEER WASAARADDA GANACSIGA, Tr. 2 Junyo 1975, L. 79 — *Diwaan Gelinta Iskashatada Ganacsiga Muuska ee lagu magacaabo Banaadir.* » 456

---

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Majio 1975, Naada Dhul — *Jaalle Sheekh Cosmaan Maxamed Xaji. (80)* Bog. 458

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 5 Majio 1975, Naada Dhul — *Jaalle Cabdullahi Axmed Maalin. ((81)* » 458

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Majio 1975, Naada Dhul — *Jaalle Buraale Faarax. (82)* » 459

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Majio 1975, Naada Dhul — *Jaalle Axmed Buraale Faarax. (83)* » 459

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Majio 1975, Naada Dhul — *Jaalle Khadiija Gaas Faarax. (84)* » 460

MORODI - SOCIETA' PER AZIONI, Tr. 30 Majio 1975 — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (85)* » 460

NATIONAL BOTTLING COMPANY - S.p.A. — *Ogeysiis iusu yeerid shir Caadi ah. (86)* » 461

SOCIETA' INCREMENTO PRODUZIONI AGRICOLE - S.I.P.A., Tr. 30 Majio 1975 — *Avviso Convocazione di Assemblea Ordinaria. (87)* » 461

NATIONAL CARBON DIOXDE S.p.A. - Tr. 30 Majio 1975 — *Ogeysiis isu yeerid shir Caad ah. (88)* » 462

LIBAN S.r.l. - Sede in Chisimaio — *Avviso di Convoazione di Assemblea Ordinaria. (89)* » 463

SOCIETA' AGRICOLA BULO MERERTA - SABUM - Tr. 30 Majio 1975 — *Avviso Convocazione di Assemblea Ordinaria. (90)* » 463

SHINEMA «HODAN» S.p.A. Tr. 23 Majio 1975 — *Ogeysiis isu imaatin Caadi ah. (91)* » 464

FIAT SOMALIA S.p.A. Tr. 2 Junyo 1975 — *Isuyeeridda Shirka Guud ee Caadiga ah. (92)* » 465

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 37, Tr. 4 Junyo 1975.
Awood siin.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga lamb. yahay 6 ee baxay 25-1-1968 ee lagu dhisa Wakaaladda Guryaha Ummadda;

MARKUU ARKAY Xeerka Madaxweynaha G. S. K. lamb. 24 ee soo baxay 25-12-1972;

ASAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Wakaaladda gurayha Ummadda waxay awood u leedahay iney guri ama guryo ay leedahay ku wareejiso Wakaalad kale ee Madax Banaan ama shirkad ay Dawladdu abuurtay, gurigaas ama guryahaas oo ka mid noqon doona hantida Wakaaladda ama Shirkadda.

Qodobka 2aad

Haddii ay lagamamaarmaan noqoto, labo Wakaaladood oo madax banaan ama Shirkad ama Wakaalad ay Dawladdu sameysay way kala gadan karaan guri ama guryo iyadoo shuruudda lagu xiraayaa ay tahay iney Wasaaradda Maaliyadda iyo Guddi farsamadeed ay xaqiijiyaan iney kalagadashadaasi u dhacday si habboon inta aan heshiiska kala gadashada la meel marin.

Qodobka 3aad

Sharci kasta oo ka soo horjeeda ama ka horimaanaaya sharcigan, waa la buriyay.

Qodobka 4aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa marka uu Saxiixo Madaxweynaha G.S.K.

Muqdisho, 4 Junyo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD

# XEER

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 25 Majio 1975, L. 75.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

HADDAN ARKAY Xaashida kowaad ee Tawradda iyo Xeerka 1da ee 21kii Oktoobar 1969;

HADDAN ARKAY Sharciga Wakaaladda Dekedaha Soomaal iyeed ee L.R. kiisu yahay 1 ee soo baxay eedii Janaayo 1973 qodobkiisa 6aad.

G U D D O O N

Qodobka 1aad

Sida uu dhigayo qodobka 6aad ee sharciga Wakaaladda Dhedaha Soomaalieed ee kor ku sheegan waxaa halkan ku dhisan Guddiga Sare ee maamulka Wakaaladda Dekedha Soomaaliyeed.

Qodobka 2aad

Guddigaasi wuxuu ka kooban yahay:,

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Guddoomiyaha Wakaladda Dekedaha Soomaaliyeed | Guddoonshaha |
| 2. | Maareeyaha Guud Wakaladda Dekedaha Soomaal. | Xbin |
| 3. | Maareeyaha Guud Shirkadda Gaadiidka Badda (National Shipping Line) | Xubin |
| 4. | Maareeyaha Guud Wakaaladda Horumarinta Xoolaha (Livestock Development Agency) | Xubin |
| 5. | Maareeyaha Guud Wakaaladda Ganacsiga Ummadda (National Agency for Foreign Trade) | Xubin |
| 6. | Maareeyaha Guud Wakaaladda Muuska Ummadda (National Banana Agency) | Xubin |
| 7. | Maareeyaha Guud Bankiga Dhexe (Central Bank of Somalia) | Xubin |

Qodobka 3aad

Hawsha Guddiga waa sida ku tilmaaman sharciga Wakaaladda Dekedaha Soomaaliyeed L. R. 1 ee 7-1-1973 iyo wixii kale ee la soo darsa ama soo raaca.

Muqdisho, 25-5-1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda Wasaaradda
Kalluunka iyo Gaadiidka Badda
*Jaalle Cismaan Jaamac Cali*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 81.*
*Muqdisho, 1-6-11975.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
**Tr. 15 Majio 1975, L. 76.**
**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii.

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 72kii lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972 kuna saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yahay 12125 taariikh 13-12-1972kii oo hore loogu magacaabay qaybaha Wakiiladda Beesha ee Guddiyada Kacaanka Degmmooyinka Bosaaso, Qardho, Qandala, Caluula, Iskushuban iyo Bender Beyle ee Gobolka Bari;

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la magacaabo Wakiiladda Beesha ee Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Bosaaso, Qardho, Qandala, Caluula iyo Iskushuban, iyadoo la waafajinayo Qodobka 10aad Lambarkiisa 3aad, Xarafka (c) ee Sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Bari;

## WUXUU GOOYEY

### Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Bosaaso, Qardho, Qandala Caluula iyo Iskushumban qaybahooda iyo Wakiillada Beesha.

Ka bilaabinta 20-10-1974. Dadka magacyadoodu hoose ku taxan yihiin waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

### DEGMADA BOSAASO

1. Jaalle Maxamed Cismaan Maxamed;
2. » Xaaji Geelle Faarax Shirwac;
3. » Xuseen Gurxan Geed (Colow);
4. » Cali Cumar Dubbe;
5. » Warsame Muuse Yuusuf;
6. » Geedi Aaden Sugulle;
7. » Abshir Cadame Idriis;
8. » Cabdi Xaaji Mire Xasan;
9. » Cabdi Cumar Shire;

11. » Sheekh Maxamuud Cabdiraxmaan Yuusuf;
12. » Culimo Awaare Carraale;
13. » Iftiin Maxamed Xuseen Afcas;
14. » Maxamed Jaamac Maxamed (Weyrax);
15. » Axmed Jaamac Faarax;
16. » Saciid Cabdilleh Xasan;
17. » Maxamed Axmed Rooble (Curri).

DEGMADA QANDALA

1. Jaalle Cabdulqaadir Moxamuud Moxamed;
2. » Sheekh Gurxan Aadan;
3. » Xareedo Idriis Cali;
4. » Saciid Cabdullahi Yuusuf;
5. » Muumin Ibraahim Xasan;
6. » Khadara Moxamed Ciise;
7. » Shariff Ibraahim Cali;
8. » Abshir Saalax Yuusuf;
9. » Cumar Ismaaciil Cabdulle;

DEGMADA CALUULA

1. Jaalle Maxamed Saalax Dacar;
2. » Shire Jaamac Moxamed;
3. » Faarax Cilmi Faarax;
4. » Maxamed Maxamuud Yuusuf;
5. » Faaduma Yaasiin Jaamac;
6. » Xaliima Saciid Dheere;
7. » Guul Maxamed Shirwac;
8. » Yuusuf Cismaan Xaaji Yuusuf;
9. » Xaaji Yuusuf Ciise Cali.

DEGMADA ISKUSHUBAN

1. Jaalle Xaaji Muuse Cartan;
2. » Aaden Cali Faarax;
3. » Hujaale Axmed Yuusuf;
4. » Ciid Cawad Maxamed;
5. » Siyaad Xaaji Maxamed;
6. » Cabdulle Yuusuf Cumar;
7. » Xaaji Saalax Cumar;
8. » Xaaji Faaduma Cismaan;
9. » Xaalima Maxamed Yuusuf.

DEGMADA QARDHO

1. Jaalle Xasan Saciid Xasan;
2. » Moxamuud Moxamed Cali;

3. » Maxamed Faarah Barre;
4. » Bulxan Axmed Yuusuf;
5. » Axmed Moxamed Saalim;
6. » Ciise Xaaji Cumar;
7. » Marwo Firin Yuusuf;
8. » Buuxa Maxamed Faarax;
9. » Saciid Maxamed Yuusuf.

Muqdisho, 15-5-1975.

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabinta 20-10-1974ka, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 15-5-1975.

Xoghayaha Dawladda
ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga Lamb. 80.*
*Muqdisho, 22 Maajio 1975kii.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 2 Juun 1975, L. 77.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) Axmed Maxamed Aaden, kuna yaal magaaladda Baydabo.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 50 soona baxay 26 Gennayo 1964;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Axmed Maxamed Aaden, taarikhdeeduna ahayd 21-4-1973, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Baydhabo;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Guddoomiyaha Baydhabo, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda L. 15 soona baxday 1-6-1973, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda ku saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Wasaaradda Hawlaha Guud, Waaxda Farsamada dhulka taarikhdeeduna ahayd 31-10-1973 kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 114218 ee 31-10-1973 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Axmed Maxamed Aaden uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 493,45. Kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 488,45, loona tiriyay Axmed Maxamed Aaden sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 11-11-1973;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud Gobolka Bay, taarikhdeeduna ahayd 22-4-1975 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay waafaqsan tahay guriga;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) degganaashada guriga ku dhisan Baydhabo, laguna siiyay xaashid lamb. 108x14,75 ee 22-4-1975 kana soo baxaday Xafiska Caafimaadka Guud Gobolka Baydhabo, taas oo caddeyneysa in guriga wanaagsan yahay;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyax wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsan siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Axmed Maxamed Aaden, dhul ku fadhiya mq. 488,45, kuna yaal magaaladda Baydhabo.

Muqdisho, 10 Maajio 1975.

Xoghayaha Hawlaha Wasaaradda Guud
*W. S. Inj. Maxamed Xawaale Nadar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 13.*
*Muqdisho, 15 Maajio 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur.

# BOKAA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Sheekh Cosmaan Maxamed Xaji Buuwe, usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalinti 26-3-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl Wadaag, oo leh qiyaas 30x30, kuna fadhiya 900 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga Waddo.
Koofur waxaa ka-xiga Dor. Saalax.
Galbeed waxaa ka xiga Waddada Kacaanka.
Bari waxaa ka xiga Baafo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(80)*

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdullahi Axmed Maalim, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 29-1-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar 21x19, kuna fadhiya 399 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Jidka Ummadda.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Jid. 3 meytar ah.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho ,5 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

ISAGA OO ARKAY Naqshadda ku saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Wasaaradda Hawlaha Guud, Waaxda Farsamada dhulka taarikhdeeduna ahayd 31-10-1973 kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolloetada lamb. 114218 ee 31-10-1973 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Axmed Maxamed Aaden uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 493,45. Kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 488,45, loona tiriyay Axmed Maxamed Aaden sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 11-11-1973;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud Gobolka Bay, taarikhdeeduna ahayd 22-4-1975 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay waafaqsan tahay guriga;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) degganaashada guriga ku dhisan Baydhabo, laguna siiyay xaashid lamb. 108x14,75 ee 22-4-1975 kana soo baxaday Xafiska Caafimaadka Guud Gobolka Baydhabo, taas oo caddeyneysa in guriga wanaagsan yahay;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyax wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsan siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Axmed Maxamed Aaden, dhul ku fadhiya mq. 488,45, kuna yaal magaaladda Baydhabo.

Muqdisho, 10 Maajio 1975.

Xoghayaha Hawlaha Wasaaradda Guud
*W. S. Inj. Maxamed Xawaale Nadar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 13.*
*Muqdisho, 15 Maajio 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur.

# BOKAA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Sheekh Cosmaan Maxamed Xaji Buuwe, usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalinti 26-3-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl Wadaag, oo leh qiyaas 30x30, kuna fadhiya 900 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga Waddo.
Koofur waxaa ka-xiga Dor. Saalax.
Galbeed waxaa ka xiga Waddada Kacaanka.
Bari waxaa ka xiga Baafo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(80)*

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdullahi Axmed Maalim, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 29-1-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar 21x19, kuna fadhiya 399 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Jidka Ummadda.
Koofur waxaa ka xiga: Jid.
Galbeed waxaa ka xiga: Jid.
Bari waxaa ka xiga: Jid. 3 meytar ah.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho ,5 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

*(81)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Buraale Faarax, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 1-1-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km., oo leh qiyaas rektangolaar 20x30, kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 33.
Galbeed axaa ku xiga: Dhul lamb. Yahay 47.
Bari waxaa ku xiga: Dhul lamb. Yahay 46.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 27 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(82)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Axmed Buraale Faarax, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 23-2-75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km., oo leh qiyaas rektangolaar ah 20x30, kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 34.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 45.
Bari waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 47.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 27 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(83)* *Maxamed Cabdi Saciid*

2. — Presentazione Bilancio e conto Perdite & Profitti chiusi al 31 dicembre 1974 e deliberazioni relative;

3. — Nomina di un membro del Consiglio di Amministrazione;

4. — Nomina di un Sindaco effettivo e designazione del Presidente del Collegio Sindacale.

Avranno diritto di intervneire all'Assemblea gli Azionisti inscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano depositato le loro azioni presso la Sede Sociale o presso l'Ufficio di Recapito della Società in Italia.

Mogadiscio, li 30 Maggio 1975.

*(87)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

---

**NATIONAL CARBON DIOXIDE — S.p.A.**
**Saldhigga: Muqdishi — Ra'asmaal Shs. So. 240.000,00**

---

## OGEYSIIS ISU YEERID CAADI AH

Sahmi qabayaasha Sharikadda National Carbon Dioxida — S.p.A. waxaa la isu yeeray shirka caadiga ah oo lagu qaban doono xarunta Sharikadda ku yaal Jidka Lenin, maalinta 23ka Juunyo 1975 saacada markii ey tahay 10ka subaxnimooo haddi maalintaas la isu imaan waayay, waxaa la isu imaan doonaa 30ka Juunyo 1975 isla saacada hore, sii looga hadlo go'aanaa loga gaaro arrimaha soo socda:

1. — Warbixinta Guddiga Maamulka iyo Guddiga Barayaasha;

2. — Hordhig Miisaaniyadda iyo Dhef-Deynta la xiray 31-12-1974;

3. — Magacaabid hal Baare rasmi ah oo beddela mid maqnaaday iyo ilmaamidda Guddoomiyaha Guddiga Barayaasha;

4. — Wax alaa waxii falankeqs uu baahdo.

Waxaa xaq uu leh in ay shirka ka soo qeyb galaan, sahmi qabayaasha ku qoran buuga Sharikadda ilaa shan maalmood ka hor maalinta fadhiga la qaban doono.

Muqdishio, 30 Maajio 1975.

*(88)* GUDDIGA MAAMULKA

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Buraale Faarax, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 1-1-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km., oo leh qiyaas rektangolaar 20x30, kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 33.
Galbeed axaa ku xiga: Dhul lamb. Yahay 47.
Bari waxaa ku xiga: Dhul lamb. Yahay 46.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 27 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(82)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Axmed Buraale Faarax, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 23-2-75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km., oo leh qiyaas rektangolaar ah 20x30, kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 34.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 45.
Bari waxaa ka xiga: Dhul lamb. Yahay 47.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maal mood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 27 Maajio 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

2. — Presentazione Bilancio e conto Perdite & Profitti chiusi al 31 dicembre 1974 e deliberazioni relative;

3. — Nomina di un membro del Consiglio di Amministrazione;

4. — Nomina di un Sindaco effettivo e designazione del Presidente del Collegio Sindacale.

Avranno diritto di intervneire all'Assemblea gli Azionisti inscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano depositato le loro azioni presso la Sede Sociale o presso l'Ufficio di Recapito della Società in Italia.

Mogadiscio, li 30 Maggio 1975.

*(87)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

---

**NATIONAL CARBON DIOXIDE — S.p.A.**
**Saldhigga: Muqdishi — Ra'asumaal Shs. So. 240.000,00**

---

## OGEYSIIS ISU YEERID CAADI AH

Sahmi qabayaasha Sharikadda National Carbon Dioxida — S.p.A. waxaa la isu yeeray shirka caadiga ah oo lagu qaban doono xarunta Sharikadda ku yaal Jidka Lenin, maalinta 23ka Juunyo 1975 saacada markii ey tahay 10ka subaxnimooo haddi maalintaas la isu imaan waayay, waxaa la isu imaan doonaa 30ka Juunyo 1975 isla saacada hore, sii looga hadlo go'aanaa loga gaaro arrimaha soo socda:

1. — Warbixinta Guddiga Maamulka iyo Guddiga Barayaasha;

2. — Hordhig Miisaaniyadda iyo Dhef-Deynta la xiray 31-12-1974;

3. — Magacaabid kal Baare rasmi ah oo beddela mid maqnaaday iyo ilmaamidda Guddoomiyaha Guddiga Barayaasha;

4. — Wax alaa waxii falankeqs uu baahdo.

Waxaa xaq uu leh in ay shirka ka soo qeyb galaan, sahmi qabayaasha ku qoran buuga Sharikadda ilaa shan maalmood ka hor maalinta fadhiga la qaban doono.

Muqdishio, 30 Maajio 1975.

*(88)* GUDDIGA MAAMULKA

**LIBAH — s. r. l. — Sede in Chisimaio**
**Capitale Sociale Shs. So. 210,000**

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

I Signori Soci della Società responsabilità limitata LIBAH, sono convocati in Assemblea Ordinaria presso la Sede Sociale per il giorno 30 Giugno 1975, alle ore 11, in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 28 Luglio 1975, alla stessa ora e nello stesso luogo per discutere e deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazione dell'Amministratore Unico e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. — Bilancio e Conto Perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1974 e deliberazioni relative;
3. — Nomina di un Sindaco e designazione del Presidente.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea come sopra convocata i Soci inscritti al Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

Mogadiscio, li 30 Maggio 1975.

*(89)* L'AMMINISTRATORE UNICO

---

**SOCIETA' AGRICOLA BULO MERERTA — SABUM — S.p.A.**
**Sede in Scialambot — Capitale Sociale Shs. So. 12.000,00**

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

I Signori Azionisti della Società Agricola Bulo Mererta — SABUM — S.p.A., sono convocati in Assemblea Ordinaria presso gli uffici della Spett. S.I.P.A. in Scialambot per il giorno 27 Giugno 1975, alle ore 10, in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocaziose, per il giorno 25 Luglio 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo per discutere e deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del

2. — Presentazione Bilancio e conto Perdite & Profitti chiuso al 31 dicembre 1974 e deliberazioni relative;

3. — Nomina del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale.

Hanno diritto di intervenire all'Assemblea coce sopra convocata gli Azionisti inscritti al Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

Mogadiscio, li 30 Maggio 1975.

*(90)* IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

---

**SHINEMA «HODAN» S.p.A.,**

---

OGEYSIIS ISU IMAATIN CAADI AH

Shinema «HODAN» S.p.A., Saldhiggedu yahay Muqdisho, Ra sulmaalkeedu yahay shilin Soomaali 300.000, waxay ogeeysiineysaa;

Dadka qeeybaha ku leh Shirkadda Shinema Hodan S.p.A. oo saldhiggeedu yahay Muqdisho in ay ka qayb galaan shir gudnimo oo caadi ah laguna qaban doono Saldhigga Shirkadda, maalinta 15aad ee bisha Juuniyo 1975, 10ka subaxnimo, waxaana laga hadlidoona waxyaalaha soo socda;

1. — Xogwarranka Guddiga Maamulka Guud iyo baarayaasha.

2. — Hordhigga Xaashida Miisaniadda iyo dheefta iyo khasaarada ee ku eg 31-12-1974, iyo wixii go'aan ah ee la xiriira.

3. — Magacaabidda Guddiga Maamulka Guud.

4. — Magacaabidda Guddiga Baarayaasha.

Waxaa xaq u leh inay ka soo qayb galaan fadhiga-dadka ku qoran buugga Shirkadda, ilaa 5 beri ka hor maalinta la isu imanayo.

Muqdisho, 23-5-1975.

*(91)* GUDDIGA MAAMULKA GUUD

F. I. A. T. S O M A L I A - S. p. A.

## ISUYEERIDDA SHIRKA GUUD EE CAADIGA AH

Waxaa la ogeysiinayaa dadka shamiga ku leh Shirkedda FIAT SOMALIA S.p.A. in maaalinta 18ka juunyo ee sannadkan saacadu markay tahay 9ka oo ahaan doonta isuimaatinka 1aad iyo maalinta 19ka juunyo isla saacadaa ay ahaan doonta isuimaatinka 2aad. Shirkaaso lagu qaban doono Xaruunta Shirkadda Fiat ee Muqdisho si looga doodo lana fuliyo arrimaha hoos ku qoran:

1. — Warbixinta Guddiga Maamulka;

2. — Warbixinta Guddiga Baarista;

3. — Oggolaashada Miisaaniyadda iyo Xisaabta fa'aidada iyo khasaarada;

4. — Wax ka beddelka magacaawidda Lataliyaasha Maamulka oo magacaawna inta hawsha sannadka socotay (durante l'esercizio).

5. — Iyo wixii kale oo raaca.

Muqdisho, li 2 Juunyo 1975.

*(92)* GUDDIGA MAMULKA

Ibb Ma Galo

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 10 Junyo 1975 **L. 1, R. 6**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku **waxaa** la **weydiistaa** Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 38, Tr. 4 Junyo 1975 — *Toosin ku saabsan Sharciga L. 52 ee Junyo 1972ka.* Bog. 478

SHARCI L. 39, Tr. 7 Junyo 1975 — *Meel-Marin Heshiis Amaaheed oo dhexmaray Soomaaliya iyo Sanduuqa Horumarinta Afrika.* » 481

LAW N. 39 of 7 June 1975 — *Ratification of Agreement between the Somali Democratic Republic and African Development Bank.* » 482

SHARCI L. 40, Tr. 7 Junyo 1975 — *Meel-Marin Heshiis Dhexmaray Soomaaliyo iyo Ururka Horumarinta Addunka (I.D.A.) oo ku Saabsan Mashruuca Ballarinta Dekedda Muqdisho.* » 483

LAW N. 40 of 7 June 1975 — *Ratification of Agreement between the Government of Somalia and International Development Association (IDA).* » 484

SHARCI L. 41, Tr. 7 Junyo 1975 — *Meel-Marin Heshiis Dhexmaray Soomaaliya iyo Boqortooyada Sacuudi Carabya.* » 485

SHARCI L. 41, Tr. 7 Junyo 1975 — *Nuqul Carabya.* Bog. 486
*laha Dawladda.* » 487

---

# BOGGA LABAAD

XEER:

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 25 Majio 1975, L. 80 — *Magacaabidda Guddoomiyeyaasha Gobollada Galgaduud iyo Mudug Sh. Dhexe iyo Nugaal.* Bog. 491

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 28 Abbril 1975, L. 81 — *Magacaabid Guddiyada Kacaanka Gobolka Sh. Hoose.* » 492

XEER WASARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 24 Majiyo 1975, L. 82 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee G. Bakool.* » 495

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 19 Oktoobar 1967, L. 83 — *Concessione di area di Terreno demaniale a favore dei Sigg.ri Abdullahi Mohamed e Farah Sugulle.* » 498

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 10 Majiyo 1975, L. 84 — *Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyay J. Sheekh Xasan Hamuud Cabdi.* » 499

---

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSII IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 4 Juunyo 1975, — *Buugga Lacagta L. 3226-4, Shs. So. 2.098 ay ledahay Xadiya Nuur Kaahiye. (93)* Bog. 500

NUCLEARE SOMALA S.p.A., Tr. 20 Majio 1975 — *Ururka Maamulka Shirkadda Nucleare Somala S.p.A. (94)* » 501

NUCLEARE SOMALA S.p.A., Tr. 20 Maajio 1975 — *Consiglio di Amministrazione della Nucleare Somala S.p.A. (94)* » 501

SOMALI AIRYINES S.p.A., Tr. 15 Junyo 1975 — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (95)* » 502

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA, Tr. 15 Junyo 1975 — *Jeegga warxga L. 25 qor kuna qorantohay lacag Shs. So. 11.000. Leeyohay Moxamuud Yusuf Cilmi Jaamac. (95 Ku celi)* » 503

SAXID » 504

# BOGGA KOWAAD

# SHARCI

SHARCI L. 38, Tr. 4 Junyo 1975.
Toosin ku saabsan Sharciga Lambar 52 ee Jun 1972ka.

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambar 52 ee soo baxay 8 Juun 1972kii;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in la toosiyo iyo wax lagu kordhiyo sharciga kor ku qoran ee ku saabsan nidaaminta Dawladda Hoose;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii ay u soo jeediyeen Xoghayeyaasha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha iyo Garsoorka iyo Diinta;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayeyaasha Dawladda;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

*Kordhin qodobka cusub 19 A*

Waxaa sharciga lamb. 52 ee soo baxay 8-6-1972kii, lagu kordhinayaa qodobka cusub ee lambarkiisu noqon doono 19A. Wuxuuna ahaan doonaa sida hoos ku qoran:

### Qodobka 19 A

*Awoodda Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka*

1. Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka waxay awood u leeyihiin inay metalaan Dawladda oo dhan hay'adaha Dawladda ee kala geddisan oo jooga Gobollada iyo Degmooyinka waxay hoos ima-

2. Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka waxay massu'uul uga yihiin Wasaaradaha iyo Hay'adaha madax bannaan habeynta maamulka guud, fulinta iyo hirgelinta go'aannada Dawladda Dhexe.

3. Dallacaadda Shaqaalaha Dawladda waa inay ku xidhantaa warbixinta Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka.

Qodobka 2aad

Qodobka 30aad qaybta 1aad ee sharciga lambar, 52 ee 8-6-1972kii waxaa lagu kordhiyay xuruufta (III), iyo (IV) oo ah sida soo socota:

III. Wasaaradaha iyo Hay'adaha Madax bannaan, waxay Dawladdaha Hoose ee Gobollada iyo Degmooyinka ku wareejinayaan:

b) Mushaharooyinka Shaqaalaha Dawladda oo dhan;

t) Kharajka caadiga ah ee ku baxa Gobollada iyo Degmooyinka oo dhan oo aan ahayn midka ku saabsan mashruucyada gaarka ah, waxaa loo gudbinayaa Dawladda Hoose ee shaqada ku leh;

IV. Wasaarad ama Hay'ad waliba waa inay sannadka horaantiisa u gudbisaa Gobollada iyo Degmooyinka awood kharash (Warrant) lacagta looga baahan yahay (b) iyo (t) kor ku sheegan.

Qodobka 3aad

*Dhismaha Guddiyada*

Qodobka 21 (1) (f) ee sharciga lambar 52 ee soo baxay 8-6-1972 waa la tirtiray, waxaana lagu beddelay sida soo socota:

(f) Guddiga Hoose (Committee) ee dhexdhexaadinta hesshiisinta arrimaha Caddaaladda. Guddiga Hoose (Committee) waxay soo dhexgelayaan wixii khilaaf ah ee dhexmara xubnaha Dadweynaha, iyagoo ku dadaalaya sida u heshiisin lahaayeen dadka khilaafku dhexmaray. Guddiga Hoose (Commitee) waxay awood u leeyihiin inay talaabo asluubeed ka qaataan wixii u baahan.

Guddiga waxay kaloo fiiro gaara ah siinayaan siday caddaaladdu guud ahaan uga hirgelayso Gobolka ama Degmada ayagoo la socodsiinaya Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta, hase yeeshee marna ma fara gelinkaraan Go'aannada ka soo baxa Maxkamaddaha, waxayna soo gaarsiinayaan Guddiga Sare (Council) wixii ay la tahay inay habboon tahay inay Guddiga Sare (Council) ogaadaan.

Qodobka 4aad

*Fadhiyada*

Qodobka 25aad xubinta 1 (koowaad) ee sharciga nidaaminta Dow-

1. Guddiyada Kacaanka ee Gobolladu waxay u fadhisanayaan shirkooda caadiga ah oo ay ka soo qayb galaan xubnaha jooga oo dhammi, tiradooduna ku filaato fadhiga bishiiba mar, iyo shir guud oo caadi ah oo ay ka soo qayb galaan madaxda Dawladda oo dhan iyo xubnaha ka leba seddexdii bilood mar.

Guddiga Kacaanka ee Degmadu waxay shirkooda caadiga ah fadhiisanayaan bishiiba mar.

V. Waxaa ka reeban mushaharooyinka shaqaalaha iyo kharashka kale ee Wasaaraddaha, Wakaaladaha ka dhisan Gobollada iyo Degmooinka oo aan maamulkooda Xamar laga xukumin.
oo aan maamulkooda Xamar laga xukumin.

Qodobka 5aad

*Tirtir*

Sharci kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharcigaan waa la tirtiray.

Qodobka 6aad

*Dhaqan gelid*

Sharciga kan waxaa lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, waxuuna dhaqan gelayaa maalinta uu ku soo baxo Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 4 Juunyo 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 39, Tr. 7 Junyo 1975.**

**Meel-Marin heshiis amaaheed oo dhexmaray Soomaaliya iyo sanduuqa Horumarinta Afrika.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU SOO SAARAYA9

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la meelmaryey Hehsiiska ka dhexeeya Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya iyo Sanduuqa Horumarinta Afrika, kaasoo ku saabsan qalabka dib-u-samaynta iyo daryeelidda jidadka Soomaaliya, lacagtiisuna dhantahay 3 malyuun oo dollar iyadoo dulsocodka la bixinayaa uu yahay seddex dalcool hal boqolkiiba (3/4 of 1 per cent) sannadkiiba.

Qodobka 2aad

Heshiiska kor ku tilmaamaan wuxuu yeelan doonaa astaan sharci, waxaanu ka mid noqon doonaa sharciyada lagaga dhaqmo Dalka Soomaaliyeed.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa isla marka uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 4 Juunyo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**LAW No. 39 of 7 June, 1975.**
**Ratification of Agreement between the Somali Democratic Republic and African Development Bank.**

THE PRESIDENT
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The 1st and 2nd Cartters of the 21 Octobar 1969 Revolution.

HAVING SEEN The Decision of the Supreme Revolutionary Council.

HEREBY PROMULGATES

The following Law:

Art. 1

The Agreement between the Government of the Somali Democratic Republic and the African Development Bank equipment and facilities for the repair and maintenance of the road Network in Somalia is hereby Ratified. The money required for this project is 3 three million Dollars with an interest rate at 3/4 of 1% a year.

Art. 2

The above mentioned Agreement shall have the force of law in the territory of the Republic and shall form Part of the Laws of this Republic.

Art. 3

This Law shall come into force immediately. It is signed by the President of the Supreme Revolutionary Council.

Mogadishu, 7 June 1975.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council

SHARCI L. 40, Tr. 7 Juunyo 1975.

**Meelmarin Heshiis Dhexmaray Soomaaliya iyo Ururka Horumarinta Addunka (I.D.A.) oo ku Saabsan Mashruuca Ballaarinta Dekedda Muqdisho.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Go' aankii Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la meelmariyey Heshiiska ka dhexeeya Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya iyo Ururka Horumarinta Addunka (I.D.A.) oo ku saabsan Mashruuca Ballaarinta Dekedda Muqdisho.

Qodobka 2aad

Heshiiska kor ku tilmaaman wuxuu yeelan doonaa astaan sharci, waxaanu ka mid noqon doonaa sharciyada lagaga dhaqmo Dalka Soomaaliyeed.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa isla marka uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 7 Juunyo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**LAW No. 40 of 7 June 1975.**

**Ratification of Agreement between the Government of Somalia and International Development Association (IDA).**

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The 1st and 2nd Charter of the 21 Octobar 1969 Revolution.

HAVING SEEN The decision of the Supreme Revolutionary Council.

HEREBY PROMULGATES

The following Law:

Art. 1

The Agreement Concerning the extention of the Port of Mogadishu between the Government of the Democratic Republic of Somalia and the International Development Association is retified.

Art. 2

The above mentioned Agreement will have the full force of the Law and will form Part of the Laws of the Somali Democratic Republic.

Art. 3

This Law will come into force immediately, it is signed by the President of the Supreme Revolutionary Council.

Mogadishu, 7 June 1975.

PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
*Major Gen. Maxamed Siyad Barre*

**SHARCI L. 41, Tr. 7 Juunyo 1975.**

**Meelmarin Heshiis Dhexemaray Soomaaliya iyo Boqortioyada Sacuudi Caraabya.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Go'ankii Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la meel mariyey Heshiiska ka dhexeeya Jamhuuriyadda Dimooqradiga Soomaaliya iyo Boqortooyada Sacuudi Caraabya, kaasoo ay Boqortooyada Sacuudi Caarabiya ku siinayso Soomaaliya amaah dhan 28 malyuun oo doolar oo sharuudaha ku xidhani ay yihiin kuwa hoos ku qoran:

a) In aanay jirin wax dulsocod ah;

b) In muddada amaahda lagu bixinayaa ay ahay 10 sano;

t) In bixinta amaahdu ay bilaabanto 4 sano (4years grace period) kabid marka heshiisku dhaqan galo.

Qodobka 2aad

Hehsiiska kor ku tilmaaman wuxuu yeelan doonaa astaan sharci, ,ka mid noqon doonaa sharciyada lagaga dhaqmo Dalka Soomaaliyeed.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa isla marka uu saxiixo Madaxwey naha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 7 Juunyo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

## تصديق على الاتفاقية المبرمة بين

## جمهورية الصـــومال الديمقراطية والمملكة العربية السعـــودية

رئيس المجـــلس الاعلى للثـــورة

بعد الاطلاع على الميثـــاق الاول والثـانى للثورة ٢١ اكتـــوبر ١٩٦٩م على القـانون رقم ١

بعد الاطلاع على الاتفـاقية المبرمـــة فى ريـاض بتاريخ ٢٠/٥/١٩٧٥م بين الجمهورية الصـــومالية الديمقراطية وحكومة المملكة العـــربية السـعوديـــة .خ

ونظـــــرا لقرار المجلس الاعلى للثورة ومجلس سكرتيرى الدولة .

### يصـــــــدر .

القـانون التـالى :

لقد تم التصديق على اتفاقية بمقتضاها تقدم حكومـــة المملكة العـــربية السـعودية الى الصومال قرضا مقداره ٢٨ مليون دولار ، وتلك الاتفاقية قد أبرمت فى ريـــاض بتاريخ ٣٩٥/٥/٩هـ الموافق ٢٠/٥/١٩٧٥م بحيث يكـــون تسديد القرض على الشروط التـالية :

١ — على أن يتسدد القرض فى حدود عشر سنوات .

٢ — على أن تبدأ تسديد القرض بعد أربعة سنوات بعد ان تصبـــح الاتفـاقية سـارية المفعول بين البلدين .

٣ — على الا يفرض أى قيود او فـائدة علـــى تسديد القرض .

تكون الاتفـاقية لها صفة شرعية فى جمهورية الصومـال الديمقراطيـــة

### مـــــــادة : ٢

يسرى مفعول سريـان هذا القـانون ابتداء من تـاريخ امضـاءه عليـــه الرئيس الاعلى لمجلس الثورة وينشر فى الجريدة الرسمية للدولة .

مقديشو فى ٧ — ٦ — ١٩٧٥م

SHARCI L. 42, Tr. 7 Juunyo 1975.
Habka Maamulka Xoolaha Dawladda.

## MADAXWEYNAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

### WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Haddii si kale aanl oo micneyn, erayada hoos ku qoren waxaa ula-jeeddadooda noqoneysaa sida soo socda:

DAWLADDA AMA HAYADDA Waxaa loola jeeda Dawladda Dhexe, Dawladda Hoose Wakaalad, ama Mashruuc ay qeyb ku leeyihiin hayadaha tilmaaman.

HANTIDA DAWLADDA Waxaa loola jeedaa, wax alla wixii lacag ah ama waraaqo lacag u dhigmi kara iyo wixii hanta ah oo ku micneysan qodobadda 4, 5, 6, iyo 7 ee xeerka lam. 318 taarikh. 18-12-62 ee ku saabsan xannaanadda Xoolasha Dawladda.

WARAAQO LACAGEED Waxaa loola jeedaa waraaqaha ee rasmiga ah ee lacag u dhigma «jeegaga» (assegni bancari) ama lagu amro lacag bixin (ordine di pagamento) iyo wixii la mid ah.

XAAS Labada qof ee isqaba ama caruurta ka harta (ptrees families).

QOF HUFAN Waxaa loola jeeda qof nadiif ah ee aan u muuqan qof sameyn kara waxyqlaha lid ku ah bulshada Soomaaliyeed.

### Qodobka 2aad

Waraaqaha lacagta ama hantida Dawladda oo la bixinaayo ama laga saarayo qasnadda Dawladda waa ineey wadasaxiixaan ugu yaraan laba qof.

### Qodobka 3aad

1. Lacagta Dawladda loo qabto waa in maalin kasta lagu wareejiyo khasnadda Dawladda (treasury) ama Bankiga.

2. Meesha aan khasnad Dawladeed laheyn ama Banki, iyadoo la tixgelinaya tirada lacagta, waa in laga qabto gaar adag inta laga gaarsii-

Qodobka 4aad

1. Wax alla wixii alaaba ah oo Dawladda ama xubnaheeda loo soo qaadayo waa in Guddi loo xil saaraa.

2. Looma oggola in qof keligii soo qaado alaabta Dawladda ama xubnaheeda ay u baahan yihiin.

3. Marka aloobta la soo qaado ee maqaasiinka la keeno waa diiwaanka la geliyo, iyadoo lagu qoraayo taarikhda la keenay alaabtaas, tiradeeda ama cabirkeeda, qiimaheeda iyo waxii kale ee tilmaana oo looga baahanyahay.

4. Waxii ka xumaada alaabtaas waa in la sameeyaa guddi Diiwaanka ka saaraa sanadkiiba mar (annual of survey).

Qodobka 5aad

1. Qofka laga dhigaayo lacag maamule ama lacag qabte (cashiers and collector) waa inuu ahaado mid la hubsabay hawlkarnimadiisa iyo hufnaantiisa oo xaasna leh.

2. Qofka laga dhigaayo xisaabile (accountants) ama maqsiin haaye (store keeper) waa inuu shaado mid la hubsaday hawl karnimadiisa iyo hufnaantiisa.

3. Marka lagu arko lagu tuhmo maamul xumo, daaca darro, aamin darro oo aanay taasi keenin dambi caadi ah, waa in laga wareejiyaa xilkaas go'aan edbi ahna lagu qaadaa.

Qodobka 6aad

Xilka xulashada lacag maamule, xisaahiye, maqaasiin haaaye ama lacag qabta wuxuu saaranyahay Agaasimaha Guud ee Wasaaradda ama Wakaaladda qofka la magacaabayo tirsanyahay isagoo tixgelinaya qodobada sharcigan u dhigaayo.

Qodobka 7aad

Xoghayha Wasaaradda, Agaasimaha Guud ee Wakaaladda, Guddoonshaha Gobolka, Guddoonshaha Degmada, Maamulaha Laamaha Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka iwm. ee ku lug leh maamul lacageed, waa inaay sameeyaan jaangooyo kormeerid, illaalin iyo qorsheyn ulajeeddadeedu tahay in la daryeelo nabadgelyada Xoolaha Dawladda.

Qodobka 8aad

Oof kasta oo loo xilsaaray maamul lacageed ama hanti dawladeed

2 ee 29-12-1961 iyo lam. 317 ee 17-12-1962 iyo xeerka xannaanada alaabta lamb. 318 ee 18-12-1962 haddii aanay ka soo horjeedin qodobadda sharcigan.

Qodobka 9aad

1. Qofka ka soo bixi waaya xilka sharcigani saaraayo, haddii aan dembi kala uga imaan, wuxuu muqteysanaysa ciqaabaha soo socda midood:

b) Shan (5) ilaa shan iyo toban (15) maalmood oo mushaharkiisa laga jaro, haddii xilgudashadiisa wax ka kala dhimanaadaan.

t) Lix iyo toban (16) maalmood ilaa hal bil mashaarkeed oo laga jaro, haddii aanuu xilkii saarnaa waxba ka gudan.

j) Hal bil wax ka badan ilaa lix bilood oo shaqada laga joojiyo, haddii ay xilkasrarridiisa ka dhibaata soo garta socodsiinta maamulka, ama dayacaadda iyo vannaana-xumada hantidii xilku ka saaray, ayadoon wasaaro kale gaarin.

x) Ciqaabta ku dhigan xarafka (j) ay la socoto darajadiisa hoos loo dhigo ama shaqada oo laga eryo xaq la'aan, haddii xilkasdarriddiisu gaarsiiso qasaaro weyn hantida Dawladda.

2. Qofkasta oo gaarsiiya qasaaro lacag ama hanti kale oo dawladda, haddii aanu caddeyn inaanu sabab ku laheyn (forza maggiore), (caso fortuito, responsabilità altrui), waxa waajib ku ah inuu dawuladda u magdhabo dhammaan qasaaraha uu gaarsiiyay.

Qodobka 10aad

1. Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda waa inuu soo saaraa xeer ama amarro idaariya oo ku saabsan nidaam xisaabeed oo isku mid ah sammeenaayana hayadaha Dawladda oo dhan isagoo tixgelinaaya hay' adaha isku hal noqon kara unfied accounting and book keepin system).

2. Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda wuxuu soo saari karaa xeer faahfaahinaya sharcigan waxii ku saabsan maamulga hantida Dawladda iyo xubnaheeda.

Qodobka 11aad

1. Wax alla waxii ka luna xoolaha Dawladda ee ku yimaada dayacaad ama daryeelid la'aan xil u faraayo sharcigan waxaa mas'uul ka ah loona ciqaabi doona madaxda maamulka hawlaha Wasaaradda, Wakaaladda, Gobolka ama Degmada ee ku shaqo lahaa.

2. Dadka lagu tilmaamay qod. 7 ee sharcigan haddii waajibkooda ay gudan waayeen sida qodobadaasi dhigaayo, waxaa lagu qaadi doonaa ciqaabta lagu tilmaamay qodobka 9aad ee sharcigan, haddii dembi ka weyn aan jirin.

Qodobka 12aad

Sharci kasta oo ka soo horjeeda qodobadda sharcigan, ama aan la socon karin, waa la buriyay.

Qodobka 13aad

Sharcigan wuxuu dhagan gelayaa 30 maalmood ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 7 Juunyo 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD
# XEER

**XEER MADAXWEYNAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 25 Majio 1975, L. 80.**

**Magacaabidda Guddiomiyeyaasha Gobollada Galgaduud iyo Mudug — Sh. Dhexe iyo Nugaal.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969ka;

ASAGOO ARKAY Qodobka 7aad ee Sharciga lambarkhiisu yahay 52-72, soona baxay Seedii Juunyo 1967kii;

ASAGOO TIXGELINAYEY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyaal Gobollada Galgaduud iyo Mudug. Shebeelada Dhexe iyo Nugaal

WUXUU GOOYEY

Qodobka 1aad

Laga bilaabo bishii Maarso 8eedi 1975ka, waxaa lagu magacaabay Sraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin inay Guddoomiyeyaal ka noqdaan Gobollada hortooda ku qoran:

Jaalle Yuusuf Macallim Ibrahim Guddoomiye Gobolka — Galgaduud
» G. Dh. Xasan Cabdi Khayre Guddoomiye Gobolka — Mudug
» G. Qaasim Xaaji Aaden Guddoomiye Gobolka — Nugaal
» G. Dhexe Max. Xaaji Salax Guddoomiyey Gobolka — Sh. Dhexe

Qodobka 2aad

Xeerkaani wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 28 Abbrl 1975, L. 80.**

**Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Shebeelaha Hoose.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juunyo 1972kii, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972kii, kuna saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan lambar 12120, taariikh 13 Disembar 1972kii, ku saabsan magacaabidda Guddiyada Kacaanka Gobolka Benaadir;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha G. S. K. lamba 49 taariikh 8-2-1973kii, ku saabsan dhismo Gobollo iyo Degmooyin Cusub oo uu ka mid yahay Gobolko Shebeelaha Hoose;

ISAGOO OGAADAY Ineey lagama maarman tahay in la magacaabo Wakiiladda Beesha ee Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Marka, Afgooye, Qoryooley, Wanle Weyn iyo Barawe oo ka tirsan Gobolka Shebeelaha Hoose, iyadoo la waafajinayo qaanuunka ku qoran qodobka 10aad lambarkiisa 3aad xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Shebeelaha Hoose;

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacaawga Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Marka, Afgooye, Koryooley, Wanle Weyn iyo Barawe, qaybahooda Wakiilada Beesha.

Ka billaabanta 20-10-1974kii, Dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

### DEGMADA MARKA

1. Jaalle Xaaji Bashiir Cali (Qoslaaye);
2. » Xasan Siyaad Shuuriye;
3. » Dheere Boore Moxamed;
4. » Ciise Moxamuud Xasan;
5. » Sheekh Maxamed Sheekh Cabdi;
6. » Xabiib Abanuur Dheere;
7. » Salaad Daahir Guuleed;

9. » Faaduma Moxamed Caruush;
10. » Xasan Cumar Xasan;
11. » Moxamed Moxamuud Guule;
12. » Buuwe Siidii Cusmaan;
13. » Shariif Abuubakar Cali;
14. » Awees Sheekh Yuunis;
15. » Xaawa Aaden Muuse;
16. » Abyan Maxamed Nuux;
17. » Xalima Cali Bariise;

DEGMADA AFGOOYE

1. Jaalle Maxamed Axmed Saciid;
2. » Musdhafa Moxamed Xaaji;
3. » Yuusuf Cali Nuur;
4. » Isha Buuyoow Abuukar;
5. » Cabdilxamid Sheekh Muumin;
6. » Naasir Cawad Cabdalla;
7. » Qureysh Xasan Siyaad;
8. » Shariifa Nuur Wacays;
9. » Jamiila Maxamed Shaamow;
10. » Maryan Buule Ibrahim;
11. » Shukre Sheekh Axmed;
12. » Faaduma Axmed Calisow;
13. » Cusmaan Xuseen Cabdulle;
14. » Abuukar Mette Cali;
15. » Yaslam Cabdalla Cumar;
16. » Xaaji Abuukar Show Show;
17. » Mocallim Maxamed Caliyow;

DEGMADA QORYOOLEY

1. Jaalle Cusmaan Xaaji Cabdow;
2. » Salaad Cali Maxamed;
3. » Ducaale Ciise Maxamuud;
4. » Moxamuud Maxamed Aadan;
5. » Cadnaan Macallim Yuusuf;
6. » Moxamed Yuusuf Garaar;
7. » Cabdi Dhaay Maxamed Cusmaan;
8. » Nuur Maxamed Xasan;
9. » Maamoow Nuur Maamow;
10. » Aaden Caafi Illeed;
11. » Xaaji Moxamed Sheekh Cali;
12. » Sheekh Cali Cabdi;
13. » Istanbuul Xaji Moxamed;
14. » Sheekh Cumar Xaaji Muuse;
15. » Aamina Xasan Cilmi;
16. » Maxamed Gaawl Cali;

DEGMADA W. WEYN

1. Jaalle Cabdi Tooxow Culisow;
2. » Baale Baroow Biyey;
3. » Xaaji Gacal Maxamed Faarax;
4. » Moxamed Moxamuud Cabduraxmaan;
5. » Faracadde Faarax Warsame;
6. » Ibrahim Faarax Guuleed;
7. » Xaaji Cabdullahi Sheekh Ibrahim;
8. » Yuusuf Axmeed Muˣyiddiin;
9. » Khamar Cabdulqaadir Moxamed;
10. » Ardo Diiriye Faarax;
11. » Khadija Hamaan Ibrahim;
12. » Xaawa Xaaji Moxamuud Aaden;
13. » Maxamed Cusmaan Dhalxa;

DEGMADA BARAAWE

1. Jaalle Shariff Taaha Abuubakar;
2. » Moxamed Maxamuud Xabiibi;
3. » Moxamed Axmed Raage;
4. » Madariini Cabdi Nuur;
5. » Moxamed Gaduudo Cusmaan;
6. » Sayidiina Xaajiyoow Nuur;
7. » Shariif Qulateen Maˣamed;
8. » Moxamed Munye Qaasim;
9. » Sayidiina Cali Maxamed;

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani wuxuu dhayqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974ka, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 28 Abbril 1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga lamb. 75.*
*Muqdisho, 6 Majio 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
**Tr. 24 Majio 1975, L. 81.**
**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Bakoil.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juunyo 1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972kii, ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 102, tqriikh 26-9-1973, ku saabsan dhismaha Gobollada: Bay, Gedo iyo Bokool;

ISAGOO ARKAY Xeerkarka Lambarradoodu yihiin 12123, ADM-6-5-768, ADM-6-5-762, 25 - ADM-6-5-3592, 26 - ADM-6-5-3592, ku kala taariikhsan 13-12-1972 - 1-1-1974kii 23-7-1974ka, kuna saabsan Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Xudur, Yeed, Waajid, Ceelbarde iyo Tayeeglo qaybahooda Wakiilada Beesha;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka: Xuddur, Yeed, Waajid, Ceelbarde iyo Teyeeglow, iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran Qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, Xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYO Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Bakool.

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Xuddur, Yeed, Waajid, Ceelbarde iyo Teyeeglo qaybahooda Wakiiladda Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974kii, Dadka Magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

### DEGMADA XUDDUR

1. Jaalle Salaad Xasan Aaden;
2. » Sheekh Cali Moxamed Cabdiraxmaan;
3. » Sheekh Moxamed Kariin Sheekh;
4. » Cabilcasiis Cartan Nuur Warsame;
5. » Maxamed Saala[x] Xabiio;

8. » Moxamuud Sheekh Cali;
9. » Cabdalla Axmed Muxsin;
10. » Khadija Cabdullahi Xaashi;
11. » Xaawo Maxamed Cali;
12. » Maryan Axmed Cadaawe;
13. » Faaduma Yuusuf Cumar;
14. » Cabduraxmaan Cabdolw Moxamed;
15. » Cabdullahi Moxamuud Liibaan;
17. » Sheekh Xasan Mursal.

## DEGMADA YEED

1. Jaalle Maxamed Naasir Cabdi Maxamed;
2. » Jaamac Mursal Diiriye;
3. » Maxamed Cabdi Waaxid;
4. » Guure Saalax Cali;
5. » Maryan Jaamac Guuleed;
6. » Faaduma Bulshaale Moxamuud;
7. » Haweeya Keynaan Cowl;
8. » Cabdulqaadir Maxamed Cabdulle;
9. » Shukri Cabdi Baaji.

## DEGMADA CEELBARDE

1. Jaalle Sheekh Maxamed Xuseen Cali;
2. » Cumar Sooyaan Xasan;
3. » Sheekh Maxamed Aaden «Coomey»;
4. » Sheekh Qaasim Aw Cabdi;
5. » Cabdi Xalane Cabdi;
6. » Cusmaan Xaaji Khaliif;
7. » Maxamuud Xareed Faarax;
8. » Xaajiya Xaawo Cadar;
9. » Xafida Sahal Samatar.

## DEGMADA TIYEEGLO

1. Jaalle Macallim Ibrahim Sheekh Axmed;
2. » Macallim Isaaq Cali Xasan;
3. » Salaad Xuseen Nuur;
4. » Cali Axmed Saalax;
5. » Xabiiba Caynab Moxamed;
6. » Aaden Nuur Ciise;
7. » Xasan Xuseen Duqoow;

DEGMADA WAAJID

1. Jaalle Cali Aaden Amiin;
2. » Maxamed Kheer Cabdalla;
3. » Isaaq Ibraahim Cibraah;
4. » Xaawa Maxamuud Aaden;
5. » Xadra Sheekh Cabdi;
6. » Sheekh Isaaq Xuseen;
7. » Cabdullahi Xaaji Cusmaan Jirac;
8. » Aaden Moxamed Cali;
9. » Faarax Xuseen Cali.

Qodobka 2aad

*Dhaqan gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974kii, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 24 Maajio 1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN AREGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka Lamb. 1 Bogga Lamb. 83.*
*Muqdisho, 1 Juunyo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Tr. 19 Oktoobar 19767, L. 83.

**Concessione di area di terreno demaniale a favore dei Signori Abdullahi Mohamud e Farah Sugulle Samantar.**

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla Legge 3 Giugno 1962, n. 14» relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D.P.R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 5-8-1961, presentata dai Signori Abdullahi Mohamud Hasan e Farah Sugulle Samantar intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Valle Nord — Ricade nella zona VI Periferica Transitoria;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta e' rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed e' stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 1 al n. 1 del 31 Gennaio 1962, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che e' stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 296° seduta del 1-10-1962;

VISTA la Bolletta n.23311 in data 21-3-1964, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che i Signori Abdullahi Mohamud Hasan e Farah Sugulle Samantar hanno pagato la somma di Sh. So. 2.700, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 2.700, e' stato consegnato ai Signori Abdullahi Mohamud e Farah Sugulle Samantar, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 26 Settembre 1964;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio ai Signori Abdullahi Mohamud Hasan e Farah Sugulle Samantar l'area di terreno demaniale di mq. 2.700, sito in Mogadiscio, in Valle Nord, di cui alla planimetria allegata e alle condi-

tivo, stipulato in data 18 Ottobre 1967, fra il Governo rappresentato dal Ministro dei LL. PP. e gli interessati Signori Abdullahi Mohamud Hassan e Farah Sugulle Samantar.

Mogadiscio, li19 Ottobre 1976.

IL MINISTRO
*Mohamud Abdi Nuur*

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 60.*
*Mogadiscio, li 6 Novembre 1967.*
*Il Magistrato ai Conti:*
Mohamed Ahmed Abdilleh

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 19 Maajo 1975, L. 84.**

**Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyay (Libera Disponbilità) Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi, kuna yaal magaaladda Baydhabo.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqadii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer 41 soona baxay 1 Novembre 1973;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 50 soona baxay 26 Jennayo 1964;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed L. 31 ee Reb. taarikhda markay aheyd 27 Agosto 1974 laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladdu L. 4 R. 2 ee 28-2-1975, taas oo lagu siiyey Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mq. 525,60, kuna yaal Baydhabo;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda guriga, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay hore u aqoonsaden Wasaaradda Hawlaha Guud. Waaxada Farsamad Dhulka, taarikhdeeduna aheyd 5-1-1975;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud Gobolka Bay, taarikhdeedun aheyd 15-2-1975 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen Waaxda Farsamada dhulka, ay waafaqsan tahay guriga;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan Baydhabo laguna siiyay xaashid Lamb. 49-XGG-75 ee 3-2-1975 oo siisay Xafiiska Caafimaadka Guud Gobolka Baydhabo;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladeed (Libera Disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo

## X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Sheekh Xasan Hamuud Cabdi, dhul ku fahdiya mq. 525,60, kuna Baydhabo.

Muqdisho, 10 Maajio 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Jnj. Maxamed Xawaadle Madar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 14.*
*Muqdisho, 15 Maajio 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Wasaame Nuur

---

# BOKAA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSII IYO WIXII LA MID AH

### MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

### GARSOORUHU

Hadduu arkay weydiisadka dhinaca kale ku qoran markuu arkay waxdiiska ku saabsan Jeegga lumay iyo ogeysiika Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;
Hadduu arkay 69 D. L. 9-9-65 N. 2;

### WUXUU CADEYNAAYAA

Lumadda Buugga lacagta (ammortamento libretto) L. 3226-4 ku dhiganna Sh. So. 2098 (labagun iyo sagaashan iyo sideed).

### WUXUU ARAAYAA

In loo sameeyo buugga gabdha la yirahdo Xadiya Nuur Kaahiye, muddo 30 beri ah laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, haddi aanan qof kale wax ku soo sheegan lacageed. Waxaa kalco la codsanaayaa in buugaas gacanta laga saaro gabdha magaceedu kor ku qoran yahay ama qof ka sita wakaalad sharci ah isla gabadhaas ayadoo la sugaayo sodonkaas beri ee kor ku qoran.

Xamar, Tr. 4-6-1975.

Garsooraha Maxkamadda G.
*Dr. Yaasiin Shire Faarah*

NUCLEARE SOMALA — S. p. A.

Sida waafagsan iyo sida u dhigaayo gobolka L. yahay 2385 oo sharciga madan.

WAXAAN IDIN SHAGEEYNA

In Ururka Maamulka shinkadda Nucleare Somala S.p.A. oo saldhigeedu yahay Xamar oo ah lacagta asaaska (Capitale Sociale) 1.000.000, oodhamaan la baxsahy (interamente versato) oo ku dhigan diiwaangelinta Maxkamadda Gobolka Benaadir L. 796 bugaa shirkadaha; waxey ka kooban yiihin:

Ing. Emilio Pacchiarotti — Guddomye
Dott. Mario Scarpa — Guddomye ku-xigeen
Dott. Manuel D'Angnolo
Ing. Adolfo Turchi
Ing. Bruno Cimino.

Waxaana u dhamaaday seddax sano isla markanna Ururka Guud ee maalka leh fadhigii 21kii Abril 1975, wey u cusbooneysiyeen seddax sannadood oo kale ahna 1975 - 1976 - 1977.

p. Guddiga Baarista
*Rag. Renzo Guidi*

*(94)*

NUCLEARE SOMALA — S. p. A.

Ai sensi e per gli effetti dell'Art. 2385 del Codice Civile:

SI COMUNICA

che il Consiglio di Amministrazione della **NUCLEARE SOMALA Società** per Azioni con sede in **Mogadiscio e capitale Shs. So. 1.000.000 interamente** versato, iscritta al Tribunale di Mogadiscio n. 796, Registro Società, composto dai Sigg.

Ing. Emilio Pacchiarotti — Presidente
Dott. Mario Scarpa — Vice Presidente
Dott. Manuel Dagnolo
Ing. Adolfo Turchi
Ing. Bruno Cimino

e' cessato per compiuto triennio e che l'Assemblea Generale degli Azionisti del 21 Aprile 1975 li ha riconfermati per il triennio 1975 - 1976 - 1977.

Mogadiscio, 20 Maggio 1975.

p. Il Collegio Sindacale

SOMALI AIRLINES — S. p. A.

## A V V I S O

## DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli azionisti della Somali Airlines S.p.A. sono convocatil in Assemblea Ordinaria in Mogadiscio presso la sede sociale in Piazza del Parlamento, per il gorno 30 Giugno 1975 alle ore 17.00 in prima convocazione e, occorrendo, in seconda convocazione il giorno 8 Luglio 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazoine del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale.
2. — Presentazione del Bilancio e del Conto Profitto e Perdite al 31-12-1974 e deliberazione relative.
3. — Nomina di un Amministratore.

Possono intervenire i Soci che risultino iscritti nel libro Soci ed abbiano effettuato il deposito delle azioni. Per l'intervento in Assemblea le azioni potranno essere depositate almeno 5 giorni prima, presso la cassa socia leo presso il Bonca di Roma, Roma.

Mogadiscio, 15 Giugno 1975.

p. Il Consiglio di Amministrazione
*IL PRESIDENTE*

*(95)*

---

SOMALI AIRLINES — S. p. A.

## OGEYSIIS ISU IMAATIN GUUDNIMO OO CAA DI AH

Dadka qaybaha ku leh Sharikadda SOMALI AIRLINES - S. p. A. waxaa la weydiisanayaa inay ka soo qayb galaan shir guudnimo oo caadi ah laguna qaban doono saldhigga Muqdisho, maalinta 30iia Junyo 1975, saacaddu markey tahay 17ka galabnimo. Haddii shirkaaso suura geli waayo maalinta 30ka waxa mar labaad laysu imaan doonaa 8da Lulyo saacaddu markay tahay 17ka galabnimo.

Waxyaabaha shirka lagaga wada hadli doonaa waxaa weeye:

1. — Xogwarrankii ay soo sameyeen Guddiga Maamulka Guud iyo kii ay soo sameeyeen Guddiga Baarayaasha.
2. — La horkeeno miisaaniyadda iyo xisaabihii khasaaraha iyo macaashka oo ku eg 31-12-1974 iyo go'aanada laga gaadhi doono.
3. — Magacaabid qof ah maamule.

Sharcikadda, ee ku qoran buugga rasmiga ah ee Dadka Qaybaha Sharkadda ku lehi ay ku qoran yihiin, ee isla markaana dhiibey qaybohoodii.

Si ay uga qayb qaadan kaaraan Shirkan,waa in dadka qaybaha lehi ay dhigaan qaybohoodii khasnadda Skarikadda amase Baanka la yidhaahdo «BANCO DI ROMA» ee Rooma ah( 5 maalmood shirka ka hor.

GUDDIGA MAAMULKA GUUD
*Somali Airlines*

*(95 Ku-celi)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

---

Arjiile Lamb. 2-75, Maxamuud Yusuf Cilmi Jaamac iyo Bankiga Ganacsiga Ummadda, Hargeysa.

AMAR (XEER)

Labada Magac ee kor ku qoran waxay Maxkamadda hor keeneen sida ku qoran hoos.

1. Maxamuud Yusuf Jaamac wuxuu Maxkamadda keenay Arji u ku caddaynaayo in jeeg wareegto ah kuna qoran yahay Magaciisa, Lamb. 25.902, lana sameeyay taariikhdu markay ahayd 13-2-1975 ka lumay markay taariikhdu ahayd 23-3-1975, Baanka iyo Saldhigyadda Booliskana Ogeysiiyay, wuxuuna codsaday in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

2. Baanka Ganacsiga Ummadda Laanta Hargeysa, Isaguna Maxkamadda wuxuu keenay taariikhdu markay ahayd 5-4-1975 warqad lambarkeedu yahay 2.201 taas uu ku cadaynaayoin uu lumay jeeg wareegto ah (J-W LR. 25.902) kuna qoran tahay lacag dhan 11.000. Jeegaas oo ku qoran Maxamuud Yusuf Jaamac lagana sameeyay Baanka Ganacsiga Laanta Hargeysa 13-2-1975, ninka Jeega ku qoranna uu ogeysiiyey 26-3-1975; Laanta Baanka ee Burco Laanta oo ayadduna faafisay joojinta bixinta lacagta ku qoran jeegaas isaga ah 26-3-1975 kuna faafisay warqadda Lambarkeedu yahay 934 illa 5-4-1975, wax war ahna aan laga hayn Jeegaas.

Siddaas darteed markii aan eegay waxyaabaha kor ku qoran iyo markii arkay Qod. 27 Xeerka Lamb. yahay 2 soona baxay 9-9-65 iyo Qod. Lamb. 69 isla Xeerkaas. Waxaa la AMRAYAA.

1. In uu socon karin Jeega Lamb. kor ku qoran yahay laga bilaabo Maanta.

3. In lacagtaas ah Shs. 11.000. Bankigu siiyo Arjiilaha Magaciisu ujeeddada ku qoran yahay muddo ku siman shan iyo toban (15) casho ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

La qoray Maanta, 8-4-1975, Hargeysa.

*Xuseen Axmed Cabdillahi*

Ku Simaha Guddoomiyaha Maxkamadda

*(95 Ku-celi)* Gobolka ee Hargeysa

---

## S A X I D

Faafinta Rasmiga ah ee Lamb. yahay 6 ee 1 Junyo 1975 waxaa loo akhridoonaa tirada Lamb. Bogga u horeya 459 wuxuuna ku dhammaandoonaa (Bogga u dambtya) Lamb. 474.

Kaasoo beddelay Lamb. 449 ilaa 462.

# FAAFIN RASMI AH
# الرسـمية الجـريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 20 Junyo 1975 **L. 2, R. 6**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريـده شـهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortiaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta


# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

### W. M.

## BOGGA LABAAD

## XEER


XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKAN, Tr. 11 Marso 1974, L. 85 — *Xubno Joogta ah ee Shaqaalaha Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta.* Bog. 507

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 1 Abril 1975, L, 86 — *Dallacsiin Saraakiil Boolis ah.* » 514

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 9 Junyo 1975, L. 87 — *Xeer lagu oggolaanayo Cusbooneysiin Ruqsad Maacdan Baarista ee Shirkadda Nucleare Somala.* » 515

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 14 Abril 1975, L. 88 — *Billad Maar ah oo Hawlkarnimo ee lagu Maamuusay Shirkadda C. A. T.*

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 14 Junyo 1975, L. 89 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Sanaag Qaybahooda Wakiilada Beesha.* Bog. 517

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA, Tr. 14 Junyo 1975, L. 90 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Togdheere Qaybahooda Wakkiildada Beesha.* » 520

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 30 Marso 1975, L. 91 — *Dhul Dawladeed la siiyay gacantana loo geliyay Jaalle Xaaji Maxamed Cabdulle Wardheere mq. 351, Cad dhul Dawladeed la siiyay Jaalle Maxamuud Geedi Maxamuud mq. 378.* » 522

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 26 Majio 1975, L. 92 — *Qaadid Korontada Degmada B. Burte dan guud awgeed ee waqti hore uu lahaa Maxamed Axmed Saalax ay la wareegtay Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda.* » 524

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 27 Majio 1975, L. 93 — *Cad dhul Dowladeed la siiyay Jaalle Saciid Xiiji Bilcil iyo Ismaciil Xaaji Maxamed Muusa ku yaal Muqdisho, Jidka Afgooye kuna fadhiya mq. 3460.* » 525

---

# BOGGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Maxamed Xaaji Saciid. (96)* Bog. 526

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Bibi iyo Binti Xaaji Abuubakad Xaaji. (97)* » 527

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Xaaji Maxamed Guuled Cabdi. (98)* » 527

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Xuseen Yuusuf Maxamuud. (99)* » 528

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Xuseen Xaaji Maxamed. (100)* » 528

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 16 Junyo 1975, Naada Dhul — *Jaalle Maxamed Xuseen Ibrahim. (101)* » 529

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Tr. 4 Junyo 1975 Khalad Bixin — *Naada Dhul. (102)* » 529

## XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr. 11 Marso 1974, L. 85.**
**Xubno Joogta ah ee Shaqaalaha Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta.**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo 2aad ee Kacaanka Sharcigii L. 1 soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharcigii tiradiisu ahayd 14 ee soo baxay 3dii Juun 1962 kuna saabsanaa dhismaha Guud ee Dawladda;

ISAGOO ARKAY Xeerkii D.P.R. soona baxay 20kii Maarso 1965kii L. 17;„„

WAXAA Lagama maarmaan ah in la aqbalo is beddelkaan Dhismaha cusub ee ku saabsan Xubnaha Joogtada ah ee Shaqaalaha Wasaaradda Karsoorka iyo Diinta;

DAKREETO:

Qodobka 1aad

Qaabkii iyo Jagooyinkii ee Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta iyo Xafiisyada ku xidhidha ay la higelinayaa sida ku cad xaashiyaha halkan ku lifaaqan ahna qayb xeerkan ka tirsan.

Qodobka 2aad

Wixi aan la socon xeerkan ee ka hor imanaya waa la baabiyey.

Qodobka 3aad

Xeerkani waa innu dhakhso uga mid noqdaa Sharciyaasha iyo Xeerarka Dawladda Gumhuuriyadda Dimuquraadiga Soomaaliyeed, xaashida Dawladda ee rasmiga ahna ku soo baxaa.

Muqdisho, 11 Marso 1974.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta

*VISTO e registrato - Reg. n.2, foglio n. 27.*
*Mogadiscio, li 21 Marzo 1974.*
*Il Magistrato ai Conti:*
Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

## SOO KOOBIDDA JAGOOYINKA EE GO'AAXIKA IYO DARAJADA WASAARADDA GARSOORKA IYO DIINTA

| Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta | A2 | A3 | A4 | A6 | A | Isugayn A | B7 | B | Isug. B | C9 | C | Isug. C | Isug. D | Isugay jagooyi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Xafiiska Agaasimaha Guu | 1 | | | | 1 | 2 | | | | 1 | 1 | 2 | | |
| Xafiiska Waaxda Garsoorka iyo Xirf. | | 1 | 1 | 3 | | 5 | 4 | | 4 | | 8 | 8 | | 1 |
| Xafiiska Waaxda Diinta ee Wasaaradda Gars. iyo Diinta | | 1 | 1 | 5 | | 7 | 3 | 6 | 9 | | 7 | 7 | | 2 |
| Xafiiska Waaxda Xeer Dajinta | | 1 | 1 | 2 | 5 | 9 | 2 | 2 | 4 | | 4 | 4 | | 1 |
| Xafiiska Waaxda Maamulka Lacagta Was. Gars. iyo Diinta | | 1 | 1 | 4 | | 6 | 4 | 10 | 14 | | 19 | 19 | 250 | 28 |
| Xafiiska Waada Xabsiyada Wasaaradda Gars. iyo Diinta | | 1 | 1 | 3 | 3 | 8 | 4 | 14 | 18 | | 109 | 109 | 42 | 17 |
| Isugayn Jagooyinka | 1 | 5 | 5 | 17 | 9 | 37 | 17 | 32 | 49 | 1 | 148 | 149 | 292 | 5 |

**Lammaane**

## HABKII IYO QAABKII WASAARADDA GARSOORKA IYO DIINTA

| *L. Jagada* | *Habka iyo Jagada* | *Xirfa* | *Dar.* | *Qaab* |
|---|---|---|---|---|
| | XAFIISKA AGAASIMAHA GUUD | | | |
| 2-0001 | Agaasimaha Guud | Maamulka | A2 | 1 |
| 2-0002 | Xoghayaha Gaar ahaaneed Xafiiska Xoghayaha Isud. | Maamulka | A | 1 |
| 2-0003 | Xoghayaha Gaar ahaaneed Xafiiska Agaasimaha Guud | Garaani | C9 | 1 |
| 2-0004 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA WAAXDA GARSOORKA IYO XIRFADA | | | |
| 2-1001 | Agaasimaha Waaxda | Maamulka | A3 | 1 |
| 2-1002 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA XUBINTA GARSOORKA IYO XIRFADA | | | |
| 2-1003 | Madaxda Xubinta | Maamulka | A5 | 1 |
| 2-1004 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA GARSOORKA | | | |
| 2-1005 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-1006 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-1007-8 | Makiina Garaac | Garaani | C | 2 |
| | XAFIISKA LAANTA XIRFADA | | | |
| 2-1009 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-1010 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-1011-12 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 2 |
| | XAFIISKA LAANTA HORUMARINTA BAARISTA IYO TIRO KOOBIDA | | | |
| 2-1013 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-1014-15 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 2 |
| 2-1016-17 | Makiina Garaac | Garaani | C | 2 |

| *L. Jagada* | *Habka iyo Jagada* | *Xirfa* | *Dar.* | *Qaab* |
|---|---|---|---|---|
| | XAFIISKA WAAXDA DIINTA EE W. G. IYO DIINTA | | | |
| 2-2001 | Agaasimaha Waaxda | Maamulka | A3 | 1 |
| 2-2002 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA XUBINTA ISKU XIRIDDA LAAMAHA DIINTA | | | |
| 2-2003 | Madaxda Xubinta | Maamulka | A5 | 1 |
| 2-2004 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-2005 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA AWQAAFKA | | | |
| 2-2006 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-2007 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-2008 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA MEELAHA XURMADA DIINTA | | | |
| 2-2009 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-2010 | Sargaal Fuliye ah | Caawiys | B | 1 |
| 2-2011 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA HANUUNITA IYO WACDIGA | | | |
| 2-2012 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-2013 | Saraakiil Fuliyey ah | Caawiye | B | 1 |
| 2-2015 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA XIRIIRKA ISLAAMKA IYO UMMADAHA KALE | | | |
| 2-2016 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-2017 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 1 |
| 2-2018 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA AKHRISKA DIINTA IYO FAAFINTEEDA | | | |
| 2-2019 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-2020 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 7 |
| 2-2021-22 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-2023 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |

| *L. Jagada* | *Habka iyo Jagada* | *Xirfa* | *Dar.* | *Qaab* |
|---|---|---|---|---|
| | XAFIISKA WAAXDA XEER DAJINTA | | | |
| 2-3001 | Agaasimaha Waadaxda | Maamulka | A3 | 1 |
| 2-3002 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-3003 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA XUBINTA ISKUDUBBARIDKA XEER DAJINTA | | | |
| 2-3004 | Madaxda Xubinta | Maamulka | A5 | 1 |
| 2-3005 | Garyaqaan | Xirfadya | A | 4 |
| 2-3009 | Isku bedela Af Talyaani iyo Ingiriisida | Caawiye | B | 1 |
| 2-3010 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA BAARISTA SHARCIYADA | | | |
| 2-3011 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-3012 | Beddale Tegnika ah | Caawiye | B | 1 |
| 2-3013 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA ARUURINTA IYO SOO SAARIDDA SHARCIGA | | | |
| 2-3014 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-3015 | Saraakiil | Maamulka | A | 1 |
| 2-3016 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-3017 | Makiina Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA MAAMULKA LACAGTA W. G. IYO DIINTA | | | |
| 2-4001 | Agaasimaha Waaxda | Maamulka | A3 | 1 |
| 2-4002 | Makiina Garaac | Garaani | C | 3 |
| | XAFIISKA XUBINTA MAAMULKA LACAGTA | | | |
| 2-4005 | Madaxda Xubinta | Maamulka | A5 | 1 |
| 2-4006-8 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 3 |
| | XAFIISKA LAANTA ARKIIBIYAHA IYO ALAABTA | | | |
| 2-4009 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-4010 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-4011-14 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 4 |
| 2-4015-18 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 4 |

| *L. Jagada* | *Habka iyo Jagada* | *Xirfa* | *Dar.* | *Qaab* |
|---|---|---|---|---|
| | XAFIISKA LAANTA XISAABAADKA | | | |
| 2-4019 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-4020 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-4021-22 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-4023-25 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 3 |
| | XAFIISKA LAANTA MIISAANIYADDA | | | |
| 2-4026 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-4027 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-4028-29 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-4030-32 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 3 |
| | XAFIISKA LAANTA SHAQAALAHA | | | |
| 2-4033 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-4034 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-4035-36 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-4037-39 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 3 |
| 2-4040-289 | Adeege oo ka dhexeeya Wasaaradda Garsoorka iyo Arr. Diinta oo idil, ha ahate xagga Maamulka Guud ahaaneedba Garsoorka hase ahaato xagga ah | Shaq. Hoose | D | 250 |
| | XAFIISKA WAAXDA WASAARADDA GARS. IYO DIINTA | | | |
| 2-5001 | Agaasimaha Waaxda | Maamulka | A3 | 1 |
| 2-5002 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA XUBINTA | | | |
| | ISKUDUBBARIDKA WAAXDA XABSIYADA | | | |
| 2-5003 | Madaxda Xubinta | Maamulka | A5 | 1 |
| 2-5004 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-5005-6 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-5007 | Makiinad Garaac | Caraani | C | 1 |

| *L. Jagada* | *Habka iyo Jagada* | *Xirfa* | *Dar.* | *Qaab* |
|---|---|---|---|---|
| | XAFIISKA LAANTA | | | |
| | BAARISTA XAB. IYO KRIMINOOLOJIGA | | | |
| 2-5008 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-5009-11 | Saraakiil aqoon u lah cilmiga minoolojiga | Xirfad yaq. | A | 3 |
| 2-5012 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-5013-14 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B | 2 |
| 2-5015 | Makiinad Garaac | Garaani | C | 1 |
| | XAFIISKA LAANTA WARSHADA IYO BEERAHA | | | |
| 2-5016 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-5017 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-5018-25 | Saraakiil Sancayaqaanyaal ah | Tegniko | B | 8 |
| 2-5026-125 | Sanacayaqaaniin | Tegniko | C | 100 |
| 2-5126-140 | Ilaaliyaal | Shaq. Hoose | D | 15 |
| | XAFIISKA LAANTA XANNANADA CARRUURTA | | | |
| 2-5141 | Madaxda Laanta | Maamulka | A6 | 1 |
| 2-5142 | Sargaal Fuliye ah | Caawiye | B7 | 1 |
| 2-5143-144 | Saraakiil Hoose | Caawiye | B | 2 |
| 2-5145-150 | Kokayaal | Tegniko | C | 6 |
| 2-5151-165 | Dhardhaqayaal | Shaq. Hoose | D | 15 |
| 2-5166-177 | Ilaaliyaal | Shaq. Hoose | D | 12 |

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 1 Abril 1975, L. 86.

Dallacsiin Garsoorka iyo Diinta.

# MADAXWEYNAHA
# GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobka 5aad (lambarka 4aa) ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska lana soo saaray 23kii disembar 1972, kuna lambarsan 2;

ISAGOO KU AMRAY Warqaddii lambarkeedu ahayd XGM-GSK 1-308, taariikhdeeduna ahayd 31 Maarso 1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka uguna soo xogwarramay Saraakiil ka mid ah Ciidanka Booliska isagoo soo amray in la dallcsiiyo;

ISAGO TIXGELIYEY Dadaalkii aq ka geysteen Ololaha Horumarinta Reer Miyiga ee uu soo jeediyey Guddiga Dhexe ee O.H.M.R.!

ISAGOO DHEGEYSTAY Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

In Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran kana tirsan Ciidanka Booliska la dallacsiiyay, lana gaarsiiyey darajada ku Sarkaal walba hortiisa, mark billaabo 1da Abriil 1975, kuna hirgeleysa xagga sharciga iyo dhaqaalaha uu muteystay awgiis (merito eccezionale).

1. Dhamme Xusxn Rooble Siyaad, waxaa loo dallacsiiyey darajada Gaashaanle;

2. Xiddigle Jaamac Khayre Waceys, waxaa loo dallacsiiyey darajada Laba-Xiddigle.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelay, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 1 Abril, 1975.

MADAXWEYNA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Maaliyadda
*Dott. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*

*Diiwaanka lamb. 3, bogga lamb. 107.*
*Muqdisho, 12 Junyo 1975.*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**T. 9 Junyo 1975, L. 87.**

**Xeer lagu oggolaanayo cusbooneysiin Ruqsad Macdan Baarista ee Shirkadda Nucleare Somala.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKU ARKAY Heshiiskii Dawladda Soomaaliyeed ay la saxiixatay Shirkadda kor ku xusan taarikhdu markey aheyd 5tii Disembar 1968;

MARKU ARKAY Taladii Xoghayaha Wasaaradda Macdanta iyo Biyaha;

ASAGO ARKAY Go' aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha.

WUXUU XEEREYNAA

Qodobka 1aad

Wakii la oggoladay in Sharikadda Nucleare Somala loo cusbooneysiiyo muddo hal sano ah ruqsadda Baarista Macdanta ka bilaabata 2 Maajo 1975.

Qodobka 2aad

Xeerkan wuxuu dhaqan gelayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee iKacaanka.

Muqdisho, 9 Junyo 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

Tr. 14 Abriil 1975, L. 88.

**Billad Maar ah oi Hawikarnimo ee lagu Maamuusay Iskaashiga Shirkadda C.A.T. (Contracting and Trading Company).**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 18 Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida hawlkarnimada iyo xilkasnimada leh ee Iskaashiga Shirkadda C.A.T. (Contracting and trading Company) ay ku hirgeliyeen mashuuca biyaxireenka Gacan Barwaaqo ee Degmada Hargeysa;

MARKU ARKAY Lagama maarmaan inay tahay in Shirkadda kor ku qoran oo ka geysatay kaalin weyn dhismaha iyo horukaca dhaqaalaha Dalka ay ka mudan tahay Ummadda aqoonsi gaar ah;

WUXUU GNDDOOMIYAY

Qodobka Keliya

Iskaashiga Shirkadda C.A.T. (Contracting and trading Company) waxaa lagu maamuusay Billad Maar ah oo Hawlkarnimo.

Muqdisho, 14 Abriil 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

---

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 14 Junyo 1975, L. 89.**

**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Sanaag Qaybahfida Wakiilada Beesha.**

XOGAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972ka lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972kii, ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAYXeerka Wasaaradddan lambar 12126 ee 13-12-72 oo hore hoogu magacaabay Guddiyada Kacaanka Degmooyinka Gobolka Burco oo ay ka tirsan jireen Degmooyinka Cerigaabo, Laas Qoray iyo Gar-Adag;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka lambar 66, taariikh 23-1-1973kii, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda ee 15-7-1973kii, lambar 13 Bis ee lagu dhisay Bobollada Sanaag iyo Galgaduud oo ay Magaala-Madaxdu kala yihiin Cerigaag iyo Dhuusa Mareeb;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Lambar 50 taariikh 4-12-1974ka oo Magaalo-Madaxda Degmooyinka Laas-Qoray iyo Gar-Adag loogu kala raray Badhan iyo Ceel Afweyne;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmaayinka Cerigaabo, Badhan iyo Ceel-Afweyne, iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran Qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, Xarafka (c) ee Sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYO Talada uu soo jeediyay Guddiga Kacaanka ee Gobolka Sanaag;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Cerigaabo, Badhan iyo Ceel-Afweyne qaybahooda Wakiiladda Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974kii, dadka Magacyadoodu hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay iney noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

DEGMADA CERIGAABO

1. Jaalle Jibriil Xaaji Ducaale;
2. » Maxamed Cali Nuur (Gurey);
3. » Cutiya Cali Faarax;
4. » Faaduma Biixi Cadeed;
5. » Maxamed Xaaji Ducaale;
6. » Bashiir Maxamuud Maxamed;
7. » Sheekh Maxamed Cilmi Arboogeys;
8. » Axmed Ismaacil Cigaal;
9. » Saleebaan Jibrile Maxamed;
10. » Cali Cabdi Nuur;
11. » Xasan Cabdi Warsame;
12. » Caasha Cabdi Maxamed;
13. » Cali Jaamac Colaad (Maydh);
14. » Warsame Jaamac Cali (Yufle);
15. » Cabdi Shire Diiriye;
16. » Xasan Sheekh Xaaji Ducaale (Xiis);
17. » Maxamed Shire Cabdi (Mirashi);

DEGMADA CEEL-AFWEYNE

1. Jaalle Sheekh Cabdiraxman Ibraahim;
2. » Macallim Ciise Xasan;
3. » Saleebaan Cali Xasan;
4. » Aw Daahir DucaaleCali;
5. » Maxamed Cabdulle Sugulle;
6. » Cismaan Faarax Maxamed;
7. » Hodon Jibriil Xasan;
8. » Fadumo Saalax Axmeed;
9. » Saalax Axmeed Ismaaciil;

DEGMADA BADHAN

1. Jaalle Jaamac Faarax Nuur;
2. » Axmed Shirwac Cumar;
3. » Saciid Xaaji Axmed;
4. » Ismaaciil Haxamuud Cali;
5. » Aden Cabdi Jaamac;
6. » Maryan Maxamed Aaden;
7. » Lool Cali Ismaacil;
8. » Maxamed XasanSaalax;
9. » Cumar Cabdi Cali.

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974kii, waana in lagu qore Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 14-6-1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*

*Diiwaanka Lamb. 1, Bogga Lamb. 86.*
*Muqdisho, 16-6-1975.*
*Hantidhawraha Guud*

G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 14 Junyo 1975, L. 90.**

**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolèa Togdhere Qaybahooda Wakiiladda Beesha.**

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tana 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharcnga lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972ka, lagu naadiyey, Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1973kii ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaradda oo lambarkiisu yahay 12126 taariikh 13 Disember 1972kii, ku saabsan magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Togrheere — qaybtiisa Wakiiladda Besha;

ISAGOO OGAADAY Ine lagama maarman tahay in le cusbooneysiiyo Magacaabidda, Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Oodweyne, Buuhodle, Sheekh iyo Barco, iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, xarafka c) ee Sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIGELINAYA Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Togdheere;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Oodweyne, Buuhodle, Shekh iyo Burco qaybahooda Wakiiladda Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay iney noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

DEGMMADA BURCO

1. Jaalle Cabdi Cawil Jaamac;
2. » Xaajiya Dhabo Xersi;
3. » Khadra Cali Xersi;
4. » Salaad Xasan Axmed;
5. » Xusseen Xaaji Moxamed Jaamac;
6. » Aamina Abokor Guuleed;
7. » Cabdiraxmaan Jaamac Ceynanshe;
8. » Cali Maxamed Jaamac;
9. » Jaamac Aaden Xasan;
10. » Xaaji Haybe Dube;
11. » Xariir Sheekh Cismaan Nuur;
12. » Maxamed Xuseen Aaden;

13. » Cadar Xasan Xuseen;
14. » Aaden Xaaji Jaamac;
15. » Cali Cilmi Xayd;
16. » Baasha Xaaji Xasan;
17. » Sheekh Xasan Geelle;

DEGMADA ODWEYNE

1. Jaalle Macallim Axmed Maxamuud;
2. » Xasan Qaasali Samakaab;
2. » Shukri Xaaji Cabdullahi Maxmed;
4. » Maxamud Jaamac Bulaale;
5. » Maxamed Biixi Cabdi;
6. » Ibrahim Xaaji Maxamed Cabdikariim;
7. » Moxamuud Ibrahim Maxamed;
8. » Xaaji Faarax Obsiiye;
9. » Yuusuf Cabdullahi Xamar;
10. » Shaakir Xaaji Ismaaciil;
11. » Sheekh Aaden Jawhar Axmed;
12. » Maxamed Nuur Ibrahim;
13. » Faaduma Jaamac Aaden.

DEGMADA BUHODLE

1. Jaalle Xaaji Xuseen Xaaji Maxamed;
2. » Xaaji Jaamac Ducaale Faarax;
3. » Xersi Ducaale Muuse;
4. » Xaaji Nuur Ciise;
5. » Cosob Cali Cumar;
6. » Xaaji Maxamed Xuseen;
7. » Haybe Aw Cali Gurey;
8. » Hurre Ibrahim Warsame;
9. » Khadija Cabdullahi Iicir;
10. » Moxamud Cali Rooble;
11. » Maxamuud Samatar Nuur;
12. » Cabdi Bullale Maxamed;
13. » Maxamuud Daahir Xaydle.

DEGMADA SHEEKH

1. Jaalle Sheekh Aaden Xasan Kulmiye;
2. » Cabdi Xasan Bullaale;
3. » Xuseen Xaaji Xasan;
4. » Maxamed Axmed Carraale;
5. » Ibrahim Xusseen Cabdi;
6. » Aamina Xuxeen Axmed;
7. » Yusuf Carrale;

8. » Xaaji Cabdiraxmaan Maxamed Cali;
9. » Macallin Xuseen Maxamed.

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974kii, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 14-6-1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka Lamb. 7, Bogga 87.*
*Muqdisho, 16-6-1975ka.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 30 Marso 1975, L. 91.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Xaaji Maxamed Cabdulle Wardhere, mq. 351 iyo Cad dhul Dowladeed, la siiyay Jaalle Maxamuud Geedi Maxamuud mq. 378.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Kowaad ee 21 Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxay 23 kii Maajio 1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Maxamuud Geedi Maxamuud taarikhdu markay ahayd 26 Oktoobar 1960 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dawladeed, ku yaal Muqdisho — Xaafadda Hawl — Wadaag;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ofgeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowlada Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmaiga ah ee Dowladda Suppl. 1-4 taarikhdeeduna aheyd 10-10-1962, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 11645, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 339aad taarikhdeeduna aheyd 8 Settembre 1964;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 19940 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 11645 laguna aqoonsaday fadhigii 2°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, tarikhdu markay ahayd 26-1-1971, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 42097 ee 14-6-1965, kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Maxamuud Geedi Maxamuud uu bixiyay lacag dhan Sh. So. 729, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 729 loona tiriyay Maxamuud Geedi Maxamuud sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna ahayd 28 Agosto 1965;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijinta farsamada ka tirsan Waada Dhismaha iyo Dhulka, aariikhdeedina aheyd 12-2-1975 taas soo caddeynesa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar L. 19940 ee 26-1-1971 laguna haqiijiyay sida ay naqshadda guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) daggaanashada guriga ku dhisan Xamar Xaafadda Hawl-Wadaag laguna siiyay xaashid lamb. 129 ee 8 Feb. 1975 ee Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Oqraal (Atto) lamb. 1159 Reb. taarkh. 26 Abril 1970, lagu diiwaan geliyay Xamar 28-4-1970 lamb. 365, qoraal Dowladeed, buuga 19 oo ah Caddeynta Notayada Dott. Muuse Xusen Saadiq taas oo Maxamuud Geedi Maxamuud ka gaday kuna wareejiyay Maxamed Cabdulle Wardheere wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 351 kuna yaal Muqdisho — Xafadda Hawl — Wadaag;

ISAGA OO AQOONSAN in la tixgeliyay wax allaale wiixi waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladeed ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

B) — Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, (Concessione e conseguente libera Disponibilità) loona aqoonsaday Xaaj Maxamed Cabdulle Wardheere, dhul ku fadhiya mq. 351, kuna yaal Muqdisho — Xafadda Wawl — Wadaag.

T) — Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Maxamuud Geedi Maxamuud oo ku yaal Muqdisho, Xafadda Hawl — Wadaag kuna fadhiya mq. 378.

*Muqdisho, 30 Marso 1975.*

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY*
*Diiwaanka lamb. 1, Bogga lamb. 9.*
*Muqdisho, 13 Abril 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 26 Majio 1975, L. 92.**

**Qaadid korontada Degmada B. Burde Dan Guud awgeed ee waqti hore uu lahaa Maxamed Axmed Saalax oo ay la wareegtay Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKII uu arkay xaashida 1aad ee Golaha Sare ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969kii;

MARKII uu arkay xaashida 2aad ee Golaha Sare ee Kacaanka;

AQOONSADAY markii uu aqoonsaday baahida loo qabo Korontada Degmada B. Burdo, oo uu lahaa nin ganacsato ah lana yiraahdo Maxamed Axmed Saalax, in lagala wareego Korontada Dan Guud awgeed;

MARKII uu aqoonsaday qiimaynta Farsamayaqaanada Wasaaradda Hawlaha Guud, kuna soo qiimeeyeen lacag tirsigeedo dhan yahay Sh. So. 99.540,00, eeg xaashida taarikhdeeduna tahay 20-2-1972;

MARKII uu aqoonsaday xaashida guddiga Farsamayaqaanada Wasaaradda Hawlaha Guud ee matoorada taarikhdeeduna tahay 30-1-1973;

MARKII uu aqoonsaday xaashida G. K. ee Degmada B. Burde, lamb. yahay 136 ee 12-2-1973 uuna kagala wareegey Korontada Baalayaasha, xarkaha Guriga iyo alaabada kale ee Korantada;

MARKII uu arkay warqadda lamb. yahay WDH-0-3-726 taarikhdeeduna ahayd 2-4-1975, ee ay soo qortay Wasaaradda Arrimaha Gudaha oo ay ku weydiisaneyso in loo sameyo xeer;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ee ay soo qortay Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda taarikhdeeduna ahayd 13 Abriil 1975;

## X E E R

Waxaa la caddeynayaa in loo qaaday Dan Guud awgeed Korontada Degmada B. Burde uu lahaa Maxamed Axmed Saalax, iyadoo loo celinayo maqdhow gaaraya Sh. So. 99. 540,00 sida ay muujinayso warqadda qiimayntu.

Lacagta maqdhawga waxaa laga siinayaa Miisaaniyada Madax 1.2.0. Madax xige 1, 2, 8 (d) Kaalmadda Kaydka ah.

Muqdisho, 26 Majio 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Maxamed Xawaadle Xaaji Madar*

Xoghayaha W. Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*
Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda
*Cabduraxmaan Nuur Xersi*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAAGNELINAY*

*Diiwaanka lamb. 1, Bogga lamb. 82.*
*Muqdisho, 1 Junyo 1975.*
*Hantihawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 27 Majio 1975, L. 93.**

**Cad dhul Dowladeed, la siiyay Jaalle Saciid Xaaji Maxamed Bilcil iyo Ismaaciil Xaaji Maxamed Muusa ku yaal Muqdisho — Jdka Afgooye kuna fadhiya mq. 3.460.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxday 23 Maajio 1961;

ISAGA OO ARKAY Arjigii keensaday Xaaji Cabdio Ibrau taarikhdu markay aheyd 19-10-1963 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan — Km. V — kuna dhacaaya qaybta VII Esterno;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka kuna saabsan cad dhul ah, weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 10-12 soona baxday 30-12-1963 iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 1297, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 10°aad taarikhdeeduna aheyd 14 Maajio 1968;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 4878 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 1297 laguna aqoonsaday fadhigii 24°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay aheyd 22-12-1974, kuna saabsaneed dhismo guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 111463 ee 7-8-1968, kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Xaaji Cabdio Ibrau uu bixiyay lacoag dhan Sh. So. 1.730, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistsay, kuna fadhiya mq. 3.640, loona tiriyay Xaaji Cabdio Ibrau sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 21 Agosto 1968;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 1208 Reb. taarikh. 21 Nofembre 1968 lagu diiwaan geliyay Xamar 12-1-1969 L. 37, qoraal Dowladeed Buugga 19 oo ah caddeynta Notaayada Cabdalla Xaaji Faarax taas oo Xaaji Cabdio Ibrau ka gaday kuna wareejiyay Xalima Maxi Yero wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismihii ku yaalay cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 3.460, kuna yaal Muqdisho — Km. V;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 14996 Reb. taarikh. 3-12-1974 lagu diiwaan geliyay Xamar 3-12-1974 L. 349 Qoraal Dowladeed Buugga 20 oo ah caddeynta Notaayada Dr. Xasan Warsame Cali taas oo Xalima Maaxi Yarou ka gadatay kuna wareejisay Saciid Xaaji Maxamed Bilcil iyo Ismaaciil Xaaji Maxamed Muusa wax allaale wixii xuquq ah oo ku saabsan dhismihii ku yaalay cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 3.460 kuna yaal Muqdisho — Km. V;

XEER

Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Saciid Xaaji Maxamed Bilcil iyo Ismaaciil Xaaji Maxamed Muusa oo ku yaal Muqdisho — Km. V, kuna fadhiya mq. 3.460.

Muqdisho, 27 Majio 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, bogga lamb. 15.*
*Muqdisho, 9 Junyo 1975.*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur

---

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Xaaji Saciid, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 13-3-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km., oo leh qiyaas rektangolaar ah 40x30 kuna fadhiya 1200 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxa ka: Lootka lamb. yahay 43k. 44k.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.

Galbeed maxaa ka xiga: Waddo.

Bari maxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 33k.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Bibi iyo Binti Xaaji Abuubakar Xaaji Cumar, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 19-4-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Shibis, oo leh qiyaas labo rektangolaar 17x6+11x3=135, kuna fadhiya 135 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: dhul jaalleyaashaas horoy loo siiyay oo ayagu leeyihi.

Koofur waxaa ka xiga: dhul jaalleyaashaas horay loo siiyay oo ayagu leeyihi.

Galbeed waxaa ka xiga: dhul jaalleyaashaas horay loo siiyay oo ayagu leeyihi.

Bari waxaa ka xiga: jaalleyaashaas horay loo siiyay oo ayagu leeyihi.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*(97)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaaji Maxamed Guuleed Cabdi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 22-5-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Waaberi, oo leh qiyaas rektangolaar 11,50x16, kuna fadhiya 184 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: dhul dad leeyahay.

Koofur waxaa ka xiga: dhul dad leeyahay.

Galbeed waxaa ka xiga: dhul dad leeyahay.

Bari waxaa waxaa ka xiga: Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*(98)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xuseen Yusuf Maxamuud, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 21-4-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar 20x23, kuna 460 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxa ka xiga: Lootka lamb. yahay 2.
Koofur waxaa ka xiga: Lootka lamb. 4.
Galbeed waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 7.
Bari waxaa ka xiga: Waddada Balcad.
kooLootkala

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(99)* *Maxamed Cabdi Saciid*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xuseen Xaaji Maxamed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 15-7-1972, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar 15x13, kuna fadhiya 195 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Baabu-Raqiis.
Koofur waxaa ka xiga: Barxad (Piazza).
Galbeed waxaa ka xiga: Jidka Hawl-Wadaag.
Bari waxaa ka xiga: Xasan Cumar.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(100)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Xuseen Ibraahim, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii 3-6-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar ah 27x13,50, kuna fadhiya 354,50 mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Dhul dawladeed.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 16 Junyo 1975.

Mamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(101)* *Maxamed Cabdi Saciid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Anagoo tixraaceyna warqadda lambarkeedu yahay WHG-3-23-239 ee taariikhdeedu ahayd 28-4-1974, laguna soo diray naado dhul ku yaal degmada Afgooye soona weydiistay jaalle Axmed Rooble Gabeyre.

Waxaan caddeyneynaa in dhulaasi u qaybsan yahay laba cad oo qaabkoodu yahay rektangolaar addimohooduna yihiin 28,20x13,60 = 383,52 iyo 5,50x10,70 = 58,85 mdh. kuna fadhiya dhamaan 442,37 = mdh ee ma aha sida khalad ahaanta loogu soo qoray naadadaas lagu soo diray warqadda aan tix raaceyno.

Muqdiscio, 4 Junyo 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*(102)* *Maxamed Cabdi Saciid*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسـمية الجـريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Mudiqsho, 2 Luuliyo 1975 **L. 7**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريـده شـهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 43 42 Juunyo 1975 — *Gunno oo ku saabsan L-taliyayaalka Guddiyada M.G.S.K.* *Bog* *532*

SHARICI L. 44 17 Luuliyo 1975 — *Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada ee Xamar* » *533*

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA 15 Junyo 1975, L. 95 — *Magacaabidda Guddiga Kacaanka ee Bender Beyla* » *536*

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD 16 Junyo 1975, L. 96 — *Dhul Dawladeed la siiyay Gacantanal oo geliyey Jaalle Kastaldo Raffaelo* » *537*

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD 31 Junyo 1975, L. 97 — *Dhul gadatay Mariam Xaaji Saalim Saalax iyo Carrurteeda* » *539*

Madbacada Dawladda — Muqdisho

# BOGGA SEDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

ARREDAMENTI METALLICI SOMALA - AR.ME.S. - S.p.A

1 Luuliyo 1975, *Ogeysiis isu imaatin Guddinimo oo Caadi ah (103)* Bog 542

ARREADMENTI METALLLICI SOMALIA - AR.ME.S. - S.p.A
1 Luuliyo 1975, *AVVISO DI OCNVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA (103)* » 542

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGESYA 6 Junyo 1975, *Bugugga Lacagta L. 4469/7 So. Sh. 500/= u leeyahay Xasan Cali Xasan (104)* » 543

MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE 29 Maajo 1975, *Bugga Kaydka Lacagta L. 3308, So Sh. 4.000/= (afartankun) Shs. u leeyahay Maxamed Nuur Yuusuf (105)* » 544

MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE 6 Junyo 1975, *Buugga Kaydka Lacagta L. 1.316, Shs. 22.295, uu leeyahay Qaasim Maxamed Cabli (106)* » 544

MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR 10 Luulyo 1975, *Buugga Lacagta L. 985/4 Shs. 8.898/= u leeyahay Isaamciil Maxamuud Nuux (107)* » 545

MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR, 15 Luuliyo 1975 *Buugga Kaydka Lacagta L. 2150/4 Shs. 2.215/= u leeyahay Cabdillaahi Cilmi Sahal (107bis)* » 545

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 43 Tr. 2 Luuliyo 1975.
Gunno oi èu saabasan L-taliyayaalko Guddiyada M. G. S. K.

### GUDDOONSHAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 Taariikhdiisuna tahay 6.12.74 oo ku saabsan Nidaamka Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada, oo lagu dhisay Guddiyo oo xubno ka ah rag ka tirsan Golaha Sare ee Kacaanka iyo La-taliyayaal;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dawladda;

### WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:-

Qodobka 1aad

Mar allaale oo ay dhacdo in qof La-taliye ah oo ka tirsan Guddiyada Madaxtooyada Golaha Sare ee Kcaanka oo la xiro, wuxuu xaq u yeelanayaa seddex dalool u dhig hal dalool (1/3) lacgata oo uu qaadan jiray.

Qodobka 2aad

Gunnada oo lagu tilmaamay qod. 1aad eesharcigan, waxay ku egtahay bixinteeda:-

1. Marka laga bilaabo taariikhda xukunka kama dambeyska ah oo ay Maxkamad ku dhawaaqdo iyadoo ku caddeyneyso inuu yahay dembi, ama,

2. taariikhda oo Golaha Sare ee Kacaanka go'aan ku gaaraan inay dhamaneyso bixinta lacagtaas.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa marka laga bilaabo taariikhda 6.12.74.

Qod. 4aad

Sharcigani waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

GUDDOONSHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Jaalle S/Gaas Maxamed Siyaad Borre*

---

**SHARCI L. 44 Tr. 17 Luuliyo 1975**
**Guddoomiyaha Maxkamada Badbaadado Dalka ee Xamar.**

MARKUU ARKAY: Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY: Shaciyada kala ah:-

Sharciga tirsigiisu yahay 3 10. 1. 1970;
Sharciga tirsigiisu yahay 7 ee 21.1.1970;
Sharciga tirsigiisu yahay 20 ee 16.1.1971;
Sharciga tirsigiisu yahay 46 ee 10.8.1971;
Sharciga tirsigiisu yahay 50 ee 10.6.1971;
iyo Sharciga tirsigiisu yahay 60 ee 20.9.1971;

MARKUU TIXGELIYEY: Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka:

WUXUU GUDDOONSHEY

Qodobka 1aad

Markii ay ku timaado Guddoonshaha Maxkamadda Badbaada Dalka ee Xamar sabab u diidda (impedimento) in uu madax ka noqdo qaadidda Dacwooyinka, waxaa dacwooynikaas Guddoonshe ka noqon kara lataliye uu isagu magacaabo.

Qodobka 2aad

Waxaa la tirtiray Sharci kasta oo aan la socon karin Sharcigan:

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa markii la saxiixo.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(S Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**2 Luuliyo 1975 L. 94**

**Magacaabid Guddoomiyayaal Degmo.**

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ASAGOO ARKAY Qodobka 1aad (Xarafka L) iyo kan 10aad Lambarka 3aad ee Sharciga 52 lana soo saaray 8eedii Juun 1972kii;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddomiyeyal Degmooyinka: Buur Hakabo, Baardheere, Doolow, Beled Weyne, Jeriban, Eyl, Qardho, Iskushauban, Caluula, Burco, Ceel - Dheer, Lughaye, Waajid, Baraawe, Berbera, Buhodle iyo Cabuud Waaq.

WUXUU GOOYEY

Qodobka 1aad

Saraakiisha hoos ku qoran, waxaa loo maqacaabay iney noqdan Guddomyieyaal Degmooyinka kor lagu sheegay, iyadoo Sarkaal walba hortiisa lagu dhinac qoray Degmada uu ka noqonaayo Guddoomiye iyo taariikhda la magacaabay:

1) Gaashaanle Xersi Faahiye — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Buur Hakaba, marka laga bilaabo 30.12.1974.

2) Jaalle Sheekh Yarow Cabdiyow — Guddomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Beled Weyne, marka laga bilaabo 30.12.74

3) L/Xiddigle Cali Faarax — Guddomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Dooloow, marka laga bilaabo 30.12.1974;

4) Xiddigle Cali Jumcaale — Guddomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada Waajid, marka laga bilaabo 27.7.1974ka.

5) Dhamme Maxamed Xaaj iShire — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Baraawe, marka laga bilaabo 23.10.74ka.

6) Gaashnaale Maxamed Cartan — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Beled Weyne, marka laga bilaabo 30.12.7

7) Jaalle Muuse Yuusuf Shirwac — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka eeDegmada Jeriiban, marka laga bilaabo 18.1.1975ka.

8) Jaalle Jaamac Gaas — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Eyl, marka laga bilaabo **30.12.1974ka.**

9) Gaashaanle Cabdullaahi Xaaji Axmed — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Ceel-Dheer, markalagabilaabo 5.10.74;

10) Xiddigle Xaashi Maxamed Guuleed — **Guddoomiyaha** Guddiga kacaanka ee degmada Qardho, marka laga bilaabo 6.10.74

11) L/Xiddigle Maxamed Xaaji Axmed Yuusuf — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Iskushuban, marka laga bilaabo 30.12.1974.

12) Dhamme Cabdullaahi Maxamed Maxamuud — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Caluula, marka laga bilaabo 30.12.1974;

13) Dhamme Yaasiin Xaaji Barre — Guddoomyiha Guddiga Kacaanka ee Degmada Burco, marka laga bilaabo 30.12.19774ka;

14) Xiddigle Jaamac Kahaayre — Guddoomiyaha Guddiga Kcaaanka ee Degmada Buuhoodle, marka laga bilaaba 22.7.1974:

15) Dhamme Cabdullaahi Madar — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Berbera, marka laga bilaabo 4.9.1974ka.

16) Xiddigle Ibraahim Xaaji Cusmaan — Guddoomyiha Guddiga Kacaanka ee Degmada Lughaye, marka laga bilaabo 22.7.1974.

17) Jaalle Maxamed Aadan Mayle — Guddoomyiha Guddiga Kacaanka ee Degmada Cabuud-Waaq, marka laga bilaabo 20.7.74

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkaani, wuxuu dhaqan galayaa ka bilaabanta taariikhda magacaabidda Saraakiisha, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawlada.

Muqdisho, 14 Juun 1975.

XOGHAYAHA WASSARADDA ARRIMAHA GUDAHA

*(Jaalle S/Gaas Jaamac Moxamed Qaalib.)*

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**2 Luuliyo 1975 L. 95**

**Magacaabiddo Guddiga Kacaonèa ee Degmada Bender Beyle.**

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 72ka lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21/1972ka kuna saabsan Maamul ka Dawladda Hoose;

ISGAOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yahay 12125taariikh 13/12/1972kii oo hore loogu magacaabay qaybaha Wakiiladda Beesha ee Guddiga Kacaanka Degmada Bender Beyle ee Gobolka Bari;

ISAGOO OGAADAY Inay lagama maarmaan tahay in la Magacaabo Wakiiladda Beesha ee Guddiga Kacaanka ee Degmada Bender Beyle, iyadoo la waafajinaayo qodobka 10aad Lambarkiisa 3aad, xarafka (c) ee Sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TEXGELINAYO Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Bari.

WUXUU GOOYEY

Qodobka 1aad

Magacowga Guddiga Kacaanka ee Degmada Bender Beyle qaybtiisa Wakiiladda Beesha.

Ka bilaabinta 20/10/1974ka, dadka magacyadoodu hoose ku taxan yihiin, waxaaloo magacaabay iney noqdaan xunbo Guddiga Kacaanka ee Degmada Bender Beyle oo ka tirsan Gobolka Bari:

1) Jaalle Sheekh Xasan Aw Cilimi Muuse;
2) » Ayaanle Axmed Canbar;
3) » Maryan Muuse Cali;
4) » Maxamed Dacar Guuleed;
5) » Xasan Cusmaan Nuur;
6) » Jaamac Nuur Ibraahim;
7) » Xaaji Cabdulqaadir Maxamed;
8) » Abshir Xaaji Nuux Cali;
9) » Cali Faarax Cadde.

Qodobka 2aad

*Dhaqan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabinta 20.10.74 waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 15 Juun 1975.

XOGHAYAHA DAWALDDA
EE WASAARADDA ARRIMA GUDAHA
*(S/Gaas Jaamac Maxmaed Qaalib)*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**2 Luuilyo 1975 L. 96**

**Dhul Dowladeed la siiyey, gocantana loo geliyey (Libera Disponibilità) Jaalle KASTALDO RAFFAEE èu yaal Muqdisho — Km. 6 (Agagoarka Cisbitaalèa Digfer) kuna fadhiya mq. 1.820.**

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka iyo xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 soona baxay 13 Settembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 99 soona baxay 13 Settembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed 221 ee R e B taariikhda markay ahayd 9 Giugno 1964 laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S L. 3/11 ee 21 Novembre 1967, taas oo lagu siiyay Jaalle SHARIIF CUMAR HAASHIM cad dhul ah ujeeddadiisu tahya dhis ku fadhiya mq. 3.640 kunyaal Muqdisho — Km. 6 (Agagaarka Cisbitaalka Digfer) «Xafadda Hodan»;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 4141 taas oo beddeshay middii lambarkeedu ahaa 15.225 laguna aqoonsaday fadhigaa 27°aad ee Guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taariikhdu markay ahayd 14 Abriil 1975 kuna saabsaneed dhismo Guri — kuna fadhiya mq. 1.820.

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamaha ka tirsan Waxaad Dhismaha iyo Dhulka, taariikhdeeduna ahayd 9.6.1975 taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggoladeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar Lamb. 4141 ee 6.10.1974 laguna xaqiijiyey sidd ay naqshaddu Guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggoaaanta (Nulla Osta dagganaashada Guriag ku dhisan Xamar Xaafadda Hodan laguna siiyay xaashida Lamb. 127 ee 28.5.1975 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) Lamb. 6366 Reb. taariikh. 1 Maarso 1965 lagu diiwaan geliyey Xamar 5.5.1965 1.328 Atti Pubblici Vol. 16 oo ah caddeynta Notaayadda Michael J. Mariano taas oo SHARIIF CUMAR HAASHIM ka gaday kuna wareejiyay XAAJI YUUSUF CIGAAL oo u ah wakiil Shirkadda Somalia Farmaceutica, (SOMAFARM) «SpA», wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismaha ku yaal cadka dhulka ah oo ku fdahiya mq. 1.820.

ISAGA OO ARKAY Qoral (Atto) Lamb. 12.477 Reb. taariikh. 25 Febbrayo 1971 lagu diiwaan geliyey Xamar 8 Maarso 1971 al n. 226 Atti I vol. 20 oo ah caddeynta Notaayada Dott. MAXAMED FAARAX

SIYAAD taas oo Cabdullaahi Sheekh Maxamed Saadi, oo u ah wakiil Shirkadda Somalia Farmaceutica, (SOMALFARM) «SpA» wuxuu ka gaday kuna wareejiyay Sebastiano Insirello iyo Mohsin Ibrahim Cali Okera, wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismaha ku yaal cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 1.820.

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) Lamb. 13.133 Reb. taariikh. 12 Giugno 1972, lagu diiwaan geliyey Xamar 12.6.1972 al n. 403 Atti Pubblici Vol. 20 oo ah caddeynta Notaayada Dott. Maxamed Faarax Siyaad taas oo SEBASTINO INSERELLO iyo MOHSIN IBRAHIM CALI OKERA ka gadeen kuna wareejiyeen KASTALDO RAFFAELE wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismaha ku yaal cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 1.820.

ISAGA OO ARKAY In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhismahaas ku yaal cadka dhulkaas Dowladda (Libera Disposibilita') oo ay ujeeddadiisu ahayed dhis, wuxuu soo saaraya.

## X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyey, gacantana loo geliyey loona aqoonsaday (Libera Disponibilita') KASTALDO RAFFAELE dhul ku fadhiya mq. 1.820 kuna yaal Muqdisho — Km. 6 (Agagaarka Cisbitaalka Digfer). Muqdisho, 16 Giugno 1975.

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
*w.s. Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**2 Luulyio 1975 L. 97**

**Dhul gadotay Mariam Xaaji Saalim Saalx iyo carruurteedo mq. 300.**
**Dhul gateen Faduma Saalim Maxomed, Saalim Muhsin Bin Mansuur iyo carruurtooda mq. 310,50.**

**Dhul gatay Axmed Shire Addawe mq. 300.**
**Dhul gatay Maxomed Axmed Sef mq. 310,50**

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka iyo xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 siona baxay 1 Novembre 1973

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 soona baxay 13kii Settembre 1956kii;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxay 23kii Maajo 1961kii;

ISAGA OO ARKAY Xeer Dowladeed lamb. 131 ee Reb taariikhda markay 11 Novembre 1974 laguna qoray Faafint aRasmiga ah ee J.D.S L. 12 ee 1.21.1974, taas oo lagu siiyey Jaalle AXMED CABUUD BAXASHWAAN cad dhul ah ay ujeeddadiisu tahay dhis ku fadhiya mq. 1.416 kun ayaal Muqdisho — Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda 1.4145 taas oo beddeshay middii hore lambarkeedu ahaa 1703 laguna aqoonsaday fadhigii 22°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taariikh. markay ahayd 26.10.1974 kuna fadhiya mq 300.

ISAGA OO ARKAY Naqshadda 1.4142 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 1703 laguna aqoonsaday fadhgii 22°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taariikh. markay ahayd 26.10.1974, kuna saabsaneed dhismo guri, kuna fadhiya mq. 310,50.

ISAGA OO ARKAY Naqashadda 1.4144 taas oo beddeshay midii taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 1703 laguna aqoonsaday fadhigii 22°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taariikhda markay ahayd 26.10.1974 kuna saabsaneed dhismo guri, kuna fadhiya mq. 300.

ISAGA OO ARKAY Naqshada 1.4143 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 1703 laguna aqoonsaday fadhigii 22°aad ee guddiga dhismaha Dowaldda Hoose, taariikhda markay ahayd 26.10.1974 kuna saabsaneed dihsmo guri, kuna fadhiya mq. 310,50.

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii farsamaha ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guud, Waaxda Dhismaha Dhulka, taariikhduna ahayed 22.3.75

kuwaas oo caddeynayaan in naqshaddaha dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lambarkeeduna yihiin 4145, 4142 4144 iyo 4143 taariikhdooduna 6.10.1974 laguna xaqiijiyay sida ay naqshaduhu guriyaha waafaqsanyihiin;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan yihiin Xamar Xaafadda Shibis laguna siiyey xaashadaha lambarkoodu 9757 ee 13 Set. 1962 iyo 311 ee 26 Gen. 1963 oo ay oggolaadxn Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) 1.354 Reb. taariikh. 3.7.1961 lagu diiwaan geliyey Xamar 6.7.1961 L. 325/I. Qoraal Dowladeed, Buuga 11 oo ah caddeynta Notaayada Dott. Maxamed Warsame Cali «Daneet», taas oo AXMED CABUUD BAAXASHWAAN ka gatay kuna wareejiyay Mariam Xaaji Saalim ilo Carruurteeda wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 300, kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) 1410 Reb. taariikh. 14.1.1962, lagu Diiwaan geliyey Xamar 17.1.1962 L. 31 qoraal Dowladeed, buugga 12 oo ah caddeynta Notaayada Dott. Maxamed Warsame Cali Danet, taas oo Axmed Abuud Baaxashwaan ka gaday kuna wareejiyey Mxamed Axmed Sef iyo Saalim Muxsin wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhul ah oo kufadhiya mq. 405, kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA O OARKAY Qoraal (Atto 1.7471 Reb. taariikh. 21.1.65, lagu diiwaan geliyey Xamar 1 Feb. 1965 L. 112, qoraal Dowladeed Buugga 16 oo ah caddeynta Notaayada Dott. Maxmed Warsam eCali Danet taas oo AXMED ABUUD BAXASHWAAN ka gadya kuna wareejiyey Saalim Moxsin Bin Mansuur iyo Maxamed Axmed Sef wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 216, kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) 1.7900 Reb. taariikh. 8.6.1965 lagu diiwaan geliyey Xamar 21.7.1965 L. 629 Qoraal Dowladeed, Buugga 17 oo ah caddeynta Notaayada Dr. Maxamed Warsame Cali Daneet, taas oo caddeyneyso in Maxamed Axmed Seef uu leeyahay dhul ku fadhiya mq. 310,50; Saalim Muhsin Bin Munsuur uu leeyahay dhul ku fadhiya mq. 310,50, kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 2878 Reb. taariikh. 30 Ago. 1962, lagu diiwaan geliyey Xamar 1.9.1962 L. 545, qoraal Dowladeed Buugga 12 oo ah caddent aNotaayada Dr. Maxamed Warsame Cali Daneet, taas oo Saalim Muxsin Bin Mansuur ka gaday kuna wareejiyey Faduma Saalim Maxamed iyo Carruurteedii wax allaale wixii xuquuq ah oo saabsan cad dhul ah oo ku fadhiqa mq. 203, kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 14.535 Reb. taariikh. 14 Luuliyo 1960 lagu diiwaan geliyey Xamar 16.7.1960 L. 38 qoraal Dowladeed Buugga XI° oo ah caddeynta Notaayada Mario Ciotola taas oo Axmed Abuud Baxashwaan ka gaday kuna wareejiyey Cabdalla Islam Cabdalla Bin Asuum wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabasn cad dhul ah

oo ku fadhiya mq. 200 kuna yaal Degmada Shibis.

ISAGAOOARKAY Qoraal rayadka ah (Scrittura Privata laguna bixiyey xeer iyo xisiba, taariikhdeeduna aheyd 25.2.1961 laguna diiwaan geliyey Xamar 2 Apr. 1961 L. 1827 qoraal rayad, Buugga 33, taas oo Axmed Abuud Baxashwaan ka garday kuna wareejiyey Cabdalla Islam Cabdalla wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 100 kuna yaal Degmada Shibis;

ASAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) L. 7527 Reb. taariikh. 9.3.66, lagu diiwaan geliyey Xamar 12 Maarso 1966 L. 161 qoraal Dowladeed, Buugga 17 oo ah caddeynta Notaayada Mayched Mariano taas oo Cabdalla Islam Cabdalla Bin Asuum ka gaday kuna wareejiyey Axmed Shire Addawe wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 300 kuna yaal Degmada Shibis;

ISAGA OO ARKAY In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Libera Disponibilita') oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis;

WUXUU SOO SAARAY

X E E R

1) Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, loona aqoonsaday Mariam Saalim Saalax iyo carruurteeda, dhul ku fadhiya mq. 300 kuna yaal Xamar Degmada Shibis;

2) Waxaa dhul Dowladeed la siiyey, loona aqoonsaday Faduma Saalim Maxamed Saalim Muhsin Bin Mansuur iyo carruuteeda, dhul ku fadhiya mq. 310,50 kuna yaal Xamar Degmada Shibis;

3) Waxaa dhul Dowladeed la siiyey, loona aqoonsaday Axmed Shire Addawe dhul ku fadhiya mq. 300, kuna yaal Xamar Degmada Shibis;

4) Waxaa dhul Dowladeed la siiyey, loona aqoonsaday Maxamed Axmed Sef dhul ku fadhika mq. 310,50, kuna yaal Xamar Degmada Shibis.

Muqdisho, 31 Maajo 1975

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*w.s. Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

# BOGGA SEDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

**Arredamenti Metallici Somalia — AR.ME.S. S.pA. 1.7.75**

### OGEYSIIS ISU IMAATIN GUUDNIMO OO CAADI AH

Dadka qaybaha ku leh Sharikadda «Arredamenti Metallici Somali — AR.ME.S, oo Saldhigeedu yahay Muqisho, waxaa la weeydinaaya inay ka soo qayb galaan shir guudnimo oo caadi ah laguna qaban doono magaalada Rovato dalka Italia Xafiiska Notaril eDott. Francesco Durante in iVa Rossi, n° 29 maalnta 22ka Luuliyo 1975 saacadu 11ka subaxnimo, haddii shirkaaso suura geli waayo maalinta 22ka Luuliyo waxaa mar labaad laysu imaan doonaa 29ka Luuliyo 1975 saacadu 11ka subaxnimo.

Waxyaabaha shirka lagaga wada hadli doonaa waxa weeye:

1) Xoog warrankii Maamulaha Guud iyo Baarayaasha Shirkada;
2) Hor dhig xaashida miisaaniyadda Ganacsiga iyo dheef iyo daynta ee ku eg 31.12.1974 ee wax alah wixii kale ee falanqays u baahan.
3) Magacaabid Maamule Idman.

Waxaa xaq u leh inay ka soo qayb galaan fadhiga dadka kuqoran buugga Sharikada illa shan beri ka hor maalinta laysu imaanayo, ama se, kuwa dhigay qaybahoodii Bangi ku yaal Muqdisho, ama Xarunta Shirkadda 1.7.1975.

*(103)*

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLE ORDINARIA

Arredamenti Metallici Somali — AR.ME.S-- S.p.A

Sede in Mogadiscio

Gli Azionisti della Società per Azioni «Arredamenti Metallici Somali — AR.ME.S», con sede in Mogadiscio sono convocati Notarile Dott. Francesco Durante in Via Rossi, n° 29 per il giorno 22 Luglio 1975 alle ore 11 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 29 Luglio 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo per deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1) Relazione dell'Amministratore Unico e Rapporto del Collegio Sindacale;
2) Bilancio e Conto Perdita &Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;
3) Nomina dell'Amministratore Unico.

Avranno diritto di participare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almena cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano depositato le loro azioni presso la Sede Sociale, o presso un Istituto Bancario. 1.7..1975.

*(103)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

**Arjile Lamb. 3/75 Xasan Cali Xasan iyo Bankiga Ganacsiga Ummadda Hargeyso**

A M A R (Decreto) N. 17/75

Labada magac ee kor ku qoran waxay keeneen Maxkamadda sida hoos ku qoran:

1) Xasan Cali Xasan wuxuu Maxkamadda hor keenay Arji u ku dalbanayo in Buugga Kaydka kuna qoran magaciisa L. 4469/7 ka lumay, Bananka iyo Saldhigyada Booliskana ogeysiiyey, wuxuu codsaday in lagu qoro, Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

2) Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta Hargeysa, isaguna Maxkamadda wuxuu keenay warqad taariikhdeedu ahayd 3.6.1975 Lamb. yahay 003746 taas oo u ku sheegayo in u lumay buugga Lamb. yahay 4469/7 kuna qoran lacga dhan 500/= buuggaas oo ku qornaa Xasan Cali Xasan lagana samayey bankiga Ganacsiga Ummadda.

Sidaas darteed markii aan eegnay wayaabaha kor ku qoran iyo markii aan arkay qod. 37,27 Xeerka Lamb. yahay 2 soona baxay 9.9.1965, waxaa la amrayaa:

1) In uu socon karin Buugga Kaydka Lamb. kor ku qoran yahay laga bilaabo maanta.

2) In lagu qoro amarkaas Faafinta Rasmiga ah,

3) In lacagtaas ah So Sh. 500/= Bankiga siiyo Arjiilaha magaciisu kor ku qoran yahay muddo ku siman 15 casho ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda. 6.6.1975

Guddoomiyaha M. Gobolka Hargeysa
*(Xasan Xaaji Yuusuf)*

MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE

WAXAAN ARKAY DACWADDAN

MARKAN ARKAY waxay ku saabsan tahay Oogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Laanta Kismaayo;

OO AAN OGAADAY inay tahay shaqada Xafiiskan,
MARKAN ARKAY qodobka 69 D.L. 9.9.65 n.2;

Waxaan caddeynayaa dhumidda Buugga Kaydka L. 3308 Shs. 4.000/= (Afarkun) Shs.

WAXAAN AMRAYAA in loo cusbooneysiyo MAXAMED NUUR YUUSUF muddo 15 (shaniyotobaan) beri ah, oo laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino) haddan la helin qof kale oo Buugga shegta.

WAXAA KALOO la caddeynayaa in buugga gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qof kale oo ka sita Wakaalad aan shaki ku jirin.

*(105)*

Kismaayo, 29 Maajo 1975.

GUDDOOMIYAHA
MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE
*Dr Xuseen Faarax Hilowle*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE

Waxaan arkhriyey dacwaddan;

MARKAN ARKAY waxay ku saabsan tahay Ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Laanta Kismaayo.

EE AAN OGAADAY inay tahay shaqada Xafiiska;
MARKAAN ARKAY Qod. 69 D.L. 9.65 N. 2;

Waxaan caddeynayaa dhummidda buugga Kaydka Nominativo L.1.316 ku qoran lacag dhan 22.295/= (Laba iyo labaatan kun lababoqol sagaashan iyo shan) Shs.

WAXAAN AMRAYAA in loo cusbooneeysiyo QAASIM MAXAMED CABDI muddo 15 (Shaniyotoban) beri ah, oo laga bilaabo markii lagu qoro Faafinta Rasmiga ah (Bollettino), haddan la helin qof kale oo Buuggaas sheegta, waxaa kaloo la caddeynayaa in buuggaas gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qof kale oo sita Wakaald aan shaki ku jirin.

Kismaayo 6 Juunyo 1975 .

*(106)*

GUDDOOMIYAHA
MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE
Dr. Xuseen F...

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Hadduu arkay dacwada kor ku qoran;

MARKUU ARKAY waxay ku saabsan tahay iyo Ogeysiikii Bankiga Ganacsiga Ummada (Ex Roma) uuna ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

HADDUU ARKAY qod. 69 D.L. 9.9.65 n. 2;

WUXUU CADDEYNAYAA

Lumidda Buugga Kaydka (Ammortamento libretto) Lamb. 985/4 oo ay ku qornayd Shs. 8.898/= (Sideed kun sideed boqol iyo sagaashan iyo sideed) noociisuna haa al portatore;

WUXUU AMRAY

In loo sameeyo buug cusub ninka la yiraahdo Ismaaciil Maxamuud Nuux, oo iska lahaa buugga kor ku tilmaaman ee la caddeyey lumidiisa sida ku cad warqadda Bankiga lamb. 1032, ka dib 30 maalmood markii amarka lagushaaciyo Faafinta Rasmiga ee Dawladda, haddii intaas ciduna soo caban.

WAXAA LA CODSANAYAA

In buugg la sameyndoono faraha laga saaro Jaalle Ismaaciil Maxamuud Nuux ama cid wakaalad shaci ah ka sidata asaga ayadoo la sugayo 30ka maalmood ee kor lagu soo sheegay. 10.7.1975.

*(107)*

GARSOORAHA MAXKAMADDA
Dr. Yaasiin Shire Faarax

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR

Hadduu arkay dacwada horay ku qoran;

MARKUU ARAKAY waxay ku saabsan tahay, iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummada (eeg warq. lamb. 1086); Laanta Seddexaad wuxuu ogaaday in ay shaqadiisa tahay;

HADDUU ARKAY qod. 69 D.L. 9.9.65;

WUXUU CADDEYNAYAA

Lumidda buugga keydka lamb. 2150/4 oo ay ku qornayd lacag dhan Shs. 2.215/= (labakun lababoqoltobanshan) iskana lahaa ninka la yiraadho Cabdullaahi Cilmi Sahal, sida ku cad warqadda Bankiga kor ku maalmood ee kor ku tilmaaman. 15.7.1975.

WUXUUNA AMRAYAA

In loo sameeyo Jaalle Cabdullaahi Cilmi Sahal buug keyd oo cusub, ka dib markii 30 maalmood ka soo wareekato markii amarkan lagu faafiyo Faafinta Rasmiga ee Dawladda;

WAXAA LA CODSANAYAA

In buugga la sameyn doono gacanta laga saaro Cabdullaahi Cilmi Sahal ama qof Wakaalad sharci ah asaga ka sita ayadoo la sugaayo 30ka maalmood ee kor ku tilmaaman.

GARSOORAHA MAXKA. GOBOLKA
Dr. Yaasiin Shire Faarax

*(107bis)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسـمية الجـريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** 12 Luuliyo 1975 **L. 1 R. 7**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريـده شـهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

## W. M.

## BOGGA LABAAD

## XEER

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 29 Dishembre 1974, L. 98 — *Qaadid dhul dan awgeed* *Bog* 548

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Maarso, 1975, L. 99, — *dhul Doladeed la siiyey gacantana loo geliyey Shariif Maxamed Saalax Bayti* » 549

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 27 Maajo 1975, L. 100, — *Qaadid dhul dan guud awgeed* » 550

XERR WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 22 Juunyo 1975, L. 101, — *Guri lamb. L.H. 2/5 iyo L.H. 2/6 ee waqti hore ay laheeyd Sahra Saalax Axmed* » 551

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 25 Juunyo 1975, L. 102, — *Dhul Dowladeed la siiyey gacntana loo geliyey Jaalle Makay Muudey Cabdi* » 553

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER WASAARADDA BOOSAHA IYO ISGAARSIINTA, 28.2.1975 L. 103 — *Tariifada Dalalka ku jira Jaamacadda Carabta* Bog. 554

XEER WASAARADDA BOOSAHA IYO ISGAARSIINTA, 5.7.1975, L. 104, — *Tigidh ioog ah* » 556

---

## BOOGA SADDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 5.7.1975, *Naada Dhul Jaalle Luul Cumar Nuur (108* » 557

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 5.7.1975, *Naada Dhul Jaalle Maxamed Guuleed Axmed (109)* » 557

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 5.7.1975, *Naada Ddhul Jaalle Maryan Ciise Cabdi (110)* » 558

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA 30 Juun 1975, *Jeegga lamb. 091.955, So Sh. 10.000 = u leeyahay Cabdillahi Xasna Shirwac (111)* » 559

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA30 Juun 1975, *Jeegga lamb. 13.115, So Sh. 10.011/40 u leeyahay Maxamed Yuusuf Walalac (112)* » 559

*Saxid Qalad (Corregendum)*

# BOGGA LABAAD

## X E E R

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**27 Maajo 1975, L. 98**

**Qaadid dhul dan guud awgeed ee waqti hore la siiyey Jaalle MACALLIN CABDULLE HADAFOW oo ay la wareegtay WAKAALADDA GANACSIGA UMMADDA — ku yaal Muqdisho — Xaafadda Kaaraan.**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Koowaad ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeerka Sharciga dhulka lamb. 41 soona baxay 13kii Settembre 1973;

ISAGA OO ARKAY Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 1.590 loona tiriyay MACALLIN CABDULLE HADAFOW sida ka muuqata xaashida ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegno) taariikhdeeduna ahayd 4 Agosto 1974;

ISAGA OO ARKAY Warqadda lamb. yahay 0582/H/B taariikhduna ahayd 19.8.1973 ee ay noo soo qortay Wakaaladda Ganacsiga Ummadda iyadoo ku weydiisaneysa in la siiyo dhul;

ISAGA OO ARKAY Warqadda qiimaynta derbiga ee uu 18.12.74 soo sameeyey Jeometer ka tirsan Waaxda Qorshaynta iyo Hindisaha, taas oo ayka muuqato qiimaha oo dhan Sh. So. 9.466.45/=;

X E E R

Waxaa la caddeynnyaa in loo qaaday dan guud awgeed darbi uu leeyahay Jaalle MACALLIM CABDULLE HADAFOW, iyadoo loo celinayo magdhaw gaaraya Sh. So. 9.466.45/= sida muujinayso warqadda qiimayntu. Isla markaas waxaa la caddeynayaa in qiimahaas uusan ku jirin kan dhulka. Lacagta maqdhowga waxaa bixinaaya Wakaaladda Ganacsiga Ummadda (E.N.C.).

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY

Diiwaanka Lamb. 1 bogga lamb 56
Muqdisho, 30 Dic. 1975.
Hantidhawraha Guud
G/Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD

30 Maarso 1975, L. 99

Dhul Dowladeed lo siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) SHARIIF MAXAMED SAALAX BAYTI — kuna yaal Kismaayo.

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 50 soono baxya 26 Gennaio 64;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday SHARIIF MAXAMED SAALAX BAYTI, taariikhdeeduna ahaqd 20.4.1974 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Kismaayo;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaan loogu dhajiyay looxa Guddoomiyaha Kismayo, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda L. 9 soona baxay 1 Sett. 1974, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda ku saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Wasaaradda Hawlaha Guud — Waaxda Farsamada dhulk taariikhdeeduna ahayd 28.10.1974 kuna saabsaneed dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 178248 ee 3.11.1974 kana soo baxday Xafiiska Canshruurta Dadban, taas oo caddeyneysa in SHARIIF MAXAMED SAALAX BAYTI uu bixiyay lacag dhan Sh. So.367,50/ kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq.245/ loona tiriyay SHARIIF MAXAMED SAALAX BAYTI sida ku cad xaashida ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (vebale di consegna) taariikhdeeduna aheyd 16 DIC. 1974;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynuunka siismada dhulka iyo naqashada tilmaamayso isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Wasaaradda Hawlaha Guug Gobalka Kismaayo, taariikhdeeduna aheyd 20/1/75 taas oo caddaynaysa in naqashada dhismaha oo ay waafaqsan tahay guriga;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilita) degganaashada guriga ku dhisan Kismaayo, laguna siiyay Xaashida lamb. 338/XHC/74 ee 2/12/1974 kana soo baxday Xafiiska Caafimaadka Guud Gobalka Kismaayo, taas oo caddaynaysa in guriga wanaagsan yahay,

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyey wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismada iyo gacan u gelinta dhulka dowladda

(conessione e coneguente libera disponibilita) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya

XEER

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loona aqoonsaday SHARIIF MAXAMED SAALAX BAYTI, dhul ku fadhiya mq.245/ kuna yaal magaaladda Kisimaayo.

MUQDISHO, 30 MAR. 1975.

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
*W.S. INJ. MAXAMED XAWAADLE MADAR*

WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY

Diinwaanka Lamb. 1 bogga lamb.6
Muqdisho, 12 APR. 1975.
Hantidhawraha Guud
*W.S. G Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur.*

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**27 Maajo 1975, L. 100**
**Qaadid dhul dan guud awgeed ee hore ay lahayd «ISKAASHATADA RUGTAYDA» lana siiyey MAXAMED IBRAAHIM CABDI — dhul lamb. 10 kuna yaal Muqdisho, Km. 5 Waddada Afgooye.**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii koowaad iyo tii labaad ee kacanka iyo Qaynuunkii koowaad ee 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeerka Sharciga dhulka lamb. 41 soona baxay 13kii Sett. 1973;

ISAGA OO ARKAY Warqaddii lamb. yahay WHDS/3/1/74/255 taariikhdeeduna ahayd 26.9.1974, ee ay noo soo qortay Wakaaladda Dhismaha Soomaaliyeed, iyadoo ku weydiisaneysa in loo qiimeyo darbiga wareegisu oo leeyahay Jaalaha kor kuqoran;

ISAGA OO ARKAY Warqaddii qiimaynta darbiga taariikhdeedu-na tahay 10.10.1974 soo sameeyeen Inj. ka tirsan Wakaaladda Hawlaha Guud, taas oo ay ka muuqato qiimaha oo dhan Sh. So. 21.930,50/= (Labatanyiokoowkun iyo naqaal boqolsoddon ee 50/000);
qiimaytii isla markaas waxa lo caddeynayaa in qiimahaas uusan ku jirin kan dhulka.

X E E R

Waxaa la caddeynayaa in loo qaaday dan guud awgeed darbiga oo leeyahay JAALLE MAXAMED IBRAAHIM CABDI, iyadoo loo celinayo maqdhaow gaaraya Sh. So. 21.930,50/= sida muujinayso warqaadda qiimahaas uusan ku jirin kan dhulka.

Lacagtaas kor ku sheegan waxaa maqdhowayaa Wakaaladda Dhismaha Soomaaliyeed oo ka mas'uul ah Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud.

Muq. 27/5/1975

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
*w.s.* Inj. *Maxamed Xawaadle Madar*

WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINAY

Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 17
Muqdisho, 9 Giugno 1975.
Hantidhawraha Guud
*G/Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur*

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**22 Giugno 1975, L. 101**
**Guri lamb. L.H. 2/5 iyo L.H. 2/6 oo waqti hore ay laheeyd SAHRA SAALAX AXMED oo la wareegtay Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta — kuna yaa Magaaladda MARKA.**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ANNAGOO ARGNAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ANNAGOO ARGNAY Qoraal (Atto) L. 931 Prot. taariikh. 18 Feb. 1973, lagu diiwaan geliyey Marka 16.6.1973 al n. 602 Atti 13 vol. 2/1 oo ah caddeynta Guddomiyaha Degmada MARKA Dhamme Maxamed Jaamac Cali taas oo Fracesco Gallotti oo loo yaqaan (FRANCO) kaga gaday kuna wareejiyey SAHRA SAALAX AXMED wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan gurigaas, kuna yaal magaaladda MARKA;

ANNAGOO ARGNAY Wakaaladda Caamka ah L. 15199 — B.N. — 3609 — 11700 taariikh. tahay 23.12.1974, oo lagu qoray Xafiiska Notaayada Dr. XASAN WARSAME CALI oo Jaalle SAHRA SAALAX AXMED mulkiyada guriga kor ku tilmaman leeyahay uu wakiilatay Jaalle Cumar Cali Saalax inuuku dhaqaaqikaro wax allaale wixii gurigaas ka saabsan oo la jira gadid gurigeeda;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda lamb. yahay WHM/30/224/75 taarikhdeeduna aheyd 18/1/1975 ee ay soo qortay Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta oo ay ku weydiisaneyso in loo qiimoyo guriga ay leedahay Jaallaha kor ku magacaaban;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda lamb. yahay WHM/40/200/75 taarikhdeeduna aheyd 10/5/1975 ee ay soo qortay Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta oo ay ku weydiisaneyso in amar xeer loc sameeyo;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda qiimaynta Guriga taarikh. 15/2/1975, soo sameeyeen Injiyeer ka tirsan Waaxda Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, taas oo ay ka muuqato qiimaha oo dhan Sh.So.112.176,14/

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda qiimeynta Guriga taarikhdeeduna aheyd 6 Abrile 1975 soo sameeyeen Guddigii loc xilsaaray inay dhex dhaxaadiyaan beeca Guriga ay gadanayso Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta Laanta Marka, kana gadanayso Jaalle SAHRA SAALAX AHMED kana wakiil ah Jaalle Cumar Cali Saalim, taas oo ay ka muuqato qiima oo dhan Sh.So.85.000/ (Sideetaniyoshankun);

X E E R

Waxaa la caddeynayaa in loo qaaday Dan Guud guriga ay laheeyd SAHRA SAALAX AXMED, iyadoo loo celinayo maydhow gaaraya Sh.So.85.000/ (Sideetaniyoshankun) Shillin, - sida ay muujinayso go,aanka ay gaareen Cuddiga qiimayntu.

Soohinta: Orax Bax waxaa ka jiro Guri uu leyahay Feerri, Orax Dhac waxaa ka jiro guri uu leyahay Gallotti, Koofur waxaa ka jiro Makiinada Nalka Daarta, Qhiblada waxaa ka jiro maqaasin ay leedahay Wasaaradda Hawlaha Guud.

Lacagta maqdhowga waxaa bixinayaa Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta Laanta MARKA.
Muqdisho, 22 Giugno 1975.

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
*W.S. INJ. MAXAMED XAWAADLE MADAR*

XOG.WAS. KALLUUNKA IYO GADIIDKA
BADDA
W.S. CISMAAN JAAMAC CALI
WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY

Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb.23
Muqdisho, 24 GIU. 1975.
Hantidhawraha Guud

*W.S. G Dhexe Cabdillaahi Warsamo Nuur.*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

25 Giugno 1975, L. 102

**Dhul Dowladeed la siiyey gocantana loo geliyey (Decreto di concessione e conseguente libera Disponibilità) JAALLE MAKAY MUDDEY CABDI — ku yaal Muqdisho — Degmada SHINGAANI — kuna fadhiya mq. 679,70.**

## WASARADDA HAWLAHA GUUD

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii Labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Ooktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 soonabaxay 13.10.1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 99 soona baxay 13 Sett. 1956;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay MAKAY MUUDEY CABDI taariikhdu markay ahyed 7 Feb. 1958, kuna weydiisaaty dhismo cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Degmada Shingaani — ex via Talmone, kuna dhacaaya qaybta I°;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaan loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 7 ee 1.7.1959, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 13.700, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 248°aad taariikhduna ahayd 16 Dic. 59;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda L. 8898 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 13.700 laguna aqoonsaday fadhigii 259°aad ee Guddiga Dhismaha Dowladda Hoose, taariikhdu markay ahayed 19 Sett. 1960, kuna saabsan dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 10591 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 8898 laguna aqoonsaday fadhigii 354° aad ee Guddiga Dhismaha Dowladda Hoose, taariikhdu markay ahyad 20 Luglio 1965, kuna saabsaneed dhismo Guri kuna fadhiya mq. 679,70;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada L. 1853 ee 12.4.1960 iyo Bolleetada L. 3289 ee 20.6.1960, kana soo baxday Xaafiiska Canshuuraha Dadban, lambarkeeduna ahayd 1025812 taariikhdeeduna ahayd 21.6.1960 taas oo caddeynaysa in MAKAY MUDDEY CABDI bixisay lacag dhan Sh. So 8.156,40/= kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO ARKAY Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 679,70 loona tiriyay MAKAY MUDDEY CABDI sida ku cad xaashida ay qortay Waaxda Farsamada Dhulka (Verbale di consegna) taariikhdeeduna ahayd 19 Gen. 1961;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijinta Farsamada ka tirsan Waaxda

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta abitabilita') daggana-Dhismaha iyo Dhulka,taariikhdeeduna aheyd 22.6.1975 taas oo caddeyneysa in Naqshadda Dhismaha oo y oggolaadeen Guddiga Dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lamb. 10591 ee 7.7.1965 laguna xaqiijiyay sida ay naqshadd Guriga waafaqsan tahay;

naashada Guriga ku dhisan Xamar Degmada Shingaani — Via Talmoone laguna siiyay xaashida lamb. 12738 ee 15 Nov. 1965 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib a-haa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhismahaas ku yaal dhulkaas, Dowladda (Concessione conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dihs, wuxuu soo saaraya.

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyey, gacantana loo geliyey, loona aqoonday MAKAY MUDDEY CADBI dhul ku fadhiya mq. 679,70 kuna yaal Muqdisho — Degmada Shingaani — Via Talmooe.

Muq. 25/6/1975.

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWAHA GUUD
*w. s Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

WAAN ARKAY EE DIIWAANGELINNAY

Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 24
Muqdisho, 5 Luuliyo 1975.
Hantidhawraha Guud
*D/Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur*

---

Xeer WASAARADDA BOOSTADA iyo ISGAARSIINTA
**28 Febraayo 1975 L.103**
**Taraafada Dalalka ku jira Jaamacadda Carabta.**

## WASAARADDA BOOSTADA iyo ISGAARSIINTA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

ISGOO ARKAY Qodobka 21aad ee Sharciga Boostada L,R. 662-soo baxay 22/9/1971;

ISAGOO ARKAY Degreetada Wasaradda L.R. 287 ee 12/12/71-oo Tariifada Boostadu ay ku soo baxday;

ISAGOO ARKAY Sharciga Convention Ururka Boostada ee-Jamacadda Carabta;

ISAGOO TIXGELINAYA Inay lagama maarmaan tahay in loo

sameeyo Tariifo Booseed oo u gaar ah Dalalka ku jira Jaamacadda Carabta;

ISAGOO LA TASHANAYA Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Maalinyadda;

WUXUU XEERAYAA

Qodob 1aad

*Tariifada Boostada Caadiga ah*

Tariifada Boostada caadiga ah (surface mail) ee dalalka ku jira Jaamacadda Carabta waxa lagu hirgelinaya ama lagu dabaqaya tariifada dalka gudihiisa u degsan.

Qodob 2aad

*Tariifada Boostada Tubta Cirka*

Tariifada Boostada ee tubta cirka waxay ka koobantaa tariifada ku xusan Qodobka 1 aad iyo qiimaha dheeraadka ah (air surcharge) ee hoos ku qoran.

a) Warqadaha (L.C.) 10kii grammeba Sh.So. 0,25;
b) Alaabt kale (O.A) 30kii grammeba Sh. So. 0,30

Qodob 3aad

*Tariifada Guntimaha*

Tariifada Guntimaha Boostada waxay noqoneysa sida uu jideynayo Sharciga (Convention) ee u degsan Ururka Boostada Jaamacadda Carabta.

Qodob 4aad
Dhaqan Gelin

Xerkani wuxuu dhaqan gelaya 1da Maarso 1975.

Qodob 5aad
Burin

Tariifa kasta oo Xeerkan khilaafsan waa la buriyey.

*(Dott. Cabdullahi Cosoble Siyaad)*
XOGHAYAHA DAWLADDA
WASAARADDA BOOSTADA iyo ISGAARSIINTA

*(Dott. Cabdiraxmaan Nuur Xersi)*
XOGHAYAHA DAWLADDA
WASAARADDA MAALIYADDA

WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY
Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 98
Muqdisho, 5 Luuliyo 1975
Hantidhawrka Guud
G/Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

**Xeer WASAARADDA BOOSAHA IYO ISGAARSIINTA**

**Muqdisho 5 LUG 1975 L. 104**
**TIGIDH JOOGTA AH.**

## WASAARADDA BOOSAHA IYO ISGAARSIINTA

ISAGOO ARKAY Xashida 1aad iyo tan 2aad Kacaanka.

ISAGOO ARKAY Qodobka 22aad iyo 23aad ee Sharciga Boostada Lr. 62 Soona Baxay 22.9.1971.

ISAGOO DHEGEYSTAY Talada Guddiga Filateliga.

ISAGOO TIXGELINAY Baahid loo qabo in la soo saaro Tigidho 6qiime ah oo kuwo Joogto ah laguna magacabay Huga Dhaqanka (Traditional Costume)

## WUXUU GUDDOOMINAYA

### Qodob. 1aad

In la soo saaro tigidh Joogtta ah laguna magacabay Huga Dhaqanka qiimahooduna iyo tirada la soo dabacayna yihiin:-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sh. So. | 0,10 | Tirada la dabacay | 1.000.000 (Hal Million) | |
| Sh. So. | 0,40 | » | » | » |
| Sh. So. | 0,50 | » | » | » |
| Sh. So. | 1,00 | » | » | » |
| Sh. So. | 5.00 | » | » | » |
| Sh .So. | 10,00 | » | » | » |

Tigidhadaas waxaa lagu dabacay ISTITUTO POLIGRAFICO DELLA STATO ROMA, Waxaana lagu sameeyey xaashiyo aan ahayn Filigranata, qiyaastooduna ama cabirkooduna waxaa weeye 26 × 31.

### Qodob. 2aad

Tigidhadaas oo joogta ah waxaay soo bixi doonan 5.7.1975.

*Jaalle Cadbillahi Cosoble Siyaad*
XOGHAYAHA DAWLADDA.

## WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY

Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 97
Muqdisho 5 Luuliyo 1975
Hantidhawrka Guud

# BOOGA SADDEXAAD

## TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### NAADA DHUL

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle luul cumar Nuur, u u soo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu A. 17/6/75 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl - Wadaag, oo leh qiyaas afar gees siman 27 × 27 kuna fadhiya 729/mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Luuliyo 1975.

*Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka*
*Maxamed Cabdi Saciid*

---

### NAADA DHUL

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaaji Maxamed Guuleed Axmed, u soo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka taariikhdu markay ahayd 9/6/75 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Wardhiigley, oo leh qiyaas regtangolaar 27 × 13,50 kuna fadhiya 364,50/ mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed iyo Suuq.
Koofur waxaa ka xiga: Waddada Ummadda.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30(soddon maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Luuliyo 1975

*Maamuulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka*
*Maxamed Cabdi Saciid*

## NAADA DHUL

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle MARYAN CIISE CABDI, usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 9.9.74 uu ku weydiisanayey dhul dowladeed kuna yaad Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas raktangolar ah 30 × 20 kuna fadhiya 600 mdh.

Sohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga : Dhul lamb. 51.
Koofur waxaa ka xigga : Jid.
Galbeed waxaa ka xigga : Dhul lamb. 43.
Bari waxaa ka xigga : Dhul lamb. 44.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiisan uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood ee laga bilaabo maantii lugu naadshey kuuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Luuliyo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Ciise*

*(110)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

**DEKRETO LAMB. 19 75, CABDULLAHI XASAN SHIRWAC ARJILEH iyo BANKIGA GANACSIGA SOOMAALIYEED.**

### DEKRETO AMAR

Labada Magac oo kor ku qoran waxay hor keenen Maxkamadda sida hoos ku qoran;

1. Cabdillahi Xasan Shirwac wuxuu Maxkamadda hor keenay arji u ku dalbanayo in Jeegga wareega ah Lamb. yahay 091.955 T/ahayd 1dii Disember 1974 kuna taalo lacag dhan So.Sh.10.000/00 (toban kun oo shillin.

2. Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta, Hargeysa isaguna Maxkamadda wuxuu keenay Taar. markay ahayd 18/6/75 warqadda Lamb. yahay 003.983 taas oo u ku cadeeyey in lumay Jeegga Lamb. yahay kan kor ku qoran anay joojiyey bixinta lacagta ku tiiley Jeegga. Sidaas darteed Markii aan Arkay waxyaalaha kor ku qoran iyo Markii aan Arkay Qod.27 Xeerka Lamb. yahay 2 soona baxay 9/9/65 iyo Qod. Lamb. yahay 69 oo isla Xeerkaas.

1. Waxa la Amray in uusan socon karin Jeegga Lamb. yahay kan kor ku qoran laga bilaabo maanta.

2. In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.

3. In lacagta ah So. Sh. 10.000/00 (Toban kun oo shillin) Bankigu siiyo Arjilaha Magaciisu kor ku qoran yahay shan iyo Toban Casho (15) ka dib marka lagu qoro Faafinta Ras. ah. 30kii Juun 1975.

GUDDOOMIYAHA
MAKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA
*(111)* *(XASAN XAAJI YUUSUF)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

**DEKRETO L. 18 75 Maxamed Yuusuf Walalac Arjileh iyo Bankiga Ganacsiga Ummadda Hargeysa Dood Geliye**

### DEKRETO AMAR

Labada Magac ee kor ku qoran woxay hor keenen Maxkamadda sida hoos ku qoran; Maxamed Yuusuf Walalac wuxuu Maxkammadda hor keenay Arji u ku dalbanayo in Jeegga Wareegga Lamb. yahay 13.115 lacagtiisu tahay 10.011/40 (toban kun iyo kow iyo toban shillin iyo afartan Santi) Taar. ahayd 11.5.75 ku lumay. Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta, Hargeysa isaguna Maxkamadda wuxuu keenay warqad Lamb. 4085 Taar. 23/6/75 u ku caddeynayo in u lumay Jeegga Lamb. yahay kan kor ku qoran, anay joojiyeen bixinta lacagta ku tiilay Jeegga. Sidaa markii aan arkay waxyaalaha kor ku qoran iyo markii aan arkay Qod.27 Xeerka Lamb. yahay 2soona baxay 9/9/65 iyo Qod. Lamb. yahay 69 oo isla Xeerka waxa la Amray;

1. In uusan socon karin Jeegga lamb. yahay kan kor ku qoran.
2. In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.
3. In lacagtaas ah So. Sh. 10.011/40 (toban kun shillin iyo toban shallin iyo afartan santi) aBnkiga siiyo Arjilaha magaciicu kor ku qoran yahay shan iyo toban casho (15) casho ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 30 Juun 1975.

GUDDOOMIYAHA
MAKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA
*(112)* *(Xasan Xaaji Yuusuf)*

## SAXID QALAD

1. Faafinta Rasmiga ah ee Labmarkeedu yahay 1 R 2 ee soo baxday 10 Febbrayo 1975, waxaa taariikhda u soo baxay loo akhriyi doona 13 Febbrayo 1975 meesha ahayd 10 Febbrayo 1975.

2. Sharciga lamb. 14 ee 13 Febbrayo oo ay ujeeddadiisu ahayd SHARCI CASHUUR KA DHAAFID laguna qoray Faafinta Rasmiga ah L. 1 R. 2 ee soo baxay 13 Febbrayo 1975 waxaa lambar ahaan loo akhriyi doonaa 13/bis.

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

**Sannadka 3aad** Mogadiscio 1 Agosto 1975 **L.8**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريـدة شـهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku **waxaa** la **weydiistaa** Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 45, Tr. 10 Junyo 1975, — *Toosin ku saabsan Sharciga Rugta Ganacsiga* *Bog.* *564*

SHARCI L. 46, Tr. 19 Junyo 1975, — *Axdigii ku saabsanaa ACP-EEC* » *567*

SHARCI L. 46 Tr. 19 Junyo 1975, — *Instrument of Retification* » *568*

SHARCI L. 47, Tr. 29 Junyo 1975, — *Ogoolaansho Heshiis Amaah ah oo dhexmaray J.D.S. iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Libiya* » *569*

SHARCI L. 47, Tr. 29 Junyo 1975, — *Nuqul Carabi ah.* » *570*

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 17 Juny o1975, L. 105 — *Dallacaad* *Bog.* *571*

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 28 Junyo 1975, L. 106 — *Dallacaan* » 572

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 16 Lulyo 1975, L. 107 — *Magacaabid Kuxigeen Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda Badbaadada Dalka* » 573

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA Tr. 24 Junyo 1975, L. 108 — *Magacaabid Guddoomiyayaal Degmo.* » 574

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD Tr. 27 Maajo 1975, L. 109 — *Dhul Dowladeed la siiyey gacatana loo geliyey Jaalle Xasan Nuur Cilmi* » 575

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAASIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA Tr. 26 Luuliyo 1975, — *Jeegga Wareega L. 26579, So. Sh. 9.000,00 ee lumay ee u leeyahay Cabdillaahi Geedi Rooble (113)* 577

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA Tr. 15 Luuliyo 1975 — *Lumid Jeegga Wareegga ee lamb. 5429 Shs. 1.000/= ay leedahy Xalwo Cabdi Qabille (113) Bis* » 578

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

**SHARCI L. 45 Tr. 10 Luuliyo 1975,**
**Toosin ku saabsan Sharciga Rugta Ganacsiga.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka;
ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 38 ee soo baxay 30.7.1970 ee ku saabsan Rugta Ganacsiga.
ISAGOO AQOONSAN Iney tahey lagama maarmaan in wax lagu kordhiyo Sharciga lambarkiisu yahay 38 ee soo baxay 30.7.1970.
ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

Qodobka 1aad

Toosin Sharciga Rugta Ganacsiga

Waxaa la toosinayaa sharciga lambarkiisu yahay 38 ee soo baxay 30.7.70 ee ku saabsan Rugta Ganacsiga, waxaana lagu kordhinayaa qodobada soo socda:

Qodobka 2aad

LA Wareegidda Wakiilnimada Ganasciga Dibedda

1. Marka laga bilaabo taariikhda uu dhaqan galo sharcigan, Dawladda Soomaaliyeed ayaa la wareegeysa maamulka shaqada wakiilnimada ganacsiga dibedda (Commercial Agencies).
2. Hawshaas waxaalaga xilsaarayaa wax ka mid ah Rugta Ganacsiga (Chamber of Commerce).
3. Dadkii horey u haystay shatiyada (licences) ku saabsan Wakiilnimada ganacsiga dibedda waa laga qaadayaa.

Qodobka 3aad

Shaqada Waaxda

Guud ahaan Shaqada Waaxda waxay tahay inay maamusho iyo iney iskudubariddo hawsha ku saabsan wakiilnimada ganacsiga lala yeesho dibedda, gaar ahaan waxaa loo xilsaaray:

1. Inay qabato hawshii ey qaban jireen wakiiliinta ganacsiga dibedda (Commercial Agencies).
2. Iney xiriix la yeelato sharikadaha dibedda si ey ula socoto sicirka suuqyada Adduunka.

3. Iney Wasaaradaha iyo Wakaaladaha madax - bannaan iyo Hey'adaha Dawladda oo dhan la socodsiiso sicirka Adduunka, una keento, markii loo baahdo, waxyaabaha la doonayo in laga heli karin Waddanka gudihiisa.

4. Iney ilaaliso in wax allaale wixii ay soo gadanayaan Wasaaradaha, Wakaaladaha iyo Hay'adaha kor ku tilmaaman, inuu noqdo sicirka ugu wanaagsan ee adduunka laga heli karo.

5. Iney xiriir la yeelato Wakiilada Ganacsiga ee Safaaradaha Soomaaliyeed.

6. Hawl kasta oo xiriir la leh kuwa kor lagu tilmaamay.

Qodobka 4aad

Dhismaha Waaxda

1. Waaxda waxaa madax u noqonaya Agaasime, waxaana magacaabi doona Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaya talada Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Ganacsiga.

2. Waaxda waxay ka koobnaaneysaa madax xubin (Head of Service) iyo madaxda laamaha (Heads of Sections) iyo Shaqaale kale.

3. Waaxda waxay ku yeelan kartaa wakiilo Waddanka gudihiisa iyo dibedddaba si ey u fuliso hawleheeda.

Qodobka 5aad

Awoodda Waaxda

1. Waaxda waxay lahaaneysaa awood ay ku fuliso hawleheeda iyadoo mar kasta dhawreysa kuna dhaqmeysa sharcigan iyo sharciga lambar 38 ee soo baxay 30.7.70.

2. Waaxda waxaa awood loo siineyaa inay ka qaadato Khidmad lacageed (Commission fee) hawlaha wakiiinimada ganacsiga dibedda ee ay qabato.

Qodobka 6aad

*Xeer gaar ah (Tnternal Regulations)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Ganacsiga wuxuu awood u leeyahay isagoo tixgelinaya talada Agaasimaha Guud ee Rugta Ganacsiga inuu guddomiyo Xeer gaar ah (internal Regulations) oo ku saabsan khidmada iyo wixii kharaj ah ee kale oo la xiriira hawlaha ay waaxdu qabato (Commission fee ect).

Qodobka 7aad

Tirtir

Sharci kasta oo ka soo hor jeeda ama aan la socon karin sharcigan waa la tirtiray.

Qodobka 8aad

Dhaqan gelin

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa marka uu saxiixo Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 10, Luliyo, 1975.

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAAANKA
*( Juulle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre )*

---

**SHARCI L. 46 Tr. 19.6.75**

**Axdigii ku saabsanaa ACP - EEC.**

MARKUU ARKAY Xaashiida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar, 1969; iyo sharciga No.1;

MARKUU ARKAY ACP - EEC Axdigii Lome oo la saxiixay 28kii Febraayo, 1975;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU SOO SAARAY

Sharciga soo socda;

Qodobka 1aad

Axdigii ku saabsanaa ACP - EEC oo ay Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaaliya saxiixday 28kii Febraayo, 1975 waa la oggolaaday.

Qodobka 2aad

Axdigaasi wuxuu yeelanayaa astaan sharci wuxuuna ka mid noqonayaa sharciga Dalka yaalla sida ku qoran qodobkiisa 87aad, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 19 - 6 - 75

*( Juulle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre )*
Madaxweynaha Golaha Sare ee kacaanka
Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka

SHARCI L.46 Tr. 19.6.75

**Instrument of Ratification**

## SOMALI DEMOCRATIC REPUBLIC
## THE PRESIDENT
## OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First and Second Charters of the Revolution of 21st October 1969 ond Law No.1;

HAVING SEEN ACP - EEC Convention of Lome signed on 28th February 1975;

TAKING NOTE Of the approval of the Supremt Revolutionary Council and of the Secretaries of State.

Hereby promulgates the following law:-

### ARTICLE I

The ACP - ECC Convention of Lome signed by the Government of the Somali Democratic Republic on 28th February, 1975 at Lome, is here by Ratified:-

### ARTICLE II

This Convention shall have the force of law in the territory of the Somali Democratic Republic from the date of its entring into force in accordance with Article 87 of the Convention:-

This law shall come into force immediately and published in the Official Bulletin:-

Muqdisho. 19.6.75.

(Jaalle Major General Maxamed Siad Barre)
President of the Supreme Rivolutionary

**SHARCI L. 47 Tr. 17 Luuliyo 1975.**

**Oggolaansho Heshiis amaah ah oo dhexmaray Jamhuuriyadda Demoqradiga ee Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Libiya**

MARKUU ARKAY Xaashidii 1aad tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktobar 1969;

MARKUU ARKAY Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaalia iyo Libiya la saxiixay 26 Juniyo 1974.

ISAGOO AQOONSADAY Iney tahay danta labada dawladood ee walaalaha ah inuu dhexmaro heshiis dhaqaale iyo iskaashiba,

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda taariikhdu markey aheyd 19.6.75.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:-

Qodobka 1aad

Waxaa la oggolaaday meel - marinta Heshiiska dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Libiya oo ay kala saxiixdeen labada Dawladood, taariikhdu markey aheyd 26.6.1974, kuna saabsaneyd dhameystirka gegida Dayuuradaha Gaalamiga ah ee Kismaayo;

Heshiisku wuxuu yeelanayaa astaan sharci ah, wuxuuna ka mid noqonayaa sharciyada u yaalla Jamhuuriyadda Dimoqradiga ee Soomaaliya.

Qodobka 2aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha GSK, waxaanu lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho. 17.7.75.

*Jaalle S.G. Maxamed Siyaad Barre*
GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

وثيقـــة تصديـــق

رئيس المجلس الاعلى للثورة

بعد الاطـــلاع على ميثاق الاول والثانى للثورة ٢١ اكتوبر ١٩٦٩

بعد الاطـــلاع على الاتفاقية بين الجمهورية الصومالية الديمقراطيـــة والجمهورية العربية الليبية المبرمة فى ٢٦ يونيو ١٩٧٤ الخاصة باقراض الحكومة العربية الليبية ٢ مليون دينار ليبى الى جمهورية الصومل الديمقراطية وذلك لاتمام بناء مطار كسمايو الدولى .

واخذا بعين الاعتبار رغبة الدولتين الشقيقتين التعاون فى الميـــدان الاقتصادى .

وطبقـــا لقرار مجلس قيادة الثورة والسكرتيرين بتاريخ ١٩ يونيو ١٩٧٥م .

يصدر القانون التالى

المـــادة الاولى

لقد تم التصديق على الاتفاقية المبرمة بتاريخ ٢٦ يونيو ١٩٧٤ بـــين جمهورية الصومال الديمقراطية والجمهورية العربية الليبية الخاصة بتقديم قرض ليبى للصومال قدره ٢ مليون دينار ليبى وذلك لاتمام بنـاء مطـــار كسمـايو الدولى .

وتكون للاتفاقية المذكورة قوةالقـانون فى جمهرية الصومال الديمقراطية وتعد من القوانين النافذة فى الصومال .

المـــادة الثانية

يسرى مفعول هذا القانون حال مـــا يمضى عليـــه رئيس المجلس الاعلى للثورة ونشر فى الجريدة الرسمية للدولة .

مقديشو ٧٥ — ٧ ٧١م

**رئيس مجلس الاعلى للثورة جـاللى محمد سيـاد برى**

# BOGGA LABAAD

## XEER

### XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr.17 Juunyo 1975. L. 105.**
**Dallacaad.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5aad (lambarka 4aad ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska laha soo saaray 23kii Disembar 1972, kuna lambarsan 2;

ASAGOO TIXGELIYEY Shaqadiisa wanaagsan, kuna darsaday hawlkarnimo iyo daacadnimo intaba (merito eccezionale);

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahayd XGM/GSK 13 - 472 taariikhdeeduna ahayd 15 Juunyo 1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka kuna saabsaneyd in la dallacsiiyey Xiddigle Xaashi Maxamed Guuleed lana gaarsiiyey darajada Laba - Xiddigle;

ASAGOO DHEGEYSTAY Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In Xiddigle Xaashi Maxamed Guuleed ee ka tirsan Ciidanka Boliiska la dallacsiiyey lana gaarsiiyey darajada ah Laba - Xiddigle, marka laga bilaabo 15 Juunyo 1975, kuna hirgeleysa xagga sharciga iyo dhaqaalahaba.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelaya, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 17.6.75.

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*(S.Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*(S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Maaliyadda
*(Dott. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi)*

Waan aragnay ee diiwaangelinnay
diiwaanka lam L.3 Boggaa lam.246
*G Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur.*

**XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 17 LUG. 1975. L. 106**
**Dallacaad.**

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5naad (lambarka 4aad ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska lama soo saaray 23kii disember 1972, kuna lambarsan 2;

ASAGOO TIXGELIYEY Shaqadiisa wanaagsan iyo muteysi awgeed (merito eccezionale);

ASAGOO ARKAY Warqadii taariikhdeedu ahayd 15 Juunyo 1975 kuna lambarsaneyd SEC/A/8/1. ee Taliyaha Ciidanka Boliiska ugaga soo xogwarramay Dhamme AXMED CABDULLE SHUCAYB ee ka mid ah Ciidanka Boliiska, asagoo soo jeediyey in loo dallacsiiyo darajada Gaashaanle;

ASAGOO DHEGEYSTAY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, kuna qornayd warqadda lambarkeedu yahay A/C/1/4 - 423 ee 24 Juunyo 1975.

WUXUU XEERAY
Qodobka 1aad

In Dhamme AXMED CABDULLE SHUCAYB ee ka tirsan Ciidanka Boliiska
la dallacsiiyo lana gaarsiiyey darajada ah Gaashaanle, marka laga billaabo 1/7/1975, kuna hir geleysa xagga sharciga iyo dhaqaalaha.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelaya, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 28/GIU. 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*Sx. S.Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Maaliyadda
*Sx. Dott. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

Waan aragnay ee diiwaangelinnay
diiwaanka lam. 3 bogga lam. 247
Muqdisho, 17 Lug. 1975
Hantidhawraha Guud
*Sx. Cabdullaahi Warsame Nuur G Dhexe*

**XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr 21 LUG. 1975 L.107**

**Magacaabid Kuxigeen Xeer Ilaaliyaha Guud Maxkamadda Badbaadada Dalka.**

# XEER

MARKUU ARKAY Warqadda koowaad iyo tan labaad ee Kacaankii 21kii Oktoobar 1969kii;

MARKUU ARKAY Xeerka tirsigiisu yahay 3soon$_a$ baxay 10kii Jannaayo 1970kii;

MARKUU TALADA KU DARAY Iney tahay lagama maarmaan in la kordhiyo tirada kuxigeennada Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda Badbaadada Dalka, Muqdisho, si'hawsha loo socodsiiyo;

MARKUU TIXGELIYEY Ra'yiga Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda Badbaadada Dalka;

WUXUU GUDDOONSHEY

Mark$_a$ laga bilaabo taariikhda Dekereetadaan, waxaa loo magacaabay, inuu noqdo «Kuxigeen» Xafiiska Xeer Ilaaliyah$_a$ Guud ee Markamadda Badbaadada Dalka, Muqdisho, Jaalle Gaashaanle YUUSUF CALI TAHAR oo ka tirsan Ciidanka Boliiska.

Dekereetadaanu waxay dhaqan geleysaa marka laga bilaabo taariikhda u qoran:-

Muqdisho, 16/7/1975

F/to: *(Jaalle S Gaas Maxamad Siyaad Barre)*
*MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE*
KACAANKA

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 24 GIU. 1975 L. 108**
**Magacaabid Guddoomiyeyaal Degmo:-**

WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ASAGOO ARKAY Qodobka 1aad (Xarafka L) iyo kan 10aad Lambarka 3aad ee Sharciga 52 lana soo saaray 8eedii Juun 1972kii;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyal Degmooyinka: Kismaayo, Gaalkacyo, Qandala, Caluula, Marka, Garoowe, Ceel - Buur, iyo Waajid.

WUXUU GOOYEY

Qodobka 1aad

Saraakiisha hoos ku qoran, waxaa loo magacaabay iney noqdan Guddoomiyeyaal Degmooyinka kor lagu sheegay, iyadoo Sarkaal walba hortiisa lagu dhinac qoray Degmada uu ka noqonaayo Guddoomiye iyo taariikhda la magacaabay;

1. Jaalle Cabdi Weli SHeekh Aaden — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Kisimaayo, marka laga bilaabo 8/3/1975;

2. L/Xidigle Daahir Sheekh Maxamad — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Gaalkacyo, marka laga bilaabo 18/3/1975

3. Jaalle Cabdullaahi Xaaji Xasan — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Qandala, marka laga bilaabo 18/3/1975;

4. Jaalle Xuseen Xaashi — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Caluula, marka laga bilaabo 18/3/1975;

5. L/Xidigle Axmed Yuusuf Cumar — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Marka, marka laga bilaabo 18/3/1975ka;

6. Jaalle Daawuud Cali Yaxya — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Garoowe, marka laga bilaabo 18/3/1975;

7. L/Xidigle Axmed Jaamac Cali — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Ceel - Buur, marka laga bilaabo 18/3/1975;

8. Jaalle Axmed Xaaji Xaashi — Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Waajid, marka laga bilaabo 18/3/1975;

Qodobka 2aad

Dhaqan Gal

Xeerkan, wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta taariikhda magaabidda Saraakiisha, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda

*(Jaalle S Gaas Jaamac Maxamad Qaalib)*
XOGHAYAHA
WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 27 MAG. 1975 L. 109.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle XASAN NUUR CILMI - ku yaal Muqdisho - Xaafadda Hodan, kuna fadhiya mq.1.271.**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Waaxda Dhismaha iyo Dhulka

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxday 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxday 23kii Maajo 1961kii;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday AXMED ISMACIIL CISMAAN taariikhdu markay aheyd 13 Giugno 1960 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho - Xaafadda Hodan kuna dhacaaya qaybta VII;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 11 soona baxday 1da Novembre 1961, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 16508, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, Fadhigoodii 284aad taariikhduna aheyd 18/4/1962;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 3072 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 16508 laguna aqoonsaday fadhigii 17°aad ee guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taarikhdu markay aheyd 30 majo 1974, kuna saabsaneed dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 6189 ee 8 LUG. 1962, kuna soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in AXMED ISMACIIL CISMAAN uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 635,50/ kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 1.271/ loona tiriyay AXMED ISMACIIL CISMAAN sida ku cad xaashida ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 14 LUG. 1962;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda

in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar lamb. 3072 ee 6/4/1971 laguna haqiijiyay sida ay nayshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada guriga ku dhisan Xamar Xaafadda Hodan laguna siiyay xaashada lamb. 754/ ee 23 Maarso 1975 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 1401 Reb. taarikh. 1° Oktoobar 1962, lagu diiwaan geliyay geliyay Xamar 2/10/1962 al n. 625 Atti Pubblici Vol.12, oo ah caddeynta Notayada M. Mariano taas oo AXMED ISMACIIL CISMAAN ka gaday kuna wareejiyay HAAJI YUUSUF CIGAAL wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismaha ku yaal cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 1.271;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 155 Reb. taarikh 1964, lagu diiwaan geliyay Xamar 3/5/1964 1.313 Atti Pubblici Vol. 14 oo ah caddeynta Notaayada Cabdalla Xaaji Faarax taas oo XAAJI YUUSUF CIGAAL ka gaday kuna wareejiyay XASAN NUUR CILMI wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan dhismaha cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 1271;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhismaha, ku yaal ah cadka dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilita') oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

**X E E R**

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday XASAN NUUR CILMI, dhul ku fadhiya mq. 1.271/ kuna yaal Muqdisho - Xaafadda Hodan;

Muqdisho, 27 MAG. 1975;

WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY

Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 19
Muqdisho, 9 GIU. 1975.
*G Dhtxe Cabdillahi Warsame Nuur;*

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD
W.S. INJ. *Maxamad Xaaji Xawaadle*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

**XEER MAXKAMADDA GOBLKA HARGEYSA**

**Tr. 22. MAG. 1975. L.113.**

**Abshir Diiriye Cismaan iyo Bankiga Ganacsiga Ummadda.**

### A M A R

Labada magac ee kor qoran waxay hor keenen Maxkamadda sida hoos ku qoran, Abshir Diiriye Cismaan wuxuu Maxkamadda hor keenay arji u ka dalbanayo in Jeeg wareega ee lamb. yahay 26579 uu ku qoray magac Cabdillahi Geedi Rooble kuna tiilay lacag dhan So. Sh. 9.000/00 (Sagaalkun oo shillin) uu ka lumay, Markii Cabdillahi Geedi Rooble oo jeegga siya Baabuur u ku joogay Amxaaradu Rasaas ku furtay isla goobtiina u ku Geeriyooday Cabdillahi Geedi Rooble sidaas oo ay ka hor caddeeyeen Maxkamadda Degmadda ee Hargeysa. Abshir Diiriye iyo Cabdiraxman Sh. Cabdillahi Aadan, taarikhdu markay ahayd 12.7.1975. Maxkamadduna ka rumaysatay. Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta, Hargeysa isaguna Maxkamadda wuxuu keenay warqad L.4804 Taar. ahayd 21kii Juulay 1975 u ku cadeynayo in u lumay jeegga lamb. yahay 26579 kuna qoran Jaalle Cabdillahi Geedi Rooble lacagtiisuna tahay 9.000/00 (sagaal kun oo shillin), Ogeysiiyeena Laamahooda oo dhan si aan loo bixin lacagta Jeegaasi ku qoran.

Sidaas darteed Markii aan Arkay waxyaalaha kor ku qoran iyo Markii aan Arkay qod. 27 Xeerka lamb. yahay 2 soona baxay 9.9.65 iyo qod. lamb. yahay 69 ee isla Xeerkaas waxaa la Amraya;

1. In uusan socon karin jeegga lamb. kiisu yahay kan kor ku qoran.
2. In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.
3. In lacagtaas ah So. Sh. 9.000 (sagaal kun) Bankigu siiyo Caruurta iyo dadka dhaxalka marxuumkii Cadbillahi Geeddi Iska leh 30 Casho ka dib markii lagu qoro Fafinta Rasmiga ah.

26kii Juulay 1975.

*(Xasan Xaaji Yuusuf)*

GUDDOOMIYAHA

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

## DEKRETO LAMB. 20/75

Xalwo Cabdi Qabille iyo Bankiga Gnacsiga Ummadda AMAR. Labada Magac ee kor ku qoran waxay hor keenen Maxkamadda sida hoos ku qoran, Xalwo Cabdi Qabille waxay Maxkamadda hor keentay Arji ay ku dalbaneyso in Jeegga wareegga ee Lamb. yahay 5.429 kuna taalo lacag dhan 1.000/= ka lumay, Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta, Hargeysa Isaguna Maxkamadda wuxuu keenay warqad Lamb. 4423 taar. 8/7/75 u ku cadaynayo in u luamay Jeegga Lamb. yahay kaas kor ku qoran, anay jojiyeen bixinta lacagta ku taalay jeegga. Sidaa darteed markii aan arkay waxyaalaha kor ku qoran iyo markii aan arkay qod.27 Xeerka Lamb. 2 soona baxay 9/6/75 iyo qod. Lamb. 69 oo isla Xeerk awaxa la Amrayaa.

1. In uusan socon karin Jeegga Lamb. yahay kan kor ku qoran.
2. In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah.
3. In lacagtaas ah Sh. So. 1.000/= (kun) Bankigu siiyo Arjilaha magaciisu kor ku qoran yahay 30 Casho ka dib marka lagu qoro Faafin Rasmiga ah.

Luuliyo 15. 7 75.

**(Xasan Xaaji Yuusuf)**
Guddoomiyaha Maxkamadda
Gobolka Hargeysa

(113/Bis)

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Mogadiscio, 11 Agoosto 1975 **L. 1 R. 8**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

## W. M.

## BOGGA LABAAD

## XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA 13 Luuliyo 1975, L. 110 — *Laba Xiddigle Takhtar Axmed Maxamed Jaamac* *Bog.* *580*

XEER WASAARADA ARRIMAHA GUDAHA 19 Luuliyo 1975, L. 111 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Galgaduud Qaybahooda Wakiiladda Beesha* » *581*

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA 21 Luuliyo 1975 L. 112 — *Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Bay Qaybahooda Wakiiladda Beesha* » *584*

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA 26 Luuliyo 1975, L.113 — *Magacaaw Xoghayeyaal Guddiyo Degmooyin* » *586*

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER WASAARADA HAWLAHA GUUD 16 Luuliyo 1975, L.114 — *Cad dhul Dowladeed la siiyay Jaalleyaasha Turabali Jaafar Raashid Muraji, Asharafali Azadali, Xayderali iyo Tahera - kuna yaal Muqdisho Degmada Bondheere-kuna fadhiya mq. 798* Bog. 589

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA 11.Luuliyo 1975 L. 115 — *Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad* » 590

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA 11 Luuliyo 1975 L. 116 — *Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad* » 592

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH.

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 20 Luuliyo 1975, *L. 114 — Naada Dhul Jaalle Xasan Xuseen Xasan* » 593

WASAARADA HAWLAHA GUUD 20 Luuliyo 1975, L.115 — *Beddelaad Naada Dhul Jaalle Isaaq Maxamuud Maxamed* » 593

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR 4/8/1975 L.116 — *Buugga Keydka L.2165/4, SHS. 400/= uu leeyahay Xasan Maxamed Maxamuud* » 594

MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA 9.6.1975 L.117 — *Lumid Buugga L.1750/7 SO. SH. 897/98 ay ledahay «Xaaji Haweeye Cabdi Mooge* » 595

*Saxid Qalad* » 596

# BOGGA LABAAD

## XEER

XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 13 LUG. 1975. L.110
Laba Xiddigle Takhtar Axmed Maxmaed Jaamac.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5naad (lambarka 4aad) ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska lana soo saaray 23kii dicembre 1972 lambarka 2;

ASAGOO TIXGELIYEY Baahida loo qabo cilmiga uu soo bartay ee ah takhtarnimada indhaha Jaalle Axmed Maxamed Jaamac iyo iyadoo laftiisu soo weydistay inuu ka mid noqdo Ciidanka Boliiska;

ASAGOO ARKAY Warqadda lambarkeedu yahay GSK/S/2/A - 826 ee 13. 7. 1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka, kuna saabsaneyd in takhtar Axmed Maxamed Jaamac lagu qaato Laba - Xiddigle ka mid ah Ciidanka Boliiska;

ASAGOO ARKAY Soo jeedintii Taliyaha Ciidanka Boliiska kuna qorneyd warqadda lambarkeedu yahay CIID/TIR./Q/43 - 122 ee 17 Maajo 1975;

ASAGOO DHEGEYSTAY Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha kuna qorneyd warqadda lambarkeedu yahay A/C/1/3 - 417 ee 22 maajo 1975.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In takhatr Axmed Maxamed Jaamac lagu qaato darajada Laba-Xiddigle ka tirsan Ciidanka Boliska marka laga bilaabo 10 Maajo 1975 ku-

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 13 LUG. 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*Sx. S. (Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
**Sx. S.Gaas Jaamac Maxamed Qaalib**

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Maaliyadda
**Sx. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi**

Waa aragnay ee diiwaangelinnay
diiwaanka lambar 4 bogga lamb. 35
Muqdisho, 27 LUG. 1975
HANTIDHOWRAHA GUUD
*Sx. G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur*

---

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Gaiguduud qaybahooda Wakiilada beesha.**

Tr. 19 LUG. 1975. L.111

Jamhuuriyadda Dimoqradiga Somalia
Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972, lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21/9/72, ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 12120 ee 13.2.72, ku saabsan Magacaabidda Guddiyada Kacaanka Mudug oo ay ka tirsanaan jireen Degmooyinka Dh/ Mareeb, Ceel - Buur iyo Ceel - Dheer;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Lambar 66, taariikh 23/1/1973kii, lagu qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda ee 15/7/1973kii lambar 13 Bis ee lagu dhisay Gobollada Sanaag iyo Galgaduud oo ay Magaala - Madaxdu kala yihiin Cerigaabo iyo

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yahay ADM/6/5 - 1677 ee 7/4/1974ka oo hore loogu magacaabay Guddiga Kacaanka Caabud - Waaq qaybtiisa Wakiillada beesha;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Dhuusa Mareeb, Ceel - Buur, Ceeldheer iyo Caabud - waaq, iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran qodobka 10aad lambarkiisa 3aad, xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Galguduud.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacawga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Dhuusa Mareeb, Ceel - Buur, Ceel - dheer iyo Caabud - waaq qaybahooda Wakiillada Beesha.

Ka bilaabanta 20. 10. 1974kii, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

DEGMADA DH/MAREEB

1. Jaalle Xaashi Gutaale Cismaan;
2. » Xasan Oog Maxamed;
3. » Cabdi Xasan Cigaal;
4. » Kaahiye Dhannaas Faarax;
6. » Shukri Xaaji Xuseen;
5. » Nuur Caalas Faarax Shuuriye;
7. » Ibraahim Caydiid Yaasiin;
8. » Xaliima Xuseen Sadiiq;
9. » Canab Jaamac Faarax;
10. » Xasan Cali Siyaad;
11. » Cadceed Sheekh Doon;
12. » Qubato Warsame Cali;
13. » Xaliim aWarsame Gukeyre;
14. » Faaduma Axmed Baayir;
15. » Macallin Maxamuud Cali;
16. » Macallin Maxamed Cumar;
17. » Cabdulle Macallin Axmed;

DEGMADA CEEL - BUUR

1. Jaalle Xasan Cali Cismaan;
2. » Macallin Cabdi Guure;

4. » Axmed Yabaroow Caaleey;
5. » Xaaji Cali Cabdi Guure;
6. » Qaasim Fiidoow Rooble;
7. » Daahir Xaashi Geedi;
8. » Cali Afrax Cusuble;
9. » Ashkiro Cilmi Faarax;

DEGMADA CEEL - DHEERE

1. Jaalle Moxamuud Sheekh Axmed Jimcaale;
2. » Daahir Socdaal Afrax;
3. » Yuusuf Jaamac Cabdulle;
4. » Abuukar Axmed Sabriye;
5. » Cali Abiikar Shadoor;
6. » Moxamuud Cali Yuusuf;
7. » Xaliima Cabdulle Xirsi;
8. » Madiina Maxamed Cosoble;
9. » Xaaji Maxamuud Sheekh Maxamed;

DEGMADA CAABUD - WAAQ

1. Jaalle Cismaan Warsame Xasan;
2. » Maxamed Samantar Axmed;
3. » Ismaaciil Xaaji Faarax Xirsi;
4. » Nuur Cumar Cabsiye;
5. » Maxamed Yuusuf Nuur;
6. » Axmed Warsame Diiriye;
7. » Maxamed Muuse Waladi;
8. » Cabdi Xuseen Cali;
9. » Jaamac Ciise Isaaq.

Qodobka 2aad

Dhaqan gal

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20/10/1974ka, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka:-

XOGHAYAHA WASAARADDA
ARRIMAHA GUDAHA

*Sx. Jaalle S Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

Muqdisho, 19 LUG. 1975.

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
Tr. 21.7.1975 L. 112
**Mogacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Bay qaybtooda Wakiilladda Beesha.**

Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Somaliya
Wasaaradda Arrimaha Gudaha
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8/6/1972 lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21/9/1972kii ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Xeerka Wasaaraddan oo lambarkiisu yahay 12123 taariikh 13 Disember 1972kii, ku saabsan Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolkii hore loo yiqiin Jubadda Sare qaybtiisa Wakiilladda Beesha;

ISAGOO ARKAY Qodobka 1aad Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka lambarkiisu yahay 102, taariikh 26/9/73 lagu qoray Faafinta Rasmiga ee Dawladda, taariikh 11/9/1973kii oo Gobolkii hore loogu aqoon jiray Jubbada Sare seddexda Gobol loogu qaybshay;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Baydhabo, Diinsoor, Buur - hakaba iyo khansaxdheere iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran qodobka 10aad lambarkiisu 3aad, xarafka (c) ee sharciga kor ku tilmaamani;

ISAGOO TIXGELINAYO Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Bay.

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

Magacowga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Baydhabo, Diinsoor Buur Hakaba iyo Khansaxdheere qaybahooda Wakiillada Beesha.

Ka bilaabanta 20/10/1974kii, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ku hoos qoran yihiin;

DEGMADA BAYDHABO

1. Jaalle Sheekh Shucayb Sheekh Cabdullaahi;
2. » Khaliif Cabdi Xasan;
3. » Maxamed Qani Siigaale;
4. » Cali Xuseen Gerle;

5. » Cabduraxmaan Sheekh Maxamed;
6. » Sheekh Xamiid Mursal;
7. » Aaden Cali Maxamed;
8. » Maxamed Kalar Maxamuud;
9. » Maxamed Barre Maxamed;
10. » Axmed Sheekh Xasan;
11. » Xaliima Sheekh Xuseen;
12. » Aadan Nuurow Isaaq;
13. » Yaaquula Cabdullaahi Cilmi;
14. » Cabdisalaam Xaaji Ismaaciil;
15. » Maxamed Yerow Cabdiyow;
16. » Ibraahim Xuseen Axmed;
17. » Cabdi Maax Cali.

DEGMADA DIINSOOR

1. Jaalle Raashiid Xaaji Maxamed Caynte;
2. » Khadiija Xaaji Maxamed Nuur;
3. » Xaaji Cabdiraxmaan Maxamed Saciid;
4. » Cabdullaahi Xaashi Maxamed;
5. » Sheekh Maxamed Dhure Sheekh Xuseen;
6. » Cabdullaahi Maxamuud Xuseen;
7. » Isaaq Maxamed Sheekh Maxamed;
8. » Nuurow Yuusuf Abtiyow;
9. » Sangaaba Macallin Maxamed;
10. » Xaawa Aadan Barre;
11. » Cabdullaahi Xaaji Ibraw;
12. » Axmed Raage Barrow;
13. » Xaaji Maxamed Xaaji Maye.

DEMGADA BUUR HAKABA

1. Jaalle Sheekh Barre Aadan Cabdulle;
2. » Xuseen Axmed Maxamed;
3. » Nuurta Maxamed Cali;
4. » Nuurow Maxamuud Cali;
5. » Mayow Isaaq Balqaash;
6. » Cabdulqaadir Caliyow Cabdi;
7. » Ibraahim Xasano Maxamed;
8. » Sheekh Cabdullaahi Cabdiyow;
9. » Jaalle Xaaji Aadan Amiin;
10. » Isaaq Caliyow Ibraahim;
11. » Siidow Ibraahim Aadan;
12. » Axmed Isaaq Dacar;
13. » Xaaji Cabduraxmaan Xuseen.

DEGMADA QANSAXDHEERE

1. Jaalle Aabow Xaaji Sheekh Cali Suubow;
2. » Mocallim Caliyow Maxamed;

3. » Ibraahim Caanay Xuseen;
4. » Faaduma Imaan Caliyow;
5. » Xaaji Cali Aadan Isaaq;
6. » Suley»maan Cali Dhure;
7. » Sheekh Maxamed Nuur Aadan;
8. » Caasha Muuse Faarax;
9. » Cabdullaahi Cali Axmed.

Qodobka 2aad

Dhaqan gal

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20/10/1974ka, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 21 LUG. 1975

XOGHAYAHA DAWLADDA EE WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA
*S Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

Waanu aragnay ee diiwaangelinnay
diiwaanka lambar. 4 bogga lam. 120
Muqdisho, 26 LUG. 1975
Hantidhawraha Guud
*Sx. G Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur*

---

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**

**Tr. 26 LUG. 1975. L. 113**
**Magacaaw Xoghayeyaal Guddiyo Degmooyin.**

WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 13 ee Xeerka lambarkiisu yahay 52 lana soo saaray 8dii bisha Juun 1972;

ASAGOO OGAADAL Baahida loo qabo in loo magacaabo Xoghayeyaal Guddiyada Kacaanka hoos ku qoran:

WUXUU GOOYAY

Qodobka 1aad

In Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka hoos ku dhigan ay Xoghayeyaal ka noqdaan Shaqaalaha ku dhinac qoran:

1. **GOBOLKA J. - HOOSE:**

Degmada Kismaayo — Cusmaan Diiriye Xaashi
» Jamaama — Axmed Moxamed Axmed
» Jilib — Moxamed Dheer Yacquub
» Afmadow — Cusmaan Xaaji Axmed

2. **GOBOLKA BAY:**

Degmada Baydhaba — Cusmaan Nuux Saciid
» Diinsoor — Gaabow Nucmaan
» Q - Dhere — Cusmaan Aaden Axmed

3. **GOBOLKA BAKOOL:**

Degmada Xuddur — Maxamed Jaamac Guuleed
» Waajid — Faarax Moxamed Warsame
» Yeed — Iikar Moxamed Cali
» Celberde — Bulle Xasan Macallin
» Tiyeglow — Abuukar Cumar Ibraahim

4. **GOBOLKA GEDO:**

Degmada Garbaharey — Aadan Caliyow Moxamed
» L - Ganaane — Cabdullaahi Ceelaabe
» Dooloow — Cabdi Faarax Qaarey
» B - Xaawo — Nuunow Moxamed
» Bardheere — Cali Cabdi Xaji Aaden
» Saakow — Raage Cumar Moxamed

5. **GOBOLKA SH - HOOSE:**

Degmada Braawa — Abu Sheekh Cali Mudey
» Qoryoley — Moxamuud Sheekh Xuseen
» Afgooye — Axmed Mooge Aaden
» W/Weyn — Cabdullaahi Abookar

6. **GOBOLKA SH - DREXE:**

Degmada Jowhar — Yuusuf Boos Axmed
» Balcad — Cabdiraxmaan X.Dhoore
» A/Yabaal — Shariif Moxamed Nuur
» Cadale — Cali Axmed Barre

7. **GOBOLKA MUDUG:**

Degmada Galkacyo — Ibraahim X. Caliyow
» Hobbyo — Xuseen Cabdullaahi Xoday

**8. GOBOLKA NUGAAL:**

Degmada Garowe — Cawil Faarax Aaden
» EYL — Moxamed Kulow Xuseen
» L/Canood — Ibraahim Nuur Moxamed
» Taleex — Cali Cabdi Oog

**9. GOBOLKA BARI:**

Degmada Boosaaso — Axmed Aaden Cali Codir
» Qardho — Faarax Siciid Aaden
» B/Beyla — Saalax Cali Cabdalla
» Isku/ban — Cali Moxamed Geedi
» Caluula — Cusmaan Moxamed Warsame

**10. GOBOLKA SANAAG:**

Degmada Cerigaabo — Cabdulqaadir Yuusuf
» Ceel/Afweyn — Siciid Xaaji Cabdalla Farax
» Badhan — Moxamed Cali Ibraahim

**11. GOBOLKA T - DREER:**

Degmada Burco — Cabdi Faarax Aaden
» Sheekh — Axmed X. Moxamed (Dhaadhere)
» Odweyne — Moxamed Calas Qaarey
» Buhodle — Ibraahim Xuseen Daahir

**12. GOBOLKA W GALBEED:**

Degmada Hargeysa — Cumar Xaaji Cabdalla Muusa
» Saylac — Moxamed Caddow Warsame
» Borama — Moxamed Saciid Ismaaciil
» Gabiley — Cali Moxamuud Xaliye
» Lug - Haye — Xuseen Aaden

**13. GOBOLKA HIIRAAN:**

Degmada B - Weyne — Xasan Axmed Cige
» B - Burti — Shuuriye Moxamed
» Jalalaqsi — Axmed Diriye Guleed

**14. GOBOLKA G - GUDUUD:**

Degmada Dh - Mareeb — Moxamed Cabdiraxmaan

» C - Buur — Salaad Weyrax Faarax
» Cab - Waaq — Cabdullaahi Xareed

Qodobka 2aad

Go'aankanu wuxuu u dhaqan gelaya si degdeg ah waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda:

Muqdisho 26 LUG. 1975

XOGHAYAHA WASAARADDA GUDAHA
*S Gaas Jaamac Moxamed Qaalib*

VISTO E REGISTRATO
Reb. N. 1 foglio N. 124
Mogadisho 3 agosto 1975
IL SOSTETUTUITO MAGISTRATO AI CONTI
*Saxiixay Moxamed Cali Faarax*

---

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**Tr. 16. LUG. 1975. L.114.**
**Cad dhul Dowladeed, la siiyay Jaalleyaosha Turabali Jaafer Raashid Muraji, Asharafali, Azadali, Xaydorali iyo Tahera - kuna yaal Muqdisho Degmada Bondheere - kuna fadhiya mq. 798**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Waaxda Dhismaha iyo Dhulka

ISAGA OO ARKAY Warqaddii koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxay 9 Jennayo 1967;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 1 Novembre 1973;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensadeen Turabali Jaafer Raashid Muraji, Asharafali, Azadali, Xayderali iyo Tahera taarikhdu markay aheyd 17/12/1974 kuna weydiisteen dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho, Degmada Bondheere kuna dhacaaya qaybta III°;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb L.2 R.1 soona baxday 28 Jenayo 1975 iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 5564, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar, fadhigoodii 22aad taarikh. duna aheyd 8 Oktoo-

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 0597907 ee 27/4/1975 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Turabali Jaafer Raashid Muraji uu bixiyay lacag dhan shs. So. 7.980/=kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loosiiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 798/=loona tiriyay Turabali Jaafer Raashid Muraji, Asharafali, Asadali, Xayderali iyo Tahera sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada Dhulka (Verbalo di consegna) taarikhdeeduna aheyd 2/5/1975;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

X E E R

Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Turabali Jaafer Raashid Muraji, Asharafali, Asadali, Xayderali iyo Tahera oo ku yaal Muqdisho - Degmada Bondheere - kuna fadhiya mq.798/=;

Muqdisho, 10 Lulyo 1975.

XOGHAYAHA
Wasaaradda Hawlaha Guud
*W.S. Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

WAAN ARAGNA EE DIIWAANGELINAY
Diiwaanka Lamb. 1 Bogga lamb. 25
Muqdisho 21 Luglio 1795
Hantidhawrka Guud
*G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur*

---

**XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA**

**Tr. 11.7.1975. L. 115.**
**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

GUDDOOMIYAHA IYO AGAASIMAHA GUUD EE KMG AH EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Sebtembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna;

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamad ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya;

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna;

AYAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 182 ee 11.7.1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaliya, Lr.2 ee 26.11.1968 uu dhigayo;

WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 11.7.1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddeyn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya:

LACAGAHA QALAAD HEERKA IIBSASHADA HEERKA GADIDDA

| | | OO AH SH. SO. | OO AH SH. SO. |
|---|---|---|---|
| US$ | 1 | Sh. So. 6.2327 | Sh. So. 6.3573 |
| UK£ | 1 | » » 13.7429 | » » 14.0178 |
| DM. | 1 | » » 2.6312 | » » 2.6838 |
| LIT. | 102,00 | » » 1.0000 | » » ——— |
| LIT. | 100,00 | » » ——— | » » 1.0000 |
| F.FR. | 1 | » » 1.5280 | » » 1.5586 |
| SW.FR. | 1 | » » 2.4787 | » » 2.5283 |
| DJ.FR. | 1 | » » 0.03525 | » » 0.03596 |

Muqdisho, 11.7.1975

Agaasimaha Guud
ee KMG
*SHARIIF ABUUBAKAR MAXAMAD*

Guddoomiyaha
*CUMAR AXMED CUMAR*

## XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

**Tr. 20.7.1975. L. 116**
**Xeerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

### GUDDOMIYAHA IYO AGAASIMAHA GUUD EE KMG AH EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr.12 ee 26kii Sebtembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna;

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddamada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya;

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna;

AYAGOO OGSOON In horay loo qaatay go aan deg deg ah Lr. 183 ee 20.7.1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26.11.1968 uu dhigayo;

### WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu haatan ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 21.7.1975, Waxaa go'aankaan lagu soo caddeyn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamuuriyadda Dimoqaraadiga ee Soomaaliya:

### LACAGAHA QALAAD HEERKA IIBSASHADA HEERKA GADIDDA

| | | OO AH SH. SO. | OO AH SH. SO. |
|---|---|---|---|
| US$ | 1 | Sh. So. 6.2327 | Sh. So. 6.3573 |
| UK£ | 1 | » » 13.6742 | » » 13.9477 |
| DM. | 1 | » » 2.5128 | » » 2.5631 |
| LIT. | 103,53 | » » 1.0000 | » » ——— |
| LIT. | 101,46 | » » ——— | » » 1.0000 |
| F.FR. | 1 | » » 1.4822 | » » 1.5118 |
| SW.FR. | 1 | » » 2.3919 | » » 2.4397 |
| DJ.FR. | 1 | » » 0.03525 | » » 0.03596 |

Muqdisho, 20.7.1975

Agaasimaha Guud
ee KMG
*SHARIIF ABUUBAWAR MAXAMAD*

*CUMAR AXMAD CUMAR*
*Guddoomiyaha*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle XASAN XUSEEN XASAN, u soo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 4/6/74, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda wadajir, oo leh qiyaas rektangolaar 40,50,13,50 kuna fadhi-546,75/mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Jid:-
Koofur waxaa ka xiga: Dhul lamb. 554; 552; iyo 550:-
Galbeed waxaa ka xiga: Jid:-
Bari waxaa ka xiga: Dhul Gal lamb. 918/66:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhsimaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maamood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 20 LUG. 1975

(114)

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

---

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### WAAXDA DHISMAHA IYO DHULKA

*N A A D A  D H U L*

BEDDELAAD NAADO DHUL

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Isaaq Maxamuud Maxamed, maalintii 31/12/68 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodon 5°km. qaabkiisuna ahaa rektangolaar addi mihiisuna ahaayeen 60 × 56 kuna fadhiye 3360/mdh., looga qaaday dan-

ta guud, looguna beddelay dhul kale oo ku yaal Muqdisho degmada Wardhiigle Jidka 21 Oktoobar sidaas aawadeed naadadii hore loogu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa MWD/1679°2624/68 ee 17/11/68 oo ka baxday xafiiskaan waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:-

Dhulka loogu beddelay dhulkii looga qaaday danta guud, wuxuu ku yaal Muqdisho degmada Wardhigley Jidka 21 Oktoobar qaabkiisuna waa raktangolaar addimihiisu yihiin 40 × 60 kuna fadhiya 2400/mdh; soohdimihiisuna waa sida hoos ku qoran:-

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Jid:-
Koofur waxaa ka xiga: Jid:-
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lamb. 221 iyo 224:-
Bari waxaa ka xiga: Jid:-

Muqdisho, 20 LUG. 1975

(115)

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*Maxamed Cabdi Saciid*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR
GARSOORAHA MAXKAMADDA

Hadduu arkay weydiinta horay ku qoran;

Markuu arkay waxey ku saabsan tahay iyo ogeysiiski Bankiga Ganacsiga Umadda Laanta Sedexaad (eeg Warq. Lam. 1198), wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa; Hadduu arkay qod. 69 DL 9.9.65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda buugga Keydka lam. 2165°4 noociisu ahaa AL PORTATORE kuna qornayd Shs. 400/= (afarboqol/=);

WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo buug Keyd cusub ninka la yiraahdo XASAN MAMAXED MAXAMUUD, oo ah ninki iska lahaa buug Keydka lumidiisa horay loo cadeeyey, ka dib marki 30 maalmood ka soo wareegto maalinta dekreetadan lagu shaaciyo Faafinta Dawladda ee Rasmiga ah:-

WAXAA LA CODSANAYAA

In buug Keydka la sameyndoono gacanta laga galiyo Jaalle XASAN MAXAMED MAXAMUUD ama qof kale ee asaga ka sita wakaalad Sharci ah, ayadoo la sugaayo muddada 30ka maalmood ah ee kor lagu soo sheegay:-

Muqdisho 4/8/75.
(116)

Garsooraha Maxkamadda
*Dr. Yaasiin Shire Faarax*

## MAXKAMADDA GOBOLKA HARGEYSA

Arji Lamb. 4/75, Xaaji Haweeya Cabdi Mooge - Arjiile. Iyo Bankiga Gnacsiga Ummadda Laanta Hargeysa,

### AMAR (DEKRETO) N. 16/75

Labada Magac ee kor ku qoran waxay hor keeneen Maxkamadda sida hoos ku qoran;

1. Xaaji Haweeye Cabdi Mooge Maxkamadda hor keentay Arji ay cadeyneyso in Buugga Kaydka Lamb. 1750/7 ka lumay. Bankiga iyo Saldhigyadda Booliskana Ogeysiisay, waxayna codsatay in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

2. Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta Hargeysa, Isaguna Maxkamadda wuxu keenay warqad Lamb. 2132 T/ahayd 1/4/75 oo u ku sheegayo in u lumay Buugga Lamb. 1750/7 kuna qorna lacag dhan So. Sh. 897/98 Buuggaas oo ku qorna Xaaji Haweeya Cabdi Mooge lagana sameeyey Xaaji Haweeya Cabdi Mooge.

Sidaa darteed Markii aan eegay waxyaabaha kor ku qoran iyo Markii aan arkayQod. 37 iyo 27 Xeerka Lamb. yahay 2 soona baxay 9/9/65; Waxaa la Amrayaa:-

1. In uu socon karin Buugga Kaydka Lamb. kor ku qoran yahay laga bilaabo Maanta.
2. In lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.
3. In lacagtaas ah So. Sh. 897/98 Bankigu siiyo Arjilaha muddo ku siman 15 Casho ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Hargeysa. 9/6/75.

(117)

Guddoomiyaha Maxkamadda
Gobolka Hargeysa
*Xusan Xaaji Yusuf*

## SAXID QALAD

Xeerka Lamb. yahay 82 Taarikhdisuna tahay 10/6/75 ee ku soo baxay Faafinta Rasmiga ah 1r 6 ee 24/5/75, qaybtiisa Degmada Waaji waxaa loo akhri doonaa sida soo socota xarafka 6 (lix°) Sheekh Isaaq Maxamed Mursal, xarafka 8 (sideedaad) waxa loo akhridoonaa Aadan Cali Maxamed.

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Mogadiscio 25 Agoosto 1975 *L. 2 R. 8*

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**EAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

**W. M.**

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 3 Agoosto 1975 L. 117 — *In laga furo Safaarad Mozambic.* *Bog* *620*

XEER WASAARADDA GANACSIGA 4 Agoosto 1975 *L.118 — Sicirka dhuxusha geedaha* » *620*

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 20 Luuliyo 1975, —*Naada Dhul Maxamed Axmed Culusow* *(118)* » *622*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975 — *Naada Dhul Cumar Xuseen Cabdi* *(119)* » *622*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975 — *Naada Dhul Shooble Ibraahim Cali* *(120)* » 623

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975 — *Naada Dhul Maxamed Cali Badhaah* *(121)* » 623

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975 — *Naada Dhul Xaaji Xuseen Gacal; Cali Sheekh; Maxamuud Farax iyo Xuseen Maxamed Xasan* *(122)* » 624

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975, — *Naada Dhul Muriddiin Cabduqaadir Max. Dahira Cumar iyo Cabducasiis Nuur Muuddee* *(123)* » 625

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 6 Agoosto 1975, — *Naada Dhul Cabdullaahi Cusmaan Aadan* *(124)* » 626

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Okapi & Device»* *(125)* » 626

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Tictac (Wordmark)»* *(126)* » 627

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Clearsil»* *(127)* » 628

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Girling»* *(129)* » 630

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Ocusert»* *(130)* » 631

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Biolecit»* *(131)* » 632

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Moncler»* *(132)* » 633

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Moncler»* *(132)*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Chesterfield»* *(133)* » 634

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Bobbie Broaks»* *(134)* » 635

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Creme 21 and Device»* *(135)* » 636

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, — *Sumad Ganacsi «Creme 21 and Device (in Box)»* *(136)* » 637

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Fa and Device»* *(137)* » *638*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Nitrophos»* *(138)* » *639*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Glibix»* *(139)* » *640*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «W.M.A.»* *(140)* » *641*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «E.A.D.»* *(141)* » *642*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «S.V.I.L.A.»* *(142)* » *643*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Farancadde Commerciale Agency»*
*Sumad Ganacsi «S.N.»* *(143)* » *644*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*(144)* » *645*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Lasactone»* *(145)* » *646*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi Biofungin* *(146)* » *647*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Marvels»* *(147)* » *648*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Kohler»* *(148)* » *649*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Balmox»* *(149)* » *650*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganasci «Primagram»* *(150)* » *651*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Preforan»* *(151)* » *652*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Nuvacrom»* *(152)* » *653*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Akar»* *(153)* » *654*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Cotban»* *(154)* » *655*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Gesagard»* *(155)* » *656*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Dimecrom»* *(156)* » *657*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Gesaprim»* *(157)* *Big* *658*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975, —
*Sumad Ganacsi «Nogos»* *(158)* » *659*

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumad Ganacsi «Fcb Device &»* *(159)* » *660*

MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR 12.8.75 L.161
*Sumad Ganacsi «FIAT - ALLIS»* *(160)* » *661*

*u leeyahay Yuusuf Cabdillahi Nuur* » *662*

# BOGGA LABAAD

**XERR MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 3 Agosto, 1975, L.117**

MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA

IYADOO LA ARKAY Xaashida 1aad ee Golaha Sare ee Kacaanka oo u wareejineysey Maamulka Sharciga Dawladda iyo Qawaaniinta Dalka

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliyeed oo la socda ruuxa Kacaanka;

IYADOO LA ARAKY Sharciga Dhismaha Wasaaradda Arrimaha Dibedda, lambar. 9 oo 8dii Sebtembar 1971, iyo Sharciga lambarkiisu yahay 36 ee 26kii Abriile 1973 (Foreign Service Low);

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Dawladda, Sharci lambar 14 oo 3dii Juunyo 1962;

IYADOO LA TIXGELINAYO Talooyinka ay soo Jeedisey Wasaaradda Arrimaha Dibadda.

AMARXEER

Qodobka 1aad

Waxaa la guddoomiyey in la furo Safaarad Soomaaliyeed, Saldhiggeeduna ahaandoona Jamhuuriyadda Mozambic.

Muqdisho 2 **Agosto 1975**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle Sarreeye Gaas Moxamed Siyaad Barre*

---

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**
**Tr. 4 Agosto, 1975, L.118**
**Qiimaha Dhuxusha:-**

XOGHAYAHA WASAARADDA GANACSIGA

MARKII UU ARAKY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar **1969;**

MARKII UU ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 17ka oo soo baxay 17ka Juun 1967 ee ku saabsanaa ilaalinta qiimaha alaabta lagama maarmaanka **ah;**

MARKII UU ARKAY Xeerka Lambarkiisu yahay 128 ee soo baxay 14 Nofembre 1974, kuna saabsanaa sicirka dhuxusha Geedaha;

AYADOO LA MAQLAY Guddiga lagala tashanaayey ilaalista sicirka alaabta lagama **maarmaanka ah;**

## WUXUU DEJINAYAA XEERKA SOO SOCDA

### Qodobka 1aad

Sicirka Dhuxusha Geedaha wuxuu noqodoona sida aanu u gooy: ee hoos ku qiran.

Sicirkaanu Muqdisho buu ku kooban yahay:

| Badeecadda | Sicir Jumladeed Kiintaalki | Sicir Kiiladi | Tafaarigeed Kiintaalki |
|---|---|---|---|
| Dhuxul-Geed | 100 Kg. ah Sh. so. 14,50 | Sh. so. 0,18 | 100 Kg.ah Sh. so. 18 |

### Qodobka 2aad

Qof kasta ee u hogaamsami waaya Qodobka 1aad (Koowaad) ee Xeeran ku yaala wuxuu mudan doonaa Ciqaabta lagu caddeeyey Qodobka 7aad (Xubinta a) kuna qoran Sharciga lambarkiisu yahay 17 ee 17kii Juun 1967.

### Qodobka 3aad

Xeerkaan wuxuu dhaqan galayaa durbaba wuxuu tirayaa xeer kastoo ka soo horjeeda. Waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda:-

Muqdisho 3 Agosto 1975

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Sax. (Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud)*

## BOGGA SEDDEXAAD

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

### N A A D A  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Axmed Culusow, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 7/7/75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl - Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar ah 25 × 21 kuna fadhiya 525/= mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed:-
Koofur waxaa ka xiga: Cali Jiisow Nuur
Galbeed waxaa ka xiga: Maxamed Xagaley:-
Bari waxaa ka xiga: Jid - Waddo:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho 20 LUG. 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(118)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

### N A A D A  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cumar Xuseen Cabdi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka T.markay ahayd 20/11/74kii, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-shiid, oo leh qiyaas rektangolaar ah 30 × 60 kuna fadhiya 1800/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo:-
Koofur waxaa ka xiga: Maxamed Cali Badha:-
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo:-
Bari waxaa ka xiga: Waddada Balcad:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha

Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshye buugga xeerka dawlad da.

Muqdisho, 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(119) *Jnj. C. C. Keenadiid*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

**N A A D A D H U L**

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Shooble Ibraahim Cali, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka markay taariikhdu ahayd 3/11/62 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Wadajir, oo leh qiyaas rektangolaar ah 50 × 40 kuna fadhiya 2000/= mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: dhul dad leeyahay:-
Koofur waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed:-
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo:-
Bari waxaa ka xiga: dhul dad weydiistay:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(120) *Jnj. C. C. Keenadiid*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

**N A A D A D H U L**

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Cali Badhaah, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 20/11/74 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal xafadda Yaaq-

Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar ah 30 × 60 kuna fadhiya 1800/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Cumar Xuseen Cabdi:-
Koofur waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed:-
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo:-
Bari waxaa ka xiga: Waddada Balcad:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho. 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(121)* *INJ. C. C. Keenadiid*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaji Xuseen Gacal; Cali Sheekh; Maxamuud Faarax iyo Xuseen Maxamed Xasan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 28/6/75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Wardhiigley, oo leh qiyaas rektangolaar ah 27 × 20 kuna fadhiya 540/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Maxamed aw Cali iyo Yuusuf:-
Koofur waxaa ka xiga: Waddo:-
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo:-
Bari waxaa ka xiga: Waddada Jubada Sare:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*(122)* *INJ. C. C. Keenadiid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD
### Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

## N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Muriddiin Cbdulqaadir Maxamed: Dahir Cumar iyo Cabdulcasiis Nuur Muudde, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 10/6/68, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan jidka Afgooye oo leh qiyaas trabesiyo iyo rektangolar A - Trabeesiyo addimihiisu yihiin: $30+20\times47/2=1178{,}50/=$ MDH. B. rektangolaar addimihiisu yihiin $47\times25=1175$, 00 isugeyntooda guudna tahay 2353,50/= mdh.

Soohinmohooduna kala yihiin sida hoos ku tilmaaman A iyo B.

(A)

Waqooyi waxaa ka xiga: Maye Xaji:-

Koofur waxaa ka xiga: Waddo:-

Galbeed waxaa ka xiga: X. Hogaanka. K.

Bari waxaa ka xiga: Waddo:-

(B)

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo:-

Koofur waxaa ka xiga: Waddo:-

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul D.

Bari waxaa ka xiga: Waddo:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga diidi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho. 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*(123)* *INJ. C. C. Keenadiid*

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

## N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdullaahi Cusmaan Aadan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 24/7/75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar ah 27 × 13,50 kuna fadhiya 364,50/= mdh.

Soohdin:
Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo:-
Koofur waxaa ka xiga: Masajid:-
Galbeed waxaa ka xiga: Waddada Kacaanka:-
Bari waxaa ka xiga: Waddo:-

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadd dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga diidi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 6 Agosto, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha ivo Dhulka
*(124)* *INJ. C. C. Keenadiid*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna wakiilka SHIRKADDA ERNST JOACHIM markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, in isla SHIRKADDAAS loo olaaliyo sumad Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:
«OKAPI & DEVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyay; XMEDaaaaH g Booqrkysgooggg-

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA ERNST JOACHIM GERLING saldhiggeedu yahay of 27, BROSSHAUSER STRASSE SOLINGEN OHLIGS FEDERAL REPUBLIC GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi

sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taafiikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«OKAPI & DEVICE»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 20 & 49.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici kara a xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi karta naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(125)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3soona baxay jinaayo 1955 kuna saabsan sumadaha ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: P. FERRERO e C.S.P.A, AN ITALIAN CORPARATION, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:
«TICTAC (Wordmark).»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiil nimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA: P. FERRERO e C.S.P.A, AN ITALIAN CORPORATION saldhiggeedu yahay: PIAZZA PIETRO FERRERO, ALBA PROVINCE OF CUNEO REPUBLIC OF ITALY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dal Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«TIC TAC (Wordmark).»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASKA 37.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku haddoon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(126)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr.3 soona baxay 22kii jinaayo 1955, kuna saabsan sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraha Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: RICHARDON MERRELL Inc. markay taariikhdu ahayd 17.5.75, saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman;

«CLEARASIL»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cahsuurta Dawladda lagu bixiyay;

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA RICHARDSON MERRELL Inc. saldhiggeedu yahay WILTON CONNECTICUT 06897, (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ah oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Farasaacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda ca Sumdaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27.5.75 hoos ku tilmaaman:

«CLEARASIL»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 31 & 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha Gqnqcsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku haddoon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda
*(127)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan.*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii jinaayo 1955 kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: GIRLING LIMITED KINGS ROAD, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10 kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaalliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaanman:

«G AND HAND DEVICE.»

ISAGOO ARKAY Xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyay xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA: GIRLING LIMITED KINGS ROAD saldhiggeedu yahay TYSELEY, BIRMINGHAM 11, (ENGLAND).
taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaasyahiisii sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku; tilmaaman:

«G AND HAND DEVICE.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASKA 12.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(128)* *(Dr. Cabdiqaasin Salaad Xasan*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii jinaayo 19 kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna wakiilka SHIRKADDA: GIRLING LIMITED KING ROAD, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«GIRLING»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyeye:

Wuxuu Shahaaddo Sumadd Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA: GIRLING LIMITED KING ROAD, saldhiggeedu yahay TYSELEY, BIRMINGHAM 11, (ENGLAND), taa oo si hagaagsan u keensa arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraa markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«GIRLING.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASKA 12.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon kara hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(129)* *(Dr. Cabdiqaasin Salaad Xasan*

WASAARADDA WARSHADAHA
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: ALZA CORPORATION, markay taaariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla Shirkaaddaas loo iaaliyo sumadda ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«OCUSERT»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey;

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA A LZA CORPORATION saldhiggeedu yahay PALO ALZA CALIFORNIA 94304, UNITED STATES OF AMERICA, taa oo si hagaagsan ukeensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman.

«OCUSERT.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 48.»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

*(130)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*
Xoghayaha Dawladda

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Summadda Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda; Dr. SCHEIFFER ARZNEIMITTEL - GESELLSCHAFT MIT BESCHARANKTED MAFTUNG. markay taariikhdu ahayd 27.5.1975 saacaduna ahayd 12,10 kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BIOLECIT»

ISAGOO ARKAY Xaashida timaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda Dr. SCHEIFFER ARZNEIMITTEL - GESTELISCHAFT MIT Saldhiggeedu Yahay of 5 KOLN 1, PIPINSTRASSE 16 (HEUMARKT), FED. REP. OF CERMANY. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27.5.1975. saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda summadda hoos ku tilmaaman:

«BIOLECIT»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(131)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: F.HOFFMANN - LA ROCHE & CO. LIMITED COMPANY, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«MONCLER.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, iyo xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyaya:

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA: F.HOFFMANN - LA ROCHE & CO. LIMITED COMPANY, saldhiggeedu yahay: of 124 CRENZACHERSTRASSE, BASLE SWITZERLAND, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumdaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«MONCLER.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta; waxaana lagu sumaddenkaraa alaabada ama miraha tacabka ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 31.»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(132)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: LIGGETTI e MYERS INCORPORATED, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Gnacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«CHESTERFIELD.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyay:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda: LIGGETTI e MYERS INCORPORATED oo saldhiggeedu yahay: of 4100 ROXBORO ROAD, DURHAM, STATE OF NORTH CAROLINA (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, markay taariikhdu ahayd 27.5.75, saacaduna ahyd 12,10, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuryiadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«CHESTERFIELD.»
Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 32.»
Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

*(133)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969 Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955 kuna saabasan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka Shirkadda: BOBBIE BROOKS, INCORPORATED, markay taariikhdu 27.5.75, saacaduna ahayd 12,10, kaa oo rabi in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BOBBIE BROOKS.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakaalnima iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyay:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa: SHIRKADDA: BOBBIE BROOKS saldhiggeedu yahay: 3830, KELLY AVENNUE, CLEVELAND, OHIO 4411 (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, markay taariikhdu ahayd 27.5.75, saacaduna ahayd 12,10, si loogu ilaaliyo dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«BOBBIE BROOKS.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta w xaana lagu sumadeeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 26.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyado sawir ah lehna nooc iyo qyiaas kasta ama sidii kaloo ku habboon;

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(134)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Otkoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Farca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka Shirkadda HENKEL & CIE GMBH markay taariikhdu ahayd 2.4.75 saacaduna ahayd 13ka iyo 20 galabnimo kaa oo rabi in isla Shirkadaas loo ilaaliyo sumadda ganacsiga ah oo hoos ku tilaaman:

«CREME 21» AND DEVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyay;

Wuxuu Shahaaddo Suamd Ganacsi Siinayaa Shirkadda HENKEL & CIE GMBH saldhiggeedu yahay HENKELSTRASSE 67,4000 DUSSELDROF HOLTHAUSEN WEST GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.75 saacaduna ahayd 13ka iyo 20 si loogu ilaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:
«CREME 21» AND DEVICE (IN BOTTLE) »

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa noo iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 31»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa niidada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

## WASAARADDA WARSHADAHA

### Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka SHIRKADDA HENKEL & CIE GMBH markay taariikhdu ahayd 2.4.75 saacaduna ahayd 13ka iyo 20 kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«CREME 21» AND DEVICE (IN BOX)

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyay:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA HENKEL & CIE GMBH saldhiggeedu yahay HENKELSTRASSE 67, 4000 DUSSELDROF HOLTHAUSEN WEST GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.75, saacaduna ahayd 13ka iyo 20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«CREME 21» AND DEVICE (IN BOX)

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 31.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa lagu daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

(D. *Cabdiqasim Salaad Xasan*)

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969; Sharciga sumadaha ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka HENKEL & CIE GMBH markay taariikhdu ahayd 2.4.75 saacaduna ahayd 13,20 duhurnimo kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumad ganacsiha oo hoos ku tilmaan:

«FA» AND DEVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA HENKEL & CIE GMBH saldhiggeedu yahay HENKELSTRASSE 67,4000 DUSSELDROF HOLTHASSEN WEST GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.75, saacaduna ahayd 13,20, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman;

«FA» AND DEVICE

Sumadda iyadaha ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAAS 31.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada bakhs hadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(137)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka SHIRKADDA: BASF AKTIENGESELLSCHA FT markay taariikhdu ahayd 17.3.75, saacaduna ahayd 12,45, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«NITROPHOS.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta lagu bixiyay:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda: BAST AKTIENGESELLSCHAFT, saldhiggeedu yahay 6700 LUDWISHAFEN WEST GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi Sharciga ah oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 17.3.75, saacaduna ahayd 12,45, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«NITROPHOS.»

Sumadada iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabaka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 7.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababaka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(138)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka Shirkadda F. HOFFMANN - YA ROCHE & CO. LIMITED COMPANY. markay taariikhdu ahayd 2.4.1975, saacaduna ahayd 13,20, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman;

«GLIBIX.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA F. HOFFMANN LA ROCHE LIMITED COMPANY. Saldhiggeedu yahay of 124 CRENZACHERSTRA SSE, BASLE, SWITZERLAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.1975, saacaduna ahayd 13,20, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«GLIBIX.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

48. Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resaadyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(139)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jinaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Maxamed Faarax Saciid, ahna Agaasimaha Shirkadda: Wadajir Mercantile Agencies markay taariikhdu ahayd 20.4.75, saacaduna ahayd 9,30, kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«W.M.A.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda: Wadajir Mercantile Agencies saldhiggeedu yahay Muqdisho, P.O.BOX 690, Tel. 2826. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 20.4.75, saacaduna ahayd 9,30. si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«W.M.A.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASYADA: 17, 11, 46, 48, 49.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(140)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Cismaan Jaamac Yusuf ahna, Guddoomiyaha Shirkadda, ahna Canacsade iskiisa isu Maamula, markay taariikhdu ahayd 4.5.1975, saacaduna ahayd 10.00 kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«E.A.D.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA EAST AFRICAN DISTRIBUTORS (PTE) COMPANY. Saldhiggeedu yahay MUQDISHO P.O.BOX (914). taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihoosi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 4.5.1975. saacaduna ahayd 10.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«E.A.D.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASYADA: 45,48,31.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(141)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGGO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Cali Shiikh Maxamed ahna Guddomiyaha Shirkadda markay taariikhdu ahayd 5.5.1975 saacaduna 10.30, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«S.V.I.L.A.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA SVILA S.P.A. Saldhiggeedu yahay MOQDISHO, S.B. 464. Tel. 3421. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca marakay taariikhdu ahayd 5.5.1975, saacaduna ahayd 10.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«S.V.I.L.A.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waraana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASYADA: 17.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(142)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, Jaalle, Bashiir Nuur Cali oo ah Maamulaha Shirkadda «AL NASAR COOPERATIVES» markay taariikhdu ahayd 24.4.75, saacaduna ahayd 13,00 kaa oo uu rabo in loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«S.N.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda caddeynta ilaalinta, iyo tan cashuurta Dawladda lagu baxshay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda AL NASAR COOPERATIVES saldhiggeedu yahay Muqdisho, P.O.BOX 821, kaa oo si hagaagsan u keensaday arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi Sharciga ahaa oo dhan,Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 24.4.75, saacaduna ahayd 13,00 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hocs ku tilmaaman:

«S.N.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaan lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASYADA 2,3,24,42,20,49.»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon kara hantida (regione sociale) ama siglaha weydiistaha. Waxaa kaloo daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha. Waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(143)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Jaalle, Yuusuf Ugaas Faracadde, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga, markay taariikhdu ahayd 17.4.75, saacaduna ahayd 11,15, kaa oo uu ku rabo in loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«FARACADDE COMMERCIAL AGENCY.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, iyo kuwa cashuurta Dawladda lagu baxshay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Jaalle Yusuf Ugaas Faracadde oo saldhiggiisu yahay Muqdisho - waddada Koowda Luulyo, kaa oo si hagaagsan u keensaday arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, markay taariikhdu ahayd 17 Abriile 1975 saacaduna ahayd 11,15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«FARACADDE COMMERCIAL AGENCY»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos kuqoran:

«KALAASYADA 10,20, iyo 49.»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon karaa hantida (ragione sociale) ama siglaha weydiistaha. Waxaa kaloo isla sumaddaas lagu daabici karaaya xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada iyo bakhshadaha. Waxay haddana ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta iyo sidii kaloo ku habboon oo Sharciga qabo.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

**Xoghayaha Dawladda**

*(144)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan laaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1965, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda HOECHST AKTIENGESTLISCHAFT 6230 Frankfurt (M) 80. markay taariikhdu ahayd 2.4.1975. Saacaduna ahayd 13,20, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«LASACTONE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA HOECRST AKTIENGESTELISCHAFT 6230 Frankfurt (M) 80. Saldhiggeedu yahay POSTFACH 80 03 20, WEST GERMANY. taa oo si haagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.1975, saacaduna ahayd 13,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«LASACTONE»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«KALAASYADA 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(145)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka Shirkdada VEB ARZNEIMITTELWERK DRESDEN A GERMAN COMPANY. markay taariikhdu ahayd 2.4.1975, saacaduna ahayd 13,20, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BIOFUNGIN.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA VEB ARZENEIMITTELWERK DRESEN A GERMAN CO. Saldhiggeedu yahay WILHELM - PIECK - TRASSE 35, RADEBEUL GERMANY DEMOCRATIC REPUBLIC. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.1975 saacaduna ahayd 13,20, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«BIOFUNGIN»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyi qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(146)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Shiikh Maxmood, ahna Wakiilka Shirkadda BRITISH - AMERICAN TOBACCO COMPANY limited. markay taariikhdu ahayd 2.4.1975. Saacaduna ahayd 13,20, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku **tilmaaman:**

«MARVELS LABEL»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA BRITISH - AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED. Saldhiggeedu yahay 7 MILIRANK LONDON S.W. ENGLAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 2.4.1975. Saacaduna ahayd 13,20, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«MARVELS LABEL»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusa kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«32»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha **Ganacsiga,** saaba (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(147)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WERSHADAHA

### Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kcaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda KOHLER Co. markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«KOHLER»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA KOHLER CAMPANY. Saldhiggeedu yahay 44 High street, city of Kohler U.S.A. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13.15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda summada hoos ku tilmaaman:

«KOHLER»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«10,11,20,45.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(148)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WERSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;
Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda BEECHAM CROUP LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BALMOX»
ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanata sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA BEECHAM CROUP LIMITED Saldhiggeedu yahay BRENTFORD MIDDLESEX INGLAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan ,Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 saacaduna ahayd 13:15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda summadda hoos ku tilmaaaaman:

«BALMOX

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

48

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhaha iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(149)* *(Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WERSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Sheekh Maxmood. ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY LIMITED A SWISS CAMPANY markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15 kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«PRIAMACRAM»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA CIBA - GEIGY LIMITED CAMPANY Saldhiggeedu yahay 4002 Basle SWITZERLAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 saacaduna ahayd 13,15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«PRIMAGRAM»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu samdaeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(150)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY A SEISS CAMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«PREFORAN»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«PREFORAN»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsgia, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir h lehna nooc iyi qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto, 1975

Xoghayaha Dawladda

*(151)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«NUVACRON»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA CIBA - GEIGY. A SWISS CAMPANY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland taa oo si hagaagsan u keensatay ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 Saacaduna ahayd 13,15. si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«NUVACRON»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(152)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: CIBA GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«AKAR»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 saacaduna ahayd 13,15. si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«AKAR»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda
(153) (Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«COTORAN»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS COMPANY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Swizerland taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 saacaduna ahayd 13,15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda summada hoos ku tilmaaman:

«COTORAN»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan

«7 iyo 48.»

kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(154)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS COMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas. loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«GESAGARD»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaado Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS COMPANY LIMITED Siinayaa Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Summadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975 saacaduna ahayd 13, 15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«GESAGARD»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(155)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadmaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiaga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«DIMECRON»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiiyi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«DIMECRON»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Moqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(156)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Otoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Wershadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED markay taariikhdu ahayd 30.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«GESAPRIM»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo aan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda CIBA - GEIGY A SWISS CAMPANY LIMITED Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyi Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30.5.1975, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«GESAPRIM»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:
«7 iyo 48.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Moqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(157)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca, Jaalle, Axmed Sheekh Maxmood, oo ah Wakiilka Shirkadda «CIBA - GEIGY LIMITED A SWISS CAMPANY» markay taariikhdu ahayd 30.5.75, saacaduna ahayd 13.15 kaa oo uu rabo in loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«NOGOS»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, iyo tan cashuurta Dawladda lagu baxshay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa Shirkadda «CIBA - GEIGY LIMITED A SWISS CAMPANY» Saldhiggeedu yahay 4002 Basle Switzerland, kaa oo si hagaagsan u keensaday arji ay ku lifaaqan Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd yihiin xaashiyahiisu Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - 30.5.75 Saacaduna ahayd 13.15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«NOGOS»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

«7 iyo 48.»

Sumadda iyada ah waxaa kaloo la socon karaa hantida (regione sociale) ama siglaha weydiistaha.

Waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha. Waxay ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Moqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(158)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: FIVES - BABCOCK OF 7 RUE MONTALIVET PARTS (FRANCE) markay taariikhdu ahayd 22.5.1975. Saacaduna ahayd 13,15. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«F.C.B. DEVICE & CALAAMAD.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA FIVES - CAIL BABCOCK OF 7 RUE MONTALIVET Saldhiggeedu yahay OF 7 RUE MONTALIVET PARIS (FRANCE) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyi Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 22.5.1975. Saacaduna ahayd 13.15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«FCB DEVICES»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«8,9,10,11,20, iyo 45.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Moqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(159)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Cabdulqaadir Sheekh Macow ahna Wakiilka Shirkadda FIAT - ALLIS MACCHINE MORIMENTO TERRA S.P.A. markay taariikhdu ahayd 8.1.1975. Saacaduna ahayd 10.24. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«FIAT - ALLIS»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi Siinayaa SHIRKADDA FIAT - ALLIS MACCHINE MORIMENTO TERRA S.P.A. Saldhiggeedu yahay ZONA INDUSTRALE, SUROBO (provincia di lecce) ITALIA.

taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xashiyihiisi Sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 8.1.1975. Saacaduna ahayd 10.24, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«FIAT - ALLIS»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyi qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

«8,11, iyo 14.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Moqdisho, 12 Agoosto 1975

Xoghayaha Dawladda

*(160)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR

Hadduu arkay Dacwada hor ku qoran.

Markuu arkay waxey ku saabsantahay iyo ogeysiiska Bankiga Ganacsiga Ummadda wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa.

Hadduu arkay qod. 69 D. L. 9.9. 65n. 2;

WAXAA CADEYNAYAA

Dhumidda buugga Lacagta (AMMORTAMENTO LIBRETTO) NDR 718 ee Shs. 515.07/= (SHANBOQOLTOBANSHANIYO TODDOBA SANTI)

WAXAAN AMRAYAA IN

In loo sameeyo buugga ninka la yiraahdo Yuusuf Cabdillahi Nuur, Muddo 30 beri ah, laga bilaabo maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda haddii aanan qof kale wax ku soo shegan.

Buugga Lacageed.

Waxaa kaloo la codsanayaa in buuggaas gacanta laga saaro ninka magaciisu kor ku qoran yahay ama qof ka sita Wakaalad Sharci ah isla ninkaas ayaadoo la sufayo sadonkaas beri ee kor lagu soo sheegay.

Garsooraha Maxkamadda
*Dr. Khalif Muuse Samantar.*

Xamar Tr. 12/8/75

*(161)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Mogadiscio, 27 Agoosto 1975 **L. 3 R. 8**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta


# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI


SHARCI L. 48 17 Agosto 1975 — *Mideynta Guddiyada Siyaasadda iyo Bulshada* *Bog. 598*


## BOGGA LABAAD

### XEER


XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA 17 Agosto 1975, L. 119 — *Magacaabid* » *599*

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA 17 Agosto 1975, L. 120 — *Dhisid Gobolka Jubada Dhexe* » *601*


## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

### W. M.

Madbacada Dawladda — Muqdisho

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

SHARCI L. 48

Tr. 17 Agosto 1975
Mideynta Guddiyada Siyaasadda iyo Bulshada

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go' aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka fadhigooda ahaa 17 Agosto 1975.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

Guddiga Siyaasadda iyo Guddiga Bulshada ee lagu dhisay Sharciga lambarkiisu yahay 1 taariikhdiisuna tahay 6 disember 1974 waa la mideeyey oo waxaa hadda iyo wixii ka dambeeya loo aqoonsandoonaa Guddiga Siyaasadda yo Bulshada.

Qod. 2aad

Guddiga Siyaasadda iyo Bulshada oo ku xusan qod. 1aad ee Sharcigan wuxuu lahaan doonaa awooda iyo howlaha loo xilsaaray labadii Guddi ee hore ee Siyaasadda iyo Bulshada, sida ay qoraayaan qodobadda 4aad iyo kan 5aad ee sharciga lamb. 1 taariikh 6 Dishembar 1974.

Qod. 3aad

Waxyaabaha ee aan sharcigan lagu beddelin sidoodii hore ayay ahaan doonaan.

Qod. 4aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdishu, 17 Agosto 1975

GUDDOONSHAHA

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr.17 Agosto 1975. L. 119**
**Magacaabid.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 1 taarikh 6 dishembre 1974 iyo sharciga ka dambeeyay taarikhdiisu ahayd 17 aqosto 1975 kuna saabsanaa Guddiyada G.S.K.

ISAGOO ARKAY Qod. 1aad iyo kan 3aad ee Sharciga lamb.1 taarikh 6 dishembre 1974 iyo qod 3aad ee Sharciga taarikhdiisu tahay 17 agosto 1975;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go aanka Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU XEERAYAA

**Qod. 1aad**

Guddiyada lagu dhisay Sharciga lambarkiisu yahay 1 taarikhdiisuna tahay 6 dishembre 1974 iyo beddelaadii ka dambeeyay, waxay ka koobnaan doonaan Jaalleyaasha hoos ku magacaaban:

GUDDIGA SIYAASADDA IYO BULSHADA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| — | Jaalle G.-Sare | Ismaaciil Cali Abokor | — | Guddomiye |
| — | Jaalle G.-Sare | Cali Mattan Xaashi | — | Xubin |
| — | Jaalle G.-Dhexe | Cabdirazaag Moxamed Abukar | — | Xubin |
| — | Jaalle G.-Sare | Axmed Moxamed Faarax | — | Xubin |
| — | Jaalle G.-Sare | Faarax Wacays Duule | — | Xubin |
| — | Jaalle G.-Dhexe | Cabdulqadir Xaaji Moxamed | — | Xubin |

GUDDIGA DHAQAALAHA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| — | Jaalle S.-Gaas | Xussen Kulmiye Afrax | — | Guddomiye |
| — | Jaalle G.-Sare | Moxamed Cali Shire | — | Xubin |
| | | Muuse Rabile Good | — | Xubin |

GUDDIGA CADAALADDA IYO SHARCIGA

| | | | |
|---|---|---|---|
| — Jaalle G.-Sare | Moxamed Sheekh Cusmaan | — | Guddomiye |
| — Jaalle G.-Dhexe | Moxamed Cumar Jees | — | Xubin |
| — Jaalle G.-Dhexe | Cabdi Warsama Isaaq | — | Xubin |

2. Wax iska ma beddelin xubnaha GUDDIGA NABADGELYADA G.S.K. oo lagu magacaabay Xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka lamb. 1 ee 6 Dishembar 1974.

Qod. 2

1. Jaalle G. Sare Maxamed Sheekh Cusmaan oo lagu magacaabay xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka lamb. 1 ee 6 dishembar 1974 *Kaaliyaha Madaxwynaha* wuxuu isla mar ahaantii hayn doonaa jagada Kaaliyaha Madaxweynaha.

2. Jaalle G. Dhexe Cabdi Warsame Isaaq oo hadda ka hor l[illegible] xilsaaray maamula arrimaha shaqaalaha ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu sii wadi doonaa howshaas iyada ah.

Qod 3aad

Waxyaabaha ee aan lagu soo beddelin Xeerkan, sidoodii hore ayay ahaan doonaan.

Qod 4aad

Xeerkan wuxuu dhaqan galaayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdishu, 17 Agosto 1975.

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S Gaas Moxamed Siyaad Barre*

XEER MADAXTOOYADA GOLAHA SARE EE KACAANKA.

Tr. 17 Agosto 1975. L.120.
Dhisid Gobolka Jubada Dhexe

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 52 ee 8dii Juniyo 1972 oo ku saabsanaa Maamulka Dowladaha Hoose;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay laga maarmaan in la dhiso Gobol cusub sii loo daryeelo horumarka dhaqaalaha iyo bulshada Ummada Soomaaliyeed ee degmooyinkaas la dejiyay;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka oo fadhigooda ahaa taariikh 17 agosto 1975

### WUXUU XEERAYAA

### Qod. 1

Waxaa la dhisay Gobol cusub oo lagu magacaabay loona aqoonsandoono GOBOLKA JUBADA DHEXE oo magaalo madaxdiisu noqon doonto DUJUMA.

### Qod. 2

Gobolka Jubada Dhexe, wuxuu ka koobmi doonaa Degmooyinka hoos ku magacaaban:

— Degmada Dujuma.
— Degmada Jilib.
— Degmada Baardhera.
— Degmada Saakow.

### Qod. 3

Xeerkan wuxuu dhaqan gelayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee dawladda.

Mugdshu, 17 agoosto 1975

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jarlle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

# FAAFIN RASMI AH
# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

**Sannadka 3aad** Muqdisho 31 Agoosto *L.4. R.8.*

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريـدة شـهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku **waxaa** la **weydiistaa** Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta


# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI


SHARCI L. 49 ee Tr. 17 Luulyo 1975 — *Baabi'inta Caa-Shuurta Dawladda Hoose.* *Bog* *665*

SHARCI L.50 ee Tr. 17 Luulyo 1975 — *Markii ay wax kala iibsadaan Wakaaladaha Ganacsiga Degmooyinka iyo Wakaalada Ganacsiga Ummadda.* » *666*


## BOGGA LABAAD

### XEER


XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, Tr. 5 Agoosto 1975, L. 121 — *Magacaabid Guddoomiyeyaal Degmooyinka Baraawe, Bender-beyla iyo Gabiley.* » *667*

XEER WASAARADDA GANACSIGA, Tr. 5 Agoosto 1975 L. 122 — *Nidaamka Canshuurta Rugta Ganacsiga.* » *668*


Madbacada Dawladda — Muqdisho

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN, ISGARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH.


WASAARADDA HAWLAHA GUUD 25 Jennaayo 1975
*Naada Dhul J/l Xaaji Saciid Goodir Caamir (162)* Bog 674

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 24 Maajo 1975
*Ogeysiis in J/l Maxamed Calawi Maxamed. (163)* » 674

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Silver (Special from).» (164)* » 675

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Base With Spiral Coloured.» (165)* » 676

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Basf.» (166)* » 677

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Kenwood.» (167)* » 678

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Wing Device.» (168)* » 679

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Okapi Cutlery Label.» (169)* » 680

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Fisons.» (170)* » 681

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Arrow.» (171)* » 682

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Apollo.» (172)* » 683

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Berec & Divice.» (173)* » 684

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «B.D.B. iyo Sawir.» (174)* » 685

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «I.G.F.W. iyo Sawir» (175)* » 686

WASAARADDA WARSHADAHA 12 Agoosto 1975 —
*Sumadda Ganacsiga «Asea.» (176)* » 687

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR 13 Agoosto 75,
*Lumid labo Jeeg Lamb; 482, Shs. 10. 560 iyo Lamb. 1486 ay ledahay Degmada Shiingaani (177)* » 688

# BOGGA KOWAAD

## SHARCI

**SHARCI L. 49 Tr. 17 Juulyo**
**Baabi'inta caashuurta Dowladda Hoose.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

TIXGELINAAYA: Oggolaashaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha fadhgioodii wada - jirka ahaa ee 17kii Juulyi, 1975.

WUXU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda
Qodobka 1aad

(Baabi'inta Caashuurta Dawladaha Hoose)
Sharciyadda lr. 24 iyo 26 ee 29 Maarso, 1971 ee lagu dhisay cashuurta keenidda bedeecadaha raaxada qaarkood ee Dawladaha Hoose waa la baabiiyey.

Qodobka 2aad

(Kordhinta Cashuurta Keenidda ee Dawladda Dhexe)

Intii cashuurta keenidda Dawladaha Hoose laga baabiiyey in le'eg, ayadoo isla badeecadihii la saaraayo, ayaa lagu kordhinayaa cashuurta keenidda Dawladda Dhexe ee ay dhigeyso taarifada furdaduhu (Dekreetada sharciga ąh ee 11 Disembar, 1968 lr. 5 iyo wax-kabaddalaadda ka dambeeye).

Liistada halkan ku xiran oo sharcigan ka mid ah waxay caddeynasaa, ayadoo loo eegaayo qodobka taarifada, qadarda cusub ee ka waajibaaya cashuurta keenidda.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxu dhaqangelayaa maalinta u saxeexi Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka waxana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 17kii Juulyo, 1975.

Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka.

**SHARCI L.50 Tr. 17 Luulyo**

**Markii ay wax kala iibsadaan Wakaaladda Ganacsiga Degmooyinèa iyo Wakaaladda Ganacsiga Ummadda:-**

GUDDONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Ogolaashaha GSK iyo Golaha Xaghayaasha fadhigoodii wada - jirka ahaa ee 17-7-1975,

WUXU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Markii ay wax - kaia iibsadaan Wakaaladaha Ganacsiga Degmooyinka iyo Wakaaladda Ganacsiga Ummaddu ama Wakaaladda Horumarintu Beeruhu, cashuurta diiwaan - gelinta iyo tan moorka waxa bixinaaya Wakaaladda Ganacsiga Ummadda ama horumarinta Beeraha hadba tii wax gadeysa.

Qodobka 2aad

Sharci kasta oo kan ka soo horjeeda waa la baabiiyey.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxu dhaqangelayaa maalinta u saxeexo Madaxweynaha GSK, waxana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 17kii Juuly 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(Jagalle S.Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

# BOGGA LABAAD

## XEER

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE KACAANKA**
**Tr. 5 Agoosto 1975, L. 121**
**MagacaabidGuddoomiyeyaal Degmooyinka Baraawe, Bender - beyla iyo Gabiley.**

Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaaliya
Wasaaradda Arrimaha Gudaha
Xoghayaha Dawladda

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tii labaad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ASAGOO ARKAY Qodobka 1aad, xarafka (L) ee sharciga lambarkiisu yahay 52/72, soona baxay 8dii Juun 1972kii;

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahaa XGM/GSK - 13 - 596, taariikhdeeduna ahayd 3-8-1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka kuna saabsaneyd magacaabid iyo beddelaad Guddoomiyeyaal Degmo;

ASAGOO RAKAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyaal Degmooyinka Baraawe, Bender - beyla iyo Gabiley.

WUXUU GOOYEY
Qodobka 1aad

Laga billaabo bishii Agoosto 3dii 1975ka, waxaa lagu magacaabay Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin inay Guddoomiyeyaal ka noqdaan Demgooyinka hortooda ku qoran:

1. Dhamme Maxamed Xaaji Jimcaale — Guddoomiye Demgada Baraawe;
2. Dhamme Maxamuud Xaaii Shire — Guddoomiye Degmada Bender - beyla
3. Jaalle Maxamed Xuseen Khaliit — Guddoomiye Degmada Gabiley.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 5 Agoosto 1975.
*(165)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*Sax. S.Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

Reb. 4 foglio n. 141
Mog. 17-8-1975.
IL SOSTITUTO MAGISTRATO AI CONTI
*F. to Jaalle Maxamed Cali Faarax*

XEER WASAARADDA GANACSIGA

Tr. 5 Agoosto 1975, L.122

**Nidaamka Canshuurta Rugta Ganacsiga, Warshadaha iyo Beeraha ee Soomaaliya, ku Saabsan Ruqsadaha Xaashida Asalnimada «Certificato d'Origine», Ruqsadaha Aragtida «Certifcato di Visto» Alaabta Dalka ka Dhoofto iyo Laysamada laga Qaado.**

WASAARADDA GANACSIGA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyi tan 2aad ee Kacaanka 21Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lam. 38 ee 30.7.70 ee lagu dhisay wakaaladda Rugta Ganacsiga, Warshadaha iyo Beeraha ee Soomaaliya;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay laga maarmaan in Xeer guud oo saameeya Canshuurta ay ka qaadato Rugta Ganacsiga, Xaashida Aslinimada «Certificato d'Origine» iyo Xaashida Aragtida «Certificato di Visto», alaabta la dhoofiyo ee waddanka ayada oo lawada simayo kuwa haatan lagu dhaqmo oo kala duwan;

ISAGOO TIXGELINAYO Qod. 10aad iyo 13aad ee Sharciga hor ku tilmaaman ee awoodda u siinayaan in Canshuurtaa Xeer Xoghaaye lagu soo saaro;

WUXUU XEEREYNAAYAA

Qod. 1aad

Marka laga bilaabo taariikhda uu dhaqan galo Xeerkan, Canshuurta Fasaxyada alaabta ama Xoolaha, Hilibka, Kalluunka I.W.M. waxay ahaan doonaan sida hoos ku xusan;

a) **XOOLAHA NOOL**

| | |
|---|---|
| 1 ilaa 100 neef | Shs. So. 50 |
| 101 ilaa 200 neef | Shs. So. 100 |
| 201 iyo wixii ka badan | Shs. So. 200 |

b) **HILIBKA XOOLAHA IYO MALAYGA AMASE KALLUNKA QASACA KU JIRA**

| | |
|---|---|
| 1 ilaa 1.000 kintaal | Shs. So. 100 |
| 1001 ilaa 2.000 kintaal | Shs. So. 200 |
| 2001 ilaa wixaa ka badan | Shs. So. 300 |

c) **KALLUUNKA QALLALAN, ALAABTA YAR YAR EE FARSHAXANKA, FOOXA, LUUBAANTA,BIRO BAABUUR, MAACUUNKA IYO ALAAB AAN AHAYN**

**WAX WADDAN KALE LAGU SAMEEYAY (Ordinary Certificate of Origin), WAXAANA LA SIIN KARAA HAL ORIGINAAL IYO HAL**

Shs. So. 30/—

d) **KHUDRADDA (fruits)**
**MUUSKA OO AH TODOOBA KOOBI**

| | |
|---|---|
| 1 ilaa 1000 kintaal | Shs. So. 200/= |
| 1001 ilaa 2000 kintaal | Shs. So. 400/= |
| 2001 kintaal iyo ka badan | Shs. So. 500/= |
| **BABAAYA, CANBAHA, LIINTA I.W.M.** | Shs. So. 30/= |

e) **JERTIFIKAATOOYINKA CAADIGA AH EE LAGU MARAG FURAAYA «WITNESSING»**

| | |
|---|---|
| **KOOBIGA ASALKA AH** | Shs. So. 10/= |
| **KOOBIGA DHEERAADKA AH MIDKIIBA** | Shs. So. 5/= |

f) **HARGAHA IYO SAAMAHA**

| | |
|---|---|
| 1 ilaa 1000 kintaal | Shs. So. 100/= |
| 1001 iyo wixaa ka badan | Shs. So. 200/= |

**LAYSAMADA AY NOO URUURIYAAN DAWLADAHA HOOSE EE KU XUSNAA QOD .13aad EE SHARCIGA WAKAALADAAN WAXAY NOQON DOONAAN SIDA HOOS KU TILMAAMAN**

| | |
|---|---|
| Darajada 1aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 600/= |
| Darajada 2aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 300/= |
| Darajada 3aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 100/= |
| Darajada 4aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 50/= |
| Darajada 5aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 30/= |
| Darajada 6aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 20/= |
| Darajada 7aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 10/= |
| Darajada 8aad waxaa laga qaadayaa | Shs. So. 5/= |

Qod. 3aad

Xeer kasta ama Go'aan kasta oo aan la socon karin ama ka soo hor jeeda Xeerkaan waa la buriyay.

Qod. 4aad

Xeerkaan waxaa lagaga dhaqmayaa Dalka oo idil.

Qod. 5aad

Xeerkaan wuxuu dhaqan gelayaa isla Maalinta uu Saxiixo Xoghayaha; waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda;

Muqdisho, 5.8.1975

XOGHAYAHA DAWLADDA
*(Jaalle Axmed Moxamed Moxamuud)*

Liistado ku lifaaqan kana mid ah sharciga lr. . . . . .

Cashuurta cusub ee Dawladda Dhexe ee badeecadihii markii hore Cash uurtooda qaadan jireen Dawladaha Hoose.

Qaadka iyo Sharaabka Alcohoolka ah

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12.07.01 | Ciat — Kat . . . . . | per Libbra Shs. So. | 5 |
| 22.03 | Birra — Beer . . . . . | sul Valore imp.le | 170% |
| 22.04 | Mosti — grape musts . . . . . | » | 100% |
| 22.05/01-11 | Vini — Wines . . . . . | » | 170% |
| 22.05/21-22-31-32 | Vini altri — other Wines . . . . . | » | 220% |
| 22.06/01-11 | Vermouth ecc . . . . . | » | 220% |
| 22.07/01-09 | Sidro ecc.. — Cider etc . . . . . | » | 140% |
| 22.08/01 | Alciil non denat. + 80° . . . . . | » | 320% |
| 22.09/01 | Alcool non denat. — 80° . . . . . | » | 320% |
| 22.09/11-12-13-14+19 | Acqueviti — Spirits . . . . . | » | 320% |
| 22.09/21-22-29 | Liquodi 21° e ipu — 21° or higher . . . . . | » | 320% |
| 22.09/31 | Altre bevande — 21° — other less 21° . . . . . | » | 220% |
| 04.06 | Miele — honey . . . . . | » | 43% |
| 06.01 fino al 06.04 | Tutto il capit. 6— whole Chap. 6 . . . | Alaabada kale | |
| 08.01 fino al 08.13 | esclusa la voce 08.01.01. datteri . . . . . except Itam 08.01/01 dates . . . . | » | 43% |
| 09.01/01-09+11-12 | Caffe crudo, torrefatto e surrogati Coffee . . . . . roasted or not and substitutes . . . . | » | 43% |
| 16.01 fino al 16.05 | Tutto il Cap. 16 — Whole Chapt. 16 . . . . . | » | 53% |
| 18.05/01-09 | Caco — Cocca . . . . . | » | 53% |
| 18.06/01-11 | Cioccolatta ecc. — Chocolate ets . . . . . | » | 43% |
| 19.08 | Pate, biscotti, ecc. — Biscuits, ets . . . . . | » | 53% |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 20.01 fino al 20.07 | Tutto il Cap. 20 — Whole Chapt. 20 . . . . . | » | 53% |
| 22.01 | Acque ecc. — Water, etc . . . . . | « | 43% |
| | Whole Chapt. 21 except Item 21.06 . . | | |
| 21.01 fino al 21.07 | Tutto il Cap. 21 esclusa voce 21.06 . . | « | 53% |
| 22.02 | Limonate ecc. — Lemonades ets . . . . . | » | 53% |
| 33.01 fino al 33.05 | Olii essenziali ecc. — Essential oils etc . . . . . | » | 73% |
| 33.06/01-02 | Profumi — perfumi . . . . . | » | 43% |
| 33.06/11 | Dentifrici . . . . . | » | 103% |
| 33.06/21 | Talco — Talcum powder . . . . . | » | 28% |
| 33.06/31-90 | Cosmetici ecc. — Cosmetics etc. . . . . | » | 43% |
| 34.01/01 | Saponi da toeletta — Toilet Soaps . . . . . | » | 103% |
| 50.01 fino al 50.03 | Seta greggia — Raw silk . . . . . | » | 63% |
| 50.04 fino al 50.08 | Filati di seta — silk Yarn . . . . . | » | 28% |
| 50.09 e 50.01 | Tessuti di seta — Woven fabriscof silk. . . . . | » | 53% |
| 58.01 fino al 58.06 | Tutto il Cap. 58 — Wole chapter 58 . . . . . | » | 63% |
| 67.01 fino al 67.05 | Tutto il Cap. 67 — Wole Chapt. 67 . . . . . | » | 53% |
| 70.19 | Perle di vetro ecc. Glass beads etc . . . . . | » | 63% |
| 71.01 fino al 71.16 | Tutto il Cap. 71 eccetto Voce 71.07 . . . . . | » | 53% |
| | Wole Chapter 71 Except Item 71.07 . | | |
| 71.07/01-09 | Oro — Gold . . . . . | » | 28% |
| 84.12 | Condizionatori d'aria — Air condit . . . . . | » | 13% |
| 84.15/01 | Frigo fino 500 It. — Refrigeretos . . . . . | » | 43% |
| 85.06 | Elettrolomestici — Electro domestic . . . . . | » | 43% |
| 85.07 | Rasoi elett. — Electric shaves . . . . . | » | 43% |
| 85.12 | Scaldabagani, ecc. — Water heaters etc . . . . . | » | 43% |
| 85.14 | Microfoni ecc. — Microphones etc . . . . . | » | 43% |
| 85.15/01-02 | Radio ecc . . . . . | » | 53% |
| 85.15/03-04-09 | Altri app, radio, televisivi ecc . . . . . | » | 28% |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Others radio, television etc . . . . . | | |
| 87.02/01 | Autovetture — Cars . . . . . | » | 53% |
| | a) cilindrata fino 800 cm. 3 . . . . | | |
| | b) cilindrata da 801 fino a 1000 cm. 3 . . . . . | » | 33% |
| | c) cilindrata da 1001 fino a 1400 cm. 3 . . . . . | » | 43% |
| | d) cilindrata da 1401 fino a 2000 cm. 3 . . . . . | » | 53% |
| | e) cilindrata piu di 2000 cm. 3 . . . . . | » | 73% |
| 90.05 | Binoccoli ecc. — Refracting telescopes etc . . . . . | » | 103% |
| 90.04/01 | Occhiali da sole — Sun spectaclas . . . . . | » | 28% |
| 90.07 fino al 90.10 | App. fotografici, cinemat. ecc. — Cameras etc. . . . . | » | 13% |
| 91.01 fino al 91.11 | Tutto il Cap. 91 — Wole Chapter 91 . . . . . | » | 28% |
| 92.01 fino al 92.13 | Tutto il Cap. 92 — Wole Chapter 92 . . . . . | » | 28% |
| 93.01 fino al 93.07 | Tutto il Cap. 93 — Wole Chapter 93 . . . . . | » | 53% |
| 94.01 | Mobili — fornitures . . . . . | » | 63% |
| 94.03 fino al 94.04 | Altri mobili ecc. — Other fornitures . . . . . | » | 53% |
| 95.01 fino al 95.08 | Tutto il Cap. 95 — Wole Chapter 95 . . . . . | » | 53% |
| 97.01 fino al 97.05 | Tutto il Cap. 97 eccetto la voce 97.06 . . . . . | » | 28% |
| 97.01 fino al 97.80 | Wole chapter 97 except item 97.06 . . | | |
| 98.01 Bottoni, ecc | Buttons etc. . . . . | » | 43% |
| 98.11 | Pipe ecc. — Somking pipes etc . . . . . | » | 28% |
| 98.14 fino al 98.15 | Spruzzatiri, thermos ecc. — Spray, etc . . . . . | » | 28% |
| 99.01 fino al 99.06 | Tutto il Cap. 99 — Wole chapter 99 . . . . . | » | 28% |
| | . . . . . | » | 63% |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Note: | | | | | | |
| ) La voce | 34.01 | Saponi, ecc. e cosi modificata: | | | | |
| Voce | 34.01 | Saponi | | | | |
| Sottovoce | 01 | Saponi profumati e da toeletta | D. F. | 63% | D. D. | 10% |
| » | 09 | Saponi altri compresi quelli medicinali | D. F. | 60% | D. D. | 10% |
| ) La voce | 90.04 | Occhiali, ecc. e cosi modificata : | | | | |
| Voce | 90.04 | Occhiali, occhialetti, occhialini ed oggetti simili | D. F. | 13% | D. | = |
| Sottovoce | 01 | Occhiali per sole | D. F. | 10% | D. D. | = |
| » | 09 | Atlri occhiali | | | | |
| Note: | | | | | | |
| ) Item | 34.01 | Soaps etc. is amended as follow: | | | | |
| Item | 34.01 | Soaps | | | | |
| Submitem | 01 | Profumed and toilet soaps | D. F. | 63% | D. D. | 10% |
| » | 09 | Other soaps included medicinal | D. F. | 60% | D. D. | 10% |
| ) Item | 94.04 | Spetales, is amended as follow: | | | | |
| Item | 94.04 | Spectacles, price, nez, lorgnettes, goggles, and he like, corrective, protective or other | | | | |
| Subitem | 01 | Sectacles sun protective | D. F. | 13% | D. D. | = |
| » | 09 | Others | D. F. | 10% | D. D. | = |

## NAADO DHUL

Waxaa la ogeysiinayaa dhamaan dadweynaha degan degmada Kisimaayo in Jaalle Xaaji Saciid Goodir Caamir taariikhdu markay ahayd 12.1.75 uu noo keenay arji uu ku weydiisanayo gabal dhul dawladeed ah oo ku yaal degmada Kisimaayo Xaafadda Calanley Waaxda Hawl - Wadaag ugana dhisan yahay haatan guri dhagax ah oo uu asagu leeyahay; dhklua asaga ah qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 14×12,50 kuna fadhiya 175/=mdh.

Soohdimihiisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:-
Waqooyi waxaa ka xiga: Shariif Maxamed Beyti.
Koofur waxaa ka xiga: Cawad Saalim.
Galbeed waxaa ka xiga: Cali Dimnaan.
Bari waxaa ka xiga: Jidka Dukaamada.

Sidaas awgeed qofkii daneynaaya dhulkaas wuxuu si fiican uga arki karaa naadada iyo naqshadda dhulka oo ku dhegan looxa ogeysiisyada ee Dawladda Hoose ee degmada Kisimaayo laga bilaabo 25.1.75 illaa 25.2.75 waxaana laga doodi karaa muddadaas 30 (sodonka) maalmood ah oo u taariikhda aan hor ku soo sheegnay wixii ka dambeeyana lama qaban doono.

Kisimaayo, 25.1.75.

Madaha Xafiiska Dhismaha iyo Dhulka
*W.S. Jeom. Cali Xaaji Cabdulle*

Guddoomiyaha Golaha Kacaanka Deg.
*W.S. Yuusuf Ibraahim Cali (Abuuras)*

---

## OGEYSIIS

Waxaa la ogeysiinayaa dhamaan dadweynaha degan degmada Belet - Weyne in Jaalle Maxamed Calawi Maxamed taariikhdu markay ahayd 16.5.75 uu noo keenay arji uu ku weydiisanayo gabal dhul dawaldeed ah oo ku yaal degmada Belet - Weyne Xaafadda Haawa Taako Laanta Liibaan fallarka Fay - Yarey - dhulkaas qaabkiisu waa rektangolaar addimihiisu yihiin 17×11 kuna fadhiya 187/=mdh. Soohdimihiisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:-

Waqooyi waxaa ka xiga: Macallim Xuseen Xaaji Barre.
Koofur waxaa ka xiga: Saalax Calawi (Tiiti)
Galbeed waxaa ka xiga: Maxamed Cabdulle Labani.
Bari waxaa ka xiga: Waddo.

Sidaas awgeed qofkii daneynaaya dhulkaas wuxuu si fiican uga arki karaa naqshada dhulka ee ku dhegan ama taal XafiiskaDawladda Hoose ee degmada Belet - Weyne iyo looxeeda ogeysiisyada oo uu ku dheganaan

doono muddo 30 (sodon)maalmood ah laga bilaabo 24.5.75 illaa 22 Juun 75 waxaa laga doodi karaa mudadaas u dhexeysa taariikhda aan kor ku soo sheegnay wixii ka dambeeyana lama qaban doono.

B/Weyne 24.7.1975.

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Degmada B/Weyne

*Waxaa Saxiixay G Le Maxamad Cartan Ismaciil*

---

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxhood, ahna Wakiilka SHIRKADDA: SHIRASUNA DENKI KABUSHIKI KAISHA markay taariikhdu ahayd 5.6.75 saacaduna ahayd 11.30. kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda ganacsiga; oo hoos ku tilmaaman: «SILVER (Special form).»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta xaahsida Wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyaya: Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa Shirkadda: SHIRASUNA DENKI KABUSHIKI KAISHA saldhiggeedu yahay: of JABAN, of 1,7-Chome, okute-Cho, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisii sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5.6.75 saacaduna ahayd 11,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«SILVER (Special form).»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

KALAASYADA, 10, 45.
Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lgu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi), resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir leh nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

Xoghayaha Dawladda

**WASAARADDA WARSHADAHA**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA BASF AKTIENGESELLSCHAFT, markay taariikhdu ahayd 5/6/75 saacaduna ahayd 11,30, kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BASF WITH SPIRAL COLOURED.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta iyo ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta lagu bixiyey:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA: BASF AKTIENGESELLSCHAFT, saldhiggeedu yahay: 6700 LUDWIGSHAFEN, FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisii sharciga ah oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/6/75, saacaduna ahayd 11,30, siloogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«BASF WITH SPIRAL COLOURED.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 10.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo kuu soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon;

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

Xoghayaha Dawladda

(165) *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955 kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: BASF AKTIENGESELLSCHAFT, markay taariikhdu ahayd 5/6/75, saacaduna ahayd 11,30, kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo Sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BASF.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta iyo ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA: BASF AKTIENGESELLSCHAFT, saldhiggeedu yahay 6700 LUDWIGSHAFEN, FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisii sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/6/75 saacaduna ahayd 11,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«BASF.»

Sumadda iyad aah waxay ku soo bixi kartc nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

KALAASYADA: 5,7,10,17,48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

*(166)*

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955 kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka SHIRKADDA: TRIO KABUSHIKI KAISHA, mar: kay taariikhdu ahayd 5/6/75 saacaduna ahayd 11,30, kaa oo in, isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«KENWOOD.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyay:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA: TRIO KABUSHIKI KAISHA, saldhiggeedu yahay OF 6-17,3- CHOME, Aabadai, Meguri-ku, TOKIYO-YO, JABAN, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiis sharcgia ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/6/75, saacaduna ahayd 11,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«KENWOOD.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoron:

KALAASYADA, 9,10,45.

Sumdda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

Xoghayaha Dawladda

*(167)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna sabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle, Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES FRANCILLON S.A, markay taariikhdu ahayd 5/6/75, saacaduna ahayd 11,30, kaa oo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyi sumadda ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«WING DEVICE.»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta lagu bixiyay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA: COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES FRANCILLON, saldhiggeedu yahay: OF SWITZERLAND, of SAINT - IMIER, SWITZERLAND, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisii sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/6/75, saacaduna ahayd 11,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«WING DEVICE.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumaddeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

KALAASYADA, 45,30,8.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

*(168)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*
Xoghayaha Dawladda

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22 kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna wakiilka Ganacsadaha ERNST - Joachim Gerling, markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahayd 12ka iyo 10ka duhurnimo kaa oo rabi in isla Ganacsadahaas loo ilaaliyosumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«OKAPI CUTLERY LABEL»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyay;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa Ganacsadaha ERNT JOACHIM GERLING, saldhiggeedu yahay 27, BROSSHAUSER STRASSE, SOLINGEN OHLIGS, FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga markay taariikhdu ahayd 27.5.75 saacaduna ahyd 12ka iyo 10ka si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«OKAPI CUTLERY LABEL»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

KALAAS 20 iyo 49.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bxii kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumdaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda FISONS LIMITED, A BRITISH COMPANY, markay taariikhdu ahayd 23.6.1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«FISONS»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA FISONS LIMITED, A BRITISH COMPANY saldhiggeedu yahay FISONS HOUSE, 9 GROSVENOR STREET, LONDON, ENGLAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 23.6.1975, saacaduna ahayd 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Suomadlda hoos ku tilmaaman:

«FISONS»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

KALAAS 7 iyo 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) rediidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa maadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

Xoghayaha Dawladda

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda WILKISON SWORD LIMITED COMPANY INCORPERTED IN THE U.K. markay taariikhdu ahayd 23.6.75 saacaduna ahayd 12,30, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«ARROW»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA SWORD LIMITED COMPANY INCORPORATED IN THE U.K. saldhiggeedu yahay SWORD HOUSE, TETTERIDGE ROAD, HIGH WYCOMBE, BUCKINCHAMSHIRE, ENGLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 23.6.1975 saacaduna ahady 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«ARROW»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana laga sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

20.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon kadaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho 12 Agoosto, 1975.

Xoghayaha Dawladda

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda WILKINSON SWORD LIMITED A BRITISH COMPANY markay taariikhdu ahayd 23.6.1975 saacaduna ahayd 12.30, kaa oo rabo in isla Shirkaddaasi loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«APOLLO»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo:

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA WILKISON SWORD LIMITED A BRITHISH COMPANY. saldhiggeedu yahay BUCKINCHAMSHAIRE, ENGLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 23.6.1975 saacaduna ahayd 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«APOLLO»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeynkaraa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

**20.**

Suumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975.

Xoghayaha Dawladda

WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda BEREC INTERNATIONAL LIMITED markay taariikhdu ahayd 23.6.1975 saacaduna ahayd 12.30, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BEREC & DIVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA BEREC INTERNATIONAL LIMITED saldhiggeedu yahay 1255, HIGH ROAD, WHETSTANE, LONDON N.200ES, ENGLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 23.6.1975 saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«BEREC & DEVICE IYO LACAAMAD.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

10,13,20, iyo 49.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama sigłaha weydiistaha, waxaa kaloo aga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975.

Xoghayaha Dawladda

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsgia;

ISAGOO AKRAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Xassan Cabdi Eybakar ahna Ganacsade Iskiisa u leh markay taariikhdu ahayd 25.6.1975, saacaduna ahayd 12,25, kaa oo rabo in isla loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«B.D.B. IYO SAWIR»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa Ganacsiga Iskiisa u leh Beerta Diggaaga Benadir saldhiggeedu yahay Mogadisho, P.O.BOX 584, Tel: 8719 taa oo hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 25.6.1975 saacaduna ahayd 12.25, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«B.D.B. IYO CALAAMAD»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

3.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975.

*(174)*

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGGO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Xaaji Raaghe Wehliye ahna Guddoomiyaha Iskaashatada markay taariikhdu ahayd 15.6.1975, saacaduna ahayd 8.35, kaa oo rabo in isla Shikaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«I.G.F.W. IYO SAWIR»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan ćashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa ISKAASHATADA GANACSIGA FARSHAXANKA WADAJIR saldhiggeedu yahay XAMAR GOBOLKA SHANGAANI P.O.BOX 638. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 15.6.1975 saacaduna ahayd 8.35, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«I.G.F.W. IYO CALAAMAD»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

49.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975.

Xoghayaha Dawladda

*(175)* *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan)*

## WASAARADDA WARSHADAHA

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969; Sharciga Sumadaha Ganacsiga rl. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Shiikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda; ALLAMANNA SVENSKA ELEKTRISKA. markay taariikhdu ahayd 9.6.1975, saacaduna ahayd 12.15, kaa oo rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«ASEA»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA ALLAMANNA SVENSKA ELEKTRISKA saldhiggeedu yahay AKTIEBOLOGET OF VASTERAS SWEDEN N. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 9.6.1975, saacaduna ahayd 12.15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda sumadda hoos ku tilmaaman:

«ASEA.»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi karaa nooc iyo qiyaas kasta waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

10,12,20,45.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada iidhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 12 Agoosto 1975.

Xoghayaha Dawladda

(176) *(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xaggar)*

## GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

Hadduu arkay weydiinta horay ku qoran,
Hadduu arkay Qod. D.L.1969 N. 2;

## WUXUU CADDEYNAYAA

Lumidda Jeegaga Keydka Lam. 482 Shs. 10.560/= ee 3/7/1975 iyo Lam.1486 Shs. 836.25 ee 3/7/1975.

Iskana lahaa Degmada Shiingaani sida ku cad warqadda Lam. DRO 23353 T. 2/8/75. ee Bankiga Ganacsiga Ummadda L. 2aad.

## WUXUU AMRAYAA

In Degmada k roku Magacaaban loo sameeyo Jeegag cusub ka dib ay ka soo wareegaro 15 maalmood markii Dekretadaan ku soo baxdo Buugga Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

## WAXAA LA CODSANAYAA

In Jeegaggaas la sameyndoono gacanta laga Galiyo Degmada Shiingaani ama qof Wakaalad sharci ah ka sita asaga, ayadoo la hubinayo muddada 15ta malmood ah ee kor lagu soo sheegay. In cidna cabasho keensan.

Xamar Tr. 13/8/1975.

Garsooraha Maxkamadda
*Dr. Khaliif Muuse Samantar.*

*(177)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Mogadisho 1 September 1975 | L.9

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCI

## W. M.

## BOGGA LABAAD

## XEER

XEER MADAXWEYNAHA G. SARE EE KACAANKA, 3 Agoosto 1975, L.123 — *Qiimaha Taararka Dalka Gudihiisa* — Bog 691

XEER MADAXWEYNAHA G. SARE EE KACAANKA 23 Agoosto 1975, L. 124 — *Dhisid Waaxda Uruurinta Dokumentooyinka iyo baaridda ee ka tirsan Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka* — » 692

XEER WASAARADDA MAALIYADDA 16 Agoosto 1975, L.125 — *Taariikhda ay ka bilaabmeeyso dhaqan galka lacagta Xaashida oo 100,20,10 iyo 5 Shilin Soomaali ee cusub.* — » 693

XEER WASAARADDA GANACSIGA 18.8.75 L.126 — *Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Raas Caseer» ee Degmada Caluula.* — » 694

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 27 Agoosto 1974 L..127 — *Dhul gatay Jaalle Dr. Maxamed Sheekh Cali Munasar. ku jadhiya mq. 2.150/=kuna yaal Muqdisho Km.5* » 695

---

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 20 *Luulyo 1975 — Loreetta Maxamed Caagane (178)* » 696

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 31 A-*goosto 1975 — Jaalle Farow Cali Axmed (179)* » 696

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Naada Dhul 31 A-*goosto 1975 —, Jaalle Cabdulcasiis Iimaan Nuur (180)* » 697

WASAARADDA HAWLAHA GUUD Naada Dhul 31 A-*goosto 1975 —, Jaalle Cali Axmed Maxamuud (181)* » 698

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, Ogeysiis 19 Luulyo *1962, — Jaalle Xuseen Maxamed Cabdurasuul (182)* » 699

**XEER MADAXWEYNAKA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 3 Agoosto 1975. L.123**
**Qiimaha Taararka Dalka Gudihiisa**

GUDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka.

ISAGOO ARKAY Dekreetada lambarkeedu yahay 76 ee 21 Aprile 1955.

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii xoghayaha Dawladda ee Boostada & Isgaarsiinta.

ISAGOO ARKAY Baahida loo qabo in la kordhiyo qiimaha Taararka Dalka gudihiisa la isaga dirsado.

ISAGOO ARKAY Sicirka Adduunka oo sii kordhay.

WUXUU XEERIYEY

Qod. 1

Qiimaha Taararka dalka gudihiisa la isaga dirsado wuxuu noqon doonaa Taarka Caadiga ah Maalmaha Shaqada 0,30 senti Kalmadiiba. Jimcooyinka iyo maalmaha fasaxa ah 0,60 senti Kalmadiiba.

Taararka Degdegga ah Maalmaha Shaqada 0,60 senti Kalmadiiba. Jimcooyinka iyo maalmaha fasaxa ah 1,20 senti Kalmadiiba.

Qod. 2

Dekreetada lambarkeedu yahay 76 ee 21 Apriile 1955. Waxaa lagu tirtira Xeerkan.

Qod. 3

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa 1da Agoosto 1975, waxaana lagu faafin doonaa Buugga Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(Jaalle S.Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Boostada & Isgaarsiinta
*(Jaalle Dr. Cabdullaahi Cosoble Siyaad)*

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Maaliyadda
*(Jaalle Dr. Cabduraxman Nuur Xirsi)*

Visto E Registrato Reb. N. 1 Foglio N. 123 Mogadiscio 3 Agoosto 1975 Il Sostituito Magistrato Ai Conti
*Jaalle Maxamed Cali Faarax*

## XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

**Tr. 23 Agoosto 1975. L. 124**
**Dhisid Waaxda Uruurinta Dokumentooyinka iyo Baariidda ee ka tirsan Madaxtooyada Sare ee Kacaanka.**

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 14 taariikh. 3 Juniyo 1962 iyo beddelladdi ka dambeeyay oo ku saabsanaa Nidaamka Dowladda;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka oo ku saabsanaa Nidaamka Dhisiidda iyo Qaabka Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagamamaarmaan in la kordhiyo howlaha la xiriira uruurinta dokumentooyinka iyi baaridda cilmiga ku dhisan.

WUXUU XEERAYAA

Qod. 1
(Dhisid Waax)

Waxaa laga dhisayaa Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka waax cusub oo loo aqoonsandoono *WAAXDA URUURINTA DOKUMENTOOYINKA IYO BAARIDA* (Documentation and Research Department).

Qod. 2

(Dhisid Waaxdu)

1. Howlaha waaxda ee lagu dhisay Xeerkan, waxay ahaan doonta, sida soo socota:
— Uruurinta Dokumentooyinka oo dan u ah Dowladda xiriirna la leh howlaha kala geddisan ee Dowladda;
— Inay ku dhaqaaqdo howlaha la xiriira baaridda nooc kasta ahaadeenee oo cilmi ku dhisan;
— Inay ku dhaqaaqdo baaridda la xiriira hiddaha iyo cilmiga.

2. Waaxda Uruurinta Dokumentooyinka iyo Baaridda waxay awood u leedahay inaay qaado tillaabooyinka habbon si ay u fuliso howlaha loo xilsaaray.

Qod. 3

(Misaaniyadda)

Lacagta ku bixi doonto Waaxda, waxaa laga bixin doonaa Misaaniyadda Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

Xeerkan isla markiiba ayoo dhaqan galayaa, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda;

Muqdishu 23 Agoosto 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S.Gaas Moxamed Siyaad Barre*

**XEER WASAARADDA MAALIYADDA**

**Tr. 16 Agoosto 1975 L.125**

**Taariikhda ay ka bilaabmeeyso dhaqan galka lacagto Xaashida oo 100,20,10, iyo 5 Shilin Soomaali ee cusub.**

## XOGHAYAHA WASAARADDA MAALIYADDA

MARKUU ARKAY Xaashida Koowaad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969 iyo Sharciga Lr. 1 ee 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Qodobka 4 ee Xeerka 6da Maarso 1961 oo loo beddeley Sharciga 23ka Maarso 1961 Lr. 13 kuna saabsan Nidaamka Lacagha Soomaaliya;

MARKUU ARKAY Qodobka 4 ee Sharciga 5ta Juunyo 1962 Lr. 2 kuna saabsan nidaamka sameeynta, soosaaridda iyo wareeg - gelinta lacagta xaashida iyo tan cadadiga ee Shilin Soomaaliga ah;

MARKUU ARKAY Xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Lr. 134 ee 11ka Disembar 1974;

ASAGOO TIXGELINAYA In gundhiggii lacagtii hore ee 100,20, 10 iyo 5 Shilin Soomaali uu haatan dhammaaday;

ASAGOO GARTAY baahida loo qabo in la gooyo taariikhda ay dhaqan galayso lacagtaasi;

AYADA UU SOO JEEDIYEY Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

## WUXUU SOO SAARAYAA

### Qod. 1

Lacagta xaashida cusub ee 100, 20, 10 iyo 5 Shilin Soomaali oo tilmaamaheeda iyo sunmadaha farsamadeeda lagu carrifay Xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Lr. 135 ee 11kii Disembar 1974, tiradeedana lagu sheegay Xeerka Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Lr. 134 ee 11kii Disembar 1974, waxay dhaqan galaysaa, kana soconaysa dhulka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya oo dhan, laga bilaabo 15ka Seteembar 1975.

Haddaba, waxaa Bankiga Dhexe ee Soomaaliya loo oggolaanyaa inuu lacagtaas wareeg - geliyo laga bilaabo taariikhda 15 ka Seteembar 1975.

Muqdisho, 16 Agoosto, 1975

Xoghayaha Dawladda ee Maaliyadda
*Jaalle Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**

**Tr. 18.8.1975 L.126**
**Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Raas Caseer» ee Dègmada Cāluula;**

## WASAARADDA GANACSIGA

ISAGOO ARKAY Gō'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kācaanka 21.10.1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4.10.1973;

ISAGOO ARKEY Xeer - Guddoomiyaha G.S.K. ee Lambarkiisu yahay 8, oo soo baxay 23.12.1974, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka.

ISAGOO ARKAY Arjigii uu soo qoray Guddomiyaha Iskaashatada Xijiga «Raas Caseer» ee degmada Caluula, kana weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la diiwaan geliyo;

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Cāluula iyo kan Gōbolka Bāri - Qardhō.

### AMAR XEER

### Qod. 1

Iskaashatada Xijiga ee lagu magacaabo «Raas Caseer», saldhigeedu yahay Magaala Madaxda Degmada Caluula, shaqadeeduna tahay guritaanka Xijiga ku yaallo Degmada Cāluula, waxaa laga diiwaan geliyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taas oo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga Lambarkaasu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4.10.1973;

### Qod. 2

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Xijiga «Raas Caseer» waxay yeelanaysaa aqoonsi gaar ah oo sharci ku dhisan. Xeer - gaarkeeduna. wuu dhaqan galayaa.

*Muqdisho, 18.8.1975.*

XOGHAYAHA DAWLADDA
*(Jaalle Axmed M. Maxamuud)*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD,**
**Tr. 27 Agooto 1974, L.127**
**Dhul gatay Jaalle Dr. Maxamed Sheekh Cali Munasar ku fadhiya mq. 2. 150 kuna yaal Muqdisho Km. 5o**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD
Waaxda Dhismaha iyo Dhulka

ANNAGOO ARAGNA Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Dktoobar 1969;

ANNAGOO ARAGNAY Amar xeer Lr. 11 taariikhdeeduna ahayd 1 Novembar. 1973;

ANNAGOO ARAGNAY Amar xeer L.6 taariikhduna ahayd 9 Jennayo 1967;

ANNAGOO ARAGNAY Arji u soo qortay Jaalle Xuseen Cusmaan Siyaad, taariikhdeeduna ahayd 18 LUG. 1961, uu ku weydiisanayay dhul dhismo Dawladeed kuna yaal Muqdisho Km. 5;

ANNAGOO ARAGNAY Naadadii dhulka ee lagu dhejiyey Xafiiska ku shaqa lahaa, laguna dhaabacay xaashida rasmiga ah ee Dowladda;

ANNAGOO ARAGNAY Ogolansihii Gudiga Farsamada dhismaha uu ku saabsaneed naqshadda dhismaha lambarkoodu yahay 6002 bishii 19 SET. 1968, soona Gudubtay fadhigii 25 aad ee sh Novembre 1968;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda tiradeedu tahay L. 94748 taariikhdeeduna ahayd 12.7.1973, in Jaalle Xuseen Cusmaan Siyaad uu dhiibay Xafiiska Canshuurta Dodban lacag tiradeedu tahay Sh.So. 3.225/= oo ah qiimahii dhulka;

ANNAGOO ARAGNAY Xanshadda ku saabsan siismaha dhulka lambarkoodu yahay WHG/ 3.23.785 taariikhdeeduna ahayd 9 AGO. 1973 in ninka kor ku magacaaban la siiyey dhul ku fadhiya mq. 2.150/= kuna yaal Muqdisho — Km. 5

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tilmaameysi dhulka isaga ah;

ANNAGOO ARAGNAY Nuqulka L.11.254 Rep, taariikhduna ahayd 19.8.73, oo lagu qoray buuga Canshuurta Dadban L.2770 Vol.20, oo lagu dhigay Notayaha Rd. Xasan Warsame Cali oo ku saabsan kalagadasho dhul uu iibsaday Xuseen Cusmaan Siyaad oo ka gatay Jaalle Dr. Maxamed Sheekh Cali Munasar — dhulka la mid ah mq.2.150/= kuna yaal Muqdisho — Km. 5;

AMAR XEER

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Dr. Maxamed Sheekh Cali Munasar la siiyay uuna gatay dhul Dowladeed ee ku fadhiya mq.2.150/= kuna yaal Muqdisho, Km. 5;

Muqdisho, 27 Agoosto 1974.

VISTO E REGISTRATO Reg. N.1 Foglio N.36 Muqdisho, li 5 SET. 1974
IL MAGESTRATO AI CONTI
*F to Ton. Col. Abdullahi Warsame Nuur.*

XOGHAYAHA
WASAARADDA HAWLAHA GUUD

# BOGGA SEDDEXAAD

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## WAAXDA DHISMAHA IYO DHULKA

## BEDELAAD NAADO DHUL

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Loretta Maxamed Caagane maalintii 18.5.1967 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan 5 Km Jidka Afgooye uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa rektangolar addimihiisuna ahaayeen 40×65 kuna fadhiye 2600/= mdh, sababtoo ah in uu is beddelay qorshihii meeshaas

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa HWD 66.637.68 ee kuna baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin - karo jaallahaas qaabkiisu waa Trabeosiyo addimihiisu yihiin 59,8+57,00×42,00,2—2.407,84 kuna fadhiya soohdimihiisuna iyhiin sida soo socota:

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Cabdullahi Cilmi
Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Waddo.

Muqdisho. 20 Luulyo 1975

AGAASIMAHA WAAXDA DHISMAHA
IYO DHULKA

*(178)* *Maxamed Cabdi Saciid*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

## N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Farow Cali Axmed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 5.8.1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolaar ah 20×30 kuna fadhiya 600/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: lootka lamb. yahay. 45;
Koofur waxaa ka xiga: WADDO;
Galbeed waxaa ka xiga: lootka lamb. yahay 32;
Bari waxaa ka xiga: lootka lamb. yahay 34.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashada dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 31 Agoosto 1975

MAAMULAHA QAYBTA DHISMAHA
IYO DHULKA
*(179)* *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

---

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdulcaasiis Iimaan Nuur, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 27.1.75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hidan, oo leh qiyaas rektangolaar 16,60 × 18,40 kuna fadhiya 305,44/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Ibraahim Sheekh;
Koofur waxaa ka xiga: JID;
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul dawladeed;
Bari waxaa ka xiga: Jid 3 meytar ah.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 31 Agoosto 1975

MAAMULAHA QAYBTA DHISMAHA
IYO DHULKA
*(180)* *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

### N A A D A  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cali Axmed Maxamuud, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahyd 20.4.75, uu ku weydliisanayey dhul dhsimo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas afar gees siman ah 30×30 kuna fadhiya 900/= mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: WADDO;
Koofur waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay;
Galbeed waxaa ka xiga; Sheekh Cusmaan;
Bari waxaa ka xiga: **WADDO.**

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyi Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladd.

Muqdisho, 31 Agoosto 1975

MAAMULAHA QAYBTA DHISMAHA
IYO DHULKA
*(181)* *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

---

## DOWLADDA HOOSE EE DEGMADA MARKA

### O G E Y S I I S

Waxaa la ogeysiinayaa dhammaan dladweynaha degan degmada Marka in Jaalle Xuseen Maxamed Cabdurasuul taariikhdu markay ahayd 11.4.62 uu noo keenay arji uu ku weydiisanayo gabal dhul dawladeed ah oo ku yaal degmada Marka oo ay ka dul dhisanyihiin guryo uu leeyahay Jaallaha soo weydiistay dhulkaas oo qaabkiisu yahay shangeesle aan caadi ahayn addimihiisuna 32,50,36,50,28 kuna fadhiga 1104,13/× mdh. soohdimihisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:

Waqooyi waxaa ka xiga: Circolo Italiano;
Koofur waxaa ka xiga: Hotelka Moos dahab (B. d'Oro)

Galbeed waxaa ka xiga: WADDO;
Bari waxaa ka xiga: Barxad (Piazzo)

Sidaas awgeed qofkii daneynaaya dhulkaas wuxuu si fiican uga arki karaa Ogeysiiska iyo Naqshadda dhulka ee ku lifaaqan oo taalla Xifiiska Guddoomiyaha degmada iyo Dwladda Hoose ee Marka oo ku dhegan looxa Ogeysiisyada ee Dawladda Hoose, kuna dheganaandoona muddo 30 maalmood ah laga bilaabo 10.6.62 ilaa 10.7.62, waxaana laga doodi kara muddadas u dhexeysa taariikhda aan kor ku soo sheegnay wixii ka dambeeyana lama qaban doono.

Marka, 19 Luulyo 1962.

GUDDOOMIYAHA DEGMADA
*(182)* *Waxaa Saxiixay Cali Maxamed Cosoble*

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Moqdisho, 13 Seb. 1975. **L. 1 R. 9**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Samaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta


# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI


SAHRCI L. 51 ee 30 Agoosto 1975, — *Sharci la Xiriira Dacwadaha ay dhinac ka tahay Dowladda iyo Laameheeda.* Bog. 604

SHARCI L. 52 ee 23 Agoosto 1975, — *Isbeddelkii 2aad ee Miisaaniyadda.* » 606


## BOGGA LABAAD

### XEER


XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 2 Luuliyo 1975, L. 128 — *Dallacaad* » 609

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 17 Luuliyo 1975, L. 129 — *Shaqo ka nasasho Xiddigle Ibraahim Cabdi Bile* » 610

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 20 Agoosto 1975, L. 130 — *Billad Dahab ah ee hawlkarnimo ee lagu maamuusay Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed.* » 611

*2. Wasaaradda Gaanshaandhigga ee Midowga Soofiyeeti*

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 20 Agoosto 1975, L. 131 — *BilladQalin ah ee Hawlkarnimi ee lagu maamuusay Borisov Grigor,i Wasaaradda Arrimaha Gudaha, Wasaaradda Hawlaha Guud, Gobolka Togdheer, Gobolka Galguduud* » 612

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA 20 Agoosto 1975, L. 132 — *Billado Maar ah oo lagu maamuusay 22 Hay'adood.* » 613

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Luuliyo 1975, L. 133 — *Shaqo ka saarid Xiddigle Cismaan Nuur Xuseen.* » 614

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN, ISGAARSIIN, OGEYSIIS, IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 6. 9.75, L. 183 *Lumid Jeeg Lamb. 9613 — Shs. 8.000 u leyahay Jaalle Muunye Mayaani Muunye.* » 615

**SHARCI L.51 30 Agoosto 1975.**

**Sharci la xiriira dacwadaha ay dhinac ka tahay Dowlqdda iyo laamaheeda.**

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969.

ASAGOO ARKAY Sharciga lam. 14 taariikhda 4 Febaraayo 1975 oo ku saabsanaa Dacwadaha Dowladdu dhinac ka tahay oo loo wareejiyay Maxkamadda Badbaadada Dalka.

ASAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dowladda.

WUXUU SOO SAARAY

SHARCIGA SOO SOCDA:

Qod. 1

Maxkamadaha Badbaadada Dalka iyo laameheeda ee Gobollada waxaa laga dhisay «QAYB MADANI AH» oo awoodeedu tahay inay gasho Dacwadaha madani (cause civile) ee dhinac ka tahay Dowladda, Wakaaladaha Dowladda ee madax bannaan, Bangiyada, Dowladaha Hoose, Mashruucyada iyo Shirkadaha ay Dowladdu ama Wakaaladeheedu qayb ku leeyihiin.

Qod. 2

Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Muqdisho waxaa laga dhisay «QAYB IDAARI AH» (sezione Amministrativo)ee awoodeedu tahay inay gasho Dacwadaha Idaariga ah (Cause Amministrative).

Qod. 3

Qaadidda dacwadahaas waxaa lagu habaynayaa Sharciyada khuseeya arrinta ay ku saabsan tahay dacwaddu iyadoo mar waliba la dhowri doono nidaamka hoos ku qoran:

h. Dacwadaha cusub am akuwa hadda ka hor laga furay Maxkamadaha darajada Koowaad ee caadiga ah ee aan weli Xukun laga gaarin marka la qaadaayo waxaa la raaci doonaa habka ay Maxkamadaha darajada Koowaad u qaadaan dacwadaha Madaniga ah ama ay u qaaddo Maxkamadda Sare Dacwadaha Idaariga ah.

t. Dacwadaha Madaniga ah ee hor yaalley Maxkamadaha Rafcaanka ama Maxkamadda Sare marka la qaadayo waxaa la raaci doonaa habka u dhigan.

Qod. 4

Dacwadaha cusub ee laga hor oogo Maxkamadda Badbaadada Dalka iyo Laameheeda waxaa dul saaran Ajuuro la mid ah tan laga bixiyo Maxkamadaha Caadiga ah ee darajada Koowaad haddii dacwaddu ay tahay mid Madani ah ama Ajuurada ay qaaddo Maxkamadda Sare haddii dacwaddu tahay mid Idaari ah.

Qod. 5

Xukunnada ah Idaariga iyo Madaniga ee Maxkamadda Badbaadada Dalka iyo Laameheedu soo saaraan waxay yihiin kuwo dhammaad ah (definitivo) oo aan Racfaan laga qaadan karin, haddii laga reebo cabashada lagu xusay Sharciga tirsigiisu yahay 38 taariikhdiisuna tahay 5 Abrile 1972.

Qod. 6

Tirada Garsoorayaasha qaadi doona dacwadaha Sharcigan ku tilmaaman, waxay la mid tahay tan qaybta Ciqaabta (Sezione Penale).

Qod. 7

1. Muddada u dhaxeeya 4ta Febaraayo 1975 ilaa maalinta Sharcigan lagu soo saari doono FAAFINTA RASMIGA AH EE DOWLADDA, wixii ku saabsan waqtiga dacwadaha Sharcigani tilmaamaayo la ictibaarinmayo oo waa la joojiyey (sospensione ed interruzione normativa).

2. Go'aannada ay soo saareen Maxkamadaha Caadiga ah muddada u dhexeysa waqtiga lagu tilmaamay xubinta 1aad ee qodobkan, ee ku saabsan dacwadaha Sharcigani sheegayo waa la baabi'iyey.

3. Mudda ku saabsan dacwad qaadista ee ku xusan Qod. 121 X.H.M. lagu dhaqmimaayo oo waxaa loo beddelay inay noqoto 10 Maalmood.

Qod. 8

Wax allaale wixii heshiis ah ee horya uga dhexeeyey Hay - adaha Sharcigan lagu tilmaamay iyo Qareennada iskood u shaqeysta, laguma dhaqmi karo oo waa la baabi'iyey.

Qod. 9

Sharci kasta oo aan la socon karin ama ka hor imaanaaya Sharcigan waa la baabi'iyey.

Qod. 10

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa marka lagu soo saaro FAAFINTA RASMIGA AH.

Muqdisho, 30/8/1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L.52 Tr. 23 Agoosto 1975.**

**Isbeddelkii 2aad ee Miisaaniyadda 1975.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Go'aankii labada gole ee 21/8/1975.

Qod 1aad

Isbeddelka lagu sameeyey Miisaaniyadda 1975, sida ka muuqata lifaaqa A, waa la ogolaaday.

Qod. 2aad

Xeerkani wuxu dhaqan - galayaa 23da Ogoost, 1975, wuuuna ka mid noqon doonaa Sharciyada Dawladda Soomaaliyeed; waa in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(S.Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda.
*(Jaalle Cabdiraxmaan Nuur Xirsi)*

ISBEDDELKA 2AAD EE MIISAANIYADDA 1975. Lifaaq «A»

| MADAX | | MADAX | TILMAAN | QIYAASTII HORE | ISBEDDEL | QIYAASTA CUSUB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1.2.3. (t) | Guryaha | 150.000 | + 250.000 | 400.000 |
| | | 1.2.6. (x) | Sahayda safarka dibedda | 1.400.000 | + 800.000 | 2.200.000 |
| 1.0. | Madaxtooyada G.S.K. | 1.27. (b) | Nalka iyo biyaha | 203.000 | + 100.000 | 303.000 |
| | | 1.2.8. (d) | Kharashka martigelinta | 800.000 | + 200.000 | 1.000.000 |
| 2.0 | Wasaaradda Maaliyadda | 1.2.8. (d) | Kaalmada Keydka ah | 9.067.167 | + 1.520.000 | 10.587.167 |
| | | | Nalka iyo biyaha | | | |
| 5 1. | Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta (Maamulka) | 1.2.7. (b) | Cuntada | 50.000 | + 200.000 | 250.000 |
| 5.2. | Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta (Ciidanka Asiimbta) | 1.2.1. (kh | Kharashka Xarumaha Dhallinta | 3.200.000 | — 4.000.000 | 3.600.000 |
| | | | Abaalgudyada | | | |
| 6.1. | Wasaaradda Arrimaha Gudaha (Maamulka) | 1.2.8. (a) | Taargada baabuurta la iibsado | 2.500.000 | + 1.000.000 | 3.500.000 |
| 6,2 | Wasaaradda Arrimaha Gudaha (Ciidanka Booliiska) | 1.1.3. | Mush. Shaq. aan joogtada ahayn | 11.385.613 | — 200.000 | 11.585.613 |
| 13.0 | Wasaaradda Gaadiidka | 1.2.1. (x) | Daabacadda & alaabta xafiiska | 400.000 | + 100.000 | 1.400.000 |
| 17.0 | Wasaaradda Waxbarashada iyo Barbaarinta | 1.1.2. | Qalabka Isbitaalada | 4.987.187 | + 1.500.000 | 6.487.187 |
| | | 1.2.1. (kh | Boosha, dhamb. & telefoonada | 200.000 | + 1.000.000 | 300.000 |
| 19.0. | Wasaaradda Caafimaadka | 1.2.2. (x) | Nalka iyo biyaha | 600.000 | + 1.000.000 | 1.600.000 |
| | | 1.2.7. (a) | | 40.000 | + 30.000 | 70.000 |
| | | 1.2.7. (b) | | 350.000 | + 350.000 | 700.000 |
| | | | Isugeyn | 35.332.967 | + 8.650.000 | 43.982.967 |

| MADAX | | TILMAAN | QIYAASTII HORE | ISBEDDELKA (—) | QIYAASTA CUSUB |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.10.0. Wasaaradda Xoolaha, dhirta iyo daaqa. Mashruuca 10aad | 2.2.0. (a) | Deeqda Wakaaladda Horumarinta Xoolaha | 10.000.000 | — 4.000.000 | 6.000.000 |
| 1.11.0. Wasaaradda Kalluunka iyo Gaadiidka badda. | 3.1.1. (t) | Dhismaha Secondo Liido | 200.000 | — 200.000 | |
| | 3.1.1. (j) | » Dugsiga Kalluunka | 250.000 | — 250.000 | |
| 1.12.0 Wasaaradda Warshadaha | 3.1.1. (a) | Warshadda Sibirka | 9.200.000 | — 2.000.000 | 7.200.000 |
| Wasaaradda Warshadaha | 3.1.1. (x) | Mashruuca safaynta saliidda | 3.000.000 | — 2.000.000 | 1.000.000 |
| 1.14.0. Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta. | 2.2.0. (b) | Bankiga Boostada | 200.000 | + 200.000 | |
| | | Isugeyn | 22.850.000 | — 8.650.000 | 14.200.000 |

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA

Tr. 20 Agoosto 1975, L.130.

**Billado Dahab ah ee Hawlakarnimo ee lagu maamuusay:**
**1. Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed**
**2. Wasaaradda Gaashaandhigga ee Midowga Soofiyeeti**

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee 18kii Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida habsamida iyo hawlkarnimada dheeraadka ah leh ee Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed iyo Kooxdii ka socotey Wasaaradda Gaashaandhigga ee Midowga Soofiyeeti ay u hirgeliyeen hawshii adkeyd ee gargaarka raridda dadkii Soomaaliyeed ee abaartu tabaaleysay, muddadii u dhexeysey (15 Juun - 15 Agoosto 1975, dhan kasta marka laga eegana, si daacadnimo aan xad lahayn iyo kalsami buuxda leh ku gutay xilkii ka saarraa hawshaas fulinteeda;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan in ay tahay xusuus lama ilaawaan ah in loo yeesho kaaliniit weyneyd ee ciidammadaas ay ka geysteen hawshii taariikhda qotada dheer lahayd ee daadgureynta iyo baaqii Kacaanka ee ahaa siku filnaashaha;

MARKUU DHEGEYSTEY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodob Keliya

Waxaa lagu maamuusay BILLAD SHARAF DAHAB AH EE HAWLKARNIMO Hay'adaha hoos ku qoran:

1. Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed
2. Wasaaradda Gaashaandhigga ee Midowga Soofiyeeti

Muqdisho, 20 Agoosto, 1975

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(S.Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre)*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**

**Tr. 20 Agootso, 1975, L.131**

**Billado Qalin ah ee Hawkarnimo ee lagu maamuusay:**

**1. Borisov Grigori, 2) Wasaaradda Arrimaha Gudaha, 3) Wasaaradda Hawlaha Guud, 4) Gobolka Togheer, 5) Gobolka Galguduud.**

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee 18kii Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY In hawsha, Hay'adaha iyo Kooxda qodobka hoose ku qoran, ay ka qabteen goobihii gargaarka raridda, muddadii ahayd labada bilood ee u dhexeysey (15 Juun - 15 Agoosto 1975) ay tahay hawl lagu fuliyey daacadnimo, xilkasnimo, hawlkarnimo iyo biseyl hantiwadaagnimo;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan in ay tahay xusuus gaar ah in loo yeesho kaalintii wacnayd ee Hay'adahaasi ay ka geysteen hawshii qiimaha lahayd ee gargaarka raridda dadkii Soomaaliyeed ee abaartu tabaaleysay;

MARKUU DHEGEYSTEY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodb Keliya

Waxaa lagu maamuusay BILLAD SHARAF QALIN AH F HAWLKARNIMO Hay'adaha hoos ku qoran:

1. Borisov Grigori Grigirievich
2. Wasaaradda Arrimaha Gudaha
3. Wasaaradda Hawlaha Guud
4. Gobolka Togdheer
5. Gobolka Galguduud

Muqdisho, 20 Agoosto, 1975

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(S.Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre)*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 20 Agoosto 1975, L.132**
**Billado Maar ah ee Hawlkarnimo oo lagu maamuusay 22 Hay'adood**

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee 18kii Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida xilkasnimada iyo kartida leh ee Hay'adaha hoos lagu sheegi doono ay uga soo baxeen xilkii ka saarraa hawshii akday ee gargaarka raridda dadkii ay abaartu tabaaleysay, iyagoo si daacadnimo iyo hawlkarnimo aad u hufan leh ku fuliyey baaqi kacaanka ee ahaa isku filnaashaha iyo daryeelidda mabd'a bulshada ee hantiwadaagga ah;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan in ay tahay in si gaar ah loo maamuuso Hay'adaha qodobka hoose ku qoran ee kaalinta fiican ka geystey gargaarkii daadguraynta ee muddadiisu u dhexeysey (15 Juun - 15 Agoosto 1975);

MARKUU DHEGEYSTEY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

WUXUU GUDDOOMIYEY

Qodob Keliya

Waxaa lagu maamuusay BILLAD SHARAF MAAR AH EE HAWLKARNIMO Hay'adaha hoos ku qoran:

1. Kuluugvin Anatoly Mikhailovich
2. Shetina Pietr Savelevich
3. Balashiov Viacheslav Vasilievich
4. Savin Vladamir Vasiliyij
5. Wasaaradda Gaadiidka
6. Ciidanka Booliska Soomaaliyeed
7. Wakaaladda Batroolka Soomaaliyeed
8. Wasaaradda W. & H. Dadweynaha
9. Ciidanka Guulwadayaasha
10. Gobolka Nugaal

11. Gobolka Mudug
12. Gobolka Sanaag
13. Gobolka Bari
14. Gobolka Bakool
15. Degmada Burco
16. Degmada Ceeldheer
17. Degmada Buuhoodle
18. Degmada Laascaanood
19. Degmada Gaalkacyo
20. Degmada Caabuudwaaq
21. Degmada Garoowe
22. Degmada Qardho

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(S.Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre)*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 6 Lulyo 1975, L.133**
**Shaqo ka saarid Xiddigle Cismaan Nuur Xuseen.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobka 19aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 2, taariikhdiisuna tahay 23.12.1972 ee dhismaha Ciidamada Booliiska,

ISAGOO ARKAY Taladii uu soo jeediyey Taliyaha Ciidamada Booliska kuna soo sheegay warqaddiisi ku lambarsaneyd SEC/PE/169 ee 16/6/1975;

ISAGOO ARKAY Warqaddii Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka lambarkeeduna ahaa GSK.S.27.B.1-150, taariikh 5.7.1975 ee lagu ogolaaday in shaqada loogu saaro Xiddigle Cismaan Nuur Xuseen.

ISAGOO DHEGEYSTAY Ra'yigii Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha kuna qornaa warqaddii lambarkeedu ahaa PS.S.1.230-416 ee 19/6/1975.

## WUXUU AMRAY

Qod. 1aad

In Xiddigle Cismaan Nuur Xuseen shaqada laga saaro 5ta Luulyo 1975, asluub xumo awgeed.

**Qod. 2aad**

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelayaa waxaana lagu dhigidoonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 6 Luulyo 1975.

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*S Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee **Wasaaradda**
Arrimaha Gudaha
*Sax. S.Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

## GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Haddu Arakay dacwadda hor ku Qoran;

Markuu arkay waxay ku saabsan tahay iyo Ogeysiiski Bankiga Ganacsiga Soomaaliyeed, Laanta 3aad, (eeg warq. Lamb. 1315); wuxuu ogaaday in Shaqadiisa tahay;
Haddu arkay Qod. 69 D.L. 9.9.65 n.2;

## WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda Jeegga lamb. 9613 kuna qornayd Shs. 8.000/= (sideedkun/=) Tr.7.8.75;

## WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo jeeg cusub ninka la yiraadho Jaalle Muunye Mayaani, oo ah ninki iska lahaa Jeegga Wareega ee lumidiisa kor lagu soo cadeeyey ka dib marki 15 maalmood ka soo wareegato maalinta Dekreetadan lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

## WAXAA LA CODSANAYA

In jeegga cusub ee la sameyn doono gacanta Jaga saaro Jaalle Muunye, ama qof isla asaga ka sita wakaalad Sharci ah, ayadoo la sugaayo muddada 15ka maalmood ah ee aan kor ku soo sheegnay.

Xamar, Tr. 6.9.75

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*(L.183)* *Cabduraxmaan Sheekh Maxamed*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسـمية الجـريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

**Sannadka 3aad** Moqadisho, 20 Setembere 1975. L.2 R 9

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريـده شـهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L.53, Tr. 1 Agoosto 1975, — *Dhismaha Sicirka Sonkorta Warshadda Johar.* *Bog 702*

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 8 Set. 1975, L. 134 — *Xeer habeynta dhismaha cusub ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha* » *703*

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA Tr. 8 Set. 1975, L. 135 — *Magacaabid Guddoomiyeyaasha Gobollada Jubada Dhexe Gedo iyo Shabeelaha Dhexe* » *708*

XEER WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA Tr. 7 Set. 1975, L. 136 — *Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Nugaal qaybahooda Wakiillada Beesha* » *709*

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 3.8 1975, L. 137 — *Xeerka Sarrifka Lacagta Qalaad* » *711*

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 10.8. 1975, L. 138 — *Xeerka Sarrifka Lacagaha Qalaad* » *712*

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED Tr. 1.9. 1975, L. 139 — *Xeerka Sarrifka Lacagaha Qalaad* » *713*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH.

WASAARADDA HAWLAHA GUUD Tr. 6.9.1975, — *Naada Dhul, Jaalle Safuya Sheekh Cali (184)* Bog 714

MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE Tr. 30 Agoosto 1975, — *Lumid Jeegga wareega L. 29056 ee Shs. 1.255 uu leeyahay Jaamac Sugulle Saalax (185)* » 714

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, Tr. 15.9.75.— *lumid Buugga Lacagta L. 762/74 Shs. 14.528, uu leeyahay Cusmaan Aadan Axmed (186)* » 715

FIYAAT SOOMAALIYA S.P.A. Hantida Sharikadda Sh. So. 1.700.000.00 *Ogeysiiska isu imaatinka ee Shirka Guud ee Caadiga ah iyo kan Caadiga aan ahayn (187)* » 715

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 20.4.75, —

*Dhumid Buugga Lacagta L. 8279 Sh.So. 302 U leyahay Shariif Xasan Xuseen (187 Bis)* » 716

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR Tr. 27.9.75, —

*Dhumid Jeegga Wareega L. 18382, Sh.So. 1.000*

*U leyahay Xaaji Axmed Ciise (187/Bis)* » 717

# BOGGA KOWAAD
# S H A R C I

SHARCI L. 53 Tr. 1 Agoosto 1975.

**Uj. Dhismaho sicirka sonkorta Warshaddo Johar.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Ogolaashaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda;

UWXU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1

Laga bilaabo taariikhda u sharcigani dhaqangalo dhismaha sicirka sonkorta Warshadda Johar wuxu noqonayaa sida ku qoran lifaaqa «A» oo sharcigan ka mid ah;

Qod. 2

Sharciyadii kan ka horreeyey ee ku saabsanaa dhismaha sicirka sonkorta Warshadda Johar waa la baabiiyey;

Qod. 3

Sharcigani wuxu dhaqangalayaa 1 da Agoosto, 1975, waxana lagu soo saari doona Fafinta Rasmiga ah ee Dawladda;

LIFAAQA «A»

DHISMAHA SICIRKA SONKORTA WARSHADDA JOHAR

| | | |
|---|---|---|
| Qiimaha Warshadda lagu siinaayo | Sh.So. | 170.00 |
| Cashuurta Dawladda | » | 242.05 |
| Kharashka Gaadiidka Wakaaladda Ganac. Ummadda | » | 18.55 |
| Kharashyada kale | » | 4.40 |
| Kharashka Gaadiidka ee Dawladda Hoose | » | 3.00 |
| Kharashyada kale ee Dawladda Hoose | » | 2.00 |
| Tafaariiqlayda (Retailers) | » | 20.00 |
| | Isugeyn Sh.So. | 460.00 |

Muqdisho, 1.8.75

Guddoonshaha

# BOGGA LABAAD

## X E E R

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 8 Set 1975, L. 134**
**Xeer habeynta Dhismaha cusub ee Wasaaradda Arrimoha Gudaha.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka iyo sharcigii 1aad ee soo baxay 1dii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambar 14 ee 3 junyo 1962 iyo beddeladdi ka dambeeyay kuna saabsanaa nidamka Dawladda;

ISAGOO ARKAY Xeerka Madaxweynaha lamb. 316 ee 17 disembar 1962, kuna saabsan nidaaminta Xafiisyaha dhexe ee Maamulka Dawladda;

ISAGOO ARKAY Xeerka lamb. 21 ee 1.12.1962 ee ku saabsan dhismaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ISAGOO AQOONSADAY In loo baahanyahay in la habeeyo, si Kacaanka mabaadii'diisa la socota, dhismaha iyo qaabka Wasaaradda Arrimaha Gudaha iyo Xafiisyada la xiriira, wuxuu xeeriyey;

ISAGOO TIXGELINAAYA Talada u soo jeediyay Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

### Qod. 1

Wasaaradda Arrimaha Gudaha, iyadoo raaceysa awaamirta iyo talooyinka Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha, waxay ku shaqeyn doontaa hawlaha loogu xilsaaray sharciga lambar 14 ee 1962 iyo Dekreetada qeynuuniga ah (legislative Decree) lambarkeedu yahay 1 ee 7.2.1965 oo lagu sharciyay, qeynuunka lambar 4 ee 1 junyo 1965 ee ku saabsan Nidaaminta Dawladda (Organisation of Government) iyo hawlaha kale ee sharci ahaan loo xilsaaray Wasaaradda.

### Qod. 2

1. Agaasinka Guud iyo Agaasimayaashu waxay noqon karaa Saraan Saraakiil ka tirsan Ciidanka Qalabka Sida iyo Shaqaalaha Dawladda.

2. Agaasimaha Guud ee Wasaaraddu wuxuu ku camal fali doonaa godobka 3aad ee xeerka dhismaha Maamulka Dawladda Dhexe (DPR

Qod. 3

Agaasin

Wasaaraddu waxay yeelanaysaa 4 Agaasin iyo 2 Laamood iyo 1 Xoghayn:

1. Agaasinka Siyaasadda iyo Hanuuninta;
2. Agaasinka Bulshada iyo Qorsheynta;
3. Agaasinka Dawladaha Hoose;
4. Agaasinka Shaqaalaha iyo Nidaaminta.

1. Laanta (Sersive) Kormeerka;
2. Laanta (Service) Xisaabaadka iyo

1. Xoghaynta Sirta.

Qod. 4

Agaasinka Siyaasadda iyo Hanuuninta

Agaasinka kor tilmaaman isagoo u hogaasan amarka Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud, wuxuu qaabilsanaan doonaa hawlaha Wasaarddu loo xilsaaray ee ku saabsan:

1. Fulinta siyaasadda Kacaanka ee oranaysa xukunka waxaa iska leh dadweynaha meel kasta ha joogee iyadoo saldhig uu u yahay sharciga lambar 52 ee 1972 iyo xeerarka la xiriira ee ku saabsan aragtida garadka siyaasiga ah ee Ummadda Soomaaliyeed iyadoo lala kaashanayo Xafiiska Siyaasadda ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka.

2. Fulinta mabda'a siyaasiga ah ee ah in xukunka hoos loo dhaadhiciyo iyo Bulsho ka talisa aayantiinkooda sida uu oranayo sharciga lambar 52/72.

3. Talo bixinta dhismaha Guddiyada Gobollada, Degmooyinka iyo Tuulooyinka.

4. Xogwarranka ka yimaada Gobollada iyo Degmooyinka.
5. La socodka go'aanada fadhiyada Guddiyaasha Gobollada iyo Degmooyinka.

6. Isku xirka Wasaaraddaha kale iyo Wasaaradda (hawlahooda Gobollada iyo Degmooyinka).

7. Talo bixin isku hagaajiska soohdimaha Gobollada iyo Degmooyinka.

8. Arrimaha Guud ee ka yimaada Gobollada iyo Degmooyinka.

9. Wada shaqeynta Xafiiska Siyaasadda xagga xiriirka dadweynaha.

10. Talo bixinta iyo ka qabashada dhibaatooyinka dhulka iyo Beeraha

12. La socodka arrimaha ka dhaca xadbeennaadka.
13. Maamulka bixinta iyo qaadista Jinsiyadda Soomaaliyeed.
14. Talo bixinta habka dhismaha magaalooyinka iyo Tuulooyinka.

Qod 5

Agaasinka Bulshada iyo Qorsheynta

Agaasinka kor ku tilmaaman isagoo raacayaa awaamirta Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud wuxuu mas-uul ka noqon doonaa dhinaca idaariga ah hawlaha ku saabsan:

1. Fulinta Siyaasadda Kacaanka iyo Bulsho cusub loo abuuro oo ku dhisan hawl iyo Hantiwadaag oo kor loogu qaadayo dhaqaalahooda iyo noloshooda ijtimaaciga ah iyadoo himiladu tahay isku filaan, (wax barashada guud).

2. Fulinata qorsheyna barnaamijka dhaqaalaha iyo harumarinta Bulshadaha Wasaaradda la xiriira.

3. Habeynata iyo fulina Mshaariicda iskaa wax u-qabso ee Gobollala iyo Mashaariicda iyo cunnada W.F.P.

4. kayd haynta iyo qeybinta cunnada W.F.B. iyo tan gaar ahaaneed.
5. Isku dubbaridka Xarumaha Dhallinta Kacaanka Rugta Beesha, Dugsiyada Dhaqaalaha Guriga iyo Xannaanada Carruurta.

6. Kormeeridda Barnaamijyada horumarka kor ku sheegan.
7. Qabanqaabinta ciyaaraha Gobollada iyo Degmooyinka, iyadoo la tixgelinayo talooyinka Wasaaradda Isboortiga.

8. Iskuduwidda Iskaashatooyinka dhinaca sharciyeenta, iyadoo lala kaashanayo Wasaaradda ku shaqi leh.

9. Gargaarka abaarta iyo dhibaatooyinka kale.
10. Isku dubarridka hawlaha Carwada Gobollada iyo Degmooyinka.
11. Wixii kale la xiriira hawlaha kor ku magacaaban.

Qod. 6

Agaasinka Dawladaha Hoose

Agaasinka kor ku tilmaaman isagoo raacaya awaamirta Xoghayaha iyo Agaasimaha Guud wuxuu mas-uul ka noqon doonaa hawlaha ku saabsan:

1. Habeynta iyo Iskuduwidda Miisaaniyadda Dawladaha Hoose.
2. La socodka isbeddelka cashuuraha Dawladda Hoose.
3. Ilaalinta dhakhliga iyo kharashka Dawladaha Hoose.
4. Qorsheynta iyo horumarinta biyaha iyo nalka, Gobollada iyo Degmooyinka.

5. Maamulka korontada iyo Biyaha.
6. Maamulka (Anagrafia); Dhalashada, Dhismashada, Nikaaxa, Fu-

7. Maamulka Caafimaadka Dadka iyo Xoolaha reer Miyiga, iyadoo lala Kaashanayo Wasaaradda Caafimaadka.

8. Maamulka Xarumaha Kacaanka iyo Nafaqeynta Hooyada iyo carruuraa, iyadoo lala kaashnayo Xubnaha Dawladda oo ku shaqada leh.

9. Maamulka iyo Xisaabinta Wakaaladaha Ganacsiga Degmooyinka. oo ka kooban cunno, dawo dadka iyo Xoolahaba iyo wixii kale ganacsiya oo ku soo biira dawladaha Hoose.

10. Xiriirka ka dhaxeeya Dawladaha Hoose iyo Wasaaradaha dhinaca khuseeya hawlaha kor ku dhigan.

11. Amargooyada Dawladaha Hoose la socodkooda.

## Qod 7

Agaasinka Shaqaalaha iyo Nidaamka

Agaasinka kor ku tilmmaaman isagoo u hoggaansan amarka Xoghayada iyo Agaasimaha Guud, wuxuu mas-uul ka noqon hawlaha hoos ku qoran:

1. Habeynta iyo Iskuduwidda maamulka shaqaalaha Dawladda. Dhexe iyo Dawladda Hoose ee Gobollada iyo Degmooyinka.

2. Xannanada shaqaalaha iyo dayac tirkooda.
3. Talo bixinta dallacaadooda iyo asluubtooda.
4. Talo bixinta kala bedelkooda iyo fasaxyadooda.
5. Xogwarranka sannad walba laga qoro shaqaalaha iyo ka gaar ahaaneed.

6. Tababarka shaqaalaha, mid farsamo, xafiisyada iyo xisaabaadka.
7. Nidaamka iyo isku-duba-ridka hawlaha Xafiisyada sare ee Wasaaradda.

## Qod 8

Laanta (Service) oo Agaasimada .

Agaasimadu lagu tilmaamay qodobka 4, 5, 6 iyo 7aad waxey yeelanayaan Laamo (Service) iyo Xubno (Section) hoos yimaada, waxayna yeelanayaan shaqaale u gaar ah.

## Qod 9

Laanta (Service) kgrmeer.

Laana kor ku sheegan waxay mas-uul ka noqon doontaa hawlaha hoos ku qoran waxayna hoos imanaysaa Agaasinka Guud:

1. Kormeer guud iyo mid gaar ahaaneed, si loo hubiyo in Gobaladu iyo Degmooyinku ay fuliyeen Sharciyada iyo Wareegtooyinka Madax-

2. Kormeer xisaabeed, si loo xaqiijiyo hantida Ummadda Soomaaliyeed in si habsami ah looga maamulo Gobolada iyo Degmooyinka oo mas-uul ka ah Miisaaniyadda Dawladda hoose iyo Ganacsiga Degmaayinka.

3. Ugu yaraan sannadkii in Laantu Kormeerto Gobol walba laba goor.

Qod 10

Laanta (Service) Xisaabaadka.

Laantani waxay toos u hoos imanaysaa Agaasinka Guud waxayna masuul ka noqon doonaaa hawlaha lagu magacaabay hoos,

1. Habeynta miisaaniyadda iyo kharashka Dawladda Dhexe ee Wasaaradda ee caadiga ah iyo ta horumarinta.
2. Mushahaarka Shaqaalaha iyo gunnadoodu.
3. Kharashka gargaarka abaareed iwm.
4. Xisaabaadka iskaa wax u qabso.
5. Xisaabaadka harumarinta mashaariicda Bulshada cusub.a
6. Maamulka Badroolka iyo shidaalkooda.
7. Xafaaska (arkiifiyada). Xoghaynta caadiga ah iyo shaqaalaheedu.

Qod 11

Xoghaynta Sirta

Xoghaynta Situ waxay toos u hoos imanaysaa Agaasinka Guud, waxayna masuul ka noqon doontaa, hawlaha iyo Iskuduwidda warqadaha sirta iyo qarsoodi ah oo dhan ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

Qod 12

Guddoomiyeyaasha Gobollada iyo Degmooyinka.

Gobollada iyo Degmooyinka waxay leeyihiin Guddoomiyaal oo madax u ah Guddiyada Kacaanka ee Gobollada iyo Degmooyinka.

Qod 13

Wixii xeer ah ee ka hor imanaya aan la socodsiin Xeerkan waa la tirtiray.

Qod 14

Xeerkanu wuxuu hirgelayaa maalinta uu saxiixo Madaxweynaha G.S.K. waxaana lagu soo saaraya Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Set. 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*(S Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 8 Set. 1975 L. 135**
**Magacaabid Guddoomiyeyaasha Gobollada Jubada Dhexe, Gedo iyo Shabeelaha Dhexe**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ASAGOO ARKAY Qodobka 7aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 52/72, soona baxay 8dii juun 1972kii;

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahaa XGM/GSK-13-630 iyo XGM/GSK-4-667, taariikhdooduna ahayd 18 iyo 31-8-1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka, kuna saabsanaayeen magacaabid iyo beddelaad Guddoomiyeyaal Gobol;

ASAGOO TIXGELIYEY Taladii Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyaal Gobollada Jubada Dhexe, Gedo iyo Shabeelaha Dhexe.

WUXUU GOOYEY
Qod 1

Laga billaabo bishii agoosto 18dii iyo 31dii, 1975ka, waxaa lagu magacaabay Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin inay Guddoomiyeyaal ka noqdaan Gobollada hortooda ku qoran:

1. Jaalle Gaashaanle Axmed Maxamed Ciise «Ilgiir» — Guddoomiye Gobolka Jubada Dhexe;
2. Jaalle Xasan Xaaji Cilmi — Guddoomiye Gobolka Gedo;
3. Jaalle Gaashaanle Sare Maxamed Sheekh Cabdullaahi — Guddoomiye Gobolka Shabeelaha Dhexe.

Qod 2

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa si degdeg ah, waana in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8.9.1975.

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*Saxiix. S.Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*Sx. S.Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

VISTO E REGISTRATO
Reg. 4 foglio n. 202 Mog. 17 Set. 1975
IL SOSTITUITO MAGISTRATO
AI CONTI — F. to
*Jaalle M.C. Faarax*

**XEER WASAARADDA ARRIMAHA DIBEDDA**

**Tr. 7 Set. 1975, L. 136**

**Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Nugaal qaybahooda Wakiillodo Beesho.**

Wasaaradda Arrimaha Gudaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972, qodobka 10naad (xaraf c);

ISAGOO ARKAY Xeerka lambarkiisu yahay 12125 - 12126 ee 13.12.72 ku saabsan magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Garoowe - Eyl iyo Laas - caanood;

ISAGOO ARKAY Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, taariikh 8.2.1973kii ee lagu dhisay Gobollada Nugaal, Shabeelaha Dhexe iyo Shabeelaha Hoose;

ISAGOO OGAADAY: Iney lagama maarmaan tahay in cusbooneysiiyo magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Garoowe, Eyl, Laas - caanood iyo Taleex, iyadoo la waafajinaayo qaanuunka ku qoran qodobka 10aad lambarkiisu 3aad, xarafka (c) ee sharciga ku tilmaaman;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Nugaal.

WUXUU XEERAY

Qod 1

Magacyada Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka Garoowe, Eyl, Laas - caanood iyo Taleex, qaybahooda Wakiillada Beesha.

Ka bilaabanta 20.10.1974kii, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ay ku hoos qoran yihiin:

Dedmada Garoowe.

1. — Jaalle Faadumo Sareed Maxamed;
2. — » Cismaan Ciise Axmed;
3. — » Shiikh Cabdiraxmaan Ciise;
4. — » Ismaaciil Cali Axmad;
5. — » Maxamad Axmad Aaarax;
6. — » Cabdulle Aadan Axmad;
7. — » Jawaahir Xaaji Xuseen;
8. — » Axmad Maxamad Faarax;
9. — » Xirsi Cali Ciise;
10. — » Cali Saciid Yuusuf;
11. — » Shiikh Axmad Xaaji Yuusuf;
12. — » Ciise Cabdulle Muuse;

14. — » Xuseen Geele Saciid;
15. — » Maxamad Daarood Yuusuf;
16. — » Maxamad Cabdi Gcelle;
17. — » Xaawo Yuusuf Ismaaciil.

Degmada Eyl

1. — Jaalle Salaad Axmed Guuleed;
2. — » Xidde Guureeye Kaarshe;
3. — » Maxamed Cabdi Xaaji Nuur;
4. — » Cabdishakuur Xaaji Cabdulle;
5. — » Xaaji Muuse Ciise;
6. — » Xaaji Ciise Xasan;
7. — » Maxamed Aw Faarax Muuse;
8. — » Maxamed Cige Abokor;
9. — » Salaad Cabdulle Bayle.

Degmada Laas - caanood

1. — Jaalle Jaamac Faarax Maxamed;
2. — » Maxamed Ismaaciil Axmed;
3. — » Maxamed Faarax Ducaale;
4. — » Faarax Maxamuud Muuse;
5. — » Cabdillaahi Diiriye Maxamed;
6. — » Maryan Ciise Cabdi;
7. — » Macalin Ibraahim Faarax Wayd;
8. — » Yuusuf Cilmi Ciid;
9. — » Sheekh Maxamed Cumar.

Degmada Taleex

1. — Jaalle Cabdulqaadir Maxamed Muuse;
2. — » Saalax Xaaji Cali Shire;
3. — » Xaaji Jaamac Cabdulle Axmed;
4. — » Cali Macalin Maxamed;
5. — » Amina Xasan Maxamed;
6. — » Cabdi Maxamuud Cali;
7. — » Cali Axmed Jaamac;
8. — » Warsame Cabdulle Maxamed;
9. — » Abshir Xaaji Diiriye Maxamed.

Qod 2
Dhaqan gal

Xeerkani wuxuu dhaqan gelyaa ka bilaabanta 20.10.1974ka, waaxna in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 7.9.1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha

**XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED**
**Tr. 3.8.1975, L. 137.**
**Heerka Sarrifka Lacagta Qalaad**

## GUDDOOMIYAHA IYO AGAASIMAHA GUUD EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Setembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaadii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddammada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

AYAGOO OGSOON In horay loo qaaaty go'aan deg deg ah Lr. 186 ee 03.08.75, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr. 27 ee 26.11.68 uu dhigayo.

## WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu haatan ahaan doono sida hoos ka muuuuqata, laga bilaabo 03.08.1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

LACAGTA QALAAD HEERKA IIBSASHADA HEERKA GADIDDA

| | | OO SH. SO. AH | OO SH. SO. AH |
|---|---|---|---|
| US$ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK£ | 1.00 | 13.6742 | 13.9477 |
| DM. | 1.00 | 2.4625 | 2.5118 |
| LIT. | 105.60 | 1.0000 | = |
| LIT. | 103.49 | = | 1.0000 |
| FR.FR. | 1.00 | 1.4451 | 1.4740 |
| SW.FR. | 1.00 | 2.3441 | 2.3910 |
| DJ.FR. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 03.08.1975

*Saciid Maxamed Cali*
Agaasimaha Guud

Cumar Axmed Cumar

**XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED**
**Tr.10. 8. 1975, L.138**
**Heerka Sarrifka Lacagaho Qalaad.**

## AGAASIMAHA GUUD EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKUU ARKAY Qodobka 13aad Xubintiisa 4aad, ee Sharciga Lr 27 ee 26kii Nofeembar, 1968, ee awood buuxda siinaya Agaasimaha Guud, markuu maqanyahay Guddoomiyaha.

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu marwalba caddeeyo qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

ASAGOO TIXGELINAYA Ohawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha adduunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddammada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In 1 adhawro dhaqaalaha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 187 ee 10.08.75, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lr.27 ee 26.11.68 uu dhigayo.

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga A - H, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 10.08.75, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliya.

| | | | |
|---|---|---|---|
| DJ.FR. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

## LACAGTA QALAAD HEERKA IIBSASHADA HEERKA GADIDDA

| | | OO SH. SO. AH | OO SH. SO. AH |
|---|---|---|---|
| US$ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK£ | 1.00 | 13.4007 | 13.6687 |
| DM. | 1.00 | 2.4256 | 2.4741 |
| LIT. | 106.67 | 1.0000 | = |
| LIT. | 104.54 | = | 1.0000 |
| FR.FR. | 1.00 | 1.4306 | 1.4592 |
| SW.FR. | 1.00 | 2.3089 | 2.3551 |
| DJ.FR. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 10.08.1975

Agaasimaha Guud

**XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYEED**
**Tr. 1.9.1975, L. 139**
**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

## AGAASIMAHA GUUD EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKUU ARKAY Qodobka 13aad Xubintiisa 4aad, ee Sharciga Lr. 27 ee 26kii Nofeembar, 1968, ee awood buuxda siinaya Agaasimaha Guud, markuu maqanyahay Guddoomiyaha.

MARKUU ARKAY Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1964, laguna beddelay Sharciga Lr. 8. ee 29kii Oktoobar, 1964, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda, ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, inuu marwalba caddeeyo qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

ASAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagna lacagaha adduunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddammada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaaaJha waddankeenna.

ASAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 188 ee 01.09.75, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya Lr. 27 ee 26.11.68 uu dhigayo.

## WUXUU GUDDOONSHAY

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga ah, uu haatan ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 01.09.75, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

## LACAGTA QALAAD HEERKA IIBSASHADA HEERKA GADIDDA

| | | OO SH. SO AH | OO SH. SO. AH |
|---|---|---|---|
| US$ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK£ | 1.00 | 13.1997 | 13.4637 |
| DM. | 1.00 | 2.4256 | 2.4741 |
| LIT. | 106.67 | 1.0000 | = |
| LIT. | 104.54 | = | 1.0000 |
| FR.FR. | 1.00 | 1.4306 | 1.4592 |
| SW.FR. | 1.00 | 2.3089 | 2.3551 |
| DJ.FR. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 01.09.75

Agaasimaha Guud

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## B E D D E L A A D  N A A D O  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Safuya Sheekh Cali maalintii 10.3.74 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Yaaq - Shiid Jidka Ummadda uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rektangolar addimihiisuna ahaayeen 33×30 kuna fadhiye 990/L mdh, sababtoo ah in la beddelay naqshadii hore iyo meeshii ay ailmaameysay:-

Sidaa aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WHG/3.23.74 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sda hoos ku tilmaaman:-

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin - karo jaallahaas qaabkiisu waa trabeesiyo addimihiisu yihiin 40+16×30 kuna fadhiya 840/=mdh.

Soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:-

Waqooyi waxaa ka xiga: WADDO;
Koofur waxaa ka xiga: WADDO;
Galbeed waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 29 iyo 33;
Bari waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 29 iyo 33.

Muqdisho 6 Set, 1975.

AGAASIMAHA WAAXDA DHISMAHA IYO DHULKA

*(184)* *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE

WAXAAN ARKAY DACWADAN:

MARKAN ARKAY Waxay ku saabsan tahay Ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummadda Soomaalidda Laanta Kismaayo, ee aan ogaaday in ay tahay Shaqa Xafiiskan;

MARKUU ARKAY Qodobka 69 D.L. 9.9.65 n.2;

Waxaana caddeeynayaa dhumidda Jeeg wareegto L.29056 ku qoran lacag dhan 1.255/= (Kunlababoqoolkontoniyo= shan Shs.) Shs.

WAXAAN AMRAYAA In loo cusbooneysiyo Jaamac Sugulle Saalax muddo 15 (shaniyotobaan) beri ah oo laga bilaabo markii lagu dhigo Faafinta Rasmiga ah (Bollettino), haddan la helin qof kale oo Jeegaas Sheegtaa.

WAXAAN KALOO La caddeeynayaa in Jeegaas gacanta laga saaro ninka kor ku qoran ama qof kale oo ka sitaa Wakaalad aan shaki ku jirin.

Kismaayo, 30 Agoosto 1975

GUDDOOMIYAHA MAXKAMADDA GOBOLKA J/HOOSE

## MAXKAMADDA GOBOLKA BENAADIR

Hadduu arkay dacwada kor ku qoran;
Markuu arkay waxey ku saabsan tahay iyo ogeysiiskii Bankiga ganacsiga Soomaaliyeed, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa.
Hadduu arkay Qod. 69 D.L. 9.9.65 N.2;

### WAXAAN CADEYNAYAA

Lumidda buugga Lacagta (ammortamento libretto) NDR L. 762.74 kuna qoranayd lacagta Shs. 14.528. (Afar - iyo tobankunshanboqol - labaataniyo siddeed) shilin uu leeyahay Jaalle Cusmaan Aadan Axmed, waxaan amrayaa in loo sameeyo buugga ninka layirahdo Cusmaan Aadan Axmed muddo 30 beri ah, laga billaabo Maalinta lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda haddii aan qof kale wax ku soo sheegan buug la cageed.

Waxaa kaloo la codsanayaa in buuggaas gacanta laga saaro ninka magaciisu kor ku qoran yahay ama qof ka sita wakaalad sharci ah isla ninkaas ayadoo la sugaayo soddonkaas beri ee kor lagu soo sheegay.

Muqdisho, 15.9.75.

Garsooraha Maxkamadda G.
*(186)* *Dr. Cabdullahi Daahir Barre*

---

FIYAAT SOOMAALIYA S.P.A.
Hantida Shirkadda Sh.So. 1.700.000.00

—M U Q D I S H O —

Ogeysiiska siu imatinka ee shirka Guud ee Caadiga ah iyo kan Caadiga aan ahayn.

Waxaa la ogeysiinayaa dadka sahmiga ku leh Shirkadda Fiyaat Soomaaliya S.P.A. markay taariikhdu tahay 19ka Oktoobar saacaduna tahay 9ka, isu imaatinka hore, iyo markay taariikhdu tahay 20ka Oktoobar isla 9ka saac, isu imaatinka 2aad, lagu qaban doono Xarunta Shirkadda oo ah Muqdisho Shirka Guud ee Caadiga ah iyo kan Caadiga aan ahayn ee Sahmiyeyaasha (Azionisti) Shirkadda si looga doodo ajendada soo socota:

Qaybta Caadiga ah

1. Magacaawidda Guddiga Baarista ee cusub;
2. Iyo waxyaalo oo kale (Varie ed Eventuali)

Qaybta aan Caadiga ahayn

1. Kordhinta Hantida Shirkadda iyo wax ka beddelidda Qod. 5aad ee Xeerka (Statuto);

2. Dheereynta muddada Shirkadda ilaa 31ka Diisembar 2000 iyo wax ka beddelidda Qod. 3aad ee Xeerka.

Muqdisho, 28ka Settembre 1975.

Guddiga Maamulka
*(187)* *(Dott. Luigi Terenzio)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Hadduu Arkay dacwadda kor ku qoran,
Markuu arkay waxay ku saabsan tahay iyo Ogeysiiskii Bangiga ganacsiga Soomaaliyeed. wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisu.

Hadduu Arkay Qod.69 D. 9 .9 .6 5 N. 2.

Waxaan Caddeynayaa

Lumidda Buugga Lacagta (Ammortamento libreto) NDR 8279 ee Shs. 302/= (saddexboqoliyolabo) shilin,

Waxaan amrayaa

In loo sameeyo Buugga Ninka la yiraahdo Shrariif Xasan Xuseen Ibraahim. Muddo 30 beri ah, laga bilaabo Maalinta lagu shaaciyo faafinta Rasmiga ah ee Dawladda haddii aanan qof kale wax ku soo sheegan Buug lacageed.

Waxaa kaloo la codsanayaa in Buuggaas gacanta laga saaro Ninka Magaciisu kor ku qoran yahay ama qof ka sita Wakaalad Sharci ah isla Ninkaas iyadoo la sugaayo Soddonkaas beri ee kor lagu soo sheegay.

Xamar, T.20.4.75

Maxkamadda Gobolka Banaadir

Hadduu arkayqoraalka hor ku qoran;
Hadduu arkay waxa ay ku saabsan tahay iyo warqaddi Bankiga Ganacsiga Ummadda, Laanta Koowaad ee lam. 10.533 wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

Hadduu arkay qod. 69 D.L. 9.9.65 n.2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda jeegga wareega ee lam. 18382, kuna qornayd lacag tiradeedu tahay Shs. 1.000/= (Kun/=) iskana Jaalle Xaaji Axmed Ciise, sida ku cad warqadda Bankiga ee kor ku tilmaaman:-

WUXUU AMRAYAA

In loo cusbooneeyo Jaallaha kor ku magacaaban jeegii ka lumay, ama mid cusub loo sameeyo, 15 beri ka dib amarkan lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

WAXAA LA CODSANAYAA

In Jeegga la sameyn doono gacanta laga saaro Jaalle Xaaji Axmed Ciiso, ama isla asaga wakaalad Sharci ah ka sito, ayadoo la sugaayoo 15ka beri ee kor lagu soo sheegay:-

Xamar 27.9.75

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Cabdullaahi Daahir Barre*

*(187 Bis)*

WASAARADDA HALWAHA GUUD 21 Seb. 75 — NAA-
*DA DHUL J Le Cabdirisaaq Cali Salaad (204)* » *743*

WASAARADDA HALWAHA GUUD 21 Seb. 75 — NAA-
*DA DHUL J Le Ibraahim Muuse Cali (205)* » *744*

WASAARADDA HALWAHA GUUD 21 Seb. 75 — NAA-
*DA DHUL J Le Maxamed Ibraahim Culusow (206)* » *744*

WASAARADDA HALWAHA GUUD 21 Seb. 75 — NAA-
*DA DHUL J Le Sidow Cumar Cusmaan (207)* » *745*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD 23 Seb. 75 — NAA-
*DA DHUL J Le Sheekh Cabdi Maxamuud (208)* » *745*

# BOGGA LABAAD

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 11 Agoosto 1975, L. 140.**

**ka tanaasulid Jinsiyadda Soomaaliyeed.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969 iyo sharciga lambar 1 ee 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Arjigoodii iyo xaashiyadii ku lifaaqnaa, aay ku weydisteen inaay jinsiyada Soomaalida ka noqdaan;

ASAGOO ARKAY Xogwaran Wasaaradda Arrimaha Gudaha lambar MG/21/A - 3427 ee 5 agoosto 1975;

ASAGOO ARKAY Warqaddii lambarkeedu ahaa GSK/2/A - 1907, taariikhdeeduna ahayd 10/8/1975 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka, kuna saabsaneyd oggolaansho tanaasulka jinsiyada Soomaaliyeed;

ASAGOO ARKAY Qodobka 11, qaybta (a) ee sharciga 22/12/62 lambar 28 ee jinsiyadda Soomaalida;

ASAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha.

## WUXUU XEERAY

### Qod. 1

Si degdeg ah in looga qaado jinsiyadda Soomaaliyeed Jaallayaasha:

1. — Saalim Cawad Al - cabiid Bakhiid,
2. — Cumar Săciid Muxsin Axmed,
3. — Cali Muxsin Saalax Xabiib.

### Qod. 2

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa marka Jaalle Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka soo saxiixo, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 11 Agoosto 1975.

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
*(S Gaas Maxamed Siyaad Barre )*

Xoghayaha Dawllada ee Wasaaradda
Arrimaha Gudaha
*(S Gaas Jaamac Maxamed Qaalib)*

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA**
**Tr. 14 Seb. 1975, L. 141**
**ka koobnaanta Guddiyada Kacaanka Gobolʃada.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yahay 52 ee 8 Juun 1972kii, ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in wax laga beddelo xeerarkii lagu aasaasey Guddiyada Kacaanka Gobollada;

ISAGOO TIXGELINAYA Talada uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha.

WUXUU XEEREY

Qod. 1

**WAX KA BEDILIDDA KOOBNAANTA GUDDIYADA KACAANKA GOBOLLADA**

Ka bilaabanta 1/6/'1975ka Laamaha Gobollada ka joogta Waaxyaha, Wasaaraddaha, Wakaaladdaha iyo Xubnaha kale ee Hawlaha Qaranka oo magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin waxay ka tirsan yihiin xubnaha joogtada ah ee Guddiyada Gobollada Saldhigoodu yahay:

1. — Madaxa Laanta Waaxda Wasaaradda Warfaafinta iyo Hanuuninta Dadweynaha Gobolka;
2. — Madaxa Laanta Wakaaladda Sigaarka iyo Tarraqa Gobolka;
3. — Madaxa Laanta Wakaaladda Batroolka Ummadda Gobolka;
4. — Madaxa Laanta Wakaaladda Batroolka Soomaaliyeed Gobolka;
5. — Madaxa Laanta Wakaaladda Caymiska ee Gobolka;
6. — Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobolka;
7. — Madaxa Laanta Wakaaladda Keenidda soo saaridda Daawada ee Gobolka.

Qod. 2

Dhaqan Gal

Xeerkani isla maanta ayuu dhaqan gelayaa waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka:

Muqdisho,14 Seb 1975,

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*(Jaalle S Gaas Maxamed Siyaad Barre)*

Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*(Jaalle S Gaas Iaamac Moxamed Qaalib.)*

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
**Tr. 9 Agoosto 1975, L. 142**
**Saxid magac xubno ka tirsan guddiga Kacaanka ee Degmooyin**

Wasaaradda Arrimaha Gudaha

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambar 52 ee soo baxay 8 Juun 1972;
ISAGOO TIXGELIYEY Warqadda Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmada Waajid lambar X/DHW/292 - 75 taariikh 16 - 7 - 75 kuna saabsan saxidda magacyada labada nin ee ka mid ah Guddiga Kacaanka ee Degmada Waajid oo hore loogu qoray si qalad ah;

ISAGOO XAQIIJIYEY OONA OGAADAY In Dekereetadii lagu soo magacaabay Guddiga Kacaanka ee Degmada Waajid lambar 54/MG/6 - 5 taariikhdeeduna ahayd 24 - 5 - 75 in la qalday magacyada labada Xubnood ee kala ah: a) lambarka 6aad Sheekh Isaaq Xuseen, b) lambarka 8aad Aadan Maxamed Cali;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in la saxo magacyadaas hore loo qalday.

WUXUU XEERAY

Qod. 1

In la saxo labadii magac oo la qalday laguna bedelo magacyadii saxo ahaa lana kala yiraahdo:

a) — Sheekh Isaaq Maxamed Mursal;
b) — Aadan Cali Maxamed.

Qod. 2

Dhaqan Gal

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa ka bilaabanta 20 - 10 - 1974, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 9 Agoosto 1975.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Arrimha Gudaha
*Saxiix: S Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

**WASAARADDA ARRIMAHA GUDAHA**
**Tr. 8 Seb. 1975, L. 143**
**Magacaabid Guddoomiyeyaal Degmooyin**

Wasaaradda Arrimaha Gudaha

Xoghayaha Dawladda

ASAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;
ASAGOO ARKAY Qodobka 1aad ee sharciga lambarkiisu yahay 52/72, soona baxay 8dii juunyo 1972kii;

ASAGOO ARKAY Warqadihii lambarkoodu ahaa XGM/GSK - 4 667, taariikhdooduna ahayd 18 iyo 31/8/75 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka, kuna saabsanaayeen magacaabid iyo beddelaad Guddoomiyeyaal Degmo;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in loo magacaabo Guddoomiyeyaal Degmooyinka Afgooye, Afmadow, Belet - Xaawo, Doolow, Luuq - ganaane, Garbahaarrey, Badhaadhe, iyo Dujuma.

## WUXUU GOOYEY

### Qod. 1

Laga billaabo bishii agoosto 18dii iyo 13dii, 1975ka, waxaa lagu magacaabay Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran yihiin inay Guddoomyieyaal ka noqdaan Degmooyinka hortooda ku qoran:

1. Jaalle Gaashaanle Cali Iimaan Guuleed — Guddoomiye Degmada Afgooye;
2. » Clabdisalaam Macallim Aadan — Guddoomiyaha Degmada Afmadoow;
3. » Xiddigle Nuur Muuse Cali — Guddoomiyaha Degmada Belet-Xaawo;
4. » Ibraahim Axmed Gaabow — Guddoomiyah Dgemada Doolow;
5. » Dhamme Maxamuud Maxamed Cumar — Guddoomiye Degmada Luuq - ganaane;
6. » Dhamme Maxamed Nuur Wardheere — Guddoomiye Degmada Garbahaarrey;

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 14 Agoosto 1975, L. 145**
**Dhul Dowladeed la siiyey gacantana loo geleyey Jaale Timiro Maxamed Cali**

Wasaaradda Hawlaha Guud

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 soona baxay 13 Settembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxaday 23kii Maajo 1961kii;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 1 Novembre 73;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Timiro Maxamed Cali «Geesood» taariikhdu markay aheyd 28/12/1956, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho Xaafadda Waberi kuna dhacaaya qaybta V°;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyey looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 5 soona baxday 2 maajo 1958, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 8052, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqqonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 24° aad taariikhduna aheyd 24 LUG. 1959;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 5600 ee 17 SET. 1959 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Timiro Maxamed Cali uu bixisay lacag dhan Sh. So. 288°= kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 576/= loona tiriyay Timiro Maxamed Cali «Geesood» sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taariikhdeeduna aheyd 19 Oktoobar 1959;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Timiro Maxamed Cali «Geesood» markay aheyd 17.4.1962 kuna weydiisatay fidin dhul (Ampliamento) ku yaal Muqdisho - xaafadda Waberi, kuna dhacaaya qaybta V°;

ISAGA OO ARKAY Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 2/4 soona baxday 20 April 1963, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 19213, kuna saabsan dhismo dhagaxeed soo ay horay u aqoonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 321aad taariikhduna aheyd 28 Oktoobar 1963;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 17905 ee 14 DIC. 1863, kuna soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Timi-

**XEER WASAARADDA GANACSIGA**

**Tr. 23.9.1975, L. 144**

**Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Kulmis» ee Degmada Boosaaso.**

Wasaaradda Ganacsiga

ISAGOO ARKEY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad. ee Kacaanka 21.10.1969;

ISAGOO ARKEY Sharciga Lambarkiisu yahay 40 ee Hormarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galey 4.10.1973;

ISAGOO ARKAY Xeer Guddoomiyaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 8,00 soo baxay 23.12.1974, kuna saabsanaa Habk Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKAY Arjigii uu soo qorey Guddoomiyaha Iskaashatada Xijiga «Kulmis» ee Degmada Boosaaso, kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la diiwaan geliyo;

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Boosaaso, iyo kan Gobolka Bari - Boosaaso;

AMAR XEER

Qod. 1

Iskaashatada Xijiga ee lagu magacaabo «Kulmis», saldhiggeedu yahay Magaalada Madaxda Boosaaso, shaqadeeduna tahay guritaanka Xijiga ku yaallo Degmada Boosaaso, waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taas oo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4.10.1973.

Qod. 2

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Xijiga «Kulmis» waxay yeelanaysaa aqoonsi gaar ah ee Sharci ku dhisan. Xeer - Gaarkeeduna wuu dhaqan galayaa.

Muqdisho, 23.9.1975.

Xoghayaha Dawladda
*(Jaalle Axmed M. Maxamuud)*

**XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
**Tr. 14 Agoosto 1975, L. 145**
**Dhul Dowladeed la siiyey gacantana loo geleyey Jaale Timiro Maxamed Cali**

Wasaaradda Hawlaha Guud

*Waaxda Dhismaha iyo Dhulka*

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 115 soona baxay 13 Settembre 1956;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxaday 23kii Maajo 1961kii;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 1 Novembre 73;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Timiro Maxamed Cali «Geesood» taariikhdu markay aheyd 28/12/1956, kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho Xaafadda Waberi kuna dhacaaya qaybta V°;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyey looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 5 soona baxday 2 maajo 1958, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 8052, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqqonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 24° aad taariikhduna aheyd 24 LUG. 1959;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 5600 ee 17 SET. 1959 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Timiro Maxamed Cali uu bixisay lacag dhan Sh. So. 288°= kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 576/= loona tiriyay Timiro Maxamed Cali «Geesood» sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taariikhdeeduna aheyd 19 Oktoobar 1959;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensatay Timiro Maxamed Cali «Geesood» markay aheyd 17.4.1962 kuna weydiisatay fidin dhul (Ampliamento) ku yaal Muqdisho - xaafadda Waberi, kuna dhacaaya qaybta V°;

ISAGA OO ARKAY Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb. 2/4 soona baxday 20 April 1963, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 19213, kuna saabsan dhismo dhagaxeed soo ay horay u aqoonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 321aad taariikhduna aheyd 28 Oktoobar 1963;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 17905 ee 14 DIC. 1863, kuna soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Timi-

ro Maxamed Cali «Geesood» uu bixisay lacag dhan Sh. So. 192/= kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 96/= loona tiriyay Timiro Maxamed Cali sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taariikhdeeduna aheyd 26 DIC. 1963;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 9800 taas oo beddeshay midii hore oo lambarkeedu ahaa 8052 laguna aqoonsaday fadhigii 22° aad ee Guddiga dhismaha Dowladda Hoose, taariikhdeeduna markay aheyd 19/11/1974, kuna saabsaneed dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda Dhismaha dhulka, taariikhdeeduna aheyd 5 Agoosto. 1975 taas oo caddeynasa in naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen Guddiga dhismaha ee Xamar lamb. 9800 ee 19/11/1974 laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta) dagganaashada Guriga ku dhisan Xamar Xaafadda Waberi laguna siiyay xaashida lamb. 305/= ee 22 MAG. 1975 oo Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladeed (concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay, loona aqoonsaday Timiro Maxamed Cali «Geesood», dhul ku fadhiya mq.672/= kuna yaal Muqdisho, Xaafadda Waberi.

Muqdisho14 Agoosto 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

VISTO E REGISTRATO
Reb. N. 1 Foglio N. 27 Mogadiscio, 19 Agosto; 1975.
IL SOSTITUITO MAGISTRATO AI CONTI F, to;

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

**WASAARADDA WARSHADAHA**

**Tr. 22. Seb. 1975, L.188**

**Sumadda Ganacsiga «TWO DOGS DEVICE»**

Wasaaradda Warshadaha

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: JAMES BUCHANAN & COMPANY markay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 kaa oo u rabo in isla SHIRKADAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«TWO DOGS DEVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

Siinayaa SHIRKADDA: JAMES BUCHANAN & COMPANY saldhiggeedu yahay DEVONSHIRE HOUSE, PICCADILLY, LONDON ENGLAN taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«TWO DOGS DEVICE»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kadtaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

39

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo wawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho 22 Seb. 1975

Xoghayaha Dawladda

*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975 .L. 189**
**Sumadda Ganacsiga «ETHICON»**

Wasaaradda Warshadaha

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle AXMED SHEEKH MAXMOOD hana WAKIILKA SHIRKADDA: JOHNSON & JOHNSON markay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«ETHICON»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: JOHNSON & JOHNSON saldhiggeedu yahay of 501 GEORGE STREET, NEW BRUNSWICK NEW JERSEY 08903 (U.S.A) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha Faraca Sumaddaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«ETHICON»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa noociyo qiyaas kasta, wa xaan lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 46 iyo 48.- summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975, L.190**
**Sumadda Ganacsiga «ETHICON»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Gancsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: STAR STABILIMENTO S.P.A. markay taariikhdu ahayd 24/7/75 saacaduna ahayd 8.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS ioo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«RIVER»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilinmada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi
siinayaa SHIRKADDA: STAR STABILIMENTO ALIMENTARE S.P.A.

saldhiggeedu yahay VIA MATTEOTTI 62.20041 AGRATE BRIANZA (ITALIA) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 24/7/75 saacaduna ahayd 8.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«RIVER»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

34.35.36.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydaastaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*((Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan))*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975, L.191**
**Sumadda Ganacsiga «LAROMOCIN»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca: Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: F. HOFFMAN - LA ROCHE & Co. markay taariikhdu ahayd 19 - 7 - 75 saacaduna ahayd 12.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«LAROMOCIN»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: F. HOFFMAN - LA ROCHE & CO.LTD saldhiggeedu yahay 124 GRENZACHESTRASSE, BASLE SWITZER - LAND taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriya Summadda hoos ku tilmaaman:

«LAROMOCIN»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*((Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Tr. 22 Sbe. 1975, L. 192
Sumadda Ganacsiga «JOHNSON & JOHNSON

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: JCHNSON & JOHNSON markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«JOHNSON& JOHNSON (special script)»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey Wuxuu Sahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: JOHNSCN & JOHNSON a company saldhigSEY; 08903 (U.S.A.) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan geedu yahay Rf 501 GEORGE STREET, NEW BRUNSWICK NEW JEoyihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«JOHNSON & JOHNSON (special script)»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

31 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababaka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*((Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
Tr. 22 Seb. 1975, L.793
**Sumadda Ganacsiga «VICEROY SHIELD»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

Isagoo arkay Xaashidii Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

Isagoo arkay Sharciga Sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Janaayo 1955, kuna saabsan Sumaiidaha Gancsiga;

Isagoo arkay Arji uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmad Shiikh Maxamuud ahna WAKIILKA SHIRKADDA BROWN & WILLAIAMSON TOBACCO CORPORATION markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«VICEROY SHIELD»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION saldhiggeedu yahay WESTMINISTER HOUSE 7, MILLBANK, LONDON S.W. ENGLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«viceroy shield»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

32.-

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weey diistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) rseiid - yada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhehda iyadoo sawyir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku haboon.

Xoghayaha Dawladda
*((Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975 L.194**
**Sumadda Ganacsiga «MORGICIN»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Ganacsiga Lr. 3 soo baxay 22kii Jannaayo 1955' kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaarddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: F. HOFFMAN - LA ROCHE & CO.LTD. markay taaaariikhdu ahayd 19/7/1975 saacaduna ahayd 12.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«MORGICIN»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta- xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: F. HOFFMAN - LA ROCHE & CO. LTD. saldhiggeedu yahay 124 GREENZACHERSTRASSE, BASLE SWITZERLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19/7/75 saacaduna ahayd 12.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku timaaman:

«MORGICIN»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

48

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) hesiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

WASAARADDA WARSHADAHA
Tr. 22 Seb. 1975, L.195
Sumadda Ganacsiga «OLD PARR (WORDS)»

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955,kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: MACDONALD GREENLEES LTD. markay taariikhdu ahayd 19/7/1975 saacaduna ahayd 12.30 kaa oo u rabo in isla SHIRKADAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«OLD PARR (WORDS)

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi
siinayaa shirkaddas: MACDONALO GREENLEES LTD. saldhiggeedu yahay 5 MARITIME STREET, LEITH, EDINBORCH, EH 6, SCOTLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19 - 7 - 1975 saacaduna ahayd 12.30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«OLD PARR (WORDS)»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

39

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975, L. 196**
**Sumadda Ganacsiga «GRANT'S (ERAY)»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Summadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle: Axmed Sheekh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: William Grant & Sons Limited markay taariikhdu ahayd 23/6/75 Saacaduna ahayd 12.30 kaa oo rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«GRANT'S»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, Xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyo;

Wuxuu Sahaado Sumad Ganacsi
siinayaa SHIRKADDA: WILLIAM GRANT & SONS LIMITED saldhiggeedu yahay of 82, GOSDON STREET GLASGOW, and GLENFIDDICH DISTILLERY DUFFTOWN, SCOTLAND. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 23/6/75 saacaduna ahayd, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda summadda hoos ku tilmaaman:

«GRANT'S»

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

«KALAASKA 39.»

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22. Seb. 1975, L. 197**
**Sumadda Ganacsiga «TOISON d'OR AND BOHEMIAWORKS DEVICE»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Suammaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: BOHEMIA WORKS NATIONAL CORPO. markay taariikhdu ahayd 5/7/75 saacaduna ahayd 13.10 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAS loo ilaaliyo suamadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«TOISON D'OR AND BOHEMIA WORKS DEVICE»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: BOHEMIA WORKS NATIONAL CORPORATION saldhiggeedu yahay CZECHOSLOVAKIA taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/7/75 saacaduna ahayd 13.10 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«TOISON D'OR AND BOHEBIA WORKS DEVICE»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

41 iyo 42

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975, L.198**
**Sumadda Ganacsiga «DELDEN»**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: GERRIT VAN DELDEN & CO. harkay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 kaa oo u in ısla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsisiga oo hoo ku tilmaaman:

«DELDEN»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaa linta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa SHIRKADDA: GERRIR VAN DELDEN & CO. saldhiggeedu yahay D - 4432 GRONAU FABRIKSTRASSE - 1 GERMANY FEDERAL REP. taa oo si hagaagsan u Keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5.7.75 saacaduna ahayd 13.10 Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«DELDEN»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran:

23.24 iyo 26:-

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**
**Tr. 22 Seb. 1975, L.199**
**Sumadda Ganacsiga «BAND - AID**

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheekh Maxmood ahna WAKIILKA SHIRKADDA: JOHNSON & JOHNSON markay taariikhdu ahayd 5/7/75 saacaduna ahayd 13.10 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«BAND - AID»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Shahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa SHIRKADDA: JOHNSON & JOHNSON saldhiggeedu yahay OF 501 GEORGE STREER NEW BRUNSWILK NEW JERSEY (U.S.A.) taa oo si hagaagsan u keensatay arij ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 5/7/75 saacaduna ahayd 13.10 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«ABND - AID»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran:

48

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

Tr. 22 Seb. 1975, L.200
Sumadda Ganacsiga «GUUTALE'S EATC» «LTD»

Wasaaradda Warshadaha

Xoghayaha Dawladda

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jannaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Maxamed Nuur Guutale ahna GANACSADAHA LEH: EAST AFRICAN INDUSTRIAL CONSULTANTS LTD. markay taariikhdu ahayd 29/6/75 saacaduna ahayd 8.00 kaa oo u rabo in isla SHIRKADDAAS loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«GUUTALE'S EATC «LTD»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey

Wuxuu Sahaaddo Sumad Ganacsi

siinayaa GANACSADAHA Maxamed Nuur Guutale saldhiggeedu yahay MUQDISHO taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha - Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 29/6/1975 saacaduna ahayd 8.00 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«GUUTALE'S EATC »«LTD»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran:

11

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii - dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Xoghayaha Dawladda
*(Dr. Cabdiqaasim Salaad Xassan)*

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
N A A D O  D H U L
DEGMADA WANLE - WEYN

Waxaa la ogeysiinayaa dhamaan dadweynaha deggan degmada Wanle - Weyn in Jaalle Cusmaan Cali Maxamed taariikhdu markay ahayd 12/5/1975 uu noo keenay arji uu ku weydiisanayo gabal dhul dawladeed ah oo ku yaal degmada Wanle - Weyn ugana dhul dhisan yihiin haatan Baar iyo guryo uu asagu leeyahay dhulkaasoo qaabkiisu yahay trabeesiyo addimihiisu yihiin 44+50×36: 2 kuna fadhiya 1692/= mdh. soohdimihiisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddada Wanle Weyn.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddada is - ku xirta Xamar iyo Baydhabo.
Bari waxaa ka xiga: WADDO.

Sidaas awgeed dhulkaas qofkii daneynaaya wuxuu si fiican uga arki karaa Xafiiska degmada iyo looxa ogeysiisyada Dawladda Hoose oo Ogeynaan doonaan muddo 30 (soddon) maalmood ah oo laga bilaabo 20/7/75 Ilaa 21/7/1975 waxaana laga doodi karaa muddadaas sodonka maalmood ah ee ogeysiis ku dhegan - yahay wixii ka dambeeyana lama qaban doono.

Wanle Weyn 30/7/75

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka D.W. Weyn
*(201)* *Waxaa Saxiixay Jaalle Cabdinuur Maxamuud M.*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**
N A A D O  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Cali Maxamed Ibraahim maalintii 12/5/68 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan Jidka Afgooye uu isku beddelya cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rektangolaar addimihiisuna ahaayeen 60×50 kuna fadhiye 3000/= mdh, sababtoo in uu is - beddelay qorshihii degmadaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa MWD/429/10 - 19 - 68 ee 20 - 6 - 68 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman.

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin - karo jaallahaas qaabkiisu waa Rektangolaar addimihiisu yihiin 30×20 kuna fadhiya 600/= mdh. soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:-

Waqooyi waxaa ka xiga: Shirkadda Soomaali - Liibiya.
Koofur waxaa ka xiga: WADDO.
Galbeed waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 34.
Bari waxaa ka xiga:Shirkadda Soomaali - Liibiya.

Muqdisho, 13 Set, 1975

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*(202)* *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

N A A D O  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Maye Xaaji Xuseen maalintii 22/8/59 loona ogolaaday oo ku yaal Muqdisho degmada Hodan 5km. Jidka Afgooye uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa trabeesiyo addimihiisuna ahaayeen 43,20,64,56 kuna fadhiye 2592/=mdh, sababtoo ah in uu is-beddelay qorshihii degmadaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 438738 ee 12-6-63 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahiis qaabkiisu waa trabeesiyo addimihiisu yihiin 62+54×37:2 kuna fadhiya 2146/=mdh. soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:-

Waqooyi waxaa ka xiga: WADDO.
Koofur waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Galbeed waxaa ka xiga: WADDO.
Bari waxaa ka xiga: WADDO.

Muqdisho, 21 Set, 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
(203) *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

---

**WASAARADDA HAWLAHA GUUD**

**N A A D O  D H U L**

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdirisaaq Cali Salaad, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 23/8/75 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas afar gees siman 20×20 kuna fadhiya 400/=mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Xasan Maxamed Cali.
Koofur waxaa ka xiga: Waddada Ummadda.
Galbeed waxaa ka xiga: Waddada Jen. Daauud.
Bari waxaa ka xiga: Xaaji Xuseen.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho. 21 Set, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(204) INJ. Caydaruus C. Keenadiid

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

N A A D O  D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Ibraahim Muuse Cali, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii taariikhdu ahayd 1/6/75 uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Degmada Hodan 6km. oo leh qiyaas Rektangolaar ah 30×20 kuna fadhiya 600/=mdh.

Soohdin:

Waqooyi kaxaa ka xiga: WADDO.
Koofur waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 26.
Galbeed waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 37.
Bari waxaa ka xiga: Lootka lamb. yahay 39.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 21 Set, 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(205) *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

---

N A A D O  D H U L
WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Waxaa la cddeynayaa in Jaalle Maxamed Ibrahim Culusow, u usoo qortay arji qaybta Dhimaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu hayad 10-10-74, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 5° Km. X. Afgoye oo leh qiyaas rektangolaar ah 71,60x33 kuna fadhiya 2.362,80 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Maxamed Cismaan Cawad.
Koofur waxaa ka xiga: WADDO.
Galbeed waxaa ka xiga: WADDO.
Bari waxaa ka xiga: Gal lamb. 287/60.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi kaaar muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 21 Set, 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(206) INJ. Caydaruus C. Keenadiid

## N A A D O  D H U L
### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Sidow Cumar Cusmaan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 28.8.75, uu ku weydliisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl - Wawaad, oo leh qiyaas sedex gees 10×10:2, kuna fadhiya 200/= mdh.

Soohdin:

Waqooy iwaxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Koofur waxaa ka xiga: Waddada Maka al Mukaraama.
Galbeed waxaa ka xiga: Gal lamb. 1034/57.
Bari waxaa ka xiga: Waddada Hawl - Wadaag.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 21 Set, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(207) *INJ Caydaruus C. Keenadiid*

---

## N A A D O  D H U L
### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistay Jaalle Sheekh Cabdi Maxamuud Caamir maalintii 7/6/67 loona ogolaaday oo ku yiil Muqdisho Idegmada Yaaq - Shiid Jidka Ummadda uu iska beddelay cabbirkii hore oo qaabkiisu ahaa Rektangalaar addimihiisuna ahaayeen 50×40 kuna fadhiye 2000/= mdh, sababtoo ah in uu is - beddelay qorshihii degmadaas.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa 768/1150/68 ee 27 - 6 - 68 kana baxday xafiiskaan, waxay isu beddeshay sida hoos ku tilmaanman:-

Rasmi ahaan dhulkaa haatan la siin - karo jaallahaas qaabkiisu waa trabeesiyo addimihiisu yihiin 56;52;5;20;6;27; kuna fadhiya 1219/= mdh. soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:-

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddada Ummadda.
Koofur waxaa ka xiga: WADDO.
Galbeed waxaa ka xiga: WADDO.
Bari waxaa ka xiga: WADDO.

Muqdisho, 21 Set, 1975

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
(208) *INJ. Caydaruus C. Keenadiid*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Mugdisho 14 Oktoobar 1975 **L. 1 R. 10**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

SHARCI L. 54 ee 1 Jenayo 1975 — *Habeynta Sharciyada u degsan Furdiiyinka, Ganacsiga iyo lacagta iyo ku wareejinta dacwado ama dembiyo Maxkamadda Bad. Dalka.* Bog. 747

SHARCI L. 55 ee 4 Oktoobar 1975 — *Sharci ku saabsan Guddi gaar ah oo dhameeynaya Dacwadaha dhaxalka.* » 752

SHARCI L. 56 ee 5 Oktoobar 1975 — *Nidaaminta Maaliyadda Wakaaladaha Dawladda.* » 754

## BOGGA LABAAD

### XEER

W. M.

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 18 Oktoobar 1975 — *Lumid Buugga lacagta L. 6783, Sh. So. 14.000 u leyahay Jaalle Maxamed Caddow Raage. (209)* Bog. 756

Madbaçadda Dawladda — Muqdisho

# BOGGA KOWAAD

SHARCI L. 54 ee 1 Jenayo 1975.

Hobeynta sharciayda u degsan Furdooyinka Ganacsiga, Dhaqaalaha iyo Lacagta, iyo ku woreejin dacwado ama dembiyo Maxkamadda Bad. Dalka.

---

GUDDOOMIYAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda 1aa iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciyada iyo Xeerarka lagu disay Maxkamadda Badbaadad Dalka iyo Maxkamadda Gobollada ee Caadiga ah;

MARKUU ARKAY Sharciyada lam. kala yihiin 1 ee 31-3-196 Furdooyinka, Sharci lam. 12 ee 26-9-1964 ee Ganacsiga Dibedda, Dhaqalaha iyo Lacagta adag iyo Xeerarka la xiriira, sharci lam. 12 ee1-8-1966 Ilaalinta Canshuuraha, Sharci lam. 54 ee 10-9-1970 ee Dhawritaanka Badbaadada Ummadda;

MARKEY U MUUQATAY Baahida weyn ee loo qabo in toos loo habeeyo Sharciyada iyo Xeerarka loogu danaynayo daryeelka dhaqaalaha Dalka;

MARKUU AIXGELIYEY Inay tahay lagama maarmaan in la kala xadeeyo awoodda Maxkamadda Badbaadada Dalka iyo kuwa caadiga ah ee Gobollada, xagga dembiyada laga galo maaliyadda iyo dhaqaalaha;

MARKUU TIXGELIYEY Iney habboontahay in lagu soo wareejiyo awoodda Maxkamadda Badbaadada Dalka dembiyada hoos laga soo sheegi doono ee Xeerka Ciqaabta;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

1. Haddii qodoba ka mid ah Sharcigaan uusan gaar ahaan u sheegin, dembiyada qodobbada sharcigan ku tilmaaman waxaa awood u leh in ay gartiisa qaaddo go'aanna ka gaadho, Maxkamadda Badbaadada Dalka.

Qodobka 2aad

2. Qof kasta oo Konterabaan ka dhoofiya ama soo geliya Waddanka amaba isku daya inuu dhoofiyo ama soo geliyo badeeco nooc kasta oo furdo ha noqotee (merce doganale) ama xoolo iyo wixii ka soo baxa, isagoo ujeeddadiisu tahay inuu canshuurta dawladda kala dhuunto, haddii qiimaha badeecadduu gaarayso Sh. So. 10.000 (toban kun) oo shilin iyo wixii ka badan wuxuu gelayaa dembi ciqaabtiisuna waa tan hoos ku koran:

B) — Sh. So. 10.000 ilaa 50.000 (toban kun ilaa konton kun) oo shilin:
— 5 ilaa 10 sano oo xarig ah iyo;
— ciqaab lacageed oo ah 3 ilaa 10 jeer canshuurtii baxsatay.

T) — Sh. So. 51.000 (konton iyo kow kun) ilaa Sh. So. 100.000 (boqol kun):

— 10 ilaa 20 sano oo xarig ah iyo
— ciqaab lacageed oo ah 5 ilaa 15 jeer canshuurtii baxsatay.

J) — Sh. So. 100.000 (boqol kun) wixii ka sarreya.
1. — Xarig ka bilawda 15 sano ilaa 30 sano iyo
— ciqaab lacageed oo ah 10 ilaa 20 jeer canshuurtii baxsatay.

2. — Xabsi daa'in haddii: ay jireen waxyaalaha dambiga cusleeya (circostanze aggravanti)
— ciqaab lacageed oo ah 10 ilaa 25 jeer canshuurtii baxsatay.

3. — Dil haddii ay meesha soo gashe ujeeddo wax lagu yeelayo oo la isku hortaagaayo kobcinta dhaqaalaha Dalka.

Qodobka 3aad

1. Qof kasta oo Kontrobaan ka dhoofiya ama soo geliya Waddanka amaba isku daya inuu ka dhoofiyo ama ku soo geliyo lacag Soomaali ah ama shisheeyey (adag), Dahab, ama dhagax qiima leh, haddii qimahoodu gaaro ama u dhigmo Sh. So. 5.000 (shan kun) oo shilin iyo wixii ka badan, wuxuu gelayaa dembi ciqaabtiisu tahay:

B) — Sh. So. 5.000 — ilaa 50.000 (dhan kun) — (konton kun) oo shilin:

— 5 ilaa 10 sano oo xarig ah iyo
— Ciqaab lacageed oo ah 3 ilaa 10 jeer qiimaha ama tirada lacagta.

T) — Sh. So. 51.000 (konton iyo koow kun) oo shilin ama qiimaha u dhigma iyo wixii ka badan oo aan gaareyn Sh. So. 100.000 (Boqol kun) oo shilin:

— 10 ilaa 20 sano oo xarig ah iyo
— Ciqaab lacageed oo ah 5 ilaa 15 jeer qiimaha ama tirada lacagta..

J) — Sh. So. 100.000 — (boqol kun) oo shilin wixii ka sareeya:
1. — Xarig ka bilawda 15 sano ilaa 30 sano oo xarig ah iyo:
— Ciqaab lacageed oo ah 10 ilaa 20 jeer qiimaha ama tirada lacagta;

2. — Xabsi daa'in haddii ay jiraan waxyaabaha dembiga cusleeya iyo

— Ciqaab lacageed oo ah 10 ilaa 25 jee qiimaha ama tirada lacagta;

3. — Dil haddii ay meesha soo gasho ujeeddo wax lagu yeelaayo oo la isku hortaagaayo kobcinta dhaqaalaha Dalka.

Qodobka 4aad

1. Gaadiidka lagu qabto isagoo sida Koontrabaan keli ah, ama laga helo lacag, dhagax qiima leh iyo dahab oo qiimahoodu u dhigmo tan Gaadiidka, haddii uu caddeyn kari waayo qofka Gaadiidka lehi in uusan xogogaal u ahayn Koontrabaanka, Gaadiidka waa laga dhacayaa.

Qodobka 5aad

1. Qof kasta oo Soomaali ah, shisheeye Waddanka deggan oo la yeesha xiriir kanacsi isagoo u dhoofinaaya ama ka keenaaya toos ama dadab, badeeco, waddan u ah Jamhuuriyadda Dimuqraadiga Soomaaliyeed cadaw, ama dagaal cad kula jira, wuxuu galayaa dembi ciqaabtiisu tahay 5 sano oo xarig ah ilaa Dil.

2. Markasta oo go,aan laga gaaraayo ciqaabaha qodobkan ku tilmaaman, waxaa la raaci doonaa habka ay qoraayaan qod. 2aad iyo kan 3aad ee sharcigaan.

Qodobka 6aad

1. Qof kasta oo si khiyaano cad ama qarsoon ah uruursaday lacag adag (valuta pregiata) oo Waddanka soo gashay isagoo ujeeddadiisu inuu ka faa'iidaysto si toos ah ama dadban, wuxuu galayaa dembi ciqaabtiisu tahay 5 ilaa 15 sano oo xarig ah iyo ciqaab lacageed oo ah Sh. So. 10.000 ilaa 50.000 (toban kun konton kun) oo shilin.

2. Waxaa isla ciqaabtaas mutaysanaya qof kasta oo toos ama dadab lug ugu yeesha, caawiya, ama suurageliya dembiga xubinta kor lagu xusay.

3. Haddii dembigaas lagu galo tabaabulsho habeysan (in maniera organizzata), iyadoo ujeeddadu tahay in faa'iido gaar ahaaneed laga gaaro, isla markaana ay ka dhalan karto waxyeelo curyaamin kara dhaqaalaha guud ee Waddanka, ciqaabtu waxay noqonaysaa, xarig adag oo 20 sano ah ilaa xabsi daa'in iyo ciqaab lacageed oo ah Sh. So. 50.000 ilaa 100.000 (konton kun - boqol kun) oo shilin.

Qodobka 7aad

1. Sarkaalka loo xilsaaray uruurinta iyo ilaalinta canshuuraha furdooyinka ama berriga, oo laaluush, eex iyo gobolleysi awgeed fududeya ama suuragal ka dhiga in ay baaqato Dakhli canshuur Dawladeed wuxuu galayaa dembi ciqaabtiisu tahay:

— xarig gaaraya 5 ilaa 15 sano, iyo;
— ciqaab alcageed oo ah Sh. So. 5.000 ilaa 10.000 (shan kun ilaa toban kun) oo shilin;

— iyo canshuurtii baaqatay oo uu soo celiyo.

2. Haddii dembiga lagu xusay xubinta 1aad ee qodobka, lagu galo si taxadir la'aan ah (negligenza), ciqaabtu waxay noqoneysa:

— xarig adag oo gaaraya 1 (hal) ilaa 3 sano; ama

— ciqaab lacageed oo ah Sh. So. 1.000 ilaa 5.000; iyo

— canshuurtii baaqatay oo uu soo celiyo.

Qodobka 8aad

1. Eedeysanaha loo heysto badeeco Kontrabaan ah oo qiimahoodu uusan gaareyn Sh. So. 10.000 (toban kun) ama Dahab, dhagax qiima leh iyo lacag Soomaali ama shisheeye oo qiimahoodu ama tiradoodu ay ka yar tahay Sh. So. 5.000 (shan kun) wuaxuu galayaa Kontrabaan fudud oo ay awood u leedahay Maxkamadda caadiga ah oo Gobollada, ciqaabtiisuna waa:

b) ilaa 2 sano oo xarig ah, iyo ciqaab lacageed oo ah 3 ilaa 10 jeer oo ah canshuurtii baxsatay, qiimaha dahabka, dhagaxa qiimaha leh, ama tirada lacagta.

Qodobka 9aad

1. Sida uu qabo qodobka 19aad ee sharciga lam. 12 ee 1-8-1966, qofka loo haysto dembiga lagu xusay qodobka 8aad ee sharcigan, waxuu awood u leeyahay inuu dacwadiisa ku dhameysto heshiis maamul lacageed ah muddada 15ka casho ah ee sharcigu caymay, Haddu-usan hadda ka hor dembiga noocaasa ah gelin (recidivo).

Qodobka 10aad

1. Badeecadda, lacagta, dahabka dhagaxa, qiimaha leh iyo qalabka dembiga lagu galay (corpo di reato) markasta waa laga dhacayaa eedeysanaha, khasnadda Dawladda ayaana lagu xereynayaa faa'iidada ka soo baxda.

Qodobka 11aad

1. Qof kasta oo ciqaab xarig ah loogu xukumay Kontrabaan awgiis, dembiga Kontrabaankuna yahay kii ugu horeeyay, hadduusan xarigu ku badneyn 20 sano, wuxuu awood u leeyahay inuu muddada xabsiga ah lacag ku beddesho, sida u qabo sharcigu.

Qodobka 12aad

Waxaa loo wareejiyey awoodda Maxkamadada Badbaadada Dalka qaadista dacwadaha ku xusan qodobbada laga bilaabo 348 ilaa 354, laga bilaabo 360 ilaa 371 ee Xeerka Ciqaata.

Qodobka 13aad

Dembiyada Sharciganu ka hadlaayo, haddii aan go'aan kama dambeys ah weli laga gaarin, waxaa loo wareejinayaa Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobolka ay ka socoto dacwaddu.

Qodobka 14aad

1. Waa la baabi'yey sharci kasta oo sharcigan ka soo horjeeda ama aan la socon karin.

Qodobka 15aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa maalinta uu saxiixo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka.

Muqdisho, 1 Jenayo 1975.

GUDDOOMIYAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

SHARCI L. 55 ee 4 Oktoobar, 1975.

Sharci ku saabsan Guddi gaar ah oo dhammeynaya dacwodaha dhaxalka.

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY: Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka.

ISAGOO AQOONSAN In ey lagama maarman tahay in la dhiso Guddi gaar ah oo la siiyey awood Maxamadeed, hawshiisuna ey tahay inuu si degdeg ah u dhammeeyo dacwadaha dhaxalka oo ku daahay Maxkamadaha hortooda si loo gaaro caddaalad ijtimaaci ah.

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan oXghayayaasha Dawladda.

### WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

### Qodobka 1aad

1. Waxaa la dhisayaa Guddi gaar ah oo la siiyey awood Maxkamadeed oo ey hawshiisu tahay inuu si degdeg ah u dhammeeyo dacwadaha ku saabsan dhaxalka oo hor yaalla Maxkamadaha caadiga ah daraja kasta ha ahaadeene ama Guddiga Cadaaladda iyo Sharciga ee G.S.K. kana soconayey ugu yaraan 2 sano iyo wixii ka badan.

2. Guddigaasu wuxuu ka kooban yahay 7 qof oo kala ah sida hoos ku qoran:

a) 3 Garsoore oo u midkood ka noqonayo Guddoomiyaha Guddiga.
b) 3 Garsoore Dadweyne oo uu magacaabo Xafiiska Siyaasadda ee M.G.S.K.

t) 1 Injiineer oo ey magacaawdo Wasaaradda Hawlaha Guud.

3. Magacyada xubnaha Guddiga waxaa lagu soo saarayaa Dekreeto u saxiixo Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka.

### Qodobka 2aad

### *Awood*

1. Guddigu wuxuu leeyahay awoodda ey leedahay Maxkamad madani ah. Wuxuuna u yeeri karaa qof kasta oo u baahdo, baarina karaa qoraal kasta oo lug ku leh dacwadaha uu qaadayo. Go'aannada Guddiga waxey la mid yihiin kuwa ey soo saaraan Maxkamadaha.

2. Xubnaha uGddiga intay hawshooda wadayaan waxay leeyihiin awoodda shaqada iyo sharafta uu leeyahay Garsooraha Dawladda.

Qodobka 3aad

*Habka dacwad qaadista*

Guddigu markuu dacwad qaadayo wuxuu raacayaa Xeerarka madaniga ah.

Qodobka 4aad

*Muddada uu shaqeynayo Guddiga*

1. Guddigu hawshiisa wuxuu bilaabayaa 1-11-1975.

2. Awoodda iyo jiritaanka Guddiga waxey ku ektahay hal sano oo laga bilaabo taariikhda kor lagu sheegay. Guddiga waa inuu hawsha loo xislaaray ku dhammeeyaa sannadkaas.

3. Muddadaas xubnaha Guddiga hawl kale looma diri karo.

Qodobka 5aad

*Go'aannada iyo fulintooda*

1. Guddiga oo dhan ayaa go'aan ka gaaraya dacwadaha loo xilsaaray.

2. Go'aannada u gaaro Guddigu waa kama dambeys.

3. Guddiga waxaa loo xilsaaray inuu fuliyo go'aannadiisa muddada lagu tilmaamay qoobka 4aad ee sharcigan.

Qodobka 6aad

*Ajuurada*

Haddii ajuurada dacwadda lagu bixiyey Maxkamadaha caadiga ah wax juura ah ee dhinacyada laga qaadayo ma jiraan.

Qodobka 7aad

*Xarunta Guddiga*

Guddiga wuxuu dacwadaha ku qaadayaa Xamar, hase yeeshe haddii loo baahdo wuxuu aadi karaa Gobollada iyo Degmooyinka oo u ku soo qaadi karaa dacwooyinka loo xilsaaray.

Qodobka 8aad

*Tirtirid*

Waxaa la tirtirayaa sharci kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharciga kan.

Qodobka 9aad

*Dhaqan gelid*

Sharciga kan wuxuu dhaqan galayaa si degdeg ah, waxaana lagu soo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 4 Oktoobar, 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
Jagalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre

**SHARCI L. 56 ee 5 Oktoobar, 1975.**
**Nidaamjnta Maaliyadda Wokaaladaha Dawladda.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Warqadda kowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969;

ISAGOO TIXGELINAYA Hantiwadaageynta dhismaha dhaqaalaha ee Dalka;

ISAGOO TIXGELINAYA Waaya-aragnimada laga helay sanooyinkii hore ee Kacaanka iyo dhibaatooyinkii ka soo baxay wada shaqeyntii. Wakaaladaha iyo Bankiya markii la tixgeliyo waajibaadka Kacaanka inuu toosiyo had walbaba maamulkii aan la socon karin mabaadida siyaasadda, dhaqaalaha iyo dhismaha bulshada;

ISAGOO TIXGELINAYA Go' aankii Golaha Sar eee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharcigaan:

Qodobka 1aad

1. In Bankiyadu bixiyaan wixii deyn ah ee Wakaaladuhu kala qabaan dhexdooda;

2. In Bankiyadu bixiyaan wixii deyn ah ee Wakaaladuhu ka qabaan xubnaha kale ee Dawladda.

Qodobka 2aad

1. In Dawladdu bixiso wixii deyn ah ee Wakaaladuhu ku leeyhiin Wasaaradaha;

2. Markii Dawladdu goosato in badeeco ama alaab lagu gado sicir ka yar isku bixin lahayd, mas'uuliyadda sicirkabka waxaa qaadaya Dawladda ayadoo qorsheyneysa isla markaas habka loo gudayo;

3. In Dawladdu bixiso wixii sicirkab ah oo ka yimid go'aanno hor uga soo baxay labada Gole.

Qodobka 3aad

1. Bankiga Dhexe ee Soomaaliya wuxuu kala wareegayaa Bankiga Ganacsiga Ummadda wixii deyn iyo dulsaar ah oo Wakaaladuhu ka qabaan Bankigaas oo la xiriira maalgelin (investment).

2. Lacagtaas maalgelinta ah ee Bankiga Dhexe ee Soomaaliya uu kala soo wareegey Bankiga Ganacsiga Ummadda waxay ahaanaysaa deyn Wakaaladuhu ku gudaan muddo toban sano ah, dulsaarkiisuna yahay 2,50% sannadkii, una noqonaya Raasumaal Wakaalad kasta.

Qodobka 4aad

Baahida dambe oo timaada oo ku soobsan shaqada agnacsiga Wakaaladaha waxaa xad lama dhaafaan ah u samayn doona, si xeer ah, wadajir, Wasaaradda Maaliyadda iyo Bankiyada, ayagoo tixgelinaaya talada Guddiga Dhaqaalaha, Wasaaradda Ganacsiga iyo Madaxda Wakaaladaha.

Qodobka 5aad

1. Wasaaradda Maaliyadda iyo Bankiyada waxaa waajib ku ah ah inay mudda lix bilood ah, marka laga bilaabo dhaqangalka sharcigaan, ku sameeyaan Xeer Xisaabeed iyo diiwaangelin guud.

2. Bankiyadu waxay xaq u leeyihiin inay baaraan dhaqaalaha iyo xisaabaadka Wakaaladaha deynka ka qaba, si ay u hubsadaan in maamulkkii Wakaaladuhu u socdo si waafaqsan sharcigaan iyo amaahda ay bixiyeen inay ku fadhido sal dhaqaale.

Qodobka 6aad

1. Wasaaradaha iyo Wakaaladuhu waa inay wax ku kala iibsadaan warqad qiima is dhaafsi.

2. Haddii lagama maarmaan noqoto, Wasaaradaha iyo Wakaaladaha Dawladdu inay wax kala deynsadaan, deynkaasi waa inuusan dhaafin heerka miisaaniyadda ku qarriran, bixintiisuna aysan ka badnaan 45 beri.

Qodobka 7aad

Sharci kasta qodobbada sharcigaan soo horjeeda ama aan la socon karin waa la baabi'iyey.

Qodobka 8aad

Sharcigaani wuxuu dhaqan gelayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 5 Oktoobar 10 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

## TALOOYIN ISGASRIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

---

### MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Garsooraha Maxkamadda Gobolka;

Haddu arkay dacwada hor ku qoran;

Markuu arkay wax ay ku saabsan tahay iyo digniinti Bankiga keydka iyo amahda (eeg Lam. 3284 warq.), wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

Hadduu arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda buugga, keydka ee Lamb. 6783, kuna qorneyd lacag dhan Shs. 14.000 (afartobankun) iskana lahaa Jaalle Maxamed Caddow Raage, sida ku cad isla warqadda Bankiga ee kor ku tilmaaman;

WUXUUNA AMRAYAA

In loo sameeyo buug keyd cusub bedelki kii ka lumay ninka magaciisa aan horay ku soo sheegnay, 30 beri ka dib markii dekreetadan lagu shaaciyo faafinta raasmiga Dawladda;

WAXAANA LA CODSANAYAA

In buugga la sameyn doono gacanta laga saaro Jaalle Maxamed Caddow Raage ama qof isla asaga ka sita wakaalad Sharci ah, ayadoo la sugaayo muddada 30ka maalmood ah ee kor lagu soo Sheegay.

Xamar Tr. 18 Oktoobar 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

*Cabdullaahi Daahir Barre*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH

# الجمهورية الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 20 Oktoobar 1975 | L. 2 R. 10

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadkii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku P. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

SHARCI L. 57 ee 20 Oktoobar 1975 — *Cafis Guud iyo Cafis gaareed lagu maamusay sanad guurada 6aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969.* Bog. 758

## BOGGA LABAAD

XEER

W. M.

## BOGGA SEDDEXAAD

TALOOYIN IYO ISGAARSIIN IYO WIXII LA MID AH

W. M.

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

SHARCI L. 57 ee 20 Oktoobar 1975.

Cafis Guud iyo Cafis gaar-ahaneed lagu maamusay sanad guurada 6aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969.

---

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqaddii Koowaad iyo Tii labaad ee Kacaanka Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharcigii soo baxay 21kii Oktoobar 1969 kii;

ISAGOO GARTAY In la bixiyo Cafis Guud iyo Cafis gaar-ahaneed oo loogu maamuusayo sanad-guradii 6aad ee Kacaankii barakeysanaa ee 21kii Oktoobar 1969kii;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii ay isku raaceen Golaha Sare Kacaanka iya kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU XEERAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Waxaa la bixiyay Cafis Guud (amnistia) iyo Cafis gaared (indulto), iyadoo lagu maamuusayo xuska sanad-guurada 6aad ee Kacaankii barakeysanaa ee 21kii Oktoobar 1969.

Qodobka 2aad

Cafiska Guud iyo Cafiska gaareed oo lagu xusay godobka hore waxay ku saabsan yihiin dembiyada la galay iyo ciqaabta sugnaatay intii ka horeysay 20kii Oktoobar 1975too, saacaddu markay ahayd 12kii maalinimo.

Qodobka 3aad

Waxaa Cafiska Guud galay dembiyadi la galay 21kii Oktoobar 1969 wixii ka horeeyay, oo laga reebay Dembiyada lidka ku ah qofnmiada iyo jiridda Qaranka ee lagu xusay qodobada 184 ilaa 218 ee Xeerka Ciqaabta.

Qodobka 4aad

Dembiyada la galay 21kii Oktoobar 1969 wixii ka dambeeyay waa la cafiyay, ayadoo laga reebay:

a) — Dembiyada lid ku ah midnimada iyo nabadgalyada Qaranka — Dilka la galay 21kii Oktoobar 1969 intii ka dambeysay — Booli Qaran — Jaajuus — Dembiyada la xiriira dhagaalaha — ku xad gudub awood xaafiis — waajib gudasho la'aan — Laaluush — Been qoraal — Dadka waalan — Khamriya cabid — ka agid shago — Eex iyo dadka u xiran dembiyada Ciidamada ee aan galin cafiska gaar ah;

b) — Dembiyada kor lagu soo sheegey oo aan cafiska gelin qodobadoodu waa kuwa hoos si cad ugu qoran:

I — Laga bilaabo Qodobka 184 ilaa 218 ee Xeerka Ciqaabta;

II — Laga bilaabo Qodobka 241 ilaa 255 ee Xeerka Ciqaabta;

III — Qodobka 259 ee Xeerka Ciqaabta;

IV — Laga bilaabo Qodobka 348 ilaa 382 Xeerka Ciqaabta;

V — Qodobka 454 X. C. oo la xiriira Qodobka 11 ee Xeerka Lamb. yahay 67, Dilkii ka dembeeyay 21kii Oktoobar 1969, 9kii saac oo habeenimo;

VI — Dembi kasta oo dhaqaalaha iyo lacagta laga galay, sharci kasta ha ku jiree;

VII — Khamriyacab, waxaa loola jeedaa qofka khamradu dilatay una xiran;

VIII — Qodobka 10 ee Xeerka Lamb. yahay 67, ee 1 Nofembre 1970.

2. Qodobka Xeerka Lamb. yahay 54 soona baxay 10-9-1970 oo dhan laga bilaabo 1 ilaa 22 oo laga reebo Qodobka 21 (afminshaarismo).

Qodobka 5aad

Waxaa la bixiyay Cafis Gaareed (indulto) oo ku saabsan dembiyadii la galay 21kii Oktoobar 1969 wixii ka dambeeyay:

1. — In xabsi daa'imlagu beddelo ciqaaba Dilka ah;

2. — In 30 (sodon) sano oo xarig ah lagu beddelo ciqaabta xabsi daa'imka ah;

3. — In 7 (todoba) sano laga dhimo ciqaabta xariga ee 30 sano ah.

Qodobka 6aad

Dadka xiran oo ayan ku jirin kuwa galay Dembiyada xeerkani ka reebay Cafiska, waa la sii deynayaa.

Qodobka 7aad

Shareigan wuxuu dhaqan galayaa 20ka Oktoobar 1975ta saacaddu markay tahay 12ka maalinimo, waxaana lagu faafin doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaaliyeed.

Muqdisho, 19 Oktobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*



IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 28 Oktoobar 1975 **L. 3 R. 10**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** جريده شهرية

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

SHARCI L. 58 ee 10 Oktoobar 1975 — *Sharciga Khamro-Diidka.* Bog. 765

SHARCI L. 59 ee 10 Oktoobar 1975 — *Awoodda Sameynta soo dejinta iyo ganacsiga Khamrada.* » 767

SHARCI L. 60 ee 11 Oktoobar 1975 — *Dismaha Wakaaladda Cagafyada iyo Hawlaha Beeraha.* » 769

## BOGGA LABAAD

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 10 Majio 1975 L. 46 — *Cad dhul Dawladeed gata Jaalle Cumar Xaaji* » 775

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN IYO ISGAARSIIN IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«SHELLGARD». (210)* » 777

Madbacadda Dawladda -- Muqdisho

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*FREVIVA L. 1979*» *(211)* Bog. 778

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*ADIDAS L. 1978*» *(212)* » 779

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*BIOVITAL L. 1977*» *(213)* » 780

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*NUVAN*» *L. 1976 (214)* » 781

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*FAMID*» *(215)* » 782

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*AR.ME.S. (216)* » 783

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*KALODERMA*» *L. 1973*» *217)* » 784

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*SCHWARZKOPF AND WOMAN'S HEAD DEVICE*» *(218)* » 785

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*CAT L. 1971*» *(219)* » 786

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*CATEROILLAR*» *(220)* » 787

WASAARADDA WARSHADAHA, 2-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*SHELLTOX*» *L. 1981*» *(221)* » 788

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*MUM L. 1982*» *(222)* » 789

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*FRESCON L. 1983*» *(223)* » 790

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*BIDRIN L. 1984*» *(224)* » 791

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*BIRLANE L. 1985*» *(225)* » 792

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*BARNON L. 1986*» *(226)* » 793

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*AZODRIN L. 1987*» *(227)* » 794

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*PLANAVIN L. 1988*» *(228)* » 795

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga «*PHOSDRIN L. 1989*» *(229)* » 796

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«GARDONA L. 1990» (230)* Bog. 797

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«NEMAGON L. 1991» (231)* » 798

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«SUPONA L. 1993» (232)* » 799

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«SUPATOX L. 1994» (233)* » 800

WASAARADDA WARSHADAHA, 4-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«SUFFIX» (234)* » 801

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«CROSS AND CROWN» (235)* » 802

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«DOW & DESIGN» (236)* » 803

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«ESAB & DEVICE» (237)* » 804

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«TOROFLOW special form» (238)* » 805

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«BROWN boveri special form» (239)* » 806

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«KOMATSU Special form» (240)* » 807

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«KOMATSU & DEVICE» (241)* » 808

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«I. F. DH. B.» (242)* » 809

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«ANDREWS» (243)* » 810

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«MERCEDES-BENZ (word mark in block letters) (244)* » 811

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«UNIMOG (word mark in block letters) (245)* » 812

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«ARALEN» (246)* » 813

WASAARADDA WARSHADADA, 19-10-1975 — Sumadda Ganacsiga *«I. DH. D.» (247)* » 814

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 5-10-1975 — *Naada Dhul Jaalle Cilmi Guuled Saciid (248)* » 815

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 5-10-1975 — *Naada Dhul Jaalle Cali Aadan Xasan. (249)* Bog. 815

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 13-10-1975 — *Beddelaad Naada Dhul, Cabdulqaadir Daahir Cumar. (250)* » 816

MORODI S.p.A. 27-10-1975 — *Ogeysiis Shir Caadi ah. (251)* » 817

MORODI SOCIETA' S.p.A. 27-10-1975 — *Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria. (251)* » 817

# BOGGA KOWAAD

**SHARCI L. 58 ee 10 Oktoobar 1975.**
**Sharciga Khambro - Diidka bulshado Soomaaliyeed Gudaheeda.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo ta 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY 411, 412, 413, 415, 417 iyo wixii xiriira ee Xeerka Ciqaabta, Sharciga L. 9 ee 19 Luliyo 1973 oo ku saabsanaa khamrada iyo Sharciga L. 28 taariikh 1 Marso 1975 oo lagu dhisay Wakaaladda Hotellada Dowladda;

ISAGOO OGAADAY in dhibaato badani khamrigu u geystay Bulshada Soomaaliyeed ee magaalooyinka deggan ayna noqotay lagama maarmaan in wax laga qabto sii looga horistaaggo dhibaatada ka dhalata;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dawladda.

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

*Caddeynta macnaha khamriga iyo alkolada*

Sharcigan wuxuu caddeynayaa in loo aqoonsanyahay khamri ama alkolada sharaab kasta oo ay ku jirto boqolkiiba saddax darajo (3%) oo alkola ah.

### Qodobka 2aad

*Ka reebanaanta khamrgia*

1. Waa ey reebantahay in laga gado ama la siiyo khamri si kastaba ha ahaatee, qof Soomaali ah ama qof qalaad oo muslim ah.

2. Qofkii ka gada ama siiya khamri dadka lagu sheegay qeybta 1aad ee qodobkan waxaa lagu ciqaabayaa xarig lix bilood ilaa laba sano iyo ganaax Shs. 2.000 ilaa Shs. 8.000.

3. Haddii qofka laga gaday ama la siiyey khamri uu yahay qof da'diisu ka yar tahay 21 sano ama maskaxdiisu wax u dhiman tahay taasoo ka imaan karta dhalasho ama cudur ku dhacay oo dhaawac u keeni kara garaadkiisa caadiya ah, ciqaabtiisu waxay tahay xarig hal sano ilaa saddax sano iyo ganaax Shs. 2.000 ilaa Shs. 12.000.

Ciqaabka xarigga kor lagu soo sheegay waxaa lagu beddeli karaa ganaax haddii aan dembigu mid caado laga digtay una aheyn.

### Qodobka 3aad

*Sakhraanimada*

1. Qof kasta oo meel dadweyne jooga ama u dadka, muujiya calaamooyinka lagu yaqaanno sakhradda ka timaada khamriga ama alkolada, waxaa lagu ciqaabayaa lix bilood ilaa 12 bilood oo xarig ah iyo ganaax

2. Ciqaabu waa hal sano ilaa saddax sano, haddi qofka dembiga geystay horey loogu ciqaabay dembi kale oo aan kama'aheyn oo qof naftiisa ama nabad galyadiisa uu u geystsay.

3. Qof kasta oo ka mid ah shaqaalaha xubnaha Dawladda daraja kasta ha joogee, hadduu khamriyacab noqdo oo shaqadiissa ka bixi waayo sameeyana ficil wax u dhimaya sharafta iyo magaca dadka iyo Dalka ha noqoto Dalka gudahiisa ama dibeddaha, ciqaabta kor ku xusan mooyee waxaa laga saarayaa shaqada Dawladda.

Qodobka 4aad

*Qofka la sakaamiyo*

1. Qof kasta ku sakhraamiyay qof kale, asagoo siinaya khamri, alkool, waxaa lagu ciqaabayaa xarig ilaa labaa (2) sano ah iyo ganaax ilaa Shs. 8.000.

2. Haddii qofka la sakhraamiyay uu yar yahay 21 sano ama yahay qof maskaxdiisu ey wax u dhiman tahay, qofka wax sakhraamiyay waxaa lagu ciqaabayaa xarig laba (2) sano ilaa 4 sano iyo ganaax Shs. 8.000 ilaa Shs. 16.000.

Qodobka 5aad

*Siinta khamro iyo alkool qof hore u sakhraansanaa*

Qof kasta oo khamri ama alkool siiya qof hore u sakhraansanaa waxaa lagu ciqaabayaa xarig hal sano (1) ilaa laba (2) sano iyo ganaax Shs. 4.000 ilaa Shs. 8.000.

Qodobka 6aad

*Ku soo celin bulshada Dhexdeeda*

Dadka khamrigu ama alkooladu dufeeyey (addicts) oo aan deyn karin laguna caddeeyey qodobada 55, 166 iyo 175 ee Xeerka Ciqaabta, Dowladdu meel ey u garato bay ku xiri karta si loo xannaanneyo laguna daaweeyo ilaa la garto in ey ku soo dhex noqon karaan buushada.

Qodobka 7aad

*Tirtirid*

Waxaa la tirtirayaa sharciyada hoos ku qoran:
1. — Qod. 411, 412, 413, 414, 415 iyo 416 ee Xeerka Ciqaabta.
2. — Sharciga lambarkiisu yahay 9 ee soo baxay 19-7-1973.
3. — Sharci kasta oo ka s-oo horjeeda ama aan la socon shariigan.

Qodobka 8aad

*Dhaqan Gelin*

Sharcigaan wuxuu dhaqan galayaa isla maalinta lagu soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 10 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 59 ee 10 Oktoobar 1975.**

**Awoodda Sameynta, soo dejinta iyo gnaacsgia khamrada oo lo siiyay Wakalad Dowladeed.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo ta 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969

ISAGOO ARKAY Qod. 416 iyo wixii la xiriira ee Xeerka Ciqaabta; Sharciga L. 9 ee 19-7-1973 iyo beddelaadii ka dambeeyay kuna saabsanaa Khamrada iyo Sharciga L. 28 ee 1-3-1975 oo lagu dhisay Wakaaladda Hotellada Dawladda;

ISAGOO OGAADAY in dhibaato badani khamrigu sameyntiisa iyo ganascigiisa u geystay bulshada Soomaaliyeed markii faraha ku haayaan dadweynaha, lagama maamaanna noqotay in wax laga qabto sii looga horistaaggo dhibaatada ka dhalan jiray;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha ee Kacaanka iya ka Xoghaaayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

*Sameynta, macnaha khamrada iyo alkolada*

Waxaa awood u leh qudha ah in ey khamriga iyo alkolada sameeyaan Warshadaha Dawladda.

Khamro ama alkolada waxaa loola jeeda sharaab kasta oo ay ki jirto bogolkiiba saddax (3%) darajo oo alkoolo ah.

Qodobka 2aad

*Soo dejinta khamriga, gadideeda iyo iib geynteeda*

1. Wakaaladda Hotellada Dawladda waxaa loo xilsaarayaa in ay keligeeda awood u leedahay soo dejinta khamriga dibadda laga keeno waxayna una iib geyn gartaa dibadda khamriga dalka kudhihiisa lagu sameeyay kuna gedi karto dalka gudahiisa meelaha aan sharcigu ku diideynin.

2. Wasaaradda Dalxiiska waxay ruqsad (autorizzazione) gaar ahaaneed siin kartaa ciddu Sharcigu u oggolyahay inay khamriga ku gaddo waddanka gudahiisa ayadoo kala tashaneysa Dawladda Hoose ee ku taal meesha ruqsadaas looga baahanyahay. Shattiga (licenza) ruqsadaas la xiriira waxaa laga bixinayaa Dawladda Hoose.

3. Wasaaddu waxaa kale oy ruqsad (autorizzazione) u siin kartaa ciddii dibadda u dhofineysa ee Dawladdu u garato, isagoo bixin doona canshuurta shattiga (licenza) laga siin doona hay-adda Dawladda oo ku shaqo leh.

Qodobka 3aad

*Meelaha laga reebay gadiida khamriga*

Lama oggola in laga furo meelo khamri lagu gado xaafadaha dadweynaha degganyahay sii ynan dibaato ugu soo gaarin bulshada.

Qodobka 4aad

*Ka gaadidda shattiga*

Ciddi ruqsad gaar ah ay siisay Dawladda Hoose (licenza) sida lagu sheegay qod. 2aad xubintiisa 2aad ee Sharcigan, haddii ay ku xad gudubto sharcigan, waxaa laga qaadayaa Shattiga.

Qodobka 5aad

*Sameynta yo ganacsiga sharci darrada ah khamrada, alkolada ama alaabta la isku daro oo laga sameeyo waxa lagu sakhraamo*

1. Qof kasta oo jobiya Sharcigan oo ruqsad la'aan sameeya ama soo geliya dalka Soomaaliyeed gudahoosa ama u haysta inuu ka ganacsado ama iibiyo khamri ama waxyaado la isku daray oo dadka sakhraamin kara, waxaa lagu ciqaabyaa xarig laba (2) sano ilaa seddax (3) sano iyo ganaax Shs. 8.000 ilaa 12.000.

2. Sidoo kale waxaa loo ciqaabayaa qofka asaga oon raacin sharcigan sameeya ama soo geliya dalka Soomaaliyeed alaab loogu talo galay in isku darkeeda khamri laga sameeyo.

Qodobka 6aad

*Tirtirid*

Waxaa la tirtiray sharciyada hoos ku tilmaaman:

b) — Sharciga lamb. 9 ee soo baxay 19 Luliyo 1973;

t) — Qod. 416 ee Xeerka Ciqaabta;

j) — Sharci kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharcigan.

Qodobka 7aad

*Dhagan gelin*

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta lagu soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

Muqdisho, 10 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyad Barre*

SHARCI L. 60 ee 11 Oktoobar 1975.
Dhismaha wokaaldda cagafyada iyo Hawlaha Beeraha.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go' aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo Kan Xoghayayaasha Dawladda;

Sharciga soo socda:

WUXUU SOO SAARAYAA

**QAYBTA 1aad**
**Habha Dhismaha Guud**

Qodobka 1aad

*Dhismaha Wakaaladda*

1. Wakaaladda Cagafyada iyo Wawlaha Beeraha ayaa Sharcigan lagu dhisay oo hadda ka dib la oran doonaa «WAKAAALD».

2. Wakaaladdu waxay ka mid ahaan doontaa Wakaaladaha Dawladda ee Madax bannaan oo jirid iyo shaqsiyad qeynuuni leh.

3. Wakaaladdu waxay u hoggaansami doontaa sharciyada ay ku dhaqmaan Wakaaladaha Dawladda oo iskood u madax bannaan.

Qodobka 2aad

*Koobidda Wakaaladda*

1. Wakaaladdu waxay ka koobnaan doontaa:
b) — Wakaaladda Cagafyada iyo Alaabta Beeraha (ONAT) oo lagu dhisey Xeer qaanuuni lmb. 8 taariikh 24 Setembar 1963, laguna qeynuuneeyey sharciga lamb. 23 taariikh 18-11-1963 iyo beddelaadii ka dambeesey;
t) — Wakaaladdii hore oo la dhihi jiray Wakaaladda Horumarinta Beeraha (ADA) oo lagu dhisay Xeer qeynuuni L. 1 taariikh 16-2-1966 laguna qeynuuneeyey sharciga lamb. 2 taarikh 21-3-1966 oo haatan ah Waax ka mid Wakaaladda Horumarinta Beera (ACD).

2. Marka laga bilaabo hirgelinta sharcigan wax allaale wixii xaal iyo maal ah oo ay leeyihiin Wakaaadda Cagafyada iyo Waaxda la oran jiray (ADA) ee ka tirsan Wakaaladda Horumarinta Beeraha (ADC), waxaa la wareegi doonta Wakaaladda Cagafyada iyo Hawlaha Beeraha.

3. Wax alla waxii xuquuq ah am awaajibaad ah oo ay lahaan jireen hay'adahaas, waxaa la wareegtay Wakaaladda cusub (WAKAALADDA CAGAFYADA IYO HAWLAHA BEERAHA).

4. Shaqaalaha ka tirsan labadaas hay'adood oo u Sharcigan tilmaamay waxay ka mid noqon doonaan shaqaalaha Wakaaladda Cagafqada iyo Hawlaha Beeraha.

Qodobka 3aad

*Xarunta Wakaaladda*

1. Xarunta Wakaaladda waxay noqoneysa Magaala-madaxda Muqdisho, haddii loo baahdana waxay ku yeelan doontaa Gobollada iyo Degmooyinka Laamo ama qaybo hoose oo iyada raacsan.

2. Wakaaladda waxay Guud ahmaan u qaybsantaa Maareeye Guud oo ka kooban:

b) —Agaasinka Cagafyada;

t) — Agaasinka Hawlaha Beeraha;

j) — Agaasinka Farsamada Qalbka;

x) — Agaasinka Maamulka.

Qodobka 4aad

*Ujeeddooyinka Wakaaladda*

I. Guud ahaan ujeeddooyinka Wakaaladda waxay tahay inay ku dhaqaaqdo wax alla waxii beeraha lagu horumarin lahaa iyo waxii la xiriira.

II. Wakaaladda waxaa loo xilsaaray gocr ahaan in ay suurgal ka dhigto:

1. Sidii sicir jaban ay ugu heli lahaayeen beeralayda: abuurka, bacrinta, sunta ayayaanka, qalabka waraabinta, hubka buufinta iyo makiinadaha beeraha.

2. Inay ku geesi geliso Iskaashatooyinka Beeraleyda iyo beeraleyda yar-yar.

b) — Sidii ay isku kaashan lahaayeen xagga dhaqaalaha iyo iskuurinta.

t) — Inay ku kaalmeeyso sidii deyn lagama maaraamn ah ay ku heli lahaayeen Iskaashatooyinka beeraleyda iyo beeraleyda yar yar iyo sidii horumar loogu gaari lahaa.

3. Inay ijaarto Wakaaladdu sameysana cagafyyada, motoorada iyo waxii horay u dhigaya beeraha.
4. Inay ku dadaasho sidii loo abuuri lahaa ama loo geesi gelin lahaa Warshado yar yar ah ee la xiriira wixii beeraha ka soo baxa ama wixii kiimiko ah.

III. Wakaaladdu waa inay ka qayb gashaa abuurista beeraha marka danta caamka ay u baahato waxyaabaha lagama maarmaanka ah si sare loogu qaado cuntada markaas Waddanku u haahan yahay.

IV. Wakaaladdu waa inay ku dhaqaaqdo shaqo alla shaqadii la xiriirta xagga horumarinta Hawlaha Beeraha oo markaas Xoghayaha Beeraha uu u xilsaaro.

Qodobka 5aad

*Awoodda Wakaaladda*

1. Wakaaladdu awood buuxda bay leedahay si ay u fuliso hawlaha loo xilsaaray sida ku tilmaaman qodobka 4aad ee Sharcigan.

2. Wakaaladdu waxay awood u leedahay in ay qabato lacagta ijaarka ka soo baxa si ay hawsheeda u fuliso.

3. Qiimaha jiaarka waxaa lagu gooynayaa Xeer uu soo saaro Xoghayaha Wasaaradda Beeraha isagoo tixgeliyey talada Maareeyaha Guud ee Wakaaladda, waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Qodobka 6aad

*Kormeerka iyo Ilaalinta Guud*

Kormeerka iyo ilaalinta Guud ee Wakaaladda waxa lahaan doona Xoghayaha Wasaaradda Beeraha.

**QAYBTA 2aad**

**Dhismaha Gudaha**

Qodobka 7aad

*Agaasinka Guud*

1. Wakaaladda waxa madax u noqon doona Maareeye Guud, waxaana lagu magacaabi doona Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka uu soo saaro isagoo tixgelinaaya talada Xoghayaha Wasaaradda Beeraha.

2. Wakaaladdu waxay yeelan doontaa Agaasime iyo Laamo hoos yimaada Agaasinka Guud.

Qodobka 8aad

*Hawlaha Agaasimaha Guud*

1. Maareeyaha Guud waxa loo xlisaaray isagoo masalaya Wakaaladda, fulinta ujeeddooyinka ku sheegan qodobka afraad, hawshiisu waxay tahay;

b) — Inuu saxiixo heshiisyada ay Wakaaladdu dhinac ka tahay;

t) — Waxa uu mas'uul ka noqon doona habka maamulka shaqada Wakaaladda, wuxuuna awood u yeelan doonaa inuu sameeyo waxii qaaraar ah se ku saabsan maamulka iyo asluuba shaqaalaha Wakaaladda;

j) — Waxuu mas'uul ka noqon doonaa lacagta Wakaaladda;

x) — Inuu ku dhawaaqo waxii qaraar ah oo degdeg ah isagoo isla markaa ogeysiinayo Xoghayaha Wasaaradda Beeraha;

kh) — Inuu bixiyo waxii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamulka Guud iyo xisaabuhu ay hab foocan ugu socdaan;

d) — Inuu fuliyo waxii hawl maamulka shaqada Wakaaladda ee caadi ah;

r) — Inuu fuliyo waxii hawl maamulka shaqada Wakaaladda ee aan caadi ahayn, isagoo ka haysto oggolaasho qoraal ah Xoghayaha Wasaaradda Beeraha;

2. Marka uu ka maqnaado Mareeyaha Guud ama ay jiraan asbaabo ka reeba shaqada, waxa uu u magacaabi doona kusime ahaan Sarkaal ka tirsan Waaxyaha Wakaaladda, isagoo ka haysta oggolaasho Xoghayaha Wasaaradda Beerha.

Qodobka 9aad

*Xuquuqda qeynuuniga iyo dhagaalaha ee Shaqaalaha Wakaaladda*

Xuquuqda qeynuuniga iyo tan dhaqaalaha ee Mareeyaha Guud, Mareeyaasha Waaxyaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxa xukumi doona Xeerka Lamb. 36, taarikh 22 Abriile 1972 ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha madaxa bannaan.

Qodobka 10aad

*Maqacaabid Maareeyayaasha*

b) — Wakaaladdu waxay lahaan doonta Mareeyayaasha Agaasime qaybaheeda oo lagu magacaabi doono Xeerka Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka, isagoo tixgelinaaya talada Xoghayaha Wasaaradda Beeraha.

t) — Wakaaladdu waxay awood u leedahay in ay qoran karto waxii shaqaale ah oo ay u baahato, iyadoo raaceysa habka qoriaanka shaqada.

## QAYBTA 3aad

### Qodobka 11aad

*Sannadka Maaliyadda*

Sannadka maaliyadda ee Wakaaladda waxay ka bilaabataa sannad kasta 1da Jennaayo waxaana ay dhammaaneysaa 31ka Disembar.

### Qodobka 12aad

*Hantida Wakaaladda*

Hantida Wakaaladda waxay ka kooban tahay:

1. Hantida lagu tilmaamay Qod. 2aad ee Sharcigan oo ay kala wareegtay Wakaaladda Cagafyada iyo Alaabta Beeraha (ONAT) iyo Wakaaladdii hore ee Horumarinta Beeraha (A.D.A.) ee Waax ahaan haatan ka tirsan Wakaaladda Horumarinta Beeraha (ADC);

2. Waxii lacag ah ka soo gala hawsha ay qabato Wakaaladdu;

3. Waxii lacag ah ee ka soo gala hawsha ay qabato Wakaaladdu;

4. Waxii hanti ah soo gala Wakaaladda deeq ahaan ama siyaalo kale oo ka soo gala Dawladda hay'adaha caalamiga ah ama afraad.

### Qodobka 13aad

*Miisaaniydda Wakaaladda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oktoobar ama inta ka horeysa sannad kastsa waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyadda ku saabsan sannadka maaliyadda soo geleysa, isagoo faahfaahinaya kuna muujinay lacagta soo geli doonta ama ka bixi doonta Wakaaladda sannadka soo socda, wuxuuna hordhigi doonaa, si loo oggolaado, Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda iyo Xoghayaha Wasaaradda Beeraha.

2. Miisaaniyadda Wakaaladdu waa inay ahaataa mid la socota oo tixgelisa miisaaniyadda Dawladda.

### Qodobka 14aad

*Xiritaanka Miisaaniyadda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31ka Maarso ama inta ka horeysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyadda xiritaanka ee sannadka la soo dhaafay, isagoo isku hagaajiyey xisaabtii sannadka iyo bandhigii macaaskha iyo khasaaraha Wakaaladda, taana uu u gudbiyo Wasaaradda Maaliyadda iyo Wasaaradda Beeraha.

2. Xoghayaha Wasaaradda Beeraha ayaa oggolaanaya miisaaniyadda oo la tashanaaha Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda, inuu oggolaado miisaaniyadda Wakaaladda.

Qodobka 15aad

*Ammaah*

Wakaaladdu iyadoo haysato Guddoonka Xoghayaha Wasaaradda Beeraha waa ka amaahan kartaa mu'asasadaha amaahda ee dibedda iyo Bankyada Gudaha ee Dalka si ay u hirgeliso xilkii la saaray ama ujeeddooyinka Wakaaladda.

Qodobka 16aad

*Shaqaalaha*

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka Shaqalaha Dawladda, Maareeyaha Guud, Maareeyaasha Waaxyaha iyo Shaqaalaha kale ee Wakaaladdu ma geli karaan ganacsi gaar ahaan kuwa lid ku ah danaha iyo ujeeddooyinka Wakaaladda iyo Dawladda.

Qodobka 17aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxa cabanaaya Xeerka Lamb. 58 ee soo baxay 31kii Luuliyo 1972 ee Wakaaladaha madaxa bannaan iyo beddelaad kasta ee la xiriirta iyo kuwa Dawladda Dhexe.

**QAYBTA 4aad**

**Qodobka Xiritaanka**

**Xeerka Guud**

Qodobka 18aad

Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo la tashanaya Xoghayaha Wasaaradda Beeraha wuxuu soo saarayaa, haddii loo baahdo, xeer hoose (Regulations) oo faahfaahin ah.

Qodobka 19aad

1. Sharci kasta oo aan la socon karin ama ka soo horjeeda Sharcigan waa la buriyey.

2. Gaar ahaan waxa la buriyey sharciyada soo socda:

b) — Xeer qeynuuneed lamb. 8 taarikh 24 Setember 1963 oo lagu sharciyeey Sharciga lamb. 23 taarikh 18-11-1963 iyo beddelaada lamb. 14 taarikh 6-7-1965 iyo sharci kasta oo la xiriira oo ka dambeeyey;

t) — Xeer qeynuuni lamb. 1 taarikh 16 Febraayo 1965 lagu sharciyeey sharci lamb. 2 taarikh 21-3-1966 iyo sharci kastsa oo la xiriira oo ka dambeeyey.

Qodobka 20aad

*Dhaqan Gelin*

1. Sharcigani horay ayuu u dhaqan galayaa waxaana lagu soo qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

2. Sharcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada rasmiga ah iyo xeerarka Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaaliya.

3. Qof waliba waa inuu dhowraa oo tixgeliyaa kuna qasbaa dadaka kale inay dhwraan sharcigan.

Muqdisho, 11 Oktoobar 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyad Barre*

---

## BOGGA LABAAD

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD

10 Majio 1975, L. 146.

Cad dhul Dowladeed, gatay Jallle Cumar Xaaji Xasan — ku yaal Muqdisho — VVaole Noord — kuna fadhiya mq. 405.

XOGHAYAHA HAWLAHA GUUD

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxday 9 Jennayo 1967;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensaday Ibrahim Abukar Xaaji iyo Maxamed Guuleed taarikhdu markay aheyd 16-11-1965, kuna weydiisteen dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Vaale Noord;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la wey diistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, lagun aqoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, lamb..1-3 soona baxday 6 Maarso 1966 iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 4328, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar, fadhigoodi 23°aad taakhriah, duna aheyd 13 Disembre 1966, kuna saabsan dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 80319 ee 15-2-1967 kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Ibrahim Abukar iyo Maxamed Guuled uu bixiyeen lacag dhan Shs. So. 607,50 kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha laga qi

ISAGA OO AQOONSAN dhulka la weydiistsay, kuna fadhiya mq. 405 loona tiriyay Ibrahim Abukar Xaaji iyo Maxamed Guuleed sida ku cad xaahsid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 14 Maarso 1967;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 12,394 Reb. taarikh 10 Majio 1972, lagu diiwaan geliyay Xamar 10-5-1972 L. 336 Qoraal Dowladeed ,buuga 20 oo ah caddeynta Notaayada Indadek Mariano taas oo Ibrahim Abukar Xaaji Xusen ka gaday kuna wareejiyay Cumar Xaaji Xasan wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 202,50 kuna yaal Muqdisho — Vaale Noord;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) lamb. 5239 Reb. taarikh 20 Nofembre 1974 lagu diiwaan geliyay Xamar 23-11-1974 L. 339, qoraal Dowladeed, Buugga 65 oo ah caddeynta Notaayada Dr. Muse Xusen Sadiiq taas oo Maxamed Guuleed Macalim ka gaday kuna wareejiyay Cumar Xaaji Xasan wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul ah oo ku fadhiya mq. 202,50.

---

X E E R

Waxaa cad dhul Dowladeed ah la siiyay Cumar Xaaji Xasan oo ku yaal Muqdisho — Vaale Noord — kuna fadhiya mq. 405.

Muqdisho, 10 Majio 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud

*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1 bogga lamb. 21.*
*Muqdisho, 9 Junyo 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillaahi Warsame Nuur

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda : Shell International Petroleum Company Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, sacaduna ahayd 12,20, kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SHELLGARD L. 1980».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaado sumad Ganacsi siinayaa Shiikadda Shell International Petroleum Company Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsigaa iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«SHELLGARD L. 1980».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 6.48 iyo 19.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo wawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Max-Ltd. markay taarikhdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo mood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Company u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo summadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «FREVIVA L. 1979».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawldda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku difaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «FREVIVA L. 1979».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakillka Shirkadda: Adidas Sportschuhfabriken Adi Dasslerkg markay taariikhdu ahayd 29-7-1975 saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman «ADIDAS L. 1978».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganasi siinayaa Shirkadda: Adidas Sportschuhfabriken Adi Dasslerkg saldhiggeedu yahay of am Bahnhof Herzogenaurach, F.R. of Germany, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «ADIDAS L. 1978».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 26-28-33.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakshadaha, waxay kaloo ku soo bixi karta naadada ii-dhahda iyaddoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaa ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Dr. Schieffer Arzneimittelgesellschaft MBH, markay taariikhdu ahayd 29-7-1975 saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «BIOVITAL L. 1977»

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Dr. Schieffer Arzneibittelgesellschaft of Pipinstsrasse 16 (Heumarkt) 5 Cologno I, Federal Republic of Germany, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga yo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriadda Summadda hoos ku tilmaaman: «BIOVITAL L. 1977».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kastsa, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaasnida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Ciba Gegy Limited a Swiss Company, markay taariikhdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «NUVAN L. 1976».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Ciba Geigy Limited a Swiss Company saldhiggeedu yahay of 4002 Basle Switzerland. taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Summadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «NUVAN L. 1976».

Summadda yada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Ciba Geigy Limited a Swiss Company, markay taariikhdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «FAMID L. 1975».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddyenta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo suma dGanacsi siinayaa Shirkadda: Ciba Geigy Limited a Swiss Company saldhiggeedu yahay of 4002 Basle Switzerland., taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 29-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«FAMID L. 1975».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashyiaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Maxamed Ibrahim ahna Agaasimaha Guud ee Shirkdda AR.ME.S.S.P.A. markay taariikhdu ahayd 28-7-1975, saacaduna ahayd 11,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «AR.ME.S.».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: AR.ME.S.S.P.A. saldhiggeedu yahay Muqdisho S. B. 260, taa oo si hagaagsan u keensatay arjj ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 28-7-1975, saacaduna ahayd 11,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «AR.ME.S.».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 20.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku haboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda Hans Schwarzkopf Gesellschaft, markay taariikhdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«KALODERMA L. 1973».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda laga bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Hans schwarzkopr Gesellscaft saldhiggeedu yahay Hohenzollernring 127, 129,2000 Hamburg 50 Federal Republic of Germany, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiin sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay aatriihdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriaydda Summadda hoos ku tilmaaman: «KALODERMA L. 1973».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 31.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsgia, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaaloo ku soo bixii kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda Hans Schwarzkoopf Gesellschaft Mit Beshrankter Haftung markay taariikhdu ahayd 24-7-1975, Saacaduna ahayd 8,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SCHWARZKOPF AND WOMEN'S HEAD DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Hans Schwarzkopf Gesellschaft Mit saldhiggeedu yahay of Hohenzollernring 127-129-200 Hamburgo 50, Federal Republic of Germany, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 s iloogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «SCHWARZKOPF AND WOMEN'S HEAD DEVICE».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaanal lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: WALAASKA 13.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga, Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGGO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda Caterpillar Tractor Co. markay taariikhdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «CAT».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda Caterpillar Tractor Co. saldhiggeedu yahay of Peoria Illinois United States of America, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taarikhdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

« CAT ».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: KALAASKA 31.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaan hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) residyada, bakshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGGO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Catterpillar Tractor Co. markay taarikhdu ahayd 24-7-1975, saacaduna ahayd 8,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«CATERPILLAR L. 1970».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaado sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Catterpillar Tractor Co. saldhiggeedu yahay Pearia, Lllinois (U.S.A.) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshoddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 24-7-1975, saacaduna 8,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «CATTERPILLAR L. 1970».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 13.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaa ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakaalka Shirkadda: Shell International Petroleum Company Ltd. markay taariikhdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: « SHELLTOX L. 1981 ».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd.. saldhiggeedu yahay London England, taa si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 19-7-1975, saacaduna 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «SHELLTOX L. 1981».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7-11 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saabka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in ilsa Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: MUM L. 1982».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taarihdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tlmaaman: «MUM L. 1982».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi karta nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistsaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobra 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna soobsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shel International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: « FRESCON L. 1983 ».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, Caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahqddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London Sngland, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 19-7-1975, saacaduna ahayd 12,30 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku ilmaaman: «FRESCON L. 1983».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Kiiwaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20, kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «BIDRIN L. 1984».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku difaaqan yihiin xaashiyihiisi sharci ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay aariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «BIDRIN L. 1984».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabadɛ ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Kiiwaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna soobsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGGO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: BIRLANE L. 1985».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell Inetrnational Perotroleum Co. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taarikhhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «BIRLANE L. 1985».

Summadad iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacbka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahyad 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: BARNON L. 1986».

ISAGOO ARKAY Xaashdia tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada yo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markkay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «BARNON L. 1986».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda yada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababaka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «AZODRIN L. 1987».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «AZODRIN L. 1987».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Sheli International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«PLANAVIN L. 1988».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si haggaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «PLANAVIN»

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saabbabka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

*(228)*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: PHOSDRIN L. 1989».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «PHOSIDRIN L. 1989».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga( Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «GARDONA L. 1990».

ISAGO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shell Internantional Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «GARDONA L. 1990».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama nida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Kiiwaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 19769;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmooc ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «NEMAGON L. 1991».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda Summadda hoos ku tilmaaman: «NEMAGON L. 1991».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha acabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballagği) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHĀ DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

W. W. 11-23 — 2152

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SUPONA L. 1993».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «SUPONA L. 1993».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo wawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: SUPATOX L. 1994».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shell International Petroleum Co. Ltd. saldhiggeedu yahay London England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tiimaaman: « SUPATOX L. 1994».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shircadda: Shell International Petroleum Co. Ltd. markay taariikhdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 kaa soo u rabo in isla Shirkaddaas, loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SUFFIX».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Shell International Petroleum Co. Ltd, saldhiggeedu yahay London, England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 16-7-1975, saacaduna ahayd 12,20 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «SUFFIX».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7 iyo 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

Muqdisho, 4 Oktoobar 1975.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Christian Science Board of Directors of the First Churcu, markay taariikhdu ahayd 11-8-1975 saacaduna ahayd 8,15 kaa ii u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «CROSS AND CROWN».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawadda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: The Christian Science Board, saldhiggeedu yahay Boston Massachusetts (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «CROSS AND CROWN».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 42.

Summadda iyada waxaa kalóo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (miballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahana Wakiilka shirkadda The Dow Chemical Co., a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 11 Agosto 1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsgia oo hoos ku tilmaaman: «DOW & DESIGN».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilmada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda Dow Chemical Company, Corporation Company saldhiggeekdu yaha County of Midland, State of Michigan (U.S.A.) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 11 Agosto 1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriadda Summadda hoos ku tilmaaman: «DOW & DESIGN».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 31, 36, 41, 42, 43, 44, 45, 46,48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababaka (imballaggi) resiidyda, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Elektriska Svetsningsaktiebolaget, markay taariikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «ESAB & DEVIGE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Elektriska Svetsningsatiebolaget, saldhiggeedu yahay Gothenburg Sweden, taa oo si haggaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taarikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si logu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «ESAB & DEVIGE».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 4, 8, 10, 11, 45, 49.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGGO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsgia iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Walkiilka Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu, markay taariikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «TOROQFLOW Special form».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumada, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu, saldhiggeedu yahay 3-6,2-Chome, Akasaka Minato-Ku Tokyo, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca mrkay taariihdu ahaydu 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «TORQFLOW (Special form)».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 8.13.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: BBC Brown Boveri & Company Ltd. markay taariikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsig aoo hoos ku tilmaaman: «BROWN BOVERI (Special form)».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakflnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: BBC Brown Boveri & Company Ltd., saldhiggeedu yahay Haselstrasse 16, Baden Switzeralnd, taa oo si haggaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumdaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «BROWN BOVERI (Special form)».

Summadda iyada ah waxay ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 8, 10,11,14,18,45.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatso Seisakisho, markay aariikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «KOMATSU Special form».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu, saldhiggeedu yaha 3-6,2 Chome Aksaka, Minato-Ku Tokyo Jaban, taa oo si haggaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan iyhiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «KOMATSU (Special form)».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 8.13.

Summadda iyada waxaa kaloo a socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salaad Xassan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kfl Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho, markay taariikhdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 kaa oo u rabo in isla Shirkaddas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «KOMATSU & DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadd: Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho, saldhiggeedu yahay 3-6,2 Chome Akasaka Minato-Ku Tokyo Japan, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiilhiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 11-8-1975, saacaduna ahayd 8,15 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «KOMATSU & DEVICE».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hooss ku qoran: 8.13.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo an labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Suufi Muumin ahna Guddoomiyaha Iskaashatada Farsamada Dharka Benaadir, markay taariikhdu ahayd 19-8-1975,, saacaduna ahayd 11.00 kaa oo u rabo in isla Iskaashataddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«I.F.DH.B.».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Iskaashatada Farsamada Dhamada Dharka Benaadir, saldhiggeedu yahay Muqdisho, Degmada Xamarwey, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 19-8-1975, saacaduna ahayd 11,00 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «I.F.DH.B.».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan ama kalaasyada hoos ku qoran: 23.24.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kkloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resIdyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaasida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Sterling Products International Incorporated, markay taariikhdu ahayd 21-8-1975 saacaduna ahayd 13,00 kaa oo u rabo in isla Shirkaddas loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «ANDREWS».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida Wakiinimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Sterling Products International Incorporated, saldhiggeedu yahay City of New York, State of New York 10016 (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 21-8-1975, saacaduna hayd 13,00 si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «ANDREWS».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabda ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga dabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

(243)

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Walkilka Shirkadda: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, markay taarikhhdu ahayd 13,00 kaa oo uu rabo in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku ilmaaman: «MERCEDES BENZ (word mark in blok letters)».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Sherkadda: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, saldhiggeedu yahay Stuttgart-Unterturkheim German Federal Republic, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taarikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «MERCEDS BENZ».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan qalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 8. 12, 13, 11.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta sidii kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

WASAARADDA WARSHADAHA

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, markay taariikhdu ahayd 2-18-1975, saacaduna ahayd 13,00 kaa oo uu rabo in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «UNIMOG (word mark in block letters)».

ISAGGO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, saldhiggeedu yahay Stuttgart-Unterturkheim German Federal Republic, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13,000, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «UNIMOG word mark in block letters)».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran 8, 12, 13, 11.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiisstaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggio) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGGO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Winthrop Products Inc., markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13,00 kaa oo u rabo in isla Shirkaddas loo ilaaliyo sumadda Gnaacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«ARALEN».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta, ilaalinta, xaashida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaado sumad Ganacsi siinayaa Shirkadda: Winthrop Product Inc., saldhiggeedu yahay 90 Park Avneue City of New York (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman:

«ARALEN».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 48.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

**ISAGOO ARKAY** Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga sumadaha Ganacsiga Lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Summaddaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Cabdi Calasoow ahna Guddoomiyaha Iskaashatada Dhagaya ee Deg-Deg, markay taar.khhdu ahayd 18-8-1975, saacaduna ahayd 10.00 kaa oo u rabo in isla Shirkaddaas loo ilaaliyo sumadaha Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «I.DH.D.».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaahida Wakiilnimada iyo tan cashuurta Dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad Ganacsi siinayaa Iskaashatada Dhagaxa ee Deg-Deg, saldhiggeedu yahay Xamar, Degmada Shibis, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyihiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshaddaha — Faraca Sumadah a Ganacsiga iyo ikhtiraaca markay taariihdu ahayd 18-8-1975, saacduna ahayd 10,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Summadda hoos ku tilmaaman: «I.DH.D.».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 16.

Summadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo laga daabici karaa xaashiyaha Ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo iyo kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sida kaloo ku habboon.

XOGHAYAHA DAWLADDA

*Dr. Cabdiqasim Salad Xassan*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cilmi Guuled Saciid. u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 14-8-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodon, oo leh qiyaas Rettangolare 27x13,50 kuna fadhiya 364,50 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur Waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed Waxaa ka xiga: Aadan Enow; Cabdi Farah.
Bari Waxaa ka xiga: Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka, waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Oktoobar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Caydaruus C. Keenadid*

*(248)*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cali Aadan Xasan iyo Dahir Xaaji Maxamed, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 23-9-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodon, oo leh qiyaas Rettangolar mt. 13,50x27 kuna fadhiya 364,50 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxaa ka xiga: Sheekh Ibrahim iyo Yusuf Cusmaan.
Koofur Waxaa ka xiga: Waddo Yar.
Galbeed Waxaa ka xiga Waddo Yar.
Bari Waxaa ka xiga Waddo Yar.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka, waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 5 Oktoobar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Caydaruus C. Keenadid*

*(249)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *BEDDELAAD NAADO DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in dhulkii uu soo weydiistsay Jaalle Muxyaddiin Cabdulqaadir; Daahir Cumar iyo Cabdulcasiis Nuur, maalintii 10-6-1968 loona ogolaaladay oo ku yiil Muqdisho degmada Hodan 5 km. Jidka Afgooye uu iska beddelay cabbirkii hore qaabkiisu ahaa rektangolar addimihiisuna ahaayeen 60x50 kuna fadhiye 3000 mdh., sababtoo ah in dulka asaga ah jid soo dhex maray kala Qaybshay alba cad oo lagu kala tilmaamay A. B.

Sidaas aawadeed naadadii hore oo lagu soo diray warqadda lambarkeedu ahaa WHG 3-23-357 ee 6-8-1975 kana baxday xafiiskaan, waxay isu bdadeshay sdia hoos ku tilmaaman:

Rasmi ahaan dhulka haatan la siin-karo jaallahaas qaabkiisu:

A. — trabeesiyo 30+22x37: 2=962 iyo B. — rektangolaar add. 47x25 = 1175+962 = Mdh. 2137.
soohdimihiisuna yihiin sida soo socota:

(A)

Waqooyi waxaa ka xiga: Maye Xaaji.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed waxaa ka xiga Waddo.
Bari waxaa ka xiga: Waddo.

(B)

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed waxaa ka xiga: Dhul dad leeyahay.
Bari waxa ka xiga: Waddo.

Muqdisho, 13 Oktoobar 1975.

Agaasimaha Waaxda Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Caydaruus C. Keenediid*

**MORODI — S. p. A.**
**Saldhigeedu yahay Muqdisho — Ra'sumaal Shs. So. 2.000.000,00**

## OGEYSIIN SHIR CAADI AH

Sahmiqabayaasha Sharkadda «MORODI» S.p.A., waxaa la isku yeerayaa in ay ka soo qeyb galaan Shirka caadiga ah oo lagu qaban doono Xafiiska Rag. Giovanni Baulino, kuna yaal Jidka Volta, 3 Torino (Italia) maalinta 18ka Nofeember, 1975 11ka subaxnimo, haddiise fadhigaas la isku imaan waayo waxaa mar labaad Shirka la qaban doonaa maalinta 19ka Nofeember isla saacada iyo Xafiiska kor ku xusan, sii laga hadlo, go'aana laga gaaro arrimaha hoos ku tifaftiran:

1. — Faqidaada xaalada iyo arrimaha Sharkadda iyo go'aanada la xariira.

Waxaa xaq leh in ay shirka ka soo qeyb galaan sahmiqabayaasha ku qoran buuga Sharikadda ilaa shan maalmood ka hor, maalinta shirka la qaban doono.

Muqdisho, 27 Oktoobar 1975.

GOLAHA MAAMULKA

*(251)*

---

**MORODI — Società per Azioni**
**Sede in Mogadiscio — Capitale Sociale Shs. So. 2.000.000,00**

## A V V I S O
## DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

I Signori Azionisti della Società Agricola «MORODI» Società per Azioni, sono convocati in Assemblea Ordinaria presso lo Studio del Dott. Rag. Giovanni Baulino, Via Volta n. 3 Torino (Italia) per il giorno 18 Novembre 1975 alle ore 11 in prima convocazione ed occorrendo in seconda convocazione per il giorno 19 Novembre 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo per discutere e deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. — Esame della situazione aziendale e deliberazioni relative.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea come sopra convocata gli Azionisti inscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

Mogadiscio, 27 Ottobre 1975.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

*(251)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجـــريدة الرســـمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهـورية الصـومال الديمقراطيـة

Sannadka 3aad — Muqdisho, 1 Nofembre 1975 — L. 11

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريـده شـهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

SHARCI L. 61 ee 21 Oktoobar 1975 — *La wareegid ganacsiga dibad ka keenka Baabuurta iyo Toleyn Hoosooyinka Waaweyn.* Big. 821

SHARCI L. 62 ee 21 Oktoobar 1975 — *La wareggidda ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta: dharka, maacuunka guryaha iyo qalabka Xafiisyada.* » 823

SHARCI L. 63 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo qaybinta qalabka Takhtarrada, Caafimaadka cuntada daaweysan ee Caruurta iyo kiimikada.* » 825

SHARCI L. 64 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo qeybinta qalabka biyaha looga soo saaro Webiyada iyo ceelasha.* » 826

SHARCI L. 65 ee 21 Oktoobar 1965 — *Keenidda iyo qeybinta Dahabka iyo Qalinka.* Bog. 827

SHARCI L. 66 ee 21 Oktoobar 1975 — *la wareggidda ganacsiga dibad ka keenka alaabta musikada, masawirka iyo siinamada.* » 829

Madbacadda Dawladda -- Muqdisho

SHARCI L. 67 ee 21 Oktoobar 1975 — *Dhismaha Wakaaladda Ganacsiga Gaadiidka iyo Qalabka dayactirka* » 832

SHARCI L. 68 ee 21 Oktoobar 1975 — *Dhismaha Wakaaladda Ganacsiga Dharka iyo maacuunka.* » 838

## BOGGA LABAAD

### XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, L. 147 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo qeybinta cagafcagafyada iyo makiinadaha Beeraha.* » 843

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, L. 148 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda Qalabka Xafiisyada, Dugsiyada, Makiinadaha Qoraalka iyo Xissaabaadka.* » 844

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, L. 149 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo qaybinta qalabka dabka ama korontada ee guryaha iyo qalabka aragtida.* » 846

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

W. M.

# BOGGA KOWAAD

**SHARCI L. 61 ee 21 Oktoobar 1975.**

**La wareegid ganacsi dibedda ka keenka Boabuurta iyo toleyn hoosooyinka waaweyn.**

## MADAXWEYNAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Warqadda 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Iney tahay lagama maarmaan in lala wareego kanacsiga dibada ka keenka ee Baabuurta, cagf-cagafyada, qalabka dayactirka iyo in la tolleeyo hoosooyinka iyo qalabka la xiriira.

ISAGOO TIXGELINAYA Go' aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dowladda;

## WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Marka laga bilaabo taariikhda u dhaqan galo Sharcigan, waxay Dawladdu la wareegtay dhammaan ganacsiga dibad ka keenka waxyaabaha hoos ku tilmaaman:

1. Baabuurata (autoveicoli) nooc kasta ha ahaadeene iyo qalabka dayactirka (pezzi di ricambio).
2. Cagaf- cagafyada iyo qalabka la xiriira.
3. Makiinadaha beeraha lagu tacbo nooc kasta ha ahaadeene.
4. Matoorada webiyada iyo ceelasha biyaha looga soo saaro iyo qalabka la xiriira.

### Qodobka 2aad

1. Waxaa la Tolleeyay Hoosooyinka (Officine) waaweyn ee lagu hagaajiyo baabuurta qalabna dibadda ka keena; makiinadaha dhexyaalla ee lagu haggaajiyo baabuurta ama cagaf-cafyada; qalabka dayactirka (pezzi di ricambio) ee waqtigaan laga heli karo bakhaaradda ama L.C. u furan yahay.

2. Waxaa Hoosooyinka la Tolleeyey ka mid ah wax alla wixii gurya'a ama xafiisya'a ee la xiriira Hoosooyinka la Tolleeyay.

### Qodobka 3aad

Ruqsadaha horey loo bixiyay ee la xiriira Hoosooyinka Waaweyn ee la Tolleeyay, ganacsiga dibad ka keenka baabuurta, cagaf-cagafyada, qalabka dayactirka iyo wixii la xiriira, waa la baabi'iyay marka laga bilaabo taariikhda u dhaqan galo sharcigan.

Qodobka 4aad

Shaqaalaha ka shaqeeya Hoosooyinka la Tolleeyay waxey ka mid noqon doonaan shaqaalaha Dawladda xuquuqdoodana waxaa la wareegtay Dawladda.

Qodobka 5aad

Wixii maalgelin lahaa ee xisaab ka dib qiima yeesha Dawladdu dadkii lahaa xoolahaas waxey siineysaa magdhow u dhigma xoolaha lagala wareegay.

Qodobka 6aad

Dukaanleyda yar yarka ah ee ka beecmushtari jiray qalabka ku xusan qodobbada 1aad iyo 2aad ee sharcigaan waa iney caddeeyaan (denuncia) wixii qalaba ee maanta ku jira dukaannadooda ayagoo liiska qalabka lala wareegay u geynaya Ciidamada ilaaliya canshuuraha (Polizia Tributaria), meeshii aney joogin Ciidamada Canshuurtuna waa iney u geeyaan Saldhigga Booliska ee ugu dhow.

Qodobka 7aad

Guddiga Dhaqaalaha ee G.S.K. ayaa loo xilsaaray inay dhisaan Guddi la xisaabtama dadka xoolaha lagala wareegay.

Qodobka 8aad

Ciidamada Amniga ayaa loo xilsaaray iney fuliyaan sharcigan.

Qodobka 9aad

Ciddii ku xad gudubta ama isku dayda ineey ku xad gudubto go'aannadan Sharciga ayaa lala tiigsanayaa.

Qodobka 10aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa maanta oo Taariikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari donaa Faafinta Rasmiga ah ee J. D. S.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

**SHARCI L. 62 ee 21 Oktoobar 1975.**

**La wareegid ganacsiga dibad ka keenko iyo qaybinta: dharka, maacuunka guryaha yo qolabka xaafiisyada.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Warqadda 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in lala wareego ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta, dharka, maacuunka guriyaha iyo qalabka Xafiisyada;

ISAGOO TIXGELINAAYA G'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xighayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Marka laga bilaab taariikhda u dhaqan galo sharcigan, waxay Dawladdu la wareegtay dhammaan ganacsiga dibad ka keenka waxyaabaha hoos ku tilmaaman oo ay la jiraan wixii furdada yaala iyo wixii L. C. loo furay; Dawladda kaliya ayaa lahaaneysa u qaybinta dukanleyda yar-yarka ah ee ka beecmushtara waxa lala wareegay:

b) Dharka nooc kasta ha ahaadee (ogni genere di abbigliamento).
t) Maacuunka guriyaha lagaga dhaqmo nooc kasta ha noqdee oo ay la jiraan kuwa ku socda korontada iyo kuwa gaaska;

j) Qalabka lagaga dhaqmo Xafiisyada nooc kasta ahaadeenee oo ay la jiraan waxa loo yaqaanno «elettrodomestici».

Qodobka 2aad

Dukaanleyda yar yarka ah ee ka beecmushtari jirey waxyaabaha ku xusan qodobka 1aad ee sharcigan ee Dawladdu la wareegtay waa iney caddeeyaan (denuncia) wixii qalab ee maanta ku jira dukaannadooda ayago liiska (qalabka lala wareegay u geeynaya Ciidamada Ilaaliya canshuuraha (Polizia Tributaria), meeshii aney joogin Ciidamada Canshuurtuna waa iney u geeyaan Saldhiga Boliiska ee ugu dhow.

Qodobka 3aad

Ruqsadihii horey loo bixiyay ee la xiriira ganacsiga dibad ka keenka waxyaabaha lagu xusay qodobka 1aad ee sharcigan oo ay Dawladdu la wareegtay, waa la baabi'iyay, marka laga bilaabo taariikhda u dhaqan galo sharcigan.

Qodobka 4aad

Waxaa la dhisi doonaa Wakaalad ama Wakaalado maamuxla waxyaabaha Dawladdu la wareegtay ee Sharcigan lagu tilmaamay.

Qodobka 5aad

Ciidamada Amngia ayaa loo xilsaaray inay fuliaan sharcigan.

Qodobka 6aad

Ciddiik ku xad gudubta amaa isku dayda ineey ku xadgudubto go' aannada sharcigaan lagu xusay, sharciga ayaa lala tiigsanayaa.

Qodobka 7aad

Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu awood u leeyahay inuu soo saaro Xeer lagu faahfaahinaayo Sharcigan.

Qodobka 8aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa maanta oo taariikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saaari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

SHARCI L. 63 ee 21 Oktoobar 1975.

**Keenida iyo qoybinta qayabka Takhtarrada, Caafimaadka cuntoda daaweysan ee Caruurta iyo Kiimikoda.**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqaddii 1aad iyo Tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga lam. yahay 18 taariikh 11-3-1972 ee Wakaaladda Daawooyinka.

IASGOO GARTAY Iney tahay lagama maarmaan in lala wareego ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta Qalabka Takhtarrada iyo Caafimaadka cuntada, cabdida iyo nadaafadda daaweysan ee carruurta iyo wixii kiimiko ah.

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Qalabka Takhtarrada iyo Caafimaadka, cuntada, Cabidda iyo nadaafadda daaweysan ee Caruurta, wixii kiimiko ah iwm., waxaa keli ahaan Waddanka keeni kara qaybinna kara Wakaaladda Daawooyinka (ASPIMA).

Qodobka 2aad

Wasaaradda Caafimaadka iyo Wakaaladda Daawooyinka (ASPIMA), ayaa loo xilsaaray iney hirgeliyaan Sharcigaan.

Qodobka 3aad

1. Sharcigani horay ayuu ka dhaqan gelayaa waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaliya.

2. Qof kasta waxaa ku khasab ah inuu fuliyo sharcigan dadkana ku khasbo.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

**SHARCI L. 64 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Keenidda iyo qaybinta qalabka biyaha looga soo saaro Wabiyada iyo ceelasha.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKU ARKAY Sharciga lamb. yahay 28 taariikh 20-2-1971 ee Oktoobar 1969.

MARKUU ARKAY Sharciga lamb. yahay taariikh ee Wakaaladda Horumarinta Biyaha iyo beddaladda lagu sameeyey.

ISAGOO GARTAY In loo baahan yahay in Dawladdu keli ahaan u keento una qaybiso qalabka ceelasha iyo webiyada looga soo saaro biyaha.

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Qalabka ceelasha iyo webiyada biyaha looga soo saaro oo ay ka mid yihiin bombooyinka, dhuumaha, matoorada ceelaaha, matoorada webiyada, waxaa keli ahaan, Waddanka keeni kara qaybina kara Wakaladda Horumarinta Biyaha.

Qodobka 2aad

Wasaaradda Macdanta iyo Biyaha iyo Wakaaladda Horumarinta Biyaha ayaa laga doonyaa iney sharcigaan hirgeliyaan.

Qodobka 3aad

1. Sharcigani horay ayuu ka dhaqan gelayaa waxaana lagu soo doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Dimcqradiga Soomaaliya.
2. Qof kasta waxaa ku khasab ah inuu fuliyo sharcigan dadkana ku khasbo.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

**SHARCI L. 65 ee 21 Oktoobar 1975.**
**Keenidda iyo qaybinta Dahabka iyo Qalinka.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda 1aad iyo Tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga lamb. yahay 26 ee soo baxay 7 Maajo 1970 ee lagu tolleeyay Bangiga Qaranka;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. yahay ee 21kii Oktoobar 1975 oo ay Dawladda kula wareegtay ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta darka, maacuunka, baabuurta, qalabka dayactirka iwm.

ISAGOO AQOONSADAY Iney tahay lagama maarmaan in lala wareego keenidda iyo qaybinta dahabka iyo Qalinka.

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

1. Marka laga bilaabo taariikhda uu dhaqan galo sharcigaan waxeey Dawladdu la wareegtay dhammaan ganacsiga dibad ka keenka iyo u qaybinta dukaanleyda dahabka iyo qalinka.

2. Alaabta lagu xusay xubinta kore ee sharcigaan waxaa keli ahaan keeni kara dalkoo idil kuna qaybin kara Bangiga Dhexe ee Qaranka.

Qodobka 2aad

Wasaaradda Maaliyada iyo Bangiga Dhexe ee Qaranka ayaa loo xilsaaray ineey hirgeliyaan Sharcigaan.

Qodobka 3aad

1. Sharcigani horay ayuu ka dhaqan gelayaa waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaaliya.

2. Qof kasta waxaa ku khasab ah inuu fuliyo sharcigan dadkana uu ku khasbo.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

## BANKIGA DHEXE EE QARANKA

*(Liska Alaabta)*

Ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabta hoos ku tilmaaman, waxay ka mid noqonaayaan ujeedada Bankiga Dhexe ee Qaranka:

1. Dahabka ceerin nooc kasta iyo sii kasta ha ahaadee;
2. Qalinka ceerin nooc kasta iyo sii kasta ha ahaadee.

**SHARCI L. 66 ee 21 Oktoobar 1975.**

**La Woreegid ganacsiga dibad ka keenko alaabta musikada.**

**Masawirka iyo Siinamada.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadii 1aad iyo Tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in lala wareego ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta wax alla wixii alaab ah ee Musikada ku saabsan.

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. yahay 26 ee 25-2-1973 oo lagu dhiasy Makaaladda Filimada Soomaaliyeed.

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

1. Marka laga bilaabo taariikhda u dhaqan galo sharcigan, waxay Dawladdu la wareegtay dhammaan ganacsiga dibad ka keenka wax alla wixii alaab ah ee Musikada lagu tumo ama lagu ciyaaro, ha ku jiraan furdada ama L. C. ha u furaadeena.

2. Waxaa kaloo lala wareegay alaabta masawirada, kuwa siinemada iyo wixii la xiriira.

Qodobka 2aad

Wax alla wixii alaabtaa ah oo qodobka 1aad ee sharcigan lagu xusay, waxaa keli ahaan dalkoo idil keeni kara kuna qeybin kara Wakaaladda Filimada Soomaaliyeed.

Qodobka 3aad

Ruqaadihii horey loo bixiyay ee la xiriira ganacsiga dibad ka keenka waxyaabaha lagu xusay qodobka 1aad ee sharcigan waa la baabi'iyay.

Qodobka 4aad

Wasaaradda Warfaafinta iyo Hanuuninta Dadweynaha iyo Wakaaladda Filimada Soomaaliyeed ayaa masuul ka ah hirgelinta Sharcigan.

Qodobka 5aad

Alaabta muusikada, kuwa masawirada, sinamada iyo wixii la xiriira ee lagu xusay Sharcigan waxey ku tilmaaman yihiin liiska ku lifaaqan Sharcigan.

Qodobka 6aad

Ciidamada Amniga ayaa loo xilsaaray inay fuliyaan sharcigan.

Qodobka 7aad

Guddoonsha Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu awood u leeyahay inuu soo saaro xeer lagu faahfaahinaayo sharcigan.

Qodobka 8aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa maanta oo taarikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

## WAKAALADDA FILIMADA

Ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabta hoos ku tilmaaman, waxay ka mid noqonaayaan ujeeddada Wakkaaladdu:

1. Alaabta muusikada lagu tumo ama lagu cayaaro (musical instruments) nooc kasta ha ahaadeenee iyo wixii la xiriira ee qalabka musikada.

2. Alaabta masawirada, kuwa sinimada iyo wax allaale ee alaab ah la xiriira.

3. Alaabka Isgarsiinta iyo Codka (Radio and Records ex.) iyo wax-allaale oo la xiriira.

SHARCI L. 67 ee 21 Oktoobar 1975.
Dhismaha Wakaaladda ganacsiga Gaadiidka iyo Qalabk dayactirka.

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda 1aad iyo Tii labaad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO TIXGELINAYA Go 'aankii Golaha Sare ee Kacaanka yio kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

*HABKA GUUD*

Qodobka 1aad

*Dhismaha Wakaaladda*

1. Wakaaladda Ganacsiga Gaadiidka iyo Qalabka Dayactirka Baabuurta ayaa halkan lagu dhisay oo hadda kaddib la odhan doono «Wakaalad» si loo daryeelo danaha Ummadda.

2. Wakaaladdu waxay tahay mid madax bannaan oo jirid iyo shakhsiyad qaanuuni ah leh.

3. Wakaaladdu waxay u hoggaansami doontaa xeerkan iyo xeerarka soo socda:

a) Xeerka lamb. 16 ee soo baxay 1dii Abril 1970 iyo toosintii ka dambaysay ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

b) Xeer lamb. 36 ee soo baxay 22kii Abril 1972 ee ku saabsan Shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

t) Xeerka lamb. 58 ee baxay 31kii Luulyo 1972 ee ku saabsan Lacagaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodobka 2aad

*Xarunta iyo Laamaha Wakaaladda*

Xarunta Wakaaladdu waxay ahaan doontaa magaalada Muqdisho, haddii loo baahdo se waxay ku yeelan doontaa Laamo Gobollada iyo Degmoyinka Jamhuuriyadda Dimuqradiga ee Soomaaliya.

Qodobka 3aad

*Ujeedooyinka Wakaaladda*

Ujeeddooyinka Wakaaladda waxay tahay:

1. Iney dibadda ka keento wax alle wixii Gaadiid (auto-veicoli) ee Waddanku u baahanyahay.
2. Iney ka iibso gaadiidka ay dibadda ka keentay Wasaaradaha, Wakaaladaha, Hay'daha kale duwan ee Dawladda, Sharikadaha iyo Shacabka intaba.
3. Iney kabto baabuurta Wakaaladaha Dawladda ee aanan hosa u gaara lahayn ayaddoo ka qaadeysa wixii makhaasiira ee lagu khraj gareeyay.
4. Iney qorsheyso baahida Dalka xaga Gaadiidka tilaabana ka qaaddo si loo daryeelo danaha Ummadda.
5. Iney maamusho Hoosooyinka lala wareegay.
6. Iney dibadda ka keento kana baacmushtarto wax alla wixii qaba (Pezzi di ricambio) ee lagu kabo baabuurta socota ee Waddanka.
7. Iney baabuureyda Waddanka u habeeyso nidaamka Iskaashato si ay isu taageeraan, u wada shaqeystaan, wixii ay xoogsadaanna si xaqa u qaybsadaan.
8. Iney habeeyso, iskuna dawdo Hoosooyinka yar yarka ah ee Waddanka.
9. Iney ka shaqeyso sidii farsamayaqaanada agoontooda sare loogu qaadi lahaa.

Qodobka 4aad

*Awooda*

Wakaaalddu waxay awood u leedahay, iyadoon ku xad gudbin Xeerkan, awood ay ku fulin karto ujeeddooyinka ku xusan qodobka saddexaad ee xeerkan.

Qodobka 5aad

*Ilaalinta Guud ee Wakaaladda*

1. Ilaalinta guud ee Wakaaladda waxaa yeelan doona Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

2. Xoghayuhu wuxuu awood u leeyahay inuu siiyo awaamiir ama talooyin markay ugu muuqato iney hagaajineyso maamulka Wakaaladda.

## *QAYBTA II*

## *Xubnaha Wakaaladda*

### Qodobka 6aad

### *Maareeye*

1. Wakaaladda waxaa madax u noqon doona Maareye Guud waxaana lagu magacaabi doonaa Dekreto uu soo saaro Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

2. Wakaaladdu waxay ka koobnaan doontaa waaxyo, xubno iyo laamo, waxayna haddii loo baahdo laamo ka furan kartaa Gobollada iyo Degmooyinka si ay u gudato hawsha loo xilsaaray.

### Qodobka 7aad

### *Hawsha Maareeyaha Guud*

1. Maareeyaha Guud waxaa loo xilsaaray, isagoo masalaaya Wakaaladda, fulinta ujeedooyinka ku xusan qodobka saddexaad ee Xeerkan, hawshiisuna waxay tahay:

a) Inuu saxiixo heshiisyada ay Wakaaladdu dhinac ka tahay.

b) Waxaa uu mas'uul ka noqon doonaa habka maamulka shaqada Wakaaladda wuxuuna awood u yeelan doonaa inuu sameeyo wieeii go'aan ah ee ku saabsan maamulka iyo canaanta shaqaalaha Wakaaladda.

t) Inuu ka mas'uul noqdo lacagta iyo hantida Wakaaladda, isagoo raacaya sharciyada Dalka.

j) Inuu ku shaqaaqo wixii go'aan ah ee deg deg ah asagoo isla markaa ogeysiinaya Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

x) Inuu bixiyo wixii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamulka guud iyo xisaabuhu ay hab fiican ugu socdan.

kh) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee caadi ah.

d) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee aan caadi ahayn isagoo ka haysta oggolaansho qoraal ah Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

2. Marka uu shaqada ka maqnaado Maareeyaha Guud ama ay jiraan asbaab ka reeba shaqada, waxaa uu u magacaabi doonaa ku sime Sarkaal ka tirsan waaxyaha Wakaaladda isagoo ka haysta oggolaasho Xoghayaha Dawuladda.

Qodobka 8aad

*Xuquuqda Dhaqaalaha ee Shaqaalaha*

Xuquuqda qaynuuniga iyo tan dhaqaalaha ee Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxyaha iyo Shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxaa xukumi doona xeerka lamb. 36, taarikh 22 Abriile 1972 ee ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodobka 9aad

*Magacawga Agaasimayaasha*

Wakaaladdu waxay lahaan doontaa Agaasime ama Agaasimeyaal waaxood oo lagu magacaabi doono Dekreeto uu soo saaro Guddoonshaha G. S. K. isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka.

Qodobka 10aad

*Qorrinka Shaqaalaha*

Wakaaladdu waxay u qoran kartaa Shaqaalaha ay u baahan tahay ayadoo raacaysa sharciyada u dhigan qorista Shaqaalaha Dalka.

Qodobka 11aad

*Raasamaalka Wakaaladda*

Raasamaalka Wakaaladdu wuxuu ka koobnaan doonaa:

1. Lacag 500.000 Sh. ah oo unug ahaan Dawladdu ay ugu deeqday Wakaaladda si ay hawsheeda ugu bilaawdo.
2. Baabuurta, Makiinadaha lagu kabo baabuurta, Hoosooyinka, qalabka dayactirka, Bakhaarrada, xafiisyada iyo guryaha ay Dawladdu la warreegtay.
3. Wixii lacag ah ee ka gala hawsha ay qabato Wakaaladdu.
4. Wixii lacag kayd ah ee sanad kasta u dhiganta Wakaaladda (Riserved Fund).
5. Wixii ka soo gala «Commission» hawlaha ay qabato.
6. Wixii hanti ah ee ka soo gala Wakaaladda deeq ama si kale.

Qodobka 12aad

*Miisaaniyada Wakaaladda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oktoobar ama inta ka horreya sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyada ku saabsan sannadka maaliyadda soo gelaya isagoo faahfaahinaaya kuna muujinaaya

lacagta soo geli doonta ama ka bixi doonta Wakaaladda sannadka soo socda, wuxuuna hor dhigi doonaa si loo oggolaado Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda iyo Wasaaradda Gaadiidka.

2. Miisaaniyadda lacagta sannadka ee Wakaaladda waa in ay ahaataa mid la socota oo tixooelisa miisaaniyada Dawladda.

Qodobka 13aad

*Xidhitaanka Miisaaniyada*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31 Maarso ama inta ka horeysa sannad kastsa waa inuu diyaariyo iskuna dubbaridaa xiritaanka miisaaniyadda ee sannadka la soo dhaafay, isagoo isku hagaajiyey xisaabtii sannadkaa iyo bandhigii macaashka iyo kharashka Wakaaladda, isla markaasna u gudbiya Wasaaradda Maaliyada iyo tan Gaadiidka.

2. Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka wuxuu awood u leeyahay, isagoo la tashanaya Xoghayaha Wasaaradda Maaliyada, inuu oggolaado miisaaniyadda xiritaanka, wuxuuna amar ku soo bixin doonaa in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda ayadoo ay kharajka bixinayso Wakaaladda.

Qodobka 14aad

*Amaah Sharci ah*

Wakaaladdu ayadoo haysata guddonka Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka wax waa ka amaahan kartaa mu'asaasadaha amaahda ee dibedda iyo Bankiyada gudaha si ay u hirgeliso xilkii la saaray ama ujeedooyinkii Wakaaladda.

Qodobka 15aad

*Shaqaale*

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka Shaqaalaha Dawladdu, Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladdu ma geli karaan ganacsi amase farsamo lid ku ah danaha iyo ujeedooyinka Wakaaladda.

Qodobka 16aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxaa xukumaaya xeerka lamb. yahay 58 ee soo baxay 31kii Luuliyo 1972 ee ku saabsan Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

*QAYBTA III*

*Qodobka Xiritaanka*

Qodobka 17aad

*Xeerarka Guud*

Guddoonshaha Golaha Sare Kacaanka wuxuu awood u leeyahay, isagoo tixgelinaya talada Xoghayaha Wasaaradda Gaadiidka, inuu guddooniyo xeer guud oo Wakaaladda xukuma si looga hortago dhibaatada ka iman karta wixii aan ku sheegneyn xeerkan.

Qodobka 18aad

*Dhaqan galid*

1. Sharcigani hore ayuu ka dhaqan galayaa waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Soomaaliya.

2. Sharcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada Rasmiga ah iyo Xeerarka Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaaliya.

3. Qof waliba waa inuu dhawraa oo tixgaliyaa kuna qasbaa dadka kale in ay dhawraan sharcigan.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

SHARCI L. 68 ee 21 Oktoobar 1975.

Dhismaha Wakaladda Ganacsiga Dharka iyo Maacuunka.

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqada 1aad iyo Tii 2aad ee Kacaanca 21kii Oktoobar 1969.

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dowladda.

MADAXWEYNAHA

Sharciga soo socda:

*HABKA GUUD*

Qodobka 1aad

1. Wakaaladda Ganacsiga Dharka iyo Maacuunta ayaa halkan lagu dhisay oo hadda kaddib la odhan doono «Wakaalad» si loo daryeelo danaha Ummadda.

2. Wakaaladdu waxay tahay mid madex bannaan oo jirid iyo shakhsiyad qaamuuni ah leh.

3. Wakaaladdu waxay u hoggaansami doontaa xeerkan iyo xeerarka soo socda:

a) Xeerka lamb. 16 ee soo baxay 1dii Abriil 1970 iyo toosintii ka dambaysey ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

b) Xeer lamb. 36 ee soo 22kii Abriil 1972 ee ku saabsan Shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

t) Xeerka lamb. 58 ee soo baxay 31kii Luuliyo 1972 ee ku saabsan Lacagaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodobka 2aad

*Xarunta iyo Laamaha Wakaaladda*

Xarunta Wakaaladdu waxay ahaan doontaa magaaladda Muqdisho, haddii loo baahdo se waxay ku yeelan doontaa Laamo Gobollada iyo Degmooynika Jamhuuriyada Dimoqradgia ee Soomaaliya.

Qodobka 3aad

*Ujeeddooyinka Wakaaladda*

Ujeeddooyinka Wakaaladda waxay tahay:

1. Iney kaligeed dibadda ka keento (Importazione) wax alla wixii dhara, wixii labisa (abbigliamento) iyo waxa guriga la dhigto (arredamento).

2. Iney kaligeed dibadda ka keento wax alla wixii maacuuna (utensili) ee guryaha lagaga dhaqmo.

3. Iney dharka iyo maacuunka u qaybiso (distribution) dukaanleyda yar yarka ah ee Waddanka, ayadoo isla markaas u gooyneysa qiima xaddadan.

4. Iney kontroosho in in dukaanleeydu ay ku gadeeyso dharka iyo maacuunka qiimihii loo gooyay.

5. Iney qorshayso baahida Waddanka xagga dharka iyo xagga maacuunka ayadoo ka qaadeysa had iyo jeer tilaabada ku habboon si loo daryeelo danaha Ummadda.

Qodobka 4aad

*Awooda*

Wakaaladdu waxay awood u leedahay, iyadoon ku xad gudbin Xeerka, awood ay ku fulin karto ujeeddooyinka ku xusan qodobka Seddexaad ee Xeerkan.

Qodobka 5aad

*Ilaalinta Guud ee Wakaaladda*

1. Ilaalinta guud ee Wakaaladda waxaa yeelan doona Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga.

2. Xoghayahu wuxuu awood u leeyahay inuu siiyo awaamir ama talooyin markay ugu muuqato iney hagaajinayso maamulka Wakaaladda.

*QAYBTA II*

*Xubnaha Wakaaladda*

Qodobka 6aad

*Maareeye*

1. Wakaaladda waxaa madax u noqon doona Maareeye Guud waxaana lagu magacaabi doonaa Dekreto uu soo saaro Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isago tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Gaancsiga.

2. Wakaaladdu waxay ka koobanaan dontaa waaxyo, xubno iyo laamo, waxayna haddii loo baahdo laamo ka furan kartaa Gobollada iyo Degmooyinka si ay u gudato hawsha loo xilsaaray.

Qodobka 7aad

*Hawsha Maareeyaha Guud*

1. Maareeyaha Guud waxaa loo xilsaaray, isagoo masalaaya Wakaaladda, fulinta ujeeddooyinka ku xusan qodobka saddexaad ee Xeerkan, hawshiisuna waxay tahay:

a) Inuu saxiixo heshiisyada ay Wakaaladdu dhinac ka tahay.

b) Waxaa uu mas'uul ka noqon doonaa habka maamulka shaqada Wakaaladda wuxuuna awood u yeelan doonaa inuu sameeyo wixii go'aan ah ee ku saabsan maamulka iyo canaanta shaqaalaha Wakaaladda.

t) Inuu ka mas'uul noqdo lacagta iyo hantida Wakaaladda, isagoo raacay sharciyada Dalka.

j) Inuu ku dhaqaaqo wixii go'aan ah x deg deg ah asagoo isla markaa ogeysiinaya Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga.

x) Inuu bixiyo wixii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamulka guud iyo xisaabuhu ay hab fiican ugu socdaan.

kh) Inu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee caadi ah.

d) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee aan caadi ahayn isagoo ka haysta oggolaansho qoraal ah Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga.

2. Marka uu shaqada ka maqnaado Maareeyaha Guud ama ay jiraan asbaab ka reeba shaqada, waxaa uu u magacaabi doonaa ku sime Sarkaal ka tirsan Waaxyaha Wakaaladda isagoo ka haysta oggolaasho Xoghayaha Dawladda.

Qodobka 8aad

*Xaquuqda dhaqaalaha ee Shaalaha Wakaaladda*

Xuquuqda qaynuuniga iyo tan dhaqaalaha ee Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxyaha iyo Shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxaa xukumi doona Xeerka lamb. yahay 36, taariikh 22 Abriil 1972 ee ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodobka 9aad

*Magacawga Agaasimayaasha*

Wakaaladdu waxay lahaan doontaa Agaasime ama Agaasimeyaal Waaxood oo lagu magacaabi doono Dekreto uu soo saaro Guddonshaha G. S. K. isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga.

Qodobka 10aad

*Qorrinka Shaqaalaha*

Wakaaladdu waxay qoran kartaa shaqaalaha ay u baahantahay ayadoo raacaysa sharciyada u dhigan qorista shaqaalaha Dalka.

Qodobka 11aad

*Raasamaalka Wakaaladda*

Raasamaalka Wakaaladdu wuxuu ka koobanaan doonaa:

1. Lacag 500.000 Sh. ah oo unug ahaan Dawladdu ay ugu deeqday Wakaaladda, si ay hawsheeda ugu bilaawdo.
2. Wixii lacag ah ee ka gala hawsha ay qabato Wakaaladdu.
3. Wixii lacag kayd ah ee sanad-kasta u dhiganta Wakaaladda (Riserved fund).
4. Wixii ka soo gala «Commission» hawlaha ay qabato.
5. Wixii hanti ah ee ka soo gala Wakaaladda deeq ama si kale.

Qodobka 12aad

*Miisaaniyada Wakaaladda*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oktoobar ama inta ka horreysa sannad kasta waa inuu isku dubbaridaa miisaaniyada ku saabsan sannadka maaliyadda soo geleysa isagoo faahfaahinaaya kuna muujinaaya lacagta soo geli doonta ama ka bixi doonta Wakalaadda sannadka soo socda, wuxuuna hor dhigi doonaa si loo oggolaado Xoghayaha Wasaaradda Lacagta iyo Wasaaradda Ganacsiga.

2. Miisaaniyadda lacagta sannadka ee Wakaaladda waa in ay ahaataa mid la socota oo tixgelisa miisaaniyada Dawladda.

Qodobka 13aad

*Xidhitaanka Miisaaniyada*

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31 Maarso ama inta ka horeysa sannad kasta waa inuu diyaariyo, iskuna dubbaridaa xiritaanka miisaaniyadda sannadka la soo dhaafay, isagoo isku hagaajiyey xisaabtii sannadkaa iyo bandhigii macaashka iyo kharashka Wakaaladda, isla markaasna u gudbiyo Wasaaradda Ganacsiga iyo tan Maaliyada.

2. Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga wuxuu awood u leeyahay, isagoo la tashanaya Xoghayaha Wasaaradda Maaliyada, inuu oggolaado miisaaniyadda xiritaanka, wuxuuna amar ku soo bixin doonaa in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda ayadoo ay kharajka bixinayso Wakaaladdu

Qodobka 14aad

*Amaah Sharci ah*

Wakaaladdu ayadoo haysata guddoonka Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga wax waa ka amaahan kartaa mu'asaasadaha amaahda ee dibedda iyo Bankiyada gudaha si ay u hirgeliso xilkii la saaray ama ujeedooyinkii Wakaaladda.

Qodobka 15aad

*Shaqaale*

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka Shaqaalaha Dawladdu, Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxaha iyo Shaqaalaha kale ee Wakaaladdu ma geli karaan ganacsi amase farsamo lid ku ah danaha iyo ujeedooyinka Wakaaladda.

Qodobka 16aad

*Maamulka Lacagta*

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxaa xukumaaya xeerka lamb. yahay 58 ee soo baxay 31kii Luulyo 1972 ee ku saabsan Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

*QAYBTA III*

*Qodobka Xiritaanka*

Qodobka 17aad

*Xeerarka Guud*

Guddoonshaha Golaha Sare Kacaanka wuxuu awood u leeyahay, isagoo tixgelinaya talada Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga, inuu Guddoomiyo xeer guud oo Wakaaladda xukuma si looga hortago dhibaatada ka iman karta wixii aan ku sheegnayn xeerkan.

Qodobka 18aad

*Dhaqan galid*

1. Sharcigani hore ayuu ka dhaqan gelayaa waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaaliya.
2. Sharcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada Rasmiga ah iyo xeerarka Jamhuuriyada Dimoqradiga Soomaaliya.
3. Qof waliba waa inuu dhawraa oo tixgeliyaa kuna qasbaa dadka kale in ay dhawraan sharcigan.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

# BOGGA LABAAD

**XEER L. 147 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Keenidda iyo qeybinta cagafcagafyada iyo makiinadaha Beeraha.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo taa 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 61 ee 21 Oktoobar 1975 oo ay Dawladda la wareegtay ganacsiga dibadda ka keenka iyo qeybinta cagafcagafyada iyo makiinadaha Beeraha iyo wixii la xiriira;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 60 ee 11-10-1975 ee lagu dhisay Wakaaladda Beeraha iyo Cagafcagafyada iyo beddelaadii ka dambeeyay;

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in waxyaabaha lala wareegay keenidooda iiyo qeybintooda loo xilsaaro Wakaaladda Beeraha iyo aCgafcagafyada;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghaayayaasha Dawladda;

WUXUU XEERAYAA

Qodobka 1aad

Cagafcagafyada, makiinadaha beeraha, qalabka kale oo beeraha looga shageeyo iyo baahitirkooda, waxaa keli ahaan u keeni kara dalkoo idil kuna qeybin kara Wakaaladda Beeraha iyo Cagafcagafyada (ONAT).

Qodobka 2aad

Wasaaradda Beeraha iyo Wakaaladda Beeraha iyo Cagafcagafyada (ONAT) ayaa ka musal ah hirgelinta xeerkan.

Qodobka 3aad

Alaabta lagu xusay Xeerkan waxay ku tilmaaman yihiin liis oo ku lifaaqan Xeerkan.

Qodobka 4aad

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa maanta oo taariikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

WAKAALADDA CAGAFYADA IYO HAWLAHA BEERAHA

Ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabta hoos ku tilmaaman, waxay ka mid noqonaayaan ujeeddada Wakaaladdu:

1. Makiinadaha iyo qalabka Beeraha looga shaqeeyo iyo baaritir-kooda nooc kasta ha ahaadeenee iyo wax allaale oo la xiriira.

2. Wax allaale oo Fertiliser ee Beeraha loogu tala galay.

---

**XEER L. 148 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Keenidda Qalabka Xafiisyada, Dugsiyada, Makiinadaha Qoraalka iyo Xisaabaadka.**

MADAXWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda Koowaad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKU ARKAY Sharciga lamb. 61 ee 21 Oktoobar 1975 oo ay Dawladda la wareegtay ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta qalabka Xafiisyada, Dugsiyada, Makiinadaha Qoraalka iyo Xisaabaadka.

MARKUU ARKAY Sharciga lamb. 3 ee 2-1-1971 oo lagu dhisay Wakaaladda Matbacadda Qaranka.

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in Qalabka ka keenidda dibadda loo xilsaaro kali ahaan Wakaaladda Matbacadda Qaranka kuwaa soo ah qalabka Xafiisyada, Dugsiyada, Makiinada Qoraalka iyo xisaabaadka iyo wixii la xiriira.

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sareee Kacaanka iyo ka Xoghaayayaasha Dawladda.

## WUXUU XEERAYAA

### Qodobka 1aad

Wax alla wixii qalab ah ee looga isticmaalo Xafiisyada iyo dugsiyada oo ay soo raacaan makiinadaha qoraalka iyo xisaabaadka, xaashiyada daabacaan iyo buugaagga, waxaa keli ahaan keni kara kuna qaybin kara dalkoo idil Wakaaladda Madbacadda Qaranka Soomaaliyeed.

### Qodobka 2aad

Wasaaradda Warfaafinta iyo Hanuuninta Dadweynaha iyo Wakaaladda Madbacadda Qaranka ayaa mas'uul ka ah hirgelinta Xeerkan.

### Qodobka 3aad

Alaabta lagu xusay Xeerkan waxay ku tilmaaman yihiin liis ay ku lifaaqan yihiin Xeerkan.

### Qodobka 4aad

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa maanta oo taariikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Jaalle Maxamed Siyad Barre*

## WAKAALADDA MADBACADDA QARANKA

Ganacsiga dibbad ka keenka iyo qeybinta alaabta hoos ku tilmaaman, waxay ka mid noqonayaan ujeeddada Wakaaladdu:

1. Alaabta iyo Makiinadaha Xafiiska nooc kasta ha ahaadeenee.
2. Warqadaha iyo wixii laga sameeyo.

3. Alaabta wax lagu qoro ama wax lagu qabto (stationery).
4. Xaashiyada daabacan, buugagga iyo kuwa wax lagu duubto.

---

**XEER L. 149 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Keenidda iyo qaybinta qalabka dabka ama korontada ee guryaha iyo galabka aragtida.**

## MADAXWEYNAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Warqaddii 1aad iyo Tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. yahay 26 ee 7 Maajo 1970 lagu tolleeyay Sharcikadda Korontada iyo sharciga lamb. 34 ee 7-4-1973 oo lagu dhisay Wakaaladda Xooga Korontada Ummadda.

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. yahay ee 21kii Oktoobar 1975 oo ay Dawladdu kula wareegtay ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta alaabta la xiriirta qalabka dabka iyo guriyaha iyo qalabka aragtida.

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in waxyaabaha lala wareegay oo ah qalabka dabka iyo guriyaha iyo wixii la xiriira in loo xilsaaro Wakaaladda Xooga Koronta Ummadda.

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawuladda.

## WUXUU XEERAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

1. Qalabka dibadda laga keeno ee dabka ama Korontada ku shaqeeyaa, looguna isticmaalo qaboojinta, kululeeynta, karinta, mayridda, alaabta Isgaarsiinta iyo cododka (Radio & Record) ee lagaga isticmaalo guryaha, xaafiisyada, makhaayadaha iyo dukaammada, waxaa keli ahaan dibadda ka keeni kara Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda.

2. Sidoo kale isla Wakaaladda ayaa keligeed dibadda ka keeni karta xoqodaha, miisaanada iyo mitirada iwm. qalabka aragtida (strumenti ottici) cayn kasta ha ahaadee.

3. Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda keliya ayaa lahaaneysa u qaybinta dukaanleyda yar-yarka ah ee beecmushtara waxa lala wareegay.

### Qodobka 2aad

Wasaaradda Hawlaha Guud iyo Wakaaladda Xoogga Korontada Ummadda ayaa masuul ka ah higelinta Xeerkan.

### Qodobka 3aad

Alaabta lagu xusay Xeerkan waxay ku tilmaaman yihiin liis ku lifaaqan Xeerkan.

### Qodobka 4aad

Xeerkani wuxuu dhaqan galayaa maanta oo taariikhdu ay tahay 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gass Maxamed Siyad Barre*

*LIFAAQ KELIYA*

## WAKAALADDA XOOGGA KORONTADA

Ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabta hoos ku tilmaaman, waxay noqonaayaan ujeeddada Wakaaladdu:

1. Alaabta Korontada ku socota (Applianrey).
2. Soo-saareyaasha korontada, qaboojiye, kuyliye iyo wax alla wixii ifiya.
3. Xaqadaha (occhiali), miisaanada iyo mitirada iwm.

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 12 Nofember 1975 | L. 1 R. 11

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريده شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

### SHARCI

SHARCI L. 69 ee 19 Oktoobar 1975 — *Wax ku kordh Sharci Lamb. 1 taarikh 6 Disheember 1974, Nidaaminta Maamulka Hawlaha G.S.K. iyo Madaxtooyada.* Bog. 851

SHARCI L. 70 ee 19 Oktoobar 1975 — *Beddelaad Xeerka Habka Madaniga qod. 250.* » 853

LEGGE N. 70 del 19 Ottobre 1975 — *Modifica dell'art. 250 del Codice di Procedura Civile.* » 854

SHARCI L. 71 ee 25 Oktoobar 1975 — *Meelmarin Heshiis.* » 855
SHARCI L. 71 ee 25 Oktoobar 1975 — *Nuqul Carabi ah.* » 856

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

## BOGGA LABAAD

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 19 Oktobar 1975, L. 150 — *Rugsad Baaris Saliid·* Bog. 857

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 19 Oktoobar 1975, L. 151 — *Oggolaansho Rugsad.* » 857

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 19 Oktoobar 1975, L. 152 — *Magacaab.* » 858

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 21 Oktoobar 1975, L. 153 — *Awood Siin.* » 860

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 29 Jennayo 1967, L. 154 — *Concessione e conseguente libera Disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah.* » 861

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 14 Maggio 1973, L. 155 — *Siismo dhul Dowladeed la siyey, Società Cooperativa Edilizia «Rugteyda».* » 863

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 3 Jun. 1975 — *Naada Dhul, Jaalle Maxamed Warsame Maax. (252)* Bog. 864

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 20-10-1975 — *Naada Dhul, Jaalle Cabdulxamiid Sheekh Cumar. (253)* » 865

MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE, 16-10-1975 — *Lumid jeeg L. 6004 — Sh. So. 1.000 u leyhay Jaalle Ismaciil Xaaji Warsame· (254)* » 865

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 11-11-1975 — *Lumid Jeegga W. L. 9903, So. Shs. 8.000 u leyahay Cumar Xaaji Cali Cumar. (254 Bis)* » 866

MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE, 10-11-1975 — *Lumid Buugga Lacagta L. 293, So. Shs. 14.871,05 u leyahay Xasan Macow Cali. (254 Bis)* » 866

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 13-11-1975 — *Lumid buugga lacagta L. 667-4, So. Shs. 1900 u leahay Xasan Sheekh Cabdi. (254 Bis)* » 867

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 15-11-1975 — *Lumid laba Jeeg wareega lamb. 5.906 - 5.907, So. Shs· 50.000 - 47.400 ay ledahay Wakaaladda Muuska. (254 Bis)* » 868

# BOGGA KOWAAD

**SHARCI L. 69 ee 19 Oktoobar 1975.**

**Wax ku kordhin Shorci Lamb. 1, taarrikh 6 Disheember 1974 — Nidaaminta Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Go' aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayeyaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Xubinta 2 ee Qod. 1aad ee Sharciga tirsigiisu yahay 1. taariikh tahay 6 Disheember 1974 iyo beddelaadii ka dambeeyay kuna saabsanaa «Nidaaminta Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada, waxaa lagu kordhiyay xarafka (J) oo loo akhri doono sida soo socota;

J) — Gaar ahaan Guddiga Dhaqaalaha waxaa xubin ka noqon doonaan:

1. — Xoghayeyaasha Dawladda ee Maaliyadda iyo Ganacsiga;
2. — Madaxa (Guddoomiyaha ama Taliyaha) Bankiga Dhexe, Ganacsiga iyo Horumarinta

Qodobka 2aad

Qod. 3aad ee Sharciga tirsigiisu yahay 1 taariikh tahay 6 Disheember 1974 iyo beddelaadi ka dambeeyay waxaa lagu kordhiyay Xubin labaad oo loo akhriyi doono sida soo socoto:

2. La-Taliyayaasha Dawladda heerkoodu waa kan Xoghayayaasha oo kale.

Qodobka 3aad

Qod. 6aad ee Sharciga lamb. 1 taariikh 6 Disheember 1974 iyo beddelaadi ka dambeeyay, waxaa lagu kordhiyay Xubin 4aad oo loo akhrin doono sida soo socda:

4. b) Talo ka-bixinta, go'aan qaadashada iyo ammar ka dhiibka wixii arrina ee ku saabsan maal-gelinta, mashaariicda iyo Siyaasadaha Dhaqaalaha, taas oo ay ku jirto Qorshayntu;

t) Wax alla wixii maal-gelin iyo Siyaasad cusub ama beddelaad ah ee dhaqaalaha ah waa in Guddidu deristaa, qorshaysaa, talana ka dhiibtaa iyadoo Madaxweynaha G.S.K. hordhigaysa intaan Golayaasha la geyn si go'aan looga gaadho.

Qodobka 4aad

Xubinta 3aad iyo 4aad ee Qod. 11 sharciga tirsigiisu yahay 1 taariikhdiisuna tahay 6 Dishember 1974, waa la beddelay, waxaana loo akhriyi doona sida soo socda:

3. Guddi kastaa waa inuu u gudbiyaa Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka Go'aannada, warbixinta iyo ammarrada uu bixiyo iyagoo qoran oo uu saxeexay Guddoomiyaha Guddigu;

4. Warbixinta, Go'aannada iyo ammarrada Guddiyadu bixiyaan waa in la hordhigaa Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xogha yeyaasha Dawladda.

Qodobka 5aad

Sharciga wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 19 Oktoobar 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxmaed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 70 ee 19 Oktoobar 1975.**

**Beddelaad Xeerka Habka Mdaniga qodobkiisa 250.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAHA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

*Saxiixa Rafcaanka Maxkamadda Sare*

Xubinta 1aad ee qodobka 250 ee Xeerka Habka Madaniga, waa la beddelay, waxaana loo akhriyi doonaa sida soo socota:

« Rafcaanka loo qaadanaayo Maxkamadda Sare waaxaa saxiixa kara rafcaanlaha oo haddii uu doono isaga iska daafici kara Maxkamadda Horteeda ama qareenka u doodaayo waana in ay ka muuqataa rafcaankiisa».

Qodobka 2aad

*Burin*

Sharci kasto oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharcigan waa la buriyay.

Qodobka 3aad

Sharcigan wuxuu dhaqan galayaa dhaqs,i waxaana lagu qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 19 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**LEGGE L. 70 del 19 Ottobre 1975.**

**Modifica dell'art. 250 del Codice di Procedura Civile.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

PRESO ATTO dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo e del Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente Legge:

Art. 1

*Sottoscrizione del ricorso*

Il primo paragrafo dell'art. 250 del Codice di Procedura Civile e' modificato, ed e' letto come segue:

«Il ricorso alla Corte Suprema può essere sottoscritto dal ricorrente che può difendere se stesso davanti alla Corte oppure dal difensore che lo rappresenta, e deve contenere».

Art. 2

*Norme abrogate*

Ogni legge o disposizione contraria o incompatibile a questa Legge e' abrogata.

Art. 3

La presente Legge entra in vigore immediatamente e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale dello Stato.

Mogadiscio, 19 Ottobre 1975.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
*Magg. Gen. Mohamed Siad Barre*

**SHARCI L. 71 ee 25 Oktoobar 1975.**

**Meelmarin Heshiis.**

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Heshiiskii dhemaray Dawladda Soomaaliya iyo ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Heshiiskii dhermaray Dawladda Soomaaliya iyo Dawladda Liibiya oo ku saabsan deyn 2.000.000 dinaar;

ISAGOO TIXGELINAYAA Go' aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAY

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Heshiiskii deyn 2.000.000 oo dhexmaray J.D.S. iyo J.A.L. oo ku saabsan dhamestirka Gegida Dayuuradaha ee Kismaayo oo lagu kala saxeexday 26 Junyo 1974, waa la oggolaaday.

Qodobka 2aad

Heshiiskan wuxuu yeelanaya astan sharci wuxuuna ka mid noqonayaa Sharciyada Dalka u yaalo sida ku qoran qodobkiisa 8aad, waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**الموضوع :** تصديق الاتفاقية المبرمة بين الجمهورية الديمقراطية الصومالية وجمهورية العربية الليبية الخاص بتقديم لاتمام بناء ومطار كسمايو الدولى :

**رئيس المجلس الاعلى للثورة**

**بعد الاطلاع :** على ميثاق الاول والثانى للثورة ٢١ أكتوبر ١٩٦٩

**بعد الاطلاع :** على الاتفاقية بين الجمهورية الديمقراطية الصومالية والجمهورية العربية الليبية المبرمة فى ٩ يونيو ١٩٧٤ الخاصة بتقديم من جانب الحكومة الليبية قرض قدره ٢ مليون دينار ليبى الى الصومال وذلك لاتمام بناء مطار كسمايو الدولى .

**ونظرا :** أن مصلحة الدولتين الشقيقتين التعاون فى الميدان الاقتصادى

**ونظرا :** لقرار مجلس قيادة الثورة والسكرتيرين تاريخ ١٩ يونيو ٧٥

**يصدر القانون التالى**

**مادة : ١**

لقد تم التصديق على الاتفاقية المبرمة بتاريخ ٢٦ يونيو ١٩٧٤ بين الجمهورية الديمقراطية الصومالية والجمهورية العربية الليبية الخاصة بتقديم من جانب ليبيا الى الصومال قرض قدره ٢ مليون دينار ليبى وذلك لاتمام بناء مطار كسمايو الدولى .

ان الاتفاقية المذكورة تكون لها صفة شرعية فى الجمهورية الديمقراطية الصومالية وتعد من القوانين الجارية فى الصومال .

**مادة : ٢**

يسرى مفعول سريان هذا القانون حال ما يمضى عليه الرئيس المجلس الاعلى للثورة لقيادة مجلس الثورة فى الجريدة الرسمية للدولة .

مقديشو فى ٧٥/٩/١

**اللواء محمد سياد برى**
رئيس المجلس الاعلى للثورة

# BOGGA LABAAD

**XEER L. 150 ee 19 Oktoobar 1975.**
**Xeer lagu oggolaaday cusbooneysiin Ruqsad Baaris Saliida ee Sharikadda «Elf Somalia».**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Go'aankii G.S.K. iyo kan Xoghayayaasha ee lambarkiisu ahaa XGX 16-200-75, taariikhdiisuna ahayd 27-9-75.

WUXUU XEEREYNAYAA

Qodobka 1aad

Waxaa la oggolaaday in Sharikadda «Elf Somalia» loo cusbooneysiyo muddo hal (1) sano ah ruqsadda Baarista saliida, ka bilaabato 1 Diisembar 1975, kuna dhammaaneysa 30ka Noofembar 1976.

Qodobka 2aad

Xeerkan waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 19 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SAHE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

**XEER L. 151 ee 19 Oktoobar 1975.**
**Oggolaansho Rugsad.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo tan Xoghayayaasha ee taariikhdiisu ahayd 25 Sebtember 1975;

WUXUU XEEREYNAYAA

Qodobka 1aad

Waxaa la oggolaaday in la siiyo Sharkadda «Elf Somalia» ruqsad wax lagu qodo ee labo (2) sano ah, kana billaabaneysa 1 Oktoobar 1975, kuna dhammaaneyso 30 Sebtember 1977 kuna fadhida bad baddeedu tahay 500 mayl oo afar geeska ah oo ka mid ah dhulka 3616 mayl oo afar geeska ah ee ay Sharikaddu haysato.

Qodobka 2aad

Xeerkan waxa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 19 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA

XEER L. 152 ee 19 Oktoobar 1975.

**Magacaabid.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lamb. 1, taariikh. 6 Dishembre 1974 iyo Sharciga ka dambeeyay taariikhdiisu ahayd 17 Agoosto 1975 kuna saabsanaa Guddiyada G. S.K.;

ISAGOO AKRAY Qod. 1aad iyo kan 3aad ee Sharciga lamb. 1 taariikh. 6 Dishembre 1974 iyo Qod. 3aad ee Sharciga, taariikh. tahay 17 Agoosto 1975;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka;

### WUXUU XEERAYAA

### Qodobka 1aad

Guddiga Dhaqaalaha lagu dhisay Sharciga lambarkiisu yahay 1 taariikhdiisuna tahay 6 Dishembre 1974 iyo beddelaadii ka dambeeyay, wuxuu ka koobnaan doonaan Jaalleyaasha hoos ku magacaaban:

### GUDDIGA DHAQAALAHA

1. Jaalle S. Gaas Xuseen Kulmie Afrax, ka tirsan G. S. K. — Guddoomiye
2. Jaalle G. Sare Maxamed Cali Shire, ka tirsan G. S. K. — Xubin
3. Jaalle G. Sare Muuse Rabiile Good, ka tirsan G. S. K. — Xubin
4. Jaalle G. Sare Axmed Xasan Muuse, ka tirsan G. S. K. — Xubin
5. Jaalle G. Dhexe Cusmaan Maxamed Jeelle, ka tirsan G. S. K. — Xubin
6. Jaalle Dr. Maxamed Warsame Cali (Kimiko), La-Taliye Daw. — Xubin

7. Jaalle Dr. Ibraahim Meygaag Samatar, La-Taliye Dawladeed — Xubin
8. Jaalle Dr. Cumar Saalax Axmed, La-Taliye Dawladeed — Xubin
9. Jaalle Dr. Maxamed Yuusuf Weyrax, La-Taliye Dawladeed — Xubin
10. Jaalle Dr. Axmed Maxamed Maxamuud, Xogayaha Ganacsiga — Xubin
11. Jaalle Dr. Cabduraxmaan Nuur Xirsi, Xoghayaha Maaliyadda — Xubin
12. Jaalle Dr. Cumar Axme dCumar, Taliyaha Bankiga Dhexe — Xubin
13. Jaalle Dr. Maxamuud Jaamac Axmed, Guddoomiyaha Bank. Hor. — Xubin
14. Jaalle Sheriif Zeyn, Guddoomiyaha Bank. Ganc. — Xubin

Qodobka 2aad

Xeerkann wuxuu dhaqan galayaa isla markiiba, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 19 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**XEER L. 153 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Awood Siin.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda Koowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969kii;

MARKUU ARKAY Xeerka tirsigiisu yahay 3 ee soo baxay 10kii Jannaayo 1970kii oo lagu dhisay Maxkamadda Badbaadada Dalka;

MARKUU ARAY Xeerkii lagu toosiyey dhisidda Maxkamadda Badbaadada Dalka ee tirsigiisu yahay 7, soona baxay 21kii Jannaayo 1970kii;

MARKUU ARKAY Qodobka koowaad ee Xeerka tirsigiisu yahay 29 ee soo baxay 12-3-1975, oo ah siyaado lagu sameeyey qodobka koowaad ee Xeerka tirsigiisu yahay 52, soona baxay 1-9-1970;

WUXUU GOOYEY

Qodobka 1aad

Waxaa awood la siinayaa Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka, hadduu maqan yahayna ku xigeenkiisa, in uu magacaabi karo Garsoorayaal ka tirsan Maxkamadaha Caadiga ah, in ay ka noqdaan M.B.D. Lataliyeyaal ku meel gaar ah «Consiglieri Aggiuntivi».

Xeerkaan wuxuu dhaqan geli doonaa marka la saxeexo, waxaana lagu dari doonaa Ururka sharciyada J.D.S., ka dib marka lagu soo saaro Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

GUDDOOMIYAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*S. Gaas Maxamed Siyad Barre*

**XEER L. 154 ee 29 Gennaio 1967.**

**Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah.**

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. L. 7 Febbraio 1965, n. 1, «modificazione alla Legge 3 Giugno 1962», relativa all'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 115 di Rep.;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 16 Febbraio 1958, presentata dal Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — nei pressi della Moshea Scek Sufi — Ricade nella zona IV Sub-Centrale;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta e' rimasto affisso a termini di Legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed e' stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 6 del 1 Giugno 1958, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO ii progetto n. 6933 concernente la costruzione di un edificio in muratura che e' stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 239° seduta del 2 Luglio 1959;

VISTO il progetto n. 9157 variante al progetto n. 6933 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 260° seduta del 29 Settembre 1960 e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTE le bollette dell'Ufficio Tasse sugli Affari n. 461 in data 27 Ottobre 1958 dell'importo di Shs. So. 300 e n. 51689 in data 2-2-1966 dell'importo di Shs. So. 1.200, con le quali il Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah ha pagato in complessivo la somma di Shs. So. 1.500, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 600, e' stata consegnata al Sig. Omar Mohallim Mohamed come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 4 Aprile 1959;

VISTA la 2° domanda in data 9 Maggio 1962, presentata dal Sig. Omar Mohallim Mohamed con la quale viene richiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio, nei pressi della Moschea Scek Sufi in ampliamento alla concessione originaria, Ricade nella zona IV Sub-Centrale Transitoria;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta in ampliamento e' rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio — ed e' stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 5 del 20 Maggio 1963, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un muro di recintazione in muratura che e' stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 321° seduta del 28 Ottobre 1963;

VISTA la bolletta n. 17827 in data 7 Novembre 1963, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Omar Mohallim Mohamed ha pagato la somma di Sh. So. 1.996, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in ampliamento a scop edilizio;

CONSIDERATO che, l'area di terreno richiesta in ampliamento di mq. 499, e' stata consegnata al Sig. Omar Mohallim Mohamed, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 14 Novembre 1963;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 23-1-1967, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 29-9-1960 e' stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTOil Nulla Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio nei pressi della Moschea di Scekh Sufi, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio, con foglio n. 775 di Prot. in data 24 Febbraio 1966;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 1.099, sito in Mogadiscio, nei pressi della Moschea di Scekh Sufi.

Mogadiscio, 29 Gennaio 1967.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
*Mohamed Ali Dorre*

*VISTO e registrato, Reg. n. 1, foglio n. 53*
*Mogadiscio, li 10 Ottobre 1967.*
*Il Magistrato ai Conti:*
Mohamed Ahmed Abdilleh

**XEER L. 155 ee 14 Majio 1973.**

**Siismo dhul Dowladeed la siyey Società Cooperativo Edilizia «RUGTEYDA».**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ANNAGOO ARAGNAY Xaashiddi Kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Qaynunkii Kowaad ee 21kii Oktoobar 1969;

ANNAGOO ARAGNAY Arji u soo qorteen Società Cooperativa Edilizia «RUGTEYDA» taarikhdeeduna aheyd 21-4-1959 kuna yaal Xaafadda Lenin;

ANNAGOO ARAGNAY Naadadii dhulka ee lagu dhejiyay Xafiiska ku shaga lahaa laguna dhaabacay xaashida Rasmiga ah ee Dowladda lamb. 2-6 taarikhdeeduna ahayd 6-6-1959;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda tiradeedu ahayd L. 1826 taarikhdeeduna 18-3-1960 oo ku qoran «Società Cooperativa Edilizia «RUKTEYDA» uu dhiibeem Xafiiska Canshuurta Dawladda lacag tiradeedu tahay Sh. So. 13.074,00;

ANNAGOO ARAGNAY Xanshada ku saabsan siismaha dhulka lambarkeeda yahay 1011051 in Shiirkada kor ku magacaaban la siiyey dhul ku fadhiyay 130.740, taarikhdeeduna ahayd 8-12-1960;

ANNAGOO ARAGNAY Warqadda ku qoran qaynuunka dhulka iyo naqshadda oo tiilmameuso isaga ah;

## AMAR XEER

Waxaa la caddeynayaa in «Società Cooperativa Edilizia «RUKTEYDA» la siiyey dhul Dawladeed ee ku fadhiya 130.740 mdh. kuna yaal Muqdisho, Xaafadda Lenin.

Muqdisho, 14 Majio 1973.

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda H. G.
*G.le Sare Maxamed Sheekh Cismaan*

*VISTO e Registrato - Reg. n. 1, Foglio n. 27.*

*Mogadiscio, li 27 Maggio 1973.*

*Il Magistrato ai Conti:*

Magg. Abdullahi Warsame Nuur

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Dadweynaha dagmada B. Weyne waxaa leydin ogeysiinaya inuu Jaalle Maxamed Warsama Maax, uu Xafiiska kan keenay arji uu ku weydiisanayo roqsad milki ah in loogo oggolaado cad dhul ah uu degganyahay kuna yaal B. Weyne, Xaafadda Xaawa Taako-Laanta Liibaan, dhulkaas oo la xu duud ah, Bari Waddo; Balbeed Beydan Kulmiye, Waqooy Waddo; Koonfur, Xasan Caalim Maxamed.

Ruux kasta ee dhulkaas dacwad ka qabahi waa inuu soo qadimo dacwad inta aysan dhamaan 30ka Maalmood ee ogeysiiska kani uu ku dhegsanyahay xafiiska kan (Albo Municipale) B. Weyne Waqtigaa oo ka billaabnayaa maanta 3-6-1975 kuna dhamaan doonta 2 Bisha Luuliyo 1975.

Muddada aan soo sheegnay iyo wixii ka dambeya ruux allale ruuxi dacwad keena lagama makhli doono ee waa inta 30ka Maalmood ka horeisay inuu soo Qadimo dacwada ka horjeeda dhulka aan soo sheegay.

B. Weyne, li 3-6-1975.

Guddiga Kacaanka Degmada Belet Weyne

Guddoomiyaha

*G.le Maxamed Cartaan Cismaciil*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeeynyaa in Jaalle Cabdulxamiid Sheekh Cumar, u usoc qortay arji qybta Dhismaha iyo Dhulka 20-3-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Cabdulcasiis, oo leh qiyaas rettangolaar 30x21, kuna fadhiya 360 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waddo.
Koofur Dhul.
Galbeed Waddo.
Bari Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulk waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 20 Oktoobar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Caydaruus C. Keenadid*

*(253)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE

**Dakereeto ku saabsan jeeg wareego oo lumey**

### GARSOORE

HADDUU ARKAY Dalabka Jaalle Ismaaciil Xaaji Warsame oo ku saabsan jeeg wareega oo ka lumey Lamb. 6004 ee 2-7-1975 oo ka baxay Bankiga Ganacsiga Ummadda ee Marka oo ku qorneed lacag tirsigeedu gaaraayo 1000 (kun) shilin;

MADDUU ARKAY Qodobka 69 iyo 82 Xeerka Lam. 2 ee 9-9-1965;

HADDUU HUBSADEY In ay run tahay lumidda jeega kor ku tilmaaman yahay:

### WAXUU AMRAYA

In loo sameeyo jeeg kale (duplicato) markii ay ka soo wareegto 15 maalmood maalintii lagu qoro faafin rasmi ah, haddii cid kale aan soo hor istaagin.

Marka, 16 Oktoobar 1975.

GARSOORE
*Axmed Ibrahim Maxamed*

MAXKAMADDA GOBLKA BANAADIR

GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDU arkay weydiin horay ku qoran.

MARKUU ogaaday wax ay ku saabsan tahay arkayna Ogeysiis ki Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta Sedaxaad, eeg waq. lam. 1677), wux uu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qab. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEEYNAYA

Lumida Jeegga wareega ee lamb. 9903 oo ay ku qorneyd Shs. 8.000 (Sideedkun) iskana lahaa Cumar Xaaji Cali Cumar.

WUXUU AMRAYAA

In loo sameyo ninka kor ku magacaaban jeeg cusub 15 beri kadib markii lagu shaaciyo faafinta rasmiga ah ee Dawladda.

WAXAA LA CODSANAYAA

In jeegga cusub la sameyn doono gacanta laga saaro Cumar Xaaji Cali Cumar ama qof asaga ka sita wakaalad Sharci ah ayad oo la sugaayo mudada 15ka beri ah ee kor lagu soo shaagay.

Xamar, 11-11-1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Cabdullaahi Daahir Barre*

*(254 Bis)*

MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE

GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDII UU ARKAY Arjiga uu soo qortay Jaalle Xasan Macow Cali, 36 jir ah oo ku taariikheysan 10-11-1975, kasoo ku weydiistsay in loo jadiidiyo libreeto uu ka lumey oo lamb. 293 oo ku qoran lacag tirsigeedu gaaraayo 14871,05 (afariyotobankun sideed boqol kow iyo todobaatan iyo shan senti) Shilin;

HADDII UU ARKAY Xeerka Lambarkiisu yaha 2 soona baxay 9-9-1965;

HADDII UU HUBSADA YIn ay run tahay lumidda libreetaha kor ku tilmaaman yahay;

WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo libreeto kale (duplicato) Jaalle Xasan Macow Cali 15 maalmood laga billabo maalintii lagu qoro faafinta rasmiga ah.

Marka, 10-11-1975.

GARSOORE
*Axmed Ibraahim Maxamad*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDUU Arkay dacwada horay ku qoran;

MARKUU ogaaday waxa ay ku saabsan tahay arkayna ogeysiiska Bankiga Ganacsiga Ummadda Laanta sedexaad (eeg. warq. lam. 1691) wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda bug keydka lam. yahay 667-4 kuna qornay lacag dhan Shs. 1900 (kunsagaalboqol) iskana lahaa Xasan Sheekh Cabdi Maxamud.

XUWUU AMRAYAA

In Xasan Sheekh Cabdi Maxamuud loo sameeyo buug keyd cusub 30 maalmood ka dib markii Amarkan lagu Shaaciyo Faafinta Rasmiga ah Dawladda.

WAXAA LA CODSANAYAA

In buug keydka cusub ee la sameyn doono gacanta laga saaro Xasan Sheekh Cabdi Maxamuud ama qof isla asaga ka sita Wakaalad Sharci ah.

Xamar, Tr. 13-11-1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA

*Cabdullaahi Daahir Barre*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

GARSOORUHU

HADDUU arkay dalabdkii Wakaaladda Mooska Ummadda;

HADDUU arkay warqadii laga soo qoray Bankiga Ganacsiga Ummadda taasoo ku lambareysneyd 34502 dhahaysayna in Wak. ay ka luntay laba jeeg oo Wareega lambar: 5906, 5907 ayna ku yaaliin lacag dhan 50.000 47.400 Shs. So.

HADDU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAAYAA

Iney sax tahay lumidda labadaas Jeeg oo lambaradoodu kor ku qoran yihiin ayna isku jir ahaan ku taal lacag dhan 97.400 Shs. So. ayna leedahay Wakaaladda Mooska Ummadda, sidaas awgeed;

WAXAA LA AMRAAYAA

In markaan lagu dhigo faafinta rasmiga ah (Bollettino Ufficiale).

WAXAA KALOO LA AMRAAYAA

In loo sameeyo laba Jeeg oo cusub, 30 beri ka bacdi markii lagu dhigo faafinta rasmiga ah. Buugtaas waxaa lagu dhigaayaa Wakaaladda Mooska Ummadda.

Xamar, 15-11-1975.

Gudoomiyaha Maxkamadda G. B.

*Cabdulahi Daahir Barre*

*(254 Bis)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH

# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 23 Nofembre 1975 **L. 2, R. 11**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

## KOOBNIIN

### BOGGA KOOWAAD

SHARCI L. 72 ee 6 Nofember 1975 — *Cafis Guud iyo Cafis Gaareed, oo ku saabaan dembiyada Ciidammada.* Bog. 872

SHARCI L. 73 ee 21 Oktoober 1975 — *Sharciga Dhulka Beeraha.* » 873

### BOGGA LABAAD

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 21 Sebtember 1975, L. 156 — *Magacaabid Sarkaal «Kharijeye».* » 881

### BOGGA SEDDAXAAD

#### TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Andrews Liver Salt. (255)* Bog. 882

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Suede. (256)* » 883

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Dry Sack. (257)* » 884

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Phoenix. (258)* Bog. 885

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Sir Special Form. (259)* » 886

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Princess Patra and Device. (260)* » 887

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *S. I. R. A. (261)* » 888

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Ortho Diagnostics. (262)* » 889

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Ortho Caduceus Device. (263)* » 890

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Atraloc. (264)* » 891

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Johnson's. (265)* » 892

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *J. and J. (Script form). (266)* » 893

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Gravindex. (267)* » 894

WASAARADDA WARSHADAHA, 25 Oktoobar 1975 — Sumadda Ganacsi *Mersutures. (268)* » 895

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Cathodeon. (269)* » 896

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Fives-Cali Babcock. (270)* » 897

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Device. (271)* » 898

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *W. B. S. H. (272)* » 899

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Honda in Arabic Characters. (273)* » 900

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Neotox. (274)* Bog. 901

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Pye Device. (275)* » 902

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Toilet Shampo. (276)* » 903

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Modess. (277)* » 904

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Serena. (278)* » 905

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Mersilk. (279)* » 906

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Burnett's. (280)* » 907

WASAARADDA WARSHADAHA, 3 Nofember 1975 — Sumadda Ganacsi *Crosland Filters. (281)* » 908

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Luliyo 1975 — Naada Dhul — *Jaalle Maxamed Faarax Xasan. (282)* » 909

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Luliyo 1975 — Naada Dhul — *Jaalle Xaaji Cali Cawaale. (283)* » 909

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Luliyo 1975 — Naada Dhul — *Faaduma Abuukar Cali. (284)* » 910

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 30 Luliyo 1975 — Naada Dhul — *Jaalle Xaaji Warsama Xasan. (285)* » 911

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 2 Nofembre 1975 — Naada Dhul — *Shariif Cumar Hindi. (286)* » 911

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 2 Nofembre 1975 — Naada Dhul — *Cabdi Sheekh Cumar. (287)* » 912

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 6 Nofember 1975 — Buugga L. 622 So. Sh. 2.578 u leyahay *Maxamuud Caddawe Maxamuud. (288)* » 913

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 23-11-1975 — Lumid Jeegga Wareega L. 012.579, So. Sh. 19.000 u leyahay *Cali Xasan Nuur. (288 Bis)* » 913

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 23-11-1975 — Lumid Jeegga Wareega L. 9.980, So. Sh. 10.000 u leyahay *Cali Xasan Nuur. (288 Bis)* » 914

# BOGGA KOOWAAD

**SHARCI L. 72 ee 6 Nofember 1975.**
**Cafis Guud iyo Cafis Gaareed, oo ku saabaan dembiyada Ciidammada.**

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kancaanka;
MARKUU ARAY Sharciga L. yahay 1 ee 21 Oktoobar 1969;

MRKUU ARKAY Go'aankii ay isku raaceen G.S.K. iyo Golaha Xoghayayaasha;

MARKUU ARKAY Qodobada 144 iyo 149 X.C.G.
MARKUU GARTAY In la bixiyo Cafis Guud iyo Cafis ee lagu daryeelayo xuska sannad guurada 6aad ee Kacaanka Barakaysan ee 21kii Oktoobar 1969;

WUXUU XEERIYEY

Sharciga soo sicda:

Qodobka 1aad

Waxaa la bixiyey Cafis Guud Amnistia) iyo Cafis (Indulto) oo ku saabsan dembiyada Ciidammada ee la galay iyo ciqaabta sugnaatay intii ka horreysay 21ka Oktoobar 1975 saacaddu markay ahayd 3da aroornimo.

Qodobka 2aad

Ma gelayaan Cafis Guud iyo Cafis Gaareed, dembiyada: Baxsasho dibadda, Jaajuusnimo, marka laga reebo Cafiskii ku soo baxay Xeerarka L. yahay 162 iyo 163-75 ee soo baxay 19-10-1975.

Qodobka 3aad

Sharcigani wuxuu dhaqan gelayaa 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 6 Nofember 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 73 ee 21 Oktoobar 1975.**
**Sharciga Dhulka Beeroha.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidi 1aad iyi tii 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO AQOONSAN In ay tahay lagama maarmaan in la soo saaro Sharci habeeya Dhulka Beeraha sidii horey loogu marin lahaa dhaqaalaha iyo acabka beeraha Soomaaliyeed;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga hoos ku qoran:

### *QAYBTA I.*

### GOGOLDHIG GUUD

#### Qodobka 1aad

#### *Caddeyn*

Ereyda hoos ku qoran waxaa loola jeedaa sida soo socota:

1. «Dhul» Waxaa loola jeedaa dhul kasta oo wax lagu beero;
2. «RUQSAD» Waxaa loola jeedaa ku dhaqan dhulka beeraha muddo go'an;
3. «SHAHAADO» Waxaa loola jeedaa warqad lagu caddeynayo xaqa ku dhaqan dhulka;
4. «HOGHAYE» Waxaa loola jeedaa hoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Beeraha;
5. «XEER NIDAAMIYE DAWLADEED» Waxaa loola jeedaa Xeer Nidaamiye Dawladdeed ee lagu fasiri doono laguna fulin doono Sharcigan;
6. «QOYS» Waxaa loola jeedaa xaas ka kooban nin, naagtiisa iyo carruurtooda aan qaan gaarin;
7. «ISKAASHATO» Waxaa loola jeedaa Iskaashatooyinka Beeraha oo la aqoonsan yahay;
8. «QOYSKA» Waxaa loola jeedaa qorka masuul ka ah beeridda iwm. dhulka la falaayo oo ruqsad leh iyo bixinta canshuurta beerta.

Qodobka 2aad

*Lahaanshad Dhulka*

Iyadoo la tixgelinayo sida uu dhigayo sharcigan dhulka Jamhuuriyada Dimoqraadiga ee Soomaaliya ha lagu dhaqmo ama yaan lagu dhaqmine waxaa iska leh Dawladda.

Qodobka 3aad

*Maamulka Dhulka*

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Beeraha wuxuu awood u leeyahay kormeeridda dhulka isagaana mas'uul ka ah maamulkiisa sida uu dhigayo sharcigan.

*QAYBTA II.*

RUQSADDA DHULKA BEERAHA (Concession)

Qodobka 4aad

*Bixinta Ruqsadda*

Xoghayaha ayaa awood u leh inuu bixiyo ruqsadda dhulka beeraha siiyana Iskaashatooyinka, beeraha Dawladda (State Farms), Wakaaladdaha Madaxa-bannaan, Dawladda Hooses iyo beeraleyda gaarka ah, ha ahaadeen qof keligiis, qoys ma Shirkad; iyadoo la dhoweayo shuruudda lagu tilmaamay Sharcigan.

Qodobka 5aad

*Dhulkii horey loo haystay*

1. Dadkii horey dhulka beeraha haystay giddigood waa iney ruqsad cusub weydiistaan Xoghayaha Wasaaradda Beeraha 6 bilood gudahood markii laga bilaabo taariikhda Sharcigan uu dhaqan galo si dhulka ay haystaan loogu diiwaangeliyo.

2. Ruqsadda dhulka (concession) aan la diiwaangelin waa la tirtirayaa markii muddada kor lagu sheegay ay dhammaato.

3. Qodobkan kuma saabsana Iskaashatooyinka Beeraleyda oo lagu dhisay Sharciga L. 40 ee soo baxay 4-10-1973.

Qodobka 6aad

*Xadka Bixinta ruqsadda*

Qoys ama qof kasta waxaa la siin karaa hal ruqsad (concession) keliya. Lama oggola in la siiyo isla qoys ama qof keliya laba ruqso ama ka badan degmada uu deggen yahay ama degmo kale. Sidaasoo kale waa ay reeban tahay ruqsadd dhulka la siiyo dad maqan.

Qodobka 7aad

*Muddada ruqsadda*

Iyadoo la tixgelinayo sida uu dhigayo sharcigan muddada ruqsadda dhulka lagu bixinayo waxay noqon doontaa sida soo socota:

1. Beeraleyda gaarka ha ahaadeen Soomaali ama shisheeye (qof, qosy ama Sharikadaha Beeraha ee Gaarka ah); muddada ruqsadda la siinayo waxay soconeysaa ilaa 50 sano oo dib loo cusbooneysiin karo.

2. Ruqsadda la siinayo Iskaashatooyinka, Beeraha Dawladda, Wakaaladaha Madaxa-bannaan iyo Dawladaha Hoose wax mudda ah ee loo goynayo ma jirto.

Qodobka 8aad

*Xadka uu yeelan karo dhulka la bixinayo*

1. Xadka uu yeelanayo dhulka waraabka ah ee ruqsadda lagu bixinayo la siinayana qof ama qoys waxaa weeyey 30 hektar, kan qalalanna waa 60 hektar marka laga saaro dhulka lagu beeri maaska iwm.

2. Xadka uu yeelanayo dhulka lagu beero mooska iwm (plantation land) ee ruqsad lagu bixinayo waa 100 hektar oo ku jiro dhulka wareegtada ah marka la siinayo hal qof ama qoys; kuwa la siinayana Shirkadaha gaarka ah ee beeraha, waxaa lagu soo sheegi doonaa Xeer-Nidaamiye Dawladeed.

3. Xadka kor lagu sheegay kuma saabsana Beeraha Dawladda, Iskaashatooyinka, Dawladaha Hoose, Wakaaladaha Madaxa-Bannaan, iyo Shirkadaha Khaaska ah.

4. Dadka haysta dhulka badan xadka lagu sheegay qodobkan waxaa loo oggolaanayaa iney sii tabcadaan beerahooda muddo 2 sannadood ah oo laga bilaabo taariikhda uu dhaqan galo Sharcigan.

Qodobka 9aad

*La wareegidda dhulka ka badan xadka loo gooyey*

1. Dhulka ka badan xadka lagu sheegey qaybta 1aad iyo tan 2aad qidobka 8aad waxaa 2 sannadood ka dib markuu dhaqan galo Sharcigan Wasaaradda Beeraha kula wareegeysaa Dekereeto uu soo saaro Xoghayaha.

2. Habka la wareegidda, iyo cidda bixineysa magdhawga xoolaha lala wareegaya waxaa lagu sheegi doonaa Xeer-Nidaamiye Dawladeed.

Qodobka 10aad

*La wareegidda dhulka danta guud awgeed*

1. Dhulkasta oo beeran ama la beeri piray waa loola wareegi karaa dan guud awgeed.

2. Habka la wareegidda dhulka danta guud iyo bixinta magdhowga waxaa lagu sheegi doonaa Xeer Nndaamiye Dawladeed.

Qodobka 11aad

*Dib u qaybinta dhulka*

1. Dhulka lala wareegey iyadoo la tixgelinayo qodobada 9, 10, iyo 15 ee Sharcigan, waxaa dib loogu qaybinayaa beeraleyda aan dhulka haysan, Iskaashatooyinka ama Beeraha Dawladda.

2. Guddiyada Kacaanka ee Gobollada, Degmooyinka iyo Tuulooyinka ayaa mas'uul ka ah hawsha ku saabsan dib u qaybinta dhulka.

Qodobka 12aad

*Waxyaalaha laga reebayo ruqsadda dhulka*

1. Ruqsadda dhulka lagu bixiyey Sharcigan waxaa ka reeban in cid kale loo wareejiyo, la iibiyo, ama la ijaaro.

2. Haddii qofka ruqsadda dhulka la siiyey uu gaaro dhaawac halis ah oo uu beertiisa beeri waayo, wuxuu beerta ku wareejin karaa Dawladda, ama ciddii dhaxaltooyadiisa lahayd.

3. Lama oggola kala goynta dhulka.

Qodobka 13aad

*Xuquuqda uu leeyahay qofka dhulka falaya*

Qofka dhulka falaya wuxuu xaq u leeyahay;

b. Dhanka wax qabashada:

1. Inuu dhulka beero kana soo saaro khayraadka dhulka ku jira.

2. Inuu beero dhirta waaweyn (perennial crops).

3. Inuu ku dhisto guri uu dego iyo dhisma kale oo loogu tala galay tacabka iyo horumarinta beerta.

4. Inuu dhulka xoolo ku dhaqdo iyo wixii ay xoolahaas u haahan yihiin.

5. Inuu ka qeyb galo Iskaashatooyinka Beeraha isagoo ku darsanaya dhulkiisa.

t. Dhanka Sharciga iyo Dhaqaalaha:

1. Xuquuda sharci ahaan uu yeelanayo qofka xoolo loo siiyey inuu isticmaalo (diritto di godimento di un bene concesso per uso).

2. Wax alaale wixii xuquuq ah oo sharcigan u oggolyahay oy ka mid yihiin inuu ku intifaacom wixii dhayraad ah oo ka soo baxa isagu yeesho.

3. Inuu xaq u leeyahay inuu daafaco xuquuqdiisa Maxkamadaha amaxafiisyada kale ee Dawladda hortooda, kana helaayo badbaadin iyo taageero sharci aahan xaq u leeyahay iyadoon loo kala soocin xagga dhalashadam muwaadiniimadiisa, diinta iyo wax alaale wixii u dhow midabtakoor.

4. Inuu beerta qiimaheeda deyn kaga qaadan karo Bankiyada Dalka.

5. In lacagta ku baxday beerta iyo wixiila xiriira haddii dibadda ay ka timid, inuu xaq u yeelan karo, in lagu dhaqo sharciga lacag gelinta (legge sugli investimenti esteri) oo xaq u siinaaya in qaar ka mid ah faa'iidada u ka helo beerta inuu dibadda u dirsan karo.

Qodobka 14aad

*Waajibaadka saaran qofka dhulka falaya*

b. Qofka dhulka falaya waxaa saaran waajibaadka hoos ku qoran:

1. Inuusan dhulka u isticmaalin si ka duwan shuruudii lagu siiyey.

2. Inuu dhulka u falo sida ugu fiican isagoo kordhinaya barwaaqeynta, kana soo saaraya tacabka ugu badan.

3. Inuusan qof kale u wareejin, iibin, ama cid kale ka ijaarin.

4. Inuusan kala goyn dhulka inta isticmaalka dhasab ka dhigayo ma ahane.

5. Inuu siiyo haddii ay jiraan shaqaalaha u shaqeeya mushaar u qalma shaqadooda sida uu dhigayo sharciga, awoodna uma leh inuu ka qaado wax lacag ah (customary charges).

6. Inuu bixiyo canshuurta dhulka ee lagu sheegay sharcigan ama kuwa uu dhigi doono Xeer Nidaamiye Dawladeed

t) Shuruuda siismada ruqsadda dhulka la falaayo, waxaa lagu faah-faahin doonaa Xeer Nidaamiye Dawladeed.

Qodobka 15aad

*Ka qaadidda ruqsadda (concession) iyo beddelaadeeda*

1. Waxaa qofka ruqsadda dhulka looga qaadi karaa markii laga helo sababaha soo socda:

a) Markii ey Dawladdu dhulka la wareegto sida uu dhigayo qodobka 10 ee Sharcigan.

b) Marka qofka dhulka ku dhaqma uu sharcigan ama Xeer Nidaamiyihiisa ku xadgudbi.

t) Marka qofka dhulka ku dhaqma uu ka soo bixi waayo shuruudaha lagu siiyey ruqsadda.

j) Marka qofka ruqsadda dhulka dhaxalka u heley uusan rabin inuu beero sida uu dhigayo qidobka 16aad ee Sharcigan.

x) Marka qofka dhulka ku dhaqma uusan beerin ama uu isaga tago dhulkiisa laba sannadood ka dib markii la siiyey ruqsadda.

kh) Marka qofka dhulka ku dhaqma uu qof kale ku wareejiyo, ka iibiyo ama uu qif kale ka ijaaro ruqsadda sida uu dhigayo qodobka 12aad ee Sharcigan.

2. Waxaa cidda ruqsadda dhulka looga beddeli karaa markii ay Dawladda dhulka qaarkiisa la wareegto sida uu dhigayo qodobka 9aad ee Sharcigan.

3. Dhulka ruqsadda laga qaaday dib loo qaybinayaa sida uu dhiqayo qod. 11aad ee sharcigan.

11aad.

Qodobka 16aad

*Dhaxalka*

1. Marka uu dhinto qofka ruqsadda dhulka la siiyey, ruqsasdda dhulka waxay ku wareegeysaa dadka dhaxalkiisa xaqa u leh.

2. Markaasoo kale diiwaanka dhulka ayaa lagu dhigayaa magacyada dadka dhaxalka u helay ruqsadda dhulka sida uu dhigayo Sharcigan.

3. Haddii dadka dhaxalka leh eysan rabin iney u beertaan dhulka sida ey dhigeyso shuruudii lagu siiyey ruqsadda dhulka qofkii dhintay, ruqsaddaas waa laga qaadayaam dhulkana waxaa dib loogu qaybinayaa beelaleyda kale ee meeshaas deggan oo aan dhul haysan. Dadka loo qaybiyey dhulkaas ayaa u magdhabaya dadkii dhulka laga qaaday wixii kharaj ah ee uga baxay.

*QAYBTA III.*

CANSHUURTA IYO KHARAJKA KALE

Qodobka 17aad

*Bixinta Canshuurta*

1. Qof kasta oo dhulka ku dhaqma waa inuu mar waliba bixiyaa canshuurta dhulka ee Dawladda iyo wixii kale oo canshuur ah ee Dhulka la saaro.

2. Canshuurta dhulka waxaa loo goynayaa hekter waliba sida dhuluu u kala fiican yahay.

3. Shuruudda bixinta canshuurta iyo habka lagu bixinayo waxaa lagu sheegi doonaa Xeer Nidaamiyaha Dawladeed.

Qodobka 18aad

*Kharajka lagu hagaajinayi dhulka*

1. Dhulka ruqsadda lagu bixiyey haddii ey horey u hagaajisay Dawladda, Dawladaha Hoose ama Wakaaladaha Madaxa-Bannaan, kharajka waxaa bixinaya qofkii ruqsadda dhulka la siiyey.

## *QABYTA IV.*

## DIIWAANGELIN

Qodobka 19aad

*Diiwaangelinta dhulka*

1. Wasaaradda Beeraha waa iney leedahay diiwaan ku saabsan dhulka beeraha oo lagu qorayo dadka dhulka ku dhaqma magacyadooda iyo shuruudda lagu siiyey ruqsadda dhulka.

2. Wakiilka Degma waliba u jooga Wasaaradda Beeraha wuxuu diiwaan gelinayaa dhulka beeraha ku yaala degmada.

3. Iyadoo la tixgelinayo sharcigan wixii lagu qorayo diiwaanka dhulka waxaa saldhig u noqonaya ruqsadda dhulka, qoraal rasmi ah ama go'aan Maxkamadeed ee ku saabsan dhulka.

4. Wixii lagu qorayo diiwaanka waa inay oggolaadaan Guddimiyaha Kacaanka ee Degmada iyo Kormeeraha Beeraha ee Gobolka.

5. Markii la oggolaaday wixii lagu qoray diiwaanka dhulka, qofka dhulka ku dhaqma waxaa la siinayaa shahaado muujineysa wax alaale wixii ku saabsan dhulka ruqsadda loo siiyey.

6. Wakiilka Wasaaradda Beeraha uu jooga Degmada wuxuu ugu dambeystii u gudbinayaa Wasaaradda Beeraha nuqul ku saabsan waxyaalaha kor lagu sheegay.

Qodobka 20aad

*Fiirista iyo caddeyn diiwaanka dhulka*

Cid kasta oo dan u leh wuxuu fiirin karaa diikaanka dhulka saacadaha ay Xafiisiyadu furan yihiin isagoo bixinaya ajuuradda lagu sheegi doono Xeer Nidaamiyaha, haddii caddeyn qoran ka doonaayo in la siiyo,

*QAYBTA V.*

QODOBKA ISKU JIRA

Qodobka 21aad

*Ka reebidda dhulka nabadgelyada awgeed*

Guddonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo dhageystay ra'yiga Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Beeraha iyo taladii ay soo jeediyeen Hoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha iyo kan Gaashaandhiga, wuxuu ka reebi karaa dhul kasta in la beero nabadgelyada Qaranka awgeed isagoo soo saaraya dekereeto.

Qodobka 22aad

*Wareejinta awooda*

*Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Beeraha wuxuu awoodisa* Sharciggaan siinayaa ku wareejin karaa Madaxa Wasaaradda Beeraha ee Gobollada iyo Degnooyinka.

Qodobka 23aad

*Ciqaabta*

Qof kasta oo ku xadgudba Sharcigaan, waxaa lagu ciqaabayaa xarig laba sannadood ilaa toban sannadood ah ama gannaax lacageed oo ah Shs. 2.000 ilaa 10.000 ruqsadda dhulka la siiyeyna waa laga qaadayaa.

Qodobka 24aad

*Awood*

Maxkamaddaha caadiga ah ayaa awood u leh iney qaado dacwooyinka ku saabsan Sharcigaan ee Dawladda dhinac ka ahayn.

Qodobka 25aad

*Xeer Nidaamiye Dawladeed*

Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka wuxuu awood u leeya inuu soo saaro Xeer Nidaamiye Dawladeed oo lagu fasiri dooni Sharcigan, isagoo tixgelinaaya talada uu so jeediyo Xoghayaha.

*QAYBTO VI.*

QAYBTA DAMBEYSA

Qodobka 26aad

*Tirtir*

Waxaa la tirtirayaa Sharci kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin Sharcigan.

Qodobka 27aad

*Dhaqan gelin*

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa taariikhda uu ku soo baxo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA

# BOGGA LABAAD

**XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, L. 156 ee 23 Sebtembre 1975.**

**Magacaabid «Sarkaal Khaarijiye» (Commissario Liquidotore).**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashada 1aad iyo ta 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Xeerka Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka 3 Luulyo 1971, L. 238 «Khaarijis Sharikadaha Beeraha ee la Toleeyay».

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama maarmaan in loo magacaabo Sarkaal Khaarijiye Sharikadaha kor ku tilmaaman oo beddela Qareen Maxamuud Geelle oo hore jagadaas lagu magacaabay.

ISAGOO TIXGELINAAYO Talada ay soo jeediyeen Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda iyo Xoghayaha Wasaaradda Beeraha.

WUXUU XEERAYAA

Qodobka 1aad

1. Waxaa Sarkaal Khaarijiye ahaan loo magacaabay Jaalle Garqaqaanka Dr. Kenadiid Axmed Yuusuf oo qaban doono jagada hire u hayn jira qareen Maxamuud Geelle.

2. Sarkaal Khaarijiye, wuxuu awood u leeyahay waxyaabaha ku koran Qod. 2 ee Xeerka Guddoonshaha G.S.K. lamb. 238 taariikh. 3 Luulyo 1971.

Qodobka 2aad

Xeerkan, wuxuu dhaqan gelayaa marka laga bilaabo t. 17 Luulyo 1971, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 23 Sebtembre 1975.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SAREE EE KACAANKA

*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda Wasaaradda Maaliyadda
*Dr. Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*
Xoghayaha Dawladda Wasaaradda Beeraha
*Jaalle S. Guuto Maxamed Ibrahim Axmed*

*VISTO e Registrato - Reg. n. 5 foglio n. 26.*
*Mogadiscio, 2 Ottobre 1975.*
*Il Sostituto Magistrato ai Coni:*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### WASAARADDA WARSHADAHA

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Max-Mood ahna Wakiilka Shirkadda: Sterling Products International Incorporated, markay taariiikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «ANDREWS LIVER SALT».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Sterling Products International saldhiggeedu yahay City of New York, State of New York 10016, (U.S.A.) taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadda — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taarikhdu ahayd 21-8-1975 saacaduna ahayd 13.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos gu tilmaaman: «ANDREWS LIVER SALT».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska ama kalaasyada hoos ku qoran: 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la sicon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kastsa ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sshekh Maxmood ahna wakiilka Brown & Williamson Tobacco Corporation (export) Limited, markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku ilmaaman: «SUEDE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaaman sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacssi siinayaa Sshirkadda Brown & Williamson Tibacco Corporation, saldhiggeedu yahay Westminter House, 7, Millgank, London, S. W. (England), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi — Faraca Sumadda Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman; «SUEDE».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: kalaas 32.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadda Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadda Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Mamood ahna wakiilka Shirkadda: Williams & Humbert Ltd., markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, kaa oo u raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «DRY SACK».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddi sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Williams & Humbert Ltd. saldhiggeedu yahay of Nuno De Canas 1, Jerez De La Frontera Cadiz, Spain and 39 Crutched Fraiars London, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna hayd 13.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «DRY SACK».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska yada hoos ku qoran: 39.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lgu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

**WASAARADDA WARSHADAHA**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jennaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiracaa Jaalle Axamed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Brown & Williamson Tibacco Corporation (Export) Limited, markay taariikh ahayd 13.00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «PHOENIX».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaaman sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Westminster Hause, 7, Millbank London S. W. England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «PHOENIX».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kastsa, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 32.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

*(258)*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO AKRAY Xaashida Koowaad iya tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Eau Cologne & Perfumerie - Fabrik Glockengasse, markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SIR Special form».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu biixyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Eau Cologne & Perfumerie - Fabrik, saldhiggeedu yahay No. 4711 Genenuber Der Pferde Post Von Ferd of Cologne an Rhine, Germany, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumada haGanacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu hayad 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «SIR special form».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kastsa, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska yada hoos ku qoran: 31.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qlyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Max-Mood ahna Wakiilka Shirkadda: Gebruder Kleiner GmbH, markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«PRINCESS PATRA AND DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida ilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Gebruder Kleiner GmbH, saldhiggeedu yahay 1 Berlin 61, Tempelpelhofer Ufer 8-9 German Republic Federal, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 21-8-1975, saacaduna ahayd 13.00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «PRINCESS PATRA AND DEVICE».

Summadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska yada ku qoran: 31.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdishi, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iya tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiracaa Jaalle Cabdullahi Cabdi ahna Maamulaha Shirkadda: Keenidda Alaabta Ba Aburta ee Cabdullahi Cabdi iyo Cali Guure, markay taariikhudu ahayd 25-8-1975, saacaduna ahayd 10.35, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SI S.I.R.A.».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiye. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Keenidda Alaabta Biraha B., saldhiggeedu yahay Muqdisho, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashsiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 25-8-1975, saacaduna ahayd 10.35, si loogu ilaaliyi Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «S.I.R.A.».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska yada hoos ku qoran: 13, 14.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12.30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyi sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«ORTHO DIAGNOSTIC».

ISAGOO ARKAY Xaashida ilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhudu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «ORTHO DIAGNOSTIC».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7, 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyi tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Johnson & Johson a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, sqcaduna ahayd 12.30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «ORTHO & CADUCEUS DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Johnson & Johson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay of 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, sqcaduna ahayd 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «ORTHO CADUCEUS DEVICE».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 7, 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Cimpany, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «ATRALCO».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 Geirge Street, New Brunswick New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «ATRALCO».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: kalaas 46.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Shirkadda: Johnson & Johnson a Cirporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12.30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: « JOHNSON'S».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Johnson & Johson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiiraaca markay taarikhdu 27-8-1975, saacaduna ahayd 12.30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «JOHNSON'S».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyi qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 31, 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo, bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Johnson & Johnson, Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shiraddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «JOHNSON & JOHNSON (script form)».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taarikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaban: «J. & J. (script form)».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaasyada hoos ku qoran: 31 iyo 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyaddoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Shirkadda: Johnson & Johnsin a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: « GRAVINDEX».

ISAGOO ARKAY Xaashi datilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaado sumad ganacsi siinayaa shirkadda Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taar.khdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «GRAVIDENX».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qiran: 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 25 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «MERSUTURES».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaddi sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersesy (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «MERSUTURES».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo siyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: kalaas 46.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lhena nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 2 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Pye Limited a British Company, markay taariikhudu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «CATHODEON».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaaliŋta, xaashida wakiilnimada iyi tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Pye Limited a British Company, saldhiggeedu yahay St. Andrews Road, Cambridge England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku difaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «CATHODEON».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: **10.**

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee **Kacaanka** 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Fives - cail Babcock, markay taariikhdu ahayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyi sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «FIVES-CAIL BABCOCK».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi saanayaa Shirkadda: Fives-Cail Babcock, saldhiggeedu yahay 7 Rue Montalivet Paris France, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 6-9-1975, sqcaduna ahayd 12,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: FIVES CAIL BABCOCK».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas gasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusasn kalaaska hoos ku qoran: 8, 9, 10, 11, 44, 45.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu, markay taariikhdu ahayd 6-9-1975, sqcaduna ahayd 12,00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyi tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Kabushiki Kaisha Komatsu, saldhiggeedu yahay 3-6, 2-Chome Akasaka Minato-Ku, Tokyo Japan, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «DEVICE».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 8, 13.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama ssidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Yuusuf ahna Maareeyaha Guud KMG ee Warshadda Birta Shubta, markay taariikhdu ahayd 30-9-1975, saacaduna ahayd 9,15, kaa oo uu raba in isla shirkaaddas loo ilaaliyi sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «W.B.SH.».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Warshadda: Birta Shubta, saldhiggeedu yahay Muqdisho, Waddada 21 Oktoobar, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaqshiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 30-8-1975, saacaduna ahayd 9.15, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda hoos ku tilmaaman: «W.B.SH.».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 17, 20.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

*(272)*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaasida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadda Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Hinda in Arabic Giken Kocyo Kabushiki Kaisha, markay taariikhdu ahay 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «HONDA IN ARABIC CHARASTERS».

ISAGOO ARKAY Xaasida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiiinimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shircadda: Honda Giken Kocyo Kabushiki Kaisha, saldhiggeedu yahay of No. 27 - 8,6 Chome, Jingumae Shibuya-Ku Tokyo Japan, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay aariikhdu ahayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda ku ilmaaman: «HONDA IN ARABIC CHARACTERS».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qiran: 8, 11, 13, 20, 49.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofember 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Xiirey Qaasim Wehliye ahna Maamulaha Shirkadda: Industrie Chimiche Somale, markay taariikhdu ahayd 3-9-1975, saacaduna ahayd 10,00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «NEOTOX».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaana sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsiga siinayaa Shircadda: Industrie Chimiche Somale, saldhiggeedu yahay Muqdisho, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyi Ikhtiraaca markay taariikhdu hayd 10,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «NEOTOX».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 7.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaasida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Pye Limited, markay taariikhdu hayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «PYE DEVICE».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaddo sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Pye Limited, Arbritish Company, saldhiggeedu yahay St. Andrews Road, Cambridge England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahay 6-9-1975, saacaduna ahayd 12,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«PYE DEVICE».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 8, 9, 10, 11, 20, 45.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, gakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna siibsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Xiirey Qaasim Wehliye ahna Maamulaha Shirkadda: Industrie Chimiche Somale, markay taariikhdu ahayd 3-9-1975, saacaduna ahayd 10.00, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:

«TOILET SHAMPO».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo an cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Industrie Chimiche Somale saldhiggeedu yahay Muqdisho, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 3-9-1975, saacaduna ahayd 10,00, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «TOILET SHAMPO».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha acabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 31.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «MODESS».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 Gearge Street, New Brunswick New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «MODESS».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975,

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOOARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna Wakiilka Shircadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «SERENA».

ISAGOO ARKAY Xaashida ilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey(U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaahiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, Si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «SERENA».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: 48.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

### XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labd ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka shirkadda: Johnson & Johnson a Corporation Company, markay aariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,300, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «MERSILK».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaado sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Johnsin & Johnson a Corporation Company, saldhiggeedu yahay 501 George Street, New Brunswick, New Jersey (U.S.A.), taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 27-8-1975, saacaduna ahayd 12,30, si loogu ilaaliyo Dalka Jomhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman: «MERSILK».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: kalaas 46.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA

*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyi tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmooud ahna wakiilka shirkadda: Sir Robert Burnet & Co., markay taariikhdu ahayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumada Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman: «BURNET'S».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada yo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa shirkadda: Sir Robert Burnett & Co., saldhiggeedu yahay at Dacree Street, London, England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhtiraaca markay aariikhdu ahayd 6-9-1975, saacaduna ahayd 12, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«BURNETT'S».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: kalaas 39.

Sumadda iyada waxaa kaloo la sicon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imbaḷlaggi) hesiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWULADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA WARSHADAHA

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida Koowaad iyo tan labaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Sumadaha Ganacsiga lr. 3 soona baxay 22kii Jenaayo 1955, kuna saabsan Sumadaha Ganacsiga;

ISAGOO ARKAY Arjiga uu keenay Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyo Ikhitraaca Jaalle Axmed Sheikh Maxmood ahna wakiilka Corsland Filters Limited, markay taariikhdu ahayd 8-9-1975,, saacaduna ahayd 13, kaa oo uu raba in isla shirkaddaas loo ilaaliyo sumadda Ganacsiga oo hoos ku tilmaaman:« CROSLAND FILTERS».

ISAGOO ARKAY Xaashida tilmaanta sumadda, caddeynta ilaalinta, xaashida wakiilnimada iyo tan cashuurta dawladda lagu bixiyey. Wuxuu shahaaddo sumad ganacsi siinayaa Crosland Filters Limited, saldhiggeedu yahay Glaisdale Drive, Bilborough, Nottingham, England, taa oo si hagaagsan u keensatay arji ay ku lifaaqan yihiin xaashiyahiisi sharciga ahaa oo dhan, Wasaaradda Warshadaha — Faraca Sumadaha Ganacsiga iyi Ikhtiraaca markay taariikhdu ahayd 8-9-1975, saacaduna ahayd 13, si loogu ilaaliyo Dalka Jamhuuriyadda Sumadda hoos ku tilmaaman:

«CROSLAND FILTERS».

Sumadda iyada ah waxay ku soo bixi kartaa nooc iyo qiyaas kasta, waxaaana lagu sumadeyn karaa alaabada ama miraha tacabka oo ku xusan kalaaska hoos ku qoran: kalaas 32.

Sumadda iyada waxaa kaloo la socon karaa hantida ama siglaha weydiistaha, waxaa kaloo lagu daabici karaa xaashiyaha ganacsiga, Saababka (imballaggi) resiidyada, bakhshadaha, waxay kaloo ku soo bixi kartaa naadada ii-dhahda iyadoo sawir ah lehna nooc iyo qiyaas kasta ama sidii kaloo ku habboon.

Muqdisho, 3 Nofembre 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Dr. Cabdiqaasim Salaad Xasan*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Dadweynaha Degmada B. Weyne, waxaa leydin Ogeysiinayaa in Jaalle Maxamed Faarax Xasan uu Xafiiskaan Keenay Arji uu ku Weydiisanayo Ruqsada milki ah in loogu ogoliido cad dhul ah ee uu degganyahay kuna yaal B. Weyne Xaafadda Xaawa Taago, Laanta Iftiin, dhulkaas oo la xuduud ah jaalleyaalka soo sicda: Waqooyi Maxkamada degmada, Bari Sheekh Maxamed Saciid, Koonfur Xasan Cabdullahi, Galbeed Raxmo Cusmaan.

Ruux kasta ee dhulkaa dacwo ka qabahi waa inuu soo qadimo dacwad ka horjeeda dhulkaa inta aysan dhamaan 30ka maalmood ee ogeysiiska kani uu ku dhegsanyahay Xafiiska kan (Albo Municipale) B. Weyn. Waqtigaa oo kabillabata maanta 30-7-1975, kuna dhamaa doonta 28-8-1975. Muddadaa aan soo sheegay iyo wixii ka dambeeya ruux allale ruuxi dacwad keena lagama makhli dono ee waa inta 30ka maalmood aysan dhamaan waa inuu soo qadimo dacwada ka horjeeda dhulka aan soo sheegay.

B. Weyne, 30-7-1975.

Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka Deg. B. W.

*(282)*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaaji Cali Cawaale, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dulka 4-8-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo diwladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Wardiigley, oo leh qiyaas Rettangolare 10x30 kuna fadhiya 300 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxaa ka xigga Jid.

Koofur Waxaa ka xigga Xaaji Cabdullahi Axmed.

Galbeed Waxaa ka xigga Jaamac Kheyre.

Bari Waxaa ka xigga Waddo

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerkadawladda.

Muqdisho, 30 Oktoobar 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*Inj. Caydaruus C. Keenadid*

*(283)*

---

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

---

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Faaduma Abuukar Cali, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 17-5-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo diwladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas Rettangolaar, kuna fadhiya 20x30 = 600 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxaa ka xiga: Waddo.

Koofur Waxaa ka xiga: Lootka Lamb. yahay 28.

Galbeed Waxaa ka xiga: Lootka Lamb. yahay 39.

Bari Waxa ka xiga: Lootka Lamb. yahay 41.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerkadawladda.

Muqdisho, 30 Oktoobar 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*Inj. Caydaruus C. Keenadid*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xaaji Warsama Xasan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 17-8-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Cabdulcasis, oo leh qiyaas Rettangolaar mt. 37,60x4 kuna fadhiya 150,40 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Waxaa ka xiga: Waddada Balcad.
Koofur Waxaa ka xiga: Jaalle Cali Cismaan (Kawalaawe).
Galbeed Waxaa ka xiga: Gurgiisi hore.
Bari Waxaa ka xiga: Waddada Nugaal.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerkadawladda.

Muqdisho, 2 Nofembre 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim C. M.*

*(285)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Shariif Cumar Hindi, u uso qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 15-7-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismi dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Deg Hodan, oo leh qiyaas Rettangoolar mt. 28x25 kuna fadhiya 700 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Waddo.
Koofur Waddo.
Galbeed G. L. Yahay 186-75.
Bari G. L. Yahay 68-74.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerkadawladda.

Muqdisho, 2 Nofembre 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim C. M.*

*(286)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdi Sheekh Cumar, u uso qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 16-10-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Deg. Hodan, oo leh qiyaas Rettangolar mt. 30x8 kuna fadhiya 240 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxa ka xiga guri u leeyahay Yuusuf Maxamed (Farata).

Koofur Waxaa ka xiga Waddo.

Galbeed Waxa ka xiga Waddi Yar.

Bari Waxa ka xiga Isla gurigiisa.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga boodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerkadawladda.

Muqdisho, 2 Nofembre 1975.

Maamulka Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*Inj. Ibrahim C. M.*

*(287)*

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

HADDUU arkay wey diinta horay ku qoran;

MARKUU arkay waxaa ay saabsan tahay iyo ogeysiiskii Bankiga Keydka iyo Amaahda (eeg warq. lamb. 33986) wuxuu ogaaday in tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYUAYAA

Lumida buuga keydka lamb. 622, kuna qoray Shs. 2.578 (labakunshanboqoltodabaatansideed) uu iska lahaa Maxamuud Caddawe Maxamuud oo hastan dhintay eeg. cadeynta dhimashada lamb. 282 Reg Cert..

WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo buug keyd cusub Islaanta la yiraahdo Faadumo Caddawe Maxmuud, oo ah qofka kaliya ee leh Dhaxalka Marxuumka Maxamuud Caddawe Maxamuud, sida ku cad warqadda Maxkamadda Dagmada; ka dib markii Dekreetadan lagu shaaciyi faafinta rasmiga ah Dawladda.

WAXAALA CODSANAYAA

In buug keydka cusub ee la sameyn doono gacanta saaro Jaalle Faadumo Caddawe Maxamuud, ama isla ayadaas ka sita wakaalad sharci ah ayadoo la sugaayo muddada 30ka beri ah ee kor lagu soo sheegay.

Xamar, Tr. 6-11-1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA

*Cabullahi Daahir Barre*

*(288)*

---

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

HADDUU arkay dacwada horay ku qoran;

MARKUU arkay waxaa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganacsiga Ummadda (eeg. warq. 12138), wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Lumiddajeegga wareega ee lamb. 012579 oo ay ku qorneyd lacag dhan Shs 19.000 (tobansagaalkun) iskana lahaa Cali Xasan Nuur:

WUXUU AMRAYAA

In Cali Xasan Nuur loo sameeyo jeeg wareega ee cusub 15 maalmood ka dib markii Dekreetadan lagu shaaciyi Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda;

WAXAA LA CODSANAYAA

In jeegga wareega ee cusub ee la sameyn doono gacanta laga saaro ninka magaciisu kor ku xusan yahay ama qof isla asagaas ka sita wakaalad sharci ah.

Xamar, Tr.23-11-1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA

*Cabullahi Daahir Barre*

*(288 Bis)*

---

**MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR**

---

GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

HADDUU arkay dacwada horay ku qoran;
MARKUU ar key waxaa ay ku saabsan iyo cgeysiiskii Bankiga (eeg. warq. Bankiga 1741) Ganacsiga Ummadda laanta seddexaad, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;
HADDU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

WUXUU CADEYNAYAA

Jeegga wareega ee lamb. 9980 oo ayku qoran tahay Shs. 10.000 (tobankun) iskana lahaa Cali Xasan Nuur;

WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo jeeg wareega ee cusub ninka kor ku magacaaban, 15 maalmood ka dib markii amarkan lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda;

WAXAA LA CODSANAYAA

In Jeegga wareega ee la sameyn dooni gacanta laga saaro Cali Xasan Nuur ama qof isla asa ga ka wakaalad sharci ah ayadoo la sugaayo 15ka maalmood ee kor lagu soo xusay.

Xamar, Tr. 23-11-1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA

*Cabullahi Daahir Barre*

*(288 Bis)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
نجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 25 Nofember 1975 | L. 3. R. 11

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOOBNIIN

## BOGGA KOOWAAD

## S H A R C I

SHARCI L. 74 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo Qeybinta Alaabta Dhismaha.* Bog. 919

SHARCI L. 75 ee 21 Oktoobar 1975 — *Keenidda iyo Qeybinta Cinjirka Ceyrin (Crude Ruber).* » 920

SHARCI L. 76 ee 11 Nofember 1975 — *Agoonsasho Hashiiska lagu asaasay sanduuqa Horumarinta Afrika (African Development Fund).* » 921

SAHRCI L. 77 ee 11 Nofembre 1975 — *Meel Marin Heshiis Farsamadeed iyo Iskaashiga Cilmiga oo Dhexmaray Soomaaliya iyo Roomaaniya.* » 922

SHARCI L. 78 ee 11 Nofembre 1975 — *Toosin Sharci Tiradiisu Tahay 40 ee soo baxay 4tii Oktoobar 1973.* » 923

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

## BOGGA LABAAD

## X E E R

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA L. 157 ee 10 Nifembre 1975 — *Xeer Nidaamiyaha Guddiga Qiimenta Hoosooyinka la Toleeyay iyo waxyaabaha ay Dawladda la wareegtay.* Bog. 924

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA L. 158 ee 10 Nofembre 1975 — *Magacaabid Guddiga GSR ee Qiimenta Magdhowga Hoosooyinka la toleeyay iyo waxyaabaha lala wareegay.* » 926

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 8 Nofembre 1975 — *Naada Dhuul Jaalle Ibrahim Xaaji Xaashi. (289)* Bog. 927

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 8 Nofembre 1975 — *Naada Dhuul Jaalle Dahaba Cabdi Cismaan. (290)* » 928

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 16 Nofembre 1975 — *Dhumid Jeeg wareega L. 34608 oo ku qoran Jaalle Aadan Ibrahim Moxamed. (291)* » 928

# BOGGA KOWAAD

**SHARCI L. 74 ee 21 Oktoobar 1975.**

**Keenidda iyo Qaybinta Alaabta Dhismaha.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqaddii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga lam. yahay 32 ee 18-3-72 Wakaaladda Ganacsiga Alaabta Dhismaha;

ISAGOO TIXGELIYEY In loo baahan yahay in Dawladdu keli ahaan u keento una qaybiso alaabta dhismaha;

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aankii Gilaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawuladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Alaabta dhismaha oo ah: Qoriga (alwaaxa) iyo waxa laga sameeyo, Biraha iyo Qalabka Dhismaha (tools), Makiinadaha dhismaha i.w.m., waxaa keli ahaan waddanka keeni karaa qaybina kara Wakaaladda Ganacsiga Alaabta Dhismaha.

Qodobka 2aad

Wasaaradda Ganacsiga iyo Wakaaladda Ganacsiga Alaabta Dhismaha ayaa loo xilsaaray iney hirgeliyaan sharcigaan.

Qodobka 3aad

1. Sharcigaan wuxuu dhaqan galayaa 21kii Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

2. Qif kasta waxaa ku khasab ah inuu fuliyo sharcigaan dadkana ku khasbo.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Gaas Maxamed Siyaad Barre*

SHARCI L. 75 ee 21 Oktoobar 1975.
Keenidda iyo Qaybinta Cinjirka Ceyrin (Crude Ruber).

GOLAHA SARE EE KACAANKA

GUDDOONSHAHA

MARKUU ARKAY Warqaddii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga lam. yahay 29 ee 10-3-73 Wakaaladda Batroolka Ummadda;

ISAGOO AQOONSADAY In loo baahan yahay in Dawladda keli ahaan u keento una qaybiso cinjirka ceyrin;

ISAGOO TIXGELIYEY Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayasha Dawuladda;

WUXUU SOO SAARAYA

Shariga soo socda:

Qodobka 1aad

Marka laga bilaabo taariikhda uu dhaqan gala sharcigaan waxay Dawladdu la wareegtey dhammaan ganacsiga dibad ka keenka iyo qaybinta Cinjirka Ceyrin (crude ruber).

Alaabta lagu xusay xubinta kore ee sharcigaan waxaa keli ahaan keeni kara qaybina kara dalkoo idil Wakaaladda Bartoolka Ummadda.

Qodobka 2aad

Wasaaradda Ganacsiga iyo Wakaaladda Batroolka Ummadda ayaa loo xilsaaray iney fuliyaan sharcigaan.

Qidobka 3aad

1. Sharcigaan wux uudhaqan galayaa 21kii Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rarsmiga ah ee Dawladda.

2. Qof kasta waxaa ku khasab ah inuu fuliyo sharcigaan dadkana ku khasbo.

Muqdisho, 21 Oktoobar 1975.

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

*Gaas Maxamed Siyaad Barre*

**SHARCI L. 76 ee 11 Nofembre 1975.**

**Aqoonsasho Hashiisk lagu asaasay sanduuqa Horumarinta Afrika (African Development Fund).**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 1969;
ISAGOO ARKAY Go'aankii G.S.K. iyo kan Xoghayayaasha ee soo baxay 2dii Oktoobar 1975;

### WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodibka 1aad

Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya waxay aqoonsatay heshiiskii lagu Asaasay Sanduuqa Horumarinta Afrika (African Development Fund).

### Qodobka 2aad

Heshiiska kor ku tilmaaman wuxuu yeelan doonaa astaan Sharci, waxaana ka mid noqon doonaa Sharciyada Dalka Soomaaliyeed.

### Qodobka 3aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla marka uu saxeexo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

Muqdisho, 11 Nofembre 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Gaas Maxamed Siyaad Barre*

SHARCI L. 77 ee 11 Nofembre 1975.

**Meel marin heshiis Farsamadeed iyo Iskaashiga Cilmiga oo Dhexmaray Soomaaliya iyo Roomaaniya.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 1969;
ISAGOO ARKAY Heshiiskii Dhexmaray J.D.S. iyo Romaaniya 20 Abriile 7967;

ISAGOO ARKAY Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha;

### WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Waxaa la meel mariyay heshiiska ka dhaxeeya Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Hantiwadaaga ah ee Roomaaniya oo lagu kala saxiixday 20kii Abriile 1967 Magaalada Bukharest.

### Qodobka 2aad

Heshiiska kor ku tilmaaman wuxuu yeelan doonaa astaan Sharci, wuxuuna ka mid noqon doonaa Sharciyada lagaga dhaqmo Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya.

### Qodobka 3aad

Heshiiskan wuxuu dhaqan geli doonaa maalinta la isweydaarsado waraaqaha ku saabsan oggolaanshaha, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 11 Nofembre 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Gaas Maxamed Siyaad Barre*

SAHRCI L. 78 ee 11 Nofembre 1975.

Toosin Sharci tiradiisu tahay 40 ee soo baxay 4tii Oktoobar 1973.

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lambarkiisu yaha 40 oo Horumarinta Iskaashatooyinka, soona baxay 4 Oktoobar 1973;

ISAGOO AQOONSAN Iney tahay lagama maarmaan in la toosiyo Qodobka 3aad ee Lifaaqa Sharciga Lamb. 40 ee 4-10-1973;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Ganacsiga;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha.

WUXUU SOO SAARAYAA SHARCIGA HOOS KU QORAN

### Qodobka 1aad

Waxaa la toosinayaa qodobka 3aad ee Lifaqa Sharciga tiradiisu tahay 40 oo soo baxay 4tii Oktoobar 1973; waxaana laga dhigayaa sida soo socota:

«Tirada xubnaha dhisi kara Iskaashatada Ganacsiga (Consumer Cooperative) waxaa laga dhigaya ugu yaraantii 20 xubnood».

### Qodobka 2aad

Sharcigan wuxuu hirgelayaa si deg deg ah; waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 11 Nofembre 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*G. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

# BOGGA LABAAD

**XEER L. 157 ee 10 Nofembre 1975.**

**Xeer nidaamiyaha Guddiga qimeynta Hoosooyinka la toleeyey iyo waxaabaha ay Dawladda la wareegtay.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshada 1aad iyi tan 2aad ee Kacaanka Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga soo baxay 21kii Oktoobar 1975 oo lagu toleeyey Sharikadaha Hoosooyinka iyo la wareegidda ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabada qaarkood;

ISAGOO AQOONSADAY Inay Tahay lagama maarmaan in la dejiyo Xeer-Nidaamiye Dawladeed ee habeenaaya habka qiimeynta iyo magdhowga ay dawladdu siineyso dadkii xoolaha lagala wareegay;

## WUXUU SOO SAARAYAA

### Qodobka 1aad

1. Waxaa la dhisay Guddi loo xilsaaray inuu qiimeeyo magdhowga arjiga lagu warsanyo makdhowga wuxuu la qaadan doonaa shirar dadkii satada dibad ka keenka dharka, maacuunka, qalabka dayactirka, kabidda, xaafiisyada, makiinadaha, Hoosooyinka, iwm. ee lagu xusay sharciyada soo baxay 21kii Oktoobar 1975.

2. Guddigu wuxuu leeyahay awood buuxda uu ku qiimeeyo, bixiyo, heeshisna la galo cidda magdhowga xaq u yeelan karta sharci ahaan.

### Qodobka 2aad

1. Guddiga lagu xusay qodobka 1aad ee xeerkan, markii u helo arjiga lagu warsanayi magdhowga wuxuu la qaadan doonaa shirar dadkii xoolaha lagala wareegay oo doonaya magdhowga si uu ugala xaajoodo heshiisna looga gaaro caddada magdhowga la soo warsaday.

2. Shirarka ay yeelan doonaan Guddiga waxaa ka soo qeyb geli kara qofka magdhowga doonaya ama qof ka wakiil ah oo sita wakaalad sharciyeed.

### Qodobka 3aad

1. Guddiga wuxuu awood u leeyahay inuu weydiiyo qofka xaqa u doonaya inuu la yimaado wax allaale wixii caddeyn ah oo saldhig u noqon kara doodiisa, wuxuuna siin karaa muddo ku filan si uu u caddeystso xaqa uu doonayo.

2. Qofka u doodaya magdhowga wuxuu xaq yeelanayaa muddada loo qabtey dhexdeeda inuu soo hordhigo Guddiga wixii caddeyn ah oo muujinaya sifaalaha uu ku muteystay magdhowga.

Qodobka 4aad

1. Guddigu markii u helo caddeyn, waraaqo marag kac ah iyo warbixin la xiriira codsashada magdhowga, waa inuu dhameystiraa wixii waraaqo ah ee ka maqnaan kara si lagu gaaro qiimeyn saxa.

2. Markii guddigu u dhameeyo uruurinta iyo daraasada dikumentooyinka kor ku tilmaaman waxuu go'aan ka gaaraayaa codsashada magdhowga isagoo sabaab caddaan ah ka soo saari doonaa kana jawaabi doona wax allaale wixii dooda ama murana.

Qodobka 5aad

Go'aanka kor lagu tilmaamay, isaga oo qoran, ayaa loo gudbin doonaa dadka xaqa u leh magdhowga iyadoo loogu diri doono «Boostada Rakomandaato» meesha ay sheegteen in laga heli karo.

Qodobka 6aad

1. Siddon cisho gudaheed marka laga bilaabo maalinta gacanta laga saaro go'aanka guddigu gaaray, dadka u doodaya makdhowga, waxay awood u leeyihiin inay ka soo jeediyaan dood iyo wax ka dhihid go'aanka Guddiga iyagoo raacinaaya wax alaale wixii warbixin ah ee la xiriira dooddoda.

2. Qofka magdhowga u doodaya ee soo jeediya dood ka hortag ah go'aanka Guddiga ee lagu xusay qodobka 4aad ee xeer-nidaamiyahan, wuxuu warsan karaa Guddiga Qaymeynta iyo Magdhowga ineey shir isugu yimaadaan si looga gun gaaro doodaas, go'aan kama dambeys ahna looga gaaro.

3. Haddii doodi ka hortagga iyo wixii la xiriiray ee guddiga la hirkeeney u ku ganco, Guddigu wuxuu awood u leeyahay go'aankii-si wax ka beddelo isagoo raacsiin doona asbaab hor leh.

4. Haddii dood ka hortagga ah ee lid ku ah go'aanka Guddiga aan la keenin muddada kor lagu soo sheegay, go'aanka Guddiga qiimeynta iyo Magdhowga wuxuu noqonayaa mid kama dambeeys ah.

Qodobka 7aad

Wixii aan lagu soo sheegin xeer nidaamiyahan ee habeynaaya habka qiimeynta magdhiwga, waxaa la raaci doonaa sharciyada la xiriira sarkaalka loo magacaabo «Khaarijiye» (Liquidatore).

Qodobka 8aad

Hawsha Guddiga waxay bilaabmi doontaa 21 Oktoobar 1975, waxayna dhammaan doontaa, 21 Oktoobar 1975.

Qodobka 9aad

Guddiga wuxuu yeelan doonaa Xoghayn Uruurisa «dokumentooyinka» kana caawiya wixii loo baahdo.

Qodibka 10aad

Guddiga Qiimeynta iyo Magdhowga wuxuu awood u leeyahay inuu magacaabo guddi Tekniko ah oo ka caawiya hawsha loo xilsaaray.

Qodobka 11aad

Xeer nidaamiyahan wuxuu dhaqan galayaa marka laga bilaabo 21ka Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 10 Nofembre 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*G. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

**XEER L. 158 ee 10 Nofember 1975.**

**Magacaabid Guddiga GSK ee Qimeynta Magdhowga Hoosooyinka la toleeyey iyo waxyaabaha lala wareegay.**

GUDDOONSHAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga soo baxay 21kii Oktoobar 1975 oo lagu toleeyay Sharikado, Hoosooyin iyi ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta alaabada qaarkood.

ISAGOO Xeer-Nidaamiyaha Dawladeed ee ku saabsanaa Guddiga Qiimeynta iyo Magdhowga xoolaha lala wareegay.

WUXUU XEERAYAA

Qodobka 1aad

Guddiga Qiimeynta iyo Magdhowga ee lagu dhisay qodobka 1aad ee Xeerka lambarkiisu yahay , taariikh wuxuu ka koobnaan doonaan:

1. Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud — Xoghayaha Wasaaradda Ganacsiga ahna xubin Guddiga G.S.K. u qaabilsan Dhaqaalaha Guddomiye
2. Jaalle Maxamed Yuusuf Wyrax — La-Taliyaha Guddiga Dhaqaalaha G.S.K. Xubin

Qodobka 2aad

Xeerkan wuxuu dhaqan galayaa marka laga bilaabo 21 Oktoobar 1975, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdishi, 10 Nofembre 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*G. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

---

*N A A D A D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Ibrahim Xaaji Xaashi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 15-9-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas Afar Gees. mt. 100x100 kuna fadhiya mt. 10.000 mdh.

Soohdin:
Waqooyi Waxaa ka xiga: Waddo.
Koofur Waxaa ka xiga: Waddo.
Galbeed Waxaa ka xiga: Dhul Dawladeed.
Bari Waxaa ka xiga: Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maanti lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 8 Nifembre 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim C. M.*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Dahaba Cabdi Cismaan, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka 22-9-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas mt. 28x25, kuna fadhiya 700 mdh.

Soohdin:

Waqooyi Waxaa ka xiga: Waddo.

Koofur Waxaa ka xiga: Waddo.

Galbeed Waxaa ka xiga: G. L. Yahay 193-74.

Bari Waxaa ka xiga: Waddo.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maanti lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 8 Nifembre 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*(290)* *Inj. Ibrahim C. M.*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

### GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDUU arkay daćwada horay ku qoran;

MARKUU arkay waxay ku saabsan tahay iyo digniintix Bankiga Ganaosiga Ummadda Agaasika Guud wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qodb. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

### WUXUU CADEYNAYAA

Lumida buugga keydka lamb. 8109 kuna qorneyd lacag tiradeedu yahay Shs. 7.390, iskana lahaa Aadan Ibrahim Maxmed (eeg. wark. lam. 34608).

### WUXUU AMRAYAA

In Aadan Ibraahim Maxmed buug keyd cusub loo sameyo 30 maalmood ka did markii amarkaan lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

### WAXAA LA CODSANAYAA

In buug keydka cusub ee la sameyn doono gacanta laga saaro Aadan Ibraahim Maxamed ama qof isla Asaga ka sita wakaalad sharci ah, ayadoo la sugaayo 30ka beri ee kor xusan.

Xamar, Tr. 16 Nofembre 1975.

GARSOORRAHA MAXKAMADDA G. B.

*(291)* ***Axmad Sheekh Cali Axmad***

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 30 Nofembre 1975 **L. 4, R. 11**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOOBNIIN

## BOGGA KOOWAAD

## S H A R C I

SHARCI L. 79 ee 12 Abrile 1975 — *Beddelaad Sharci lam. 15 Tr. 25 Jennaayo 1969 iyo 34 Tr. 1da Maarso 1971.* Bog. 931

LEGGE N. 79 del 12 Aprile 1975 — *Emendamento alle Leggi n. 15 del 25 Gennaio 1969 e 34 del 1 Marzo 1971.* » 933

SHARCI L. 80 ee 6 Nofembre 1975 — *Isbeddelkii 3aad ee Miisaaniyadda 1975.* » 935

SHARCI L. 81 ee 9 Nifembre 1975 — *Wax ku kordhin Xeerka Habka Jinaaiga ah.* » 939

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

## BOGGA LABAAD

## X E E R

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Nofember 1975, L. 159 — *Abuurt Safaaradda Cusub ee laga Furidoono Hafaana.* Bog. 941

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Nofembre 1975, L. 160 — *Magacaabid Danjire Cusub Jaalle G. Sare Yuusuf Xasan.* » 942

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 6 Nofembre 1975, L. 161 — *Magacaabid Danjire Cusub Jaalle Baasi Maxamed Suufi.* » 943

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

FIAT SOMALIA 30-11-1975 — *Ogeysiis Shir. 292 Bis)* Bog. 944

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 3-12-1975 — *Lumid buugga kaydka kaydka L. 1426-4 So. Shs. 1.015 u leyahay Maxamed Ibraahim Cabdulle. (292 Bis)* » 944

MAXKAMADDA GOBOLKA TOGDHEER EE BURCO, 25-11-1975 — *Lumid Jeeg L. 7351 So. Sh. 2.000, ay ledahay Faadumo Cali Maxamed. (292 Bis)* » 945

# BOGGA KOOWAAD

SHARCI L. 79 ee 12 Abril 1975.

Beddelaad Sharci Lamb. 15 taarikh. 25 Jennaayo 1969 iyo 34 taariikh 1da Maarso 1971.

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo ta 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga Lamb. 15 aariikh. 25-1-69 iyo beddelaadii ka dambeyey — Sharci Lamb. 65 taariikh. 13 Oktoobar 1971 oo ku saabsanaa Xannaanada Xoolaha Dhirta iyo Daaqa.

ISAGOO ARKAY Sharciga Lamb. 34 taarii.kh. 1da Marso 1971 iyo beddelaadii ka dambeeyay oo lagu dhisay Wakaaladda Xirmooyinka ugaarta iyo Dugaaga.

ISAGOO AQOONSADAY Inay tahay lagama marmaan in sharciga oo ku saabsan xannanada Xoolaha, aan cidna laheyn xilka maamulkooda lagu wareejiyo Wakaaladda la tilmaamay iyadoo magaca loo aqoonsanjirayna wax laga beddelo.

ISAGOO TIXRAACAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo Xoghayayaasha Dawladda;

## WUXUU SOO SARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Wakaaladda Xerada Dugaaga Dalka oo lagu dhisay sharciga lamb. yahay 34 taariikh. 1da Marso 1971, hadda ka did waxaa loo aqoonsan doonaa «WAKAALADDA XERYAHA IYO XANNAANADA DUGAAGA IYO UGAARTA» ee Dalka.

### Qodobka 2aad

Sharciga ku saabsan XannaanadaDugaaga iyo ugaarta oo ay ku qoranyihiin Sharciga lamb. 15 taariikh. 25-1-69 iyo beddelaaddii ka dambeeyay, waxaa xilka maamulkiisa lagu wareejiyay Wakaaladda sharcigan u tilmaamayo, hirgelinta sharciga wuxuu ka mid noqon doonaa hilmilooyinka Wakaaladda.

Wakaaladdu waxay leedahay awood iyo xilka maamulka ama Xannaanadda Dugaaga iyo Ugaarta oo xilkooda hayn jirtay Wasaaradda Xannaanada Goolaha Dhirta iyo Daaqa, isla markaas Wakaaladdu waxay noqoneysaa Maamulka Sare ee Xannaadada Dugaaga iyo Ugaadha.

### Qodobka 3aad

Wakaaladdu waxay hoos imaaneysaa Madaxtooyada Golaha ee Kacaanka waxaana ay yeelan doontaa qof oo kormeer ah oo ka tirsan Golaha Sare ee Kacaanka waxaana lagu magacaabi doonaa Xeer Guddoomiyaha Golaha Sare ee Kacaanka.

Amarada ee Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka oo uu siin karo Wakaaladda ama kormeeraha oo la magacaabay wuxuu noqon karaa fartiin ma amaro oo marka loo baahdo la bixiyo wuxuuna ujeedada amarkaas yahay inaay Wakaaladdu dhawreyso Sharciyada Dalka iyadoo ku shaqeyneyso danaha Wadanka.

Qodobka 4aad

Haddii loo aqoonsado inaay tahay lagama maarmaan, waxaa la dhisi doonaa Xiryo Xannaadada Dugaaga iyo Ugaarta Gobolada, iyo taasna waxaa lagu soo dhisi doonaa Xeer Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaaya talada kormeeraha iyo Agaasimaha Guud ee Wakaaladda.

Qodobka 5aad

Wakaaladdu waxay yeelan doontaa koox oo ilaaliyayaal ah oo asluubta ay ku dhaqmaan u dhigan tahay kuwa Ciidamada oo ku hawl leh ilaalinta Dugaaga meelaha looga baahdo iyo Xirmooyinka.

Qodobka 6aad

Agaasimaha Guud ee Wakaaladda wuxuu xaq u leeyahay ka qeyb qaato Guddiyada iyadoo laga reebay Guddiga dhaqaalaha ee G.S.K. oo Guddigaas ku hawl lahaan doono Xannaanada Dugaaga iyo Ugaarta, isagoo awood loo siiyey inoo wixii talo ka ahna ka bixiyo, markaasta oo Guddida arrimahaas wax ku saabsan go'aan u ku gaari doono.

Agaasimaha Guud ee Wakaaladda waxaa loo xilsaaray inuu heshiis kasta la gali karo Wakaaladda Caalimiga ah, Macaahidka cilmiyada ah, dadka aqoonta leh (studiosi) oo ku shaqo leh Xannaanada Dugaaga iyo Ugaarta isagoo markasta dhawraaya Sharciga Xirooyinka Dugaaga iyo Urgaarta iyo kuwa ku saabsan Xannaanadaoda.

Qodobka 7aad

Wakaaladdu Xirooyinka iyo Xannaanada Dugaaga iyo Ugaarta waxaa la siin doono lacag oo dhan Shs. 1.000.000 ,hal malyuun shilin) si ay u hirgeliso hawlaha loo xilsaaray ee uu qoraayo Sharciga.

Qodobka 8aad

Waxaa la buriyey sharci kasta oo ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharcigan.

Qodobka 9aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta lagu soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 12 Abrile 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

LEGGE N. 79 del 12 Aprile 1975.

Emendamento alle Leggi n. 15 del 25 Gennaio 1969 e 34 del 1 Febbraio 1971.

IL PERSIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTE la prima e la seconda carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTE La legge n. 15 del 25-1-1969 e succesivo emendamento — legge n. 65 del 13 Ottobre 1971 — sulla fauna e per la conservazione delobbiettivi.

VISTA La legge n. 34 del 1-3-1971 e successive modifiche relativa alla Istituzione dell'Ente per i Parchi Nazionali;

RITENUTO Necessario a che le norme in atti per la conservazione della fauna selvaggia sia devoluta al sopra menzionato Ente e di conseguenza modificare la sua denominazione;

PRESO ATTO Dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo e del Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1

L'Ente per i Parchi Nazionali istituito con legge 1-3-1971 n. 34 avrà ora d'nnanzi la denomizione di «ENTE PER I PARCHI NAZIONALI E PER LA CONSERVAZIONE DELLA FAUNA».

Art. 2

Tutte le norme in atte per la conservazione e per la salvaguardia della fauna selvaggia previste dalla legge 25-1-1969 e successivi emendamenti saranno devoluti all'Ente di cui alla presente legge e saranno fra i suoi obiettivi.

A tale fine l'Ente eserciterà tutti i poteri e le attività relative alla conservazione alla salvaguardia della fauna selvaggia già di competenza del Ministero Zootecnia e Foreste, classificandosi come autorità competente.

Art. 3

L'Ente posto sotto la vigilanza della Prseidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo ed avrà un Supervisore che sarà nominato fra i membri del Consiglio Rivoluzionario Supremo e con Decreto del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

Oltre alle direttive che il Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo può dare all'Ente, il Supervisore nominato può dare ogni istruzione necessario e vigilanza a che esso Ente operi in conformità alla legge e nell'interesse della Nazione.

Art. 4

Se e' ritenuto necessario od indispensabile possono essere istituiti Parchi Nazionali o riserve in qualsiasi regione su proposta del Supervisore e del Direttore Generale e con Decreto del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

Art. 5

L'Ente disporrà di un corpo adeguato di guardie faunistiche militarmente ordinate per il controllo della fauna nei luoghi ritenuti necessari nonche' per le zone protette.

Art. 6

Il Direttore Generale dell'Ente per diritto farà parte di tutte le commissioni — salvo quelle Commissione Economica del Consiglio Rivoluzionario Supremo — che vengono istituite riferentesi alla conservazione dell'ambiente e dalla fauna con facoltà di esporre il suo parere ogni qual volta che si prenderanno decisioni che riguardino la fauna e la sua preservazione.

Il Direttore Generale dell'Ente inoltre avrà il compito di trattative, contatti con qualsiasi agenzia internazionale, istituti scienifici, Università, studiosi ecc. che si interessano sul problema della fauna, sempre uniformandosi alle norme in atto per i Parchi e per la conservazione faunistica.

Art. 7

L'Ente per i Parchi Nazionali e per la conservazione della fauna avrà una dotazione che ammonti a Shs. 1.000.000 (un milione di shellini) per l'inizio dell'attività attribuitale per norma.

Art. 8

E' abrogato ogni norma contraria od incompatibile con la presente legge.

Art. 9

La presente Legge entra in vigore dalla data sulla pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, 12 Aprile 1975.

IL PRESIDENTE

del Consiglio Rivoluzionario Supremo

*Jaalle Gen. Div. Maxamed Siyad Barre*

SHARCI L. 80 ee 6 Nofembre 1975.

**Isbeddelkii 3aad ee Miisaaniyadda 1975.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Go'aankii Labada Gole ee 6 Nofembre 1975.

Qodobka 1aad

Isbeddelka lagu sameeyey Miisaaniyadda 1975, sida ka muuqata lifaaqa A iyo B waa la ogolaaday.

Qodobka 2aad

Xeerkani wuxu dhaqan-gelayaa 6da Nofember, 1975 wuxuuna ka mid noqon doonaa sharciyada Dawladda Soomaaliyeed; waa in lagu qoraa Faafinta Rasmiga ah oo Dawladda.

Muqdisho, 6 Nofembre 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Wasaaradda Maaliyadda
*JJaalle Cabdiraxmaan Nuur Xirsi*

LIFAAQA «A»

ISBEDDELKII 3aad EE MIISAANIYADDA 1975

| Madax | Madaxige | TILMAAN | Qiyaastii Hore | Isbeddelka | Qiyaasta Cusub |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.1.0. Cashuurta wax soo saaridda iyo kharashka | 1.1.2. | Cashuurta diridda Alaabta . . . | 10.000.000 | + 3.000.000 | 13.000.000 |
| | 1.1.5. | Cashuurta buuriga iyo taraqa . | 54.000.000 | + 6.000.000 | 60.000.000 |
| | 1.1.7. | Cashuurta Moorka . . . | 35.000.000 | + 7.000.000 | 42.000.000 |
| | 1.1.8. | Cashuurta Socodka Baabuurta . . | — | + 1.000.000 | 1.000.000 |
| 10.1.0. Amaahda | 10.1.1. | Amaahda Gudaha . . . . | — | +16.000.000 | 16.000.000 |
| | | Isugeyn | | +33.000.000 | |

## ISBEDDELKII 3aad EE MIISAANIYADDA 1975

| Madax | Madaxige | TILMAAN | Qiyaastii Hore | | Isbeddelka | Qiyaasta Cusub |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.1.0. Madaxtooyada GSK | 1.1.1. | Musharaarka shaqaalaha joogtada ah | 3.238.341 | + | 261.000 | 3.499.341 |
| | 3.1.1. | Dhismaha Xafiisyada . . . . . | — | + | 2.600.000 | 2.600.000 |
| 1.2.0. Wasaaradda Maaliyadda | 1.2.8. j) | Bixinta Kharashka Sannadihii hore . | — | + | 10.000.000 | 10.000.000 |
| | 1.2.8. d) | Kaalmada kaydka ah . . . . . | 10.50.7167 | + | 3.000.000 | 13.507.167 |
| | 1.2.8. r) | Kirsocodka qaynta . . . . . | 5.029.785 | + | 1.700.000 | 6.729.785 |
| | 6.1.0. | Bixinta daynta gudaha . . . . . | 11.686.774 | + | 3.000.000 | 14.686.774 |
| | 6.2.0. | Bixinta daynta Dibedda . . . . | 5.093.901 | + | 500.000 | 5.593.901 |
| 1.5.2. Ciidanka Asluubta | 1.2.1. j) | Darka iyo wixii raaca . . . . . | 600.000 | + | 300.000 | 900.000 |
| | 1.2.1. x) | Batroolka iyo naaftada iyo saliida . . | 220.000 | + | 260.000 | 480.000 |
| | 1.2.1. kh) | Cuntada . . . . . | 3.600.000 | + | 3.000.000 | 6.600.000 |
| | 1.2.1. r) | Daabacaada iyo alaabta xafiisyada . | 100.000 | + | 100.000 | 200.000 |
| | 1.2.2. x) | Maacuunka . . . . . | 100.000 | + | 85.000 | 185.000 |
| | 1.2.3. t) | Alaabta deryeelidda baabuurta . . | 150.000 | + | 130.000 | 280.000 |
| | 1.2.3. x) | Alaabta dhismaha . . . . . | 100.000 | + | 200.000 | 300.000 |
| | 3.1.1. a) | Dhismaha Xabsiyada . . . . . | 500.000 | + | 350.000 | 850.000 |

| Madax | Madaxige | TILMAAN | Qiyaastii Hore | | Isbeddelka | Qiyaasta Cusub |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.6.2. Caadanka Booliiska | 1.2.7. b) | Nalka iyo biyaha . . . . . | 290.000 | + | 260.000 | 550.000 |
| 1.7.0. Wasaaradda H. Guud | 3.1.1. | Dhismaha Jidka-Jowhar-Bulo Burte . | 350.000 | + | 820.000 | 1.170.000 |
| | 1.2.7. b) | Nalka iyo Biyaha . . . . . | 170.000 | + | 100.000 | 270.000 |
| 1.9.0. Wasaaradda Beeraha | 3.1.1. a) | Mashruuca Faanoole . . . . . | 10.000.000 | + | 3.000.000 | 13.000.000 |
| 1.12.0. Wasaaradda Warsh. | 3.1.1. a) | Warshadda Sibirka . . . . . | 5.500.000 | + | 1.000.000 | 6.500.000 |
| | 3.1.1. t) | Mashruuca Warshadaha Hargaha . . | 6.220.000 | + | 700.000 | 6.920.000 |
| | 3.1.1. j) | Warshada cusub ee sonkorta . . . | 2.450.300 | + | 1.000.000 | 3.450.000 |
| | 3.1.1. kh) | Warshadaha yar yar . . . . . | 1.159.700 | + | 100.000 | 1.259.700 |
| 1.18.0. Wasaaradda Shaqada iyo Tacliinta Sare | 1.1.1. | Mushaharka shaqaalaha joogtada ah . | 851.780 | + | 54.000 | 905.780 |
| 1.20.0. Wasaaradda Shaqada iyo Isboortiga | 3.1.1. | Dhismaha Cusub . . . . . | — | + | 250.000 | 250.000 |
| 1.21.0. Wasaaradda Warfaaf. | 3.1.1. | Dhismaha Raadiyaha Muqdisho . . | 300.000 | + | 230.000 | 530.000 |
| | | Isugeyn | | | +33.000.000 | |

**SHARCI L. 81 ee 9 Nofembre 1975.**
**Wax ku kordhin Xeerka Habka Jinaaiga ah.**

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaanshida 1aad iyo tan 2aad Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobk 74 ee Xeerka Habka Jinaaiga ah oo ku saabsan oggollasho ka koreysa shaqaale qarkood la qabanaayo;

ISAGOO AQOONSADAY In loo baahan yahay in wax lagu bordhiyo qodobka 74 ee Xeerka Habka Jinaaiga, ah, baaro dembiyadda sii loo daryeelo caddaaladda iyo danta Qaranka;

ISAGOO TIXGELINAAYA Go'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo ka Xighayayaasha Dawladda.

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

*Micneyn*

Haddii si kale aan loo micneyn ereyada hoos ku qoran waxaa loola jeedaa sida soo sicota:

«Maamul Sare»: Waxaa loola jeedaa qof jago Sare ka haya maamulka dawladda sida Agaasime Guud ama Mareeye Guud, Danjire, Agaasime Waxaed iyo jagooyinka kale ee la siman;

«Laamaha Baarista»: Waxaa loola jeeda Laanta Baarista Dembiyadą, Laanta Nabadsugidda Ummadda iyo Xafiiśka Hantidhowrka.

### Qodobka 2aad

*Wax ka beddel Xeerka Habka Jinaaiga ah*

Xubinta 1aad ee qodobka 74 ee Xeerka habka jinaaiga ah, waxaa lagu kordhiyay xarafka (c), waxaan loo akhriyi doonaa sida soo socota:

(c) — Haddii eedaysanuhu yahay Maamule Sare waxaa shardi ah in la helo oggolaashada Madaxweynaha G.S.K. ka hor intaan la qabanin ama aan la xirin. Shuruudda xibintan (c) waxaa ka baxsan maamulaha Sare ee eedda loo haaysto oo lagu helo isagoo dembiga faraha kula jira (flagranza).

Qodobka 3aad

*Habka Baarista*

Iyadoo tixgelinaayo mabd'a caddaaladda, danta Maamulka Guud ee Dawladda iyo Xeerka habka jinaaiga ah waxaa qasab ku ah Laanta Baarista iyo Maxkamadaha marka eedeysanuhu uu yahay Maamule Sare insay raacaan habka soo socda:

i — Waa in Laamaha Baarista ka gun gaaraan waxyaabaha Maamulaha Sare loo haysto si wax runta ku dhowaankara loo gaaro oo dembi noqon kara xagga sharciga;

ii — Waa in Maxkamadaha, Xafiisyada Xeer Ilaaliyaha, Nabadsugidda, Boolilska iyo Hantidhawrka ka digtoonaadaan inaysan Baarista dembiyaalka lagu tuhmry Maamule Sare u dhicin si foolxumo ah, oo dhibaata ku reebi karta qofka Maamulka haya iyo shaqaalaha;

iii — Waa in haddii loo baahdo in la su'aalo ninka mas'uulka ah ee la tuhmay hawshaa (baadhista) loo qabtaa intii la kari karo si qarsoodi ah (xafiiskiisa oo loogu tago, amba xafiiska wax baadhaya oo si qarsoodi ah ugu yeedha, su'aalihii loo baahnaana kaga bogta si kashif la'aan ah);

iv — Madaxda Laanta Baarista ku shaqada leh waa in lala socodsiiyo tallaabooyinka laga qaadaayo Maamule Sare isla markaasna Madaxdaasu waa inay hubiyaan in baaridda dembigu si habsami ah u socoto;

v — Marka ay u caddaato Laanta Baarista ama xeer ilaaliyaha inuu eedeysanuhu yahay qof dambile ah waa in isla markiiba si rasmi ah oo qoran u weydistaa Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka oggolaanshaha qabashada ee deysanaha iyogoo u sheegaaya sababaha go'aankooda;

vi — Haddii uu Guddoomiyo Madaxweynuhu go'aanka Laanta Baarista ku shaqada leh, waa in si dhaqso ah loo ogeysiiya Madaxda eedeysanaha la shaqeeyo;

vii — Waa in xirid kaddib dadka caynikaas ah dacwadooda si deg deg ah Ciidanka amba Hay'adda ku shaqa luhu Maxkamadda ugu gudbisaa, iyaduna ay si deg deg ah dacwaddii ku oognayd eedeesanaha u qaaddaa.

Qodobka 4aad

Maxkamadda ku howl leh qaadista dembiga lagu tuhmay Maamule Sare waa in si dhaqso ah ama muddo aan dhaafsancyn qaadista dacwadaha ee u qoraayo Xeerka Habka Jinaaiga ah dacwadiisa ku ay qaadaa, si haddii dembile u yahayna looga oofiyaa xaqa dadweynaha, hadii kalena dhaqso loogu soo celiyo, xornimaddiisa iyo hawsha oo u haayay Maamulka Guud.

Qodobka 5aad

Qof all:le oo ku xadgudba sharciga waxaa loo ictibaaraaya inuu galay, denbi, waxaana logu qaadaaya qodobka 250 ee sharciga Jinaaiga ha.

Qodobka 6aad

*Burin Sharci*

Wax allaale wixii sharci ah ee ka soo horjeeda ama aan la socon karin sharcigan waa la baaba shay.

Qodobka 7aad

*Dhaqan Gelid*

Ssharcigan wuxuu dhaqaa gelayaa 29ka Disheembar 1974, waxaana lagu soo saari doona Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 9 Nofembre 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

# BOGGA LABAAD

XEER L. 159 ee 6 Nofembre 1975.
Abuurit Safaaradda Cusub ee Laga Furidoono Hafaona.

MAXDAWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

IYADDO La ARKAY Warqadda 1aad ee Golaha Sare ee Kacaanka oo u wareejineysey Maamulka Sharciga Dawladda iyo Qawaaniinta Dalka;

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliyeed oo la socda ruuxa Kacaanka;

IYADOO LA ARKAY Sharciga Dhismaha Wasaaradda Arrimaha Dibedda, lam. 9 ee 8dii Sebtember 1971, iyo Sharciga lambarkiisu yahay 36 ee 26kii Abriile 1973 (Foreign Service Law);

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku Dhissantahay Dawladda, Sharci lambar 14 ee 3dii Juunyo 1962;

IYADOO LA TIXGELINAYO Talooyinka ay soo jeedisay Wasaaradda Arrimaha Dibedda.

AMARXEER

Qodobka 1aad

Waxaa la guddoomiyey in la furo Safaarad Soomaaliyeed, Saldhiggeeduna ahaandoona Jamhuuriyadda Kuuba.

Muqdisho, 6 November 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 5, bogga lamb. 176.*
*Muqdisho, 19 Nofembre 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER L. 160 ee 6 Nofembre 1975.**
**Magacaabid Danjire Cusub Jaalle G. Sare Yuusuf Xasan.**

MAXDAWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

IYADOO LA ARKAY Xaashida 1aad ee Golaha Sare ee Kacaanka oo u wareejineysey Mamulka Sharciga, Dawladda iyo Qawaaniinta Dalka;

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliyeed oo la socda ruuxa Kacaanka;

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Dawladda Sharci lamb. 14 ee 3dii Juunyo 1962;

IYADOO LA ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 36 ee 26kii Abriile 1973, (Foreign Service Law);

AMARXEER

Qodobka 1aad

Jaalle G. Sare Yuusuf Xasan Ibrahim, waxaa lagu magacaabay Danjire Soomaaliyeed; saldhiggisuna noqon doona Magaalada Hafaana ee Jamhuuriyadda Kuuba.

Muqdisho, 6 Nofembre 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda
ee Wasaaradda Arrimaha Dibedda
***Cumar Carte***

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Muqdisho, 19 Nofembre 1975.*
*Diiwaanka lamb. 5, bogga lamb. 175.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

XEER L. 161 ee 6 Nofembre 1975.

**Mogacaabid Danjire Jaalle Baasi Maxamed Suufi.**

MAXDAWEYNAHA

GOLAHA SARE EE KACAANKA

IYADOO LA ARKAY Warqadda 1aad ee Golaha Sare ee Kacaanka oo u wareejineysey Maamulka Sharciga Dawladda iyo Qawaaniinta Dalka;

IYADOO LA AKRAY Sharciga ay ku dhisantahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo la socda ruuxa Kacaanka;

IYADOO LA ARKAY Sharciga ay ku dhisantahay Dawladda, Sharci Lambar 14 ee 3dii Juunyo 1962;

IYADOO LA ARKAY Sharciga lambarkiisu yaha 36 ee 26kii Abriile 1973, (Fireign Service Law);

AMARXEER

Qodobka 1aad

Jaalle Baasi Maxamed Suufi F. N. 2474, Darajadiisuna tahay A-3 P. N. 4-2001; horeyna u ahaa La-Taliyaha Safaaradda J.S.D. ee Lusaaka, waxa lagu magacaabay Danjire Soomaaliyeed oo saldhigiisuna ashandoona Magaalada Triiboli.

Qidobka 2aad

Xilka loo magacaabay, waxuu ku haydoonaa isla Darajadiisu (A-3); sida uu qorayo Qodobka 25aad ee Sharciga lamb. yahay 36 ee 26kii Abriile 1973.

Muqdisho, 6 Nofembre 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda

ee Wasaaradda Arrimaha Dibedda

**C***umar Carte*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*

*Diiwaanka lamb. 5, bogga lamb. 174.*
*Muqdisho, 19 Nofembre 1975.*
*Hantidhawraha Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

**FIAT SOMALIA — S. p. A.**
**Hantida Shirkadda Sh. So.1.700.000,00**
**Xarunta Xamar**

---

### OGEYSIIS SHIR

Waxaa la ogeysiinayaa in Shirka aan Caadiga ahayn ee dadka ku jira Shirkadda FIAT Somalia S.p.A. lagu qaban doono FIAT S.p.A. Corso Marconi, 10-20 Torino, markay taariikhdu tahay 22-12-1975 saacaduna tahay 9ka, isu imaatinka hore iyo markay taarikhdu tahay 23-12-1975 isla sagaalka (9ka), isu imaatinka 2aad, si looga doodo ajendada soo socota:

— Dheereynta muddada shirkadda ilaa 31-12-1999 iyo beddelaada Qod. 3aad ee Xeerka (Statuto).

Muqdisho, 30 Nofembre 1975.

HAL MAAMULE
*Dott. Ezio Schierano*

*(292 Bis)*

---

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

---

### GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDUU arkay dacwada hor ku qoran;

HADDUU arkay waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiski Bankiga (Eeg warq. lam. 1841) Ganacsiga Ummadda Laanta sedexaad, wuxuu ogaaday in ay tahay Shaqadiisa;

HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

### WUXUU CADEYNAYAA

Lumidda buugga keydka lam. 1426-4 oo ay ku qoran tahay lacag dhan Shs. 1.015 (kuntobanshan) iskana lahaa Jaalle Maxamed Ibraahim Cabdulle;

### WUXUU AMRAYAA

In buug keyd cusub loo sameeyo Jaallaha kor ku magacaaban, 30 maalmood ka dib marki Amarkan lagu shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

## WAXAA LA CODSANAYAA

In buug keydka cusub ee la sameyn doono gacanta laga saaro Maxamed Ibraahim Cabdulle, ama qof isla asagaas wakiil kaga noqon kara si Sharci ah, ayadoo la sugaayo 30ka maalmood ee kor ku tilmaaman.

Xamar Tr. 3 Dishembre 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA

*Cabduraxmaan Sheekh Maxamed*

*(292 Bis)*

---

### MAXKAMADDA GOBOLKA TOGDHEER EE BURCO

---

## XUKUN DEECRE

MARKII AAN ARKAY Arjiga Dacwootada Faaduma Cali Maxamed oo sheegatay in laga xaday jeeg wareega Lamb. 7351 kuna qornayd 2.000 (laba kun shilin) oo Bankiga Burco ka soo baxaday 26-6-75, codsana tayna in loo celiyo lacagtaas.

MARKII AAN ARKAY warqadda Summaddeedu 03099 oo ka timid Bankiga Ganacsiga Laanta Burco oo ay hubiyeen in Jeegaasu jiro.

MARKII AAN HUBIYEY in dacwootada ay doodeedii runtahay, isla markaas aan arkay qod. 27 ee Xeerka Lamb. 2 sona baxay 9-9-1965. Ayaan guddoonshay in Jeega summaddiisu 7351 la baabiiyo Bankiga Ganacsiga u celiyo Faadumo Cali Maxamed lacagta ku qornayd Jeegaas. 30 casho ka dib marka lagu qoro Faafinta Rasmiba ah, kharajkana Dacwootadu iska bixiso.

Maanta oo taarikhdu tahay 25-11-1975.

Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka Togdheer

*Dr. Cabdiraxmaan X. Maxamuud*

*(292 Bis)*

# FAAFIN RASMI AH
# الرسمية الجريدة

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
تجمهورية الصومال الديمقراطية

**Sannadka 3aad** Muqdisho, 1 Disembar 1975 **L. 12**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta


# KOOBNIIN

## BOGGA KOOWAAD

## S H A R C I


SHARCI L. 82 ee 18 Nofembar 1975 — *Hesishiis Ganacsi iyo dhaqaale ee dhexmaray J.D.S. iyo Dowladda Qadar.* Bog. 949

SHARCI L. 82 ee 18 Nofembar 1975 — *Nuqul Carabi ah.* » 950

SHARCI L. 83 ee 18 Nofembar 1975 — *Hishiis ku saabsan dhismaha Xoogga Korontada.* » 951

SHARCI L. 83 ee 18 Nofembar 1975 — *Nuqul Carabi ah.* » 952

LAW No. 83 of the 18 November 1975 — *Instrument of Ratification.* » 953

SHARCI L. 84 ee 20 Nofembar 1975 — *Wax-ka beddelka Taariifada furdadaha lagu ogolaada Dekreetada Sharciga ah ee 1 r. 5 ee 11-12-1968.* » 954


Madbacadda Dawladda — Muqdisho

# BOGGA LABAAD

## XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 31 Aqoosto 1975, L. 163 — *Dalacaad Saraakiil.* Bog. 955

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 31 Aqoosto 1975, L. 164 — *Dalacsiin Sarkaal.* » 957

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 31 Aqoosto 1975, L. 165 — *Dallacaad.* » 958

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 27 Sebtembar 1975, L. 166 — *Dallacaad.* » 959

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 26 Oktoobar 1975, L. 167 — *Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Gedo qaybtooda Wakiilada Beesha.* » 960

XEER WASAARADDA GANACSICA, 14 Oktoobar 1975, L. 168 — *Habka Gadashada Faleenka wadanka Gudihiisa.* » 963

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 15 Disembar 1975, L. 169 — *Diiwaan Gelinta Iskaashatada Ganacsiga Muuska Biseel ee Shalamboot.* » 964

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 15 Disembar 1975, L. 170 — *Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Hodon» ee Qardho.* » 965

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 15 Disembar 1975, L. 171 — *Diiwaan Gelinta Iskaashatada Rootiga «Muruqmaal» ee Magaaladda Jilib.* » 966

## BOGGA SEDDEXAAD

### TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 13 Nofembar 1975 — Lumid Buugga kaydka L. 748-4 So. Sh. 1.075 u leyahay *Xasan Maxamed Sheegow. (293)* Bog. 967

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 6 Nofembar 1975 — Lumid jeeg wareega L. 15563 So. Shs. 1.200 u leyhay *Cali Xasan Xirsi. (294)* » 968

# BOGGA KOOWAAD

**SHARCI L. 82 ee 18 Nofembar 1975.**
**Heshiis ganacsi iyo dhaqaale ee dhexmaray J.D.S. iyo Dowladda Qadar.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad iyo Sharciga 1aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar, 1969.

MARKUU ARKAY Heshiiskii dhexamay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya iyo Dawladda Qadar oo lagu kala saxiixday gaalada Dooxa 27kii Maajo 1975.

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii ka soo baxay Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha:

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

Heshiiskii Ganacsiga iyo Dhaqaalaha oo dhxmaray Jamhuuriyadda Dimoqradiga Soomaaliya iyo Dawladda Qadar oo lagu saxiixday Magaalada Dooxa 27kii Maajo, 1975, waa la oggolaaday.

Qodobka 2aad

Hesiiskaasi wuxuu yeelanayaa astaan sharci, wuxuuna ka mid noqonayaa sharciga dalka u yaal sida ku qoran qodobkiisa 9aad, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 18 Nofembar 1975.

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

## وثيقـــة تصديق

## جمهورية الصومال الديمقراطية

بعد الاطـــــلاع : على الميثاق الاول والثانى للثورة ٢١ اكتوبر ١٩٦٩
وبعد الاطـــــلاع : على بروتوكول الاتفـاق التجـارى والاقتصـــادى

المبرم بين جمهورية الصومـال الديمقراطية ودولة قطر فى الدوحة فى ١٩٧٥/٥/٢٧م واخذا بعين الاعتبـار قرار المجلس الاعلى للثورة ومجلس اعضـاء الدولة بشأن التصديق على الاتفـاقية فى ٢٨ اغسطس ١٩٧٥م

## يصـــدر المرســـوم التـالى :

### المادة الاولى

يصـــدق على الاتفـاقية التجـارية والاقتصـادية المبرمة بين جمهورية الصومال الديمقراطية ودولة قطر والموقع عليها فى الدوحة فى ٢٧ مايو ١٩٧٥

### المادة الثـانية

تكون للاتفـاقية قوة القـانون ، وتصح من قوانين الدولة طبقـا للمـادة التـاسعة منهـا ، وتنشر فى النشرة الرسمية .

اللواء محمد سيـاد برى
رئيس المجلس الاعلى للثـــورة

١٨/١١/٧٥

SHARCI L. 83 ee 18 Nofembar 1975.
Meel marin heshiis.

## GUDDOONSHAHA
## GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashidii 1aad, tan 2aad ee Kacaanka iyo Sharciga 1aad ee soo baxay 1969;

MARKUU ARKAY Heshiiskii deynka ahaa ee dhexmaray Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya iyo sanduuqa Kuweyt ee Horumarinta dhaqaalaha Carabta oo la saxiixay 7dii Luuliyo, 1975;

MARKUU ARKAY Oggolaanshihii heshiiska ee Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha;

## WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

### Qodobka 1aad

Waxaa la meel mariyay heshiiskii deynka ahaa ee ku saabsanaa dhismaha mashruuca Xoogga Korontada labaad ee Muqdisho iyo wixii la xiriirka (accessories) oo dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ee Soomaalia iyo Sanduuqa Horumarinta Dhaqaalaha Carbeed oo la saxiixay 7dii Luuliyo 1975.

### Qodobka 2aad

Heshiiskan wuxuu lahaan doonaa astaan Sharci Dalka gudahiisa ee Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ee Soomaaliya ka billaabata maalinta uu waqan galo sida uu qabo qodobka 9aad ee heshiiska.

Muqdisho, 18 Nofembar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

وثيقـــة تصديق

## جمهورية الصومال الديمقراطية

رئيس
المجلس الاعلى للثـــورة

بعد الاطـــــــلاع : على الميثاق الاول والثانى للثورة ٢١ اكتوبر ١٩٦٩ والقـانون رقم ١ .

وبعد الاطـــــــلاع : علـــى اتفاقيـــة القرض بين جمهورية الصومال الديمقراطية وصندوق الكويت للانمـاء الاقتصادى العربى الموقع عليهـا فى ٧ يوليو ١٩٧٥م .

واخذا بعين الاعتبـار : على موافقـــة المجلس الاعلـــى للثورة ومجلس اعضاء الدولة .

## يصـــدر المرســـوم التـالى :

المـادة الاولى

يصدق على اتفـاقية القرض الخاصة بمشروع المحطة الكهربائية الثانية لمقدشوه المبرمة بين حكومة جمهـــورية الصومـال الديمقراطيـــة وصندوق الكويت للانمـاء الاقتصـادى العربى الموقع عليهـا فى ٧ يوليو ١٩٧٥ .

المـادة الثـانية

تكون للاتفـاقية قوة القـانون فى الجمهورية من يوم سريان مفعولهـا طبقا للمادة التـاسعة للاتفاقية .

رئيس المجلس الاعلى للثـــورة
اللواء محمد سيـاد برى

١٨/١١/٧٥

LAW No. 83 of 18 Novmber 1975.
Istrument of Ratification.

THE PRESIDENT

OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First and Second Charters of the Revolution of 21st October, 1969 and Law No. 1;

HAVING SEEN The Loan Agreement between the Somali Democratic Republic and the Kuwait Fund Arab Economic Development signed on July 7, 1975;

TAKING NOTE Of approval of the Supreme Revolutionary Council and of the Secretaries of State;

Article 1

The Loan Agreement for Mogadishu Second power station and its accessories project between the Government of the Somali Democratic Republic and the Kuwaith Fund for Arab Economic Development signed on July 7, 1975, is hereby ratified.

Article 2

This Agreement shall have the force of law in the territory of the Republic from the date of its enteering into force in accordance with article 9 of the said Agreement.

Mogadishu, 18 November 1975.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
*Moxamed Siyad Barre*

SHARCI L. 84 ee 20 Nofembar 1975.

Wax-ka-baddelka Taariifada Furdadaha ee lagu ogolaaday Dekreetad Sharciga ah ee lr. 5 ee 11-12-1968.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO TIXGELINAAYA Ogolaasha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Golaha Xoghayayaasha;

MARKUU SOO JEEDIYEY Xoghayaha Wasaaradda Maaliyaddu;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qodobka 1aad

*Cashuurta dhoofinta hargaha*

Marka laga bilaabo 1da Diisambar, 1973, cashuurta dhoofinta hargaha ee ku dhigan Qodobka 41.01, qodob-xigayaasha 01, 03, 04 iyo 05 lifaaqa ku saabsan cashuurta dhoofinta kuna xiran Taariifada Furdadaha waxay noqonaysa sida soo socota:

Qodob 41.01 — Saamaha iyo hargaha:

| | | |
|---|---|---|
| Qodob-xige 01 — Lo'da | Sh. So. 0,45 | Kiiladiiba |
| » » 03 — Idaha | » » 0,45 | Haragiida |
| » » 04 — Riyaha | » » 0,45 | Haragiida |
| » » 05 — Geela | » » 0,15 | Kiiladiiba |

Qodobka 2aad

*Cashuurta dhoofinta xoolaha nool*

Marka laga bilaabo 24 Juun 1974, Cashuurta dhoofinta xoolaha nool ee ku dhigan qodobada 01, 02, 01.04 iyo 01.06 qodob-xigaha 01 ee lifaaqa ku saabsan cashuurta dhoofinta kuna xiran Taariifada Furdaduhu waxay noqonaysaa sida soo socoto:

Qodob 01.02 — Lo'da oo aanay ku jirin kuwa dibadgalaha ihi: Sh. So. 37 neefkiiba.

Qodob 01.4 — Idaha iyo riyaha oo aanay ku jirin kuwa dibadgalaha ihi.

Qodob-xige 01 — Idaha: Sh. So. 7 neefkiiba.

Qodob-xige 09 — Riyaha: Sh. So. 7 neefkiiba.

Qodob 01.06 — Xoolaha kale ee nool oo aanay ku jirin kuwa dibadgalaha ihi.

Qodob-xige 01 — Geela: Sh. So. 75 neefkiiba.

Qodobka 3aad

*Baabi'in cahuur ka Dhaafid*

Laga bilaabo 1da Febraayo, 1975 qodobka 30aad ee Taariifada Furdadaha ee lagu soo saaray Dekreetada Sharciga ah lr, 5 ee 11-12-1968 waa la baabi'iyey.

Qodobka 4aad

*Hirgelinta sharcigan*

Sharcigan waxaa lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, qof kastana waxa laga rabaa inuu dhawro.

Muqdisho, 20 Nofembar 1975.

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

## BOGGA LABAAD

**XEER L. 163 ee 31 Aqoosto 1975.**
**Dallacaad.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO AKRAY Qodobka 5aa (lambarka 44aad) ee sharciga ku saabsan dhismaha Ciidanka Boliska lanaso saaray 23kii disembar 1972, kuna lambarsan 2;

ISAGOO KU AMRAY Wareegtadii lambarkeedu ahayd XGM-GSK 4-4594, taariikhdeeduna ahayd 15 Abriile 1974 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka ugana soo xogwarramay Saraakiil ka mid ah Ciidanka Boliiska, isagoo soo amray in la dallacsiiyo;

ISAGOO TIXGELIYEY Dallacaadii ay u garteen Wafdigii uu hoggaaminayey Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka ee booqashada ku tegay Gobollada Bay, Bakool iyo Degmooyinkooda, taariikhdu markay ahayd 15kii Abriile 1974, taasoo ay ku gaareen Saraakiishaasi hawlkarnimo awgeed iyo iyagoo si mabaadi' da Kacaanka waafaqsan kula dhaqmeen dadka ay mas'uulka u yihiin;

ISAGOO dhegeystay Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In Saraakiisha magacyadoodu hoos ku qoran kana tirsan Ciidanka Boliiska la dallacsiiyey, lana gaarsiiyey darajada ku qoran Sarkaal walba hortiisa, marka laga bilaabo 15ka abriile 1974, kuna hirgeleysa xagga sharciga iyo dhaqaalaha uu muteystay awgiis (merito eccezionale).

1. Laba Xiddigle Axmed Maxamed Muuse «Mijir» waxaa loo dallacsiiyey darapada *Dhamme;*

2. Laba Xiddigle Maxamed Kediye Cilmi waxaa loo dallacsiiyey darajada *Dhamme.*

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 27 Sebtembar 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

---

Xoghayaha Dawladda
ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha

*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 5 bogga lamb. 63.*
*Muqdisho, 13 Oktoobar 1975.*
*Hantidhowrka Guud*
G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

**XEER L. 164 ee 31 Aqfisto 1975.**
**Dallacaad Saraakiil.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5aad xubinta 4aad ee sharciga 2 ee 23 Disembar 1972 kuna saabsan dhismaha Ciidanka Boliiska;

ASAGOO KU ARKAY Warqaddii GSK-S-27-A-1-79 ee 5-8-1974 ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka kana xogwarrameysay labada Sarkaal oo ka tirsan Ciidanka Boliiska ahna Xeer Ilaaliye ku-xigeennada Maxkamadda Badbaadada Dalka, isagoo soo jeediyey hal-hal darajo in la dallacsiiyo;

ASAGOO AQOONSADAY Ra'yigii Taliyaha Ciidanka Bolîıska ee ku saabsanaa labada Sarkaal ee hore (1 iyo 2);

ASAGOO TIXGELIYEY Wanaaga iyo habsamida ay kaga soo warrameen Taliyaha Ciidanka Boliiska iyo Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda Badbaadada Dalka;

ASAGOO DHEGEYSTAY Taladii Xoghayaha Dawladda eeWasaaradda Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In Dhammeyaasha hoos ku magacaaban la dallacsiiyay lana gaarsiiyey Darajo Gaashaanle, marka laga billaabo 5-8-1974 muteysi awgeed.

1. Dhamme Maxamed Jelle Cawaale;
2. Dhamme Axmed Maxamed Halac;
3. Dhamme Maxamed Dhaqane Iidle;
4. Dhamme Cabdillahi Warsame Maxamed.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelayaa waxaana lagu dhigi doonaa Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 31 Aqoosto 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda
ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diwaanka Lamb. 5 bogga Lamb. 64.*
*Muqdisho, 13 Oktoobar 1975.*
*Hantidhowrka Guud*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**XEER L. 165 ee 31 Aqoosto 1975.**
**Dallacaad.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ISAGOO ARKAY Xaashidii Kfiwaad iyo tii Labaad ee Kacaanka iyo Qaynuunka Koowaad ee 21kii Oktoobar, 1969;

ISAGOO ARKAY Qaynuunka Lamb. 2 ee 23kii Disamber, 1972kii iyo Sharcigii Hoose ee la xiriirsanaa hannaanka iyo dhismaha Ciidanka Boliiska;

ISAGOO ARKAY Taladii uu soo jeediyey Taliyaha Ciidanka Baliiska kuna soo sheegay sida ku qoran xaashidiisii lamb. SEC-A-8-1 ee 27 Aqoosto 1974;

ISAGOO AQOONSADAY In Layliga Sarkaal ee hoos ku magacaaban la dallacsiiyo iyadoo la tigelinayo sida habsamida ah ee uu ku dhammeystay tababarkii Akadeemiyada Moodena;

ISAGOO HUBIYEY Inay jagooyin ka bannaan yihiin Tirada Talagalka ah ee Saraakiisha Boliiska;

ISAGOO DHEGEESTAY Ra'yigii Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAYA

Qodobka 1aad

In Layli Sarkaal Xasan Ducalle Kaahiye oo ka tirsan Ciidanka Bo-Boliiska loo dallacsiiyey lana siiyey darajada ah Xiddigle marka laga bilaabo 1dii bishii Setembar, 1973kii. Xagga dhaqaalaha (Mushaharka) xeerkani wuxuu ka hirgelaya 1da Janaayo, 1974ka.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelaya, waxaana lagu dhigi doona Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 31 Aqoosto 1975.

MAXDAWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Dawladda ee Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye Afrax*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 5 bogga lamb. 65.*
*Muqdisho, 13 Oktoobar 1975.*
*Hantidhawraha*
G. Dhexe Cabdullahi Warsame Nuur

**XEER L. 166 ee 27 Sebtembar 1975.**
**Dallacaad.**

GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA

ASAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Qodobka 5aad lambarka 4aad ee sharciga 2 ee 23-12-1972 ee Dhismaha Ciidanka Boliiska;

ASAGOO AQOONSADAY Ra'yigii Taliyaha Ciidanka Booliska kuna soo shegay warqadda SEC. A-8-1 ee 27-8-1974;

ASAGOO DHEGAYSTAY Taladii Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAY

Qodobka 1aad

In 3da Kormeere seddexaad ee hoos ku magacaaban kana tirsan Ciidanka Boliiska loo dallacsiiyo Xiddiglayaal marka laga bilaabo 1-9-1974 Kacaannimo, hawlkarnimo iyo daacadnimo awgeed:

1. K. S. 289 Ciise Muuse
2. K. S. 4227 Xasan Shire
3. K. S. 295 Cali Xuseen.

Qodobka 2aad

Xeerkani degdeg buu u dhaqan gelayaa waxaana lagu qori doonaa Faafinta Rasmiga ah.

Muqdisho, 31 Aqoosto 1975.

MADAXWEYNAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*

Xoghayaha Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Xuseen Kulmiye*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 5 bogga lamb. 66.*

*Muqdisho, 13 Oktoobar 1975.*

*Hantidhowraha*
G. Dhexe Cabdullaahi Warsame Nuur

**XEER L. 167 ee 26 Oktoobar 1975.**

**Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Gedo qaybtooda Wakiillada Beesha.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad iyo aan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969kii;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 52 ee 8-6-1972kii lagu naadiyey Faafinta Rasmiga ah ee 21-9-1972kii ku saabsan Maamulka Dawladda Hoose;

ISAGOO ARKAY Qodobka 1aad Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka lambarkiisu yahay 102, taariikh 26-9-1973 lagu qoray Faafinta Rasmiga ee Dawladda, taariikh 11-9-1973kii ku saabsan dhismaha Gobollada: Bay, Gedo iyo Bakool;

ISAGOO OGAADAY Iney lagama maarmaan tahay in la cusbooneysiiyo Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka: Garbaharay — Luuq — Ceel Waaq — Doolow — Baardheere — Saakow;

ISAGOO TIXGELINAYO Talada uu soo jeediyey Guddiga Kacaanka ee Gobolka Gedo;

## WUXUU XEERAY

### Qodobka 1aad

Magacowga Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka: Garbaharay, Luuq, Ceel Waaq, Doolow, Baardheere iyo Saakow qaybahooda Wakiillada Beesha.

Ka bilaabanta 20-10-1974kii, dadka magacyadoodu halkan hoose ku taxan yihiin, waxaa loo magacaabay inay noqdaan xubno Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka ku hoos qoran yihiin:

## DEGMADA GARBAHARAY

1. — Maxamed Aadan Cabdi
2. — Sheekh Busuri Sheekh
3. — Xasan Gargaar Cusmaan
4. — Sheekh Aadan Mataan
5. — Cusmaan Cigaal Cali
6. — Xasan Xirsi Faarax
7. — Macallim Cabdi Moxamuud
8. — Sheekh Cali Xasan
9. — Xabiiba Xaashi Geelle
10. — Bulle Shaaciye Cali
11. — Sheekh Cabdi Yuusuf Cali
12. — Cabdullahi Carten Nuur
13. — Moxamed Ciise Samatar
14. — Sheekh Moxamuud Sahal
15. — Moxamed Cabdulle Moxamed
16. — Sheekh Cabdi Moxamed
17. — Sheekh Cusmaan Moxamed Cilmi

DEGMADA LUUQ

1. — Sheekh Aadan Moxamed Suudl
2. — Xaji Cali Cabdi
3. — Cabdi Xirsi Guuleed
4. — Sheekh Cabdiraxmaan Yusuf
5. — Yusuf Moxamed Cilmi
6. — Cawrala Cusmaan Moxamed
7. — Axmed Moxamuud Yusuf
8. — Sheekh Moxamed Jaamac
9. — Sheekh Abshir Cabdiraxmaan
10. — Yusuf Jaamac Liibaan
11. — Ibraahim Nuuro Axmed
12. — Muslimo Xaashi
13. — Moxamed Xirsi Jaamac

DEGMADA CEEL-WAAQ

1. — Cismaan Moxamuud Moxamed
2. — Xulbada Macallim Moxamed Ibraahim
3. — Moxamed Yaasin Cige
4. — Sh. Xasan Iftiin Axmed
5. — Yusuf Moxamed Cabdi
6. — Sh. Axmed Sheekh Cabduraxmaan
7. — Moxamed Axmed Cilmi
8. — Moxamed Yuusuf Cali
9. — Cismaan Warsame Camalou

DEGMADA DOLLOW

1. — Maxamed Xaaji Muuse Saciid
2. — Axmed Xuseen Mala
3. — Maxamuud Xaaji Maxamed
4. — Cabdullahi Diiriye Guuleed
5. — Cali Xasan Jaamac
6. — Sh. Cumar Macallim Yuusuf
7. — Cabdi Ducaale Nuux
8. — Xaliima Faarax Dhowre
9. — Cliyow Caddow Aadan

DEGMADA BAARDHEERE

1. — Cabdikarim Isaaq Ibrahim
2. — Timiro Maxamed Yusuf
3. — Moxamed Yusuf Macallim
4. — Moogay Khalif Xusen
5. — Sid Bakar Cusmaan

6. — Khadiija Cabdikarim Nuur
7. — Axmed Dool Dhudi
8. — Xaawo Cabdinasir Macalin
9. — Xasan Cilmi Cali
10. — Moxamed Qorane Yusuf
11. — Xusen Diriye Xasan
12. — Sheekh Xuseen Sheekh Cabdirisaaq
13. — Cabdl Malik Bin Cabdaalla Bin Cabdaalla

DEGMADA SAAKOOW

1. — Nuune Cali Aadan
2. — Xaaji Cali Caliyow
3. — Musdhaf Mayow Macalin
4. — Mocalin Moxamed Cabdi
5. — Abuukar Nuur Moxamed
6. — Sheekh Xusen Colow
7. — Cabdi Duubay Madoobe
8. — Iisha Cabdi Roobow
9. — Faaduma Maxamed Cabdi

Qodobka 2aad

*Dhan Gal*

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa ka bilaabanta 20-10-1974ka, waana in lagu qoro Faafinta Rarsmiga ah ee Qaranka.

Muqdisho, 26 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha
*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaalib*

XEER L. 168 ee 14 Oktoobar 1975.
**Habka Gadashada Faleenka Wadanka Gudihiisa.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga Lamb. 17 — Qodobka 4aad (Xubintiisa 2aad — Xarafka «e»), oo soo baxay 17-6-1967, kuna saabsan Ganacsiga Alaabta Lagama Marmaanka ah.

MARKUU ARKAY Sharciga Lamb. 58 ee 14-9-1970, kuna saabsanaa ciqaabta mudanaya qofkii u hogaansami waaya Xeerka soo saarta Wasaaradda Ganacsiga.

MARKUU ARKAY Sharciga Lamb. 17 ee soo baxay 4 Maarso 1972, kaasoo Faleenka dhoofintiisa u xidhay Wakaaladda Ganacsiga Ummadda.

IYADOO ay lagama maarmaan noqotay in si deg deg ah looga hortago dhaqan xumida ku jirta Faleenka lagu kala gadanaya Wadanka Gudihiisa.

IYADOO la tixgelinaaya tala jeedinta Wakaaladda Ganacsiga Ummadda.

## WUXUU SOO SAARAYAA XEERKA SOO SOCDA

### Qodobka 1aad

Beeyada lagu magacaabo Maydi iyo Moxor oo la sarco in aan lagu ganaax u yaraan Sh. So. 500 (shan bogol) ilaa Sh. So. 5000 Shan Kun), Sanaag iyo Gobolka Bari, iyo Degmada Berbera ee ay Beeyo ku dhowdahay, iyo Degmada Burco oo iib loo wado ay ku soo galayso.

Midda kale oo Beeyo lagu magacaabo oo ka baxdo Muqle iyo Qaroon, Laamaha Gobollada iyo Xarunta Wakaaladda Ganacsiga Ummadda ayaa laga iibinayaa.

### Qodobka 2aad

Gobollada iyo Degmooyinka, oo aan ahayn kuwa ku xusan Qodobka 1aad, in lagu kala gato Maydi iyo Moxor qof kastaba waa ka mamnuuc, Wakaaladda Ganacsiga Ummadd mooyaane.

### Qodobka 3aad

Qof kastoo u hogaansami waaya Xeerkani wuxuu mudan doonaa ganaax u yaraan Sh. So. 500 (Shan boqol) ilaa Sh. So. 5000 (Shan Kun), ama xabid u yaraan 3 (saddex) bilood ilaa 5 (shan) sano, ama labadaba.

Maydiga iyo Moxorka saas lagu qabtana, waa waras (confiscated).

Qodobka 4aad

Xeerkanu wuxuu dhaqan gelayaa durbaba, wuxuuna tirayaa Xeer kastoo ka soo horjeeda.

Waxaa lagu amarayaa qof waliba in uu dhowro, dadka kalena dhowrsiiyo Xeerkaan isaga ah.

Muqdisho, 14 Oktoobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud*

*WAAN ARAGNAY EE DIIWAANGELINNAY*
*Diiwaanka lamb. 1, Bogga lamb. 178.*
*Muqdisho, 19 Nofembar 1975.*
*Hantidhawrka Guud*
G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER L.169 ee 15 Disembar 1975.**
**Diiwaan Gelinta Iskaashatada Ganacsiga Muuska Biseel ee Shalamboot.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Go' aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4-10-1973;

ISAGOO ARKAY Arjigii uu soo qoray Guddoomiyaha Iskaashatada Ganacsiga Muuska Biseel ee Shalamboot.

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Marka iyo kan Gobolka Shabeelaha Hoose.

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Ganacsnga Muuska Biseel, saldhiggeedu yahay Magaaladda Shalamboot, shaqadeeduna tahay Ganacsiga Muuska, Muuskaasoo ay ka soo iibsanaysa beeraleyda, dabadeedna u sii iimgeynayso suuqyada Waddanka Gudihiisa.

Waxaa laga diiwaan geliyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taasoo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 40ka oo dhaqan galay 4 Oktoobar 1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta Xeerkani lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Iskaashatada Ganacsiga Muuska Biseel ee Shalamboot, waxay yeelanaysa aqoonsi gaar ah oo Sharci ku dhisan; xeer gaarkeeduna wuu dhaqangalayaa.

Muqdisho, 15 Disembar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud*

---

**XEER L. 170 ee 15 Disembar 1975.**
**Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «HODAN» ee Qardho.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21kii Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Shaciga lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4-10-1973;

ISAGOO ARKAY Xeer Guddomiyaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 8, oo soo baxay 23-12-1974, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKAY Arjigii uu soo qorey Guddoomiyaha Iskaashatada Xijiga «Hodon» ee Degmada Gardho, kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la diiwaan geliyi.

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii Guddiga Iskashatooyinka ee Degmada Qardho iyo kan Gobolka Bari Boosaaso;

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Xijiga ee lagu bagacaabo «Hodon» ee saldhiggedu yahay Degmada Qardho, shaqadeeduna tahay guritaanka Xijiga Degmada Qardho, waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taas oo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga Lambarkiisu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4-10-1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Xijiga «Hodon» waxay yeelaneysaa aqoonsi gaar ah ee sharci ku dhisan. Xeer-Gaarkeeduna wuu dhaqan galayaa.

Muqdisho, 15 Disembar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud*

---

**XEER L. 171 ee 15 Disembar 1975.**
**Diiwaan Gelinta Iskaashatada Rootiga «Muruqmaal» ee Magaaladda Jilib.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Sharciga lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriaydda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4-10-1973;

ISAGOO ARKAY Arjigii uu soo qoray Guddoomiyaha Iskaashatada Rootiga ee lagu magacaabo «Muruqmaal» ee Magaalada Jilib.

ISAGOO TIXGELINAAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Jilib iyo kan Gobolka Shabeelaha Hoose;

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Rootiga ee lagu magacaabo «Muruqmaal», ee saldhigeedu Magaaladda Jilib yahay, shaqadeeduna tahay Ganacsiga Rootiga.

Waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taasoo waafaqsan qodobka 15aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4-10-1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Iskaashatada Ganacsiga Rootiga ee lagu magacaabo «Muruqmaal» waxy yeelanaysa aqoonsi gaar ah oo Sharci ku dhisan; xeer gaarkeeduna wuu dhaqangalayaa.

Muqdisho, 15 Disembar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
*Jaalle Axmed Maxamed Maxamuud*

# BOGGA SEDDEXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

### MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

### GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

HADDUU arkay dacwada horay ku qoran;
MARKUU arkay waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiska Bankiga Ganacsinga Ummadda Laanta 3aad, wuxuu ogaaday in ay tahay shaqadiisa;
HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

### WUXUU CADEEYNAYAA

Lumida buugga keydka ee lam. 748-4 oo ay ku qornay lacag dhan Shs. 1.075 (kuntodobaatanshan) uu iska lahaa Xasan Maxamed Sheegow.

### WUXUU AMRAYAA

In Jaallaha kor ku magacaaban loo sameeyo buug keyd cusub ka dib markii 30 maalmood ka soo wareegto marki Amarkan lagu shaaciyo Faafinta Rarsmiga ee Dawladda.

### WAXAA LA CODSANAYAA

In buug keydka cusub ee la sameyn doono gacaanta laga saaro Xasan Maxamed Sheegow ma qof isla asagaas ka sita wakaalad Sharci ah ayadoo la sugaayo muddada 30ka maalmood ah ee kor ku xusan.

Xamar, Tr. 13 Nofembar 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Cabdullahi Daahir Barre*

*(293)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

### GARSOORAHA MAXKAMADDA GOBOLKA

HADDUU arkay weydiinta hor ku qoran;

MARKUU arkay waxa ay ku saabsan tahay iyo ogeysiiska Bankiga Ganacsiga Ummadda (eeg warq. lam. 15563 wuxuu ogaaday ay tahay shaqadiisa;

HADDUU arkay qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

### WUXUU CADEEYNAYAA

Lumidda jeegga wareega ee lam. 15563, kuna qornayd Shs. 1,200 (kunlababogol) uu u iska lahaa Jaalle Cali Xasan Xersi.

### WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo jeeg wareega ee cusub ninka kor ku magacaaban 15 beri ka dib marki dekreetadan lagu Shaaciyo Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

### WAXAA LA CODSANAYAA

In Jeegga cusub ee la sameyn doono gacanta laga saaro Jaalle Cali Xasan Xersi, ama qof isla asagaas wakaalad Sharci ah ka sita ayadoo la sugaayo 15k maalmood ah ee kor ku tilmaaman.

Xamar, Tr. 6 Nofembar 1975.

GARSOORAHA MAXKAMADDA
*Cabdullahi Daahir Barre*

*(294)*

IIB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
جمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 10 Disembar 1975 | L. 1 R. 12

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

## KOOBNIIN

### SHARCI

W. M.

IXEER WASAARADDA BOOSTADA IYO ISGARSIINTA, 26 Oktoobar 1975, L. 171 — *Beddelaadda Taariĵada Boostada.* Bog. 972

## BOGGA LABAAD

---

### TALOOYIN ISGARSIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

W. M.

Madbacadda Dawladda — Muqdisho

# BOGGA LABAAD

**XEER L. 171 ee 26 Oktoobar 1975.**

**Beddelaadda Taariifada Boostada.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashida 1aad tan iyo tan 2aad ee Kacaanka 21ka Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKAY Qodobka 21aad ee Sharciga Boostada Sharci Lamb. 62 ee 22ka Sebtember, 1971;

ISAGOO ARKAY Xeerka ku saabsan taariifada Boostada Xeer Lam. 1760 ee 12ka Disembar, 1971;

ISAGOO ARKAY Heshiiska u dhexeeya Ururka Boostada Adduunka (U.P.U.) go'aamada lagu gaaray (Lausanne 1974);

ISAGOO TIXGELINAYA Baahida loo qabo in taariifada Boostada tan gudaha iyo tan dibeddaba wax laga baddelo;

ISAGOO KALA ARRINSADAY Xoghayaha Dawladda ee Maaliyadda;

WUXUU XEEREEYEY

Qodobka 1aad

*Beddelaad*

Taariifada Boostada oo hore loogu dhaqmi jiray soona baxday sannadka 1972dii, waxaa lagu beddelay taariifada halkan ku lifaaqan oo ah qayb ka mid ah xeerkaan.

Qodobka 2aad

*Tirtirid*

Wixii amarro ah oo ka soo horjeeda amase aanan waafaqsaneyn xeerkaan waa la tirtiray.

Qodobka 3aad

*Hirgelin*

Xeerkaan wuxuu dhaqan gelayaa 1da Jannaayo 1976, waxaanna lagu soo saari doonaa faafinta rasmiga ah.

Muqdisho, 26 Oktobar 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Boostada iyo Isgaarsiinta
*Dr. Cabdullaahi Cosoble Siyaad*

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Maaliyadda
*Dr. Cabduraxmaan Nuur Xersi*

# TARIFADA BOOSTADA GUDAHA 1976

1) LETTER WARQAHADA.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 20 | Gr. | Sh. So. | 0,50 |
| Kabadan | 20 | Gr. | » | 50 | » | » | 1,25 |
| » | 50 | » | » | 100 | » | » | 2,00 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | 4,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 8,00 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 14,00 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | 20,00 |

Ugu Badnaan 2 Kg.

2) AEROGARAAMKA.

b) Aerogaraamka Boostada — Sh. So. 0,40

t) Aerogaraamka ah sida wargadda.

3) KAARKA BOOSTADA.

b) Kaarka Boostada keli ah — Sh. So. 0,40

t) Kaarka sawirka leh — » » 0,40

Ugu badnaan 10 Gr.

4) KAARARKA DAABACAN EE HAMBALYADA, DHALASHADA TACISYADA GUURKA IWM.

Galaysan ama gal lahyn:

b) Dhamaantiisa dabacan ama sita wax aan ka badnayn shan eray oo salaan ah, taariikhda iyo saxiixa diraha — So. Sh. 0,30

t) Haday shan eray ka badan ku qoran yihiin oo hambalyo ahi ama dhambaal gaar ahaaneen. Galaysan: sida kaarka Boostada.

Ugu badnaan 15 Gr.

5) ALAABTA DAABACAN.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 50 | Gr. | Sh. So. | 0,80 |
| Kabadan | 50 | Gr. | » | 100 | » | » | 1,50 |
| » | 100 | » | » | 150 | » | » | 2,00 |
| » | 150 | » | » | 200 | » | » | 2,50 |
| » | 200 | » | » | 250 | » | » | 3,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |
| » | 1000 | » | » | 1500 | » | » | 9,50 |
| » | 1500 | » | » | 2000 | » | » | 12,00 |

Xadka miisaanka 2 Kg.

6) WARQADAHA INDHOOLEYAASHA.

Ugu badnaan ilaa 7 Kg. Gratis (*)

Culayska ugu badan 7 Kg.

7) GUNTIMAHA YAR YAR.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 100 | Gr. | Sh. So. | 1,50 |
| Kabadan | 100 | Gr. | » | 250 | » | » | 2,40 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,20 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |

Culayska ugu badan 1 Kg.

8) MUUNADDA GANACSIGA.

Sida Guntimaha yar yar

Gulayska ugu badan 1 Kg.

9) DHAMBAAL CAJALADAYSAN.

Sida Guntimaha yar yar

Culayska ugu badan 1 Kg.

---

(*) Ka dhaafidda cashuurta Boostada kuma jirto midda Dayuuradda.

10. SANAADIIQDA BOOSTADA.

Kirada Bishiiba (*)

| | | |
|---|---|---|
| b) | Sanduuqa weyn | Sh. So. 10,00 |
| t) | Sanduuqa yar | » » 7,00 |
| j) | Qiimaha furaha | » » 7,00 |
| c) | Qofkii ku isticmaala sanduuq uusan magaciisu ku qornayn kii lahaana u oggolaado, wuxuu ku darayaa kirada caadiga ah 50%. | |

11) QIIMAHA XAFIDAYNTA.

(Qiimaha caadiga ah)
Waxaa lagu darayaa mid kasta oo xiran ama furan Sh. So. 1,00

12) QIIMAHA CAYMINTA.

| | | |
|---|---|---|
| b) | Waraqaha (qiimaha caadiga ah iyo kan xafideynta waxaa lagu darayaa) ilaa Sh. 100 | » » 1,00 |
| | 50kii shilin ama jajab oo lagu daro ilaa ugu badnaan Shs. So. 1.000 | » » 0,50 |
| t) | Guntimaha (Qiimaha caadiga ah waxaa lagu darayaa) ilaa Shs. So. 100 | » » 1,50 |
| | 50kii shilin jajab oo lagu daro ugu badnaan ilaa Shs. So. 1.000 | » » 0,75 |

13) QAYBINTA WARFINTA AH.

(Qiime go'aan oo lagu darayo kan caadiga ah)

| | | |
|---|---|---|
| b) | Dhambaal walba | » » 1,00 |
| t) | Guntin walba | » » 4,00 |

14) ALAABTA LACAGAYSAN (C.O.D.)

Qiime go' an oo lagu darayo kan caadiga ah)

| | | |
|---|---|---|
| b) | Xirma kasta<br>Qabashada qiimaha la oggol yahay waa ugu badnaan ilaa Shs. So. 5.000. | Sh. So. 1,00 |

Xusuus: Canshuurta xawaaladda waxaa laga jarayaa isla lagagta la gabtay.

---

(*) Oo hor-maris lagu bixinayo 3dii biloodba mar

15) GUNTIMAHA BOOSTADA.

(Iyadoo waafaqsan culayska iyo cabbirka lagu sheegay sadarka 33aad).

b) Dhulka iyo badda ilaa Kg. 1 — Shs. So. 3,00
Kiilo kasta ama jajab oo lagu daro — » » 1,50
t) Tubta cirka kiilo kasta ama jajab — » » 4,50
j) Guntimaha aan culayska iyo cabbirka caadiga ah waafaqsanayn.

Waxaa laga qaadayaa canshuur dheeraad ah oo gaareysa 50% ee lagu darayo tan caadiga ah.

Xusuus: Haddii laga beddelo halkay ku socotay ama loo celiyo halkuu ka yimid, canshuurtu waa tan hore oo dhigidda guntinta qaado.
Gunimaha caymaysan eeg sadar lam. 15 ee tarifada.

16) KIRADA BAKHAARKA.
Guntin kasta, malintiiba — Shs. So. 0,30

Xusuus: Ugu badnaan muddada oolimaadku waa 90 beri.
— Shs. So. 18 ugu badnaan. Kiradaas waxaa laga qaadayaa guntin kasta oon la qaadin muddo 15 maalmood ah laga bilaabo maalinta ogeysiiska la bixiyey, ha noqdo mid guriga la geynayo ama Boostada laga qaadanayo.

17) TIXGELIN OGGOLAASHO SHAQO.

b) Waxaa Maamulka Boostadu tix-galisay una oggolaaday Bankiyada, Wakaaladaha iyo ciddii kale ee dooneysa heshiiskaas waraaqaha isla magaalada dhexdeeda u socda inay gacantooda ku geystaan, iyagoo bixinaya canshuurta Boostada ee caadiga ah 50% taasoo ay ku isticmaalaan tigidhka Boostada ama makiinadda igidheysa. (M. Afr.).

t) Waxaa kaloo Maamulku lix-geliyey una oggolyahay hay'addii heshiis noocaas ah dooneysa inay dirsan karaan guntimo culayskoodu gaarayo ilaa 20 Kg. iyagoo bixinaya canshuurta Boostada ee caadiga ah 20%.

18) MACAASHKA LOO OGGOLYAHAY SII GADAYAASHA TIGIDAHDA BOSTADA.

Waxaa loo oggol-hayhay — 3%

19) XAWAALADAHA.

b) Xawaaladaha Gudaha.
— Qiimaha Qaabka — Shs. So. 0,15
— Canshuurta go,an — » » 1,50
— Canshuurta loo qiyaasay Shs. 100 — » » 0,30

Ugu badnaan ilaa 5.000.
Xawaaladaha loo sameynayo Wakaaladaha Dawladda waa xad la'aan, laakiinse Maamulaha loo sameynayaa waa inuu Boostada qoraal ku soo weydiistaa soona saxiixaa.

20) CUSBOONEYNTA IYO MUDDO DEHEREYNTA XAWAALADAHA.

Muddo dheereynta ama cusbooneynta xawaalad kasta oon lagu bixin waqtiga sharciga qorayo, ama luntay, waxyeelowday ama ku baaba' day gaf uga yimid ciddii lahayd. Shs. So. 3,00

21) OGEYSIISKA BIXINTA.
Xafideynta ama shayga caymaysan iyo guntimaha keliya.

b) Weydiinta la sameeyo waqtiga dhigashada Shs. So. 0,60
t) Weydiinta la sameeyo dhigashada ka dib » » 1,20

22) DACWOOYINKA IYO WAR WEYDIINTA.
— Dacwo ama war weydiin kasta Shs. So. 1,50

23) WEYDIINTA DIRAYAASHA IYO KUWA LOO DIRO.
— Qoraal kasta laguna weydiinayo soo celi ama beddelaad halkay u socotay;
— Waraaqaha iyo guntimaha;
— Beddelaad cinwaan IWM. iyadoo lagu kordhinayo hadduu jiro kharashka taarka, cashuur go'an Shs. So. 1,50

24) KAARKA AQOONSIGA BOOSTADA.

— Kaar aqoonsi kasta Shs. So. 5,00

25) NUQUL RASIID.

— Nuqul kasta ku saabsan Rasiis Xafideynta, shayga caymaysan, guntimaha Boostada iyo xawaaladaha, cashuur go'an Shs. So. 1,00

26) AWOODSIINTA BOOSTADA.

b) Awoodda alaabta Boostada mar keliya lagu qaado cashuur go'an Shs. So. 0,50
t) Awoodda hal sano lagu qaado cashuur go'an » » 5,00

27) WARQADAHA CASHURUTOODI LA BIXIN IYO KUWA BAR LA BIXIYEY.

— Waraaqaha gaar ahaaneed cashuurtoodi la bixin ama bar la bixiyey, waxaa la ji-deeyey in cashuurta maqan laba baabkeed laga qaado qofkay u socotay.

Xusuus: Alaabta kale oon ahayn waraaqo gaar ahaaneed haddey cashuur la'aan tahay ama cashuurta bar la bixiyey, la diri maayo.

28) MAGDHAW WARAAQAHA LUMA.

b) Alaabta xafidan (waa hadduu wada lumo keliya):
— 10 jee cashuurta go'an ee xafidaynta.

t) Waraaqaha caymaysan:
— Magdhawgoodu waa in u dhiganta qiimaha runta ah ee luntay, waxyeelowday, laga xaday ugu badnaan qiimaha lagu caymiyey.

29) MAGDHAW GUNTIMAHA LUMA AMA WAXYEELOWDA.

b) Guntimaha caadiga ah:
— Magdhawga lumidda, 10 jeer cashuurta Boostada laga qaaday.
— Magdhawga waxyeelada. Magdhawgaasi waa in u dhiganta qiimaha runta ah ee waxyeelooway, ugu badnaan xadka u dagsan lumista guntimaha.

t) Guntimaha caymeysan.
— Magdhawga guntinta caymaysan waa in u dhiganta qiimaha runta ah ee lumay ugu badnaan qiimaha lagu caymiyey.

30) NUQULKA BUUGGA KAYDSIGA Shs. So. 10.

31) XADKA CULAYSKA, CABBIR, QIIMAHA IYO ALAABTA LACAGAYSAN (C. O. D.).

b) Xadka culayska:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Warqadaha, iyo alaabta daabacan ilaa<br>Xusuus: (Buugagga ilaa Kg. 5). | Kg. 2 |
| 2. | Kaarka indhoolayaasha | » 7 |
| 3. | Guntimaha yar-yar, muunadda ganacsiga, dhambaal cajaleysan | » 1 |
| 4. | Kaararka booqashada, ogeysiis iyo hambalyada oo daabacan | Gr. 15 |
| 5. | Kaararka sawiran oo boostada iyo kuwa dadweynuhu sameysto | » 10 |
| 6. | Guntimaha Boostada | Kg. 20 |
| 7. | Alaabta daabacan | » 5 |

t) Xadka Cabbirka:

1. Xaashiyaha gacanta ku qoran, warqadaha alaabta daabacan, kaararka indhoolayaasha cm. 45, dhinac kasta. Hadduu duwan yahay: dherer cm. 75 dayaamitir cm. 10.
2. Kaararka Boostada, kararka ganacsiga, hambalyada cajaleysan cm. 15x10,5.
3. Guntimada yar-yar, muunadda ganacsiga, hambalyada cajaleysan cm. 45x20x10., hadduu duwan yahay: dherer cm. 45 dayaamitir cm. 15.
4. Guntimaha Boostada:
   b) Guntimaha caadiga ah: dherer mt, 1; isugeynta cabbirka dhererka iyo weynanka wareegga ka soo baxa hal dhinac inta dhererka ahayn mt. 2,80.
   t) Guntimaha aan culayska iyo cabbirka caadiga ah waafaqsanayn: dherer mt. 1,40 isugeynta cabbirka dhererka iyo weynanka wareegga ka soo baxa hal dhinac intaan dhererka ka ahayn mt. 2,80.

## CABBIRKA UGU YAR

1. Warqad kasta waa inay ka bannaanaataa korkeeda in aan ka yarayn 7x10, oo loogu isticmaalo cinwaanka iyo calaamooyinka looga baadho.
2. Weynanka guntimaha Boostadu waa inaaney ka yaraan 1 (cubic) deshiimter.

## XADKA QIIMAHA IYO ALAABTA LACAGEYSAN (C.O.D.)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Caymaysan (waraaqaha iyo guntimaha) ilaa | Shs. | So. | 1,000 |
| 2. | Alaabta lacagaysan ilaa | » | » | 5.000 |
| 3. | Xawaaladaha: | | | |
| | a) ugu badnaan xawaaladdu waa | » | » | 5.000 |
| | b) ugu yaraan lacagta xawaaladdu waa | » | » | 5 |

---

## TARIIFADA BOOSTADA DIBEDDA 1976

1. AWRQADAHA.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 20 | Gr. | Sh. | So. | 2,10 |
| Kabadan | 20 | Gr. | » | 50 | » | » | | 3,75 |
| » | 50 | » | » | 100 | » | » | | 5,00 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | | 10,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | | 19,20 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | | 33,40 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | | 54,30 |

Ugu badnaan: 2 Kg.

2. KAARARKA BOOSTADA.
3. KAARKA BOOSTADA SAWIRAN Shs. So. 1,50

3. KAARKA BOOSTADA SAWIRAN » » 1,50
Ugu badnaan: 10 gr.

4. KAARARKA DHAMBAALADA, DHALASHADA, TACSIYADA, GUURKA IWM.

Galeysan ama gal lahayn:
b) Dhammaantiisa daabacan ama sita wax aan ka badnayn shan eray oo salaan ah, taariikhda iyo saxiixa diraha Shs. So. 1,00
t) Haddey shan eray ka badan ku qoran yihiin ama dhambaal gaar ahaaneed:

— Galeysan: sida warqadaha;
— Gal lahayn: sida kaarka Boostada.
Ugu dabnaan: 15 gr.

5. ALAABTA DAABACAN.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 20 | Gr. | Sh. So. | 1,00 |
| Kabadan | 20 | Gr. | » | 100 | » | » | 2,30 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 12,50 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | 17,55 |

Ugu badnaan: 2 Kg. (Buugagga 5 Kg.).

6. ALAABTA DAABACAN.

— Alaabta daabacan ee shaqo ama wargeysyada iyo wixii kale oo daabacan, culayska.
Ugu badan: 2 Kgr.

7. GUNTIMAHA YARYAR, MUUNADDA GANACSIGA, DHAMBAALADA CAJALAYSAN.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | 100 | Gr. | Sh. So. | 2,30 |
| Kabadan | 100 | Gr. | » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 12,50 |

Ugu badnaan: 1 Kg.

Cashuur gaar ah shayga qofka leh gacanta loo saarayo.
— Shay kasta geynta gurigu Sh. So. 2,00

8. KAARKA INDHOOLAYAASHA.

Kaarka indhoolayaasha waxaa lagu dirsadaa lacag la'aan.
Ugu badnaan: 7 Kg.
Xusuus: Ka dhaafidda cashuurta kuma jirto midda dayuuradda.

9. QIIMAHA XAFIDEYNTA.

— Shay kasta Sh. So. 2,00

10. QIIMAHA CAYMINTA.

Cashuurta warqadda caymaysan waxay ka kooban tahay:
b) Cashuurta culayska warqadda;
t) Cashuurta xafideynta;
j) Cashuurta cayminta qiimaha soo socda:
Sh. So. 490 ee kasta ama jabjab ilaa
Sh. So. 2.000 Sh.So. 2,45

11. QAYBINTA WARFINTA AH.

b) waraaq kasta Sh. So. 3,00
t) guntima kasta » » 5,00

12. OGEYSIISKA BIXINTA.

b) Weydiinta la sameeyo waqtiga dhigashada Sh. So. 2,00
Haddii dirsaduhu doonaayo in diyaarad loogu diro cashuurta Boostada waa inuu èu daraa tan diyaaradda.

13. KALA NOQOSHADA BOOSTADA AMA BEDDEL CINWAAN.

— Kala noqosho kasta ama beddel cinwaan Sh. So. 5,00
Haddii dirsaduhu doonaayo in diyaaradda ama taar loogu diro tan Boostada waa inuu ku daraa cashurta diyaaradda ama taarka.

14. ALAABTA LACAGAYSAN (C.O.D.).

Alaabta lacagaysan looguma tala gelin Boostada Caalamiga ah.

15. DACWO IYO WAR-WEYDIIN.

— Dacwo iyo war-weydiin kasta Sh. So. 2,00
Haddii dirsaduhu doonaayo in diyaarad loogu diro cashuurta Boostada waa inuu ku daraa tan diyaaradda ama taarka.

16. BOONADA JAWAAB CELINTA CAALAMIGA.

— Boona kasta Caalami ah Sh. So. 2,45

17. KHARAJKA BIXINTA WARQADAHA.

— Kharajka bixinta warqad kasta ay Boostadu ka qaado haddii la marsiiyo furdada:

b) Guntimaha yaryar, alaabta daabacan, buugaagta IWM. Sh. So. 3,00

Alaabta daabacan iyo buugaagta ku wada jira hal jawaan oo gaar ah, haddii ay ka badan yihiin culayska lagu xaddadey tariifadan Sh. So. 6,00

LIISKA DALALKA ADDUUNKA LOONA QAYBSHAY GOBOLLO

BOOSTADA TUBTA CIRKA ISUGUNA XIGA

NIDAAMKA XURUUFTA

GOBOLKA 1aad

Aden (P.D.R.) — Arabe Gulf — Bahrein — Burundi — Doha —Dubai — Eritrea — Etiopia — Gibuti — Kenya — Kuwait — Malawy — Malgache — Muscat — Reunino Is. — Rhodesia North (Service Suspend) — Ruwanda — Saudi Arabia — Sudan — Tanzania — Uganda — Yemen, Arab Rep. — Zambia.

GOBOLKA 2aad

Basutoland — Bechaunland — India — Iran — Iraq — Jordan — Lebanon — Libya — Maurius, Is. — Mozambique — Pakistan — Seychelles — South Africa (Service suspend) — Syria — united Arab Rep.

GOBOLKA 3aad

Afghanistaan — Albania — Algeria — Andorra — Austria — Belgium — Burma — Ceylon — Cyprus — Czechoslovakia — Denmark — Faroe, Is. — Finland — France — Germany (Fed. Rep. and Dem. Rep.) — Gibralter — Gret Britain — Grece — Greenland — Hungary — Iceland — Ireland (North Ireland and Irish Republic) — Italy Liech — Tenstain — Luxembbourg — Malta — Monaco — Marocco — Nepal — Netherlands — Norwey — Poland — Portugal — Roumania — Spain — Sweden — Switzerland — Tunisia — Turkey — U.S.S.R. — Vatican City State — Yugoslavia.

GOBOLKA 4aad

Brunei — Cambodia — Hong Kong — Indonesia — Israel — Labuan — (N. Borneo) — Malaysia — Mauritania — Sarawak — Singapore — Thailand.

GOBOLKA 5aad

Angola — Azores, Is. — Cameroons — Canary, Is. — Cape Verde, Is. — Centrafricana, Rep. — China (Formosa and People Rep.) — Congo — (Brazzaville and Kinshasa) — Dahomoy — Gabon — Gambia — Ghana — Gunea — Ivory Coast — Laos — Liberia — Macao — Mali, Rep. — Niger — Nigeria — Fhilippines — Senegal — Siera Leone — Tchad — Togo — Upper Volta — Viet-Nam (North and Sud).

GOBOLKA 6aad

Bahamas — Canada — Japan — Korea (North and South) — Mongolia — United States of America.

GOBOLKA 7aad

Australia — Bermuda ,Is. — Brazil — Costa Rica — Dominica, Rep. — El Salvador — Guadaloupe — Guatemala — Haiti, Rep. — Honduras (U. K.) — Honduras, Rep. — Jamaica — Mexico — Nicaragua — Panama — Puerto Rico — St. Elena, Is.

GOBOLKA 8aad

Antigua — Argentina — Bolivia — Caroline — Cayman, Is. — Chile — Colombia — Cuba — Dominica, Is. — Ecuador — Falkland, Is. — Fanning, Is. — Fiji, Is. — Gilbert and Elice — Guiana (British and Frence) — Hawaii — Marshall Is. — Montserrat, Is. — Netherlands — Antilles — Nevis, Is. — New Caledonia — New Hebrides — New Zelanda — Papua (Territory) — Paraguay — Perù — Pitcarn, Is. — Polinesia (Franch) — Samo, Is. — Solomon, Is. — St. Lucia — St. Pierre and Miquelon — St. Vincent — Surinam — Tonga — Tortola — Trinidad and Tobago — Uruguay — Venezuela.

18. AEROGARAAMKA.

| | | | |
|---|---|---|---|
| b) | Dalalka ku qoran liiska Gobollada I, II | Sh. So. | 1,50 |
| t) | Dalalka ku qoran liiska Gobollada III, IV, V. | » » | 2,00 |
| j) | Dalalka ku qoran liiska Gobollada VI, VII, VIII | » » | 2,50 |

## 19. KHARAJ DHEERAAD EE TUBTA CIRKA.

Kharaj dheeraad ee tubta cirka lagu darayo cashuurta Boostada ee caadiga ah:

| Gobolka | W. Culays 10 gr. kasta | A. K. Culays 30 gr. kasta |
|---|---|---|
| I | Sh. So. 0,30 | Sh. So. 0,30 |
| II | » » 0,50 | » » 0,45 |
| III | » » 0,80 | » » 0,60 |
| IV | » » 1,00 | » » 0,75 |
| V | » » 1,20 | » » 0,90 |
| VI | » » 1,40 | » » 1,20 |
| VII | » » 1,60 | » » 1,35 |
| VIII | » » 1,80 | » » 1,50 |

W. = Waraaqaha iyo kaararka Boostada.
A.K. = Alaabta kale oo ay ka baxsan yihiin warqadaha iyo kaararka Boostada ee aaney ku qornayn dhambaal gaar ahaaneed.

## 20. HAWSHA GUNTIMAHA CAALAMIGA.

— Tariifada Caalamiga ee guntimaha Boostada lagu diro tubta caadiga ah waxaa loo cuskanayaa heshiiska guntimaha Boostada laga sameeyey Lausanne, 5ta Luulyo 1974.

— Kharajka wuxuu ka kooban yahay bixidda iyo imaatinka dalka dirayo iyo kan loo dirayo, waxaa kaloo ku jira kharajka gudbinta dalalka ay sii mareyso iyo kharajka maraakiibta qaada. Waxaa kaloo soo raaca kharajka diyaaradda, kharajkaas inta Soomaaliya khusaysa waa tu dekereeto ku soo baxday hoosna ku qoran:

1) Tariifada Soomaaliya ee bixidda iyo imaatinka:

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | Kg. | 1 | Sh. | So. | 8,60 | — | Gold Francs | | 3,50 |
| Ka kor | Kg. | 1 | » | » | 3 | » | » | 10,45 | — | » | » | 4,25 |
| » | » | 3 | » | » | 5 | » | » | 12,30 | — | » | » | 5,00 |
| » | » | 5 | » | » | 10 | » | » | 16,00 | — | » | » | 6,50 |
| » | » | 10 | » | » | 15 | » | » | 19,65 | — | » | » | 8,00 |
| » | » | 15 | » | » | 20 | » | » | 24,95 | — | » | » | 10,15 |

2) Tariifada gudbinta:

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ilaa | Kg. | 1 | Sh. So. | | 0,75 | — | Gold Francs | 0,30 |
| Ka | kor | Kg. | 1 | » | » | 3 | » | » | 1,45 | — | » | » | 0,60 |
| » | | » | 3 | » | » | 5 | » | » | 2,45 | — | » | » | 1,00 |
| » | | » | 5 | » | » | 10 | » | » | 4,40 | — | » | » | 1,80 |
| » | | » | 10 | » | » | 15 | » | » | 7,10 | — | » | » | 2,90 |
| » | | » | 15 | » | » | 20 | » | » | 9,80 | — | » | » | 4,00 |

## SALDHIGGA CASHUURTA BOOSTADA

(Sida loogu habeeyey culayska iyo cabbirka sadarka 22 aad.)

b) Guntinta caadiga — cashuurta caadiga ah sida loogu tala galay dal kasta sadarka 5 aad.

t) Guntinta deg-degga cashuurta laga qaadayaa waa inay noqotaa tan caadiga ah labalaabkeed.

j) Guntimaha jajabaya iyo kuwa aan qiyaasta waafaqsaneyn waa in laga qaadaa cashuurta caadiga iyo cashuur dheeraad ah una dhiganta 50% midda caadiga ah.

x) Guntimaha tubta cirka — cashuurta caadiga waxaa loogu darayaa cashuurta kor — saarka ah oo lagu sheegay sadarka 6aad ee tariifada Boostada Caalamiga $^1/_2$ Kg. kasta.

kh) Maxaabiista dagaalka iyo dadka waalan lacag la'aan. (*)

## KHARAJKA QABASHADA

b) Guntinta warfinta ah:
— Cashuur go'an mid kasta — Sh. So. 4,00

t) Guntinta caymaysan (cashuur ka badan tan caadiga ah)

— Shs. So. 490 kasta ama jajab ilaa ugu bad-

j) Cashuur ogeysiis bixinta:

naan Sh. So. 2.000 — Sh. So. 2,45

b) Weydiinta waqtiga dhigidda — » » 2,00

t) Ogeysiis bixin la'aaneed:
— Guntimo kasta — » » 1,50

iyo haddey jiraan kharaj qaadis diyaaradeed ama taar.

---

(*) Lacag la'aantaas kuma jirto kharajka qaadista Boostada tubto cirka.

kh) Kharajka Bixinta guntimaha:
— Guntin kasta Sh. So. 8,00

Kharajka bixinta guntimaha oo laga qaado cidda leh marka guntintu furdada soo marto oo uu Boostada kala baxayo.

d) Kharajka sii xirxiridda:
— Guntin kasta Sh. So. 2,50

Kharajka sii xirxiridda waxaa la qaadi karaa hal mar keliya intuu sii socdo ilaa halkuu u socdey, waxaana kharajkaas laga gaadayaa qofkay u socoto hadba sidey ku habboonaato ama kan diray.

r) Kharajka Bakhaarka:
— Maalmeed. guntin kasta Sh. So. 0,30

Xusuus: Muddada bakhaarka ugu badnaan: 90 beri.

Kharajka bakhaarku waa inuusan ka badnaan dhammaantiis Sh. So. 18,00 waana in laga qaadaa guntima kasta oon lagu baxsan 15 beri dhexdood laga bilaabo maalintii ogeysiiska imaatinka loo sameeyey, cinwaan ha lahaado ama ha u noqoto Boostada.

s) Kharajka guri geynta:
— Guntin kasta Sh. So. 4,00

Kharajkaan waxaa lagu bixinayaa xafiiska ay u socoto waxaana laga qaadayaa cinwaankay u socoto, hadday mid warfin ah tahay waxaa laga qaadayaa mar kasta marka ugu horreysa ka dib.

i) Kharajka ogeysiiska imaatinka Sh. So. 0,50

Kharajkan waxaa lagu bixinaya Xafiiskay u socoto ee ogeysiis kasta (kan ugu horeeya iyo kan ugu dambeeyaba) oo si run ah loo geeyay Cinwaanka Qofkay u soctay intaan ka ahayn ogeysiiska guntinta warfinta ah.

## O G E Y S I I S

b) Maamulka Boostada Soomaaliyeed waxaa awood loo siiyay inay qabato Cashuuraha kale ee Dawladda sida tan furdada IWM.

t) Maamulka Boostada Soomaaliyeed wuxuu kala xaajoonayaa maamulaha ku shaqada leh in labaabi'iyo cashuurta aan hawlka Boostada ahayn (Sida cashuurta furdada) haddii ay ku saabsan tahay guntin:

— loo celiyey dalkay ka timid;
— la baabi'iye, waayo inta ku jiray baa waxeeloobay;
— loo diray dal siddexaad.

22) XADKA CULALSKA, CABBIRKA IYO QIIMAHA.

B) — XADKA CULAYSKA

1. *Wargadaha, alaabta daabacan caadi ah, Xaashiyaya Gacanta ku Qoran ee shaga ah ama wargeysyo ah ugu badnaan Kg. 2.*

Xusuus: (Buugagga ilaa Kg. 5 ugu badnaan).

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2. | Xaashiyaha indhooleyaasha | ugu badnaan | | Kg. 7 |
| 3. | Guntimaha yaryar, muunada ganacsiga dhambaalada cajalaysan | » | » | Kg. 1 |
| 4. | Kaararka booqashada ogeysiiska alaabta | » | » | Gr. 15 |
| 5. | Kaararka sawiran iyo kaararka boostada laga soo saaray warshada gaar ahaaneed | » | » | Gr. 10 |
| 6. | Guntimaha Boostada | » | » | Kg. 20 |
| 7. | Alaabta daabaca (sida wargeysyada asbuuceed) | » | » | Kg. 5 |

T) — XADKA CABBIRKA

1. Warqadaha, Xaashiyaha gacanta ku qoran, alaabta daabacan, kaararka indhoolayaasha: cm. 45 dhinac kasta, hadduu duuwan yahay: dherer cm. 75; diyaamitir cm. 10.

2. Kaararka Boostada, Kaararka booqashada, ogeysiiska IWM. cm. 15x10,5.

3. Guntimaha yaryar, muunada ganacsiga, dhambaalada cajalaysan sida warqadaha.

4. Guntimaha Boostada:
   b) Guntimaha caadiga: dherer mt. 1; isugeynta dhererka iyo weynanka wareegga laga cabbiray hal dhinac oo aan ahayn kan dhererka: mt. 2.

   t) Guntimaha aan caadi ahayn: dhere mt. 1,50; isugeynta dhererka iyo weynanka wareegga laga cabbirey hal dhinac oo aan ahayn kan dhereka mt. 3.

## J) — CABBIKRA UGU YAR

1. Warqad kasta inay ka bannaanaataa korkeeda in aan ka yarayn cm. 7x10 oo loogu isticmaalayo calaamooyinga looga baahdo.

2. Weynanka Guntimaha Boostada waa in aaney ka yarayn 1 (Cubic) deshiimeter.

## X) — XADKA QIIMAHA

Caymiska (warqadaha iyo Guntimaha) ilaa So. Sh. 2.000

# INTERNAL POSTAL TARIFF 1976

1) LETTERS.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 20 | Gr. | Sh. So. | 0,50 |
| Above | 20 | Gr. | » | 50 | » | » | 1,25 |
| » | 50 | » | » | 100 | » | » | 2,00 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | 4,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 8,00 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 14,00 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | 20,00 |

Maximum weight: 2 Kk.

2) AEROGRAMMES.

a) Postal aerogramme — Sh. So. 0,40

b) Private aerogramme — as letters

3) POSTCARDS.

a) Postcards (single card) — Sh. So. 0,40

b) Picture Postcard — » 0,40

Maximum weight 10 Gr.

4) VISITIG CARDS — BIRTH, DEATH, WEDDING AND SIMILAR ANNOUNCEMENT — GREETINGS PRINTNTED MATTER.

In envelope or uncovered:

a) Entirely printed or bearing in addition not more than five courtesy words, date and signature of the sender — Sh. So. 0,30

b) With more than five courtesy words or with personnel correspondence. In envelope as letters; uncovered: as postcards.

Maximum weight: 15 Gr.

5) PRINTED MATTERS.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 50 | Gr. | Sh. So. | 0,80 |
| Above | 50 | Gr. | » | 100 | » | » | 1,50 |
| » | 100 | » | » | 150 | » | » | 2,00 |
| » | 150 | » | » | 200 | » | » | 2,50 |
| » | 200 | » | » | 250 | » | » | 3,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |
| » | 1000 | » | » | 1500 | » | » | 9,50 |
| » | 1500 | » | » | 2000 | » | » | 12,00 |

Limit of weight 2 Kg. (Books upto 5 Kg.)

6) LITERATURE FOR THE BLIND.

— up to maximum weight of 7 Kg. Gratis (*)

maximum weight: 7 Kg.

7 SMALL PACKETS.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 100 | Gr. | Sh. So. | 1,50 |
| Above | 100 | Gr. | » | 250 | » | » | 2,40 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,20 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |

Maximum weight: 1 Kg.

8) SAMPLES OF MERCHANDISE.

as small packets

Maximum weight: 1 Kg.

9) PHONOPOST ITEMS.

as small packets

Maximum weight: 1 Kg.

---

(*) Immunity from taxation does not include surcharges for air conveyance.

10) POST OFFICE BOXES.

Monthly rent (*)

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) | Large size | Sh. So. | 10,00 |
| b) | Small size | » | 7,00 |
| c) | Cost of the key | » | 7,00 |
| d) | For every name in addition with the holder's consent — an additional rent equivalent to 50% of the principal rent shall be added. | | |

11) REGISTRATION FEE.

(In addition to ordinary postage)

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | for each sealed or unsealed item | Sh. So. | 1,00 |

12) INSURANCE FEE.

a) Letters (in addition to ordinary postage and registration fee).

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | up to Shs. So. 100 | Sh. So. | 1,00 |
| — | for each Shs. So. 50 or fraction in addition up to maximum value of Shs. So. 1.000 | Sh. So. | 0,50 |

b) Parcels (in addition to ordinary postage).

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | up to Shs. So. 100 | Sh. So. | 1,50 |
| — | for each Shs. So. 50 or fraction in additino up to maximum of Shs. So. 1000 | Sh. So. | 0,75 |

13) SPECIAL DELIVERY (EXPRESS).

(fixed fee in addition to ordinary postage).

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) | for each correspondence item | Sh. So. | 1,00 |
| b) | for each parcel | » | 4,00 |

(*) To be paid in advnace every solar quarter.

14) CASH ON DELIVERY FEES (C.O.D.).

(Fixed fee in addition to ordinary).

a) for each item Sh. So. 1,00

C.O.D. allowed up to maximu of Shs. So. 5.000

N.B. — Money order charges shall be deducted from C.O.D. sums collected.

14) POSTAL PARCELS.

(According to weight and size limits provided for by item No. 33).

a) by land and by sea:

— up to Kg. 1 Sh. So. 3,00

— for each klio or fraction in addition » 1,50

b) bay air:

— for each kilo or fraction » 4,50

c) cumbersome parcels:

— a supplementary charge equal to 50% of the principal charge shall be added.

N.B. — When redirected to a different addres or reurned to origin parcels shall be subject to the charge prescribed for parcels of first, posting.

— For insured parcels see item n. 15 of this tariff.

16) STORAGE CHARGE.

— for each parcel, per day Sh. So. 0,30

N.B. — Maximum limit of storage: 90 days.

— Sh. So. 18 at most. This charge shall be paid for each parcel, which has not been collected within 15 days since the date of the advice of delivery, whether the parcel is at addresse's domicile or «post restante».

17) CONSIDERATION FOR CONCESSIONS OF SERVICES.

a) consideration to be paid to the Postal Administration by Banks, Firms and Bodies, generally which have been allowed to deliver one's correspondence by their own means.

— Charge equal to 50% of that one provided for each item by this tariff to be paid by means of stamps to be stuck and cancelled on each item, or by means of franking machine.

b) consideration to be paid to the Postal Administration by concessionaires for the conveyance of parcels up to 20 Kg.

— Charge equal to 20% of that one provided for each parcel by this tariff, to be paid by means of parcel stamps to be stuck and cancelled on each item.

18) COMMISSION DUE TO RETAILLERS OF POSTAL VALUES.

— to be allowed on he supplying of postal value Sh .So. 3%

19) MONEY ORDERS.

a) Internal money orders.

| | | |
|---|---|---|
| — form price | Sh. So. | 0,15 |
| — fixed fee | » | 1,50 |
| — proportional fee each Shs. So. 100 up to maximum of Shs. So. 5.000 | » | 0,30 |

Money orders issued by Government Agencies are without limit of amount, but they should be requested with letter signed by the officer concerned.

20) MONEY ORDER DUPLICATION AND EXTENSION OF PERIOD OF VALIDITY.

— extension of validity or duplication fee for each money order unpaid till the prescribed time, or lost, damaged or destroyed by fault of the payee Sh. So. 3,00

21) ADVICE OF DELIVERY.

— registered or insured items and parcels only.

| | | |
|---|---|---|
| a) request made at the time of posting | Sh. So. | 0,60 |
| b) requested made after posting | » | 1,20 |

22) INQUIRIES AND REQUESTS FOR INFORMATION.

— for each inquiry or request for information Sh. So. 1,50

23) REQUESTS OF SENDERS AND ADDRESSEES.

— For each written request asking return or redirection of corrispondence and parcels; alteration of address, etc in addition to eventual telegraphic charges, fixed fee Sh. So. 1,50

24) POSTAL IDENTITY CARDS.

— for ecah identity card Sh. So. 5,00

25) RECEIPT DUPLICATES.

— for each duplicate concerning receipt of registered or insured items or postal parcels or money orders, fixed fee Sh. So. 1,00

26) POSTAL CERTIFICATE OF AUTHORITY.

a) certificate of authority valid only for one occasion, fixed fee Sh. So. 0,50

b) certificate of authority issued for the whole calendar year fixed fee » 5,00

27) UNPAID AND UNDERPAID ORDINARY CORRESPONDENCE.

— unpaid and underpaid ordinary personal correspondence is liable to a charge equal to double the amount of the deficient postage to be paid by the addressee.

N.B. — Unpaid or underpaid correspondence which is not personal, shall not be forwarded.

28) INDEMNITY FOR THE LOSS OF CORRESPONDENCE.

a) registered items (total loss only).

— 10 times the fixed fee of registration.

b) insurde letters.

— the indemnity shall be equal to the real amount of loss, tampering with or damage to within the limit of insured value.

29) INDEMNITY FOR THE LOSS AND DAMAGE OF PARCELS.

a) ordinary parcels.

— indemnity for the loss. 10 times the postage.

— indemnity for the damage. The indmnity shall be equal to the real value of the damage, within the maximum limit provided for the loss of the parcel.

b) insured parcels.

30) DUPLICATION OF POSTAL SAVING BOOK Sh. So. 10.00

31) LIMITS OF WEIGHT, SIZE, VALUE AND CASH ON DELIVERY.

A) — LIMIT OF WEIGHT

1. Letters, manuscripts, ordinary printed matter up to Kg. 2
N.B. — (for books, up to Kg. 5).
2. literature for the flind up to Kg. 7
3. small packets, samples of merchandise phono-post items up to Kg. 1
4. visiting cards, announcements, greeting printed matter Gr. 15
5. picture postcard and postcards produced by private industry Gr. 10
6. Postal parcels Kg. 20
7. periodical printed matter Kg. 5

B) — LIMITS OF SIZE

1. letters, manuscripts, printtd matter, literature for the blind: cm. 45 for each side. In roll form: langht cm. 75, diameter cm. 10.
2. postcards, visiting cards, announcement and siminlar items: cm. 15x10,5.
3. small packets samples of merchandise phonopost items cm. 45x20x10 in roll form: lenght cm. 45, diameter cm. 15.
4. postal parcels.

a) normal parcels: lenght mt. 1; sum of the lenght and the greatest circumference measured in a direction other than of the lenght: mt. 2,80.

b) cumbersome parcels: lenght mt. 1,40; sum of the lenght and the greatest circumference measured in a direction other than of the lenght: mt. 2,80.

C) — MINIMUM SIZE

1. Any correspondence item shall bear a surface not less than cm. 7x10 to be used for the address and various services signs.
2. The volume of postal parcels shall not be less than 1 cubic decimetre.

D) — LIMITS OF VALUE AND C.O.D.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Insurance (correspondence and parcels) | up to Sh. So. 1.000 |
| 2. | Cash on delivery | up to Sh. So. 5.000 |
| 3. | Money orders: | |
| | a) maximum amount of any M. O. | Sh. So. 5.000 |
| | b) minimum amount of any M. O. | Sh. So. 5 |

## INTERNATIONAL POSTAL TARIFF 1976

1) LETTERS.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 20 | Gr. | Sh. So. | 2,10 |
| Abave | 20 | Gr. | » | 50 | » | » | 3,75 |
| » | 50 | » | » | 100 | » | » | 5,00 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | 10,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 19,20 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 33,40 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | 54,30 |

Maximum weight: 2 Kg.

2) POSTCARD.

— postcards (single card) Sh. So. 1,50

3) PICTURE POSTCARDS. Sh. So. 1,50

Maximum weight: 10 gr.

4) VISITING CARDS — BIRTH, DEATH, WEDDING AND SIMILAR ANNOUNCEMENT — GREETIN PRINTED MATTER.

In envelop or uncovered:

a) entirely printed or bearing, in addition, not more than five courtesy words, date and signature of the sender Sh. So. 1,00

b) with more than five courtesy words or with personal correspondence: in envelop: as letters; uncovered: as postcard.

Maximum weight: 15 gr.

5) PRINTED MATTER.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 20 | Gr. | Sh. So. | 1,00 |
| Above | 20 | Gr. | » | 100 | » | » | 2,30 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 12,50 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | 17,55 |

Maximum weight: 2 Kg. (for books: 5 Kg.).

6) MANUSCRIPTS.

— Manuscripts of work of for newspapers as prjnted matter.

Maximum weight: 2 Kg.

7) SMALL PACKETS — SAMPLES OF MERCHANDISE — PHONOPOST ITEMS.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up to | 100 | Gr. | Sh. So. | 2,30 |
| Above | 100 | Gr. | » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 12,50 |

Maximum weight: 1 Kg.

Special charge for delivery to the addressee:
— for each item delivered at home Sh. So. 2,00

8) LITERATURE FOR THE BLIND.

Literature for the blind is despatched free of charge.

Maximum weight: 7 Kg.

N.B. — Immunity from taxation does not include surcharges for air conveyance.

9) REGISTRATION FEE.

— for each item Sh. So. 2,00

10) INSURANCE FEE.

Postage for an insured letter is composed of:

a) postage by weight of the letter;

b) registration fee;

c) postage for insured value, as follows:

— for each Shs. So. 490 or fraction there of up to maximum of Shs. So. 2.000 — Sh. So. 2,45

11) SPECIAL DELIVERY (EXPRESS).

a) for each correspondence item — Sh. So. 3,00

b) for each postal parcel — Sh. So. 5,00

12) ADVICE OF DELIVERY.

a) request made at the time of posting — Sh. So. 2,00

If the sender requires that his request should be setn by air, this charge shall be added to the air surcharge.

13) WITHDRAWAL FROM THE POST OR ALTERATION OF ADDRESS.

— for eache withdrawal from the post or alteration of address — Sh. So. 5,00

If the sender requires that his request should be sent by air or by telgraph, this charge shall be added to the air surcharge or to the charge for the telegram.

14) CASH — ON — DELIVERY (C.O.D.).

Cash on delivery service is not provided in the international traffic.

15) ENQUIRY AND REQUEST FOR INFORMATION.

— for each enquiry and request for information — Sh. So. 2,00

If the sender requires that his request should be sent by telegraph, this charge shall be added to the charge for the telegram.

16) INTERNATIONAL REPLY COUPONS.

— for each international coupon Sh. So. 2,45

17) CUSTOMS CLEARANCE FEE.

— Customs clearange fee due to the post for correspondence items submitted to customs control:

a) small packets, printed matter, books, etc. Printed matter and books enclosed in one or more special bags, where exceding limits of weight fixed by this tariff Sh. So. 3,00

Sh. So. 6,00

## LIST OF COUNTRIES DIVIDED FOR AEROPOSTAL ZONE IN ALPHABETICAL ORDER

### ZONE I.

Aden (P.D.R.) — Arabe Gulf — Bahrein — Burundi — Doha — Dubai — Eritrea — Ethiopia — Gibuti — Kenya — Kuwait — Malawy — Malgache — Muscat — Reuninc, Is. — Rhodesia North (Service suspend) — Rwanda — Saudi Arabia — Sudan — Tanzania — Uganda — Yemen Arab Rep. — Zambia.

### ZONE II.

Basutoland — Bechaunland — India — Iran — Iraq — Jordan — Lebanon — Libya — Mauritus, Is. — Mozambique — Pakistan — Seychelles — South Africa (Service suspend) Syria — United Arab Rep.

### ZONE III.

Afghanistan — Albania — Algeria — Andorra — Austria — Belgium — Burma — Ceylon — Cyprus — Czechoslovakia — Denmark — Faroe, Is. — Finland — France — Germany (Fed. Rep. and Dem. Rep.) —Gibraltar — Great Britain — Greece — Greenland — Hungary — Iceland — Ireland (North Ireland and Irish Rep.) — Italy — Liechtenstain — Luxembbourg — Malta — Monaco — Marocco — Nepal — Netherlands — Norwey Polnad — Portugal — Roumania — Spain — Sweden — Switzerland — Tunisia — Turkey — U.S.S.R. — Vatican City State — Yugoslavia.

### ZONE IV.

Brunei — Cambodia — Hong Kong — Indonesia — Israel — Labuan (N. Borneo) — Malaysia — Mauritania — Sarawka — Singapore — Thailan.

ZONE V.

Angola — Azores, Is. — Cameroons — Canary, Is. — Cape Verde, Is. — Centrafricana, Rep. — China (Formosa and People's Rep.) — Congo (Brazzaville and Kinshasa) — Dahomey — Gabon — Gambio — Ghana — Ivory Goast — Laos — Liberia — Macao — Mali, Rep. — Niger — Nigeria — Philippines — Senegal — Siera Leone — Tchad — Togo — Upper Volta — Viet Nam (North and South).

ZONE VI.

Bahamas — Canada — Japan — Korea (North and South) — Mongolia — United States of America.

ZONE VII.

Australia — Bermuda, Is. — Brazil — Costa Rica — Dominca, Rep. — El Salvador — Guadeloupe — Guatemala — Haiti, Rep. — Honduras (U K. — Honduras Rep.) — Jamaica — Mexico — Nicaragua — Panama — Puerto Rico — St. Elena, Is.

ZONE VIII.

Antigua — Argentina — Bolivia — Caroline — Cayman, Is. — Chile — Colombia — Cuba — Dominica, Is. — Equador — Falklan, Is. — Fanning, Is. — Fiji, Is. — Gilbert and Elice — Guina (British and Franch) — Hawaii — Marshall, Is. — Montserrat, Is. — Netherlands — Antilles — Nevis, Is. — New Caledonia — New Hebrides — New Zealand — Papua (Territory) — Paraguay — Peru — Pitcairn, Is. — Polinesia (French) — Samo, Is. — Solomon, Is. — St. Lucia — St. Pierre and Miquelon — St. Vincent — Surinam — Tonga — Tortola — Trinidad and Tobago — Uruguay — Venezuela.

19) AEROGRAMES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) | for the Countries listed under Zones I, II | Sh. So. | 1,50 |
| b) | for the Countries listed under Zones III, VI, V | » | 2,00 |
| c) | for the Countries listed under Zone VI, VII, VIII | » | 2,50 |

20) SURCHARGES FOR AIR CONVEYANCE.

Surcharges for air conveyance to be added to ordinary postal charges:

| ZONE | L. C. for each 10 Gr. | A. O. for each 30 Gr. |
|---|---|---|
| I | Shs. So. 0,30 | Shs. So. 0,30 |
| II | » » 0,50 | » » 0,45 |
| III | » » 0,80 | » » 0,60 |
| IV | » » 1,00 | » » 0,75 |
| V | » » 1,20 | » » 0,90 |
| VI | » » 1,40 | » » 1,20 |
| VII | » » 1,60 | » » 1,35 |
| VIII | » » 1,80 | » » 1,50 |

L. C. = Letter and postcards with personal correspondence.

A. O. = Any other item which does not form part of L. C. items; included picture postcards where they do not bear personal correspondence.

21) INTERNATIONAL PARCEL SERVICE.

International Tariff for postal parcels forwarded by surface shall be fixed in conformity of the Postal Parcels Agreement done at Lausanne, 5th July 1974.

As charges relating to the international parcel service consist of outward and inward land rates due to the Postal Administration of origin and of destination, as well as transit land rates and sea rates due, if that is the case, to other Administrations which participate in the conveyance by land and by sea, as well as air surcharges, where they are due to the Somali Postal Administration, shall be fixed as below, by this Decree:

1) Inward and out ward land rates:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up | to | Kg. | 1 | Sh. | So. | 8,60 | — | Gold | Francs | | 3,50 |
| Above | Kg. | 1 | » | » | » | 3 | » | » | 10,45 | — | » | » | | 4,25 |
| » | » | 3 | » | » | » | 5 | » | » | 12,30 | — | » | » | | 5,00 |
| » | » | 5 | » | » | » | 10 | » | » | 16,00 | — | » | » | | 6,50 |
| » | » | 10 | » | » | » | 15 | » | » | 19,65 | — | » | » | | 8,00 |
| » | » | 15 | » | » | » | 20 | » | » | 24,95 | — | » | » | | 10,15 |

2) Transit land rates:

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Up | to | Kg. | 1 | Sh. | So. | 0,75 | — | Gold | Francs | 0,30 |
| Above | Kg. | 1 | » | » | » | 3 | » | » | 1,45 | — | » | » | 0,60 |
| » | » | 3 | » | » | » | 5 | » | » | 2,45 | — | » | » | 1,00 |
| » | » | 5 | » | » | » | 10 | » | » | 4,40 | — | » | » | 1,80 |
| » | » | 10 | » | » | » | 15 | » | » | 7,10 | — | » | » | 2,90 |
| » | » | 15 | » | » | » | 20 | » | » | 9,80 | — | » | » | 4,00 |

PRINCIPAL POSTAGE RATES.

(According to the limits of weight and dimension provided for in item No. 22).

a) Ordinary parcel — ordinary charges as provided for each Country in the column No. 5 of the international parcel tariff.

b) Urgent parcel — A charges equal to double the amount provided for an ordinary parcel shall be collected.

c) «Fragile» and «Cumbersome» parcels — in addition to ordinary charge an additional charge equal to 50% of the ordinary one shall be collected.

d) Air parcels — in addition to ordinary charge, a surcharge provided for in the column No. 6 of the International Postal Tariff shall be collected for each $^1/_2$ Kg.

e) Prisoner of war and internee parcels Gratis (*)

ACCESSORY POSTAGE RATES.

a) Express parcel:
— fixed fee for each parcel Sh. So. 4,00

b) Insured parcel (in addition to ordinary postage).
— for each Shs. So. 490 or fraction, up to maximum of Shs. So. 2.000 Sh. So. 2,45

c) Advice of delivery charge:
a) request made at the time of posting Sh. So. 2,00

d) Advice of non-delivery charge:
— for each parcel Sh. So. 1,50

In additional to eventual air mail or telegraph charges to the request of the sender.

---

(*) Immunity from taxation does nct include surcharge for air conveyance.

e) Customs clearance charge:

— for each parcel Sh. So. 8,00

Customs clearance charge is due for submission to Customs and Customs clearance, as well as for submission to Customs only, and shall be collected at the time of the delivery of the parcel to the addressee.

f) Repacking charge:

— for each parcel Sh. So. 2,50

Repacking charge may be collected only once in the course of transmission from beginning to end. It shall be recovered from the addressee or, where appropriate, from the sender.

g) Storage charge:

— daily, for each parcel Sh. So. 0,30
N.B. — aMximum storage period: 90 days.

Storage charge may not exceed, altogether, Shs. So. 18 and shall be collected for every parcel which has not been collected within 15 days from the date of the respective advice of arrival, whether the parcel is addressed «Post restante» or a place of address.

h) Home delivery charge:

— for each parcel Sh. So. 4,00

This charge may be collected by the post office of destination cften as the parcel is tendered for delivery at the address; nevertheless, in the case of express parcels, it may be collected only in respect of each tender for delivery after the first.

i) Advice of arrival charge Sh. So. 0,50

This charge is collected by the post office of destination for every advice (the first as well as subsequent advice) which is in fact delivered to the address of the addressee, except for the first advice of express parcels.

## NOTES

a) The Somali Postal Administration shall be emopwered to recover from the addressees all non-posta fees, notably customs duty, to which item are subjected.

b) The Somali Postal Administration undertakes to use its good offices with the competent Authorities of its Country. Within a view to the cancellation of the non-postal fees (including customs duty) in the case of a parcel:

— returned to origin;

— destroyed because of total damage if its contents;
— redirected to a third country.

22) LIMITS OF WEIGHT, SIZE AND VALUE.

A) — LIMITS OF WEIGHT

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Letters, ordinary printed matter, manuscripts of works of for newspapers | up to Kg. 2 |
| | N.B. — For books, up to Kg. 5. | |
| 2. | Literature for the blind | » » Kg. 7 |
| 3. | Small packets, samples of merchandise, phonopost items | » » Kg. 1 |
| 4. | V isiting cards, announcements, gretings printed matter | » » Gr. 15 |
| 5. | Picutre postcards and postcards produced by private industry | » » Gr. 10 |
| 6. | Postal parcels | » » Kg. 20 |
| 7. | Periodical printed matter | » » Kg. 5 |

B) — LIMITS OF SIZE

1. Letters, manuscripts, printed matter, literature for the blind: cm. 45 for each side, in roll from: lengh cm. 75; diameter cm. 10.
2. Postcards, visiting cards, announcements and similar items: cm. 15x10,5.
3. Small packets, samples of merchandise, phonopost items: as letters.
4. Postal parcels:

a) normal parcels: lenght mt. 1; sum of the lenght and the greatest circumstance measured in a direction other than that of the lenght: mt. 2.

b) cumbersome parcels: lneght mt. 1,50; sum of the lenght and the greatest circumstance measured in a direction other than that of the lenght mt. 3.

## C) — MINIMUM SIZE

1. Any correspondence item shall bear a surface not less than cm. 7x10 to be used for the address and various service signs.
1. The volume of postal parcels shall not be less of 1 cubic decimetre.

## D) — LIMITS OF VALUE

Insurance (correspondence and parcels) up to Sh. So. 2.000.

# TAFIFFA POSTALE PER L'INTERNO 1976

1) LETTERE.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 20 | Gr. | Sh. | So. | 0,50 |
| da oltre | 20 | Gr. | » | 50 | » | » | | 1,25 |
| » | 50 | » | » | 100 | » | » | | 2,00 |
| » | 100 | » | » | 250 | » | | | 4,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | | 8,00 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | | 14,00 |
| » | 1000 | » | » | 2000 | » | » | | 20,00 |

Limite di peso Kg. 2.

2) AERORGAMMI.

a) Aerogramma Postale — Sh. So. 0,40

b) Aerogramma di fabbricazione privata.

Tariffa delle lettere.

3) CARTOLINE POSTALI.

a) Cartoline semplice — Sh. So. 0,40

b) Cartoline illustrate — » 0,40

4) BIGLIETTI DA VISITA, PARTECIPAZIONI DI NASCITA, MORTE, MATRIMONIO E SIMILI, STAMPE AUGURALI.

In busta aperta o allo scoperto:

a) Interamente stampati o recanti in aggiunta non più di cinque parole di convenevoli, data e firma. — Sh. So. 0,30

b) Con più di cinque parole di vonvenevoli aggiunte a mano o con comunicazioni di corrispondenza epistolare:
— in busta, si applica la tariffa delle lettere;
— allo scopo, si applica la tariffa delle cartoline Postali.

Limite di peso Gr. 15

5) STAMPE.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 50 | Gr. | Sh. So. | 0,80 |
| da oltre | 50 | Gr. | » | 100 | » | » | 1,50 |
| » | 100 | » | » | 150 | » | » | 2,00 |
| » | 150 | » | » | 200 | » | » | 2,50 |
| » | 200 | » | » | 250 | » | » | 3,00 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,50 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |
| » | 1000 | » | » | 1500 | » | » | 9,50 |
| » | 1500 | » | » | 2000 | » | » | 12,00 |

Limite di peso 2 Kg. (libri fino a 5 Kg.).

6) CARTE PUNTEGGIATE AD USO DEI CIECHI.

— fino al peso massimo di Kg. 7 Gratis (*)

Limite di peso Kg. 7.

7) PACCHETTI POSTALI.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 100 | Gr. | Sh. So. | 1,50 |
| da oltre | 100 | Gr. | » | 250 | » | » | 2,40 |
| » | 250 | » | » | 500 | » | » | 4,20 |
| » | 500 | » | » | 1000 | » | » | 6,50 |

Limite di peso Kg. 1.

8) CAMPIONI DI MERCI.

Tariffa dei pacchetti postali.

Limite di peso Kg. 1.

---

(*) L'esenzione tariffaria non comprende il trasporto aereo.

9) INCISIONI FONICHE SU DISCHI, NASTRO E FILO.

Tariffa dei pacchetti postali.

Limite di peso Kg. 1.

10) CASELLE POSTALI.

Nolo mensile. (**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) | Caselle grand | Sh. So. | 10,00 |
| b) | Caselle piccole | » | 7,00 |
| c) | Costo della chiave | » | 7,00 |
| d) | Per ogni nominativo aggiunto col consenso del titolare: | | |
| | — si applica un canone supplementare pari al 50% di quello principale. | | |

11) RACCOMANDAZIONE.

(Oltre le tasse di spedizione ordinaria):

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | per ogni oggetto di corrispondenza chiusi o aperto | Sh. So. | 1,00 |

12) ASSICURAZIONE (valore dichiarato).

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) | lettere (oltre l'affrancatura ordinaria e la tassa di raccomandazione): | | |
| | — per i primi Shs. So. 100 | Sh. So. | 1,00 |
| | — per ogni Shs. So. 50 o frazione in più fino ad un massimo di Shs. So. 1000 | » | 0,50 |
| b) | pacchi (oltfre l'affrancatura ordinaria). | | |
| | — per i primi Shs. So. 100 | Sh. So. | 1,50 |
| | — per ogni Shs. So. 50 o frazione in più, fino ad un massimo di Shs. So. 1.000 | » | 0,75 |

(**) Da pagarsi anticipatamente per trimestre solare.

13) ESPRESSO.

(Diritto fisso, oltre le tasse normali).

a) per ogni oggetto di corrispondenza — Sh. So. 1,00

b) per ogni pacco — » 4,00

14) SPEDIZIONE CONTRO ASSEGNO DI CORRISPONDENZE RACCOMANDATE O ASSICURATE E PACCHI.

(Oltre le tasse normali).

— diritto fisso per ogni oggetto — Sh. So. 1,00

Limite massimo d'assegno: Shs. So. 5.000.

N.B. — Dall'importo dell'assegno riscosso viene detratta la tassa del vaglia relativo alla rimessa all'avente diritto.

15) PACCHI POSTALI.

(Scondo i limiti di peso e di dimensione stabiliti alla voce n. 33).

a) Pacchi normali, via terra e via mare:

— fino a Kg. 1 — Sh. So. 3,00

— per ogni Kg. o frazione in più — » 1,50

b) Pacchi normali, via aerea:

— per ogni Kg. o frazione — Sh. So. 4,50

c) Pacchi ingombranti, via terra, via mare e via aerea:

— maggiorazione del 50% sulle rispettive tariffe.

N.B. — In caso di rispedizione ad altro indirizzo o restituzione al mittente, i pacchi sono soggetti a nuove tasse pari a quelle stabilite per un pacco di prima impostazione. Per l'assicurazione dei pacchi (valore dichiarato) vedere la voce n. 12 della presente tariffa.

16) TASSA DI MAGAZZINAGGIO PACCHI.

— al giorno, per ciascun pacco — Sh. So. 0,30

Limite massimo di giacenza: 90 giorni.

N.B. — Questa tassa non può superare complessivamente Shs. So. 18 e si applica ad ogni pacco non ritirato entro 15 giorni dalla data del relativo avviso di consegna, sia quando il pacco e' indirizzato a domicilio, sia quando e' indirizzato «fermo posta».

17) CORRISPETTIVO PER CONCESSIONE DI SERVIZI.

a) diritto dovuto all'Amministrazione Postale da banche, ditte ed enti in genere, autorizzati a recapitare in loco la propria corrispondenza con mezzi propri.

— Tassa pari al 50% di quella stabilita dalla presente tariffa, da corrispondere mediante francobolli applicati ed annullati su ciascun oggetto o mediante impronta di macchina affrancatrice.

b) diritto dovu toall'Amministrazione Postale dai concessionari del rasporto pacchi fino a Kg. 20.

— Tassa pari a 20% di quella stabilita dalla presente tariffa, da corrispondere mediante francobolli per pachci da applicare ed annullare su ciascun oggetto.

18) AGGIO AI RIVENDITORI DI CARTE VALORI POSTALI.

— da corrispondersi all'atto della fornitura delle carte e valori 3%.

19) VAGLIA POSTALI.

a) Vaglia ordinari:

| | | |
|---|---|---|
| — prezzo del modulo | Sh. So. | 0,15 |
| — diritto fisso | » | 1,50 |
| — diritto proporzionale per ogni Sh. So. 100 o frazione | » | 0,30 |

Importo massimo di ciascun vaglia Shs. So. 5.000.

N.B. — Vaglia emessi da Enti Governativi sono senza limite d'importo, bensi all'atto d'emissione sia richiesta con lettera scritta firmata dal titolare dell'ufficio richiedente.

20) RINNOVAZIONE E DUPLICAZIONE DI VAGLIA POSTALI.

| | | |
|---|---|---|
| — Tassa di rinnovazio e o di duplicazione per ciascun vaglia scaduto, smarrito, sottratto o distrutto | Sh. So. | 3,00 |

21) AVVISO DI RICEVIMENTO.

Per i soli oggetti raccomandati ed assicurati e pacchi:

| | | |
|---|---|---|
| a) richiesto al momento dell'impostazione | Sh. So. | 0,60 |
| b) richiesto in epoca successiva alla impostazione | » | 1,20 |

22) RECLAMI E RICHIESTE D'INFORMAZIONE.

| | | |
|---|---|---|
| — per ogni reclamo o richiesta d'informazione | Sh. So. | 1,50 |

23) DISPOSIZIONI DEI MITTENTI E DEI DESTINATARI.

— per ogni domanda scritta con cui si richiede la restituzione o il rinvio di corrispondenza o pacchi, la modificazione dell'indirizzo, ecc. oltre le eventuali tasse di trasmissione telegrafica, diritto fisso Sh. So. 1,50

24) TESSERE POSTALI DI RICONOSCIMENTO.

— per ogni tessera Sh. So. 5,00

25) DUPLICATI DI RICEVUTE.

— per ogni duplicato di ricevuta relativa all'accettazione di un oggetto raccomandato ,assicurato, pacco o vaglia postale, diritto fisso Sh. So. 1,00

26) DELEGHE PER IL RITIRO DI OGGETTI POSTALI.

a) delega valida pre una sola operazione diritto fisso Sh. So. 0,50

b) delega valida ped più operazioni da effettuarsi durante l'anno solare in corso, diritto fisso Sh. So. 5,00

27) SOPRATASSA PER MANCATA O INSUFFICIENZA AFFRANCATURA DI CORRISPONDENZA ORDINARIA.

La corrispondenza epistolare ordinaria non affrancata o insufficientemente affrancata e' assoggettata ad una tassa pari al doppio dell'affrancatura mancante, a carico del destinatario.

N.B. — Le corrispondenze non epistolari, quando non sono affrancate, non hanno corso.

28) INDENNITA' PER LO SMARRIMENTO DELLE CORRISPONDENZE.

a) oggetti raccomandat i(l'indennità e' dovuta per la sola perdita totale) 10 volte l'ammontare del diritto fisso di raccomandazione.

b) oggetti assicurati. Indennità pari all'importo effettivo della perdita, danneggiamento o manomissione, entro il limite massimo del valore asscurato.

29) INDENNITA' PER LO SMARRIMENTO ED IL DANNEGGIAMENTO DEI PACCHI.

a) Pacchi ordinari:

— Indennità di smarrimento, 10 volte l'importo della tassa di spedizione.

— Indennità di danneggiamento. Inedenntà pari al danno effettivo entro il limite massimo della indennità prevista per lo smarrimento del pacco.

b) Pacchi con valore dichiarato (assicurati).
Indennità pari al danno effettivo entro il limite massimo del valore assicurato.

30) ATSSA PER DUPLICAZIONE LIBRETTO DI RISPARMIO POSTALE Sh. So. 10

31) LIMITI DI PESO, DIMENSIONI, VALORE E ASSEGNO.

A) — LIMITI MASSIMI DI PESO

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Lettere, carte manoscritti, stampe ordinarie | Kg. 2 |
| N.B. | — Per i pieghi contenenti libri e' ammesso l'invio fino al peso di Kg. 5. | |
| 2. | Carte punteggiate ad uso dei ciechi | Kg. 7 |
| 3. | Pacchetti postali, campioni di merci e incisioni foniche su dischi, nastro e filo | Kg. 1 |
| 4. | Biglietti da visita, partecipazioni, stampe augurali | Gr. 15 |
| 5. | Cartoline illustrate e dell'industria privata | Gr. 10 |
| 6. | Pacchi Postali | Kg. 20 |
| 7. | Stampe periodiche (giornali e riviste) | Kg. 5 |

B) — DIMENSIONI MASSIME

1. Lettere, carte manoscritte, stampe, carte punteggiate ad uso dei ciechi: cm. 45 per lato o, se a forma di rotolo, cm. 75 di lunghezza con cm. 10 di diametro.
2. Cartoline, biglietti da visita, partecipazioni e simili cm. 15x10,5.
3. Pacchetti postali, campioni di merci e incisioni foniche su dischi, nastro o fili: cm. 45x20x10, o, se a forma di rotolo, cm. 45 di lunghezza con cm. 15 di diametro.
4. Pacchi postali:

a) pacchi normali: lunghezza mt, 1; somma di questa e del più grande giro misurato in un senso che non sia quello della dunghezza; mt. 2.

b) pacchi ingombranti: lunghezza mt. 1,40; somma di questa e del giro massimo, misurato come sopra mt. 2,80.

C) — DIMENSIONI MINIME

1. Gli oggetti di corrispondenza di qualsiasi specie debbono presentare per l'indirizzo e per le indicazioni di servizio una specie non inferiore a cm. 10x7.

2. Il volume dei pacchi postali non può essere inferiore ad un decimetro cubo.

D) — LIMITI DI VALORE E DI ASSEGNO

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Assicurazione ( corrispondenza e pacchi) | Sh. So. | 1.000 |
| 2. | Assegno di cui possono essere gravati le corrispondenze e i pacchi | » | 5.000 |
| 3. | Vaglia postali: | | |
| | a) limite massimo per ogni vaglia | » | 5.000 |
| | limmite minimo per ogni vaglia | » | 5 |

## TARIFFA POSTALE PER L'ESTERO 1976

1) LETTERE.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 20 | Gr. | Sh. So. | 2,10 |
| da oltre | 20 | Gr. | » » | 50 | » | » | 3,75 |
| » | 50 | » | » » | 100 | » | » | 5,00 |
| » | 100 | » | » » | 250 | » | » | 10,00 |
| » | 250 | » | » » | 500 | » | » | 19,20 |
| » | 500 | » | » » | 1000 | » | » | 33,40 |
| » | 1000 | » | » » | 2000 | » | » | 54,30 |

Limite di peso: 2 Kg.

2) CARTOLINE POSTALI.

— Cartoline semplici Sh. So. 1,50

3) CARTOLINE ILLUSTRATE. Sh. So. 1,50

Limite di peso: Gr. 10.

4) BIGLIETTI DA VISITA, PARTECIPAZIONI DI NASCITA, MORTE, MATRIMONIO E SIMILI, STAMPE AUGUARLI.

In busta aperta o allo scoperto:

a) Interamente stampati o recanti in aggiunta non più di cinque parole di convenevoli, data e firma Sh. So. 1,00

b) con più di cinque parole di convenevoli aggiunte a mano o con comunicazioni di corrispondenza epistolare:

— in busta, si applica la tariffa delle lettere;
— allo scoperto, si applica a tariffa delle cartoline postali.

Limite di peso: Gr. 15.

5) STAMPE.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 20 | Gr. | Sh. So. | 1,00 |
| da oltre | 20 | Gr. | » » | 100 | » | » | 2,30 |
| » | 100 | » | » » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » » | 1000 | » | » | 12,50 |
| » | 1000 | » | » » | 2000 | » | » | 17,55 |

Limite di peso: 2 Kg. (libri: 5 Kg.).

6) MANOSCRITTI.

— manoscritti di opere o di giornali. Tariffa delle stampe.
Limite di peso: 2 Kg.

7) PACCHETTI, CAMPIONI DI MERCI E INVII «PHONOPOST».

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fino a | 100 | Gr. | Sh. So. | 2,30 |
| da oltre | 100 | Gr. | » » | 250 | » | » | 4,15 |
| » | 250 | » | » » | 500 | » | » | 7,50 |
| » | 500 | » | » » | 1000 | » | » | 12,50 |

Limite di peso: 1 Kg.
Tassa speciale per consegna al destinatario:

— per ogni oggetto consegnato a domicilio Sh. So. 2,00

8) CARTE PUNTEGGIATE AD USO DEI CIECHI.

Le carte punteggiate ad uso dei ciechi vengono spedite gratis.

Limite di pso: 7 Kg.
N.B. — L'esenzione tariffaria non comprende il trasporto aereo.

9) RACCOMANDAZIONE.

— Per ogni invio Sh. So. 2,00

10) LETTERE CON VALORE DICHIARATO.

L'affrancatura per una lettera con valore dichiarato viene calcolata in base a:

a) affrancatura secondo il pseo per la lettera;
b) affrancatura per raccomandazione;
c) affrancatura per valore dichiarato, moce segue:
— per ogni 490 Scellini Somali o loro frazione fino ad un massimo di Shs. So. 2.000 Sh. So. 3,00

11) ESPRESSO.

a) per ogni oggetto di corrispondenza Sh. So. 3,00
b) per ogni pacco » 5,00

12) AVVISO DI RICEVIMENTO.

a) domanda di avviso di ricevimento formulata all'atto dell'impostazione Sh. So. 2,00

Tale tassa si aggiunge alla sopratassa aerea, se il mittente ha

13) RICHIESTA DI RITIRO O MODIFICARE L'INDIRIZZO.

— per ogni richiesta di ritiro o modificazione d'indirizzo Sh. So. 5,00

Oltre la sovratassa aerea o tassa telegrafica, se il mittente chiede di inoltrare la sua richiesta per via aerea o telegrafica.

14) SPEDIZIONE CONTRO ASSEGNO.

Servizio sospeso.

15) RECLAMI E RICHIESTE D'INFORMAZIONI.

— Per ogni reclamo o richiesta d'informazione Sh. So. 2,00
Questa tassa si aggiunge alla tassa del telegramma, se il mittente ha espresso il desiderio che la sua domanda sia inoltrata per via telegrafica.

16) BUONA RISPOSTA INTERNAZIONALI.

— Per ogni buona risposta internazionli Sh. So. 2,45

17) DIRITTO DI SDOGANAMENTO.

Diritto di sdoganamento dovuto alla posta per gli oggetti di corrispondenza sottoposti a controllo doganale:

a) pacchetti postali, stampe, libri, ecc. Sh. So. 3,00
b) stampe e libri inclusi in uno o più sacchi diretti al medesimo indirizzo, quando superano, il limite di peso stabilito dalla presente Tariffa Sh. So. 6,00

## POSTA AEREA

### ELENCO DEGLI STATI, DIVISI PER ZONA AEREOPOSTALE

### IN ORDINE ALFABETICO

### I. ZONA

Aden (R.D.P.) — Arabia Saudita — Bahein — Burundi Doha — Dubai — Eritrea — Etiopia — Gibuti — Golfo Arabico — Kenya — Kuwait — Madagascar — Malawi — Muscat — Reunion Is. — Redesia del Nord (servizio sospeso) — Runada — Sudan — Tanzania — Uganda — Ye-

## II. ZONA

Africa del Sud (servizio sospeso) — Basutoland — Bechuanaland — Giordania — India — Iran — Iraq — Libano — Libia — Maurizio Is. — Mozambico — Pakistan — Repubblica Araba Unita — Seicelle — Siria.

## III. ZONA

Agfanistan — Albania — Algeria — Andorra — Austria — Belgio — Birmania — Bulgaria — Cecoslovacchia — Ceylon — Cipro — Danimarca — Faroer (Faroe), Is. — Finlandia — Francia — Germania (Occ. e Orint.) — Gibilterra — Gran Bretagna — Grecia — Groelandia — Irlanda — Islanda — Italia — Jugoslavia — Liechtenistan — Lussemburgo — Malta — Marocco — Monaco — Nepal — Norvegia — Olanda — Polonia — Portogalol — Romania — Spagna — Svezia — Svizzera — Tunivia — Turchia — Ungheria — U.R.S.S. — Vaticano.

## IV. ZONA

Brunei — Cambogia — Houng Kong — Indonesia — Israele — Libano — (Borneo del Nord) — Malesia — Mauritania — Sarawak — Singapore — Tailandia.

## V. ZONA

Alto Volta — Angola — Azzorre, Is. — Camerun — Canarie, Is. — Capo Verde, Is. Centrafricana, Rep. — Cina (Nazionalista e Popolare) — Congo (Brazzaville e Kinshasa) — Costa d'Avorio — Dahomey — Filippine — Gabon — Gambia — Ghana — Guinea — Laos — Liberia — Macao — Mali (Rep.) — Niger — Nigeria — Senegal — Sierra Leone — Tchad — Togo — Vietnam (Nord e Sud).

## VI. ZONA

Bahama, Is. — Canada — Corea (Nord e Sud) Giappone — Mongolia — Stati Uniti d'America.

## VII. ZONA

Australia — Bermude, Is. — Brasile — Costa Rica — Dominicana, Rep. — El Salvador — Giamaica, Rep. — Guadalupa, Is. — Guatemala — Haiti, Rep. — Honduras, Rep. — Honduras (Britannico) — Messico — Nicaragua — Panama — Portorico — Sant'Elena, Is.

## VIII. ZONA

Antigua, Is. — Antille Olandesi — Argentina — Bolivia — Caroline — Cayman, Is. Cile — Colombia — Cuba — Dominica, Is. — Equatore — Falkland, Is. — Fanning, Is. — Figi, Is. — Gilbert e Ellice — Guyana (Britannica e Francese) — Haway — Marshall, Is. — Montserrat, Is. — Nuova Caledonia — Nevis, Is. — Nuova Zelanda — Nuove Ebridi — Papuasia (Terr.) — Paraguay — Peru — Polinesia Francese — Pitcairn, Is. — Salomone, Is. — Somoa, Is. — San Pietro e Michele — Santa Lucia — San Vincenzo — Surinam — Tonga — Tortola — Trinità e Tabago — Uruguay — Venezuela.

18) AEROGRAMMI.

a) destinati ai paesi compresi nelle zone I, II — Sh. So. 1,50
b) destinati ai paesi compresi nelle zone III, IV, e VI — » 2,00
c) destinati ai paesi compresi nelle zone VI, VII, VIII — » 2,50

19) SOPRATTASSA AEREA.

Soprattassa per il trasporto aereo da aggiungersi alle tasse postali ordinarie:

| ZONE | L. C. Ogni 10 Gr. | A. O. Ogni 30 Gr. |
|---|---|---|
| I | Shs. So. 0,30 | Shs. So. 0,30 |
| II | » » 0,50 | » » 0,45 |
| III | » » 0,80 | » » 0,60 |
| IV | » » 1,00 | » » 0,75 |
| V | » » 1,20 | » » 0,90 |
| VI | » » 1,40 | » » 1,20 |
| VII | » » 1,60 | » » 1,35 |
| VIII | » » 1,80 | » » 1,50 |

L. C. = Lettere e cartoline con corrispondenza epistolare.

A. O = Tutti gli altri oggetti che non rientrano nella categoria L. C., comprese le cartoline illustrate senza comunicazioni di corrispondenza epistolare.

20) PACCHI POSTALI PER L'ESTERO.

La tariffa dei pacchi postali per l'estero trasportati per via di superficie e per via aerea e' stabilita in conformità dell'accordo relativo ai pacchi postali concluso a Lausanne il 5 Luglio 1974.

Poiche' le tasse relative al servizio dei pacchi postali per l'estero si compongono delle quote parti territoriali spettanti all'Amministrazione del paese d'impostazione, di quelle spettanti all'Amministrazione del paese di destinazione ed eventualment di quelle spettanti ad ogni Amministrazione che partecipa al trasporto territoriale e marittimo nonche' delle soprattasse per l'inoltro per via aerea, il presente decreto stabilisce come segue le quate parti territoriali di partenza, di arrivo e di transito spettanti all'Amministrazione Postale Somala per il servizio dei pacchi con l'estero:

1. Quote parti territoriali di partenza e di arrivo:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fino | a | Kg. | 1 | Sh. | So. | 8,60 | — | Franchi | Oro | 3,50 |
| oltre | Kg. | 1 | » | » | 3 | » | » | 10,45 | — | » | » | 4,25 |
| » | » | 5 | » | » | 5 | » | » | 12,30 | — | » | » | 5,00 |
| » | » | 5 | » | » | 10 | » | » | 16,00 | — | » | » | 6,50 |
| » | » | 10 | » | » | 15 | » | » | 19,65 | — | » | » | 8,00 |
| » | » | 15 | » | » | 20 | » | » | 24,95 | — | » | » | 10,15 |

2. Quote parti territoriali di transito:

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fino | a | Kg. | 1 | Sh. | So. | 0,75 | — | Franchi | Oro | 0,30 |
| oltre | Kg. | 1 | » | » | 3 | » | » | 1,45 | — | » | » | 0,60 |
| » | » | 3 | » | » | 5 | » | » | 2,45 | — | » | » | 1,00 |
| » | » | 5 | » | » | 10 | » | » | 4,40 | — | » | » | 1,80 |
| » | » | 10 | » | » | 15 | » | » | 7,10 | — | » | » | 2,90 |
| » | » | 15 | » | » | 20 | » | » | 9,80 | — | » | » | 4,00 |

TASSE POSTALI PRINCIPALI.

(Secondo i limiti di peso e di dimensione stabiliti alla voce No. 22).

a) Pacchi ordinari — Tassa stabilita per ciascun paese nella colonna 5, della tariffa dei pacchi postali per l'estero.

b) Pacchi urgenti — Tassa pari al doppio di quella ordinaria.

c) Pacchi «ingombranti» e «fragili» — Oltre alla tassa ordinaria si riscuote una tassa supplementare pari al 50% di quella ordinaria.

d) Pacchi aerei — Oltre alla tassa applicabile ai pacchi ordinari indicata nella colonna 5 della tariffa dei pacchi postali per l'estero, si riscuote una tassa supplementare per ogni 1/2 Kg. indicata nella colonna 6 della stessa tariffa.

e) Pacchi per prigionieri di guerra ed internati Gratis (*)

TASSE ACCESSORIE.

a) Pacchi espressi:

— diritto fisso per ogni pacco Sh. So. 4,00

b) Pacchi con valore dichiarato:

(Oltre la tassa stabilita per ciascuna categoria).
— per ogni 490 Shs. So. o frazione, fino ad un massimo di Shs. So. 2.000 Sh. So. 2,45

c) Avviso di ricevimento:

a) richiesto al momento dell'impostazione Sh. So. 2,00

d) Avviso di mancata consegna:

— per ciascun pacco Sh. So. 1,50
Oltre le eventuali tasse di spedizione aerea o comunicazione telegrafica, secondo la richiesta del mittente.

e) Tassa di sdoganamento:
— per ciascun pacco Sh. So. 8,00

La tassa di sdoganamento, dovuta sia per la consegna alla dogana è per lo sdoganamento, sia per la sola consegna alla dogana e' riscosso all'atto della consegna del pacco al destinatario.

---

(*) La presente tariffa non comprende il trasporto aereo.

f) Tassa di composizione:
— pper ciascun pacc o — Sh. So. 2,50

Questa tassa può essere applicata sola una volta nel corso del trasporto da un capo all'altro; essa e' a carico del destinatario o, se del caso, del mittente.

g) Tassa di magazzinaggio:
— al giorno, per ciascun pacco — Sh. So. 0,30

N.B. — Limite massimo di giacenza: 90 giorni. Questa tassa non può superare complessivamente Sh. So. 18 e si applica ad ogni pacco non ritirato entro 15 giorni dalla data del relativo avviso di consegna, sia quando il pacco e' indirizzato a domicilio, sia quando e' indirizzato «fermo posta».

h) Tassa di consegna:
— per ciascun pacco — Sh. So. 4,00

Questa tassa e' riscossa dall'ufficio postale di destinazione tutte le volte che il pacco viene presentato a domicilio, tuttavia, per i pacchi espressi la tassa può essere riscossa soltanto per le presentazioni a domicilio successive alla prima.

i) Tassa d'avviso d'arrivo — Sh. So. 0,50

Questa tassa e' riscossa dall'ufficio postale di destinazione per ogni avviso consegnato al destinatario, salvo per il primo avviso dei pacchi espressi.

## N O T E

a) L'Amministrazione delle Poste della Somalia ha la facoltà di riscuotere dai destinatari tutti i diritti non postali e in modo particolare i diritti doganali, di cui gli invii sono gravati.

b) L'Amministrazione delle Poste della Somalia interviene presso le Autorità competenti del suo paese perche' i diritti non postali (tra i quali i diritti doganali) siano annullati quanto si riferiscono a un pacco:

— rinviato all'origine;
— distrutto per avaria del contenuto;
— rispedito ad un terzo paese.

## 21) LIMITI DI PESO, DIMENSIONI, VALORE.

### A) — LIMITI MASSIMI DI PESO

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Lettere, stampe ordinarie, manoscritti di opere e giornali | Kg. 2 |
| N.B. — | Per ipieghi contenenti libri e' ammesso l'invio fino al peso di Kg. 5. | |
| 2. | Carte punteggiate ad uso dei ciechi | Kg. 7 |
| 3. | Pacchetti postali, campioni di merce e invii «phonopost». | Kg. 1 |
| 4. | Biglietti da visita, partecipazioni, stampe augurali | Gr. 15 |
| 5. | Cartoline illustrate e dell'industria privata | Gr. 10 |
| 6. | Pacchi Postali | Gr. 20 |
| 7. | Stampe periodiche (giornali e riviste) | Kg. 5 |

### B) — DIMENSIONI MASSIME

1. Lettere, manoscritti, stampe, carte punteggiate ad uso dei ciechi; cm. 45 per lato o, se a forma di rotolo, cm. 75 di lunghezza con cm. 10 di diametro.
2. Cartoline, biglieti da visita, partecipazioni e simili: cm. 15x10,5.
3. Pacchetti postali; campioni di merci e invii «phonopost»; come per lettere.
4. Pacchi Postali:
   a) pacchi normali: lunghezza m. 1; somma di questa e del più grande giro misurato in un senso che non sia quello della lunghezza: m. 2.
   b) pacchi ingombranti: lunghezza m. 1,50; somma di questa e del più grande giro, misurato in un senso che non sia quello della lunghezza: m. 3.

### C) — DIMENSIONI MINIME

1. Gli oggetti di corrispondenza di qualsiasi specie debbono presentare per l'indirizzo e per le indicazioni di servizio, una specie non inferiore a cm. 10x7.
2. Il volume dei pacchi postali non può essere inferiore ad un decimetro cubo.

| | |
|---|---|
| Assicurazione (corrispondenza e pacchi) | Sh. So. 2.000 |

**IIB MA GALO**

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

**EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA**

**لجمهورية الصومال الديمقراطية**

**Sannadka 4aad** Muqdisho, 20 Disembar 1975 **L. 3 R. 12**

**Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Colaha Sare ee Kacaanka**

**FAAFIN BIL SOO BAXA** **جريدة شهرية**

**QIIMADU:** waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rubunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOOWAAD

## S H A R C I

## W. M.

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 30 Nofembar 1975, L. 172 — *Billad Maar ah ee Hawlkarnimo oo lagu maamuusay 66 qof oo ka mid ah Ciidankii Gargaarka Abaarta.* Bog. 1061

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 30 Nofembar 1975, L. 173 — *Billad lacag ah ee Hawlkarnimo.* » 1064

XEER MADAXWEYNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 30 Nofembar 1975, L. 174 — *Billad Maar ah ooHawlkarnimo: Gobolka Banaadir.* » 1065

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 27 Oktoobar 1975, L. 175 — *Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyey (concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Dr. Xasan Warsame Cayli — ku yaal Muqdisho Xaafadda Hodan — kuna fadhiya mq. 243.* » 1066

Madbacada Dawladda — Muqdisho

XEER WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 27 Oktoobar 1975, L. 176 — *Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyey (concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Xasan Warsame Cali — ku yaal Muqdisho, kuna fadhiya mq. 202,50, Cad dhul Dowladeed la siiyay Jaalle Nuur Muddey Cali, ku yaal Muqdisho kuna fadhiya mq. 202,50.* » 1067

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA, 27 Oktoobar 1975, L. 177 — *Heerka Sarrifka lacagaha Qalaad.* Bog. 1060

XEER BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA, 6 Disembar 1975, L. 178 — *Heerka Sarrifka lacagta Qaalad.* » 1070

## TALOOYIN ISGARSIIN OEGYSIIS *WIXII* LA MID AH

## BOOGA SEDDEXAAD

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 1 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Maxamed Xareed Maxamed. (294)* Bog. 1072

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 2 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Cabdi Daahir Yuusuf. (295)* » 1073

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 28 Abril 1975 — *Naada Dhul Jaalle Aadan Xaaji Nuur. (296)* » 1074

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Cali Deble Huseen. (297)* » 1075

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Axmed Muddey. (298)* » 1076

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Xasan Nuur Xasan. (299)* » 1077

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Sheekh Aadan Xirsi. (300)* » 1078

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Maxamed Abiikar Sheekh. (301)* » 1079

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 7 Disembar 1975 — *Naada Dhul Jaalle Iisha Sheekh Cali. (302)* » 1080

MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE, 20 Nofembar 1975, — *Lumid Libretto L. 2065, So. Sh. 170, u Jaalle Nuur Sahal Cabdi. (303)* » 1081

# BOGGA LABAAD

**XEER L. 172 ee 30 Nofembar 1975.**

**Billad Maar ee Hawlkarnimo oo lagu maamuusay 66 qof oo ka mid ah Ciidankii Gargaarka Abaarta.**

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 1 ee soo baxay 21 Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19 Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY Sida habsamida iyo hawlkarnimada dheeraadka ah leh oo Jaallayaasha hoos ku magacaaban ay u hirgeliyeen hawlihii adkaa ee gargaarka baarta ilagoo si daacadnimo iyo niyadsami buuxda leh ku gutay xilkii ka saarraa hawlahaas fulintooda;

MARKUU ARKAY Lagama maarmaan iney tahay si gaar ah in loo maamuuso Jaallaayaasha iyaga ah ee kaalinta wan:gsan ka geystay gurmadkii ummadda ee grgaarka abaarta;

MARKUU DHEGEYSTEY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

## WUXUU GUDDOOMIYEY

### Qodobka Keliya

Waxaa lagu maamuusay Billad ah oo hawlkarnimo Jaallayaasha:

1. Xirsi Cabdulle Xirsi — W. A. Gudaha, Xoghaynta Gargaarka Abaarta.
2. Dr. Saciid **Xaaji Maxamuud** — W. A. Gudaha, Xoghaynta Gargaarka Abaarta.
3. Safiya Maxamed Cabdille — W. A. Gudaha, Xoghaynta Gargaarka Abaarta.
4. G.le **Sare Yuusuf Axmed** Salxaan — G. W. Galbeed, Tal Xoogga Q.ta W. Galbeed.
5. G.le **Cabdullahi Xaaji Cali** — G. W. Galbeed, Gudd. Degmada Berbera.
6. Maxamed Ciise Salwe — G. W. Galbeed, X. G.
7. Yuusuf Cacallim Ibrahim — G. W. Galbeed Wak. Degmada Go-

8. G.le Dhexe Jaamac Xirsi — G. Togdheer, Guddoomiyaha Gobolka.
9. Dh.me Maxamed Cabdi Geelle — G. Togdheer, Qaybta Booliska. Gobolka.
10. Dh.me Dr. Maxamed Cali Yuusuf — G. Togdher, Qaybta Xoogga Gobolka.
11. Dr. Cabdi Axmed Faarax — G. Togdher, Wasaaradda Caafimaadka.
12. Dh.me Dr. Cawil Cabdiraxman Cali — G. Togdhe r,Xoogga Dalka Qaybta Caafimaadka.
13. Dhamme Dr. Saciid Maxamed Samantar — G. Togdher, Xoogga Burco.
14. Dhamme Dr. Cabdi Caydiid Xiirey — G. Togdheer, Xoogga Burco.
15. Dhamme Dr. Cumar Sheekh Xasan — G. Togdheer, Xoogga Burco.
16. G.le Dhexe Geedi Qayaad — G. Togdheer, Maam. X. Beer Xoogga.
17. Dhamme Takh. Cismaan X. Macow — G. Togdheer, Takh Xoogga Buuhoodle.
18. Dhamme Maxamed Cabdi Ibraahim — G. Togdheer, Xogga Buuhoodle.
19. G.le Dhexe Maxamed Aadan Guuleed — G. Togdheer, Xoogga Buuhoodle.
20. Dhamme Maxamuud Ibraahim Maxamed — G. Togdheer, Xoogga Buuhoodle.
21. Aamina Maxamed Muddey — G. Sannaag, Sh. Qaranka Ceelafwey.
22. Axmad Calasow Maxamed — G. Sannaag, B. Cas Ceelafwey.
23. Saamiya Sheekh Naadir — G. Sanaag, B. Cas Ceelafwey.
24. Dr. Yuusuf Maxamed Cali — G. Sannaag, Caafimaadka Badhan.
25. Cali Cabdulle Maxamed Qaawane — G. Sanaag, Sh. Qaranka Badhan.
26. G.le Ibraahim Maxamed Cashuur — G. Bari, Gudd. Gobolka Bosaaso.
27. Maxamed Cumar Asad — G. Bari, Gudd. Gobolka Bosaaso.
28. Sahra Maxamed Jibriil — G. Bari, Sh. Qaranooa Qardho.
29. G.le Jaamac Cali Maax — G. Bari, Gud. Deg. B. Beyla.
30. G.le Gaasim Xaaji Aadan Guuled — G. Nugaal, Gud. Gobolka Garoowe.
31. K.K. Xasan Maxamed — G. Nugaal, Dawladda Hoose Garoowe.
32. K. K. Yuusuf Faarax Samantar — G. Nuugal, Booliska Garoowe.
33. Bashir Cali Nuur — G. Nugaal, Bare Wax. Garoowe.

34. Axmed Olol Jaamac — G. Nugaal, Bare Wax Garoowe.
35. Maxamed Bin Maxamed Xaydar — G. Nugaal, Sh. Qaranka Garoowe.
36. Sahra Xaaji Maxamed Cusmaan — G. Nugaal, Bisha Cas.
37. Jaamac Gaas Macow — G. Nugaal, Gud. Degmada Eyl.
38. Axmed Xuseen Jaamac Cali — G. Nugaal, Sh. Qaranka Eyl.
39. C.le Axmed Cali Yuusuf — G. Nugaal, Gud. Deg. Laascaanood.
40. Xidigle Maxamed Cali Qoran — G. Nugaal, Tal. Sal. Booliska Laascaanood.
41. Dr. Maxamed Ciise Aadan — G. Nugaal, Caafimaadka Laascaanood.
42. Axmed Jaamac Dalmar — G. Nugaal, Dadweyne Laascaanood.
43. Maxamed Aadan Shirshore — G. Nugaal, Dadweyne Laascaanood.
44. Maxamed Cumar Abati Shooble — G. Nugaal, Sh. Qaranka Laascaanood.
45. Seynab Yaasiin Cabduraxmaan — G. Nugaal, Sh. Qaranka Laascaanood.
46. Ducaale Maxamed Xirsi — G. Nugaal, Waxbaraashada Taleex.
47. Dr. Caydaruus Muuse Aadan — G. Nugaal, Caafimaadka Taleex.
48. Dhamme Daahir Maxamed Sheekh — G. Mudug, Gud. Degmada Galkacayo.
49. Maxamed Cabdulle M.le — G. Mudug, Xooga Xarardheere..
50. 3 A.le 4216 Maxamed Warsame — G. Mudug, Xoogga Xarardere.
51. Dr. Maxamed Sh. Barkhad — G. Mudug, Caafimaadka Xarardheere.
52. Ruqiya Maxamed Kuusow — G. Mudug, Caafimaadka Xarardhere.
53. Cabdullahi Jaamac — G. Mudug, Waxbarashada Xarardhere.
54. Dhamme Cali Cumar Cabdi — G. Mudug, Xoogga Jeriiban.
55. Dr. Qaasim Cabdiraxman — G. Mudug, Caafimaadka Jeriiban.
56. M.le Ismaaciil Maxamuud Cabdulle — G. Mudug, Xoogga Jeriiban.
57. Xaliimo Maxamuud Mayow — G. Mudug, Sh. Qaranka Jeriiban.
58. Yuusuf Ibraahim Abuuraas — G. Galguudud. Dhusamareeb.
59. Dr. Cismaan Sh. Aadan — G. Galguduud, Caafimaad Ceelbuur.
60. Dr. Axmed Muxiddiin — G. Galguduud, Caafimaad Ceelbuur.
61. Faaduma Maxamed Faarax — G. Galguduud, Sh. Qar. Ceelbuur.
62. Cali Jimcaale Axmed — G. Galguduu d,Sh. Qaranka Ceelbuur.
63. Cabdulcasiis Sheekh Ibrahim — G. Galguduud, Sh. Qaranka Ceelb.
64. Cabdi Xuseen Axmed — G. Bakool, Sh. Qaranka Yeed.

Muqdisho, 30 Nofembar 1975.

GUDDOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

**XEER L. 173 ee 30 Nofembar 1975.**
**Billad lacag ah ee Hawlkarnimo.**

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Xaashida 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 1 ee 21ka Oktoobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga tirsigiisu yahay 65 ee soo baxay 19 Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYAY Sida nafhuridda iyo habsamida leh ee Jaallayaasha hoos ku magacaaban ay u kuteen xilkii ka saarraa u gurmadkii Ummadda ee Gargaarka Abaarta, iyo kaalinta ay ka qaateen dhismaha guud ee Dalk Soomaaliyeed, iyagoo daacadnimadiida ku muujiyay afkaar hufan oo saameyneysa horukaca Bulshada Hantiwadaagga ah ee Soomaaliyada Cusub;

MARKUU ARKAY lagama maarnaan in ay tahay in Jaallayaashaas loo aqoonsado sharafta y Ummddooda ka mutaysteen;

MARKUU DHAGEYSTEY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka;

## WUXUU GUDDOOMIYEY

### Qodobka Keliya

Waxaa lagu maamuusay Billad lacag ah oo hawlkarnimo Jaallayaasha:

1. Axmad Jaamac Cabdilleh «Jengeli» — Xoghayaha Guud ee Guddiga Gargaarka Abaarta;
2. Dhamme Dr. Axmad Dalmar Cabdiraxman — Madaxda Xerada Gargaarka Abaarta ee Ceynabo;
3. Dr. Salaad Faarax Guutaale — Takhtar ka tirsan Wasaaradda Caafimaadka.

Muqdisho, 30 Nofembar 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

XEER L. 174 ee 30 Nofembar 1975.

Billad Maar ah oo Hawlkarnimo: Gobolka Banaadir.

## GUDDOONSHAHA

## GOLAHA SARE EE KACAANKA

MARKUU ARKAY Warqadda 1aad iyo tan 2aad ee Kacaanka;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 1 ee 21kii Oktobar 1969;

MARKUU ARKAY Sharciga L. 65 ee 18kii Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYAY Xilkaasnimada iyo waddaninimada qaayaha leh uu Gobolka Banaadir uga qayb qaatay gargaarkii loo fidinaaya Dadka Soomaaliyeed ee abaaraha ku tabaaloobay, gaar ahaan sida qiirada iyo xamaasada lahayd ee uu u tusaaleeyay Dadweynaha Gobolka deggan culeyska dhibaatada haysata dadka abaaruhu waxyeelleeyeen, taasoo keentay in ay si xilkasnimo leh ay ugu deeqeen walaalahood gargaar noocкastaba leh;

MARKUU ARKAY lagama maarmaan inay tahay in la xuso tallaabadaa weyn ee Gobolku uu qaaday;

MBARKUU DHEGEYSTAY Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta ee MGSK;

## WUXUU GUDDOOMIYAY

### Qodobka Keliya

Waxaa lagu maamuusay Gobolka Banaadir (Xamar) Billad Maar ah ee Hawlkrnimo.

Muqdisho, 30 Nofembar 1975.

GUDDOOMIYAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA
*S. Gaas Jaalle Maxamed Siyaad Barre*

**XEER L. 175 ee 27 Oktoobar 1975.**

**Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliye (Concessione e conseguente libera disponibilità) Jaalle Dr. Xasan Warsame Cali — ku yaal Muqdisho, Xaafadda Hodan — kuna fadhiya mq. 243.**

## XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad oo Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 oo soo baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 1 Nofebar 1973;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 6 soona baxay 9 Jenayo 1967;

ISAGA OO ARKA YArjigii uu keensaday Dr. Xasan Warsame Cali taarikh. du markay aheyd 23-5-1972 kuna weydiistay dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan, kuna dhacaaya qaybta VI;

ISAGA CO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis haana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, lguna qoray Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, L. 2-6 soona baxaday 18 Junyo 1972, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 2880, kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 4°aad taarikhduna ahayd 3 Abrile 1973, kuna saabsan dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Bolleetada lamb. 87236 ee 5-4-1973, kuna soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Dr. Xasan Warsame Cali uu bixiyay lacag dhan Shs. So. 364,50, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO ARKAY Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 243, loona tiriyay Dr. Xasan Warsame Cali sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 9 Abrile 1973;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda Dhismaha iyo Dhulka, taarikhdeeduna ahayd 18-10-1975, taas oo caddeyneysa in naqshadda dhismaha oo ay oggoladeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar l. 2880 ee 14-6-1972, laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) daggaanashada guriga ku dhisan Xamar Xafadda Hodan, laguna siiyay xaashid lamb. 9951 taarikhdeeduna aheyd 15 Oktoobar 1975 ee Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsanaa siismaha iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e conseguente libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo saaraya;

X E E R

Waxaa dhul Dowladeed, la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente disponibilità) loona aqoonsaday Dr. Xasan Warsame Cali, dhul ku fadhiya mq. 243, kuna yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan.

Muqdisho, 27 Oktoobar 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

*WAAN ARAGNAT EE DIIWAANGELINAAY*

*Diiwaanka lamb. 1 boogga lamb. 29.*

*Muqdishro, 19 Nofembar 1975.*

*Hantidhawraha Guud*

G. Dhexe Cabdillahi Warsame Nuur

---

**XEER L. 176 ee 27 Oktoobar 1975.**

**Dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay (Concessione e conseguente disponibinlità) Jaalle Dr. Xasan Warsame Cali — ku yaal Muqdisho, kuna fdhiya mq. 202,50.**

**Cad dhul Dowladeed, la siiyay Jaalle Nuur Muddey Cali. ku yaal Muqdisho — kuna fadhiya mq. 202,50.**

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGA OO ARKAY Warqaddii Koowaad iyo tii labaad ee Kacaanka iyo Xeerka lamb. yahay 1 ee baxay 21kii Oktoobar 1969;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 144 soona baxay 23 Mayo 1961;

ISAGA OO ARKAY Xeer lamb. 41 soona baxay 1 Nofembar 1973;

ISAGA OO ARKAY Arjigii uu keensadayn Nur Muddey Cali iyo Mumina Madow taarikhdu markay aheyd 24-7-1963 kuna weydiisteen dhismo, cad dhul Dowladeed, ku yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan, kuna dhacaaya qaybta V;

ISAGA OO AQOONSAN Naadada dhulka, kuna saabsan cad dhul ah, la weydiistay, ogeysiis ahaana loogu dhajiyay looxa Dowladda Hoose ee Xamar, laguna qaroy Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda, Suppl. L. 6-11 soona baxday 25 Nofembar 1963, iyadoo aan cidna horistaagin;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 10337 kuna saabsan dhismo dhagaxeed oo ay horay u aqoonsadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Muqdisho, fadhigoodii 337°aad taarikhduna aheyd 10 Agosto 1964 kuna saabsan dhismo Guri;

ISAGA OO ARKAY Naqshadda lamb. 6762 taas oo beddeshay midii hore lambarkeedu ahaa 10337 laguna aqoonsaday fadhigii 27°aad ee Guddiga dhisemaha Dowladda Hoose, taarikh markay ahayd 17 Disembar 1968, kuna saabsaneed dhismo Guri mq. 202,50;

ISAGA OO ARKAY Bolletada lamb. 31023 ee 23-11-1964, kana soo baxday Xafiiska Canshuurta Dadban, taas oo caddeyneysa in Nur Muddey Cali iyo Mumina Madow bixiyeen lacag dhan Sh. So. 810, kuna saabsan qiimaha dhulka oo dhismaha loo siiyay;

ISAGA OO AQOONSAN Dhulka la weydiistay, kuna fadhiya mq. 405, loona tiriyay Nur Muddey Cali iyo Mumina Madow sida ku cad xaashid ay qortay Waaxda Farsamada dhulka (Verbale di consegna) taarikhdeeduna aheyd 15 Nofembar 1965;

ISAGA OO ARKAY Warqadda ku qoran qaynunka siismada dhulka iyo naqshadda oo tiilmameyso dhulka isaga ah;

ISAGA OO ARKAY Qoraal (Atto) 10.397 Reb. taarikh. 14-10-1968 lagu diiwaan geliyay Xamar 14-10-1968 lamb. 766 qoraal Dowladeed Buugga 18 oo ah caddeynta Notaayada Micheel Joseph Mariano taas oo Mumina Maxamed Yebero (Madow) ka gaday kuna wareejisay Dr. Xasan Warsame Cali wax allaale wixii xuquuq ah oo ku saabsan cad dhul dhismihii ku yaalay cadka dhulka ah oo ku fadhiya mq. 202,50, kuna yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan;

ISAGA OO ARKAY Xaqiijintii Farsamada ka tirsan Waaxda Dhismasa iyo Dhulka, taarikhdeeduna ahayd 18-10-1975, taas oo caddeynysa in Naqshadda dhismaha oo ay oggolaadeen Guddiga dhismaha oo Dowladda Hoose ee Xamar l. 6762 ee 22-10-1968 laguna haqiijiyay sida ay naqshaddu guriga waafaqsan tahay;

ISAGA OO ARKAY Oggolaanta (Nulla Osta di abitabilità) dagganaashada Guriga ku dhisan Xamar Xaafadda Hodan — laguna siiyay xaashid lamb. 9198 taarikhdiisuna ahayd 15 Oktoobar 1975 ee Dowladda Hoose ee Xamar;

ISAGA OO AQOONSAN In la tixgeliyay wax allaale wixii waajib ahaa, kuna saabsan siismada iyo gacan u gelinta dhulka Dowladda (Concessione e consegunete libera disponibilità) oo ay ujeeddadiisu aheyd dhis, wuxuu soo aasraya;

## X E E R

B — Waxaa dhul Dowladeed la siiyay, gacantana loo geliyay loona aqoonsaday Dr. Xasan Warsame Cali dhul ku fadhiya mq. 202,50, kuna yaal Muqdisho — xaafadda Hodan.

T — Waxaa cad dhul Dowladdeed la siiyay, Nuur Mudeey Cali kuna yaal Muqdisho — Xaafadda Hodan, kuna fadhiya mq. 022,50.

Muqdisho, 27 Oktoobar 1975.

Xoghayaha Wasaaradda Hawlaha Guud
*Inj. Maxamed Xawaadle Madar*

---

**XEER L. 177 ee 6 Disembar 1975.**
**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

### BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

### XEER ùIDAAMIYA LAMBAR 80 EE 6 Disembar 1975

## GUDDOOMIYAHA IYO AGAASIMAHA GUUD

## EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Seteembar, 1974, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1974, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda ee awood siinaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya inuu caddeeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha addunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddammada ku jira Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo Ogeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

AYAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 192 ee 06-10-1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lambar 27 ee 26kii Nofembar, 1968, uu dhigayo.

## WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ee hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga Ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 06-12-1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

| Lacagta Qalaad | | Heerka Iibsashada oo Sh. So. ah | Heerka Gadidda oo Sh. So. ah |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 12.6632 | 12.9164 |
| DM. | 1.00 | 2.3729 | 2.4203 |
| Lit. | 109.87 | 1.0000 | —— |
| Lit. | 107.67 | —— | 1.0000 |
| Fr. Fr. | 1.00 | 1.3982 | 1.4262 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.3261 | 2.3726 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 6 Disembar 1975.

SACIID MAXAMED CALI — *Agaasimaha Guud*

CUMAR AXMED CUMAR — *Guddoomiyaha*

---

**XEER 178 ee 27 Oktoobar 1975.**

**Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad.**

**BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA**

**XEE NIDAAMIYE LAMABZAR 79 EE 27 Oktobar 1975**

---

GUDDOOMIYAHA IYO AGAASIMAHA GUUD

EE BANKIGA DHEXE EE SOOMAALIYA

MARKAY ARKEEN Qodobka 10aad, Xeerka Lr. 12 ee 26kii Setembar, 1974, laguna beddelay Sharciga Lr. 8 ee 29kii Oktoobar, 1974, kuna saabsan Xeerka u degsan Daadihinta Ganacsiga Dibedda ee awood saanaya Bankiga Dhexe ee Soomaaliya inuu caddeeyo marwalba qiimaha lagu iibsado lacagaha qalaad ee looguna beddelan karo lacagteenna.

AYAGOO TIXGELINAYA Dhawaan ciirciirsigii ka taagnaa lacagaha addunka, isbeddelaaddii qiimihii lacagaha qaar ka mid ah waddemmada ku jara Hayadda Lacagaha Adduunka ee si rasmi ah u soo cgeysiisay Bankiga Dhexe ee Soomaaliya.

MARKII LA GARTAY In la dhawro dhaqaalaha waddankeenna.

AYAGOO OGSOON In horay loo qaatay go'aan deg deg ah Lr. 191 ee 27-10-1975, sida Sharciga Bankiga Dhexe ee Soomaaliya, Lambar 27 ee 26kii Nofembar, 1968, uu dhigayc.

## WAXAY GUDDOONSHEEN

In heerka sarrifka lacagaha qalaad ec hoos ku qoran, horeyna loogu caddeeyey Faafinta Rasmiga Ah, uu ahaan doono sida hoos ka muuqata, laga bilaabo 27-10-1975, waxaa go'aankaan lagu soo caddayn doonaa Faafinta Rasmiga Ah ee Jamhuuriyadda Dimuqaraadiga Soomaaliya.

| Lacagta Qalaad | | Heerka Iibsashada oo Sh. So. ah | Heerka Gadidda oo Sh. So. ah |
|---|---|---|---|
| US $ | 1.00 | 6.2327 | 6.3573 |
| UK £ | 1.00 | 12.7911 | 13.0469 |
| DM. | 1.00 | 2.4312 | 2.4798 |
| Lit. | 108.35 | 1.0000 | —— |
| Lit. | 106.19 | —— | 1.0000 |
| Fr. Fr. | 1.00 | 1.4224 | 1.4508 |
| Sw. Fr. | 1.00 | 2.3544 | 2.4015 |
| Dj. Fr. | 1.00 | 0.03525 | 0.03596 |

Muqdisho, 27 Oktoobar, 1975.

SACHD MAXAMED CALI
*Agaasimaha Guud*

CUMAR AXMED CUMAR
*Guddoomiyaha*

# BOGGA SEDDAXAAD

## TALOOYIN ISGARSIIN OEGYSIIS WIXII LA MID AH

### WASAARADDA HAWLAHA GUUD

*N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maxamed Xareed Maxamed, u usoo qortay arj iDhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu 23-1-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar 27x13,50 kuna fadhiya 364,50 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Axmed Cabdulle Guuleed.

Koofur waxaa ka xiga: Muxiddiin Casiir Axmed.

Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.

Bari waxaa ka xiga: Waddada Hawl-Wadaag.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 1 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka

*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

## *NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cabdi Daahir Yuusuf, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii taariikhdu ahayd 22-9-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan 6° Km., oo leh qiyaas Rektangolaar 28x25, kuna fadhiya 700 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid.

Koofur waxaa ka xiga: Jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul lambar 54 K.

Bari waxaa ka xiga: Dhul lambar 56 K.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 2 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(295)*

## DOWLADDA HOOSE EE DEGMADA DHUUSA MAREB

### *NAADA DHUL*

Waxaa dhamaan la ogeysiinayaa dadweynaha degaan degaadatan Dhuusa Mareeb in taariikhdu markay ahayd 28-4-1975, uu Jaalle Yuusuf Nuure Diini sida xeerku yahay ina soo weydiistay gabal dhul dowladeed ah oo ku yaal degmadatan Dhusa Mareeb Xaafadda Dayax ama jidka hore ee Xamar Gaalkacyo dhulkaasoo qaabkiisu yahay rektangolaar addimihiisu yihiin 31x15 kuna fadhiya 465 mdh. soohdimihiisuna yihiin sida hoos ku tilmaaman:

Dhusa Mareeb 28 Abrile 1975.

Waqooyi waxaa ka xiga: Jaalle Aadan Xaaji Nuur.

Koofur waxaa ka xiga: Jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Jaalle Aadan Xaaji Nuur.

Bari waxaa ka xiga: Jid.

Sidaas awgeed qof allaale qofkii daneynaaya dhulkaas wuxuu si fiican uga arki karaa naqshadiisa Xafiiska Dawladda Hoose ee Degmadatan Dhusa Mareeb, waxaana laga doodi karaa muddo ku siman 30 (sodon) maalmood ah laga bilaabo maalinta ay taariikhdu tahay 28-4-1975, oo lagu soo dhejiyay looxa ogeysiisyada ee Xafiiska Guddoomiyaha Guddiga Kacaanka ee Degmatan Dhusa Mareeb ilaa maalinta taariikhdu tahay

27ka May 1975.

Guddoomiyaha Degmada Dh. Mareeb
*Jaalle Maxamed Cabdulle Cali (Garjeek)*

## *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cali Deble Xuseen, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 5-9-1966, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Wadaag, oo leh qiyaas rektangolaar 24x15, kuna fadhiya 360 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Koofur waxaa ka xiga: Waddo bixi doonta.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Bari waxaa ka xiaga: Waddada Hawl-Wadaag.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soḍdon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(297)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Cali Axmed Muuddey,u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 11-10-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Wardhiigley, oo leh qiyaas rektangolaar ah 23,40x13,50 kuna fadhiya 315,90 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Waddada Ummadda.

Koofur waxaa ka xiga: Xaliima Axmed.

Galbeed waxaa ka xiga: Waddo.

Bari waxaa ka xiga: Daahir Ibrahim.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(298)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Xasan Nuur Xasan iyo Maxamed Abuukar Abooke, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 9-3-1960, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Kaaraan, oo leh qiyaas rektangolaar 40x20, kuna fadhiya 800 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Koofur waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Galbeed waxaa ka xiga: Jidka Balcad.

Bari waxaa ka xiga: Jid.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(299)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Sheekh Aadan Xersi Faarax, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 11-11-1975, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas rektangolaar 40x30, kuna fadhiya 1200 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Koofur waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul Dowladeed.

Bari waxaa ka xiga: Waddada Qaranka.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(300)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *NAADA DHUL*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Maaxmed Abiikar Sheekh, u usoo qortay qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii tqriikhdu ahayd 20-11-75, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Yaaq-Shiid, oo leh qiyaas rektangolaar ah 30x20 kuna fadhiya 600 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa kaxiga: Waddo caadi ah.

Koofur waxaa ka xiga: Maxamed Cali.

Galbeed waxaa ka xiga: Waddo Caadi ah.

Bari waxaa ka xiga Xaliima Abuukarii

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(301)*

## WASAARADDA HAWLAHA GUUD

### *N A A D A  D H U L*

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Iisha Sheekh Cali, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka maalintii taariikhdu ahayd 10-9-1973, uu ku weydiisanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hodan, oo leh qiyaas afar gees siman 20x20, kuna fadhiya 400 mdh.

Soohdin:

Waqooyi waxaa ka xiga: Lotka lamb. 3.

Koofur waxaa ka xiga: Jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Lotka lamb. 7.

Bari waxaa ka xiga: Lotka lamb. 9.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhulka oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawlaha Guud, dhulka waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka dawladda.

Muqdisho, 7 Disembar 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
*Inj. Ibrahim Cige Maydhane*

*(302)*

## MAXKAMADDA GOBOLKA SH. HOOSE

### GARSOORAHA MAXKAMADDA

HADDII UU ARKAY Arji uu soo qortay Jaalle Nuur Sahal Cabdi, 21 jir ah oo ku taariikheysan 15-11-1975, kaasoo ku weydiistay in loo jadiidiyo libreetto ka lumay lamb. yahay 2063 oo ku qoran tahay lacag tirsigeedu gaaraayo 170 (boqol iyo todotaan) shilin;

HADDII UU ARKAY Xeerka Lambarkiisu yahay 2 soona baxay 9-9-1965;

HADDII UU HUBSADAY In ay run ahay lumida libreetaha kor ku tilmaaman yahay:

### WUXUU AMRAYAA

In loo sameeyo libreetto kale (duplicato) Jaalle Nuur Sahal Cabdi 15 maalmood laga billaabo maalintii lagu qoro faafinta rasmiga ah.

Marka, 20Nofembar 1975.

GARSOORE
*Axmed Ibrahim Maxamed*

*(303)*

IBB MA GALO

# FAAFIN RASMI AH
# الجريدة الرسمية

EE JAMHURIAYADDA DIMUQRADICA SOMALIYA
لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad | Muqdisho, 31 Dishembar 1975 | L. 4, R. 12

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA — جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rubunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F.R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

# KOBNIIN

## BOGGA KOOWAAD

## S H A R C I

SHARCIYADA Soo baxay Sannadka 1975. Bog. 1084

## BOGGA LABAAD

## XEER

XEERARKA Soo baxay Sannadka 1975. » 1091

Tirada Faafinta Rasmiga ah ee soo baxaday Sannadka 1975. » 1108

### X U S U S :

* — Calaamadan waxaa loo yaqaan Xeer Guddoonshha G. S. K.

\+ — Calaamadan waxaa loo yaqaan Xeer Wasaaradda Garsoorka Diinta.

= — Calaamadan waxaa loo yaqaan Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud.

### SAXID QALAD

Xeerka Wasaaradda Boostada iyo Isgarsinta ee ku soo baxay Faafin Rasmi ah L. 1, R. 12 ee 26 Oktoobar 1975 ee L. 171 waxaa loo akhridoona L. 171-Bis.

# KOOBNIIN

## BOGGA KOWAAD

## SHARCIYADA SOO BAXAY SANNADKA 1975


**L. 1 Tr. 6 Dishember 1974** — Nidaaminta Maamulka Hawlaha Golaha Sare ee Kacaanka iyo Madaxtooyada — F. R. L. 1.

**L. 2 Tr. 14 Dishember 1974** — Wax ka beddelid Sharciga lagu dhisay Bankiga Qaranka Soomaaliyeed — F. R. L. 1, R. 1.

**L. 3 Tr. 5 Jenayo 1975** — Toosin Qodobka 7aad ee Sharciga L. 17 ee soo baxay 21kii Abrile 1974 — F. R. L. 1, R. 1.

**L. 4 Tr. 5 Jenayo 1975** — Wareejinta Xidhmooyinka Qaranka — F. R. L. 1-1.

**L. 5 Tr. 25 Agosto 1975** — Sharci Khasab kaga dhigaya Beeraleyda Muuska inay beeraan Waxyaalaha la cuna (Cash Crops) — F. R. L. 2, R. 1.

**L. 6 Tr. 4 Jenayo 195** — Xeerka Habka Madaniga ah Buugga 1 qaybta V Awoodda Garsoorka— Qodobkiisa 80 aad oo la kordhiyey — F. R. L. 2-1.

**L. 7 Tr. 8 Jenayo 1975** — Ratification of Agreement between the Somali Democratic Republic and the Arab Republic of Libya —Tripoli 4th September, 1972 — F. R. L. 2, R. 1.

**L. 7 Tr. 8 Jenayo 1975** — Meelmarin Heshiis Dhexmaray Jamhuuriyadda Dimuqradiga Soomaaliyaa iyo Jamhuuriyadda Carabta ee Liibya — Tripoli 4tii Sebtembre 1972 — F. R. L. 2, R. 1.

**L. 7 Tr. 8 Jenayo 1975** — Meelmarin Heshiis Dhexmaray oo ah Nuqul Carabi ah — F. R. L. 2, R. 1.

**L. 8 Tr. 14 Jenay 1975** — Beddelaad Sharci Lambar 28 Taarikh 14 Febbrayo 1972 oo ku saabsan Guddiga Barista Dacwooyinka — F. R. L. 2, R. 1.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **L. 9** | **Tr. 15 Jenayo** | **1975** | — Mideynta Guddiga Abaalmarinta iyo Guddiga Dallacaada Shaqaalaha — F. R. L. 2,-1. |
| **L. 10** | **Tr. 16 Dishember** | **1975** | — Meelmarin Heshiis — F. R. L. 2. |
| **L. 10** | **Tr. 16 Dishember** | **1975** | — Ratication of Concention — F. R. L. 2. |
| **L. 11** | **Tr. 15 Jenayo** | **1975** | — Meelmarin Heshiis Ganacsi iyo dhaqaale oo dhexmaray J. S. D. iyo Imaaraadka Carabta ee Midoobay — F. R. L. 2. |
| **L. 12** | **Tr. 15Jenayo** | **195** | — Meelmarin Heshiis dhexmaray J.D.S. iyo Jamhuuriyadda Dimuqradiga ee ee Dadka Yaman — F. R. L. 2. |
| **L. 13** | **Tr. 24 Jenayo** | **1975** | — Wareejinta Wakaaladda Gaadiidka Badda. — F. R. L. 2. |
| **L. 13 Bis** | **Tr. 13 Febb.** | **1975** | — Sharci Canshuur ka dhaafid — F. R. L. 1, R. 2. |
| **L. 14** | **4 Febb.** | **1975** | — Dacwadaha Dawladda dhinac ka tahay — F. R. L. 1, R. 2 Bis. |
| **L. 15** | **Tr. 30 Dishem.** | **1975** | — Sharci Miisaaniyadda Sannadka 1975 — F. R. L. 2, R. 2. |
| **L. 16** | **Tr. 9 Febb.** | **1975** | — Aqoonsasho Howqab Abaalgud gaar ahaaneed — F. R. L. 2, R. 2. |
| **L. 17** | **Tr. 21 Jenayo** | **1975** | — Kaydka Boostada — F. R. L. 3, R. 2. |
| **L. 17** | **Tr. 21 Jenayo** | **1975** | — Postal Savings — F. R. L. 3, R. 2. |
| **L. 17** | **Tr. 21 Jenayo** | **1975** | — Cassa di Risparmio Postale — F. R. L. 3, R. 2. |
| **L. 18** | **Tr. 25 Agosto** | **1974** | — La wareegidda iibka iyo qeybinta Galleyda iyo Massaggada — F. R. L. 4, R. 2. |
| **L. 19** | **Tr. 9 Febb.** | **1975** | — Approvazione della Convenzione tra il Governo della Repubblica Democratica Somala e l'Alitalia — F. R. L. 4, R. 2. |
| **L. 19** | **Tr. 9 Febb.** | **1975** | — Oggolaasho Heeshiis dhexmaray Dawladda Soomaaliyeed iyo l'Alitalia — F. R. L. 4, R. 2. |
| **L. 20** | **Tr. 8 Fesbb.** | **1975** | — Mideynta Bankiga Kaydsiga iyo Amaahda Soomaaliyeed iyo Bankiga Ganacsiga Soomaalida — F. R. L. 3. |

**L. 21 Tr. 8 Febb.** 1975 — Beddelidda Magaca Bankiga Qaranka Soomaaliyeed — F. R. L. 3.

**L. 22 Tr. 23 Febb.** 1975 — Dhisidda Wakaaladda Hawlaha Maraakiibta Soomaaliyeed (Somali Shipping Angency) — F. R. L. 3.

**L. 23 Tr. 11 Jenayo** 1975 — Sharciga ku saabsan Qoyska — F. R. L. 3.

**L. 23 Tr. 11 Jenayo** 1975 — Sharciga ku saabsan Qoyska Af Carabi — F. R. L., R. 3.

**L. 23 Tr. 11 Gennaio** 1975 — Legge sullo Statuto Personale — F. R. L. 1, R. 3-Bis.

**L. 23 Tr. 11 Januari** 1975 — Family Law — F. R. L. 1, R. 3-Bis.

173

**L. 24 Tr. 1 Maarso** 1975 — Wax ka beddelid Sharciga Dhowritaanka Badbaadada Ummadda — F. R. L. 2, R. 3. PAG. 173

**L. 25 Tr. 4 Febb.** 1975 — Beddelaad Sharci L. 35 Taar.kh 21 Abrile 1973 — F. R. L. 2, R. 3.

**L. 26 Tr. 6 Maarso** 1975 — Wax ka baddelka habka ururinta iyo xaraynta ajuurooyinka Badda — F. R. L. 4, R. 3.

**L. 27 Tr. 12 Maarso** 1975 — Wax ka Beddel Sharciga Dhowritaanka Baddaadada Ummadda — F. R. L. .4.

**L. 28 Tr. 1 Maarso** 1975 — Dhisidda Wakaaladda Hoteellada — F. R. L. 4.

**L. 29 Tr. 12 Maarso** 1975 — Qodobka 1aad ee Xeerka tirsigiisu yahay 52 soona baxay 1dii Sebtember 1970, waxaa lagu siyaadiyey, Laamaha Maxkamadda Badbaadada Dalka ee Gobollada — F. R. L. 1, R. 4.

**L. 30 Tr. 2 Abril** 1975 — Toosin Sharci Lamb. yahay 15 soona baxay 30-1-7975 — F. R. L. 1, R. 4.

**L. 31 Tr. 2 Abril** 1975 — Sharci ku saabsan huga garsooridda (toga) — F. R. L. 1, R. 4.

**L. 32 Tr. 10 Abril** 1975 — Meelmarin heshiis — F. R. L. 2, R. 4.

**L. 33 Tr. 18 Jenayo** 1975 — Calaamadaha Ganacsiga (Trade Marks and Patents) — F. R. L. 5.

| | | |
|---|---|---|
| **L. 34 Tr. 21 Maarso** | **1975** | — Isbeddelka 1aad ee Miisaanaydda 1975 — F. R. L.5. |
| **L. 35 Tr. 2 Abril** | **1975** | — Mashuurca Horumarinta Beeraha Balcd — F. R. L. 5. |
| **L. 35 Tr. 2 Abril** | **1975** | — Balad Irrigation Development — F. R. L. 5. |
| **L. 36 Tr. 30 Abril** | **1975** | — Sharci ku saabsan Afduubidda — F. R. L. 1-5. |
| **L. 37 rT. 4 Jenayo** | **1975** | — Awood Siin — F. R. L. 6. |
| **L. 38 Tr. 4 Junyo** | **1975** | — Toosin ku saabsan Sharciga L. 52 ee Junyo 1972 — F. R. L. 1, R. 6. |
| **L. 39 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Meelmarin Heshiis Amaaheed oo dhexmaray Soomaaliya iyo Sanduuqa Horumarinta Afrika — F. R. L. 1, R. 6. |
| **L. 39 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Ratification of Agreement between the Somali Democratic Republic and African Development Bank — F. R. L. 1, R. 6. |
| **L. 40 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Meelmarin Heshiis Dhexmaray Soomaaliye iyo Ururka Horumarinta Addunka (I.D.A.) oo ku Saabsan Mashruuca Ballarinta Dekedda Muqdisho — F. R. L. 1, R. 6. |
| **L. 40 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Ratification of Agreement between the Government of Somalia and International Development Association (IDA) — F. R. L. 1-6. |
| **L. 41 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Meelmarin Heshiis Dhexmaray Soomaaliya iyo Boqortooyada Sacuudi Carabya — F. R. L. 1-6. |
| **L. 41 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Nuqul Carabiya laha Dawladda — F. R. L. 1, R. 6. |
| **L. 42 Tr. 7 Junyo** | **1975** | — Habka Maamulka Xoolaha Dawladda — F. R. L. 1-6. |
| **L. 43 Tr. 2 Junyo** | **1975** | — Gunno oo ku saabsan Lataliyayaalka Guddiyada M.G.S.K. — F. R. L. 7. |
| **L. 44 Tr. 17 Luulyo** | **1975** | — Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada ee Xamar — F. R. L. 7. |
| **L. 45 Tr. 10 Junyo** | **1975** | — Toosin ku saabsan Sharciga Rugta Ganacsiga — F. R. L. 8. |

L. 46 Tr. 19 Junyo 1975 — Axdigii ku saabsanaa ACP-EEC — F. R. L. 8.

L. 46 Tr. 19 Junyo 1975 — Instrument of Ratification — F. R. L. 8.

L. 47 Tr. 29 Junyo 1975 — Ogoolaansho Heshiis Amaah ah oo dhexmaray J.D.S. iqo Jamhuuriyadda Carabta ee Libiya — F. R. L. 8.

L. 47 Tr. 29 Junyo 1975 — Nuqul Carabi ah — F. R. L. 8.

L. 48 Tr. 17 Agosto 1975 — Mideynta Guddiyada Siyaasadda iyo Bulshada — F. R. L. 3, R. 8.

L. 49 Tr. 17 Luulyo 1975 — Baabi'inta Caashuurta Dawladda Hoose — F. R. L. 4, R. 8.

L. 50 Tr. 17 Luulyo 1975 — Markii ay wax kala iibsadaan Wakaaladaha Ganacsiga Degmooyinka iyo Wakaalada Ganacsiga Ummadda — F. R. L. 4, R. 8.

L. 51 Tr. 30 Agosto 1975 — Sharci la Xiriira Dacwadaha ay dhinac ka tahay Dowladda iyo Laameheeda — F. R. L. 1, R. 9.

L. 52 Tr. 23 Agosto 1975 — Isbeddelkii 2aad ee Miisaaniyadda — F. R. L. 1, R. 9.

L. 53 Tr. 1 Agosto 1975 — Dhismaha Sicirka Sonkorta Warshadda Jowhar — F. R. L. 2, R. 9.

L. 54 Tr. 1 Jenayo 1975 — Habeynta Sharciyada u degsan Furdiiyinka Ganacsiga iyo lacagta iyo ku wareejinta dacwado ama dembiyo Maxkamadda Bad. Dalka — F. R. 1, R. .10.

L. 55 Tr. 4 Oktoob. 1975 — Sharci ku saabsan Guddi gaar ah oo dahmeeynaya Dacwadada dhaxalka — F. R. L. 1, R. 10.

L. 56 Tr. 5 Oiitoob. 1975 — Nidaaminta Maaliyadda Wakaaladaha Dawladda — F. R. .L 1, R. 10.

L. 57 Tr. 20 Oktoob. 1975 — Cafis Guud iyo Cafis gaareed lagu maamusay sanad guurada 6aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969 — F. R. L. 2, R. 10.

L. 58 Tr. 10 Oktoob. 1975 — Sharciga Khamro Diidka — F. R. L. 3 R. 10.

L. 59 Tr. 10 Oktoob. 1975 — Awoodda Sameynta soo dejinta iyo ganacsiga Khamrada — F. R. L. 3, R. 10.

**L. 60 Tr. 11 Oktoob. 1975** — Dismaha Wakaaladda Cagafyada iyo Hawlaha Beeraha — F. R. L. 3, R. 10.

**L. 61 Tr. 21 Oktoob. 1975** — La wareegid ganacsiga dibad ka keenka Baabuurta iyo Tolyen Hoosooyinka Waaweyn — F. R. L. 11.

**L. 62 Tr. 21 Oktoob. 1975** — La wareggidda ganacsiga dibad ka keenka iyo qeybinta: dharka, maacuunka guryaha iyo qalabka Xafiisyada — F. R. L. 11.

**L. 63 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Keenidda iyo qaybinta qalabka Takhtarrada, Caafimaadka cuntada daaweysan ee Caruurta iyo kiimikada — F. R. L. 11.

**L. 64 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Keenidda iyo qeybinta qalabka biyaha looga soo saaro Webiyada iyo ceelasha — F. R. L. 11.

**L. 65 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Keenidda iyo qeybinta Dahabka iyo Qalinka — F. R. L. 11.

**L. 66 Tr. 21 Oktoob. 1975** — La wareggidda ganacsiga dibad ka keenka alaabta musikada, maasawirka iyo siinamada — F. R. L. 11.

**L. 67 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Dhismaha Wakaaladda Ganacsiga Gaadiidka iyo Qalabka dayactirka — F. R. L. 11.

**L. 68 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Dhismaha Wakaaladda Ganacsiga Dharka iyo maacuunka — F. R. L. 11.

**L. 69 Tr. 19 Oktoob. 1975** — Wax ku kordh Sharci Lamb. 1 taarikh 6 Disheember 1974, Nidaminta Maamulka Hawlaha G.S.K. iyo Madaxtooyada — F. R. L. 1, R. 11.

**L. 70 Tr. 19 Oktoob. 1975** — Beddelaad Xeerka Habka Madaniga qod. 250 — F. R. L. 1, R. 11.

**L. 70 Tr. 19 Oktoob. 1975** — Modifica dell'art. 250 del Codice di Procedura Civile — F. R. L. 1, R. 11.

**L. 71 Tr. 25 Oktoob. 1975** — Meelmarn Heshiis — F. R. L. 1, R. 11.

**L. 71 Tr. 25 Oktoob. 1975** — Nuqul Carabi ah. — F. R. L. 1, R. 11.

**L. 72 Tr. 6 Nofem. 1975** — Cafis Guud iyo Cafis Gaareed, oo ku saabsan dembiyada Ciidammada — F. R. L. 2 ,R. 11.

**L. 73 Tr. 21 Oktoob. 1975** — Sharciga Dhulka Beeraha — F. R. L. 2, R. 11.

L. 74 Tr. 21 Oktoob. 1975 — Keenidda iyo Qeybinta Alaabta Dhismaha — F. R. L. 3, R. 11.

L. 75 Tr. 21 Oktoob. 1975 — Keenidda iyo Qeybinta Cinjrka Ceyrin (Crede Ruber) — F. R. L. 3, R. 11.

L. 76 Tr. 11 Nofem. 1975 — Agoonsasho Hashiiska lagu asaasay sanduuga Horumarinta Africa (African Development Fund) — F. R. L. 3, R. 11.

L. 77 Tr. 11 Nofem. 1975 — Meelmarin Heshiis Farsamadeed iyo Iskaashiga Cilmiga oo Dhexmaray Soomaaliya iyo Roomaaniya — F. R. L. 3, R. 11.

L. 78 Tr. 11 Nofemb. 1975 — Toosin Sharci Tiradiisu Tahay 40 ee soo baxay 4tii Oktoobar 1973 — F. R. L. 3, R. 11.

L. 79 Tr. 12 Abril 1975 — Beddelaad Sharci lamb. 15 Tr. 25 Jennayo 1969 iyo 34 Tr. 1da Maarso 1971 — F. R. L. 4, R. 11.

L. 80 Tr. 6 Nofemb. 1975 — Isbeddelkii 3aad ee Miisaaniyadda 1975 — F. R. L. 4, R. 11.

L. 81 Tr. 9 Nofemb. 1975 — Wax ku kordhin Xeerka Habka Jinaaiga ah — F. R. L. 4, R. 11.

L. 82 Tr. 18 Nofemb. 1975 — Heshishiis Ganacsi iyo dhaqaale ee dhexmaray J.D.S. iyo Dowladda Qadar — F. R. L. 12.

L. 82 Tr. 18 Nofemb. 1975 — Nuqul Carabi ah — F. R. L. 12.

L. 83 Tr. 18 Nofemb. 1975 — Heshiis ku saabsan dhismana Xoogga Korontada — F. R. L. 12.

L. 83 Tr. 18 Nofemb. 1975 — Nuqul Carabi ah — F. R. L. 12.

L. 83 Tr. 10 Nofemb. 1975 — Instrument of Ratification — F. R. L. 12.

L. 84 Tr. 20 Nofemb. 1975 — Wax ka beddelka Taariifada furdadaha lagu ogolaada Dekreetada Sharciga ah ee 1 r. 5 ee 11-12-1968 — F. R. L. 12.

L. 85 Tr. 21 Oktoob. 1975 — Sharci ku saabsan Qareennada — F. R. L. 2, R. 12.

L. 86 Tr. 6 Dishem. 1975 — Sharci ku saabsan guddiyo Garsoorid ee Shaqaale oo dhammeeya dacwadaha Fudud — F. R. L.2, R. 12.

# K O O B N I I N

## BOGGA LABAAD

## EXERARKA SOO BAXAY SANNADKA 1975


* **L. 1 Tr. 6 Dicem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddiyaal G. S.K. — F. R. L. 1.

* **L. 2 Tr. 6 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: La Taliyeyaasha Guddiyada Golaha Sare ee Kacaanka — F. R. L. 1.

* **L. 3 Tr. 7 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xubinta Guddi Degmo — F. R. L. 1, R. 1.

* **L. 4 Tr. 7 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Goloha Sare ee Kacaanka: Maamul Tuulooyin — F. R. L. 1, R. 1.

* **L .5 Tr. 7 Disem. 1974** — Xeer Madaweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Tuuladda Sarmaanyo lagu daro Maamulka Degmada Taleex — F. R. L. 1, R. 1.

* **L. 6 Tr. 7 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Maamulka Tuulooyin — F. R. L. 1, R. 1.

* **L. 7 Tr. 7 Jenayo 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Biilad Qaalin ah oo Kacaannimo ee la Siiyey G.le Sare Aadan Xirsi Warsame — F. R. L. 1, R. 1.

* **L. 8 Tr. 23 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka — F. R. L. 1, R. 1.

* **L. 9 Tr. 29 Disem. 1974** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid G.le Sare Cabdullahi Maxamuud Xasan Taliyaha Ciidanka Booliska Soomaaliyeed — F. R. L. 1, R. 1.

=**L. 10 Tr. 1 Agosto 1974** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Qatay Jaalle Maxamuud Sheekh Axmed ku fadhiya mq. 650, yaal Muqdisho Xaafadda Wardigley — F. R. L. 1, R. 1.

=L. 11 rT. 11 Nofem. 1974 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dawladeed la siiyey, gacantana loo geliyey, (Libera disponibilità) Jaalle Maxamed Saalim Naasir — F. R. L. 1, R. 1.

=L. 12 Tr. 1 Disem. 1974 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad dhul Dawladeed la siiyay Jaalle Maxamed Xaaji Muridi, ku yaal Muqdisho, Degmada Wardhigley ku fadhiya mq. 670,41 — F. R. L. 1, R. 1.

=L. 13 Tr. 1 Disem. 1974 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed loono gacan geliyay (Concessione di libera disponibilità) Jaalle Cabduraxman Xaaji Murshid ku yaal Muqdisho, Xaafadda Hodan kuna fadhiya mq. 600 — F. R. L. 1, R. 1.

=L. 14 Tr. 10 Disem. 194 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad Dhul Dowladeed qatay Jaalle Xaaji Yuusuf Cigaal ku yaal Km. 4, Jidka Afgoye kuna fadhiya mq. 3.330 iyo Cad Dhul Dawladeed la siiyay Impresa Sudano e Pizzoglio, ku yaal Km. 4, kuna fadhiya mq. 843 — F. R. L. 1, R. 1.

* L. 15 Tr. 9 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Beddelaad Jaalle G. Dhexe Cisman Maye — F. R. L. 2, R. 1.

* L. 16 Tr. 15 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabidda Guddiga Dallacaadda iyo Abaalmarinta — F. R. L. 2, R. 1.

L. 17 Tr. 31 Disem. 1974 — Xeer Wasaaradda Caafimaadka: Sicirka Ibka Daawada Dadweynaha — F. R. L. 2, R. 1.

L. 18 Tr. 1 Jenayo 1975 — Xeer Wasaaradda Maaliyadda: Tacriifadda Sigarka, Siigaro — F. R. L. 2, R. 1.

=L. 19 Tr. 31 Disem. 1974 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul dowladeed la Siiyay Jaalle Faaduma Saciid ku yaal uMqdisho Degmada Cabdulcasiis (Lido) kuna fadhiya mq. 2.800 — F. R. L. 2, R. 1.

L. 20 Tr. 14 Jenayo 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Kacaanka Degmada Garbahaarey Qaybta Wakiilada Beesha — F. R. L. 2.

=L. 21 Tr. 15 Jenayo 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dawladeed la siiyay Maxamuud Moxamed Cisman ku yaal Muqdisho Jidka Maxamuud Harbi (ex Via Antonio Cecchi) — F. R. L. 2.

=L. 22 Tr. 8 Jenayo 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dawladed loona geliyay (libera disponibilità) Jaalle Cosman Cumar Ibrahim — F. R. L. 2.

* L. 23 Tr. 13 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Awoodda Kormerka iyo baarista maamulka Xoolaha Gargaarka Abaarta — F. R. L. 1, R. 2.

* L. 24 Tr. 20 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah — F. R. L. 1, R. 2.

=L. 25 Tr. 10 Disem. 1974 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Kordhin lagu samayey Xxrka Fulinta ee Mawkamadda B. Dalka — F. R. L. 1, R. 2.

L. 26 Tr. 3 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dwaladeed la siiyay Xaawa Cismaan Faarax — F. R. 1, R. 2.

L. 27 Tr. 3 Febrayo 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Ogolaansho Heshiis dhexmaary Wakaaladda Horumarinta Xoolaha iyo Shirkadda lagu Magacaabo Hendrikson — F. R. L. 1, R. 2.

* L. 28 Tr. 21 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka Magacaabid Guddoomiye Gobolka Hiraan — F. R. L. 4, R. 2.

* L. 29 Tr. 21 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddoomiyaha Gobolka Togdheer — F. R. L. 4, R. 2.

* L. 30 Tr. 21 Jenayo 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Gaashaanle Dhexe Cabdalla Xaaji Axmed ee ka tirsan C. Booliska la dallacsiiyey lana gaarsiiyey darajiada ah Gaashaanle Sare — F. R. L. 4, R. 2.

=L. 31 Tr. 27 Agosto 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Siismo dhul Dawladeed la siiyey Jaalle Sheekh Xasan Hamuud Cabdi — F. R. L. 4, R. 2.

+L. 32 Tr. 1 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta: Xabsi Cusub — F. R. L. 4, R. 2.

* L. 33 Tr. 8 Feb. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Agaasimaha Guud ee Bankiga Ganacsiga Ummadda — F. R. L. 3.

* L. 34 Tr. 8 Feb. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Agaasimaha Guud ee Bankiga Dhexe ee Soomaaliya — F. R. L. 3.

* L. 35 Tr. 18 Feb. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xeer ku saabsan Tarifo gelinta Telefonka Dalka Gudihiisa — F. R. L. 3.

* L. 36 Tr. 18 Feb. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Beddelaad Godob ku saabsan. Taarifada Telekista (Telex) — F. R. L. 3.

L. 37 Tr. 9 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddiga Kacaanka Degmada Badhaadhe Qaybta Wakiillada Beesha — F. R. L. 3.

L. 38 Tr. 19 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Bosaha Isgarsinta: Tigidhka boqol , guurda UPU — F. R. L. 3.

=L. 39 Tr. 19 Nof. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Qaadid Guri dan guud owgeed — F. R. L. 3.

=L. 40 Tr. 19 Nof. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Qaadid Guri dan guud owgeed — F. R. L. 3.

L. 41 Tr. 17 Feb. 1975 — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka lacagaha Qalaad — F. R. L. 3.

* L. 42 Tr. 24 Feb. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacsiin Gaashaanle Sare oo laga dhigay Sarreeyey Guuto — F. Rii L. 2, R. 3.

L. 43 Tr. 13 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddiyo Kacaan ee Degmooyinka Belet-Weyne, Buulo-Burti, Jalalaqsi — F. R. L. 2, R. 3.

* L. 44 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad lacag oo Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 45 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Dahab ah oo Waddanimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 46 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah oo Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 47 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billa Maar ah oo Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 48 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah oo Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 49 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah oo Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 3.

* L. 50 Tr. 4 Disem. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magaalo Madax Degmo oo laga bedeley meeshi hore — F. R. L. 4, R. 3.

+ L. 51 Tr. 24 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta: Abuurida Xabsiyaal — F. R. L. 4, R. 3.

L. 52 Tr. 11 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmoynko, Jowhar, Balcad, Cadale, Aadan Yabaal — F. R. L. 4, R. 3.

L. 53 Tr. 26 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiga Kacaanka Degmada Afmadow Qaybtiisa Wakiillada Beesha — F. R. L. 4, R. 3.

L. 54 Tr. 16 Jenayo 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Qiimaha Timirta — F. R. L. 4, R. 3.

= L. 55 Tr. 10 Disem. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad dhul Dowladeed gateen Cali Maxamud Cali Umal iyo Maria Luisa Virdis — F. R. L. 4, R. 3.

=L. 56 Tr. 27 Agosto 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul gatay Jaalle Cabdi Cigaal Jaamac — F. R. L. 4, R. 3.

L. 57 Tr. 9 Maar. 1975 — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad — F. R. L. 4, R. 3.

L. 58 Tr. 17 Maar. 1975 — Xeer Bankiga Dheex ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad — F. R. L. 4, R. 3.

* L. 59 Tr. 24 Feb. 1975 — Xeer Madaweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Mgac Bedellid — F. R. L. 4.

* L. 60 Tr. 8 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Jinisiyada Soomaaliya — F. R. L. 4.

* L. 61 Tr. 10 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Arrilmaha Garsoorka iyo Diinta: Magacaabid Gudi — F. R. L. 4.

L. 62 Tr. 24 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga Diiwaan gelinta iskaashiga Xijiga Hawl-Wadag ee Degmada Qandala — F. R. L. 4.

L. 63 Tr. 24 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan gelinta iskaashatada Ganacsiga sahanee Degmada Kismayo — F. R. L. 4.

* L. 64 Tr. 20 Disem. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Koobnaanta cusub ee Guddiga Kacaanka Gobolka Bay — F. R. L. 1, R. 4.

* L. 65 Tr. 20 Disem. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dhismo Guddiga Kacaanka ee Gobollada cusub; Gedo, Bakol, Sannaag iyo Galguduud — F .R. L. 1, R. 4.

* L. 66 Tr. 6 Maar. 1975 — Xeer Madaweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar Hawlkarnimo oo lagu maamuusay Shaqaale ka tirsan ciidammaddii — O.H.R.M. — F. R. L. 1, R. 4.

* L. 67 Tr. 4 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dalacsiin la siiyey Xiddiglayaal — F. R. L. 5.

L. 68 Tr. 23 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Qiimaha Timirta — F. R. L. 5.

L. 69 Tr. 16 Abril 1975 — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad — F. R. L. 5.

=L. 70 Tr. 30 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyay Jaalle Jamiila Cali Bin Cali F. R. L. 5.

* L. 71 Tr. 30 Abril 1975 — Xeer Madaweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xeerfaafin saabsan Sharciga Kaydka Boostada — F. R. L. 1, R. 5.

* L. 71 Tr. 30 Abril 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Postal Savings Regulation F. R. L. 1, R. 5.

* L. 72 Tr. 8 Majio 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddi Degmooyin — F. R. L. 1, R. 5.

* L. 73 Tr. 11 Majio 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Musug — F. R. L. 1, R. 5.

L. 74 Tr. 19 Feb. 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Wakaaladda Ganacsiga Ummadda Toos uga iibin karto Dadweqnaha — F. R. L. 1, R. 5.

* L. 75 Tr. 25 Majio 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dhisidda Guddiga Sare Maamulka Wakaalaada Degedaha — F. R. L. 6.

L. 76 Tr. 15 Majio 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Degmooyinka — F. R. L. 6.

=L. 77 Tr. 10 Majio 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyay, Gacantana loo geliyey Axmed Maxamed Aadan F. R. L. 6.

L. 78 Tr. 2 Junyo 197 5— Xeer Diwaan Gelin Iskashatada Ganacsiga Alaabta Farshaxanka «Wadajir» — F. R. L. 6.

L. 79 Tr. 2 Junyo 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga Diwaan Gelinta Iskashatada Ganacsiga Muuska ee lagu magacaabo Banaadir — F. R. L. 6.

* L. 80 Tr. 25 Majio 1975 — Xeer Madaxweynhaa Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabidda Guddoomiyeyaasha Gobollada Galgaduud iyo Mudug Sh. Dhexe iyo Nugaal — F. R. L. 1, R. 6.

L. 81 Tr. 28 Abril 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddiyada Kacaanka Gobolka Sh. Hoose — F. R. L. 1, R. 6.

L. 82 Tr. 24 Maajio 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddi yada Kacaanka ee G. Bakool — F. R. L. 1, R. 6.

=L. 83 Tr. 19 Okt. 1967 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Concessione di area di terreno demaniale a favore dei Sigg. Abdullahi Mohamed e Farah Sugulle — F. R. L. 1, R. 6.

=L. 84 Tr. 10 Majo 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyay J. Sheekh Xasan Hamuud Cabdi — F. R. L. 1, R. 6.

* L. 85 Tr. 11 Maar. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xubno Joogta ah ee Shaqaalaha Wasaaradda Garsorka iyo Diinta — F. R. L. 2, R. 6.

* L. 86 Tr. 1 Abril 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacsiin Saraakiil Boolis ah — F. R. L. 1, R. 6.

* L. 87 Tr. 9 Junyo .1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xeer lagu oggolaanayo Cusbooneysiin Ruqsad Maacdan Baarista ee Shrikadda Nucleare Somala — F. R. L. 2, R. 6.

* L. 88 Tr. 14 Abril 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah oo Hawlkarnimo ee lagu Maamuusay Shirkadda C.A.T. (Contracting and Trading Company) — F. R. L. 2, R. 6.

L. 89 Tr. 14 Junyo 1975 — Xeer Wasaaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Sanaag Qaybahooda Wakiilada Beesha — F. R. L. 2, R. 6.

L. 90 Tr. 14 Junyo 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Togdheere Qaybahooda Wakiilada Beesha — F. R. L. 2, R. 6.

=L. 91 Tr. 30 Maar. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dawladeed la siiyay gacantana loo geliyay Jaalle Xaji Maxamed Cabdulle Wardheere mq. 351 Cad dhul Dawladeed la siiyay Jaalle Maxamuud Geedi Maxamuud mq. 378 — F. R. L. 2, R .6.

=L. 92 Tr. 26 Majio 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlah aGuud: Qaadid Korontada Degmada B. Burte dan guud awgeed ee waqti hore uu lahaa Maxamed Axmed Saalax ay la wareegtay Wakaaladda Xoogga Koronada Ummadda — F. R. L. 2, R. 6.

=L. 93 Tr. 27 Majio 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad dhul Dowladeed la siiyay Jaalle Saciid Xaaji Maxamed Bilcil iyo Ismaciil Xaaji Maxamed Muusa ku yaal Muqdisho, Jidka Afgooye kuna fadhiya mq. 3460 — F. R. L. 2, R. 6.

L. 94 Tr. 2 Luul. 1975 — Xeer Wasaaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddoomiyayaal Degmo — F. R. L. 7.

L. 95 Tr. 15 Junyo 1975 — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Goddiga Kacaanka ee Bender Beyla — F. R. L. 7.

=L. 96 Tr. 16 Junyo 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dawladeed la siiyay Gacantana loo geliyay Jaalle Kataldo Raffaelo — F. R. L. 7.

=L. 97 Tr. 31 Junyo 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul gadatay Mariam Xaaji Saalim Saalax iyo Carrurteeda — F. R. L. 7.

=L. 98 Tr. 29 Disem. 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Qaadid dhul dan awgeed — F. R. L. 1, R. 7.

=**L. 99 Tr. 30 Maar. 1975** — Xeer Wasaaradda Hwalaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyey gacantaana loo geliyey Sharif Maxamed Saalax Bayti — F. R. L. 1, R. 7.

=**L. 100 Tr. 27 Maajio 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Qaadid dhul dan guud awgeed — F. R. L. 1, R. 7.

=**L. 101 Tr. 22 Junyo 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Guri lamb. L. H. 2-5 iyo L. H. 2-6 ee waqti hore ay laheeyd Sahra Saalax Axmed — F. R. L. 1, R. 7.

=**L. 102 Tr. 25 Junyo 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyey gaantana loo geliyey Jaalle Makay Muudey Cabdi — F. R. L. 1, 7.

**L. 103 Tr. 28 Feb. 1975** — Xeer Wasaaradda Boosaha iyo Isgarsinta: Tariifada Dalalka ku jira Jaamacadda Carabta — F. R. L. 1, 7.

**L. 104 Tr. 5 Luul. 1975** — Xeer Wasaaradda Boosaha iyo Isgarsiinta: Tigidh joog ah — F. R. L. 1, R. 7.

* **L. 105 Tr. 17 Junyo 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacaad — F. R. L. 8.

* **L. 106 Tr. 28 Junyo 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacaad — F. R. L. 8.

* **L. 107 Tr. 16 Luul. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Kuxigeen Xeer Ilaaliyaha Guud ee Maxkamadda — Badbaadada Dalka — F. R. L. 8.

**L. 108 Tr. 24 Junyo 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddoomiyayaal Degmo — F. R. L. 8.

=**L. 109 Tr. 27 Majio 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la saayey gacatana loo geliyey Jaalle Xasan Nuur Cilmi — F. R. L. 8.

* **L. 110 Tr. 13 Luul. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Laba Xiddigle Takhtar Axmed Maxamed Jaamac — F. R. L. 1, R. 8.

**L. 111 Tr. 19 Luul. 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Galgaduud Qaybahooda Wakiiladda Beesha — F. R. L. 1, R. 8.

**L. 112 Tr. 21 Luul. 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabidda Guddiyadda Kacaanka ee Gobolka Bay Qaybahooda Wakiiladda Beesha — F. R. L. 1, R. 8.

**L. 113 Tr. 26 Luul. 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaaw Xodhayeyaal Guddiyo Degmooyinka — F. R. L. 1, R. 8.

**=L. 114 Tr. 16 Luul. 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad dhul Dowladeed la siiyay Jaalleyaasha Turabali Jaafar Raashis Muraji, Asharafali Azadali, Xayderali iyo Tahera-kuna yaal Muqdisho Degmada Bondhere-kuna fadhiya mq. 798 — F. R. L. 1, R. 8.

**L. 115 Tr. 11 Luul. 1975** — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad — F. R. L. 1, R. 8.

**L. 116 Tr. 11 Luul. 1975** — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka Lacagaha Qalaad — F. R. L. 1, R. 8.

*** L. 117 Tr. 1 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: In laga furo Safaarad Moambic — F. .R L. 2, R. 8.

**L. 118 Tr. 4 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Sicirka dhuxusha geedaha — F. R. L. 2, R. 8.

*** L. 119 Tr. 17 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid — F.R. L. 3, R. 8.

*** L. 120 Tr. 17 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dhisid Gobolka Jubada Dhexe — F. R. L. 3, R. 8.

*** L. 121 Tr. 5 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddoomiyeyaal Degmooyinka Barawe, Bender Beyla iyo Gabiley — F. R. L. 4, R. 8.

**L. 122 Tr. 5 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Nidamka Canshuurta Rugta Ganacsiga — F. R. L. 4, R. 8.

* **L. 123 Tr. 3 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Qiimaha Taararka Dalka Gudihiisa — F. R. L. 9.

* **L. 124 Tr. 23 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dhisid Waaxda Uruurinta Dokumentooyinka iyo baaridda ee ka tirsan Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka — F. R. L. 9.

**L. 125 Tr. 16 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Maaliyadda: Taariikhda ay ka bilaabmeeyso dhaqan galka lacagta Xaashida oo 100, 20, 10 iyo 5 shilin Soomaali ee cusub — F. R. L. 9.

**L. 126 Tr. 18 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Raas Caseer» ee Degmada Caluula — F. R. L. 9.

=**L. 127 Tr. 27 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul gatay Jaalle Dr. Maxamed Sheekh Cali Munasar ku fadhiya mq. 2.150, kuna yaal Muqdisho Km. 5 — F. R. L. 9.

* **L. 128 Tr. 2 Luul. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacaad — F. R. L. 1, R. 9.

* **L. 129 Tr. 17 Luul. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Shaqo ka nasasho Xiddigle Ibraahim Cabdi Bile — F. R. L. 1, R. 9.

* **L. 130 Tr. 20 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Dahabo ah ee hawlkarnimo ee lagu maamuusay Ciidanka Xoogga Dalka Soomaaliyeed — F. R. L. 1, R. 9.
2. Wasaaradda Gaanshaandhigga ee Midowga Soofiyeeti — F. R. L. 1, R. 9.

* **L. 131 Tr. 20 Agosto 1975** — Xeer Daxdaweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Qalin ah ee Hawlkarnimo ee lagu maamuusay Birosov Grigori, Wasaaradda Arrimaha Gudaha, Wasaaradda Hawlaha Guud, Gobolka Togdher, Gobolka Galguduud — F. R.L. 1, 9.

* **L. 132 Tr. 20 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billado Maar ah oo lagu maamuusay 22 Hay'adood — F. R. L. 1, R. 9.

* **L. 133 Tr. 6 Luul. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Shaqo ka saarid Xiddigle Cismaan Nur Xuseen — F. R. L. 1, R. 9.

* **L. 134 Tr. 8 Settem. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Habeynta dhismaha cusub ee Wasaaradda Arrimaha Gudaha — F. R. L. 2, 9.

* **L. 135 Tr. 8 Settem. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddoomiye-yaasha Gobollada Jubada Dhexe Gedo iyo Shabeelaha Dhexe — F. R. L. 2, R. 9.

**L. 136 Tr. 7 Settem. 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Nugaal qaybahooda Wakiilla-da Beesha — F. R. L. 2, R. 9.

**L. 137 Tr. 3 Agosto 1975** — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliyeed: Xeerka Sarrifka Lacagta Qalaad — F. R. L. 2, R. 9.

**L. 138 Tr. 10 Agosto 1975** — Xeer Bankiga Dhexe Soomaaliyeed: Xeerka Sarrifka Lacagta Qaaald — F. R. L. 2, R. 9.

**L. 139 Tr. 1 Settem. 1975** — Xeer Bankiga Dhexe Soomaaliyeed: Xeerka Sarrifka Lacagta Qalaad — F. R. L.2, R. 9.

* **L. 140 Tr. 11 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Ka tanaasulid Jinsiyadda Soomaaliyeed — F. R. L. 10.

* **L. 141 Tr. 14 Settem. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Ka koobnaanta Guddiyada Kacaanka Gobollada — F. R. L. 10.

**L. 142 Tr. 9 Agosto 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Saxid magac xubno ka tirsan guddiga Kacaanka ee Degmada Waajid — F. R. L. 10.

**L. 143 Tr. 8 Settem. 1975** — Xeer Wasaaradda Arrimaha Gudaha: Magacaabid Guddoomiyeyaal Deg-mooyin — F. R. L. 10.

L. 144 Tr. 23 Settem. 1975 — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan Gelinta Iskaashatada Xijiga «Kulmis» ee Degmada Boosaaso — F. R. L. 10.

=L. 145 Tr. 14 Agosto 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyey gacantana loo geleyey Jaalle Timiro Maxamed Cali — F. R. L. 10.

=L. 146 Tr. 10 Majio 1975 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Cad dhul Dawladeed gata Jaalle Cumar Xaaji — F. R. L. 10.

* L. 147 Tr. 21 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Keenidda iyo qeybinta cagafcagafyada iyo makiinadaha Beeraha — F. R. L. 11.

* L. 148 Tr. 21 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Keinidda Qalabka Xafiisyada, Dugsiyada, Makiinadaha Qoraalka iyo Xisaabaadka — F. R. L. 11.

* L. 149 Tr. 21 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Keenidda iyo qaybinta qalabka dabka ama korontada ee guryaha iyo qalabka argtida — F. R. L. 11.

* L. 150 Tr. 19 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Rugsada Baaris Saliid — F. R. L. 1, R. 11.

* L. 151 Tr. 19 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Oggolaansho Rugsad — F. R. L. 1, R. 11.

* L. 152 Tr. 19 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaab — F. R. L. 1, R. 11.

* L. 153 Tr. 21 Okt. 1975 — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Awood Siin — F. R. L. 1, R. 11.

=L. 154 Tr. 29 Jenn. 1967 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Omar Mohallim Mohamed Farah — F. R. L. 1, R. 11.

=L. 155 Tr. 14 Majio 1973 — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Siismo dhul Dowladeed la siyey, Società Cooperativa Edilizia «Rugteyda» — F. R. L. 1, R. 11.

* **L. 156 Tr. 21 Settem. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Sarkaal «Kharijeyey — F. R. L. 2, R. 11.

* **L. 157 Tr. 10 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Xeer Nidaamiyaha Guddiga Qiimenta Hoosooyinka la Toleeyey iyo waxyaabaha ay Dawladda la wareegtay — F. R. L. 3, R. 11.

* **L. 158 Tr. 10 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddiga GSK ee Qiimenta Magdhowga Hoosooyinka la toleeyay iyo waxyaabaha lala fareegay — F. R. L. 3, R.11.

* **L. 159 Tr. 6 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Abuurt Safaaradda Cusub ee laga Furidoono Hafaana — F. R. 4, R. 11.

* **L. 160 Tr. 6 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Danjire Cusub Jaalle G. Sare Yusuf Xasan — F. R. L. 4, R. 11.

* **L. 161 Tr. 6 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Danjire Cusub Jaalle Baasi Maxamed Suufi — F R. L. 4, R. 11.

**L. 162** Waa la tirtiray.

* **L. 163 Tr. 31 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dalacaad Saraakiil — F R. L. 12.

* **L. 164 Tr. 31 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dalacsiin Sarkaal — F. R. L. 12.

* **L. 165 Tr. 31 Agosto 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacaad — F. R. L. 12.

* **L. 166 Tr. 27 Settem. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Dallacaad — F. R. L. 12.

* **L. 167 Tr. 26 Okt. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Magacaabid Guddiyada Kacaanka ee Gobolka Gedo qaybtooda Wakiilada Beesha — F. R. L. 12.

**L. 168 Tr. 14 Okt. 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Habka Gadashada Fleenka wadanka Cudihiisa — F. R. L. 12.

**L. 169 Tr. 15 Disem. 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan Gelinta Iskaashatada Ganacsiga Muuska Biseel ee Shalambot — F.R. L. 12.

**L. 170 Tr. 15 Disem. 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan Gelinta Iskashatada Xijiga «Hodon» ee Qardo — F. R. L. 12.

**L. 171 Tr. 15 Disem. 1975** — Xeer Wasaaradda Ganacsiga: Diiwaan Gelinta Iskaashatada Rootiga «Muruqmaal» ee Magaaladda Jilib — F. R. L. 12.

**L. 171 bis Tr. 26 Okt. 1975** — Xeer Wasaaradda Boostada iyo Isgarsiinta Beddelaadda Taarifada Boostada — F. R. L. 1, R. 12.

* **L. 172 Tr. 30 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golah aSare ee Kacaanka: Billad Maar ah ee Hawlkarnimo oo lagu maamuusay 66 qof oo ka mid ah Ciidankii Gargaarka Abaarta — F. R. L. 3, R. 12.

* **L. 173 Tr. 30 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad lacag ah ee Hawlkarnimo — F. R. L. 3, R. 12.

* **L. 174 Tr. 30 Nof. 1975** — Xeer Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka: Billad Maar ah oo Hawlkarnimo Gobolka Banaadir — F. R. L. 3, 12.

= **L. 175 Tr. 27 Okt. 1975** — Xeer Wasaaradda Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyey (concessione e conseguente libera disponibilità) Jaal.e Dr Xasan Warsame Cali ku yaal Muqdisho Xaafadda Hodan kuna fadhiya mq. 243 — F. R. L. 3, R. 12.

= **L. 176 Tr. 27 Okt. 1975** — Xeer Hawlaha Guud: Dhul Dowladeed la siiyay gacantana loo geliyey (concessione e conseguente libera disponibilità Jaalle Xasan Warsame Cali ku yaal Muqdisho, kuna fadhiya mq. 202,50 Cad dhul Dowladeed la saayay Jaalle Nuur Muddey Cali, ku yaal Muqdisho, kuna fadhiya mq. 202,50 — F. R. L. 3, R. 12.

**L. 177 Tr. 27 Okt. 1975** — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka lacagaha Qalad — F. R. L. 3, R. 12.

**L. 178 Tr. 6 Disem. 1975** — Xeer Bankiga Dhexe ee Soomaaliya: Heerka Sarrifka lacagta Qalaad — F. R. L. 3, 12.

# FAAFIN RASMI AH EE SOO BAXDAY

## SANNADKA 1975

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 1 | ee 1 Jennayo | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 1 | | | ee 11 Jennayo | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 1 | | | ee 28 Jennayo | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 2 | ee 1 Febrayo | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 2 | | | ee 10 Febrayo | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 2-kucelin | | | ee 14 Febrayo | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 2 | | | ee 15 Febrayo | 1975 |
| » | » | » L. 3, R. 2 | | | ee 20 Febrayo | 1975 |
| » | » | » L. 4, R. 2 | | | ee 28 Febrayo | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 3 | ee 1 Maarso | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 2 | | | ee 8 Maarso | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 3-kucelin | | | ee 31 Maarso | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 3 | | | ee 10 Maarso | 1975 |
| » | » | » L. 3, R. 3 | | | ee 30 Maarso | 1975 |
| » | » | » L. 4, R. 3 | | | ee 25 Maarso | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 4 | ee 1 Abrile | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 4 | | | ee 10 Abrile | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 4 | | | ee 25 Abrile | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 5 | ee 3 Maajio | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 5 | | | ee 25 Maajio | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 6 | ee 1 Junyo | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 6 | | | ee 10 Junyo | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 6 | | | ee 20 Junyo | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lam. | 7 | ee 2 Luulyo | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 7 | | | ee 12 Luulyo | 1975 |
| Faafin Rasmi ah | | | Lmb. | 8 | ee 1 Agoosto | 1975 |
| » | » | » L. 1, R. 8 | | | ee 11 Agoosto | 1975 |
| » | » | » L. 2, R. 8 | | | ee 25 Agoosto | 1975 |
| » | » | » L. 3, R. 8 | | | ee 27 Agoosto | 1975 |
| » | » | » L. 4, R. 8 | | | ee 31 Agoosto | 1975 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Faafin | Rasmi | ah | | Lam. | 9 | ee 1 Setember | 1975 |
| » | » | » | L. 1, R. 9 | | | ee 13 Setember | 1975 |
| » | » | » | L. 2, R. 9 | | | ee 20 Setember | 1975 |
| Faafin | Rasmi | ah | | Lam. | 10 | ee 1 Oktoobar | 1975 |
| » | » | » | L. 1, R. 10 | | | ee 14 Oktoobar | 1975 |
| » | » | » | L. 2, R. 10 | | | ee 20 Oktoobar | 1975 |
| » | » | » | L. 3, R. 10 | | | ee 28 Oktoobar | 1975 |
| Faafin | Rasmi | ah | | Lam. | 11 | ee 1 Nofember | 1975 |
| » | » | » | L. 1, R. 11 | | | ee 12 Nofember | 1975 |
| » | » | » | L. 2, R. 11 | | | ee 23 Nofember | 1975 |
| » | » | » | L. 3, R. 11 | | | ee 25 Nofember | 1975 |
| » | » | » | L. 4, R. 11 | | | ee 30 Nofember | 1975 |
| Faafin | Rasmi | ah | | Lam. | 12 | ee 1 Disember | 1975 |
| » | » | » | L. 1, R. 12 | | | ee 10 Disember | 1975 |
| » | » | » | L. 2, R. 12 | | | ee 15 Disember | 1975 |
| » | » | » | L. 3, R. 12 | | | ee 20 Disember | 1975 |
| » | » | » | L. 4, R. 12 | | | ee 31 Disember | 1975 |

Muqdisho, 31 Jennayo 1976.